MUSSO & MUSSO GRAND

MANUÁL MAJITEĽA



SSANGYONG

Odporúčané kvapaliny a mazivá

Popis				Objem	Špecifikácie
Motorový olej		D22DTR	EÚ	≒ 6,0 ℓ	Kvalitatívna trieda: originálny motorový olej SsangYong alebo motorový olej so schválením ACEA C2 SAE 0W-30
			GEN	≒ 6,0 ℓ	Kvalitatívna trieda: originálny motorový olej SsangYong alebo motorový olej so schválením ACEA C2 SAE 0W-30 alebo MB 229.51 SAE 5W-30
		G20DTR		≒ 5,0 ℓ	Kvalitatívna trieda: originálny motorový olej SsangYong alebo motorový olej so schválením ACEA C2 SAE 0W-30 alebo MB 229.51 SAE 5W-30
Roztok močoviny			D22DTR	≒ 20,0 ℓ	ISO 22241 alebo DIN 70070
Chladiaca kvapalina motora			D22DTR	≒ 10,2 ℓ	Originálna chladiaca kvapalina SsangYong Nemrznúca zmes SYC-1025 Nemrznúca zmes : voda = 50 : 50 TYP NA BÁZE ORGANICKEJ KYSELINY, FARBA: MODRÁ
			G20DTR	≒ 11,0 ℓ	
Kvapalina v automatickej prevodovke			6A/T	≒ 9,6 ℓ	Originálny olej SsangYong (NWS-9638)
Kvapalina do manuálnej prevodovky			6M/T	≒ 2,2 ℓ	Originálny olej SsangYong (HD MTF 75W/85 (SHELL) alebo HK MTF 75W/85 (SK))
Kvapalina rozvodovej skrine			Čiastočný	≒ 1,4 ℓ	Originálny olej SsangYong (ATF DEXRON II alebo III)
Olej do difrenciálu	Pohľad spredu			≒ 1,4 ℓ	Originálny olej SsangYong (API GL-5 a SAE 80W/90)
	Zadná	5-PRVKOVÁ	S LD	≒ 1,8 ℓ	Originálny olej SsangYong (API GL-5 a SAE 80W/90)
			BEZ LD	≒ 2,0 ℓ	
		LISTOVÁ	S LD	≒ 2,8 ℓ	
			BEZ LD	≒ 3,0 ℓ	
Brzdová / spojková kvapalina				Podľa potreby	Originál olej SsangYong (DOT4)
Kvapalina posilňovača riadenia				≒ 1,1 ℓ	Originálny olej SsangYong (S-PSF4) * TOTAL FLUIDE DA (iba pri prevádzke v extrémnom chlade)
Olej na pružiny pántov dverí nákladného priestoru				Podľa potreby	Fluórové mazivo odolné voči teplu (mazivo PTFE, viď KS M 2130)

D22DTR: dieselový 2.2, G20DTR: benzínový 2.0

⚠ Varovanie

- **Používajte len odporúčané kvapaliny a mazivá SsangYong.**
- **Nemiešajte spolu rozličné typy alebo značky olejov alebo kvapalín. Môže to spôsobiť chybu.**
- **Pri dopĺňaní alebo výmene kvapalín dodržiavajte špecifikované hladiny.**

Poznámka

- **Pomer nemrznúcej zmesi včase dodania vozidla je 45 %.**

Úvod

Táto časť obsahuje užitočné informácie, ktoré potrebujete vedieť ešte predtým, ako si prečítate manuál majiteľa.

Obsahuje informácie o značkách, ktoré sa používajú v manuáli, o zmene dizajnu vozidla a o pravidelných kontrolách.

Ďakujeme, že ste si kúpili vozidlo MUSSO alebo MUSSO GRAND.

Model MUSSO alebo MUSSO GRAND, ktorý ste si vybrali, je vozidlom s najvyššou bezpečnosťou a kvalitou a najnovšími technológiami. Spoločnosť KG Mobility Corporation vykonáva v danom priemyselnom odvetví trvalý výskum a vývoj.

Pred jazdou s vozidlom MUSSO alebo MUSSO GRAND si prosím pozorne prečítajte manuál majiteľa. Využívaním technických výhod vo vozidle budete jazdiť bezpečne a ekonomicky.

My sa budeme snažiť zabezpečiť, aby vaša jazda s vozidlom MUSSO alebo MUSSO GRAND bola príjemná a bezpečná.

KGMOBILITY

Účel a aplikácia podmienok Manuálu majiteľa

Manuál majiteľa obsahuje informácie o špecifikáciách a funkciách vozidla a dôležité údaje o bezpečnosti, vrátane upozornení a varovaní pre bezpečnú jazdu a správnu údržbu vozidla.

- Všetky popisy, obrázky a výkresy v manuáli majiteľa sú založené na dokumentácii v čase jej vyhotovenia. V prípade zmeny v špecifikáciách (možnostiach) a funkciách na základe zmeny dizajnu sa niektorý obsah môže líšiť od skutočného vozidla.
- Tento manuál majiteľa bol vyhotovený podľa všetkých špecifikáciách (možnostiach) vozidla. Vezmite prosím na vedomie, že môžeme poskytnúť vysvetlenie špecifikácií (možností), ktoré nie sú vo vašom vozidle.

Pretože niektoré možnosti a možné balenia môžu byť doplnené alebo vypustené v závislosti od miesta predaja vozidla a od zmien v dizajne, ubezpečte sa, že pred prečítaním si tohto manuálu majiteľa boli možnosti, ktoré ste požadovali pri podpise zmluvy, nainštalované do vášho vozidla.

Pred jazdou vozidla si pozorne prečítajte tento manuál majiteľa, aby ste zabezpečili bezpečnú jazdu a najlepší výkon vozidla.

Informácia o softvéri otvoreného zdroja

Ak chcete získať zdrojový kód podľa GPL, LGPL, MPL a iných licencií na otvorený zdroj, ktoré sú obsiahnuté v tomto produkte, choďte na adresu http://opensource.lge.com.

Okrem zdrojového kódu sú k dispozícii na stiahnutie všetky licenčné podmienky, odmietnutie záruky a oznámenia o autorských právach.

LG Electronics vám poskytne zdrojový kód aj na CD-ROM za poplatok, ktorý pokrýva náklady na distribúciu (náklady na médiá, zaslanie a manipulácia) na žiadosť zaslanú e-mailom na adresu opensource@lge.com.

Táto ponuka platí na obdobie troch rokov po našom poslednom zaslaní tohto produktu. Táto ponuka platí pre každého, kto dostane túto informáciu.

Značky používané v Manuáli majiteľa

Nebezpečenstvo	Označuje nebezpečnú situáciu (NEBEZPEČENSTVO), ktorá môže pravdepodobne viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu. Mala by sa brať na vedomie pre bezpečnosť vodiča a ostatných pasažierov.
Varovanie	Označuje nebezpečnú situáciu (VAROVANIE), ktorá môže pravdepodobne viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu. Mala by sa brať na vedomie pre bezpečnosť vodiča a ostatných pasažierov.
Upozornenie	Označuje nebezpečnú situáciu (UPOZORNENIE), ktorá môže viesť k malému alebo miernemu zraneniu, alebo situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu vozidla. Mala by sa brať na vedomie pre bezpečnosť vodiča a ostatných pasažierov a na ochranu majetku pred poškodením.
Poznámka	Používa sa na vysvetlenie ďalších údajov alebo postupov, ktoré súvisia s vozidlom alebo jazdou.
☞	Používa sa na označenie miesta príslušnej informácie, ktorá je užitočná pre využívanie produktu.

Zmena špecifikácií (možností) a funkcií na základe zmeny dizajnu.

Dizajn podlieha zmene bez predchádzajúceho oznámenia, za účelom zlepšenia bezpečnosti a výkonu vozidla. Preto môžu byť špecifikácie (možnosti) doplnené alebo vypustené a funkcie sa môžu zmeniť.

Obsah tohto manuálu majiteľa sa môže líšiť od vášho vozidla.

Nepoužívajte komponenty vozidla na iné účely

Nepoužívajte komponenty vozidla na iné účely. Spoločnosť KG Mobility Corporation nezodpovedá za žiadne následné škody.

Význam pravidelnej kontroly

Nechajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať údržbu, ako je predpísaná za účelom udržiavania výkonu vozidla a predĺženia jeho životnosti.

Informácie týkajúce sa využívania autorizovaných servisných stredísk SsangYong

Spoločnosť KG Mobility Corporation nezodpovedá za žiadny problém, ktorý nastane v dôsledku servisu, ktorý vykonal iný servis ako autorizované servisné stredisko SsangYong.

Obsah

Obsah uvádzame v troch rôznych typoch, aby sme vám pomohli pohodlne nájsť potrebné informácie ľahko a rýchlo.

- Úvod do kapitol – Obsah každej kapitoly uvidíte pri prvom pohľade.
- Podrobný obsah –Želané informácie môžete nájsť použitím názvu v podrobnom názve danej kapitoly.
- Obsah obrázkov – Želané informácie môžete ľahko nájsť použitím obrázku, aj keď neviete názov želanej informácie.

Úvod do kapitol

Zistite obsah každej kapitoly pri prvom pohľade

Úvod

- Môžete si nájsť údaje o značkách používaných v inštrukčnom manuáli, zmene dizajnu vozidla a pravidelnej kontrole.

1. Údaje o vozidle a bezpečnostné opatrenia

- Vy si môžete bezpečne a pohodlne skontrolovať údaje dôležité pre jazdu a bezpečnosť.
- Obsahuje informácie o identifikácii vozidla, špecifikácie, kontrolné body pred jazdou vozidla, bezpečnostné opatrenia počas jazdy a spôsoby údržby vozidla.

2. Bezpečnostné jednotky

- Môžete si nájsť údaje o zariadeniach, ktoré vám umožnia bezpečnú jazdu vozidla a ako máte tieto zariadenia používať.
- Obsahuje vysvetlenie pre bezpečnostné pásy, detské sedadlo, airbagy, ochranu proti krádeži a varovný systém.

3. Komfortné zariadenia

- Môžete si nájsť údaje o zariadeniach, ktoré vám umožnia pohodlnú a užitočnú jazdu vozidla a ako máte tieto zariadenia používať.
- Obsahuje vysvetlenie pre dvere, sedadlá, okná, ako aj rôzne prídavné zariadenia, vrátane výklopných zadných dverí, rôznych svetiel a žiaroviek, vyhrievača a klimatizácie, AV navigácie, skladovacej skrinky a nákladnej skrinky.

4. Štartovanie a jazda

- Môžete si nájsť údaje o pomocných zariadeniach pre bezpečnú jazdu, pomocných zariadeniach, ktoré vám pomáhajú jazdiť pohodlne a ako máte tieto zariadenia používať.
- Obsahuje vysvetlenie pre spínač ŠTART/STOP a Smart kľúč, ako aj pohonný systém, vrátane prístrojového panela, riadiacej páky, 4WD, tempomatu, pomocného pohonného systému, ako napr. brzdový systém a núdzový autonómny brzdový systém, systém varovania pred opustením jazdného pruhu vzadu a na boku, a systém parkovacieho asistenta.

5. Núdzové opatrenia v prípade núdze

- Môžete si nájsť dôležité údaje a núdzové opatrenia pre rôzne núdzové situácie, ktoré môžu nastať počas jazdy.
- Obsahuje informácie o výstražnom trojuholníku a sade nástrojov a správne opatrenie v prípade vybitej batérie, prehriatia motora, prázdnej pneumatiky a ťahaní vozidla. Obsahuje aj vysvetlenie, ako bezpečne uhasiť oheň, odstrániť ťažký sneh, pre prípad problémov vozidla a pre prípad nehody.

6. Pravidelná kontrola a údržba

- Môžete si nájsť potrebné pravidelné kontroly a podrobné spôsoby údržby pre bezpečnú a pohodlnú jazdu vozidlom.

Index

- Môžete si pohodlne nájsť dôležité funkcie alebo termíny s obsahu tohto manuálu v abecednom poradí.

Podrobný obsah

Nájdite želané informácie použitím názvu v podrobných názvoch.

1. Informácie o vozidle a bezpečnostné opatrenia

Informácie o inštalácii ADR a ďalšie informácie ····· 1-2

Opatrenia pre predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás ·· 1-3

Opatrenia pre zníženie počtu nebezpečných situácií bez nehody ··· 1-4

Upozornenia pre ochranu životného prostredia ····· 1-5

Certifikácia ····· 1-6

Identifikácia vozidla ····· 1-9

Výrobný štítok ····· 1-9

Identifikačné číslo vozidla (VIN) ····· 1-9

Štítok VIN ····· 1-9

Číslo motora ····· 1-9

Rozmery (MUSSO typ A) ····· 1-10

Rozmery (MUSSO typ B) ····· 1-11

Rozmery (MUSSO GRAND typ A) ···· 1-12

Rozmery (MUSSO GRAND typ B) ···· 1-13

Špecifikácie ····· 1-14

Opatrenia týkajúce sa modifikácie vozidla a konštrukčných zmien ····· 1-18

Kontrola pred jazdou ····· 1-20

Denná kontrola ····· 1-20

Kontrola motorového priestoru ····· 1-20

Kontrola chladiacej kvapaliny motora ·· 1-20

Kontrola motorového oleja ····· 1-20

Kontrola brzdovej kvapaliny ····· 1-21

Kontrola kvapaliny posilňovača riadenia ····· 1-21

Kontrola kvapaliny v ostrekovači ····· 1-21

Kontrola remeňov ····· 1-21

Kontrola pneumatík ····· 1-21

Kontrola prístrojového panela ····· 1-22

Kontrola parkovacej (ručnej) brzdy ····· 1-22

Kontrola pedálov ····· 1-22

Čistenie priestoru okolo sedadla vodiča 1-23

Odporúčaná poloha pri jazde ····· 1-23

Úprava sedadla, opierky hlavy, volantu a zrkadiel ····· 1-23

Správne zapnutý bezpečnostný pás ···· 1-24

Bezpečnosť a upozornenia týkajúce sa jazdy ····· 1-25

Jazda bez požitia alkoholu, drog, nepozorná a neopatrná jazda (4D) ····· 1-25

Upozornenia týkajúce sa airbagov ····· 1-25

Opatrenia týkajúce sa dojčiat, detí, starých ľudí a tehotných žien ····· 1-26

Dojča alebo dieťa musí sedieť na zadnom sedadle s ochranným zariadením ····· 1-26

Zákaz spánku v uzamknutom vozidle ··· 1-26

Nejazdite s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami ····· 1-27

Nevystrkujte žiadnu časť vášho tela z okna alebo z posuvnej strechy ····· 1-27

Pri zatváraní elektricky ovládaného okna dávajte pozor, aby ste nezachytili žiadnu časť vášho tela ····· 1-27

Pri vystupovaní dávajte pozor na obchádzajúce vozidlá alebo osoby ····· 1-28

Bezpečné parkovanie a zastavenie ····· 1-28

Správne zahrievanie motora ····· 1-28

Počas jazdy nevypínajte motor ····· 1-29

Žiadne prudké štartovanie, zrýchlenie alebo brzdenie ····· 1-29

Jazda na nespevnených alebo horských cestách ····· 1-29

Vo vysokohorskej oblasti ····· 1-29

Jazda na zasneženej alebo ľadovej ceste ····· 1-29

Jazda na pieskovej alebo zablatenej ceste ····· 1-30

Jazda na strmej ceste z kopca a do kopca ····· 1-30

Jazda na ceste s kalužami alebo riekou · 1-30
Počas jazdy nepoužívajte mobilný telefón, ani nepozerajte DMB ani DVD · 1-31
Jazda na rýchlostnej ceste ····· 1-31
Prechod cez križovatku alebo železničný prechod ····· 1-31
Žiadne prudké manévrovanie s volantom ····· 1-31
Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v uzavretom priestore ····· 1-31
Nenakladajte nebezpečné látky ····· 1-32
Použitie motorovej brzdy ····· 1-32
Špeciálne upozornenia pri kontrole chladiacej kvapaliny ····· 1-32
Upozornenia týkajúce sa príslušenstva · 1-32
Upozornenia týkajúce sa vetrania vozidla ····· 1-32
Funkcia ochrany systému (oneskorená reakcia rýchlostného pedála) ····· 1-33
Umiestnenie hasiaceho prístroja ····· 1-33
Manažment vozidla ····· 1-34
Autorizované servisy SsangYong a partneri pre údržbu ····· 1-34
Upozornenia týkajúce sa vybitia batérie pri pripájaní záložného zdroja k systému čiernej skrinky ····· 1-34
Režim dlhodobého parkovania ····· 1-34
Správny zábeh nového vozidla ····· 1-34
Používanie originálnych dielov ····· 1-34
Umývanie vozidla ····· 1-35
Umývanie nárazníka ····· 1-36
Umývanie kolies ····· 1-36
Upozornenia týkajúce sa leštenia vozidla ····· 1-36
Čistenie a údržba skiel ····· 1-37
Upozornenia týkajúce sa farebnej fólie na okná ····· 1-37
Starostlivosť o interiér a čistenie ····· 1-37
Starostlivosť o bezpečnostný pás ····· 1-38
Upozornenia týkajúce sa používania kľúča od vozidla ····· 1-38
Ochrana proti korózii ····· 1-38
Poškodenie kovových plechov ····· 1-38
Nánosy cudzích látok ····· 1-38
Poškodenie vonkajšej úpravy ····· 1-39
Údržba podvozka ····· 1-39
Režim bezpečnosti systému ····· 1-40
Tankovanie do vozidla zo sudov alebo kontajnerov ····· 1-40
Odporúčané palivá ····· 1-40
Naftový motor ····· 1-40
Benzínový motor ····· 1-40
Odporúčané palivá ····· 1-40
Nepoužívajte metanol ····· 1-41
Používanie bionafty a nízkokvalitného paliva ····· 1-41
Indikátor kontroly motora ····· 1-41
Iná údržba ····· 1-42
Nafta v zime ····· 1-42

2. Bezpečnostné jednotky

Bezpečnostný pás ····· 2-2
Upozornenie pre bezpečnostný pás ····· 2-2
Upozornenie na bezpečnostný pás predného sedadla (vodič / spolujazdec*) ····· 2-3
Upozornenie na bezpečnostný pás zadného sedadla (ľavé/stredné/pravé)* ····· 2-3
Zapnutie bezpečnostného pása ····· 2-4
Odopnutie bezpečnostného pása ····· 2-5
Práca s bezpečnostným pásom ····· 2-5
Úprava výšky predného bezpečnostného pása ····· 2-5
Uloženie bezpečnostného pásu zadných sedadiel ····· 2-5
Uloženie spony bezpečnostného pásu zadných sedadiel ····· 2-6
Ako zapnúť (2-bodový) bezpečnostný pás na zadnom sedadle ····· 2-6
Predpínač bezpečnostného pásu a obmedzovač záťaže ····· 2-7
Predpínač ····· 2-7
Obmedzovač záťaže ····· 2-7

Zapnutie bezpečnostného pásu v tehotenstve ····· 2-8
Varovania týkajúce sa bezpečnostného pásu ····· 2-8

Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa* ····· 2-10

Bezpečnosť dojčaťa a dieťaťa ····· 2-11
Detské sedadlo ····· 2-11
Tabuľka informácií v manuáli vozidla na inštaláciu vhodných detských záchytných systémov pre rôzne polohy sedenia ····· 2-11
Inštalácia CRS upevnených bezpečnostným pásom ····· 2-12
Detské sedadlo otočené dopredu ····· 2-12
Detské sedadlo otočené dozadu ····· 2-12
Zabezpečenie detského záchytného systému systémom „ISOFIX“ ····· 2-13
Ako používať spodné ukotvenie ISOFIX ····· 2-13
Ako používať zadné ukotvenie ····· 2-14
Upozornenia týkajúce sa sedačky ISOFIX ····· 2-14
Tabuľka informácií v manuáli vozidla na inštaláciu vhodných detských záchytných systémov ISOFIX pre rôzne polohy ISOFIX ····· 2-16
Zoznam vhodných univerzálnych detských záchytných systémov (CRS) ····· 2-17
Zoznam vhodných detských záchytných systémov ISOFIX (CRS) ····· 2-17
Varovanie týkajúce sa detského záchytného systému ····· 2-17

Airbag* ····· 2-18

Varovný štítok airbagu ····· 2-18
Výstražná kontrolka airbagu ····· 2-18
Senzor nafúknutia airbagu a kontrolný modul airbagu ····· 2-19
Konfigurácia airbagu ····· 2-19
Prepínač ON/OFF airbagu spolujazdca ····· 2-19
Airbag vodiča ····· 2-20
Airbag spolujazdca ····· 2-20
Bočný airbag pri prednom sedadle ····· 2-20
Bočný hlavový airbag ····· 2-21
Prípady, kedy sa airbag nenafúkne ····· 2-21
V prípade ľahkej zrážky ····· 2-21
V prípade zrážky vzadu ····· 2-22
V prípade bočnej zrážky ····· 2-22
V prípade diagonálnej zrážky ····· 2-22
V prípade zrážky s úzkym predmetom ····· 2-23
V prípade, keď sa vozidlo dostane pod iné vozidlo ····· 2-23
V prípade prevrátenia ····· 2-23
Druhotné zranenie v dôsledku nafúknutia airbagu ····· 2-24
Iné prípady ····· 2-24
Prípady, kedy sa airbagy pri sedadle vodiča/cestujúceho na prednom sedadle nenafúknu ····· 2-24
Prípady, kedy sa bočné airbagy alebo bočné hlavové airbagy nenafúknu ····· 2-24
Varovania týkajúce sa airbagu ····· 2-24

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)* ····· 2-26

Kontrola tlaku v pneumatikách ····· 2-26
Ak je tlak v pneumatikách alebo TPMS abnormálny ····· 2-27
Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli ····· 2-28
Pri zistení nízkeho tlaku v pneumatikách ····· 2-30
Keď ste rotovali pneumatiky ····· 2-30
Upozornenia týkajúce sa TPMS ····· 2-31

Systém ochrany proti krádeži a varovný systém ····· 2-32

Systém imobilizéra ····· 2-32
Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča ····· 2-32
Keď motor nenaštartuje ····· 2-33
Keď je transpondér poškodený ····· 2-33
Keď stratíte kľúč ····· 2-33
Systém ochrany proti krádeži ····· 2-34
Zapnutie režimu monitorovania krádeže ····· 2-34

Aktivácia alarmu ochrany proti krádeži ····· 2-34
Zrušenie režimu monitorovania krádeže ····· 2-35

3. Prídavné zariadenia

Dvere ····· 3-2
Zamknutie, odomknutie a otvorenie dverí ····· 3-2
Páka zamknutia/odomknutia dverí ····· 3-2
Páka otvorenia dverí ····· 3-2
Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí ·· 3-2
Funkcia automatického zamknutia dverí počas jazdy ····· 3-3
Funkcia automatického odomknutia dverí pri zrážke ····· 3-3
Bezpečnostný detský zámok ····· 3-4
Zamknutie/Odomknutie zámku dverí ·· 3-4
Sedadlo ····· 3-5
Konfigurácia ····· 3-5
Predné sedadlo ····· 3-6
Úprava opierky hlavy ····· 3-6
Úprava predného a zadného uhla ····· 3-6
Úprava výšky ····· 3-6
Vytiahnutie/inštalácia ····· 3-7
Úprava elektricky ovládaného sedadla* ····· 3-7
Úprava prednej a zadnej polohy (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle) ····· 3-7
Úprava výšky (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle) ····· 3-8
Úprava uhla sedáka (sedadlo vodiča) · 3-8
Úprava uhla zadnej opierky (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle) ····· 3-8
Úprava bedrovej opierky (sedadlo vodiča) ····· 3-9
Manuálna úprava sedadla spolujazdca ····· 3-10
Úprava prednej a zadnej polohy ····· 3-10
Nastavenie sklonu operadla ····· 3-10
Nastavenie výšky sedadla (vodič) ···· 3-10
Zadné sedadlo ····· 3-11
Páčka na uvoľnenie operadla ····· 3-11
Nastavenie hlavovej opierky ····· 3-11
Sklopenie zadného operadla ····· 3-12
Vetranie a vyhrievanie sedadla* ····· 3-13
Vetranie a vyhrievanie predných sedadiel ····· 3-13
Vetranie predného sedadla ····· 3-13
Vyhrievanie predného sedadla ····· 3-14
Inteligentné riadenie vyhrievania predného sedadla ····· 3-14
Tlačidlo vyhrievania zadných sedadiel* (rovnaké na oboch stranách) ····· 3-15
Varovania a upozornenia pre sedadlá ·· 3-16
Okno (elektricky ovládané okno) ·····3-17
Otvorenie/zatvorenie okna na strane vodiča/spolujazdca ····· 3-17
Otvorenie okna pri sedadle vodiča / prednom sedadle cestujúceho ····· 3-17
Zatvorenie okna pri sedadle vodiča / prednom sedadle cestujúceho ····· 3-17
Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča ····· 3-18
Otvorenie/zatvorenie okna pri zadnom sedadle ····· 3-18
Funkcia zamknutia okna pri zadnom sedadle ····· 3-19
Strešné okno* ····· 3-20
Vyťahovanie/sťahovanie rolety proti slnku ····· 3-21
Otvorenie strešného okna ····· 3-21
Automatické otváranie ····· 3-21
Manuálne otváranie ····· 3-21
Zatvorenie strešného okna ····· 3-22
Automatické zatváranie ····· 3-22
Manuálne zatváranie ····· 3-22
Varovanie pri otvorení strešného okna ·· 3-22
Resetovanie strešného okna ····· 3-22
Prípady vyžadujúce resetovanie strešného okna ····· 3-22
Resetovanie ····· 3-23

Nakladanie nákladu ····· 3-24
Otvorenie/zatvorenie dverí nákladného priestoru ····· 3-24
Otvorenie dverí nákladného priestoru ····· 3-24
Zatvorenie dverí nákladného priestoru ····· 3-24
Nakladanie nákladu na plošinu ····· 3-25
Kapota motora ····· 3-28
Otvorenie kapoty motora ····· 3-28
Zatvorenie kapoty motora ····· 3-28
Kontrola pred zavretím kapoty motora ····· 3-28
Zatvorenie kapoty motora ····· 3-28
Otvor nádrže ····· 3-29
Otvorenie otvoru pre palivo ····· 3-29
Zatvorenie otvoru pre palivo ····· 3-30
Svetlá a žiarovky ····· 3-31
Vonkajšie svetlá/žiarovky ····· 3-31
Spínač svetiel ····· 3-33
Zapnutie predného svetla ····· 3-33
Zapnutie zadného svetla ····· 3-33
Aktivácia automatickej funkcie svetiel · 3-33
Vypnutie všetkých svetiel ····· 3-33
Zapnutie predného hmlového svetla* ····· 3-33
Zapnutie zadného hmlového svetla* ····· 3-33
Vypnutie predného hmlového svetla ····· 3-33
Zapnutie/vypnutie ľavej/pravej smerovky ····· 3-33
Zapnutie/vypnutie diaľkových svetiel ····· 3-34
Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní) ····· 3-34
Výstražné svetlá ····· 3-34
Úprava uhla predného svetla ····· 3-35
Úrovne úpravy uhla predného svetla ····· 3-35
Štandard úpravy uhla pre predné svetlo ····· 3-36
Denné svetlo (DRL)* ····· 3-36
Kedy sa denné svetlo zapne ····· 3-37
Kedy sa denné svetlo nezapne ····· 3-37
Inteligentné diaľkové svetlá (SHB)* ·· 3-37
Nastavenie SHB ····· 3-37
V prípade zapnutia diaľkových svetiel ····· 3-38
V prípade vypnutia diaľkových svetiel ····· 3-38
Fungovanie spínača svetiel ····· 3-39
Uvítacie osvetlenie ····· 3-39
Nastavenie svetla príchodu domov ··· 3-40
Svetlo príchodu domov zapnuté ON ····· 3-40
Svetlo príchodu domov vypnuté OFF ····· 3-40
Nastavenie svetla odchodu z domu ·· 3-40
Svetlo odchodu z domu zapnuté ON ····· 3-40
Svetlo odchodu z domu vypnuté OFF ····· 3-40
Nastavenie svetla príchodu domov / odchodu z domu ····· 3-40
Funkcia automatického svetla* ····· 3-40
Senzor automatického svetla ····· 3-41
Interiérové svetlo ····· 3-42
Predné stropné osvetlenie (konzola nad hlavou) ····· 3-43
Spínač čítacej lampičky pri sedadle vodiča ····· 3-43
Spínač čítacej lampičky pri prednom sedadle cestujúceho ····· 3-43
Čítacia lampička vodiča/ spolujazdca/v strede ····· 3-43
Spínač spojenia dverí ····· 3-43
Predná čítacia lampička ····· 3-43
Funkcia spojenia medzi Smart kľúčom a predným stropným osvetlením ····· 3-43
Centrálne interiérové svetlo ····· 3-44
Svetlo slnečnej clony/zrkadla ····· 3-44
Komfortné osvetlenie vo dverách (vpredu) ····· 3-44
Tlmené osvetlenie* ····· 3-45

Osvetlenie odkladacej schránky ····· 3-45
Stierač a ostrekovacia kvapalina ····· 3-46
Stierač predného skla ····· 3-46
Úprava rýchlosti stierača predného skla ····· 3-46
Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny ····· 3-46
Predný automatický ostrekovač ····· 3-46
Stierač s dažďovým senzorom* ····· 3-47
Dažďový senzor ····· 3-47
Zrkadlo ····· 3-48
Vonkajšie spätné zrkadlo ····· 3-48
Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla ····· 3-48
Funkcia automatického sklápania / odklápania ····· 3-48
Úprava vonkajšieho spätného zrkadla ····· 3-48
Voľba vonkajšieho spätného zrkadla ····· 3-48
Úprava uhla vonkajšieho spätného zrkadla ····· 3-48
Interiérové zrkadlo ····· 3-49
Interiérové zrkadlo ECM* ····· 3-49
Interiérové spätné zrkadlo manuálneho typu ····· 3-50
Manuálna úprava pre noc/deň ····· 3-50
Kúrenie a klimatizácia* ····· 3-51
Nastavenie smeru prúdenia vzduchu a rýchlosti ventilátora ····· 3-51
Upozornenia pre používanie vykurovania a klimatizácie ····· 3-52
Výmena chladiacej zmesi/oleja v klimatizácii ····· 3-52
Ovládanie kúrenia a klimatizácie* ····· 3-54
Zapnutie a vypnutie kúrenia a klimatizácie ····· 3-55
Nastavenie teploty na strane vodiča /spolujazdca ····· 3-55
Nezávislé nastavenie teploty (SYNC vyp.) ····· 3-55
Synchronizované ovládanie teploty (SYNC zap.) ····· 3-56
Režim AUTO ····· 3-56
Manuálny mód ····· 3-56
Smer prúdenia vzduchu ····· 3-57
Zapnutie vyhrievania skla ····· 3-58
Odstránenie zahmlenia z okien ····· 3-58
Systém automatického odrosovania · 3-59
Systém automatického odrosovania · 3-59
Úrovne automatického systému odrosovania ····· 3-59
Režim Eco ····· 3-60
Ovládanie kúrenia a klimatizácie (manuálne) ····· 3-61
Nastavenie/ovládanie vykurovania a klimatizácie ····· 3-62
Úprava rýchlosti ventilátora ····· 3-62
Úprava teploty ····· 3-62
Odmrazovanie a odrosovanie ····· 3-63
Prepínanie medzi režimom cirkulácie a režimom čerstvého vzduchu ····· 3-63
Tlačidlo MAX A/C ····· 3-63
Voľba smeru prúdenia vzduchu ····· 3-64
Fungovanie vyhrievania skla ····· 3-64
Odstránenie vlhkosti zo skla ····· 3-65
Volant ····· 3-66
Úprava výšky/vzdialenosti volantu ····· 3-66
Vyhrievanie volantu* ····· 3-66
Klaksón ····· 3-66
Infotainment systém* ····· 3-67
Smart audio ····· 3-67
MP3 audio systém ····· 3-68
AV/Navigácia ····· 3-68
Prípojky pre multimédiá ····· 3-68
Tlačidlá na volante ····· 3-69
Funkcia rozpoznávania hlasu ····· 3-69
Úprava hlasitosti ····· 3-69
Bluetooth hands-free ····· 3-69
Vypnutie zvuku ····· 3-69
Voľba režimu ····· 3-69
Vyhľadávanie v médiách (SEEK) ····· 3-70
Anténa* ····· 3-70
Elektrická zásuvka ····· 3-71
Predná ····· 3-71

Zapaľovač na cigarety* ····· **3-72**
Nabíjací port USB ····· **3-73**
Iné interiérové zariadenia ····· **3-74**
Slnečná clona a držiak na karty (sedadlo vodiča) ····· 3-74
Slnečná clona ····· 3-74
Držiak na karty ····· 3-74
Zrkadlo a svetlo ····· 3-74
Držadlo/háčik na kabát ····· 3-75
Bočné držadlo pri prednom sedadle ····· 3-75
Bočné držadlo na zadnom sedadle ····· 3-75
Zadný úložný box* ····· 3-75
Úložné priestory ····· **3-76**
Držiak na pohár pri prednom sedadle/ zadnom sedadle ····· 3-76
Predný úložný priestor ····· 3-76
Odkladacia schránka ····· 3-77
Konzola ····· 3-77
Úložný priestor vo dverách vodiča ····· 3-78
Vrecko na zadnom operadle sedadla ··· 3-78
Strešný držiak* ····· **3-79**

4. Štartovanie a jazda

Naštartovanie motora a jazda s vozidlom ····· **4-2**
Štartovanie motora (REKES) ····· 4-2
Štartovanie motora (Smart kľúč) ····· 4-2
Odjazd ····· 4-3
Vypnutie motora ····· 4-4
Funkcie kľúča zapaľovania ····· **4-6**
Odomknutie volantu ····· 4-6
Osvetlenie otvoru na kľúč ····· 4-6
Upozornenie na kľúč ····· 4-6
Keď naštartujete motor ····· 4-7
Výmena batérie v REKES kľúči ····· **4-8**
Postup výmeny: ····· 4-8
Spínač ŠTART/STOP ····· **4-9**
Stav vypnutia OFF ····· 4-9
Stav ACC ····· 4-9
Stav zapnutia ON ····· 4-9
Stav pripravenosti READY ····· 4-9
Štartovanie motora ····· 4-10
Štartovanie motora ····· 4-10
Štartovanie motora, keď ho nemožno naštartovať ····· 4-10
Štartovanie motora v zime ····· 4-11
Vypnutie motora ····· 4-11
Vypnutie motora počas jazdy (v prípade núdze) ····· 4-12
Režim bezpečnosti systému ····· 4-12
Upozornenia týkajúce sa používania tlačidla ŠTART/STOP ····· 4-12
Kľúč diaľkového ovládania a kľúč zapaľovania ····· **4-14**
Smart kľúč* ····· **4-17**
Ďalšie funkcie Smart kľúča* ····· 4-19
Smart automatické uzamknutie dverí (automatické zavretie) ····· 4-19
Aktivácia funkcie smart automatického uzamknutia dverí (Aktivácia z prístrojového panela) ····· 4-19
Aktivácia funkcie smart automatického uzamknutia dverí (Aktivácia Smart kľúčom) ····· 4-19
Zamykanie/odomykanie dverí spínačom na kľučke dverí (typ A) ····· 4-20
Zamykanie dverí dotykovým senzorom ····· 4-20
Odomykanie dverí dotykovým senzorom ····· 4-21
Upozornenia týkajúce sa používania systému smart kľúča (dotykového senzora) ····· 4-22
Zamykanie/odomykanie dverí spínačom na kľučke dverí (typ B) ····· 4-23
Uzamknutie spínačom na kľučke dverí ····· 4-23
Odomykanie spínačom na vonkajšej kľučke dverí (Bezpečné ODOMKNUTIE vypnuté) ····· 4-24
Upozornenia pri použití Smart kľúča ···· 4-24

Použitie núdzového kľúča (Smart kľúč)* ····· 4-25
Ako vybrať núdzový kľúč ····· 4-25
ZAMKNUTIE/ ODOMKNUTIE dverí núdzovým kľúčom ····· 4-25
Smart kľúč s takmer vybitou batériou ··· 4-26
Štartovanie motora Smart kľúčom s vybitou batériou ····· 4-26
Výmena batérie v Smart kľúči ····· 4-27
Prístrojový panel·····4-29
Štandardný typ····· 4-29
Kontrolný typ* ····· 4-31
Okno zobrazenia informácií o jazde ····· 4-33
Otáčky motora····· 4-33
Rýchlosť jazdy····· 4-33
Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC)····· 4-33
Teplota chladiacej kvapaliny motora · 4-33
Palivomer ····· 4-34
Celkový počet kilometrov (km)····· 4-34
Poloha radiacej páky ····· 4-35
Automatická prevodovka ····· 4-35
Indikátor zmeny rýchlostného stupňa····· 4-35
Výstražné kontrolky a indikátory ····· 4-37
Kontrolka bezpečnostného pásu····· 4-37
Kontrolka airbagu*····· 4-37
Výstražná kontrolka tlaku motorového oleja ····· 4-37
Výstražná kontrolka nabíjania····· 4-38
Výstražná kontrolka otvorených dverí ····· 4-38
Výstražná kontrolka otvorenej kapoty motora ····· 4-38
Výstražná kontrolka SCR* ····· 4-39
Výstražná kontrolka prehriatia motora ····· 4-39
Výstražná kontrolka SSPS* (bez EPS)····· 4-39
Výstražná kontrolka elektrického posilňovača riadenia····· 4-40
Výstražná kontrolka separátora vody (len DSL)····· 4-40
Výstražná kontrolka brzdy····· 4-41
Výstražná kontrolka ABS (protiblokovací systém)* ····· 4-41
Výstražná kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD)* ····· 4-41
Indikátor kontroly motora ····· 4-42
Varovný indikátor 4WD CHECK*····· 4-42
Indikátor 4WD LOW* ····· 4-42
Indikátor 4WD HIGH*····· 4-42
Indikátor vyhrievania volantu*····· 4-42
Indikátor/výstražná kontrolka elektronického systému kontroly stability (ESP) ON*····· 4-43
Indikátor elektronického systému kontroly stability (ESP) OFF*····· 4-43
Výstražná kontrolka nízkej hladiny paliva····· 4-43
Indikátor žhavenia (iba DSL) ····· 4-44
Všeobecná výstražná kontrolka*····· 4-44
Výstražná kontrolka autonómneho núdzového brzdenia (AEB)*····· 4-44
Indikátor autonómneho núdzového brzdenia (AEB) OFF*····· 4-45
Indikátor/výstražná kontrolka zapnutého riadenia jazdy z kopca (HDC)*····· 4-45
Indikátor/výstražná kontrolka opustenia jazdného pruhu* ····· 4-45
Indikátor osvetlenia ON····· 4-46
Indikátor zapnutého predného hmlového svetla* ····· 4-46
Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla* ····· 4-46
Indikátor SHB*····· 4-46
Indikátor diaľkových svetiel ····· 4-47
Kontrolka smeroviek/výstražných svetiel ····· 4-47
Výstražná kontrolka imobilizéra/ Smart kľúča ····· 4-47
Indikátor WINTER/SPORT (S EPS)·· 4-48
Indikátor režimu Winter* (BEZ EPS) · 4-48
Indikátor režimu Power* (W/O EPS) · 4-48
Indikátor ECO (BEZ EPS)····· 4-48
Indikátor/výstražná kontrolka ISG····· 4-49
Indikátor ISG OFF····· 4-49

Výstražná kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC) ····· 4-49
Hlavný symbol (kontrolný typ) ····· 4-49
Hlavné menu ····· 4-50
Zoznam hlavného menu ····· 4-51
Údaje o jazde ····· 4-51
Dojazd/priemerná spotreba paliva / okamžitá spotreba paliva ····· 4-51
Počet kilometrov/priemerná rýchlosť / čas jazdy ····· 4-52
Údaje o jazde od štartu ····· 4-53
Celkový čas ISG ····· 4-53
Stav TPMS ····· 4-54
Hladina močoviny ····· 4-54
Digitálny tachometer ····· 4-54
Asistent jazdy ····· 4-55
Upozornenie na pozornosť vodiča ···· 4-55
Obrazovka AV ····· 4-55
Používateľské nastavenia ····· 4-57
Osvetlenie palubnej dosky ····· 4-57
Nastavenia palubnej dosky ····· 4-59
Nastavenia displeja ····· 4-60
Nastavenia vozidla ····· 4-61
Správa/pop-up správa na displeji prístrojového panela ····· 4-62
Správa na displeji prístrojového panela ····· 4-62

Radiaca páka manuálnej prevodovky (M/T) ····· 4-107

Preraďovanie smerom dole ····· 4-108
Poloha riadiacej páky pri parkovaní ···· 4-108
Používanie spojky ····· 4-108
Tipy pre jazdu pri normálnom odjazde alebo pri odjazde hore kopcom ····· 4-108
Funkcia parkovacej (ručnej) brzdy pri jazde do kopca ····· 4-109

Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T)* ····· 4-110

Poloha P (parkovanie) ····· 4-111
Poloha R (spiatočka) ····· 4-111
Poloha N (neutrál) ····· 4-111
Poloha D (jazda) ····· 4-112
Poloha M (manuál) ····· 4-113
Preraďovanie ····· 4-113
Zobrazenie polohy riadiacej páky na prístrojovom paneli ····· 4-114
Použitie motorovej brzdy ····· 4-114
Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy ····· 4-115

Jazda s vozidlom s automatickou prevodovkou ····· 4-116

Používanie motorovej brzdy ····· 4-117
Používanie funkcie „kick-down“ (preradenie na nižšiu rýchlosť) ····· 4-118
Bezpečný režim automatickej prevodovky (A/T) ····· 4-118
Resetovanie bezpečného režimu, keď je riadiaca páka fixovaná v polohe ····· 4-118
Resetovanie bezpečného režimu ···· 4-118
Keď sa po resetovaní bezpečného režimu objaví jav fixovanej riadiacej páky ····· 4-118
Upozornenia pre používanie vozidla s automatickou prevodovkou (A/T) ····· 4-119

Systém 4WD* ····· 4-120

Prepínanie na 4WD ····· 4-120
Prepínanie medzi režimami 2H ⇔ 4H ····· 4-120
Prepínanie medzi režimami 2H a 4H ⇔ 4L ····· 4-120
Režim jazdy a indikátory ····· 4-121
Režim 2WD (2H) ····· 4-121
Režim 4WD HIGH (4H) ····· 4-121
Režim 4WD LOW (4L) ····· 4-122
Varovný indikátor 4WD CHECK ····· 4-122
Upozornenia týkajúce sa používania systému 4WD ····· 4-123

***Uzamykanie diferenciálu (LD) ····· 4-124**

Vlastnosti ····· 4-124

Režim jazdy ····· 4-125

Režim jazdy (s EPS) ····· 4-125
Režim jazdy (bez EPS) ····· 4-125

Systém ISG (Idle Stop & Go)* ····· 4-126

Automatické vypnutie motora ····· 4-126
Automatické reštartovanie motora ····· 4-126
Systém ISG vypnutý ····· 4-127
Podmienky pre aktiváciu systému ISG ····· 4-127
Podmienky vynúteného reštartovania ····· 4-127
Senzor batérie (BSC)····· 4-128
Podmienky pre aktiváciu senzora batérie (BSC) ····· 4-128

Systém tempomatu*·····4-129

Podmienky pre používanie tempomatu····· 4-129
Spínač a indikátor tempomatu ····· 4-129
Spínač tempomatu ····· 4-129
Displej pripravenosti/zapnutia tempomatu····· 4-130
Tempomat READY (PRIPRAVENÝ) 4-130
Tempomat ENABLED (ZAPNUTÝ)·· 4-130
Nastavenie rýchlosti tempomatu····· 4-131
Akcelerácia rýchlosti tempomatu ····· 4-132
Spomalenie rýchlosti tempomatu····· 4-133
Deaktivácia tempomatu ····· 4-133
Podmienka deaktivácie ····· 4-133
Iné podmienky deaktivácie tempomatu podľa stavu vozidla ····· 4-133
Opätovné zapnutie tempomatu ····· 4-134

Inteligentný/adaptívny tempomat* ·4-135

Displej pripravenosti/vypnutia inteligentného tempomatu····· 4-135
Inteligentný tempomat pripravený ·· 4-135
Nastavenie inteligentného tempomatu (vypnutý)····· 4-135
Vypnutie inteligentného tempomatu na prístrojovom paneli ····· 4-136
Nastavenie inteligentného tempomatu····· 4-136
Zvýšenie rýchlosti····· 4-137
Zníženie rýchlosti ····· 4-137
Dočasné zrýchlenie (predbiehanie)···· 4-137
Deaktivácia ····· 4-138
Podmienky vypnutia ····· 4-138
Iné podmienky vypnutia····· 4-138
Opätovné zapnutie ····· 4-139
Deaktivácia ····· 4-139
Upozornenie na riadenie volantu (riadiacej sily)····· 4-140
Nastavenie bezpečnej vzdialenosti od vozidla vpredu ····· 4-142
Upozornenie na situáciu vpredu ····· 4-143
Štartovanie na ceste so zápchou····· 4-143
Predný detekčný senzor (predný radar + predná kamera)····· 4-143
Detekcia vozidla je ťažká v nasledovných podmienkach:····· 4-144
Nedetegovaný chodec vpredu····· 4-145
Cesta so zákrutou ····· 4-145
Cesta hore kopcom alebo dole kopcom····· 4-146
Zmena jazdného pruhu ····· 4-146
Detegovanie vozidla vpredu ····· 4-147

Brzdový systém·····4-148

Nožná brzda····· 4-149
Kontrola cudzích látok okolo pedála····· 4-149
Kontrola a výmena brzdových platničiek/kotúčov····· 4-150
Keď brzda nefunguje ····· 4-150
ABS (protiblokovací systém)* ····· 4-150
Kontrolka ABS ····· 4-151
Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD)····· 4-151
Výstražná kontrolka EBD* ····· 4-152
Signál núdzového zastavenia (ESS)*··· 4-152
Podmienky aktivácie a deaktivácie ····· 4-152
Systém elektronickej kontroly stability (ESP)*····· 4-153
Indikátor/kontrolka ESP····· 4-153
Indikátor ESP OFF ····· 4-153
Jav, ktorý nastane pri aktivácii ESP·· 4-154
Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP ····· 4-154
Riadenie jazdy z kopca (HDC)*····· 4-155

Aktivácia/deaktivácia funkcie HDC · 4-155
Indikátor/kontrolka HDC ····· 4-156
Podmienky aktivácie HDC ····· 4-156
Podmienky deaktivácie HDC····· 4-156
Fungovanie HDC ····· 4-156
Manuálna parkovacia (ručná) brzda ··· 4-157
Fungovanie manuálnej parkovacej (ručnej) brzdy ····· 4-157
Uvoľnenie manuálnej parkovacej (ručnej) brzdy ····· 4-157
Výstražná kontrolka brzdy····· 4-157
Dvojité parkovanie ····· 4-159

Autonómne núdzové brzdenie (AEB)*·····4-160

Indikátor/výstražná kontrolka AEB ····· 4-160
Indikátor AEB OFF ····· 4-160
Indikátor/výstražná kontrolka AEB ·· 4-161
AEB je aktivované ····· 4-161
Nastavenie citlivosti varovania pred zrážkou vpredu ····· 4-162
Fungovanie AEBS ····· 4-162
Podmienky aktivácie····· 4-163
Podmienky deaktivácie ····· 4-163
AEB nedokáže správne detegovať vozidlo····· 4-164
AEB nedokáže detegovať chodca ·· 4-166

Systém varovania vzadu a na boku*·····4-168

Zobrazenie aktivácie systému varovania vzadu a na boku ····· 4-168
Aktivácia/deaktivácia výstražného zvukového signálu systému varovania vzadu a na boku ····· 4-169
Úroveň varovania systému varovania vzadu a na boku ····· 4-169
Keď je v systéme varovania vzadu a na boku chyba ····· 4-170
Systém varovania detekcie mŕtveho uhla (BSW) ····· 4-170
Podmienky aktivácie····· 4-170
Výstraha pri zmene jazdného pruhu (LCW) ····· 4-171
Podmienky fungovania····· 4-171
Systém BSA ····· 4-171
Podmienky fungovania····· 4-171
BSA sa deaktivuje v prípade, že:···· 4-172
Systém RCTW····· 4-172
Aktivácia/deaktivácia systému RCTW ····· 4-172
Podmienky aktivácie····· 4-172
Systém RCTA····· 4-173
Aktivácia/deaktivácia systému RCTA ····· 4-173
Podmienky fungovania:····· 4-173
Prípady, kedy systém RCTA nefunguje ····· 4-174
Prípady, kedy je systém RCTA chybný ····· 4-174
Systém SEW····· 4-175
Aktivácia/deaktivácia systému SEW ····· 4-176
Podmienky fungovania:····· 4-176

Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW)* ·····4-177

Aktivácia/deaktivácia systému varovania pred opustením jazdného pruhu (LDW) ····· 4-177
Aktivácia/deaktivácia LDW ····· 4-177
Indikátor LDW ON ····· 4-178
Podmienky aktivácie ····· 4-178
Správa na prístrojovom paneli ····· 4-179
Obe označenia jazdného pruhu sú detegované····· 4-179
Len jedno označenie jazdného pruhu je detegované····· 4-179
Jazda s nízkou rýchlosťou alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detegované····· 4-179
Priblíženie sa k označeniu jazdného pruhu bez použitia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky) ····· 4-179
LDW nefunguje····· 4-180
Kontrola systému v procese····· 4-180
Systém je vypnutý OFF····· 4-180
Prípady, kedy sa systém neaktivuje ··· 4-180
Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča ····· 4-181

Asistent udržiavania jazdného pruhu (LKA)* ····· 4-183
Aktivácia/deaktivácia asistenta udržiavania jazdného pruhu (LKA) · 4-183
Zapnutie/vypnutie LKA ····· 4-184
Indikátor LKA ON ····· 4-184
Podmienky fungovania ····· 4-184
Správa na prístrojovom paneli ····· 4-185
Obe označenia jazdného pruhu sú detegované····· 4-185
Len jedno označenie jazdného pruhu je detegované····· 4-185
Jazda s nízkou rýchlosťou alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detegované····· 4-186
Priblíženie sa k označeniu jazdného pruhu bez použitia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky) ····· 4-186
LKA nefunguje····· 4-186
Kontrola systému v procese····· 4-186
Systém je vypnutý OFF····· 4-186
Prípady, kedy sa systém neaktivuje ··· 4-187
Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča ····· 4-187
ELK (Núdzové dodržanie jazdného pruhu)*····· 4-189
RKA-ROADEDGE (Asistent dodržania jazdného pruhu-okraja cesty)····· 4-189
Aktivácia/deaktivácia····· 4-189
TSR (rozoznávanie semaforov)* ···· 4-192
Nastavenie ····· 4-192
Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami (FVSW)*····· 4-193
Systém parkovacieho asistenta* ··· 4-194
Systém detekcie prekážky vpredu / vzadu····· 4-194
Aktivácia systému detekcie prekážky ····· 4-195
Zobrazenie na displeji prístrojového panela····· 4-195
Interval výstražného zvukového signálu ····· 4-196
Chyba senzora a príslušného systému ····· 4-197
Ak systém nefunguje alebo je chybný ····· 4-197
Upozornenia systému detekcie prekážky vpredu/vzadu ····· 4-198
Systém zadnej kamery····· 4-199
Systém monitorovania okolia vozidla (AVM)····· 4-200
Podmienky aktivácie····· 4-201
Nastavenia AVM ····· 4-201
Fungovanie predného AVM····· 4-201
Fungovanie zadného AVM····· 4-202

5. Núdzové opatrenia v prípade núdze

Výstražný trojuholník a súprava na opravu pneumatík (Údržba majiteľom vozidla)····· 5-2
Výstražný trojuholník*····· 5-2
Úložné miesto pre výstražný trojuholník····· 5-2
Sada nástrojov····· 5-2
Miesto, kde možno uložiť sadu nástrojov ····· 5-3
Keď motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie····· 5-4
Naštartovanie motora s použitím štartovacích káblov····· 5-4
Keď je motor prehriaty alebo v prípade iných problémov ····· 5-6
Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka····· 5-6
Symptómy, ktoré sa objavia pri prehriatí motora ····· 5-6
Núdzové opatrenia pri prehriatí motora ····· 5-6
Nehoda alebo požiar····· 5-7
Nehoda····· 5-7
Požiar····· 5-7
Keď sa rozsvieti indikátor kontroly motora····· 5-8

Keď sa rozsvieti kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom)····· 5-8
Keď je pneumatika prázdna ····· 5-9
Oprava prázdnej pneumatiky/ nafúknutie pneumatiky s použitím súpravy na opravu pneumatík····· 5-10
Komponenty súpravy na opravu pneumatík (typ A)····· 5-10
Miesto na uloženie súpravy na opravu pneumatík ····· 5-10
Potvrdenie, či je možné opraviť prázdnu pneumatiku súpravou na opravu pneumatík alebo nie····· 5-10
Zásady práce so súpravou na opravu pneumatík ····· 5-11
Oprava prázdnej pneumatiky ····· 5-11
Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky ····· 5-15
Nafúknutie pneumatiky····· 5-15
Komponenty súpravy na opravu pneumatík (typ B)····· 5-17
Oprava prázdnej pneumatiky ····· 5-17
Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky ····· 5-21
Nafúknutie pneumatiky····· 5-22
Vybratie náhradnej (dojazdovej) pneumatiky ····· 5-23
Výmena náhradnej (dojazdovej pneumatiky) ····· 5-24
Pri výmene prednej pneumatiky····· 5-24
Pri výmene zadnej pneumatiky····· 5-25
Upozornenia pri výmene pneumatiky ··· 5-27
Keď potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť ·····5-28
Ťahanie nepojazdného vozidla ····· 5-28
Ťahanie odťahovým vozidlom ····· 5-28
Pre vozidlo 4WD····· 5-28
Pre vozidlá 2WD····· 5-28
Ak odťahové vozidlo nie je k dispozícii (v prípade núdze) ····· 5-29
Inštalácia ťahacieho háku····· 5-29
Použitie ťažného lana ····· 5-30
Ťahanie prívesu ····· 5-31
Naloženie prívesu ····· 5-31
Maximálne limity nákladu ····· 5-31
Keď chcete ťahať príves····· 5-33
Hmotnosť prívesu ····· 5-33
Hmotnosť ťažnej tyče prívesu····· 5-33
Brzdy prívesu ····· 5-34
Svetlá prívesu ····· 5-34
Pneumatiky····· 5-34
Bezpečnostné reťaze····· 5-34
Brzdová kvapalina····· 5-34
Kvapalina v automatickej prevodovke····· 5-34
Tipy pre ťahanie····· 5-34
Jazda na kopci ····· 5-35
Parkovanie na kopci ····· 5-35
Keď ste pripravený/-á odísť po parkovaní na kopci ····· 5-35
Údržba pri ťahaní prívesu ····· 5-35
Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby·····5-36
V prípade nehody·····5-37
Tipy, keď sa nehoda alebo chyba stane na diaľnici····· 5-37
V prípade požiaru·····5-38
Umiestnenie hasiaceho prístroja do vozidla ····· 5-38
Ako používať hasiaci prístroj* ····· 5-38
Kontrola a údržba hasiaceho prístroja····· 5-39
V prípade ťažkého snehu·····5-40

6. Pravidelná kontrola a údržba

Pravidelná údržba (EU) – D22DTR ···· 6-2
Pravidelná údržba (GEN) – D22DTR·· 6-5
Pravidelná údržba (za náročných podmienok) – D22DTR ····· 6-8
Pravidelná údržba – G20DTR ·····6-11
Pravidelná údržba (za náročných podmienok) – G20DTR ·····6-14
Kontrola motorovej časti ·····6-17
Naftový motor (D22DTR) ····· 6-17

Benzínový motor (G20DTR) ····· 6-18
Motorový olej ····· 6-19
Kontrola hladiny ····· 6-19
Doplnenie ····· 6-19
Funkcia motorového oleja ····· 6-20
Spotreba motorového oleja ····· 6-20
Starostlivosť o motor ····· 6-20
Interval výmeny ····· 6-21
Špecifikácia a kapacita ····· 6-21
Varovania a upozornenia pri kontrole ··· 6-21
Motor ····· 6-22
Triedy viskozity - SAE ····· 6-22
Chladiaca kvapalina motora ····· 6-23
Kontrola hladiny ····· 6-23
Interval servisu ····· 6-23
Doplnenie ····· 6-24
Vzduchový filter ····· 6-25
Čistenie ····· 6-25
Výmena ····· 6-26
Palivový filter (D22DTR) ····· 6-27
Podmienky fungovania nasávacieho čerpadla ····· 6-27
Funkcia separácie vody ····· 6-27
Fungovanie nasávacieho čerpadla ····· 6-27
Podmienky fungovania ····· 6-27
Spôsob fungovania ····· 6-28
Brzdová a spojková kvapalina (manuálna prevodovka (M/T)) ····· 6-29
Špecifikácia a výmena ····· 6-29
Kontrola hladiny a doplnenie ····· 6-29
Kvapalina do ostrekovača ····· 6-30
Doplnenie kvapaliny do ostrekovača ···· 6-30
Kvapalina posilňovača riadenia ····· 6-31
Špecifikácia a kapacita ····· 6-31
Batéria ····· 6-32
Údržba batérie ····· 6-32
Špecifikácia ····· 6-32
Zapaľovacie sviečky – benzínový motor ····· 6-34
Kontrola stieračov a výmena lišty stierača ····· 6-35
Výmena lišty stierača na prednom skle ····· 6-35
Špecifikácie lišty stierača ····· 6-35
Kontrola a výmena poistiek a relé ···· 6-36
Poistková a relé skriňa v motorovej časti ····· 6-36
Poistková skriňa v interiéri ····· 6-36
Kontrola a výmena poistiek ····· 6-37
Kontrola a výmena svetiel ····· 6-38
Špecifikácia svetiel a kontrola ····· 6-38
Špecifikácia a počet svetiel a žiaroviek ····· 6-38
Kontrola svetiel ····· 6-39
Poloha vonkajších svetiel ····· 6-40
Charakteristiky predných svetlometov typu HID ····· 6-42
Výmena vonkajších svetiel ····· 6-43
Výmena žiaroviek v zadnom smerovom svetle ····· 6-43
Umiestnenie interiérových svetiel ····· 6-45
Výmena interiérových svetiel ····· 6-46
Centrálne interiérové svetlo ····· 6-46
Komfortné osvetlenie vo dverách ····· 6-46
Svetlo slnečnej clony ····· 6-47
Osvetlenie odkladacej schránky ····· 6-47
Výmena filtra klimatizácie ····· 6-48
Kontrola pneumatík a kolies ····· 6-50
Kontrola tlaku v pneumatikách ····· 6-50
Predpísaný tlak nahustenej pneumatiky ····· 6-50
Vyrovnanie kolies a rovnováha medzi pneumatikami a kolesami ····· 6-50
Tabuľka rozmerov pneumatík ····· 6-51
Kontrola stavu opotrebovania pneumatiky ····· 6-52
Rotácia polôh pneumatiky ····· 6-52
Zimná pneumatika ····· 6-52
Reťaz na pneumatiky ····· 6-53
Upozornenia pri kontrole pneumatík a kolies ····· 6-53

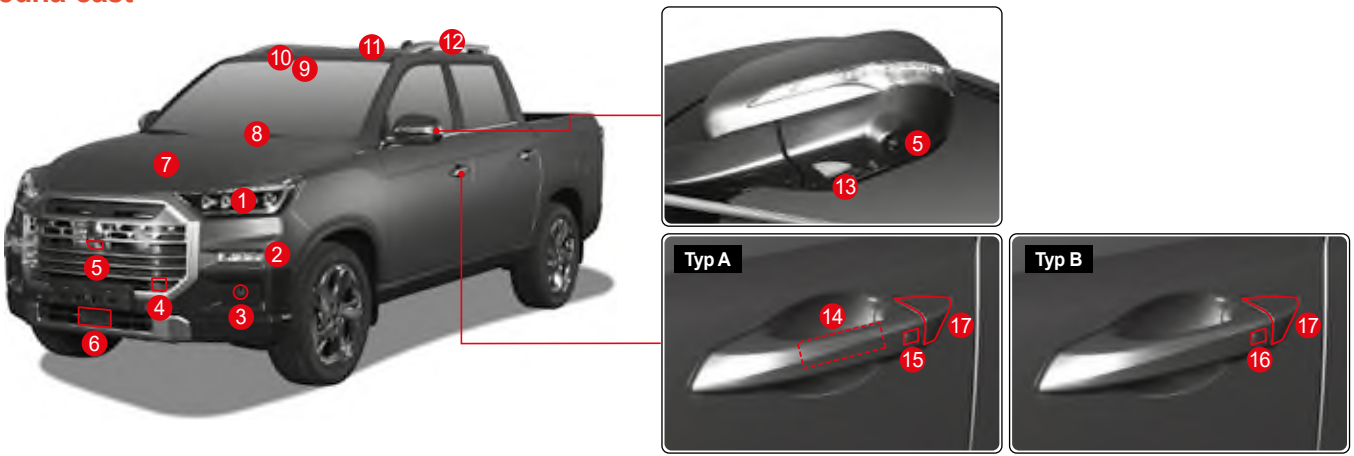
Manažment vozidla v zime ·····6-55
Naštartovanie motora a jazda s vozidlom ····· 6-55
Manažment motorového oleja ····· 6-55
Manažment chladiacej kvapaliny motora ····· 6-55
Manažment kvapaliny do ostrekovača ·· 6-55
Inštalácia zimnej pneumatiky ····· 6-55
Manažment klimatizácie ····· 6-56
Manažment vozidla s naftovým motorom ····· 6-56
Iná údržba ····· 6-56
Upozornenia týkajúce sa parkovania v zime ····· 6-57
Upozornenia týkajúce sa používania bionafty·····6-58
Upozornenia týkajúce sa jazdy s vozidlom s turboagregátom ·····6-59
Varovania týkajúce sa samoúdržby ·6-60
Regulácia systému výfukových plynov a príslušných systémov·····6-61
Manažment redukcie pevných častíc u vozidla s naftovým motorom ····· 6-61
Zariadenie na zníženie emisií ····· 6-62
Oxidačný katalyzátor nafty (DOC) – EU4 ····· 6-62
LNT (absorbér chudobnej zmesi a NOx) DPF (filter pevných častíc nafty) – EU6····· 6-62
Proces regenerácie ····· 6-62
Keď bliká indikátor KONTROLY motora ····· 6-62
Systém úpravy výfukových plynov II (SCR)* ····· 6-63
Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny····· 6-63
Varovanie v dôsledku chyby v systéme roztoku močoviny, nízkej hladiny roztoku močoviny a efektívnosti katalyzátora ····· 6-64
Dopĺňanie roztoku močoviny ····· 6-68
Obmedzenie štartovania v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny····· 6-69
Ako vypnúť ochranu štartovania ····· 6-69
Uskladnenie roztoku močoviny ····· 6-69
Upozornenia týkajúce sa systému úpravy výfukových plynov (SCR) ····· 6-70

7. Index

Tabuľka obrázkov

Želané informácie si môžete ľahko nájsť použitím obrázku, aj keď neviete názov požadovanej informácie.

Predná časť



1 Predné svetlo (predné svetlo)·····3-33, 6-38, 6-40
- Inteligentné diaľkové svetlá (SHB)··· 3-37
- Denné svetlo (DRL)····· 3-36

2 Predné hmlové svetlo a odbočovacie svetlo····· 3-33, 6-40

3 Senzor detekovania prednej prekážky····· 4-194

4 Predný ťahací hák ····· 5-29

5 Systém predného parkovacieho asistenta····· 4-194
- Systém monitorovania okolia vozidla (AVM)·····4-200

6 Predný detekčný senzor (predný radar)····· 4-143

7 Kapota motora····· 3-28

8 Stierač predného skla ····· 3-46, 6-35

9 Modul prednej kamery (FCM) 4-160, 4-177
- Autonómne núdzové brzdenie (AEB) ·····4-160
- Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW)·····4-177
- Asistent udržiavania jazdného pruhu (LKA)·····4-183
- Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami (FVSW) ·····4-193

10 Automatický senzor svetla/dažďa 3-40/3-47

11 Strešné okno····· 3-20

12 Strešný držiak····· 3-79

13 Svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle · 3-39

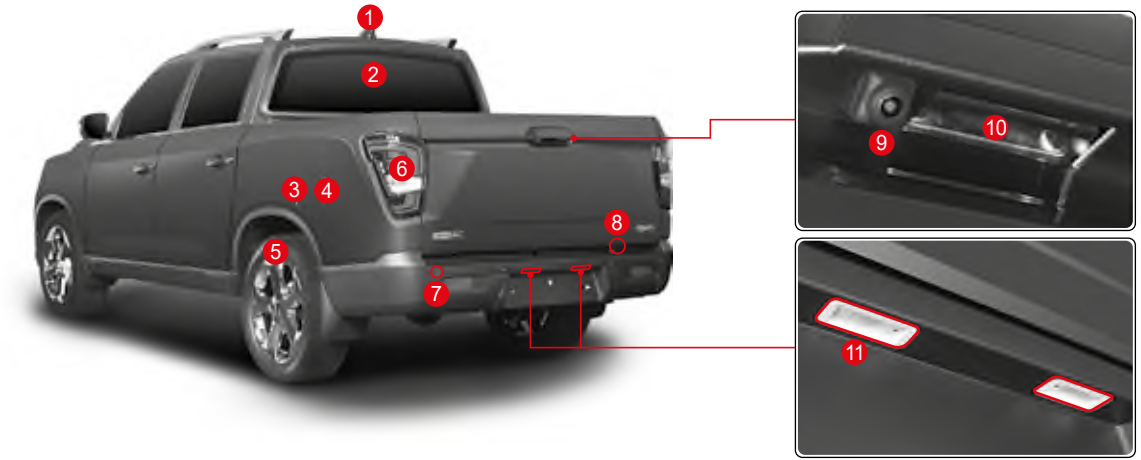
14 Snímač na kľučke dverí (odomknutie) ·· 4-21

15 Snímač na kľučke dverí (zamknutie) ···· 4-20

16 Spínač na kľučke dverí (odomknutie/ zamknutie)····· 4-23

17 Používanie núdzového kľúča ····· 4-25

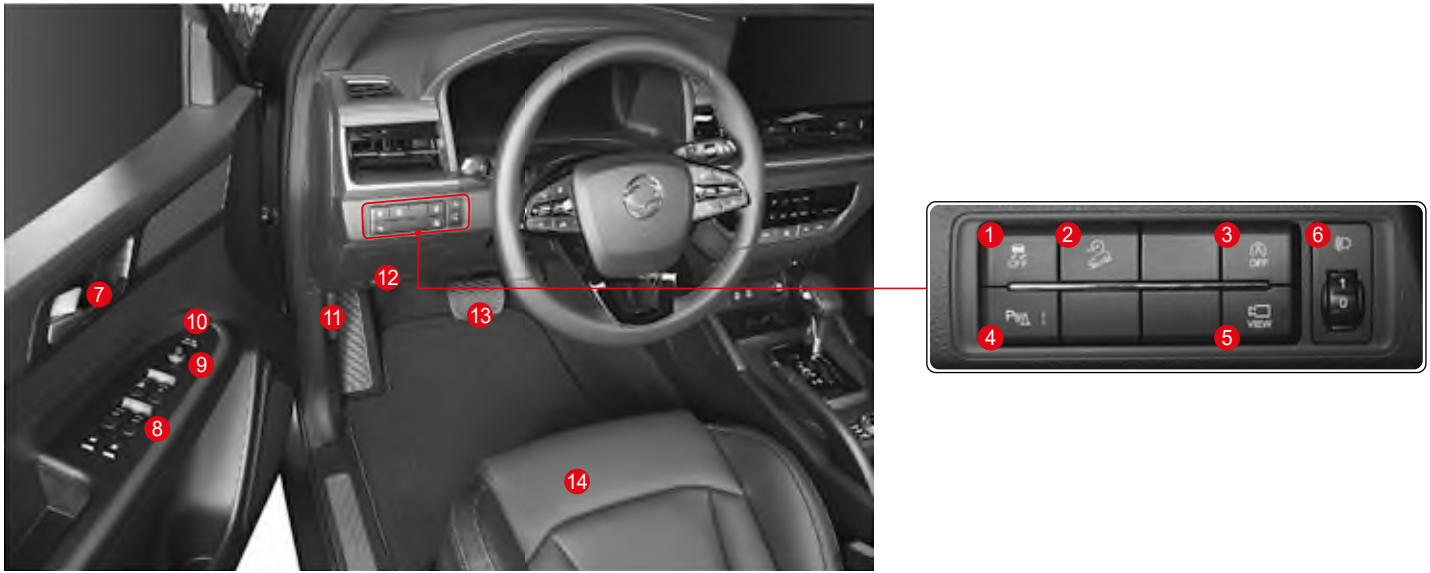
Zadná časť



1 Anténa ····· 3-70
2 Vyhrievanie zadného skla ····· 3-56, 3-64
3 Otvor nádrže ····· 3-29
4 Otvor pre roztok močoviny ····· 6-68
5 Pneumatika a koleso ····· 6-50
6 Zadné svetlo ····· 3-31, 6-40, 6-43
7 Senzor detekcie prekážky vzadu ····· 4-194
8 Zadný ťahací hák ····· 5-29
9 Zadná kamera ····· 4-200
- Zadná kamera ····· 4-199
- Systém monitorovania okolia vozidla (AVM) ····· 4-200

10 Výklopné dvere nákladného priestoru (nakladanie nákladu a plošina) ····· 3-24
11 Osvetlenie evidenčného čísla ····· 3-31

Sekcia dverí pri sedadle vodiča



1 Tlačidlo vypnutia systému elektronickej kontroly stability (ESP) · 4-153

2 Tlačidlo riadenia jazdy z kopca (HDC) 4-155

3 Tlačidlo ISG OFF ····· 4-126

4 Tlačidlo varovného zvukového signálu pri prednej prekážke ON/OFF ····· 4-194

5 Tlačidlo funkcie Monitorovanie okolia vozidla ····· 4-200

6 Tlačidlo nastavenia výšky svetlometov · 3-35

7 Kľučka dverí ····· 3-2

8 Otváranie/zatváranie okien ····· 3-17

9 Spínač riadenia vonkajšieho spätného zrkadla ····· 3-48

10 Tlačidlo sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla ····· 3-48

11 Páčka otvárania kapoty motora ····· 3-28

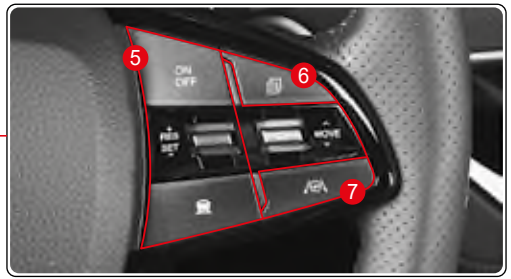
12 Poistková skriňa v interiéri ····· 6-36

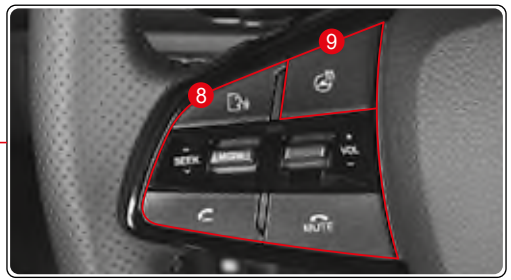
13 Nožná brzda ····· 4-149
- Elektronická distribúcia brzdnej sily (EBD) ····· 4-151
- Signál núdzového zastavenia (ESS) ····· 4-152

14 Predné sedadlá ····· 3-6

Sekcia volantu vodiča







1 Prístrojový panel ····· 4-29, 4-31
2 Spínač svetiel ····· 3-33
3 Airbag vodiča ····· 2-20
4 Páčka vysúvania/sklápania volantu ···· 3-66
5 Tlačidlo tempomatu ····· 4-129
6 Menu a tlačidlá prístrojového panela ·· 4-50
7 Tlačidlo LKAS ····· 4-184
- Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW) ····· 4-177
- Asistent udržiavania jazdného pruhu (LKA) ····· 4-183

8 Multimediálne tlačidlo na volante ····· 3-69
9 Tlačidlo vyhrievania volantu ····· 3-66

Predný pohľad na interiér



1 Slnečná clona ····· 3-74

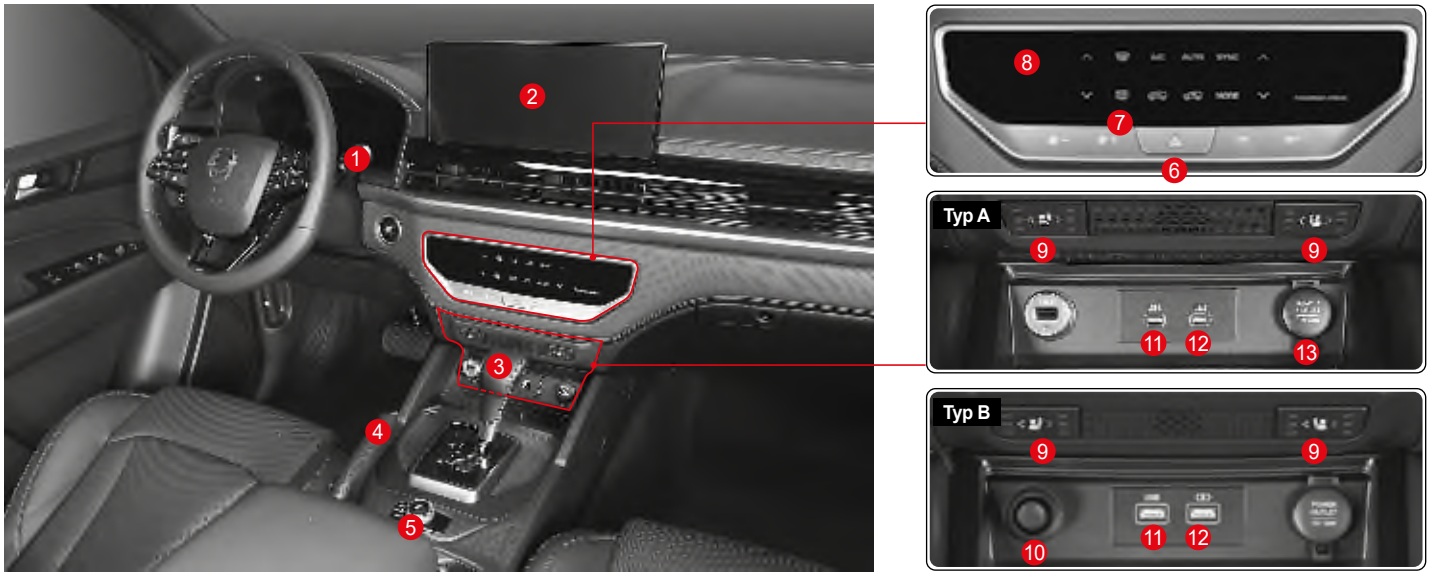
2 Konzola nad hlavou ····· 3-43
- Spínač posuvnej strechy ····· 3-20
- Predné stropné osvetlenie ····· 3-43

3 Interiérové spätné zrkadlo ····· 3-49

4 Spínač zapaľovania ····· 4-9

5 Odkladacia schránka ····· 3-77

Sekcia strednej konzoly



1 Páčka stierača a ostrekovača ····· 3-46
2 AVN, Smart, MP3 audio ····· 3-67
3 Páčka TGS ····· 4-107
4 Manuálna parkovacia (ručná) brzda · 4-157
5 Tlačidlo výberu režimu 4WD ····· 4-120
6 Tlačidlo výstražných svetiel ····· 3-34
7 Tlačidlo vyhrievania skla ····· 3-56, 3-64
8 Ovládanie kúrenia a klimatizácie (filter klimatizácie)····· 3-51, 6-48
• Výmena filtra klimatizácie ····· 6-48
9 Tlačidlo vyhrievania/vetrania predného sedadla ····· 3-13
10 Zapaľovač na cigarety ····· 3-72
11 Multimediálny konektor ····· 3-68
12 Nabíjací port USB ····· 3-73
13 Predná elektrická zástrčka ····· 3-71

Zadné sedadlá



1 Zadné sedadlá ····· 3-11
2 Zadný držiak na pohár a lakťová opierka ····· 3-76
3 Bezpečnostný pás zadného sedadla ····· 2-5
4 Detský záchytný systém ····· 2-10
5 Kľučka dverí ····· 3-2
6 Tlačidlo vyhrievania zadných sedadiel ····· 3-15
7 Tlačidlo otvárania zadného okna ····· 3-18

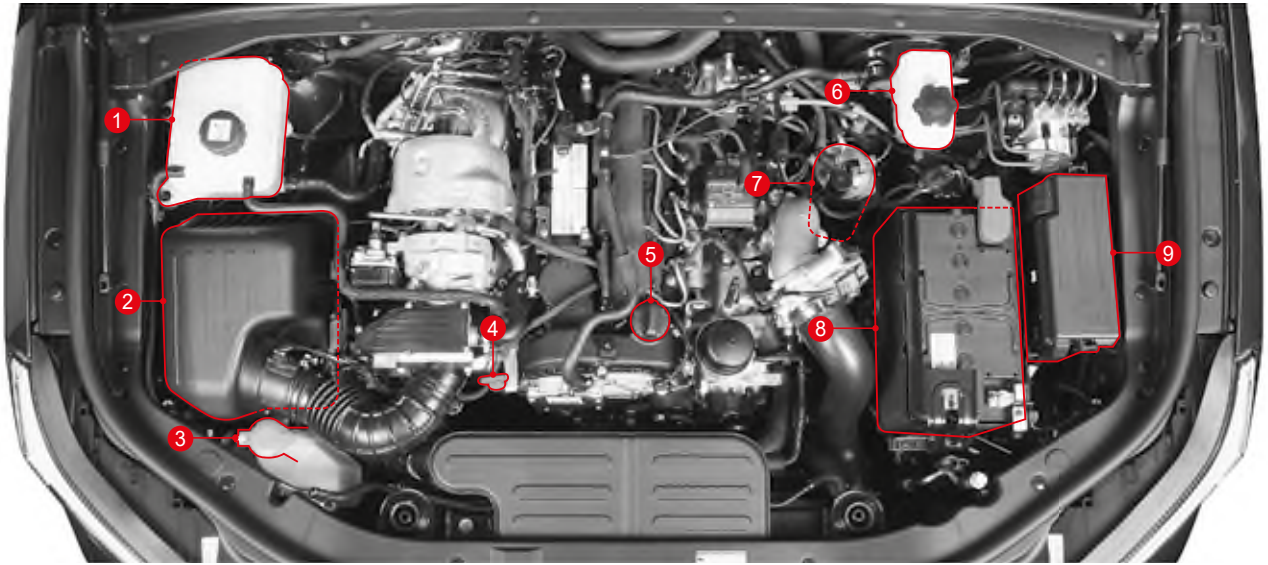
Batožinový priestor



8 Kotviaci krúžok na upevnenie nákladu na plošinu ····· 3-25

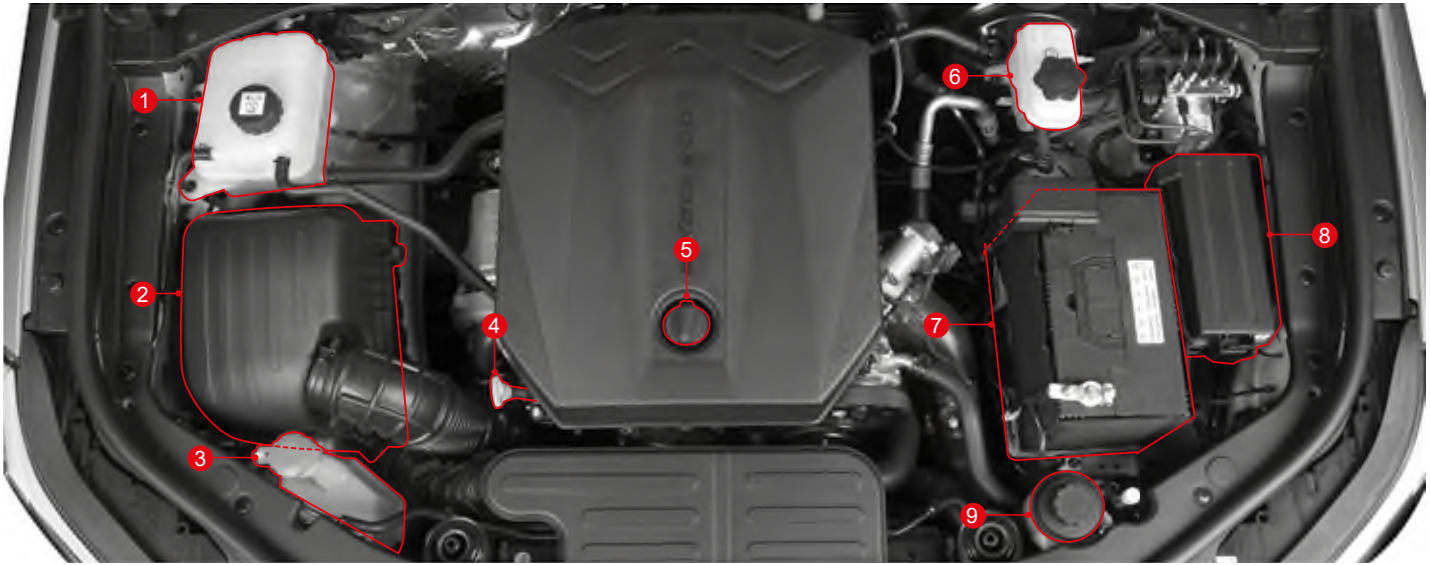
Motorová časť

Naftový motor



1 Kontrola chladiacej kvapaliny 6-23
2 Vzduchový filter 6-25
3 Kontrola a doplňanie kvapaliny do ostrekovača 6-30
4 Kontrola motorového oleja 6-19
5 Dopĺňanie motorového oleja 6-19
6 Kontrola brzdovej kvapaliny 6-29
7 Palivový filter 6-27
8 Manažment batérie 6-32
9 Poistková skrinka a relé 6-36

Benzínový motor



1 Kontrola chladiacej kvapaliny 6-23
2 Vzduchový filter 6-25
3 Kontrola a dopĺňanie kvapaliny do ostrekovača 6-30
4 Kontrola motorového oleja 6-19
5 Dopĺňanie motorového oleja 6-19
6 Kontrola brzdovej kvapaliny 6-29
7 Manažment batérie 6-32
8 Poistková skrinka a relé 6-36
9 Kvapalina posilňovača riadenia 6-31

Kontrolky a indikátory

Obr.	Význam/príslušná strana
	Kontrolka bezpečnostného pásu ····· 2-2, 4-37
	Výstražná kontrolka airbagu····· 2-18, 4-37
	Všeobecná výstražná kontrolka ····· 2-27, 4-44
	Výstražná kontrolka imobilizéra / Smart kľúča ····· 2-32, 4-47
	Výstražná kontrolka tlaku motorového oleja·····4-37
	Výstražná kontrolka nabíjania ·····4-38
	Výstražná kontrolka otvorených dverí ·····4-38
	Indikátor otvorenej kapoty motory ·····4-38

Obr.	Význam/príslušná strana
	Výstražná kontrolka SCR 4-39
	Výstražná kontrolka prehriatia motora·····4-39
	Výstražná kontrolka SSPS·····4-39 Výstražná kontrolka elektrického posilňovača riadenia·····4-40
	Výstražná kontrolka separátora vody·····4-40, 5-8
BRAKE (!) (P)	Výstražná kontrolka bŕzd·····4-41, 4-158
	Výstražná kontrolka ABS (protiblokovací systém)·····4-41, 4-151
	Indikátor kontroly motora·····4-42, 5-8
4WD CHECK	Varovný indikátor 4WD CHECK·····4-42, 4-122

Obr.	Význam/príslušná strana
4WD LOW	Indikátor 4WD LOW ·····4-42, 4-122
4WD HIGH	Indikátor 4WD HIGH·····4-42, 4-121
	Indikátor vyhrievania volantu·····4-42
	Indikátor/výstražná kontrolka elektronického systému kontroly stability (ESP) ON ·····4-43, 4-153
	Indikátor ESP OFF·····4-43, 4-153
	Výstražná kontrolka nízkej hladiny paliva·····4-43
	Indikátor žhavenia ·····4-44
	Výstražná kontrolka autonómneho núdzového brzdového systému (AEBS)·····4-44, 4-160

Obr.	Význam/príslušná strana
AEBS OFF	Indikátor AEBS OFF·····4-45, 4-160
	Indikátor/kontrolka HDC ON·····4-45, 4-156
	Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu·····4-45, 4-183
	Indikátor osvetlenia ON·····4-46
	Indikátor ON – zapnuté zadné hmlové svetlo ····· 4-46
	Kontrolka SHB ·····4-46
	Indikátor diaľkových svetiel·····4-47
	Kontrolka zmeny smeru (smerovka)/výstražná kontrolka ·····4-47

Obr.	Význam/príslušná strana
WINTER	Indikátor režimu Winter···4-48
120 km/h	Prekročenie rýchlosti (120 km/h) (len GCC)····· 4-33, 4-49
	Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla·····4-46
POWER	Indikátor režimu Power ·····4-48
ECO	ECO
	Výstražný indikátor KONTROLA brzdového svetla
	Kontrolka Hands OFF

Obr.	Význam/príslušná strana
	Indikátor/výstražná kontrolka ISG ·····4-49, 4-126
OFF	Indikátor ISG OFF·····4-49, 4-127
SPORT	Indikátor režimu Sport·····4-48
	Hlavný symbol ·····4-49

1. Informácie o vozidle a bezpečnostné opatrenia

Tu môžete nájsť ľahko a pohodlne užitočné informácie pre jazdu a manažment vozidla.

Obsahuje informácie o identifikácii vozidla, špecifikáciách, bodoch kontroly pred jazdou s vozidlom, bezpečnostné opatrenia počas jazdy a spôsoby údržby vozidla.

Inštalácia ADR (Záznamník údajov o nehode) a ďalšie informácie

Toto vozidlo má ADR (Záznamník údajov o nehode).

ADR (Záznamník údajov o nehode) je zariadenie, ktoré zaznamenáva a kontroluje informácie o jazde vozidla (rýchlosť vozidla, stav brzdového pedála, rýchlostného pedála, atď.) počas určitého obdobia pred nehodou a po nehode, ako je napr. zrážka vozidla.

ADR (Záznamník údajov o nehode) pomáha lepšie pochopiť situáciu počas nehody.

Opatrenia týkajúce sa predmetov potenciálne nebezpečných pre bezpečnostný pás

Varovanie	**Keď používate predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás, bude tým vážne ohrozená bezpečnosť cestujúcich. Nikdy nepoužívajte takéto predmety.**

Nepoužívajte sponu na vypnutie alarmu bezpečnostného pásu



Keď je spona zasunutá do zámky bezpečnostného pásu, systém rozpozná, že bezpečnostný pás je zapnutý, pričom v takomto prípade sa neaktivuje varovná kontrolka a alarm bezpečnostného pásu.

Toto vedie k tomu, že bezpečnostný pás nie je zapnutý a v prípade nehody je veľmi nebezpečný.

Nepoužívajte stopku bezpečnostného pásu



Keď sa inštaluje na bezpečnostný pás, bráni normálnemu automatickému fungovaniu spätného navíjača, čo má za následok slabý výkon bezpečnostného pásu.

Nepoužívajte hraciu podložku



Keď sa inštaluje na zadné sedadlo, spôsobí to, že bezpečnostné pásy nebudú zapnuté, a v prípade nehody je to veľmi nebezpečné.

Opatrenia na zníženie počtu nebezpečných situácií bez nehody

Varovanie	Pri otváraní alebo zatváraní dverí sa môže niektorá časť tela privrieť alebo udrieť, čo môže spôsobiť vážne zranenie. Postupujte opatrne.



- Pri otváraní a zatváraní dverí sa môže niektorá časť vášho tela ako napr. prst alebo hlava privrieť alebo udrieť, čo vám môže spôsobiť vážne zranenie. Keď otvárate alebo zatvárate dvere, dávajte pozor, aby ste sa neprivreli alebo neudreli.



- Pri otváraní alebo zatváraní kapoty (alebo výklopných zadných dverí) sa môže niektorá časť vášho tela ako napr. prst alebo hlava privrieť alebo udrieť a vy sa môžete zraniť. Otvárajte alebo zatvárajte kapotu (alebo výklopné zadné dvere) len vtedy, keď je to bezpečné.
- Kapota (alebo výklopné zadné dvere) sa otvára alebo zatvára automaticky pod alebo nad určitou úrovňou. Vždy dávajte pozor, aby ste si nezranili tvár alebo hlavu, alebo aby sa vám neprivrela ruka.



- Pri zatváraní okien sa ubezpečte, že cestujúci nemajú ruku alebo hlavu vyklonenú z okna. Toto je dôležité najmä u detí, ktoré môžu utrpieť vážne zranenie ako napr. udusenie v prípade, ak si privrú hlavu.
- Ak pri zatváraní okna držíte spínač stlačený v situácii, keď je tam niečo privreté a nepožijete zatváranie okna jedným dotykom, ochrana proti privretiu nebude fungovať.
- Najmä v prípade detí, aj ak je na okne niektorá časť ich tela, určitá sila (odpor) nepôsobí na okno, čo môže spôsobiť, že ochrana proti privretiu nebude fungovať. Skontrolujte všetko ešte pre zavretím okien.

Upozornenia týkajúce sa ochrany životného prostredia

Spoločnosť KG Mobility Corporation dodržiava politiku a postupy na ochranu životného prostredia. Toto je spôsob, akým môžeme chrániť prírodné zdroje, ktoré sú základom pre prežitie ľudstva na Zemi a na splnenie a zosúladenie požiadaviek prírody a ľudstva.

Vy môžete prispieť k ochrane životného prostredia, tak že budete jazdiť s vaším vozidlom eko-friendly spôsobom.

Spotreba paliva, rýchlosť motora, kontrola prevodovky, opotrebovanie bŕzd a pneumatík sú ovplyvnené podmienkami jazdy a zvykmi pri šoférovaní.

Dodržiavajte nasledovné pravidlá a zúčastnite sa na ochrane životného prostredia.

Podmienky jazdy

- Nejazdite na krátku vzdialenosť, pretože to zvyšuje relatívnu spotrebu paliva.
- Vždy skontrolujte predpísaný tlak v pneumatikách.
- Odstráňte z batožinového priestoru nepotrebné veci.
- Vždy kontrolujte ekonomickú spotrebu paliva.
- Pravidelne dávajte vozidlo do servisu.

Zvyky pri šoférovaní

- Pri štartovaní motora nestláčajte rýchlostný pedál až na zem.
- Vozidlo rozbiehajte pomaly.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami a jazdite opatrne.
- Vyhnite sa častému zrýchleniu alebo zníženiu rýchlosti.
- Vyhnite sa náhlemu zrýchleniu, zníženiu rýchlosti, alebo zastaveniu.
- V manuálnom móde preraďujte rýchlosť vo vhodnom čase a nepreháňajte (nevytáčajte) motor nad 2/3 maximálnych otáčok motora na každom prevodovom stupni.
- Pri zastavení vozidlo neprehrievajte motor.
- Keď zastavíte vozidlo na dlhší čas, vypnite motor.

Recyklovanie

- Informácie o ekologickom vývoji produktov a recyklovaní vozidla nájdete na web stránke KG Mobility Corporation www.kg-mobility.com/en

1. SYSTÉM MONITOROVANIA TLAKU V PNEUMATIKÁCH

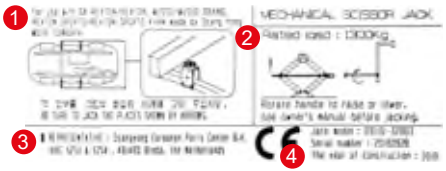
<table>
<tr><td>CE</td><td>Spoločnosť KG Mobility Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové systémy nainštalované vo vozidle zodpovedajú základným požiadavkám a iným príslušným ustanoveniam Smernice 1999/5/ES</td><td>EÚ</td></tr>
<tr><td>FCC</td><td>Model: TSSSG4G5 a TSSRE4Db
FCC ID: OYGTSSRE4DB
OBJ. č.: 14778/DFRS19614/F-50
Toto zariadenie zodpovedá Časti 15 pravidiel Federálnej komisie pre komunikácie (FCC).
Prevádzka podlieha nasledovným dvom podmienkam:
(1) toto zariadenie nemôže spôsobiť nebezpečnú interferenciu, a
(2) toto zariadenie musí akceptovať akúkoľvek prijímanú interferenciu, vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť neželanú prevádzku.
⚠ Varovanie
• Zmeny alebo modifikácie, ktoré nie sú schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie, môžu spôsobiť neplatnosť oprávnenia užívateľa prevádzkovať zariadenie.</td><td>AMERIKA</td></tr>
<tr><td>CU TR</td><td>LOGO

Certifikát v užívateľskom manuáli podľa veľkosti produktu.
Systém monitorovania tlaku v pneumatikách
Model: TSSRE4Db
Zariadenie prešlo všetkými postupmi hodnotenia zhody pre CU TR.
 Značka EAC v užívateľskom manuáli podľa veľkosti produktu.</td><td>CIS</td></tr>
</table>

2. FOB/FOLDING – ĎIAĽKOVÉ OVLÁDANIE/ SKLADACÍ KLÚČ

FCC	FCC ID: DEO-MT-FLIP01 Toto zariadenie zodpovedá Časti 15 pravidiel Federálnej komisie pre komunikácie (FCC). Prevádzka podlieha nasledovným dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nemôže spôsobiť nebezpečnú interferenciu, a (2) toto zariadenie musí akceptovať akúkoľvek prijímanú interferenciu, vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť neželanú prevádzku. **⚠ Varovanie** • **Zmeny alebo modifikácie, ktoré nie sú schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie, môžu spôsobiť neplatnosť oprávnenia užívateľa prevádzkovať zariadenie.**	AMERIKA
TR	LOGO Certifikát v užívateľskom manuáli podľa veľkosti produktu.	CIS

3. ŠTÍTOK ZDVIHÁKA

CE	 1 Názov modelu 2 Maximálna prípustná hmotnosť 3 Zastupujúca spoločnosť a adresa 4 Dátum výroby **⚠ Upozornenie** • **Pri používaní tohto zdviháka zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.** • **Pri používaní tohto zdviháka vypnite motor.** • **Keď je vozidlo na zdviháku, neľahnite si pod vozidlo.** • **Určené miesta sú pod rámom.** • **Pri zdvíhaní vozidla musí byť základná platňa zdviháka položená vertikálne na bod zdvíhania.** • **U vozidiel s manuálnou prevodovkou zaraďte spiatočku (R) a u vozidiel s automatickou prevodovkou dajte páku do polohy P (parkovanie).** • **Položte zdvihák na pevnú zem.**	EU

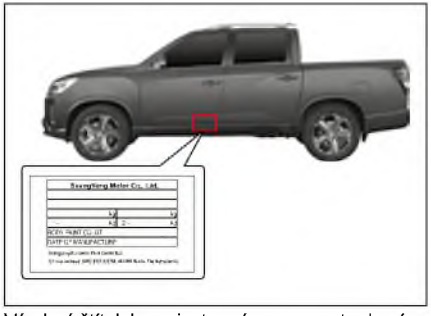
4. Kompresor, Zdvihák

CE	LOGO CE (1) Popis modelu: CE originálne diely (2) Zastúpenie: KG Mobility European Parts Center B.V. (3) Adresa: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Holandsko	EÚ
UKCA	LOGO UKCA (1) Popis modelu: UKCA orginálne diely (2) Dovozca: KG Mobility UK Ltd (3) Adresa: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN	Anglicko

Identifikačné čísla vrátane identifikačného čísla vozidla a čísla motora sú unikátne informácie o vozidle. Ak tieto informácie viete, je veľmi ľahké robiť dopyty na vozidlo alebo zadať objednávku na diel alebo príslušenstvo.

Výrobný štítok

Výrobný štítok obsahuje informácie vrátane identifikačného čísla vozidla, tlaku v pneumatikách, hmotnosti vozidla a farby, ktoré sú potrebné pre riadnu údržbu vozidla.



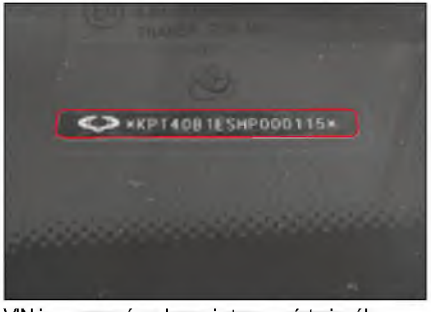
Výrobný štítok je umiestnený na parapete dverí vodiča (Stĺpik B).

Identifikačné číslo vozidla (VIN)

Identifikačné číslo vozidla (VIN) je identifikačné číslo, ktoré udáva model vozidla, krajinu výroby a rok výroby.



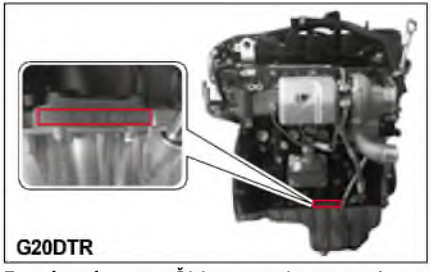
Štítok VIN



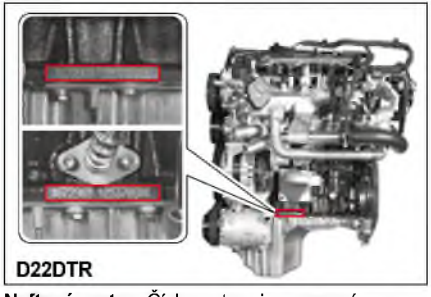
VIN je vyrazené na hornej strane prístrojového panela.

Číslo motora

Číslo motora je identifikačné číslo, vrátane typu paliva, typu motora a celkový objem motora, atď.



Benzínový motor: Číslo motora je vyrazené na spodnej časti valcového bloku na strane nasávacieho potrubia.



Naftový motor: Číslo motora je vyrazené na spodnej časti valcového bloku na strane nasávacieho potrubia.

Rozmery (MUSSO typ A)

Jednotka: mm

Pohľad spredu



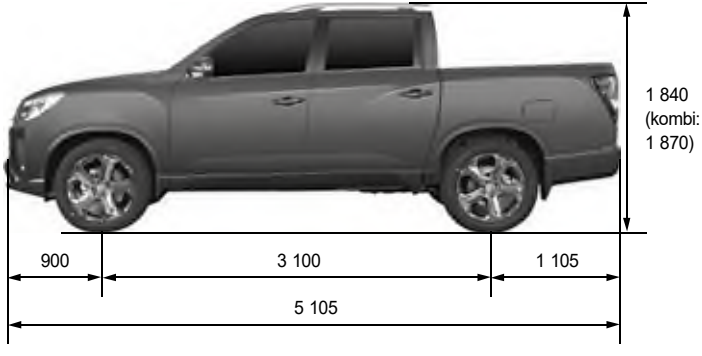
Pohľad zhora



Pohľad zozadu



Pohľad zboku



* ( ): voliteľne

Rozmery (MUSSO typ B)

Jednotka: mm

Pohľad spredu



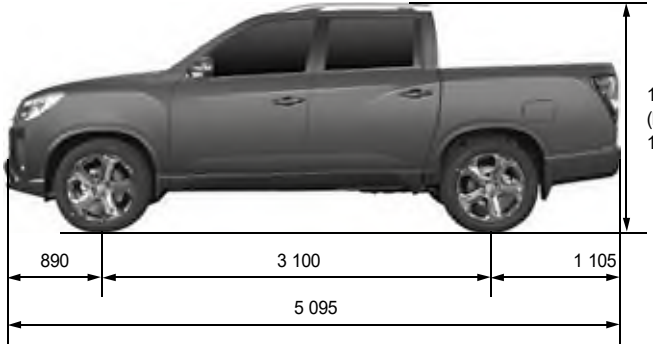
Pohľad zhora



Pohľad zozadu



Pohľad zboku



* ( ): voliteľne

Rozmery (MUSSO GRAND typ A)

Jednotka: mm

Pohľad spredu



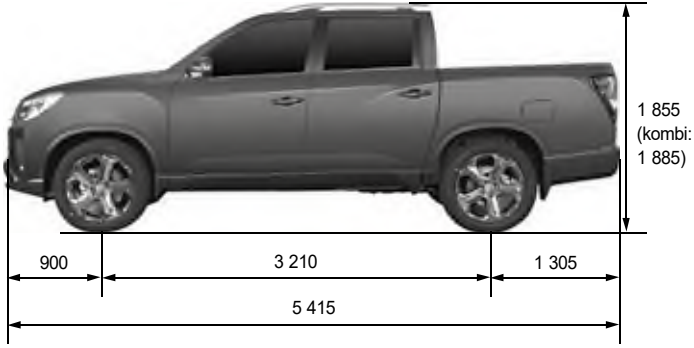
Pohľad zhora



Pohľad zozadu



Pohľad zboku



* ( ): voliteľne

Rozmery (MUSSO GRAND typ B)

Jednotka: mm

Pohľad spredu



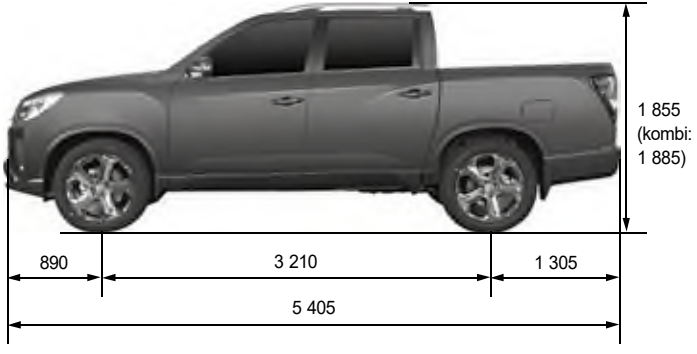
Pohľad zhora



Pohľad zozadu



Pohľad zboku



* ( ): voliteľne

Špecifikácie (I)

* ( ): voliteľne, [ ]: 2WD
D22DTR: diesel, G20DTR: benzín

Popis					MUSSO		MUSSO GRAND	
					D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Všeobecné	Celková dĺžka (mm)				5 095 (5 105)	←	5 405 (5 415)	←
	Celková šírka (mm)				1 950	←	←	←
	Celková výška (mm)				1 840 (kombi ANT: 1 870)	←	1 855 (kombi ANT: 1 885)	←
	Celková hmotnosť vozidla (kg)		5-prvková	EÚ	2 940 [2 840]	–	2 990 [2 890]	–
				GEN	2 880 [2 830]	2 860 [2 810]	2 980 [2 880]	2 960 [2 860]
			Listová	EÚ	–	–	3 260 [3 160]	–
				GEN	–	–	3 220 [3 120]	3 200 [3 100]
	Prevádzková hmotnosť vozidla (kg)	Automatická prevodovka (A/T)	5-prvková	EÚ	2 165 [2 065]	–	2 205 [2 105]	–
				GEN EU4-6b	2 210 [2 110]	2 184 [2 084]	2 220 [2 115]	2 194 [2 089]
			Listová	EÚ	–	–	2 256 [2 156]	–
				GEN EU4-6b	–	–	2 316 [2 211]	2 290 [2 185]
		Manuálna prevodovka (M/T)	5-prvková	EÚ	2 155 [2 055]	–	2 195 [2 095]	–
				GEN EU4-6b	2 196 [2 096]	2 170 [2 070]	2 206 [2 106]	2 180 [2 080]
			Listová	EÚ	–	–	2 246 [2 146]	–
				GEN EU4-6b	–	–	2 302 [2 197]	2 276 [2 171]
	Palivo				Nafta	Benzín	Nafta	Benzín
	Objem palivovej nádrže (ℓ)				75 l	←	←	←
	Minimálny polomer otáčania				5,95 m	5,95 m	6,09 m	6,09 m

* ( ) Možnosti výberu, hmotnosť a hrubá hmotnosť vozidla sú založené na maximálnych hodnotách a závisia od možností výberu a špecifikácií vozidla.

Špecifikácie (II)

* ( ): voliteľne

Popis				MUSSO		MUSSO GRAND	
				D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Motor	Počet valcov/kompresný pomer			4 / 15,5:1	4 / 9,6:1	4 / 15,5:1	4 / 9,6:1
	Celkový objem motora (cc)			2 157	1 998	2 157	1 998
	Ventilový rozvod			DOHC	←	←	←
	Maximálny výkon		EÚ	148,6 kW/3 800 ot./min. (202 k/3 800 ot./min.)	-	148,6 kW / 3 800 ot./min. (202 ps / 3 800 ot./min.)	-
			GEN	133,1 kW/3 800 ot./min. (181 k/3 800 ot./min.)	165 kW/5 500 ot./min. (225 k/5 500 ot./min.)	133,1 kW/3 800 ot./min. (181 k/3 800 ot./min.)	165 kW/5 500 ot./min. (225 k/5 500 ot./min.)
	Maximálny krútiaci moment	Automatická prevodovka (A/T)	EÚ	441 Nm/1 600 až 2 600 ot./min.	-	441 Nm/1 600 až 2 600 ot./min.	-
			GEN	420 Nm/1 600 až 2 600 ot./min.	350 Nm/1 500 až 4 500 ot./min.	420 Nm/1 600 až 2 600 ot./min.	350 Nm/1 500 až 4 500 ot./min.
		Manuálna prevodovka (M/T)		400 Nm/1 400 až 2 800 ot./min.	350 Nm / 1 500 ~ 4 500 ot./min.	400 Nm/1 400 až 2 800 ot./min.	350 Nm / 1 500 ~ 4 500 ot./min.
	Rýchlosť pri voľnobehu		EÚ	720 ±50 ot./min.	-	720 ±50 ot./min.	-
			GEN	750 ±50 ot./min.	←	←	←
	Chladiaci systém			Chladený vodou / nútená cirkulácia	←	←	←
	Objem chladiacej kvapaliny (ℓ)			10,2	11,0	10,2	11,0
	Typ mazadla			Zubová pumpa, nútená cirkulácia	←	←	←
	Max. objem oleja (ℓ) **(pri preprave)**			6,0	5,0	6,0	5,0
	Typ turbonabíjača a chladenia			Turbonabíjač, chladený vodou	←	←	←

Špecifikácie (III)

* ( ): voliteľne

Popis			MUSSO		MUSSO GRAND	
			D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Manuálna prevodovka	Prevádzkový typ		Prevodové stupne	–	Prevodové stupne	–
	Prevodový stupeň	1.	4,489	←	←	←
		2.	2,337	←	←	←
		3.	1,350	←	←	←
		4.	1,000	←	←	←
		5.	0,784	←	←	←
		6.	0,679	←	←	←
		Spiatočka	4,253	←	←	←
Automatická prevodovka	Model		Elektronická, 6-stupňová	←	←	←
	Prevádzkový typ		Prevodové stupne	←	←	←
	Prevodový stupeň	1.	3,600	←	←	←
		2.	2,090	←	←	←
		3.	1,488	←	←	←
		4.	1,000	←	←	←
		5.	0,687	←	←	←
		6.	0,580	←	←	←
		Spiatočka – 1. stupeň	3,732	←	←	←
Typ pohonu	Model		Dočasný pohon	←	←	←
	Typ		Typ s planétovými prevodmi	←	←	←
	Prevodový stupeň	Vysoká rýchlosť (4H)	1,000 : 1	←	←	←
		Nízka rýchlosť (4L)	2,483 : 1	←	←	←
Spojka – manuálna prevodovka (M/T)	Prevádzkový typ		Hydraulický typ	←	←	←
	Typ disku		Suchý	←	←	←

Špecifikácie (IV)

* ( ): Podľa výberu

Popis				MUSSO		MUSSO GRAND	
				D22DTR	G20DTR	D22DTR	G20DTR
Posilňovač riadenia	Typ			Ozubnica a pastorok	←	←	←
	Riadiaci uhol		Vnútorný	39,61°	←	←	←
			Vonkajší	33,65°	←	←	←
Predná náprava	Typ pohonného hriadeľa			Kardanový kĺb	←	←	←
	Kryt nápravy			Zástavbový typ	←	←	←
Zadná náprava	Typ pohonného hriadeľa			Čiastočne plávajúci typ	←	←	←
	Kryt nápravy			Zástavbový typ	←	Zástavbový typ Typ Banjo	Typ Banjo
Brzda	Hlavný valec (Master)			Dvojitý	←	←	←
	Posilňovač			Posilňovač s pomocou vákua	←	←	←
	Typ brzdy		Predné kolesá	Kotúčové	←	←	←
			Zadné kolesá	Kotúčové	←	←	←
	Parkovacia (ručná) brzda			Lanková (vnútorné rozpínanie)	←	←	←
Zavesenie kolies	Predné zavesenie			Dvojité trojuholníkové rameno + oceľová pružina	←	←	←
	Zadné zavesenie			5-prvkové + vinutá pružina	←	5-prvkové + vinutá pružina, listová pružina	←
Klimatizácia	Chladivo (objem)			R-1234yf/520 ±30 g R-134a/550 ±30 g	←	←	←
Elektrické	Typ batérie / Kapacita (V-AH)			MF/12 – 90 (AGM 12 – 80)	MF/12 – 90	MF/12 – 90 (AGM 12 – 80)	MF/12 – 90
	Kapacita štartéra (V – KW)			12 – 2,2 (2,0)	12 – 1,4	12 – 2,2 (2,0)	12 – 1,4
	Kapacita alternátora (V – A)			14 – 140 (GEN), 14 – 160 (EÚ)	14 – 140 (GEN)	14 – 140 (GEN), 14 – 160 (EÚ)	14 – 140 (GEN)

Opatrenia pre modifikáciu vozidla a konštrukčné zmeny

⚠ Varovanie

Neautorizované modifikácie vozidla, konštrukčné zmeny a inštalácia komponentu môžu spôsobiť problémy s vozidlom alebo fatálnu nehodu. V prípade chybného fungovania produktu nebude poskytnutá záručná oprava.

- **Vozidlo, ktoré ste kúpili, je vybavené veľkým počtom presných dielov, ktoré prešli mnohými experimentmi a skúškami a tieto diely sú hlboko a systematicky vzájomne prepojené.**
- **Neoprávnená modifikácia alebo zmena, alebo inštalácia neschváleného zariadenia môže spôsobiť problémy s vozidlom a môže ovplyvniť výkon, trvanlivosť a bezpečnosť. Toto môže viesť k fatálnej nehode.**
- **Záručná oprava nebude poskytnutá pre modifikovaný diel ani pre problém, ktorý vznikol v dôsledku modifikácie, a to ani počas záručnej lehoty.**

Neinštalujte separátne príslušenstvo ani prídavné zariadenie do prevádzkového zariadenia vozidla.

- **Predĺženie riadiacej páky alebo inštalácia podložiek na rýchlostný pedál alebo brzdový pedál, predávaných na trhu, môže spôsobiť prevádzkovú chybu v dôsledku zmeny prevádzkovej sily vozidla. V takomto prípade môže prísť k poškodeniu vozidla ako aj k vážnej fatálnej nehode.**

Nemodifikujte motorový, jazdný a výfukový systém.

- **Neupravujte nastavenú hodnotu systému prívodu paliva, nasávacieho, výfukového a elektrického systému, ani ich nevymieňajte, ani nepridávajte žiadne neštandardné diely, aby ste zvýšili výkon motora, alebo aby ste upravili zvuk výfuku. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť vážny problém pre trvanlivosť vozidla. Je to nelegálne.**
- **Konkrétne, modifikácia vášho vozidla inštalovaním LPG môže negatívne ovplyvniť výkon a trvanlivosť vozidla. Zo záruky je vylúčený nielen motor, ale aj prevodovka a osi kolesa.**

Nemodifikujte audio systém a neinštalujte ďalšie elektronické zariadenia, ako je bezkáblové komunikačné zariadenie, zadná kamera, TV a zariadenie na diaľkové štartovanie.

- **Elektrický systém tohto vozidla obsahuje elektrické káble a poistky pre inštaláciu štandardných elektronických zariadení.**
- **Pripojenie niekoľkých elektrických káblov k existujúcemu káblu pre inštaláciu rôznych ďalších elektronických zariadení môže spôsobiť preťaženie, čo bude mať za následok poškodenie elektronických zariadení a riziko požiaru.**
- **Okrem toho, ak pre inštalovanie antény vyvŕtate dieru, vozidlo môže začať hrdzavieť.**

Nepoužívajte neštandardné pneumatiky, kolesá a iné súvisiace diely.

- **Ak nainštalujete širšie alebo dlhšie pneumatiky, ako je špecifikácia vozidla, pneumatiky a súvisiace diely sa môžu dostať do kontaktu s inými dielmi a môžu opotrebovať a poškodiť systém prenosu hnacej sily, keď používate volant alebo keď idete po nevydláždenej ceste.**
- **Okrem toho sa môže výkon jazdy znížiť z dôvodu zvýšenej spotreby paliva a brzdovej dráhy, trasenie vozidla a zníženie riadiacej sily volantu. Vozidlo s automatickou prevodovkou môže dostať šok pri zmene rýchlosti.**
- **Okrem toho, môže to mať vplyv na tachometer a počítač kilometrov, ktoré zobrazia nesprávnu rýchlosť jazdy alebo dlhšiu dojazdovú vzdialenosť, než je skutočná dojazdová vzdialenosť.**
- **Ak nainštalujete prachový kryt na koleso, aby ste zlepšili vzhľad pneumatík, trecie teplo, ktoré vzniká počas brzdenia, sa neuvoľní hladko a spôsobí jav ubúdania alebo uzamknutia pary. Toto môže viesť k zhoršenému výkonu brzdy a môže spôsobiť vážny problém.**

Neinštalujte posuvnú strechu predávanú na trhu, ani farebné sklá podľa vášho výberu.

- **Ak inštalujete posuvnú strechu tak, že narežete strechu vozidla, v reznej časti sa môže objaviť hrdza alebo pretekanie.**
- **Inštalácia farebných skiel pre lepší vzhľad a na zablokovanie ultrafialových lúčov po dodaní vozidla môže spôsobiť pretekanie. Takéto sklá neinštalujte.**

Nemodifikujte podlahové rohožky vo vozidle podľa vášho výberu.

- **Neinštalujte žiadne prídavné predmety, ako sú napr. rohožky na podlahe vo vozidle, aby sa zlepšilo pohodlie vankúša a uľahčilo čistenie vozidla. Ak tak urobíte, môžu sa poškodiť kontrolné jednotky rôznych elektronických systémov a elektrických káblov a môže to ovplyvniť aj funkciu drážok sedadiel, v ktorých sa sedadlá pohybujú dopredu a dozadu.**
- **Aj uzamykací systém na fixovanie polohy sedadiel bude fungovať nesprávne. V takomto prípade sa sedadlo môže pohnúť dopredu alebo dozadu, čo spôsobí nehodu pri jazde do kopca alebo z kopca.**

Nevymieňajte sedadlo za nové s inou funkciou, ani neinštalujte separátny poťah na sedadlo.

- **Existujú rôzne typy sedadiel podľa funkcie a úlohy dokonca aj pre rovnaký typ vozidla, takže elektrické káble boli namontované podľa toho.**
- **Nevkladajte, ani nadmerne nepoužívajte, ani nemodifikujte príslušný elektrický kábel, aby ste vymenili sedadlo za nové s inými funkciami. Môže to poškodiť elektronické zariadenia a spôsobiť riziko požiara z dôvodu preťaženia.**
- **Nesprávna výmena poťahu sedadla môže poškodiť elektrické zariadenia v dôsledku skratu alebo odpojenia, alebo môže spôsobiť slabé vetranie, požiar a abnormálny hluk.**

Neinštalujte chránič nárazníka ani tyčový chránič predávaný na trhu.

- **Ak inštalujete chránič nárazníka alebo tyčový chránič podľa vášho výberu, môže to spôsobiť problémy pri parkovaní a zastavovaní v dôsledku väčšej dĺžky vozidla a zvýši náklady na palivo v dôsledku väčšej hmotnosti vozidla, pričom v dierach po montáži chrániča sa môže objaviť hrdza. Okrem toho môže prísť k vážnemu zraneniu pri nehode v dôsledku absencie tlmiča nárazov v chrániči nárazníka.**

Neinštalujte funkčný produkt, ktorý môže znížiť odolnosť jazdy, ako sú nálepky, dekoratívne lišty, vzdúvacie laty alebo vetroodolné predmety.

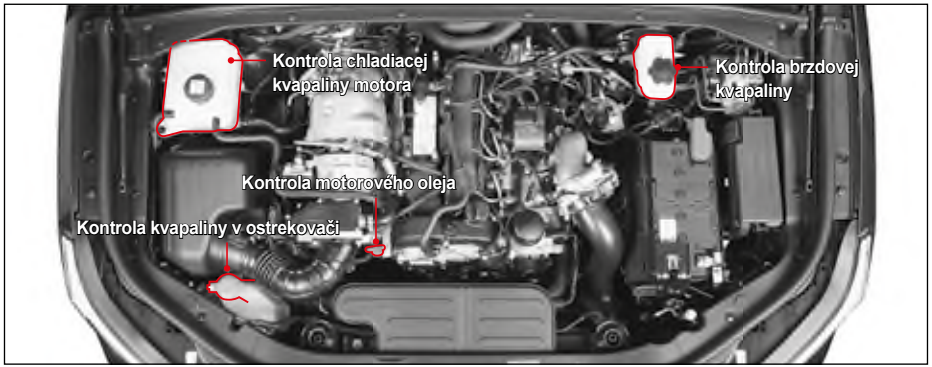
- **Lepidlá nálepiek môžu poškodiť potiahnutý povrch vozidla. Ak sa časti vozidla navŕtajú za účelom namontovania dekoratívnej lišty alebo iných funkčných dielov, plocha pri dierach zhrdzavie a počas jazdy sa môžu objaviť neznáme zvuky.**
- **Najmä v prípade, ak nie sú pripojené časti dobre upevnené, môže to poškodiť vozidlo alebo dokonca spôsobiť smrteľnú nehodu.**

Denná kontrola

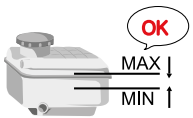


- Skontrolujte vozidlo raz denne pred jazdou.
- Skontrolujte chladiacu kvapalinu motora, motorový olej, brzdovú kvapalinu, kvapalinu do ostrekovača a bezpečnostné pásy.
- Skontrolujte, či neuniká kvapalina z batérie a z chladiča.
- Skontrolujte spodok vozidla, či tam neuniká olej alebo kvapalina.
- Umyte predné a zadné okno, zadné sklá, bočné zrkadlá a interiérové zrkadlo.
- Skontrolujte, či fungujú rôzne svetlá.
- Ubezpečte sa, že pri vozidle nie sú žiadne prekážky, ktoré by bránili jazde.

Kontrola motora



Kontrola chladiacej kvapaliny motora



- Skontrolujte chladiacu kvapalinu motora po riadnom vychladnutí motora na rovnej zemi.
- Skontrolujte, či je hladina chladiacej kvapaliny medzi značkami „MAX“ a „MIN“ na nádrži chladiacej kvapaliny. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, chladiacu kvapalinu doplňte.

Kontrola motorového oleja



- Skontrolujte motorový olej po zastavení motora na rovnej zemi a počkajte najmenej 5 minút.
- Skontrolujte, či je hladina motorového oleja medzi značkami „MAX“ a „MIN“ na stupnici hladiny oleja. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, olej doplňte.

Kontrola brzdovej kvapaliny



Skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny medzi značkami „MAX“ a „MIN“. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, brzdovú kvapalinu doplňte.

Kontrola kvapaliny posilňovača riadenia



- Kvapalinu posilňovača riadenia kontrolujte na vodorovnej ploche.
- Skontrolujte, či je hladina kvapaliny posilňovača riadenia medzi značkami „MAX“ a „MIN“ na nádrže. Ak je hladina blízko značky alebo pod značkou „MIN“, kvapalinu doplňte.

Kontrola kvapaliny v ostrekovači

Skontrolujte hladinu kvapaliny v ostrekovači na nádržke ostrekovača a v prípade potreby doplňte.

Upozornenie

- **Ak hladina chladiacej kvapaliny motora a rôznych olejov klesne pod značku „MIN“, dajte si vozidlo skontrolovať u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Kontrola remeňov

Naštartuje motor a presvedčte sa, či nevydáva abnormálny zvuk.

Dajte si remene skontrolovať v našom servise podľa pravidelnej kontroly a tabuľky intervalov výmeny.

Kontrola pneumatík

Varovanie

- **Udržiavajte predpísaný tlak v pneumatikách. Jazda s vozidlom vysokou rýchlosťou s nízkym tlakom v pneumatikách môže spôsobiť prasknutie pneumatiky v dôsledku efektu stálej vlny, čo má následok napr. riziko prevrátenia.**
- **Skontrolujte, či sú zatiahnuté skrutky (matice) kolies. Nesprávne zatiahnuté skrutky (matice) kolies môžu spôsobiť nehodu.**
- **Použitie kolesa alebo pneumatiky inej veľkosti, než je špecializovaná veľkosť, môže spôsobiť neobvyklé vlastnosti ovládania a slabú kontrolu nad vozidlom, čo môže mať za následok vážnu nehodu.**
- **Použitie pneumatiky iného rozmeru, než je špecializovaný rozmer, môže spôsobiť abnormálne fungovanie volantu, zvýšenú spotrebu paliva, zväčšenie brzdovej vzdialenosti, trasenie, nesprávne fungovanie ABS/ESP, alebo nerovnomerné opotrebovanie pneumatík. Môže poškodiť aj hnaciu silu vozidla.**
- **Pre všetky kolesá používajte len rovnaké pneumatiky od jedného výrobcu pneumatík. Inak sa môže poškodiť hnacia sila vozidla.**

- Vždy skontrolujte dezén a bočnú stenu pneumatík, aby ste zistili, či tam nie sú znaky opotrebovania, praskliny alebo poškodenie.
- Skontrolujte stav a tlak dojazdovej (náhradnej) pneumatiky podľa potreby a vždy ju majte k dispozícii. Dojazdovú (náhradnú) pneumatiku vymeňte za riadnu pneumatiku čo najskôr.
- Skontrolujte stav sady nástrojov na opravu. Vzduchový kompresor a tesniaci/lepiaci materiál by mali byť vždy k dispozícii.
- Každý deň skontrolujte tlak a opotrebovanie pneumatík a v prípade potreby ich vymeňte.



Čo je to jav „stálej vlny“?

Jav stálej vlny znamená výskyt vlnovitej vrásky na pneumatike s nedostatočným tlakom počas jazdy vysokou rýchlosťou.

Počas jazdy pneumatika s normálnym tlakom opakuje kompresiu a obnovený pohyb, ale ak pneumatika s nedostatočným tlakom roluje na ceste vysokou rýchlosťou, objaví sa značná kompresia a príde do kontaktu s povrchom cesty ešte predtým, než je plne obnovená. Ak sa takáto situácia opakuje často, nastane jav stálej vlny.

Ak jav stálej vlny trvá po dlhší čas, na pneumatike sa vytvorí značný objem tepla a v konečnom dôsledku pneumatika praskne.

Kontrola prístrojového panela



Skontrolujte, či všetky indikátory a kontrolky na prístrojovom paneli riadne svietia, keď je spínač zapaľovania v polohe ON.

Skontrolujte aj to, či všetky merače (merač paliva, merač rýchlosti vozidla, otáčkomer, atď.) fungujú riadne.

Kontrola parkovacej (ručnej) brzdy

Potiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu, aby ste skontrolovali, či funguje.

Ak parkovacia (ručná) brzda nefunguje, jazdite s vozidlom až po skontrolovaní a oprave v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

Kontrola pedálov

Skontrolujte, či funguje brzdový pedál, spojkový pedál a rýchlostný pedál.

Ak pedále nefungujú normálne, dajte si ich skontrolovať a opraviť u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Čistenie priestoru okolo sedadla vodiča

Priestor okolo sedadla vodiča udržiavajte v čistote po celý čas. Nikdy tam nenechávajte predmety, ktoré by bránili v jazde.

Pred jazdou vždy vyčistite priestor okolo sedadla vodiča.

Varovanie

- **Prázdna fľaša alebo predmet pod pedálom bráni fungovanou pedála a môže spôsobiť nehodu.**
- **Ak podlahová rohožka nie je upevnená, alebo ak je príliš hrubá, bráni fungovanou pedála a môže spôsobiť nehodu.**

Odporúčaná poloha pri jazde



Udržiavajte odporúčanú polohu pre bezpečnú a pohodlnú jazdu.

- Seďte vzpriamene na sedadle vodiča s bokmi opretými o operadlo sedadla.
- Upravte si polohu a výšku sedadla tak, aby ste mohli pohodlne zošliapnuť (stlačiť) brzdový pedál (spojkový pedál) až na dlážku.
- Keď máte chrbát opretý o operadlo, upravte si polohu a výšku operadla a volantu tak, aby ste si mohli položiť zápästia na volant.
- Upravte si výšku opierky hlavy tak, aby bol stred opierky na úrovni očí vodiča.

Varovanie

- **Nenoste šľapky ani topánky s vysokým opätkom, ktoré môžu brániť šoférovaniu. Takéto topánky môžu zablokovať rýchlostný pedál alebo brzdový pedál a spôsobiť nehodu.**

Úprava sedadla, opierky hlavy, volantu a zrkadiel

- Pred jazdou si upravte si sedadlo, opierku hlavy, volant a zrkadlá.
- Ak sa váš volant dá nastaviť, nastavte si ho na príslušnú výšku a uhol, aby vyhovoval vášmu telu a šoférovaniu.
- Upravte si zadné sklá, bočné zrkadlá a interiérové zrkadlo na taký uhol, aby ste mali dobrý výhľad dozadu.

Varovanie

- **Ak je počas jazdy potrebná ďalšia úprava, zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a urobte úpravu. Úprava počas jazdy môže brániť šoférovaniu a spôsobiť nehodu.**

Správne zapnutý bezpečnostný pás



- Ubezpečte sa, že všetci spolucestujúci vo vozidle sú bezpečne pripútaní bezpečnostným pásom.
- Bezpečnostný pás si zapnite tak, aby ste sa pevne opierali o operadlo sedadla.
- Dieťa, ktoré nemôže mať zapnutý bezpečnostný pás, musí sedieť na zadnom sedadle v detskom záchytnom systéme.
- Vo vozidle, ktoré je vybavené nastaviteľným upevňovacím zariadením pre ramenný popruh, majte bezpečnostný pás zapnutý tak, že si nastavíte upevňovacie zariadenie podľa typu vašej postavy.

⚠ Varovanie

- **Nemajte bezpečnostný pás upevnený pod ramenom.**



- **Každý bezpečnostný pás je určený pre jednu osobu. Dve alebo viaceré osoby by nemali používať jeden bezpečnostný pás.**



- **Neupevňujte bezpečnostný pás svorkou alebo sponou.**



- **Sponu bezpečnostného pás zasúvajte len do príslušnej zámky.**



Nebezpečenstvo

Jazda bez požitia alkoholu, drog, nepozorná a neopatrná jazda (4D)



- Nešoférujte pod vplyvom omamných látok. Je to nezákonné počínanie, ktoré môže byť ešte nebezpečnejšie ako jazda pod vplyvom alkoholu alebo liekov.
- Nešoférujte pod vplyvom alkoholu. Váš úsudok je pod vplyvom alkoholu ohrozený, takže bezpečná jazda je nemožná. Je to trestný čin, ktorý ohrozuje aj životy cestujúcich v iných vozidlách.
- Nešoférujte, keď je vaša pozornosť ohrozená. Používanie mobilného telefónu alebo navigačného systému, pozerania DMB alebo jedenie počas jazdy môže zhoršiť vašu koncentráciu, čo zvyšuje riziko nehody. Najmä používanie mobilného telefónu alebo navigačného systému počas jazdy je trestným činom, ktorý ohrozuje bezpečnú jazdu. Ak je to nevyhnutné, vozidlo zastavte alebo zaparkujte na bezpečnom mieste a až potom použite príslušné zariadenie.
- Nešoférujte ospalý. Dlhá jazda bez prestávky môže viesť k ospalosti, čo môže spôsobiť nehodu. Pre vašu bezpečnosť si urobte prestávku každé 2 hodiny.

Varovanie

Upozornenia pre airbag

- Systém airbagu je pomocné bezpečnostné zariadenie. Riadne zapnutý bezpečnostný pás môže minimalizovať zranenie.
- Nebúchajte do airbagu rukou ani iným predmetom. Môže to spôsobiť rozvinutie airbagu.
- Nedávajte žiaden predmet na miesto umiestnenia airbagu. Pri nafúknutí airbagu vás môžu tieto predmety zraniť.
- Cestujúci, ktorý je menší ako 140 cm, by mal sedieť na zadnom sedadle. Inak sa môže pri nafúknutí airbagu zraniť.
- Bezpečnostné zariadenie pre dojčatá a deti by malo byť umiestnené na zadnom sedadle. Jeho umiestnenie na predom sedadle by mohlo pri nafúknutí airbagu spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Domáce zviera by malo byť umiestnené na zadnom sedadle v určenom bezpečnostnom zariadení. Domáce zviera na prednom sedadle by mohlo pri nafúknutí airbagu utrpieť zranenie.
- Po nafúknutí airbagu môžu byť príslušné komponenty horúce.
- Nafúknutý airbag už nemožno použiť. Dajte si ho vymeniť.
- Systém airbagu by sa mal skontrolovať alebo vymeniť každých 10 rokov od inštalácie aj v prípade, ak systém nevykazuje žiadnu abnormalitu. Systém airbagu by mal skontrolovať alebo vymeniť profesionálny technik u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.
- Nemodifikujte žiadnu časť systému airbagu. K systému airbagu nepripájajte žiadne iné elektrické zariadenie.

Varovanie

Opatrenia týkajúce sa dojčiat, detí, starých ľudí a tehotných žien



- Nikdy nenechávajte dojča, malé dieťa alebo starú osobu bez dozoru vo vozidle. Môžu sa dotknúť zariadenia vo vozidle, čo môže spôsobiť nehodu. Keď sú v lete dvere zamknuté a okná zatvorené, teplota vo vozidle stúpne a osoby sa môžu udusiť.
- Nedovoľte deťom používať kľúč zapaľovania, rôzne spínače alebo tlačidlá a iné zariadenia bez povolenia. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť problémy s autom alebo aj nehodu. Ich telo sa môže zachytiť vo dverách, v okne, v posuvnej streche, čo spôsobí zranenie.
- Nedávajte dojča, dieťa alebo starú osobu sedieť na prednom sedadle. Náraz pri nafúknutí airbagu môže spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie. Dojča alebo malé dieťa by malo byť vždy pripútané bezpečnostným pásom alebo záchytným zariadením na zadnom sedadle a sedieť s dospelým.

Varovanie

Dojča alebo dieťa musí sedieť na zadnom sedadle s ochranným zariadením



- Dojča alebo malé dieťa by malo sedieť na zadnom sedadle s dospelým.
- Dojča alebo malé dieťa by malo byť pripútané bezpečnostným pásom alebo riadnym záchytným zariadením. Ak tak neurobíte, môže spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie v prípade náhleho zabrzdenia alebo zrážky.
- Použite detský zamykací ochranný systém v zadných dverách, aby deti na zadných sedadlách nemohli otvoriť zadné dvere.

☞ Viď „Bezpečnostný detský zámok“ (str. 3-4)

Varovanie

Zákaz spánku v uzamknutom vozidle



- Nikdy nespite v zaparkovanom vozidle so zavretými oknami. Ak zaspíte v aute so zapnutou klimatizáciou alebo kúrením, môžete sa zadusiť z dôvodu nedostatku kyslíka.
- Spánok v uzavretom priestore s naštartovaným motorom znamená pre vás vysoké riziko zadusenia výfukovými plynmi.
- Počas spánku sa môžete náhodne dotknúť riadiacej páky alebo rýchlostného pedála, čo môže spôsobiť nehodu.
- Počas spánku v aute s naštartovaným motorom môžete náhodne stúpiť na rýchlostný pedál, čo môže prehriať motor a výfuk, a tak spôsobiť požiar.

Varovanie

Nejazdite s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami



- Nejazdite s otvorenými dverami. Cestujúci môže vypadnúť z vozidla a utrpieť vážne zranenie.
- Ak náhodne potiahnete kľučku dverí počas jazdy, môže vzniknúť riziko vážnej nehody. Nedovoľte najmä deťom, aby chytali kľučku dverí počas jazdy.
- Ak budete jazdiť s otvorenými výklopnými zadnými dverami, z vozidla môže vypadnúť predmet a spôsobiť nehodu.

Varovanie

Nevystrkujte žiadnu časť vášho tela z okna alebo z posuvnej strechy



- Pri jazde alebo zastavení nevystrkujte žiadnu časť vášho tela ako ruku alebo hlavu z okna alebo posuvnej strechy. Môže vás zraniť obchádzajúce vozidlo alebo prekážka.
- Najmä nedovoľte deťom alebo domácemu zvieraťu, aby vystrkovali ruku alebo hlavu z okna.

Varovanie

Pri zatváraní elektricky ovládaného okna dávajte pozor, aby ste nezachytili žiadnu časť vášho tela



- Používajte elektricky ovládané okno len po skontrolovaní, že všetci cestujúci sú v bezpečí.
- Pred zatvorením okna skontrolujte, či niektorý cestujúci nevykláňa časť tela ako ruku alebo hlavu z okna a upozornite ho, že idete zavrieť okno.
- Ak na zadnom sedadle sedí malé dieťa, stlačte zámok na uzamknutie okna, aby spínače zadných okien neboli funkčné.

☞ Viď „Funkcia uzamknutia okna pri zadnom sedadle (str. 3 – 19)

Varovanie

Pri vystupovaní dávajte pozor na obchádzajúce vozidlá alebo osoby



- Pri vystupovaní skontrolujte zadnú a prednú stranu vozidla, či tam neprechádzajú vozidlá alebo chodci. Najmä otvorenie dverí bez skontrolovania vozidla alebo motocyklu, ktorý prichádza zozadu, môže spôsobiť poškodenie vozidla a zranenie.
- Upozornite aj ostatných cestujúcich, aby si pred otvorením dverí skontrolovali okolie.

Varovanie

Bezpečné parkovanie a zastavenie

- Nikdy nenechávajte dojča alebo dieťa bez dozoru vo vozidle so zamknutými dverami a oknami po zaparkovaní alebo zastavení vozidla. Teplota vo vozidle môže stúpnuť, čo môže mať za následok zadusenie alebo nehodu.
- Pri parkovaní alebo zastavení vždy použite parkovaciu (ručnú) brzdu. Aj rovný povrch môže obsahovať svah. Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a použite parkovaciu (ručnú) brzdu.
- Nezastavujte ani neparkujte na strmom svahu. Brzdový systém sa môže uvoľniť a vozidlo sa môže pohnúť.
- Pri zaparkovaní vozidla na kopci zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu a pod kolesá dajte kliny alebo nastavte kolesá smerom k stene.
- V tomto prípade zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) pri automatickej prevodovke a 1. riadiaci stupeň (do kopca) alebo spiatočku (z kopca) pri manuálnej prevodovke.
- Ak sa pri vozidle s automatickou prevodovkou nepoužije poloha P (parkovanie) ako alternatíva parkovacej (ručnej) brzdy, ubezpečte sa, že parkovacia (ručná) brzda je určite použitá počas parkovania.
- Neparkujte ani nezastavujte na mieste s horľavými látkami. Horúci výfuk môže spôsobiť požiar.

- Ak je zadná časť vozidla príliš blízko pri stene, zahrievanie vozidla po dlhý čas alebo voľnobeh vysokou rýchlosťou môže spôsobiť znečistenie steny alebo požiar horúcim výfukovým plynom. Dodržiavajte primeranú vzdialenosť.
- Ak je to možné, neparkujte vozidlo vo vlhkom alebo v slabo vetranom prostredí.

Varovanie

Správne zahrievanie motora

- Nezačnite jazdu bez zahriatia motora. Jazda bezprostredne po naštartovaní motora môže znížiť jeho predpokladanú životnosť.
- Zahrievajte motor len dovtedy, kým sa nepohne ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny. Dĺžka zahrievania sa môže líšiť podľa vonkajšej teploty.
- Počas zahrievania nezošľapujte (nestláčajte) rýchlostný pedál a prudko nezvyšujte otáčky motora (ot./min.). Môže to poškodiť motor.
- Prílišné zahriatie motora zvyšuje spotrebu paliva a znečistenie vzduchu.
- Nezahrievajte vozidlo v tesnom prostredí. Výfukové plyny môžu prúdiť dovnútra a spôsobiť otravu plynom.

Varovanie

Počas jazdy nevypínajte motor

- Nevypínajte motor počas jazdy. Volant bude ťažšie ovládateľný a výkon brzdy bude nižší, čo je mimoriadne nebezpečné.

  Ak však musíte vypnúť motor v núdzovej situácii počas jazdy v dôsledku nehody alebo poškodenia vozidla, prečítajte si nasledovnú kapitolu.

  ☞ Viď „Vypnutie motora počas jazdy (v prípade núdze) (str. 4 – 12)

Varovanie

Žiadne prudké štartovanie, zrýchlenie alebo brzdenie

- Neštartujte, nezrýchľujte a nebrzdite vozidlo prudko. Môže to spôsobiť zvýšenú spotrebu paliva alebo nehodu.
- Rýchlosť pridávajte a uberajte jemne.

Varovanie

Jazda na nespevnených alebo horských cestách

- Pred jazdou skontrolujte podmienky na ceste, napr. či cesta náhle nekončí, alebo či je v strede cesty dostatok miesta na otočenie späť.
- Na ceste posypanej pieskom alebo na suchej cesta sa vozidlo môže ľahko pokĺznuť. Dodržiavajte stálu nízku rýchlosť.
- Na horských cestách jazdite opatrene, pretože povrch cesty sa môže nečakane prepadnúť.
- Pri jazde z kopca zaraďte na nižší rýchlostný stupeň a choďte dolu pomaly s používaním motorovej brzdy.

Varovanie

Vo vysokohorskej oblasti

- Vo vysokohorskej oblasti nad 2500 metrov nie je zaručená prevádzková stabilita naftového motora. Krátka cesta v tejto oblasti, ako je jazda cez tunel, je akceptovateľná. Nikdy tam však nejazdite príliš dlho. Ak idete s vozidlom vo veľmi vysokej výške po dlhý čas, motor sa môže poškodiť. Výkon motora, schopnosť ísť do kopca a emisie závisia od nadmorskej výšky.

Varovanie

Jazda na zasneženej alebo ľadovej ceste

- Ak je to možné, jazdite pomaly.
- Pretože vaša brzdná dráha je dlhšia ako obvykle, nechajte si od ďalšieho vozidla dlhšiu vzdialenosť.
- Ak pridáte rýchlosť alebo zabrzdíte príliš rýchlo, vaše vozidlo dostane šmyk, čo môže spôsobiť nehodu.
- Keď idete po ľadovej alebo klzkej ceste, použite motorovú brzdu a spomaľte na menšiu rýchlosť. Náhle použitie motorovej brzdy môže spôsobiť šmyk vášho vozidla, čo môže viesť k nehode.
- Brzdy použite po spomalení na nižšiu rýchlosť a použite motorovú brzdu.
- Keď idete na zasneženej alebo ľadovej ceste, použite pre bezpečnú jazdu snežné pneumatiky.

Varovanie

Jazda na pieskovej alebo zablatenej ceste

- Dodržiavajte čo najmenšiu stabilnú rýchlosť.
- Náhla zvýšenie rýchlosti alebo zastavenie počas jazdy môže spôsobiť to, že vaše vozidlo sa zaborí do piesku alebo do blata.
- Ak sa vaše vozidlo zaborí do piesku alebo do blata, dajte pod koleso kameň alebo kus dreva, a vyjdite z piesku alebo blata. Alebo pomaly stlačte rýchlostný pedál a jemne sa posúvajte dozadu a dopredu spätným a predným chodom zotrvačnou silou.
- Ak pri výjazde z piesku alebo blata prudko stlačíte rýchlostný pedál, pneumatiky môžu prekĺznuť a spôsobia poškodenie prevodu a príslušných hnacích systémov. Ak je to možné, nechajte si vozidlo odtiahnuť iným vozidlom.

Varovanie

Jazda na strmej ceste z kopca a do kopca

- Preraďte na nižšiu rýchlosť podľa podmienok na ceste.
- Ak pri ceste do kopca alebo z kopca náhle použijete motorovú brzdu, môže sa poškodiť motor. Spomaľte a preraďte na nižšiu rýchlosť.
- Pri jazde na dlhej ceste z kopca používajte brzdový pedál a motorovú brzdu súčasne. Stále zošliapnutý (stlačený) brzdový pedál na dlhej ceste z kopca môže prehriať brzdový systém, čo zníži výkon brzdy a môže spôsobiť nehodu.

Varovanie

Jazda na ceste s kalužami alebo riekou

- Ak je to možné, vyhnite sa ceste s kalužami alebo riekou. Ak sa do motora alebo elektrických systémov dostane voda, môže vážne poškodiť vaše vozidlo.
- Ak sa ceste s kalužami alebo riekou nedá vyhnúť, nájdite plytké miesto, kde sa výfuk nedostane pod hladinu vody a jazdite pomaly stálou rýchlosťou.
- Pred jazdou cez rieku vystúpte z vozidla a skontrolujte dno rieky. Nechoďte cez vodu v prípade, ak je dno pieskové alebo pokryté vysokými skalami.
- Ak ide cez vodu niekoľko vozidiel spolu, prvé vozidlo môže zapadnúť do dna. Ak je to možné, prechádzajte cez vodu na inom mieste.

Upozornenia pre prechádzanie

- Ak sa motor pri jazde na ceste s kalužami alebo riekou zastaví, nepokúšate sa ho opätovne naštartovať a nechajte si vozidlo odtiahnuť.
- Dávajte si dobrý pozor, aby voda neprešla do motora cez vzduchový filter.
- Pri jazde na ceste s kalužami alebo riekou nikdy nemeňte rýchlosť.

Kontrola vozidla po prejdení

- Ak sa do brzdového systému dostane voda, účinnosť bŕzd klesne. Po jazde na ceste s kalužami alebo riekou sa pohybujte pomaly a niekoľkokrát zošliapnite (stlačte) brzdový pedál. Choďte normálne po vysušení brzdových diskov trecím teplom a po skontrolovaní, či brzdy riadne fungujú.
- Skontrolujte časti na spodnej strane vozidla, či neuniká olej alebo kvapalina. Ak zistíte nejaké problémy, dajte si vozidlo okamžite skontrolovať.
- Skontrolujte svetlá a iné elektrické zariadenia a ak je to potrebné, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či nie je poškodená karoséria vozidla alebo spodok vozidla. Ak zistíte nejaké problémy, dajte si vozidlo okamžite skontrolovať.
- Ak je vaše vozidlo silne znečistené, umyte ho, aby ste chránili karosériu vozidla.

Varovanie

Počas jazdy nepoužívajte mobilný telefón, ani nepozerajte DMB ani DVD

- Používanie mobilného telefónu alebo pozeranie DMB (vrátane DVD) počas jazdy odvedie vašu pozornosť a môže spôsobiť nehodu. Ak je to potrebné, odstavte vaše vozidlo na bezpečnom mieste, aby ste mohli použiť mobilný telefón.

Varovanie

Jazda na rýchlostnej ceste

- Pred jazdou si vopred pozrite správy o počasí a skontrolujte stav paliva, brzdový systém, chladiaci systém, úroveň opotrebovania pneumatík a tlak v pneumatikách a dobre skontrolujte celé vozidlo.
- Ak je to možné, 2 km po štarte jazdite pomaly.
- Vždy dodržiavajte predpísanú rýchlosť a nejazdite príliš rýchlo.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu.
- V prípade zlého počasia dodržiavajte najmenej dvojnásobnú vzdialenosť od vozidla vpredu a znížte rýchlosť vozidla o viac ako polovicu.
- Nedávajte do vozidla nepotrebné predmety.
- Vozidlo pravidelne kontrolujte a udržiavajte, aby bolo v čo najlepšom stave.

Varovanie

Prechod cez križovatku alebo železničný prechod

- Pri prechádzaní križovatky alebo železničného prechodu zastavte vozidlo, aby ste skontrolovali bezpečnosť a prejdite ich čo najrýchlejšie s použitím nízkeho prevodového stupňa a bez pohnutia riadiacej páky.
- Ak sa motor zastaví v strede križovatky alebo železničného prechodu, rýchlo odtiahnite vozidlo do bezpečia. Ak je to možné, požiadajte okoloidúcich o pomoc.

Varovanie

Žiadne prudké manévrovanie s volantom

- Rýchle otáčanie volantu spôsobuje, že vozidlo nie je stabilné, čo môže viesť k riziku nehody.

Varovanie

Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v uzavretom priestore

- Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v tesnom alebo zle vetranom priestore. Výfukový plyn z vozidla môže spôsobiť otravu plynom.

Varovanie

Nenakladajte nebezpečné látky

- **Do vozidla nedávajte žiadne horľavé látky, ako je napr. benzín, propan-butan alebo ručný plynový zapaľovač, ani výbušné látky. Ak vo vozidle stúpne teplota, kontajner môže prasknúť a spôsobiť požiar.**

Varovanie

Použitie motorovej brzdy

- **Keď idete dolu z dlhého kopca, používajte motorovú brzdu a nožnú brzdu zároveň. Keď zaradíte nižší rýchlostný stupeň podľa podmienok jazdy, bude fungovať motorová brzda.**
- **Prílišné používanie nožnej brzdy môže spôsobiť jav ubúdania alebo uzamknutia pary v dôsledku prehriatia brzdového systému, čo znižuje výkon brzdy.**

Čo je jav vädnutia bŕzd?

Jav vädnutia bŕzd je zníženie brzdiacej sily v dôsledku menšej trecej sily spôsobené zvýšením teploty na trecom povrchu brzdy, keď sa pri jazde z kopca používa brzda príliš často.

Čo je jav uzamknutia pary?

Uzamknutie pary znamená stav, keď sa brzda pri jazde z kopca používa príliš často a v brzdovej kvapaline v brzdovom valci alebo brzdových linkách vzniknú bubliny, v dôsledku čoho sa hydraulický brzdový tlak nemôže preniesť a brzda nebude fungovať napriek úplne stlačenému brzdovému pedálu.

Varovanie

Špeciálne upozornenia pri kontrole chladiacej kvapaliny

- **Nikdy neotvárajte uzáver nádrže s chladiacou kvapalinou, keď je motor horúci. Horúca para alebo kvapalina môže vystreknúť, čo vám spôsobí popáleniny na tele, vrátane rúk alebo tváre.**

Varovanie



Nikdy neodstraňujte uzáver nádrže s chladiacou kvapalinou, keď je motor alebo chladič horúci. Po odstránení uzáveru môže chladiaci systém vystreknúť horúcu kvapalinu, čo spôsobí vážne zranenie.

Varovanie

Upozornenia týkajúce sa príslušenstva

- **Na okná vozidla nedávajte žiadne príslušenstvo ani zbytočné predmety. Môžu vám spôsobiť problémy pri jazde, a ak pripojené príslušenstvo funguje ako lupa (zväčšovacie sklo), môže to spôsobiť požiar alebo nečakanú nehodu.**

Upozornenie

Upozornenia týkajúce sa vetrania vozidla

- **V novom vozidle zakúpenom do 1 roka môžu v kabíne vozidla emitovať prchavé organické zlúčeniny (VOC) škodlivé pre ľudské telo. Dlhšia jazda s vozidlom na priamom slnku alebo bez riadneho vetrania môžu spôsobiť bolesť hlavy, závrat alebo nevoľnosť.**
- **Zapnite mód prúdenia čerstvého vzduchu alebo pravidelne otvárajte okná, aby ste vyvetrali vzduch vo vozidle pre zdravie cestujúcich a príjemné prostredie vo vozidle.**

Upozornenie

Funkcia ochrany systému (oneskorená reakcia rýchlostného pedála)

- **Pri jazde so zošliapnutým (stlačeným) rýchlostným pedálom nezošľapujte (nestláčajte) brzdový pedál. Môže to ovplyvniť hnací systém vozidla a reakcia rýchlostného pedála môže byť oneskorená.**
- **Tento symptóm predstavuje bezpečnostnú funkciu, ktorá chráni systém vozidla. Tento symptóm zmizne, keď zošliapnete (stlačíte) rýchlostný pedál raz bez zošliapnutia (stlačenia) brzdového pedála.**

Upozornenie

Umiestnenie hasiaceho prístroja

- **Hasiaci prístroj je zariadenie potrebné na rýchle uhasenie požiara. Odporúčame kúpiť si ho v obchode s hasiacimi prístrojmi a dať so ho do vozidla.**

Autorizované servisy SsangYong a partneri pre údržbu

Autorizované servisy SsangYong a partneri na kontrolu a opravu vozidla. Ak využijete iné servisy alebo neautorizované dielne, nebude platiť záručná oprava a v prípade ďalších problémov nebude poskytnutá záruka.

Upozornenia týkajúce sa vybitia batérie pri pripájaní záložného zdroja k systému čiernej skrinky

Ak s vozidlom nebudete jazdiť po dlhší čas s neprerušiteľnou dodávkou elektriny do systému čiernej skrinky, batéria vozidla sa môže vybiť.

Ak s vozidlom nebudete jazdiť po dlhší čas, vypnite systém čiernej skrinky.

Režim dlhodobého parkovania

Tento režim zabraňuje vybitiu batérie vozidla. Nastavuje sa pomocou prístrojového panela a môžete ho používať kedykoľvek v prípade potreby.

Po zvolení sa vypne detekcia inteligentného kľúča s cieľom minimalizovať spotrebu energie a dôjde tiež k obmedzeniu niektorých funkcií.

Správny zábeh nového vozidla

U nového vozidla nie je potrebný zábeh. Podmienky jazdy počas prvých 1000 km však môžu značne ovplyvniť životnosť a výkon vozidla. Počas tohto obdobia venujte pozornosť nasledovnému:

- Dbajte na to, aby motor pred jazdou dosiahol normálnu prevádzkovú teplotu.
- Nejazdite rýchlo, nepridávajte rýchlosť ani nebrzdite prudko, ani nenechávajte naštartovaný motor na voľnobeh príliš dlho.
- Rýchlosti preraďujte podľa rýchlosti jazdy.
- Keď idete po strmej ceste, nepreťažujte motor.
- Počas prvých 1000 km neťahajte príves.
- Ak počas prvých 1 000 km ťaháte príves, nejazdite rýchlosťou viac ako 80 km/h alebo plnou rýchlosťou. Môže to poškodiť motor alebo iné prvky v dôsledku preťaženia.
- Počas prvých 5 000 km prevádzky často kontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, olej doplňte.

Používanie originálnych dielov

Pre udržanie bezpečnosti a najlepšieho výkonu vozidla vždy používajte originál diely. V prípade použitia dielov, ktoré nie sú originál, vám v prípade problémov s vozidlom nebude poskytnutá záručná oprava.

Originálne diely si môžete overiť podľa hologramu a štítku s číslom produktu.

⚠ Upozornenie

- **Záruka nepokrýva problémy spôsobené použitím dielov, ktoré nie sú originál diely SsangYong.**
- **Pravý originál diel SsangYong rozpoznáte podľa hologramu.**

Umývanie vozidla

Po jazde na pobrežnej ceste (cesta pokrytá soľou), na ceste, kde bola použitá technická soľ, v oblasti s nadmerným dymom alebo uhoľným dechtom, alebo v bahnitej alebo prašnej oblasti, alebo ak je vozidlo znečistené miazgou zo stromov, hmyzom alebo vtáčím trusom, vozidlo okamžite umyte, aby ste zabránili korózii karosérie.

- Neumývajte vozidlo na priamom slnku ale umývajte ho v tieni. Ak bolo vaše vozidlo zaparkované na priamom slnku, pred umytím ho nechajte dostatočne vychladnúť.
- Opláchnite vozidlo studenou vodou.
- V kýbliku zmiešajte studenú vodu a detergent a vozidlo umyte od vrchu smerom nadol mäkkou kefou, špongiou alebo handrou.
- Odstráňte z vozidla všetky cudzie materiály bez poškodenia lakovaného povrchu.
- Ak na lakovanom povrchu nájdete odierky alebo škrabance, natrite ich farbou určenou pre opravy.
- Odstráňte vlhkosť suchou mäkkou handričkou.
- Po umytí jazdite s vozidlom normálne a pri pomalšej jazde skontrolujte, či fungujú brzdy.

⚠ Upozornenie

- **Dávajte pozor, aby ste pri umývaní vozidlo v automatickej umyvárke nepoškodili vzduchový spojler.**
- **Ak umývate spodok vozidla alebo výfuk vodou (vrátane vysokotlakovej hadice), dávajte pozor, aby ste nepoškodili senzory alebo konektory pripojené k výfuku a zabráňte prenikaniu vody. V prípade chyby vám neposkytneme záruku.**
- **Neumývajte vozidlo vodou, keď sú brzdové disky horúce. Horúce brzdové disky sa pri kontakte s vodou môžu zdeformovať alebo poškodiť.**
- **Ak je to možné, pri údržbe a manažmente výkonu vozidla neumývajte vozidlo vysokotlakovou hadicou.**
- **Umývanie vysokotlakovou hadicou môže poškodiť komponenty a senzory inštalované na exteriéri vozidla a náter na povrchu panelov. Najmä dávajte pozor, aby sa voda nedostala do elektrických zariadení a senzorov na spodku vozidla.**
- **Ak musíte použiť vysokotlakovú hadicu, udržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi hubicou vysokotlakovej hadice a vozidlom. Ak je vzdialenosť príliš malá, senzory na nárazníku môžu fungovať chybne, alebo sa v dôsledku vysokého tlaku môže poškodiť povrchový náter panelov.**

- **Nepoužívajte abrazívny vosk a silné čistiace materiály ako je oceľová vlna, ktoré poškriabu karosériu vozidla a nárazník.**
- **Neumývajte motorovú časť tekutými látkami, ako je voda alebo vosk. Ak sa do motora dostane tekutina cez elektrické zariadenia (senzory) alebo vedenia vzduchu umiestnené v motorovej časti, rôzne elektrické zariadenia budú fungovať chybne, alebo prevádzka vozidla nebude možná.**



Umývanie nárazníka

- Odstráňte cudzie materiály mäkkou špongiou.
- Ak je nárazník kontaminovaný motorovým olejom alebo mazadlami, očistite ho vodou a jemným mydlom.

Upozornenie

- **Na čistenie nárazníka alebo karosérie vozidla nepoužívajte abrazívny vosk alebo kefu. Môže to poškodiť nárazník alebo karosériu vozidla (povrchový náter).**

Umývanie kolies

Aby ste zabránili korózii kolies, po ceste posypanej soľou očistite kolesá.

Upozornenie

- **Nepoužívajte abrazívne látky, leštidlá, rozpúšťadlá, drôtené kefy a vysokorýchlostné umývacie kefy, pretože môžu poškodiť povrch vozidla.**
- **Použitie kyslých alebo zásaditých detergentov by mohlo poškodiť povrch kolesa (povrchový náter), takže na čistenie kolies používajte neutrálne detergenty.**
- **Požitie silných čistiacich prostriedkov môže poškodiť farbu povrchu kolesa. Preto používajte len naturálne čistiace prostriedky. Koleso s poškodenou farbou v dôsledku nedbalosti nie je pokryte bezplatnou záručnou opravou.**

Upozornenia týkajúce sa leštenia vozidla

- Pred voskovaním odstráňte prach alebo vlhkosť z vozidla.
- Na mäkkú handričku naneste trochu vosku, rovnomerne ho rozotrite po celej karosérii vozidla a vyleštite karosériou pohybmi v rovnakom smere.
- Po navoskovaní odstráňte z vozidla všetok prebytočný vosk.

Upozornenie

- **Neleštite ani neumývajte karosériu vozidla voskom, ktorý obsahuje abrazívne látky. Môže to poškodiť povrch karosérie vozidla (povrchový náter).**

Čistenie a údržba skiel

- Očistite vnútorné a vonkajšie stany čističom na okná s mäkkou handričkou.
- Pri čistení okien dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrický kábel odrosovania.
- V automatickej umyvárke môže pokrývajúci náter (vosk), ktorý je obsiahnutý v čistiacej kvapaline, priľnúť k povrchu skla a keď uschne, nebude ľahké ju odstrániť. Nastriekajte čistiacu kvapalinu a nechajte dvakrát – trikrát bežať stierače, čím sa odstráni pokrývajúci náter (vosk) s použitím čistiacich látok, ktoré sú obsiahnutí v čistiacej kvapaline.
- Nečistite povrch skla uterákom, na ktorom je nanesený olej alebo vosk. Pri spustení stieračov to môže spôsobiť vibrácie alebo abnormálny zvuk a za dažďa sa zadné a predné okno sa nebude dať poriadne umyť. V noci môže prísť aj k odrazu svetla, čo spôsobí slabú viditeľnosť a ovplyvní bezpečnosť jazdy.

Upozornenia týkajúce sa farebnej fólie na okná

- Všetky vozidlá z nášho závodu majú farebné predné sklo a zadné sklo, ktoré zodpovedá špecifikovanému percentu transmisie viditeľného svetla (VLT). Nefarbite okná vozidla. Môže to znížiť percento VLT, ktoré môže byť legálnou požiadavkou.
- Tmavé farebné predné a zadné sklo môže znížiť viditeľnosť vpredu a vzadu v noci alebo za dažďa, čo spôsobí nečakané riziko.
- Pri aplikovaní farebnej fólie na predné a zadné sklo sa ubezpečte, že do elektrických a elektronických zariadení neprenikol žiaden tekutý roztok. Môže to spôsobiť chybu alebo zlyhanie elektrických a elektronických zariadení.
- Ak modifikujete alebo aplikujete farebnú fóliu na predné a zadné sklo podľa vlastného rozhodnutia, nôž alebo pracovný nástroj môže poškodiť elektrický prvok odrosovania.
- Ak je predné a zadné sklo prekryté alebo je na ňom farebná fólia (metalický film farebnej fólie), systém Hi-Pass, dažďový senzor a rádio nemusia normálne fungovať.
- Nedávajte farebnú fóliu na citlivú časť prednej kamery. Môže to spôsobiť chybu v príslušnom systéme.

Starostlivosť o interiér a čistenie

- Pri bežnom čistení používajte suchú handričku.
- Syntetickú látku ako napr. plast umývajte vlažnou vodou a mydlom a utrite ju mokrou handričkou bez mydla.
- Povrch utierajte suchou handričkou.
- Prach zo sedadiel a rohožiek odstráňte vysávačom.
- Ak sú rohožky veľmi znečistené, nastriekajte na ne čistiacu látku a utrite handričkou.

Upozornenie

- **Keď používate na čistenie interiéru chemikálie, môže to zmeniť farbu alebo tvar interiéru.**
- **Nepoužívajte chemikálie ako napr. acetón, riedidlá smaltu, odfarbovače.**
- **Údržba kožených sedadiel sa musí robiť štvrťročne určeným mliekom alebo krémom na kožu, aby sa oživila koža, aby sa vyplnili praskliny na sedadlách a aby sa zachoval pôvodný vzhľad a komfort sedadla.**

Varovanie

- **Aby ste zabránili spáleniu a elektrickému šoku, pred čistením interiéru vozidla vypnite interiérové svetlá.**

Starostlivosť o bezpečnostný pás

- Pásy udržiavajte čisté a suché.
- Bezpečnostné pásy čistite len jemným mydlom a vlažnou vodou.
- Neprefarbujte ani neodfarbujte pásy, pretože ich to môže veľmi oslabiť.

Upozornenia týkajúce sa používania kľúča od vozidla

- Dávajte pozor, aby ste kľúč nestratili.
- Ak kľúč stratíte, vymeňte celú sadu kľúčov, aby ste zabránili krádeži vozidla.
- Váš kľúč nehádžte, nepúšťajte na zem. Môže to poškodiť kľúč. Nehádžte kľúč do vody.
- Pre kľúč používajte len rovnakú štandardnú batériu a dávajte pozor, aby ste pri vkladaní batérie nevymenili polaritu.

Ochrana proti korózii

Vaše auto bolo navrhnuté tak, aby odolalo korózii. Pri výrobe vášho auta boli použité špeciálne a ochranné povrchové úpravy na väčšine dielov, aby sa udržal jeho dobrý vzhľad, sila a spoľahlivá prevádzka. Niektoré časti, ktoré nie sú bežne viditeľné (napr. niektoré diely v motorovej časti a na podvozku vozidla), sú také, že hrdza na povrchu neovplyvní ich spoľahlivosť. Preto na tieto diely netreba použiť žiadnu ochranu proti korózii.

Poškodenie kovových plechov

Ak bude vaše auto poškodené a bude potrebovať opravu alebo výmenu častí karosérie, ubezpečte sa, či váš servis používa riadny antikorózny materiál na opravované alebo vymieňané diely, aby sa zachovala ochrana proti korózii. (Viď aj časť „Poškodenie povrchovej úpravy“ na ďalšej strane).

Nánosy cudzích látok

Kalcium chlorid a iné soli, odmrazovače, olej a smola na ceste, miazga zo stromov, vtáčí trus, chemikálie z priemyselných komínov a iné cudzie látky, ktoré ostanú na povrchu s náterom, môžu poškodiť povrchovú úpravu vozidla. Okamžité umytie však nemusí všetky tieto nánosy odstrániť. Možno budú potrebné aj iné čistiace prostriedky. Keď použijete chemické prostriedky, ubezpečte sa, že ich možno bezpečne použiť pre povrchy s náterom.

Poškodenie vonkajšej úpravy

Akékoľvek odierky po kameňoch, praskliny alebo hlboké škrabance obratom opravte. Obnažený kov rýchlo skoroduje a môže mať za následok veľké výdavky na opravu. Malé odierky a škrabance možno opraviť priľnavými materiálmi. Väčšie poškodenia vonkajšej úpravy môžu opraviť v karosárni vášho predajcu.

Údržba podvozku

Na podvozku sa môžu nahromadiť korozívne materiály, ktoré sa používajú na odstránenie snehu a ľadu a utretie prachu. Ak sa tieto materiály neodstránia, na častiach podvozku, ako sú napr. palivové trubky, rám, podlahový panel a výfukový systém, sa môže objaviť postupná korózia (hrdza) napriek tomu, že boli vybavené antikoróznou ochranou. Tieto materiály očistite z podvozku čistou vodou najmenej každú jar. Umyte každú plochu, kde by sa mohlo nazbierať blato alebo iné sutiny.

Pred umytím vozidla odstráňte nánosy z uzavretých plôch rámu. Ak si to želáte, túto službu vám môže urobiť váš predajca SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong.

⚠ Upozornenie

- **Keď sa umýva motor, odstraňujú sa zvyšky paliva, mastnoty a oleja. Preto treba využiť len čerpaciu stanicu, predajcu SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong, ktorý má v umyvárke zariadenie na separáciu oleja.**
- **Použitý motorový olej, brzdová kvapalina, kvapalina v prevodovke, rozmrazovač, batérie a pneumatiky by sa mali odovzdať do miestnych autorizovaných skládok odpadu alebo predajcovi a servisu, ktorý má po ich výmene zákonnú povinnosť ich odobrať.**
- **Žiadnu z týchto položiek nedávajte do nádob na komunálny odpad, ani ich nevylievajte do kanalizácie.**
- **Každý by sa mal starať o ochranu životného prostredia.**
- **Pomáhajte aj vy vaším príspevkom.**
- **Ak používate na vyčistenie povrchu lakovanej karosérie, bočných zrkadiel, predného skla, plastov alebo kože silný mnohoúčelový, kyselinový alebo alkalický detergent, môžu sa objaviť zmeny, vyblednutie farby alebo hrdza.**

- **Ak sa umyje predné sklo handrou obsahujúcou olej alebo vosk, na povrchu predného skla môžete pri zapnutí stieračov počuť čudné zvuky a vibrácie. Môže prísť aj k zníženej viditeľnosti, odrazu v noci alebo horšiemu odstraňovaniu vody z predného skla. Nečistite predné sklo handrou obsahujúcou olej alebo vosk.**
- **Abrazívny detergent môže poškodiť náter vášho vozidla, vrátane nárazníka. Nečistite ani neleštite vaše vozidlo abrazívnym detergentom.**
- **Kyselinový alebo alkalický detergent môže poškodiť náter hliníkových alebo zliatinových kolies.**
- **Ak sa na čistenie interiéru používajú chemické produkty, tieto môžu zmeniť niektoré farby alebo tvar niektorých interiérových častí.**
- **Pri čistení interiérových častí nepoužívajte chemické produkty, ako je napr. acetón, riedidlá smaltu alebo odfarbovač.**

Mód bezpečnosti systému

Ak sa v systéme objaví kritická chyba alebo nesprávna funkcia v hlavnom elektrickom alebo palivovom systéme, existujú ochranné opatrenia vrátane osvetlenia výstražnej kontrolky motora a zníženého výkonu motora (v najhoršom prípade vypnutie motora). To znamená, že systém vstúpil do módu bezpečnosti, aby ochránil hnací systém vozidla.

⚠ Nebezpečenstvo

- **V prípade aktivácie režimu bezpečnosti okamžite odbočte a zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a kontaktujte autorizovaný servis SsangYong. Potom šoférujte pomaly, alebo nechajte vozidlo odtiahnuť do autorizovaného servisu SsangYong podľa inštrukcií servisu a nechajte si vozidlo skontrolovať mechanikom.**
- **Ak budete naďalej jazdiť v tomto stave, nemožno dodržať normálnu jazdu z dôvodu fixných otáčok motora (ot./min.) a vozidlo sa môže zastaviť. Ale čo je dôležitejšie, ďalšia jazda v tomto stave môže poškodiť hnací systém.**

Tankovanie do vozidla zo sudov alebo kontajnerov

Z bezpečnostných dôvodov (najmä keď použijete nekomerčné tankovacie systémy) musia byť palivové kontajnery, pumpy a hadice riadne uzemnené.

Za určitých atmosférických podmienok a podmienok prietoku paliva môže vzniknúť statická elektrina, ak sú k pumpe vydávajúcej palivo pripojené neuzemnené hadice, najmä plastové.

Preto sa odporúča používať uzemnené pumpy s integrálne uzemnenými hadicami, pričom skladovacie kontajnery by mali byť počas všetkých nekomerčných operácií s palivom uzemnené.

Odporúčané palivá

Vhodné sú komerčne dostupné, vysokokvalitné palivá. Kvalita paliva má rozhodujúci vplyv na výstupný výkon, jazdné vlastnosti a životnosť motora. Aditíva obsiahnuté v palive hrajú v tejto súvislosti dôležitú úlohu. Preto by ste mali používať len vysokokvalitné palivá.

Naftový motor

Používajte naftu 50 cetánovú alebo viac.

Benzínový motor

Palivo s príliš nízkym oktánovým číslom môže spôsobiť predčasné zapaľovanie (detonáciu). Spoločnosť KG Mobility Corporation nezodpovedá za žiadnu následnú škodu.

Odporúčané palivá

Typ	Bezolovnatý benzín (Oktánové číslo 95 alebo vyššie)

⚠ Upozornenie

- **Správne oktánové číslo alebo použitie iného benzínu (bezolovnatého) konzultuje s vaším predajcom SsangYong alebo autorizovaným servisom SsangYong.**

⚠ Upozornenie

Motor a výfukový systém sa poškodia.

- **Pre vozidlo nastavené na bezolovnatý benzín nepoužívajte olovnatý benzín.**
- **Používajte palivo so špecifickým alebo vyšším oktánovým číslom, ktorý pre vašu krajinu odporúča SsangYong.**

Toto nie je pokryté zárukou.

Nepoužívajte metanol

Vo vozidle MUSSO alebo MUSSO GRAND by ste nemali používať palivo, ktoré obsahuje metanol (drevný alkohol), ktorý nemá kvalifikáciu normy EN228 a EN590. Tento typ paliva môže znížiť výkon vozidla a poškodiť prvky palivového systému.

Záruka nepokrýva poškodenie palivového systému a problémy s výkonom, ktoré sú spôsobené použitím metanolu alebo paliva s obsahom metanolu.

Používanie bionafty a nízkokvalitného paliva

Palivový systém bežného motora s priamym vstrekovaním je presne fungujúci komponent. Použitie paliva nízkej kvality a nadmerné použitie bionafty môže spôsobiť motoru vážnu škodu následkom vody, nečistoty alebo častíc plávajúcich v palive.

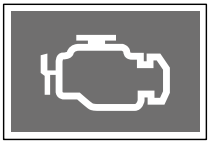
Používanie paliva s príliš veľkým množstvom bionafty môže spôsobiť zanesenie palivového filtra, stratu výkonu, problémy s voľnobehom motora, zastavenie motora, ťažkosti pri naštartovaní motora v studenom počasí, ako aj poškodenie motora a palivového systému v dôsledku prirodzene vyprodukovaných plávajúcich častíc.

V súčasnosti je vozidlo SsangYong navrhnuté tak, aby sa pre bezpečnosť mohlo používať palivo, ktoré je zmesou bionafty a nafty s pomerom zmiešania v rámci špecifického rozsahu. Ak sa používa produkt, v ktorom je bionafta, ktorá prevyšuje celkový objem paliva, alebo ak sa do bežného paliva pridá bionafta, môže to viesť k nesprávnym funkciám vozidla, čo nie je pokryté zárukou.

Čo je „bionafta“?

Bionaftové palivo sa vyrába reaktiváciou rastlinného oleja extrahovaného z fazule, repky olejnej, ryžových otrúb, atď. s alkoholom. Toto sa môže používať samostatne alebo v zmesi s naftou pre naftový motor, pretože jeho fyzikálne a chemické vlastnosti sú podobné nafte. Dnes sa považuje za alternatívnu energiu k nafte.

Indikátor kontroly motora



Indikátor kontroly motora na prístrojovom paneli sa rozsvieti vtedy, keď palivový systém motora alebo hlavný elektrický systém nepracuje riadne. Dôsledkom je to, že výstupný výkon motora môže klesnúť, alebo motor prestane pracovať.

V takomto prípade si vozidlo dajte skontrolovať u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Iná údržba

Po jazde na ceste posypanej soľou (kalcium chlorid) umyte spodok vášho vozidla čo najskôr, aby ste zabránili zhrdzaveniu.

Keď parkujete na ceste pokrytej snehom, na brzdový systém sa môže nalepiť trocha ľadu. Ľad zníži brzdiacu schopnosť vášho vozidla. Ak sa to stane, jazdite nízkou rýchlosťou a často používajte brzdu, čo odstráni ľad. Po znovunadobudnutí brzdiacej schopnosti jazdite normálnou rýchlosťou.

Varovanie

- **Ak je na stieračoch ľad, spustenie stieračov môže spôsobiť nadmernú záťaž motora stieračov a môže ho poškodiť. Ak je na stieračoch ľad, stierače nepúšťajte.**
- **Pri jazde na ceste pokrytej snehom sa v každom priestore kolesa môže vytvoriť veľká snehová vrstva. To spôsobí, že volant sa nemôže voľne pohybovať. Preto vrstvu snehu často odstraňujte.**

Nafta v zime

V mimoriadne chladný deň sa môže parafín, čo je jedna z chemikálií v naftovom palive, oddeliť od naftového paliva. Toto oddelenie spôsobí ťažkosti pri štartovaní vozidla. Počas sezóny sa na niektorých trhoch pridáva do paliva kerosén, aby sa zabránilo oddeleniu parafínu a aby sa zabezpečil stabilný prietok paliva cez palivový filter. Objem kerosénu pridaného do paliva sa môže líšiť podľa miesta a priemernej zimnej teploty. Preto, aby ste zabezpečili v chladný deň ľahké naštartovanie, zaparkujte vaše vozidlo v garáži. Ak je to možné, naplňte palivovú nádrž po každej jazde, aby ste zabránili tvorbe ľadu v palivovom systéme.

Upozornenie

- **Vymieňajte motorový olej a palivový filter podľa harmonogramu. Kontaminovaný motorový olej stratí viskozitu, zanesie olejový filter a spôsobí problémy pri štartovaní vozidla.**
- **Pre lepšie štartovanie nepridávajte žiadne aditíva, iné než je originál palivo. Aditívum môže znížiť lubrikačnú schopnosť interného palivového systému; aditívum môže mať iný bod odparovania. Toto poškodí palivový systém alebo vyprodukuje nadmerný výfukový dym.**

2. Bezpečnostné jednotky

Tu môžete nájsť informácie o jednotkách, ktoré vám umožňujú bezpečnú jazdu s vozidlom a ako tieto zariadenia používať.

Obsahuje informácie o bezpečnostných pásoch, detskom záchytnom systéme pre dojčatá a malé deti, airbagoch, systéme ochrany proti krádeži a varovných systémoch.

Bezpečnostný pás

Bezpečnostný pás je základné bezpečnostné zariadenie, ktoré chráni cestujúceho a zabraňuje zraneniam, alebo znižuj riziko zranení v prípade nehody.

Ak si nepripevníte bezpečnostný pás, alebo ak si ho pripevníte nesprávne, nebude fungovať riadne a môže vás aj zraniť.



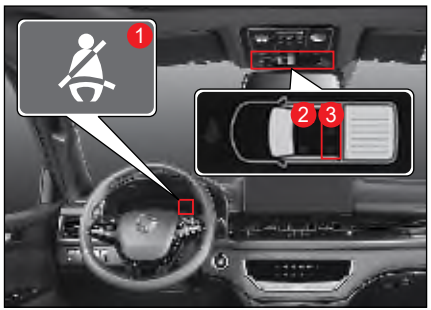
Varovanie

- **Všetci cestujúci si musia pred jazdou pripnúť bezpečnostné pásy. Ak tak neurobíte, môže zo viesť k smrteľnej nehode v prípade núdze alebo v prípade prudkého zabrzdenia.**
- **Airbag môže zaručiť bezpečnosť len v prípade, keď je bezpečnostný pás zapnutý správne. Keď sa airbag nafúkne v prípade, keď nemáte zapnutý bezpečnostný pás, alebo ak ho máte zapnutý nesprávne, môže vás nafúknutý airbag zraniť.**

Upozornenie pre bezpečnostný pás

Ak si cestujúci na sedadle vodiča a na prednom sedadle nezapnú bezpečnostný pás, kontrola na prístrojovom paneli bude blikať a ozve sa varovný zvukový signál.

Upozornenie pre zadné sedadlo rozsvieti výstražnú kontrolku alebo zapne zvukový signál podľa stavu vozidla a podľa toho, či na sedadle niekto sedí alebo nie.



1. Kontrolka pre vodiča a cestujúceho na prednom sedadle.
2. Kontrolka cestujúceho na prednom sedadle (rozsvieti sa zároveň s kontrolkou prístrojového panela).
3. Výstražná kontrolka pre zadné sedadlo (ľavé, stredné a pravé)*

Upozornenie na bezpečnostný pás predného sedadla (vodič/ spolujazdec*)

- Kontrolka a zvukový signál upozornenia na bezpečnostný pás sa zapnú len po zapnutí kľúča zapaľovania alebo po naštartovaní motora.
- Keď zapnete kľúč zapaľovania alebo naštartujete motor bez pripevneného bezpečnostného pásu, zaznie zvukový signál a kontrolka bude blikať asi 6 sekúnd. Keď si vtedy pripevníte bezpečnostný pás, zvukový signál sa vypne a po zvyšný čas bude svietiť kontrolka.
- Keď zapnete kľúč zapaľovania alebo naštartujete motor s pripevneným bezpečnostným pásom, bude blikať len kontrolka asi 6 sekúnd.
- Keď si pripnete a potom odopnete bezpečnostný pás, zaznie zvukový signál a kontrolka bude blikať asi 6 sekúnd. V prípade sedadla cestujúceho však kontrolka a zvukový signál nebudú fungovať ani keď sa bezpečnostný pás zapne a odopne.
- Keď idete s vozidlom rýchlosťou asi 10 km/h alebo viac a nemáte zapnutý bezpečnostný pás, kontrolka sa rozsvieti asi na 100 sekúnd a zaznie zvukový signál. Po 100 sekundách sa varovný signál vypne a bude svietiť len kontrolka.

Upozornenie na bezpečnostný pás zadného sedadla (ľavé/stredné/ pravé)*

- Kontrolka upozornenia na bezpečnostný pás zadného sedadla sa po zapnutí kľúča zapaľovania rozsvieti na 70 sekúnd bez ohľadu na to, či na sedadlách niekto sedí alebo nie, ale zvukový signál nezaznie.
- Senzor cestujúceho sediaceho na zadnom sedadle rozoznáva, či na príslušnom sedadle niekto sedí, keď sa po zapnutí kľúča zapaľovania zapne a potom odopne bezpečnostný pás.
- Keď sa bezpečnostný pás zapne po rozsvietení kontrolky na 70 sekúnd po zapnutí kľúča zapaľovania, príslušná kontrolka zhasne.
- Keď sa bezpečnostný pás zapne a potom odopne, keď idete s vozidlom rýchlosťou asi 10 km/h alebo menej, príslušná kontrola bude naďalej svietiť, až kým sa nebude bezpečnostný pás nezapne. Vtedy nezaznie zvukový signál.
- Keď sa bezpečnostný pás zapne a potom odopne pri rýchlosti vozidla 10 km/h alebo viac, príslušná kontrolka bude naďalej blikať až dovtedy, kým sa bezpečnostný pás nezapne a zvukový signál bude znieť 70 sekúnd.
- Obsadenie zadného sedadla sa resetuje, keď: sa zadné dvere otvoria a zatvoria, pričom vozidlo stojí (rýchlosť 0 km/h) a spínač zapaľovania je zapnutý.

⚠ Upozornenie

- **Varovanie pre bezpečnostný pás cestujúceho funguje len vtedy, keď je detekovaný cestujúci na prednom sedadle. Keď cestujúci na prednom sedadle sedí neprimerane alebo je príliš malý, senzor ho nemusí detekovať.**
- **Ak na predné sedadlo cestujúceho položíte nejaký predmet, senzor detekcie sa môže spustiť a zapne sa varovanie pre predné sedadlo.**
- **Ak kontrolka svieti a zvukový signál znie aj po zapnutí bezpečnostného pásu, nechajte vozidlo skontrolovať v autorizovanom servise SsangYong.**

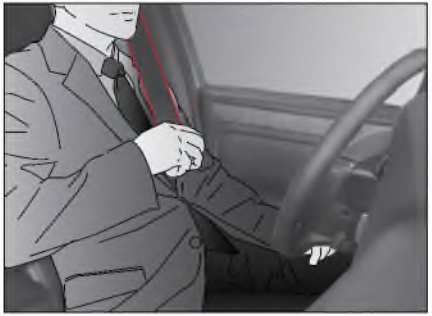
Poznámka

- **Varovanie pre bezpečnostný pás funguje až do zapnutia bezpečnostného pása podľa podmienok vo vozidle.**
- **Keď je riadiaca páka v polohe spiatočka (R) na 1,5 sekundy alebo dlhšie, varovanie (upozornenie) na bezpečnostný pás nefunguje.**

Zapnutie bezpečnostného pása

1 Na sedadle seďte vo vzpriamenej polohe, aby ste mali bedrá opreté o operadlo.

2 Chyťte sponu bezpečnostného pása a pomaly ju ťahajte smerom k zámke.



Varovanie

- Bezpečnostný pás nesmie byť pokrútený. Ak je bezpečnostný pás pokrútený, nemôže v prípade nehody riadne distribuovať náraz.

Poznámka

- Keď je bezpečnostný pás zamknutý a nejde s ním pohnúť, trochu ho uvoľnite a potiahnite ho pomaly alebo silno. V niektorých prípadoch budete musieť potiahnuť bezpečnostný pás silno asi na 2-3 sekundy, aby sa pohol.

3 Keď je popruh bezpečnostného pása natiahnutý cez hrudník a spodný popruh cez bedrá, vložte sponu do zámky, až kým necvakne.



Varovanie

- Bezpečnostný pás si upevnite tak, aby ramenný popruh viedol okolo hrudníka. Keď budete mať ramennú časť bezpečnostného pása okolo krku, v prípade nehody vám bezpečnostný pás môže spôsobiť vážne zranenie.
- Umiestnite popruh bezpečnostného pása čo najnižšie pod brušnú oblasť. Keď bude bezpečnostný pás viesť cez brušnú oblasť, v prípade nehody vznikne náraz, čo bude mať za následok vážne zranenie.
- Potiahnite sponu bezpečnostného pása, aby ste sa ubezpečili, že je pevne upevnená v zámke.

4 Ak je to potrebné, upravte výšku popruhu bezpečnostného pása upravovacím zariadením.

5 Upravte si popruh bezpečnostného pása na hrudníku a na bedrách, aby nebol príliš voľný.



Varovanie

- Nedávajte si bezpečnostný pás vyššie, ako je telo, ani ho nemajte uvoľnený. V prípade zrážky alebo nehody môže telo vykĺznuť spod pása, čo bude mať za následok zranenie.

Odopnutie bezpečnostného pása

1 Keď chcete bezpečnostný pás odopnúť, stlačte červené tlačidlo na zámke a vytiahnite sponu zo zámky.



2 Podržte sponu pása a nechajte popruh pomaly sa navinúť.

Práca s bezpečnostným pásom

Úprava výšky predného bezpečnostného pása

Vy si môže nastaviť výšku ukotvenia ramenného pása tak, aby vám pás nešiel cez krk.

Varovanie

- **Výšku bezpečnostného pása si nastavujte pred jazdou.**

1 Stlačte vrchnú časť zariadenia nastavujúceho výšku bezpečnostného pása a držiak bezpečnostného pása posúvajte smerom hore alebo dole.



2 Uvoľnite ho v želanej polohe.

Teraz je držiak bezpečnostného pása upevnený.

Uloženie bezpečnostného pásu zadných sedadiel

Ak zadné bezpečnostné pásy nepoužívate, alebo ak chcete sklopiť operadlo zadného sedadla, vložte bezpečnostný pás do úchytky na stene, ako to vidíte na obrázku.



Upozornenie

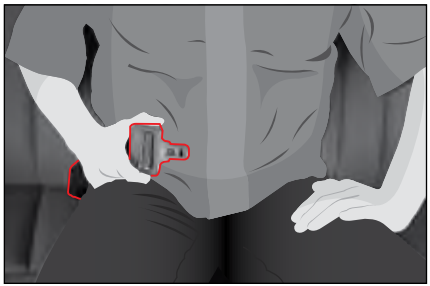
- **Ak chcete bezpečnostný pás opäť použiť, najprv vytiahnite popruh z úchytky. Ak potiahnete bezpečnostný pás, keď je popruh stále v úchytke, môže to poškodiť popruh alebo bezpečnostný pás.**

Uloženie spony bezpečnostného pásu zadných sedadiel

Ak zadné bezpečnostné pásy nepoužívate, vložte sponu do otvoru pre sponu, ako to vidíte na obrázku.



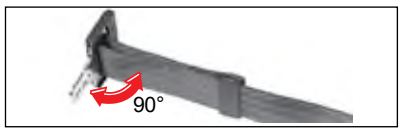
Ako zapnúť (2-bodový) bezpečnostný pás na zadnom sedadle



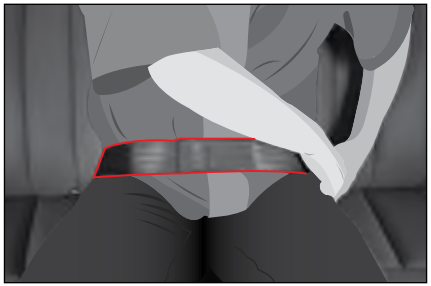
1 Vytiahnite pás so sponou na bočnej strane sedadla.

Varovanie

- **Pretiahnite si bedrovú časť pása čo najnižšie cez bedrá. Nedávajte si ho cez pás. V prípade nehody môže bezpečnostný pás vyvinúť tlak na vaše brucho. Toto môže spôsobiť vážne vnútorné zranenia.**



Ak chcete bezpečnostný pás predĺžiť, podržte kovovú sponu v pravom uhle k pásu a pás potiahnite. Ak chcete bezpečnostný pás skrátiť, potiahnite voľný koniec pása smerom od spony, potom potiahnite svorku pása a vyrovnajte prevísajúcu časť.



2 Zasuňte kovovú sponu do zámky, až kým necvakne. Pretiahnite si pás čo najnižšie cez bedrá, nikdy nie okolo vášho brucha.



3 Ak je pás príliš pevný, alebo ak je na vašich bedrách uvoľnený, upravte si ho.

4 Keď chcete bezpečnostný pás odopnúť, stlačte červené tlačidlo na zámke.

Varovanie

- **Aby bezpečnostný pás fungoval riadne, upevnite si ho v určenom poradí.**
- **Aby bezpečnostný pás nebuchol do zadného okna, pri odpínaní bezpečnostný pás držte v ruke.**
- **Tento bezpečnostný pás je určený len pre cestujúceho, ktorý sedí na strednom zadnom sedadle.**
- **Bezpečnostný pás potiahnite, aby ste sa ubezpečili, že je bezpečne uzamknutý v zámke.**
- **Presvedčte sa, či bezpečnostný pás nie je pokrútený.**
- **Nesprávne zapnutý bezpečnostný pás zvyšuje riziko zranenia alebo úmrtia v prípade nehody.**
- **Dávajte pozor, aby váš bezpečnostný pás neviedol cez krk a brucho.**

Upozornenie

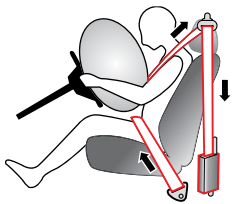
- **Keď bezpečnostný pás nepoužívate, zastrčte ho do konzoly.**

Predpínač bezpečnostného pása a obmedzovač záťaže

Predpínač bezpečnostného pása a obmedzovač záťaže sú zariadenia, ktoré sa aktivujú zároveň pri nafúknutí airbagov pred sedadlom vodiča a cestujúceho na prednom sedadle, čo zvyšuje bezpečnostný účinok bezpečnostného pása a airbagu.

Predpínač

Predpínač bezpečnostného pása je ochranné zariadenie, ktoré okamžite potiahne späť bezpečnostný pás na hrudníku a bedrách cestujúceho a pritiahne cestujúceho k sedadlu, takže zabráni tomu, aby cestujúci prepadol smerom dopredu v prípade silnej čelnej zrážky.

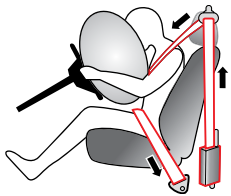


Nebezpečenstvo

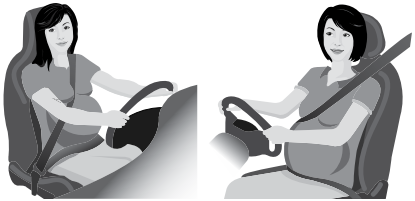
- **Predpínač bezpečnostného pása je navrhnutý tak, že sa aktivuje len raz. Po jeho aktivácii vymeňte bezpečnostný pás.**

Obmedzovač záťaže

Obmedzovač záťaže bezpečnostného pása je ochranné zariadenie, ktoré uvoľňuje bezpečnostný pás okamžite po zrážke vozidla, čím zabráni druhotnému zraneniu v dôsledku úderu pása.



Zapnutie bezpečnostného pásu v tehotenstve



Varovanie

- Pre tehotnú ženu je šoférovanie nebezpečné, takže ak môžete, v tomto stave nešoférujte. Ak sa tomu nemožno vyhnúť, poraďte sa s vaším lekárom o opatreniach a upevnení bezpečnostného pása počas tehotenstva.
- Bezpečnostný pás si zapnite pred jazdou. Nehoda bez zapnutého bezpečnostného pása môže byť nebezpečná pre ženu aj pre plod.
- Keď si tehotná žena zapína bezpečnostný pás, pás nesmie prechádzať cez brucho. Ak pás stlačí brucho tehotnej ženy, zrážka vozidla alebo náhle zabrzdenie môže byť nebezpečné pre tehotnú ženu aj pre plod.

Varovania pre bezpečnostný pás

Varovanie

Dojčatá, malé deti, tehotné ženy alebo pacienti

- Pre dojča alebo malé dieťa by sa mal používať detský záchytný systém. Trojbodový bezpečnostný pás je navrhnutý pre osobu, ktorá je vyššia ako 140 cm.
- V prípade náhleho zastavenia alebo nehody, ak je tehotná žena alebo pacient pripútaný bezpečnostným pásom, na brucho alebo iné časti tela môže pôsobiť veľká sila. Pred použitím bezpečnostného pása sa treba poradiť s lekárom.

Poloha a spôsob zapnutia bezpečnostného pása

- Bezpečnostný pás je navrhnutý len pre jednu osobu. Dve alebo viaceré osoby by nemali používať jeden bezpečnostný pás.
- Ak je poloha bezpečnostného pása nesprávna, nemožno ho zapnúť správne. Pred jazdou vždy upravte sedadlá do normálnej polohy.
- Bezpečnostný pás si zapnite vo vzpriamenej polohe na sedadle a opierajte sa bedrami o podušku operadla. Ak je bezpečnostný pás príliš vysoko, alebo je voľný, telo môže vykĺznuť z popruhu na ramene alebo na bruchu, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie.
- V prípade silného nárazu, keď je bezpečnostný pás zapnutý a operadlo sedadla je sklopené príliš nízko, telo môže vypadnúť spod pása, čím sa pás dostane okolo krku, čo môže spôsobiť vážne zranenie.
- Ak bezpečnostný pás prechádza okolo krku, v prípade nehody môže spôsobiť vážne zranenie. Ubezpečte sa, že trojbodový bezpečnostný pás je zapnutý tak, aby popruh viedol cez hrudník k bedrám.
- Nedávajte si ruku ponad bezpečnostný pás. V takomto prípade nebude môcť pri nehode bezpečnostný pás účinne zablokovať telo pred prepadnutím dopredu. Môže prísť k zraneniu hlavy alebo krku a náraz na rebrá, ktoré sú slabšie kľúčna kosť, sa môžu zraniť.
- Keď ramenný popruh pása vedie cez brucho, telo môže vypadnúť spod pása, alebo na brucho bude pôsobiť silný náraz, čo môže spôsobiť vážne zranenie, napr. pretrhnutie čriev.
- Keď vložíte sponu do inej zámky, než je príslušná zámka, bezpečnostný pás nebude upevnený správne a nemôže účinne ochrániť telo.
- Okrem toho, ak je bedrový popruh dvojbodového bezpečnostného pása príliš voľný, alebo ak je bezpečnostný pás upevnený nesprávne, napr. ak je pokrútený, v prípade nehody môže spôsobiť smrteľné zranenie.

Zákaz modifikácie bezpečnostného pása a zákaz pripojenia nelegálnych predmetov

- Modifikovaný bezpečnostný pás nemôže zaručiť bezpečnosť. Bezpečnostný pás nikdy nemodifikujte.
- Manipulácia s bezpečnostnými zariadeniami môže negatívne ovplyvniť alebo narušiť ich fungovanie. Servis bezpečnostných zariadení zverte autorizovanému servisu SsangYong, ktorý má potrebné odborné znalosti, vedomosti a špeciálne nástroje.
- Ak pripojíte na bezpečnostný pás pomocné zariadenie alebo iné príslušenstvo, bezpečnostný pás nebude fungovať riadne. Nikdy nepripájajte na bezpečnostný pás pomocné zariadenie alebo iné príslušenstvo.
- Neuvoľňujte bezpečnostný pás tak, že ho pripevníte svorkou alebo sponou. V prípade nehody to môže spôsobiť smrteľné zranenie v dôsledku druhotného nárazu.

Kontrola a fungovanie bezpečnostného pása a význam bezpečnej jazdy

- Dávajte pozor, aby sa do zámky bezpečnostného pása nedostali cudzie látky.
- V prípade, že dôjde k poškodeniu bezpečnostného pásu a príslušných komponentov, bezpečnostný pás nemusí fungovať správne. Bezpečnostný pás pravidelne kontrolujte, aby ste včas zistili prípadné poškodenie a bolo zabezpečené jeho správne fungovanie. Ak zistíte akúkoľvek abnormalitu, nechajte bezpečnostný pás ihneď skontrolovať v autorizovanom servise SsangYong.

- Ak bol v prípade nehody vyvinutý silný náraz na bezpečnostný pás, atď., dajte si bezpečnostný pás skontrolovať a v prípade potreby ho vymeňte za nový, a to aj vtedy, keď nevidíte žiadnu abnormalitu. Ak vidíte abnormalitu, skontrolujte a vymeňte aj predpínač a ukotvenie bezpečnostného pása.
- Dávajte pozor, aby bezpečnostný pás nebol znečistený lakom, olejom, chemikáliami a najmä kyselinou z batérie. Bezpečnostný pás čistite pozorne s použitím neutrálneho detergentu a vody. Ak je popruh rozstrapkaný, kontaminovaný alebo poškodený, vymeňte ho.
- Do šiat alebo do vrecka si nedávajte žiaden tvrdý ani ostrý predmet, ktorý by sa mohol dostať do kontaktu s bezpečnostným pásom.
- Bezpečnostný pás môže znížiť riziko vážneho zranenia. Nemôže však za každých okolností predísť smrteľným a iným zraneniam. Majte to na pamäti a jazdite opatrne.

Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa*

Dojča alebo malé dieťa, ktoré nemôže používať trojbodový bezpečnostný pás, musí sedieť na zadnom sedadle v detskom záchytnom systéme pre dojča alebo malé dieťa, kvalita ktorého je certifikovaná vládou.

Ak dojča alebo malé dieťa sedí na prednom sedadle, nemôže byť ochránené pred nafúknutým airbagom alebo iným nárazom v prípade zrážky vozidla.

Varovanie

Sedenie dojčaťa alebo malého dieťaťa

- **Nenechávajte dojča alebo malé dieťa sedieť na prednom sedadle. Môže to v prípade zrážky spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie pri náraze nafúknutého airbagu pri prednom sedadle.**
- **Nešoférujte s dojčaťom alebo malým dieťaťom v náručí alebo na vašom lone. Môže to spôsobiť v prípade zrážky smrteľné zranenie dojčaťa alebo malého dieťaťa.**
- **Ak je cestujúci, ktorý je menší ako 140 cm, pripútaný trojbodovým bezpečnostným pásom, bezpečnostný pás nemôže plne fungovať. V takomto prípade použite a inštalujte detský záchytný systém, ktorý je vhodný pre fyziognómiu cestujúceho.**

Inštalácia detského záchytného systému

- **Nikdy nepoužívajte vpredu na sedadle detský záchytný systém otočený dozadu, keď je aktívny AIRBAG, môže to spôsobiť SMRŤ alebo VÁŽNE ZRANENIE DIEŤAŤA.**
- **Použite detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa, ktorý prešiel certifikáciou a bezpečnostnou kontrolou vykonanou štátnou certifikačnou agentúrou. Pri inštalácii a opatreniach pre detský záchytný systém sledujte manuál výrobcu.**
- **Ak je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa inštalovaný nesprávne, nemôže poskytovať príslušnú ochrannú funkciu. V takomto prípade to môže mať v prípade nehody za následok vážne riziko.**
- **Ak nie je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa kompletne upevnený, v prípade zrážky môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.**
- **Nikdy nedávajte detský záchytný systém otočený dozadu na predné sedadlo s airbagom.**
- **Položte detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa na ľavú alebo pravú stranu zadného sedadla, kde je trojbodový bezpečnostný pás. Ak ho položíte na predné sedadlo, nafúknutý airbag môže spôsobiť smrteľné zranenie.**
- **Keď je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa inštalovaný na zadnom sedadle vozidla s bočným airbagom, položte systém čo najďalej od dverí. V opačnom prípade môže nafúknutý airbag spôsobiť dojčaťu alebo malému dieťaťu vážne alebo smrteľné zranenie.**
- **Keď je detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa inštalovaný na zadnom sedadle vozidla s trojbodovým bezpečnostným pásom, dávajte pozor, aby bezpečnostný pás neviedol cez krk alebo tvár dojčaťa alebo malého dieťaťa.**

Použitie detského záchytného systému

- **Keď sa používa detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa, dodržiavajte inštrukcie výrobcu. Ak tak neurobíte, môže to mať v prípade nehody za následok smrteľné zranenie.**
- **Po inštalovaní detského záchytného systému pre dojča alebo malé dieťa sa ubezpečte, že je správne upevnené.**
- **Ubezpečte sa, že detský záchytný systém je správne upevnený tak, že ním budete hýbať rôznym smerom ešte predtým, než do neho posadíte dojča alebo malé dieťa.**

Práca s detským záchytným systémom

- **Nevozte detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa vo vozidle bez inštalácie alebo upevnenia. Ak tak neurobíte, náraz voľného detského záchytného systému môže v prípade prudkého zabrzdenia alebo nehody spôsobiť zranenie cestujúcim.**

Upozornenie

- **Tieto informácie vám majú pomôcť pochopiť potrebu používania detského záchytného systému pre dojča alebo malé dieťa. Využívajte tieto informácie pre referenčné účely.**
- **Keď sa používa detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa, inštalujte a používajte ho podľa manuálu výrobcu, ktorý poskytne výrobca.**

Bezpečnosť dojčaťa a dieťaťa

Detské sedadlo

Deti, ktoré sú príliš malé na to, aby mohli použiť bezpečnostný pás, musia byť riadne pripútané v detskom záchytnom systéme.

⚠ Varovanie

- **Nikdy nedávajte detský záchytný systém otočený dozadu na predné sedadlo s predným airbagom.**
- **Nafúknutý airbag pred sedadlom cestujúceho môže spôsobiť náraz do detského záchytného systému otočeného dozadu a usmrtiť dieťa.**
- **Používajte len kvalifikované detské záchytné systémy. Dodržiavajte inštrukcie výrobcu pre inštaláciu a používanie detského záchytného systému.**
- **Pri jazde si nedávajte dieťa na kolená. Nebudete môcť odolať tlaku v prípade nehody. V takomto prípade môže byť dieťa stlačené medzi vami a časťami vozidla.**
- **Pamätajte si, že detský záchytný systém v uzavretom vozidle sa môže veľmi rozhorúčiť. Pred posadením dieťaťa do detského záchytného systému skontrolujte povrch sedadla.**
- **Keď detský záchytný systém nepoužívate, odneste ho z vozidla, alebo ho pripútajte bezpečnostným pásom, aby sa neprevrátil v prípade náhleho zastavenia alebo nehody.**
- **Keď inštalujete detský záchytný systém, dbajte na to, aby bezpečnostný pás nešiel cez krk dieťaťa.**

Tabuľka informácií v manuáli vozidla pre inštaláciu vhodných detských záchytných systémov pre rôzne polohy sedenia



Detské sedadlo otočené dozadu



Detské sedadlo otočené dopredu





Podsedák

Hmotnostná skupina	Obrázok záchytného zariadenia	Predné sedadlo	Zadné stredné sedadlo	Krajné zadné sedadlo	Spôsob montáže do vozidla
0 ~ do 10 kg (0 až 9 mesiacov)	Detské sedadlo otočené dozadu	X	X	U	3-bodový pás s otočením dozadu
0+ ~ do 13 kg (0 až 2 roky)	Detské sedadlo otočené dozadu	X	X	U	3-bodový pás s otočením dozadu
I ~ 9 až 18 kg (9 mesiacov ~ 4 roky)	Detská sedačka otočená dopredu	X	X	U	3-bodový pás
II ~ 15 až 25 kg (4 až 12 rokov)	Podsedák	X	X	U	3-bodový pás
III ~ 22 až 36 kg (4 až 12 rokov)	Podsedák	X	X	U	3-bodový pás

U: Vhodný pre „univerzálnu“ kategóriu záchytných systémov, schválený pre použitie v danej hmotnostnej skupine.
UF: Vhodný pre „univerzálnu“ kategóriu záchytných systémov otočených dopredu, schválený pre použitie v danej hmotnostnej skupine.
L: Vhodný pre konkrétne detské záchytné systémy uvedené v pripojenom zozname. Tieto záchytné systémy môžu predstavovať „polouniverzálne“ kategórie.
X: Poloha sedadla nie je vhodná pre deti v danej hmotnostnej skupine.

Inštalácia CRS upevnených bezpečnostným pásom

Detské sedadlo otočené dopredu



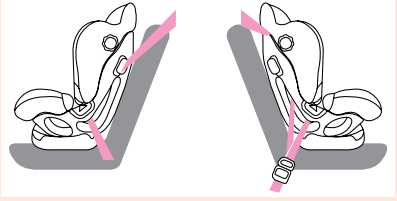
Pripútajte detský záchytný systém bezpečnostným pásom, ako to vidíte na obrázku.

Upozornenie

- **Pri inštalácii detského záchytného systému dodržiavajte inštrukcie výrobcu.**

Varovanie

Sedadlo v aute použite len v prípade, ak sú splnené nasledovné podmienky.
Detské sedadlo sa nemusí správať tak, ako je to uvedené, čo môže viesť k vážnemu zraneniu.



- **Presvedčte sa, že zámok bezpečnostného pása je riadne vysunutý.**
- **Presvedčte sa, či nie je bezpečnostný pás príliš voľný alebo pokrútený.**
- **Presvedčte sa, či sa sedadlo pri hre dieťaťa nehýbe všetkými smermi.**
- **Uhol operadla nemôžete nastaviť v prípade, ak je na sedadle detská sedačka. Ak sa tak pokúsite urobiť, bezpečnostný pás bude uvoľnený, čo môže spôsobiť zranenie. Uhol operadla nastavujte vždy pred inštalovaním detskej sedačky.**

Detské sedadlo otočené dozadu



Pripútajte detský záchytný systém bezpečnostným pásom, ako to vidíte na obrázku.

Upozornenie

- **Nikdy neinštalujte detský záchytný systém smerujúci dozadu na predné sedadlo bez toho, aby ste sa ubezpečili, že predný airbag je deaktivovaný. Spoločnosť KG Mobility Corporation odporúča umiestniť detský záchytný systém na zadné sedadlo.**

Pri inštalácii detského záchytného systému upravte uhol operadla podľa potreby.

Varovanie

Detský záchytný systém používajte len v prípade, keď sú splnené nasledovné podmienky.
Detský záchytný systém nemusí fungovať tak, ako je to stanovené, takže môže spôsobiť vážne zranenie.



- **Presvedčte sa, že zámok bezpečnostného pása je riadne vysunutý.**
- **Presvedčte sa, že bezpečnostný pás nie je uvoľnený ani prekrútený.**
- **Skontrolujte, či je uhol operadla nastavený na polohu 4.**
- **Presvedčte sa, či sa sedadlo pri hre dieťaťa nehýbe všetkými smermi.**
- **Presvedčte sa, že bezpečnostný pás vedie oproti operadlu a že je upevnený v zámke.**

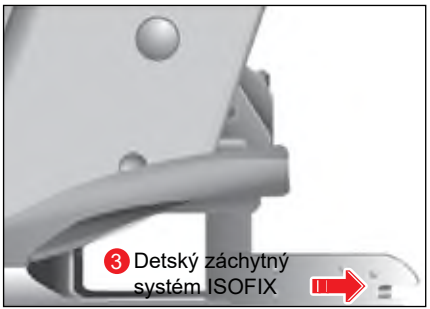
Zabezpečenie detského záchytného systému systémom „ISOFIX“

Systém ISOFIX je štandardný spôsob upevnenia detského sedadla, ktorý eliminuje potrebu používať štandardný bezpečnostný pás pre dospelých na zabezpečenie sedadla vo vozidle. Toto umožňuje oveľa bezpečnejšie a pozitívne umiestnenie s ďalšou výhodou, ktorou je ľahšia a rýchlejšia inštalácia.

Ako používať spodné ukotvenie ISOFIX

- Spodné ukotvenia ISOFIX sú umiestnené pri ľavom a pravom zadnom bočnom sedadle. Ich umiestnenia (1) sú uvedené na ilustrácii.
- Zasuňte sponu detského bezpečnostného systému do spodného ukotvenia ISOFIX, až kým neklikne.
- Na inštaláciu detského bezpečnostného systému ISOFIX nepoužívajte bezpečnostný pás.
- Na zadnom strednom sedadle nie je spodné ukotvenie ISOFIX.



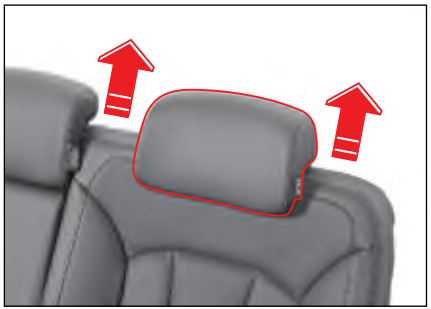


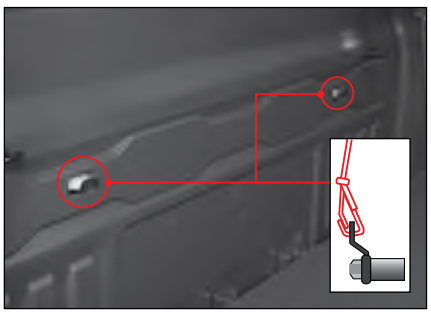
Varovanie

- **Keď používame systém spodného ukotvenia „ISOFIX“, všetky nepoužívané kovové platničky spony bezpečnostného pása pri zadnom sedadle alebo pútka musia byť bezpečne upevnené v zámkoch bezpečnostných pásov a popruh bezpečnostného pása musí viesť za detským záchytným systémom, aby dieťa nemohlo dosiahnuť a chytiť neupevnené bezpečnostné pásy. Nezachytené kovové platničky spony bezpečnostného pása alebo pútka môžu umožniť dieťaťu, aby dosiahlo na neupevnené bezpečnostné pásy, čo môže mať za následok uškrtenie a vážne zranenie alebo úmrtie dieťaťa v detskom záchytnom systéme.**
- **Ukotvenia detského záchytného systému sú navrhnuté tak, aby vydržali len také zaťaženie, ktoré vyvinú správne upevnené detské záchytné systémy. V žiadnom prípade sa nesmú používať pre bezpečnostné pásy dospelých alebo pre postroje alebo na upevnenie iných položiek alebo zariadení vo vozidle.**

Ako používať zadné ukotvenie

Dva zadné kotviace body sú umiestnené na zadnej stene kabíny.





1. Zo zadného sedadla odstráňte opierku hlavy.
2. Umiestnite detský záchytný systém na zadné sedadlo.
3. Pripojte sponu systému Tether na detskom záchytnom systéme k zadnému kotviacemu bodu. Nastavte popruh spony systému Tether tak, aby bol detský záchytný systém bezpečne upevnený.

Upozornenia pre sedačku ISOFIX

Upozornenie

- **Zadné ukotvenie je prídavné zariadenie, ktoré zabezpečuje detský záchytný systém po jeho upevnení spodnými sponami. Preto neupevňujte detský záchytný systém len kotvami na operadle zadného sedadla. Zvýšená záťaž môže spôsobiť, že háky alebo ukotvenia prasknú a môžu spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie.**
- **Ak detský záchytný systém nie je riadne pripevnený vo vozidle a dieťa nie je riadne zapásané v detskom záchytnom systéme, dieťa môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie. Vždy dodržiavajte inštrukcie pre inštaláciu od výrobcu.**
- **Ubezpečte sa, že spony detského záchytného systému sú upevnené v spodnom ukotvení. V takomto prípade budete počuť „kliknutie“.**
- **Nesprávne nainštalovaný detský záchytný systém môže spôsobiť nečakané zranenie osoby.**
- **Ukotvenia detského záchytného systému sú navrhnuté tak, aby vydržali len také zaťaženie, ktoré vyvinú správne upevnené detské záchytné systémy.**

- **Popruh Tethera nemusí fungovať správne, ak je pripojený na inom mieste, než je správne zadné ukotvenie.**
- **Detský záchytný systém pokývajte, aby ste skontrolovali, či je bezpečne nainštalovaný. Prečítajte si inštrukcie od výrobcu detského záchytného systému.**
- **Neinštalujte detský záchytný systém tak, aby bránil manipulácii s predným sedadlom.**
- **Všetky tu opísané postupy vám majú pomôcť, aby ste správne pochopili detský záchytný systém. Používajte ich len ako referenciu. Pri inštalácii detského záchytného systému vo vašom vozidle dodržiavajte návod na inštaláciu uvedený v manuáli výrobcu.**

Tabuľka informácií v manuáli vozidla pre inštaláciu vhodných detských záchytných systémov ISOFIX pre rôzne polohy ISOFIX

Hmotnostná skupina	Veľkostná trieda	Upevnenie	Miesta vo vozidle s upevnením ISOFIX		
			1. rad – miesto spolujazdca	2. rad – stredné sedadlo	2. rad – krajné sedadlá
DETSKÉ VAJÍČKO	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
SKUPINA 0 DO 10 KG	E	ISO/R1	X	X	IL
SKUPINA 0+ DO 13 KG	E	ISO/R1	X	X	IL
	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL*
SKUPINA I 9 AŽ 18 KG	D	ISO/R2	X	X	IL
	C	ISO/R3	X	X	IL*
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

POZNÁMKA: Vysvetlivky písmen v hore uvedenej tabuľke.

IUF: Vhodné pre detské záchytné systémy ISOFIX otočené dopredu univerzálnej kategórie, schválený pre použitie v danej hmotnostnej skupine.

IL: Vhodné pre konkrétne detské záchytné systémy ISOFIX (CRS), ktoré sú uvedené v pripojenom zozname.
Tieto ISOFIX CRS sú pre kategórie „špecifické vozidlo“, „obmedzené“ alebo pre „polouniverzálne“ kategórie.

X: Miesto s upevnením ISOFIX, ktoré nie je vhodné pre detské záchytné systémy ISOFIX v tejto hmotnostnej skupine a/alebo v tejto veľkostnej triede.

*R3: Operadlo sedadla 1. radu má byť nastavené do uhla 18° voči trupu (-5°)

Zoznam vhodných univerzálnych detských záchytných systémov (CRS)

Prečítajte si prosím pozorne inštalačný manuál vášho detského záchytného systému.

Hmotnostná skupina		Detský záchytný systém	Vlastnosti
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	Maxi Cosi CabrioFix	S pásmi, otočený dozadu
I	9 až 18 kg	Römer King II LS	S pásmi, otočený dopredu
II	15 až 25 kg	Römer KidFix XP	S pásmi, otočený dopredu
III	22 až 36 kg	Römer KidFix XP	S pásmi, otočený dopredu

Zoznam vhodných detských záchytných systémov ISOFIX (CRS)

Prečítajte si prosím pozorne inštalačný manuál vášho detského záchytného systému.

Hmotnostná skupina		Detský záchytný systém	Vlastnosti
0	< 10 kg	-	-
0+	< 13 kg	-	-
I	9 až 18 kg	Römer Duo+	ISOFIX a Top Tether otočený dopredu
II	15 až 25 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX a pás otočený dopredu
III	22 až 36 kg	Römer KidFix XP	ISOFIX a pás otočený dopredu

Varovanie týkajúce sa detského záchytného systému

- **Skupina II a III**
  Podsedák na zadnom sedadle so zapnutým bezpečnostným pásom Vždy dodržiavajte inštrukcie výrobcu podsedáka.
- **Používajte len oficiálne schválený detský záchytný systém.**
  Spoločnosť KG Mobility Corporation nezodpovedá za zranenie osôb ani za škody na majetku spôsobené chybou detského záchytného systému.
- **Používajte detský záchytný systém len takého typu a veľkosti, ktoré sú vhodné pre vaše dieťa.**
- **Používajte detský záchytný systém len v príslušnom mieste.**
- **Detský záchytný systém má 5 kategórií podľa hmotnosti, ako je to uvedené ďalej:**
  SKUPINA 0: 0 ~ 10 kg
  SKUPINA 0+: 0 ~ 13 kg
  SKUPINA I: 9 ~ 18 kg
  SKUPINA II: 15 ~ 25 kg
  SKUPINA III: 22 ~ 36 kg
- **Skupina 0 a 0+**
  Detský záchytný systém otočený dozadu na zadnom sedadle
- **Skupina I**
  Detský záchytný systém otočený dopredu na zadnom sedadle
- **Skupina II a III**
  BPodsedák na zadnom sedadle s pripútaným bezpečnostným pásom
  Vždy dodržiavajte a riaďte sa inštrukciami výrobcu podsedáka.

⚠ Varovanie

- **Potraste pásom, aby ste sa ubezpečili, že hák pása detského bezpečnostného systému je pevne upevnený v kotve na zadnej opierke.**
- **Nepoužívajte detský bezpečnostný systém ISOFIX upevnený len do kotvy na zadnej opierke bez upevnenia do spodnej spony. Keď bude kotva poškodená v dôsledku zvýšenej záťaže na kotvu, existuje riziko ohrozenia života a zranenia.**

Airbag*

Airbag je doplnkové bezpečnostné zariadenie, ktoré sa okamžite nafúkne v prípade zrážky vozidla a chráni cestujúceho pred nárazom.

Systém airbagu pozostáva zo senzoru nárazu, kontrolného modulu a airbagu.

Airbag sa aktivuje podľa niekoľkých faktorov, vrátane sily a smeru zrážky vozidla, sily zrážky s objektom, rýchlosti vozidla a stavu cestujúceho.

Varovanie

- **Airbag je pomocná jednotka, ktorá dopĺňa ochrannú funkciu bezpečnostného pása, ale nenahrádza bezpečnostný pás. Počas jazdy musia byť zapnuté bezpečnostné pásy.**
- **Airbag obsahuje elektrické senzory a kontrolné moduly a aktivuje sa len po otočení kľúča zapaľovania do polohy ON, alebo keď motor naštartovaný.**
- **Airbag je inštalovaný v časti, ktorá je označená slovom „AIRBAG“. Na miesto, kde je inštalovaný airbag, nevyvíjate žiaden tlak, nedávajte tam žiaden predmet ani príslušenstvo. Ak tak urobíte nafúknutý airbag môže spôsobiť vážne zranenie.**
- **Ak po nainštalovaní airbagu uplynulo 10 rokov, nechajte airbag skontrolovať v autorizovanom servise SsangYong, a to aj v prípade, že vizuálne nevidíte žiadnu abnormalitu.**

Varovný štítok airbagu

Varovný štítok airbagu, ktorý zobrazuje riziko druhotnej škody v prípade nafúknutia airbagu a bezpečnostné informácie, je umiestnený na slnečnej clone na strane spolucestujúceho. Tieto bezpečnostné informácie si prečítajte pred jazdou.



Varovanie

- **Airbag je zariadenie, ktoré exploduje určitý druh strelného prachu a okamžite nafúkne airbag, aby ochránilo cestujúceho. Preto v dôsledku explózie pri nafúknutí airbagu vznikne hluk, žiara a dym.**
- **Cestujúci môže pri nafúknutí airbagu utrpieť popáleniny. V niektorých prípadoch môže cestujúci z nafúknutého airbagu utrpieť zranenia ako je napr. pomliaždenina, zlomenina kosti, odreninu alebo úder do tváre a môžu vzniknúť druhotné škody ako napr. rozbité sklo.**

Výstražná kontrolka airbagu

Kontrolka airbagu sa rozsvieti po otočení kľúč zapaľovania do polohy ON a zhasne v prípade, ak v systéme airbagu nie je žiadna abnormalita.



Varovanie

- **Ak kontrolka airbagu stále svieti, znamená to, že v airbagu alebo v systéme predpínača bezpečnostného pása je abnormalita. Vozidlo nechajte ihneď skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

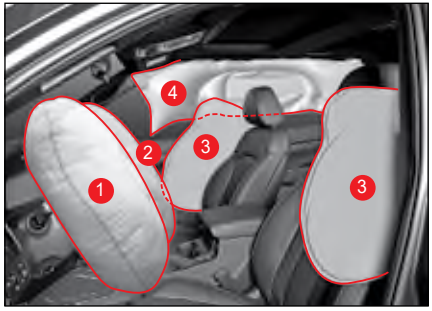
Senzor nafúknutia airbagu a kontrolný modul airbagu

Vozidlo je vybavené senzormi, ktoré vedia detekovať zrážku a modulom, ktorý kontroluje fungovanie airbagu.



1. Kontrolný modul airbagu
2. Senzor predného nárazu (typ G-senzora)
3. Senzor bočného nárazu (typ G-senzora)

Konfigurácia airbagu



1. Airbag vodiča
2. Airbag spolujazdca
3. Bočný airbag pri prednom sedadle
4. Bočný hlavový airbag

Prepínač ON/OFF airbagu spolujazdca



Airbag spolucestujúceho na prednom sedadle bude vypnutý (nenafúkne sa), keď otočíte spínač ON/OFF airbagu spolucestujúceho do polohy OFF. Tento spínač sa nachádza na pravej strane prístrojového panela a uvidíte ho vtedy, keď otvoríte predné dvere spolucestujúceho. Keď chcete tento spínač použiť, stlačte ho a otočte.

Poloha OFF: funkcia je vypnutá (nenafúkne sa)

Poloha ON: funkcia je zapnutá (nafúkne sa)

Airbag vodiča

Airbag vodiča chráni jeho hlavu v prípade zrážky vpredu.

Airbag vodiča je umiestnený v strede volantu.



Varovanie

- **Vodič by mal sedieť čo najďalej od volantu tak, aby bol schopný kontrolovať vozidlo. Ak vodič sedí príliš blízko volantu, môže utrpieť smrteľné zranenie pri nafúknutí airbagu.**
- **Na kryt airbagu (kryt volantu) nedávajte žiaden predmet ani príslušenstvo, ani tam nelepte žiadnu nálepku. Toto môže zabrániť normálnej funkcii airbagu a zvýšiť riziko zranenia pri nafúknutí airbagu.**

Airbag spolujazdca

Airbag cestujúceho na prednom sedadle chráni hlavu cestujúceho na prednom sedadle v prípade zrážky vpredu.

Airbag cestujúceho na prednom sedadle je umiestnený v palubnej doske pred predným sedadlom.



Varovanie

- **Seďte čo najďalej od palubnej dosky v prípade, ak je vo vozidle inštalovaný airbag pre cestujúceho na prednom sedadle. Ak cestujúci na prednom sedadle sedí príliš blízko palubnej dosky, pri nafúknutí airbagu môže utrpieť smrteľné zranenie.**

Poznámka

- **Airbag cestujúceho na prednom sedadle sa aktivuje zároveň s airbagom vodiča.**

Bočný airbag pri prednom sedadle

Bočný airbag pri prednom sedadle chráni bočnú stranu cestujúceho na prednom sedadle v prípade bočnej zrážky, ktorá spĺňa podmienku pre nafúknutie airbagu.

Bočný airbag pri prednom sedadle je inštalovaný na boku operadla sedadla vodiča a na boku operadla sedadla cestujúceho.



Varovanie

- **Na sedadlá, kde je inštalovaný bočný airbag nevešajte žiadne šaty, nedávajte tam príslušenstvo ani pokrývky.**
- **Na oblasť senzora detekcie nárazu pre bočný airbag (operadlo predného sedadla) nevyvíjajte žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu bočného airbagu.**

Bočný hlavový airbag

Bočný hlavový airbag chráni hlavu cestujúcich na prednom sedadle a cestujúcich na zadnom sedadle v prípade bočnej zrážky, ktorá spĺňa podmienku pre nafúknutie airbagu.

Bočný hlavový airbag je umiestnený hore medzi prednými a zadnými dverami a okrajom strechy vozidla na oboch stranách.



Varovanie

- **Na oblasť senzora hlavového airbagu (spodná časť stĺpika B) nevyvíjate žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu airbagu.**
- **Nezatvárajte dvere prudko. Môže to spôsobiť nesprávnu funkciu airbagu.**

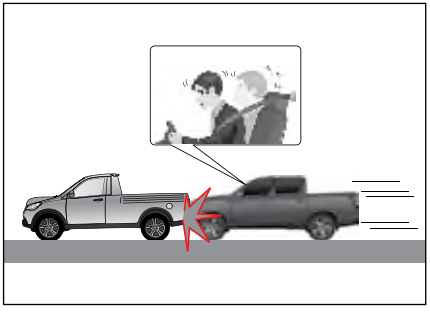
Poznámka

- **Bočné airbagy a hlavové airbagy sa aktivujú zároveň v prípade bočnej zrážky, ale ľavé a pravé bočné airbagy a hlavové airbagy sa aktivujú samostatne.**

Prípady, kedy sa airbag nenafúkne

Airbag sa nenafúkne pri všetkých zrážkach. Airbag sa nemusí nafúknuť v niektorom z nasledovných prípadov:

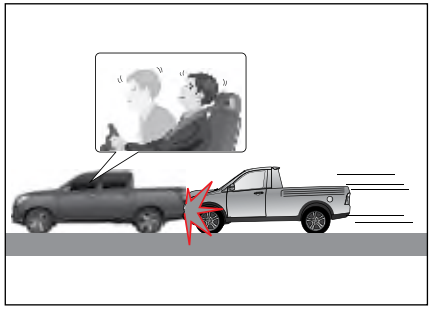
V prípade ľahkej zrážky



Airbag sa nemusí nafúknuť v prípade ľahkej zrážky, ktorú senzor detekcie zrážky nevie detekovať, alebo ak je zrážka príliš slabá.

V takomto prípade poskytuje bezpečnostný pás dostatočnú ochranu a ak by sa airbag aktivoval, môže to spôsobiť cestujúcemu druhotné zranenie, ako napr. popáleninu alebo zranenie.

V prípade zrážky vzadu



V prípade zrážky vzadu iným vozidlom sa telá cestujúcich pohnú smerom dozadu, takže airbag neposkytuje dostatočnú ochranu ani v prípade, keď sa nafúkne. V takomto prípade sa airbag nemusí nafúknuť.

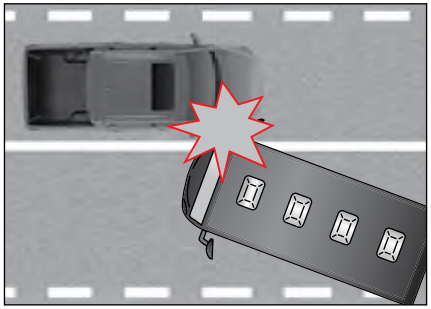
V prípade bočnej zrážky



V prípade bočnej zrážky nemusia byť cestujúci chránení prednými airbagmi, takže airbagy sa nemusia nafúknuť.

Bočné hlavové airbagy a bočné airbagy sa však v prípade bočnej zrážky aktivujú v závislosti od veľkosti nárazu, čím chránia cestujúceho na prednom sedadle.

V prípade diagonálnej zrážky



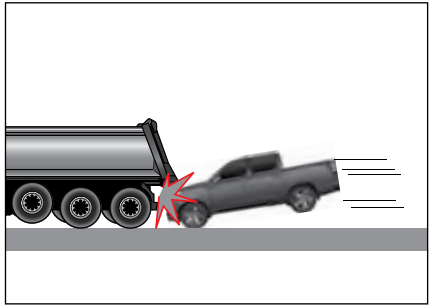
Pretože náraz zrážky diagonálnom smere je slabší ako náraz zrážky vpredu alebo na boku, airbag sa nemusí nafúknuť.

V prípade zrážky s úzkym predmetom



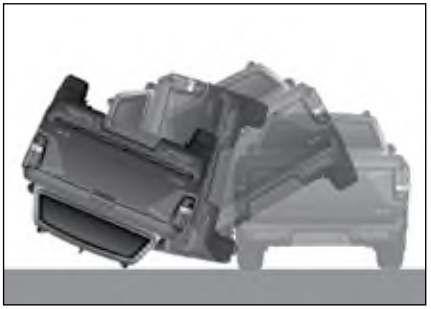
V prípade zrážky s úzkym predmetom, ako je napr. semafór, stĺp alebo strom, nemusí byť veľkosť nárazu na senzor dostatočná, takže airbag sa nemusí nafúknuť.

V prípade, keď sa vozidlo dostane pod iné vozidlo



Vo všeobecnosti, v prípade zrážky väčšina vodičov prudko zabrzdí, takže predná časť vozidla sa nakloní smerom dolu. Preto sa v prípade nehody s vysokým vozidlom, ako je autobus alebo nákladné auto vozidlo často dostane pod vozidlo vpredu. V takomto prípade sa airbag nemusí nafúknuť.

V prípade prevrátenia



Ak sa vozidlo prevráti nabok alebo na strechu, cestujúci nemôže byť plne chránený samotným airbagom. V takomto prípade sa airbag nemusí nafúknuť.

Bočný hlavový airbag alebo bočný airbag sa však môžu nafúknuť podľa veľkosti nárazu na boku, keď sa vozidlo prevráti.

Druhotné zranenie v dôsledku nafúknutia airbagu



Ak modul kontroly airbagu detekuje náraz počas nehody, prenesie signál na nafúknutie airbagu. Tento signál spustí explóziu prášku, ktorý sa nachádza v module airbagu a airbag sa veľmi rýchlo nafúkne, čím chráni cestujúcich. Pri nafúknutí airbagu sa vyvinie silný hluk, záblesk a dym. Nafúknutý airbag môže spôsobiť druhotné zranenia, ako napr. odierky, modrinu, popáleninu alebo zranenie rozbitým sklom.

Iné prípady



Prípady, kedy sa airbagy pri sedadle vodiča/cestujúceho na prednom sedadle nenafúknu

- Keď svieti kontrolka airbagu.
- Keď padajúca skala, atď. narazí na kapotu motora.
- Keď vozidlo spadne do odtokového kanála alebo do diery na ceste.

Prípady, kedy sa bočné airbagy alebo bočné hlavové airbagy nenafúknu

- Keď svieti kontrolka airbagu.
- V prípade zrážky vpredu alebo vzadu.
- Keď sa vozidlo prevráti na bok alebo na strechu v bočnom smere pri miernom náraze.

Varovania pre airbag

⚠ Varovanie

Sedenie dojčaťa alebo malého dieťaťa

- **Nenechávajte dojča alebo malé dieťa sedieť na prednom sedadle, ani nešoférujte s dojčaťom alebo malým dieťaťom v náručí. Pri nafúknutí airbagu môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.**
- **Na predné sedadlo nedávajte detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa. Pri nafúknutí airbagu môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie v dôsledku nárazu.**
- **Keď inštalujete detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa na zadné sedadlo vozidla, kde je inštalovaný bočný hlavový airbag, dajte ho čo najďalej od dverí. Ak sa bočný hlavový airbag nafúkne, môže dojča alebo malé dieťa utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.**

Poloha pri šoférovaní

- Pri šoférovaní držte len okraj volantu. Toto zabezpečí, že airbag sa pri aktivácii plne nafúkne.
- O volant sa neopierajte, ani nedržte ruky v polohe „X“. V prípade problému pri aktivácii airbagu, alebo ak sa airbag nafúkne, môžete utrpieť vážne zranenie.
- Nešoférujte nahnutý dopredu, ani neseďte príliš blízko volantu. Airbag vás pri nafúknutí môže udrieť a spôsobiť vážne zranenie vašej hlavy a krku, alebo vás môže aj usmrtiť.
- Ak máte zapnutý bezpečnostný pás v nestabilnej polohe, alebo ak sa nakláňate na jednu stranu, airbag vám neposkytne dostatočnú ochranu. Airbag vás dokonca môže aj vážne zraniť.
- Nedávajte si nohy ani ruky na palubnú dosku. Nafúknutý airbag vás môže vážne zraniť.
- Neopierajte sa o dvere, ani nevystrkujte ruku von z okna. Nafúknutý bočný hlavový airbag vás môže vážne zraniť.

Manipulácia s airbagom

- Na zariadenia súvisiace s airbagom, vrátane volantu, časti s inštalovaným airbagom, káble a systém predpínača bezpečnostného pása nevyvíjajte žiaden tlak. Pri náhlom nafúknutí airbagu môžete utrpieť vážne zranenie.
- Na operadlo sedadla, kde je inštalovaný bočný airbag, nevyvíjajte žiaden tlak. Môže to spôsobiť nesprávne fungovanie bočného airbagu.
- Pri zatváraní nebúchajte dverami. Môže to spôsobiť nesprávne fungovanie bočného airbagu alebo predného airbagu.
- Nedávajte žiaden predmet medzi airbag a cestujúceho. Môže to sťažiť funkciu airbagu a pri nafúknutí airbagu vás môže tento predmet zraniť.
- Po aktivácii airbagu a predpínača bezpečnostného pása sú ich príslušné komponenty veľmi horúce. Tieto komponenty chytajte až po vychladnutí.

Fungovanie airbagu

- Airbag je zariadenie, ktoré chráni život cestujúceho pri náhlej nehode a rýchlo sa nafúkne horúcim plynom. Cestujúci môže v prípade nafúknutia airbagu utrpieť zranenie, ako napr. popáleninu, odreninu alebo pomliaždeninu podľa okolností.
- Pri aktivácii airbagu alebo predpínača bezpečnostného pása môže vzniknúť hluk, prach, dym, alebo plyn, čo je normálne.
- Plyn, ktorý sa generuje pri aktivácii airbagu alebo predpínača bezpečnostného pása, je netoxický, ale podráždi vašu kožu, oči alebo nos. Preto ich umyte čistou vodou. Ak symptómy pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.
- Treba dávať pozor, pretože predné sklo a ostatné sklá sa môžu rozbiť v dôsledku nárazu airbagu na prednom sedadle alebo hlavového airbagu.

Nemodifikujte airbag ani nemeňte štruktúru

- Nemodifikujte ani nemeňte štruktúru zariadení airbagu, vrátane volantu, časti s airbagom alebo káble. Nekontrolujte okruh airbagu skúšačkou. Môže to spôsobiť chybu alebo zlyhanie systému airbagu, čo môže mať za následok zranenie alebo škodu na majetku.
- Nevymieňajte volant za produkt, ktorý nie je originálnym produktom SsangYong. Môže to spôsobiť to, že airbag vo volante nebude fungovať správne.

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) je pomocné bezpečnostné zariadenie, ktorí detekuje, či je tlak v pneumatikách abnormálne vysoký alebo nízky a oznamuje túto skutočnosť vodičovi, čím sa zabráni nehode, ktorá by mohla vzniknúť v dôsledku tlaku v pneumatikách.

- Ak je tlak v pneumatikách abnormálny, rozsvieti sa celková kontrolka ((!)).
- Okrem toho v prípade, ak sa vyskytuje abnormalita v systéme monitorovania tlaku v pneumatikách (vrátane senzora), celková kontrolka ((!)) zabliká a bude svietiť.



Elektronická kontrolná jednotka TPMS dostáva rôzne údaje, vrátane tlaku v pneumatikách a teploty z modulu kolesa, ktorý je inštalovaný na každom kolese a zobrazuje tieto údaje na prístrojovom paneli.

- Normálny tlak v pneumatikách: 34 psi (2,35 baru)
- Normálny tlak v pneumatikách je hodnota nameraná pri izbovej teplote (20 °C) za podmienky prázdneho vozidla, keď sú pneumatiky úplne vychladené.

Poznámka

- **Ak vozidlo ide po naštartovaní motora rýchlosťou 30 km/h alebo rýchlejšie, tlak v pneumatikách sa detekuje po 5 minútach, hoci sa môže trochu líšiť v závislosti od stavu systému. Ak tlak v pneumatikách nemožno zistiť, zobrazí sa znak „-“.**

Upozornenie

- **Tlak v pneumatikách zobrazení na prístrojovom paneli sa môže meniť v závislosti od rôznych environmentálnych faktorov, vrátane momentálnej jazdy vozidla a stavu v púšťania vzduchu do pneumatík.**
- **Ak sa do pneumatiky vpúšťa vzduch, vzduch s rôznou teplotou sa zmiešava, takže tlak v pneumatike sa môže meniť až dovtedy, kým sa nedosiahne vyrovnanie teploty.**

Kontrola tlaku v pneumatikách

Supervízorový typ	Štandardný typ
	

Keď si vyberiete z hlavného menu funkciu TPMS, môžete skontrolovať tlak vo všetkých pneumatikách na displeji prístrojového panela.

Ak je tlak v pneumatikách alebo TPMS abnormálny



Ak je tlak v pneumatikách abnormálny, rozsvieti sa všeobecná výstražná kontrolka.

- Abnormálny tlak v pneumatikách (nízky/vysoký/prázdna pneumatika): rozsvieti sa všeobecná výstražná kontrolka.
- Abnormalita v systéme monitorovania tlaku v pneumatikách (vrátane senzora): všeobecná výstražná kontrolka bude blikať približne 70 sekúnd a potom bude svietiť.

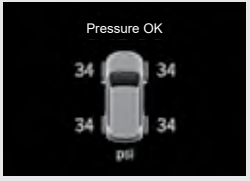
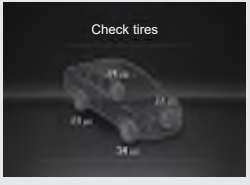
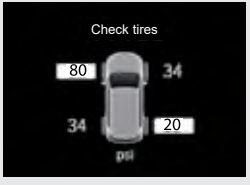
Varovanie

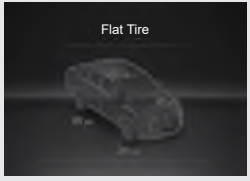
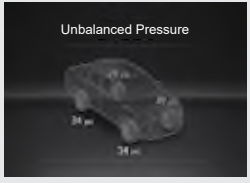
- **Ak sa na prístrojovom paneli rozsvieti všeobecná výstražná kontrolka, tlak v pneumatikách je nedostatočný, nadmerný alebo nerovnomerný. Zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a skontrolujte tlak v pneumatikách.**
- **Ak bude aj po skontrolovaní tlaku v pneumatikách, naštartovaní motora a jazde s vozidlom viac ako 10 minút rýchlosťou vyššou ako 30 km/h kontrolka všeobecného upozornenia svietiť, nechajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Náhle poškodenie pneumatiky v dôsledku vonkajších faktorov, ako je napr. klinec alebo nečistoty na ceste, atď. nemusí byť detekované okamžite. Ak bude počas jazdy vozidlo nestabilné, spomaľte, zaparkujte na bezpečnom mieste a vozidlo skontrolujte.**
- **Nemodifikujte ani neupravujte vaše vozidlo spôsobom, ktorý môže brániť fungovaniu TPMS.**
- **Pre vašu bezpečnosť vždy používajte originál kolesá s inštalovaným senzorom monitorovania tlaku v pneumatikách.**

Upozornenie

- **Tlak v pneumatikách upravujte vtedy, keď sú pneumatiky studené (2-3 hodiny po jazde).**
- **Aj v prípade, ak bol tlak v pneumatikách upravený na normálnu hodnotu, môže sa rozsvietiť celková kontrolka ((!)) v dôsledku rozdielu medzi tlakom v pneumatikách a tlakom vzduchu. Tento jav znamená, že tlak v pneumatikách klesne v pomere k teplote a neznamená to, že TPMS nefunguje.**
- **Pri jazde za podmienok, že okolitá teplota prudko stúpne alebo klesne, skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách na predpísaný tlak ešte pred jazdou.**
- **Pre bezpečnú jazdu pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách a nespoliehajte sa len na TPMS.**

Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli

Položka	Supervízorový typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Tlak v pneumatikách je OK			• Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatikách normálny.
Nízky tlak			• Aby mohol senzor TPMS v kolese správne detegovať, či je tlak v pneumatike správny alebo nízky, musí byť nainštalovaný v každom kolese. Po zapnutí zapaľovania trvá niekoľko sekúnd, kým riadiaca jednotka systému TPMS a senzory TPMS v kolesách nadviažu komunikáciu, pričom sa postupne zobrazí stav jednotlivých senzorov.
			• Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatikách príliš nízky a treba ho skontrolovať. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a rozsvieti sa celková kontrolka.
Skontrolujte pneumatiky			• Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatikách taký nízky, že ho treba skontrolovať. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky sa zvýrazní a rozsvieti sa všeobecná výstražná kontrolka.

Položka	Supervízorový typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Prázdna pneumatika			• Zobrazí sa vtedy, keď tlak v pneumatikách prudko klesne, alebo keď je pneumatika prázdna. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a rozsvieti sa celková kontrolka.
Vysoký tlak			• Zobrazí sa vtedy, keď je tlak v pneumatike príliš vysoký. Údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a bliká.
Nerovnováha tlaku			• Zobrazí sa vtedy, keď je rozdiel v tlaku ľavej a pravej pneumatiky 5 psi (0,34 baru) alebo viac a údaj o tlaku príslušnej pneumatiky je zvýraznený a bliká.

Poznámka	**Ak je tlak v pneumatike zobrazený znakom „-“ a tlak v iných pneumatikách je normálny, modul TPMS kolesa príslušnej pneumatiky môže byť chybný. Dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Pri zistení nízkeho tlaku v pneumatikách

Keď sa detekuje pneumatika s mimoriadne nízkym tlakom, rozsvieti sa celková kontrolka () a na prístrojovom paneli sa zvýrazní príslušná pneumatika s nízkym tlakom.

V takom prípade spomaľte, choďte s vašim vozidlom do autorizovaného servisu SsangYong a nechajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis.

Upozornenie

- **Ak budete jazdiť s vozidlom po dlhší čas na pneumatike s nízkym tlakom, môže sa znížiť brzdná sila a efektívnosť paliva.**
- **Ak nemôžete prísť s vozidlom do autorizovaného servisu SsangYong, dohustite pneumatiku s použitím súpravy na opravu defektu.**

  ☞ **Choďte na „Nafúknutie pneumatiky“ (str. 5 – 15)**

Keď ste rotovali pneumatiky

Keď ste rotovali pneumatiky, TPMS resetuje polohu pre každú pneumatiku.

Keď idete s vozidlom rýchlosťou 30 km/h alebo viac, systém dokončí resetovanie do 5 minút, hoci môže byť trochu iné v závislosti od stavu systému.

☞ Viď „Rotácia pneumatík“ (str. 6 – 52)

Varovanie

- **Ak vymeníte pneumatiku, do ktorej bol pri oprave vstreknutý lepiaci tmel, nechajte v autorizovanom servise SsangYong skontrolovať okolie senzora TPMS a systém TPMS, či fungujú normálne.**

Upozornenie

- **Keď ste rotovali pneumatiky alebo vymenili modul kolesa vrátane senzora detekcie tlaku v pneumatikách, na začiatku jazdy nemusí byť poloha pneumatiky rozpoznaná správne, takže sa môže zobraziť predchádzajúci tlak v pneumatike a môže sa rozsvietiť celková kontrolka (). Toto je dočasný stav, nie chyba.**
- **Čas potrebný na resetovanie polohy pneumatiky sa môže líšiť podľa jazdy vozidla.**

Upozornenia pre TPMS

Upozornenie

- Ak sa na vozidlo inštaluje koleso bez modulu kolesa (senzor detekcie tlaku v pneumatikách), rozsvieti sa celková kontrolka a TPMS nebude fungovať.
- Nespoliehajte sa príliš na TPMS a pred jazdou s vozidlom tlak v pneumatikách skontrolujte.
- TPMS funguje tak, že komunikuje s modulom kolesa bezdrôtovým spojením. Preto ak sa do vozidla inštaluje elektronické zariadenie, ako napr. mobilný kamerový detektor rýchlosti, ktorý môže vytvárať interferenciu vĺn, TPMS nemusí fungovať normálne.
- V oblasti so silným elektromagnetickým poľom (policajné stanice, štátne úrady, rozhlasové stanice, vojenské zariadenia, vysielače, atď.), TPMS môže zlyhať a môže sa rozsvietiť celková kontrolka ((!)).
- Ak sa pri jazde na zablatenej alebo zasneženej ceste dostane cudzí objekt do vysielača pripojeného ku kolesu, čo sťaží komunikáciu s prijímačom vozidla, príde k interferencii vĺn v dôsledku silných vonkajších vĺn alebo ak je blízko TPMS kovový predmet, tlak v pneumatikách sa môže zobraziť s časovým oneskorením, alebo sa nezobrazí normálne.
- Ak jazdíte s vozidlom s inštalovanými snežnými reťazami, snežné reťaze môžu sťažiť komunikáciu medzi modulom kolesa a anténou, takže TPMS nemusí fungovať normálne. Toto však neohrozí prevádzku vozidla.
- Keď vpustíte vzduch do pneumatiky, tlak v pneumatike zobrazený na zariadení pre vpust vzduchu sa môže líšiť od tlaku v pneumatike, ktorý je zobrazený na TPMS. Tento rozdiel je spôsobený faktormi ako je stav jazdy vozidla, počet cestujúcich vo vozidle a stav vzduchu vpusteného do pneumatiky, ale neznamená to chybné fungovanie TPMS.
- Dávajte si pozor, aby ste pri výmene pneumatík nepoškodili modul kolesa. Ak modul kolesa utrpí náraz, alebo ak je poškodený pri výmene pneumatík, funkcia detekcie tlaku v pneumatikách nebude fungovať.
- Ak ste si nechali pneumatiky vymeniť v dielni, ktorá nie je autorizovaným servisom SsangYong, informujte sa, či boli do kolies nainštalované senzory TPMS.
- Životnosť batérie v senzore detekcie tlaku v pneumatikách (modul kolesa) sa môže skrátiť v prípade častých abnormalít, ako napr. kontrola tlaku v pneumatike, nízky tlak, vysoký tlak a nerovnováha tlaku.

Systém imobilizéra

Systém imobilizéra je systém ochrany vozidla pred krádežou, ktorý naštartuje motor len v prípade použitia povoleného kľúča.

Motor možno naštartovať len vtedy, keď bol kód transpondéra v Smart kľúči overený jeho porovnaním s kódom kontrolnej jednotky motora.

Upozornenie

- **Systém imobilizéra sa nesmie z vozidla odstrániť za žiadnych okolností. Ak nepovolene odstránite alebo poškodíte systém imobilizéra, nebudete môcť naštartovať motor. Systém imobilizéra nikdy neodstraňujte, nepoškodzujte ani nemodifikujte.**
- **Systém imobilizéra môže opravovať len kvalifikovaný technik v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Keď sa vymazáva kód v transpondéri, alebo ak sa registruje ďalší kľúč, zúčastnite sa tohto procesu osobne.**
- **Blízko Smart kľúča alebo kľúča zapaľovania nedávajte žiaden kovový objekt. Takéto príslušenstvo mení signál, ktorý prichádza do spínača zapaľovania a motor sa nenaštartuje.**
- **Nepúšťajte Smart kľúč na zem, ani ho nebúchajte. Toto môže poškodiť transpondér.**
- **Nemodifikujte nepovolene vozidlo inštalovaním diaľkového štartovacieho zariadenia. Toto môže spôsobiť problém pri štartovaní motora alebo smrteľnú nehodu.**

Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča

Ak systém imobilizéra alebo Smart kľúča funguje abnormálne, kontrolka imobilizéra/Smart kľúča bude blikať.

Supervízorový typ



Poznámka

- **Čas komunikácie medzi imobilizérom/ Smart kľúčom a kontrolnou jednotkou motora sa môže líšiť v závislosti od daného prípadu. Ak je čas komunikácie krátky, kontrolka sa nemusí rozsvietiť.**

Keď motor nenaštartuje

Motor nemožno naštartovať, ak došlo ku chybe v komunikácii medzi imobilizérom/smart kľúčom a riadiacou jednotkou motora z dôvodu vnútornej systémovej chyby alebo vonkajšej komunikačnej chyby.

V takomto prípade bude blikať kontrolka imobilizéra.

Vozidlo so systémom imobilizéra nemusíte naštartovať v jednom z nasledovných prípadov:

- Keď sa dostanú do vzájomného kontaktu dva alebo viaceré Smart kľúče.
- Keď sa Smart kľúč používa blízko zariadenia, ktoré vysiela alebo prijíma elektromagnetické pole alebo vlny.
- Keď sa Smart kľúč používa blízko elektrických alebo elektronických zariadení, ako napr. svetelné zariadenia, bezpečnostné kľúče alebo bezpečnostné karty.
- Keď sa Smart kľúč používa blízko retiazky na kľúče, magnetu, kovového predmetu alebo batérie.
- Keď naštartujete motor pred skončením zahrievania motora.

Upozornenie

- **Nemusí sa vám podariť naštartovať motor v dôsledku vonkajších faktorov (retiazka na kľúče, magnet, atď.) alebo pri predčasnom štartovaní motora pred skončením zahrievania, čo spôsobí zlyhanie komunikácie s imobilizérom. V takomto prípade eliminujte faktor, ktorý bráni naštartovaniu motora, dajte Smart kľúč mimo operačného rozsahu antény na cca. 10 sekúnd alebo dlhšie a opätovne naštartujte motor.**
- **Ak kontrolka imobilizéra/Smart kľúča stále bliká a motor sa nenaštartuje ani po eliminovaní vonkajšieho faktora, nechajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Keď je transpondér poškodený

Vozidlo nebudete môcť naštartovať s kľúčom, ktorého transpondér je poškodený. V takomto prípade vymeňte Smart kľúč za nový, a nechajte zaregistrovať príslušný kód do kontrolnej jednotky motora.

Keď stratíte kľúč

Keď stratíte kľúč, kód transpondéra strateného kľúča, ktorý je zaregistrovaný v kontrolnej jednotke motora, treba vymazať.

Zabezpečte si v autorizovanom servise SsangYong vykonanie opatrení, ktoré zabránia krádeži vozidla strateným kľúčom.

Systém ochrany proti krádeži

Systém ochrany proti krádeži aktivuje alarm v prípade otvorenia dverí, výklopných dverí batožinového priestoru alebo kapoty motora inak ako po odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo smart kľúča s cieľom zabrániť odcudzeniu vozidla.

Zapnutie režimu monitorovania krádeže

Keď sa tlačidlo zamknutia dverí (vrátane tlačidla zamknutia/odomknutia dverí na prednej strane dverí) na kľúči diaľkového ovládania alebo Smart kľúči stlačí a všetky dvere a kapota motora sú zavreté, systém sa prepne do režimu monitorovania krádeže.

- Keď sa systém prepne na mód monitorovania krádeže, kontrolka zabliká dvakrát a výstražný zvukový signál zaznie raz.
- **Kľúč diaľkového ovládania:** Keď sa zapne systém ochrany proti krádeži, výstražné svetlá bliknú dvakrát. Ak však opäť stlačíte toto tlačidlo raz po 4 sekundách, výstražné svetlá bliknú dvakrát a výstražný zvukový signál zaznie raz.
- **Smart kľúč:** Keď sa zapne systém ochrany proti krádeži, výstražné svetlá bliknú dvakrát a výstražný zvukový signál zaznie raz.
- Keď uplynulo približne 30 sekúnd bez otvorenia dverí po odomknutí kľúčom diaľkového ovládania alebo Smart kľúčom v móde ochrany proti krádeži, všetky dvere sa opätovne zamknú a systém sa prepne na mód monitorovania krádeže.

Upozornenie

- **Keď vložíte kľúč do otvoru na dverách a dvere zamknete, dvere sú zamknuté, ale systém ochrany proti krádeži sa neaktivuje.**
- **Systém sa prepne do režimu monitorovania krádeže len v prípade, keď je spínač zapaľovania v polohe OFF a všetky dvere a kapota motora sú úplne zavreté.**
- **Ak je spínač zapaľovania v polohe ACC alebo ON, alebo ak je motor naštartovaný, systém sa neprepne do režimu monitorovania krádeže.**

Aktivácia alarmu ochrany proti krádeži

V móde ochrany proti krádeži bude svietiť kontrolka a znieť zvukový signál v 1-sekundovom intervale po dobu 30 sekúnd: v nasledovných prípadoch:

- Pri pokuse otvoriť dvere, výklopné zadné dvere alebo kapotu motora bez použitia Smart kľúča.
- Keď sa do otvoru na dverách vloží kľúč na otvorenie dverí.
- Keď sa páka na zamknutie dverí násilne posunie do polohy odomknutia.

Keď sa aktivuje systém ochrany proti krádeži, alarm sa zastaví v nasledovných prípadoch:

- Keď sa stlačí tlačidlo na zamknutie dverí alebo tlačidlo na odomknutie dverí na Smart kľúči.
- Keď sa stlačí tlačidlo na zamknutie/odomknutie dverí na vonkajšej strane predných dverí.
- Keď je spínač zapaľovania v polohe ON:
- **Kľúč diaľkového ovládania**: stlačením tlačidla „Zamknúť“, „Odomknúť“ alebo „Núdzové tlačidlo“ na kľúči diaľkového ovládania, alebo otočením spínača zapaľovania do polohy ON.
- **Smart kľúč**: stlačením tlačidla „Zamknúť“, alebo „Odomknúť“ na Smart kľúči, stlačením tlačidla „Zamknúť“/Odomknúť“ na vonkajšej rúčke dverí, alebo otočením spínača zapaľovania do módu ON jeho stlačením.

Zrušenie režimu monitorovania krádeže

Mód monitorovania krádeže je zrušený vtedy, keď sa dvere prepnú do polohy Odomknúť kľúčom diaľkového ovládania alebo Smart kľúčom (vrátane tlačidla na zamknutie/odomknutie dverí na vonkajšej strane predných dverí).

Poznámka
• **Keď režim monitorovania na ochranu proti krádeži zrušíte, výstražná kontrolka blikne raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.** • **Všetky dvere sa opätovne zamknú a systém sa prepne do módu monitorovania krádeže v prípade, ak po odomknutí dverí Smart kľúčom v móde monitorovania krádeže uplynulo približne 30 sekúnd bez otvorenia dverí.**

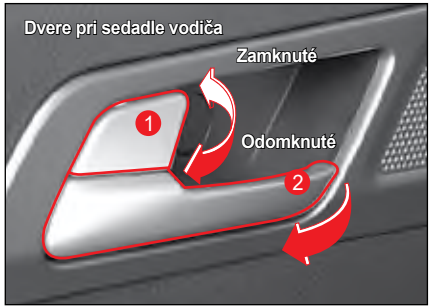
- **Kľúč s diaľkovým ovládaním:** Keď sa vypne systém ochrany proti krádeži, výstražné svetlá raz bliknú.
- **Smart kľúč:** Keď sa zapne systém ochrany proti krádeži, výstražné svetlá dvakrát bliknú a výstražný zvukový signál zaznie raz.

3. Komfortné zariadenia

Tu nájdete informácie o zariadeniach, ktoré vám umožňujú pohodlne a rozumne viesť vozidlo a spôsoby, ako tieto zariadenia používať.

Vysvetlenie je uvedené pre všetky dvere, sedadlá, okná, ako aj rôzne doplnkové zariadenia, vrátane výklopných zadných dverí, rôznych svetiel a žiaroviek, zrkadiel, kúrenia a klimatizácie, AV/navigácie, úložných priestorov a priestoru na uloženie nákladu.

Zamknutie, odomknutie a otvorenie dverí



1 Páka zamknutia/odomknutia dverí

2 Páka otvorenia dverí

Páka zamknutia/odomknutia dverí

- Keď potlačíte páku zamknutia/odomknutia dverí (1) pri dverách vodiča v smere zamknutia, všetky dvere a výklopné zadné dvere sa zamknú.
- Keď potlačíte páku zamknutia/odomknutia dverí (1) pri dverách vodiča v smere odomknutia, všetky dvere a výklopné zadné dvere sa odomknú.
- Keď potlačíte smerom od seba alebo k sebe páku zamknutia/odomknutia dverí (1) pri zadnom sedadle, zamknete alebo odomknete len príslušné dvere.

Upozornenie

- **Dvere nezamknete pákou zamknutia/odomknutia dverí ani Smart kľúčom v prípade, ak sú dvere čo len málo pootvorené.**

Páka otvorenia dverí

- Ak potlačíte páku otvorenia dverí (2) smerom k sebe, keď sú dvere zamknuté, dvere sa odomknú a otvoria.
- Ak potlačíte páku otvorenia dverí (2) smerom k sebe, keď sú dvere odomknuté, dvere sa otvoria.

Varovanie

- **Dávajte pozor, aby ste nepotlačili páku otvorenia dverí počas jazdy. Ak sa dvere otvoria počas jazdy, budete vystavení vážnemu riziku.**

Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí

Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí na sedadle vodiča, stav všetkých dverí a výklopných zadných dverí sa alternatívne mení medzi zamknutými a odomknutými.



Upozornenie

- **Dvere nezamknete tlačidlom zamknutia/odomknutia dverí ani Smart kľúčom v prípade, ak sú dvere čo len málo pootvorené.**
- **Dvere nezamknete v prípade, ak je tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí pri vodičovi v móde monitorovania krádeže.**

Varovanie

- **Pred jazdou s vozidlom zamknite všetky dvere zo sedadla vodiča pákou zamknutia/odomknutia dverí. Ubezpečte sa, že pri jazde sú všetky dvere zamknuté, keď je vo vozidle dieťa. Ak sa dvere počas jazdy náhle otvoria, môžete byť vystavení vážnemu riziku.**
- **Pred vystúpením z vozidla najprv skontrolujte zadnú a prednú stranu, či tam nejde iné vozidlo, motocykel, bicykel alebo okoloidúci. Otvorenie dverí bez skontrolovania zadnej strany môže viesť k nehode.**

Funkcia automatického zamknutia dverí počas jazdy

Pri dosiahnutí vyššej rýchlosti jazdy, ako je nastavené pre jazdu s odomknutými dverami, sa všetky dvere a výklopné dvere batožinového priestoru automaticky uzamknú.

Poznámka

- **Supervízorový typ**
  Vy si môžete nastaviť **Nastavenie vozidla → Dvere/Výklopné zadné dvere → Automatické zamknutie** podľa ⚙ (užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.
- **Štandardný typ**
  Vy si môžete nastaviť **Dvere/Výklopné zadné dvere → Automatické zamknutie** podľa ⚙ (užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.

Funkcia automatického odomknutia dverí pri zrážke

V prípade zrážky so všetkými dverami zamknutými a aktivovaným airbagom, všetky dvere sa automaticky odomknú.

Varovanie

- **Ak sa karoséria alebo dvere vozidla zdeformovali v dôsledku nárazu zo zrážky, funkcia automatického odomknutia dverí nemusí fungovať normálne.**

Bezpečnostný detský zámok

Bezpečnostný detský zámok je inštalovaný na to, aby zabránil dieťaťu otvoriť dvere vozidla, keď dieťa sedí na zadnom sedadle.

Bezpečnostný detský zámok je umiestnený na vnútornej strane dverí pri zadnom sedadle.



Zamknutie/Odomknutie zámku dverí

Keď je bezpečnostný detský zámok zamknutý, dvere pri zadnom sedadle nemožno otvoriť pákou na otvorenie dverí vo vozidle ani vtedy, keď sú dvere pri zadnom sedadle odomknuté. V takomto prípade možno otvoriť dvere pri zadnom sedadle len zvonku vozidla.

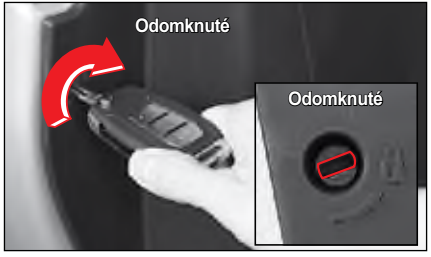
Zamknutie bezpečnostného detského zámku

Potiahnite páku bezpečnostného detského zámku do polohy zamknutia tak, že ju otočíte proti smeru hodinových ručičiek.



Odomknutie bezpečnostného detského zámku

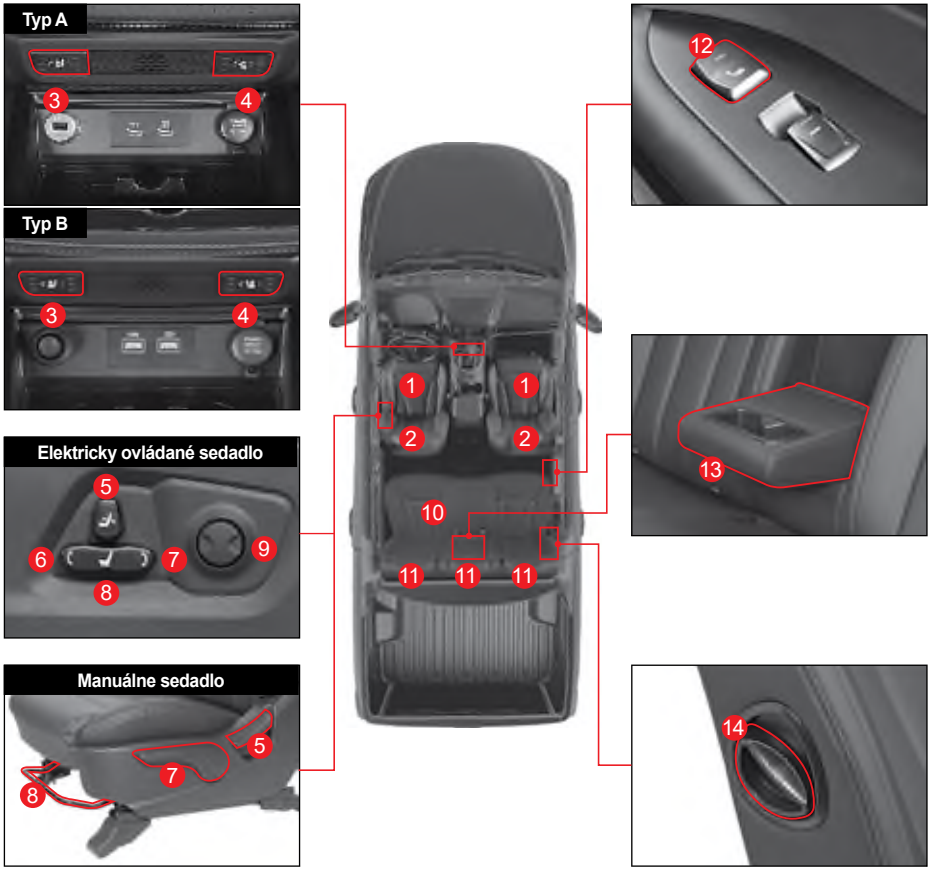
Potiahnite páku bezpečnostného detského zámku do polohy odomknutia tak, že ju otočíte v smere hodinových ručičiek.



Varovanie

- **Keď je vo vozidle dieťa, prepnite prepínač detskej poistky do polohy zamknutia, aby dieťa nemohlo otvoriť dvere na vozidle.**

Konfigurácia



Predné sedadlo

1. Predné sedadlo
2. Posuvná opierka hlavy
3. Tlačidlo vyhrievania/vetrania sedadla vodiča
4. Tlačidlo vyhrievania/vetrania sedadla spolujazdca
5. Nastavenie sklonu operadla
6. Nastavenie náklonu sedáka (sedadlo vodiča)
7. Nastavenie výšky sedadla (vodič)
8. Nastavenie posunu sedadla
9. Bedrová opierka (vodiča)

Zadné sedadlo

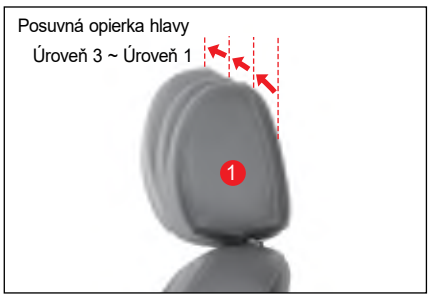
10. Zadné sedadlo
11. Hlavová opierka
12. Tlačidlo vyhrievania zadných sedadiel
13. Lakťová opierka (držiak na pohár)
14. Páčka sklopenia operadla

Predné sedadlo

Nastavenie opierky hlavy

Úprava predného a zadného uhla

- Potlačte zadnú časť opierky hlavy (1) v smere šípky. Uhol opierky hlavy možno nastaviť na 3 úrovniach.
- Ak chcete vrátiť opierku hlavy do pôvodnej polohy, potlačte ju celkom dozadu v smere šípky a potom uvoľnite.



Úprava výšky

- Ak chcete zvýšiť opierku hlavy, podržte ju a potlačte smerom hore.
- Ak chcete znížiť opierku hlavy, potlačte ju smerom dole stlačením tlačidla Zamknutie (1) v smere šípky.



Poznámka

- **Výšku opierky hlavy upravte tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho.**
- **Možno nebude možné nastaviť výšku opierky hlavy tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho v dôsledku jeho fyzického stavu. V takomto prípade nastavte pre vysokú osobu opierku hlavy do najvyššej polohy a pre nízku osobu do najnižšej polohy.**

Vytiahnutie/inštalácia

Vytiahnutie opierky hlavy

1 Sklopte operadlo sedadla tak, aby ste mali dostatočný priestor na vytiahnutie opierky hlavy.

2 Stlačte tlačidlo Zamknutie (1) v smere šípky a vytiahnite opierku hlavy.



3 Priklopte operadlo sedadla do pôvodnej polohy.

Varovanie

- **Nikdy nejazdite s vozidlom s vytiahnutou opierkou hlavy. Môže to spôsobiť zranenie hlavy, krku alebo chrbtice.**

Inštalácia opierky hlavy

1 Sklopte operadlo sedadla tak, aby ste mali dostatočný priestor na inštaláciu opierky hlavy.

2 Vložte opierku hlavy do drážky na operadle zadného sedadla.

3 Stlačte tlačidlo Zamknutie (1) v smere šípky a potlačte opierku hlavy smerom dole do želanej polohy.

4 Vráťte operadlo sedadla do pôvodnej polohy.

Úprava elektricky ovládaného sedadla*

Úprava prednej a zadnej polohy (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle)

Nastavte sedadlo do želanej polohy potiahnutím páky na úpravu prednej a zadnej polohy smerom k sebe alebo od seba.



Úprava výšky (sedadlo vodiča/ cestujúceho na prednom sedadle)

Nastavte si želanú výšku stlačením páčky na úpravu výšky smerom hore alebo dole.



Úprava uhla vankúša (sedadlo vodiča)

Nastavte si želaný uhol potlačením páčky na úpravu uhla vankúša smerom hore alebo dole.



Nastavenie sklonu operadla (sedadlo vodiča/spolujazdca)

Nastavte si želaný uhol potlačením páčky na úpravu uhla operadla smerom dopredu alebo dozadu.



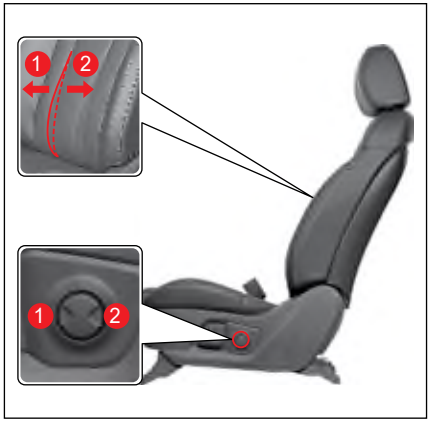
Varovanie

- **Upravte si operadlo sedadla čo najviac do vzpriamenej polohy, aby ste si udržali pohodlnú polohu. Keď si cestujúci sklopí operadlo príliš dozadu, môže v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdenia vykĺznuť z bezpečnostného pása. V takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom ani airbagom a môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.**

Úprava podpory chrbtovej oblasti (sedadlo vodiča)

Nastavte si podporu chrbtovej oblasti stlačením tlačidla na úpravu podpory chrbtovej oblasti.

- Keď stlačíte tlačidlo úpravy dopredu/dozadu (1 / 2), podpora chrbtovej oblasti sa rozšíri alebo zúži.



Varovanie

- **Sedadlo si nikdy neupravujte počas jazdy. Ak sa sedadlo náhle pohne, môže to viesť k nebezpečnej situácii.**
- **Po úprave sedadla skontrolujte, či sedadlo pevne sedí.**
- **Ak je na zadnom sedadle cestujúci, upravujte sedadlo tak, aby ste zohľadnili bezpečnosť cestujúceho.**
- **Ak elektricky ovládané sedadlo nefunguje, najprv ho skontrolujte a urobte opatrenia, až potom s vozidlom odíďte.**

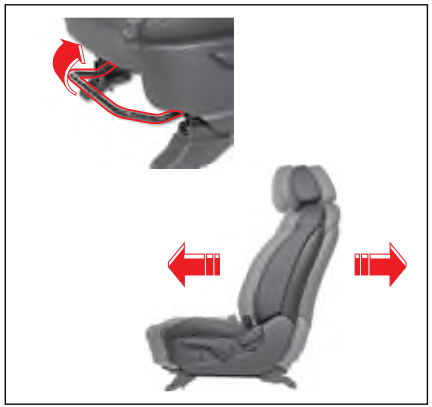
Upozornenie

- **Častá manipulácia s elektricky ovládaným sedadlom môže poškodiť elektrické zariadenia. Manipulujte s ním len vtedy, keď chcete sedadlo nastaviť.**
- **Používanie niekoľkých spínačov na úpravu sedadla zároveň môže poškodiť motor. Novú funkciu použite len vtedy, ak ste predchádzajúcu funkciu skončili.**
- **Elektricky ovládané sedadlo funguje aj vtedy, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe OFF. Treba však dávať pozor na to, že príliš častá manipulácia s elektricky ovládaným sedadlom pri vypnutom motore môže vybiť batériu.**
- **Ak je výška sedadla a opierky hlavy vysoká a predné sedadlá posúvate smerom dopredu, dávajte na posúvanie dopredu pozor. Ak tak neurobíte, predné sedadlá, opierka hlavy, slnečná clona a iné prvky môžu do seba naraziť, čo spôsobí škodu.**
- **Ak sa elektricky ovládané sedadlo dostane do kontaktu s predmetom, takže sa nemôže pohybovať, ani sa s ním nedá manipulovať, nerobte to nasilu. Sedadlo upravujte až po odstránení príčiny. Ak zistíte abnormalitu, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Manuálna úprava sedadla spolujazdca

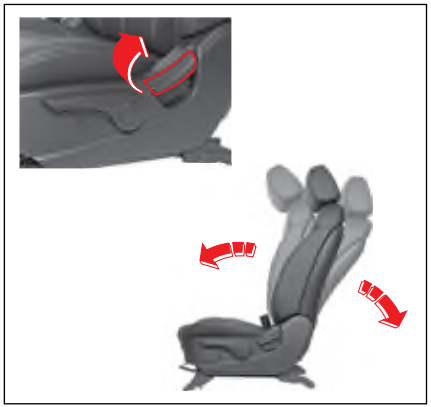
Úprava prednej a zadnej polohy

Potlačením páčky úpravy sedadla smerom nahor nastavte sedadlo do želanej polohy tak, že ho posuniete smerom dopredu alebo dozadu.



Nastavenie sklonu operadla

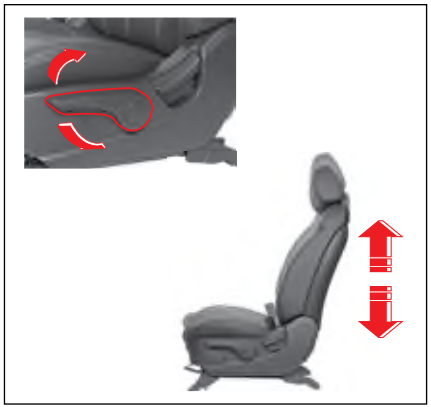
Potiahnutím páčky nastavenia uhla operadla smerom nahor nastavte operadlo do požadovanej polohy.



Nastavenie výšky sedadla (vodič)

Ak chcete sedadlo nastaviť do nižšej polohy, stlačte páčku niekoľkokrát nadol.

Ak chcete sedadlo nastaviť do vyššej polohy, potiahnite páčku niekoľkokrát nahor.



Varovanie

- **Operadlo sedadla upravte čo najviac do vzpriamenej polohy, aby ste sedeli pohodlne. Ak cestujúci príliš sklopí operadlo sedadla, v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdenia môže vykĺznuť spod bezpečnostného pása. v takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom a airbagom, takže môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.**

Zadné sedadlo

Páčka na uvoľnenie operadla

Ak chcete sklopiť operadlo, potiahnite páčku na uvoľnenie operadla (A) smerom dopredu. Páčka sa nachádza na bočnej strane operadla.



Varovanie

- **Po uvoľnení operadla zo západky ho môžete úplne sklopiť. Dávajte pozor, aby ste nepricvikli žiadnu časť svojho tela.**

Varovanie



- **Výšku opierky hlavy upravte tak, aby bol jej stred na úrovni očí cestujúceho.**
- **Nepoužívajte opierku hlavy v nízkej polohe.**
- **Ak sa na zadných sedadlách nenachádzajú žiadne osoby, zadné opierky hlavy by ste mali ponechať čo najnižšie, pretože by mohli brániť výhľadu dozadu.**

Nastavenie hlavovej opierky

Ak chcete nastaviť hlavovú opierku do vyššej polohy, potiahnite ju nahor bez toho, aby ste stlačili poistku. Ak chcete nastaviť hlavovú opierku do nižšej polohy, stlačte poistku (B) na hornej hrane operadla a zatlačte opierku hlavy nadol.

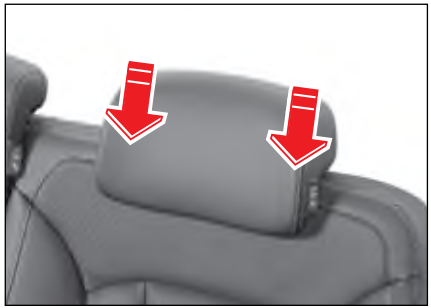


Varovanie

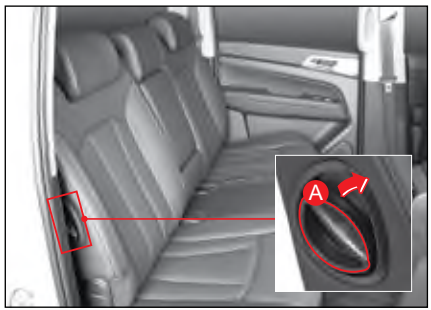
- **V prípade odstránenia alebo nesprávneho nastavenia hlavovej opierky hrozí v prípade kolízie riziko vážneho poranenia hlavy alebo krku.**

Sklopenie zadného operadla

1 Nastavte hlavovú opierku do najnižšej polohy.



2 Stlačením uvoľňovacej páčky operadla zadného sedadla (A) smerom dopredu uvoľníte operadlo.



3 Sklopte operadlo dopredu.

4 Operadlo vrátite do pôvodnej polohy opačným postupom.



Upozornenie

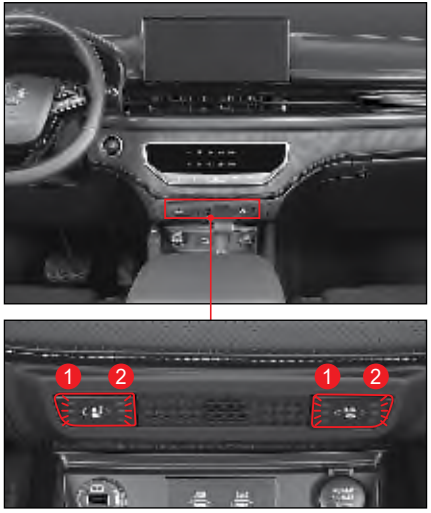
- **Sklopenie zadného operadla bez nastavenia opierky hlavy do nižšej polohy alebo pri sklopenom operadle predného sedadla príliš dozadu môže spôsobiť poškodenie hlavovej opierky zadného sedadla v dôsledku jej nárazu do operadla predného sedadla alebo stredovej konzoly.**
- **Po vrátení operadla zadného sedadla do vzpriamenej polohy sa ubezpečte, že je pevne zaistené. Ak nie je operadlo úplne zamknuté, môže sa nečakane sklopiť.**
- **V prípade zdvihnutia operadla bez toho, aby bola hlavová opierka nastavená v najnižšej polohe, môže hlavová opierka naraziť do zadného okna a rozbiť ho.**

Varovanie

- **Operadlo sedadla sa uvoľní, hneď ako potlačíte páčku na uvoľnenie (A) dopredu. Dávajte pozor, aby sklápajúce sa operadlo nezachytilo časť tela niektorého zo spolujazdcov.**
- **Na sklopené zadné operadlo neklaďte žiadne predmety. Nezaistené predmety by vám mohli pri náhlom brzdení spôsobiť zranenie. Ak je nevyhnutné umiestniť na operadlo náklad, je potrebné ho bezpečne upevniť. Náklad umiestnite tak, aby vám neprekážal vo výhľade cez zadné okno.**
- **Na sklopenom sedadle neseďte. Nebudete chránený/-á bezpečnostným pásom ani inými bezpečnostnými prvkami a v prípade nehody môžete utrpieť vážne zranenie.**

Vetranie a vyhrievanie sedadla*

Vetranie a vyhrievanie predných sedadiel



1 Tlačidlo vetrania predného sedadla

2 Tlačidlo vyhrievania predného sedadla

Vetranie predného sedadla

Keď je motor naštartovaný, stlačte tlačidlo vetrania predného sedadla (1).

Zapne sa indikátor zapnutia (modrý) a aktivuje sa funkcia vetrania na príslušnom sedadle.



- Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo vetrania, stav funkcie vetrania sa zmení v poradí OFF → Úroveň 3 → Úroveň 2 → Úroveň 1 → OFF.
- Keď počas zapnutého vetrania stlačíte tlačidlo vetrania na 1 sekundu alebo dlhšie, funkcia sa deaktivuje.

Varovanie

- **Keď je zapnutá funkcia vyhrievania sedadla, nedávajte ruku pod vankúš sedadla. Ventilátor vetrania vám môže ruku poraniť.**

Poznámka

- **Funkcia vetrania sedadla neznamená chladenie sedadla vyfukovaním studeného vzduchu z klimatizácie.**
- **Pretože funkcia vetrania sedadla naťahuje vzduch z vozidla, ktorým vetrá, možno ju využiť spolu s klimatizáciou.**
- **Keď vypnete motor pri zapnutej funkcii vetrania sedadla, aj vetranie sa vypne. Funkcia vetrania sedadla sa nezapne ani vtedy, keď motor opätovne naštartujete.**

Vyhrievanie predného sedadla

S naštartovaným motorom stlačte tlačidlo vyhrievania predného sedadla (2).

Zapne sa indikátor zapnutia (žltý) a aktivuje sa funkcia vyhrievania na príslušnom sedadle.

- Zakaždým, keď sa stlačí tlačidlo vyhrievania, stav funkcie vyhrievania sa zmení v poradí OFF → Úroveň 3 → Úroveň 2 → Úroveň 1 → OFF.
- Keď počas zapnutého vyhrievania stlačíte tlačidlo vyhrievania na 1 sekundu alebo dlhšie, funkcia sa deaktivuje.

Inteligentné riadenie vyhrievania predného sedadla

Táto funkcia automaticky riadi stav vyhrievania, čo vám pomáha bezpečne ísť za primeranej teploty.

- Ak sa úroveň 3 udržiava približne 30 minút, stav funkcie vyhrievania sa automaticky zmení na úroveň 2.
- Potom, ako sa stav zmení na úroveň 2:
  - Keď opätovne aktivujete funkciu vyhrievania na úrovni 3 do 5 minút, stav úrovne 3 sa udržiava približne 8 minút a potom sa stav automaticky zmení na úroveň 2.
  - Ak neskôr opätovne aktivujete funkciu vyhrievania na úrovni 3 po 5 minútach, stav úrovne 3 sa udržiava približne 30 minút a potom sa stav automaticky zmení na úroveň 2.
- Ak sa stav úrovne 2 udržiava približne 60 minút, funkcia vykurovania sa automaticky zmení na úroveň 1.

Varovanie

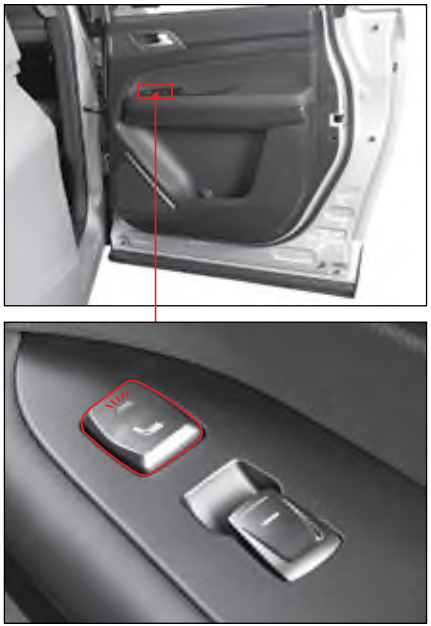
- **Nadmerné používanie vykurovania sedadla môže spôsobiť ospalosť a narušiť bezpečnú jazdu.**

Poznámka

- **Funkcia vyhrievania sedadla je navrhnutá tak, aby sa zastavila v prípade zvýšenia teploty na určitú úroveň a spustila sa v prípade klesnutia teploty pod určitý bod.**
- **Keď vypnete motor pri zapnutej funkcii vyhrievania sedadla, aj vyhrievanie sa vypne. Funkcia vyhrievania sedadla sa nezapne ani vtedy, keď motor opätovne naštartujete.**

Tlačidlo vyhrievania zadných sedadiel* (rovnaké na oboch stranách)

Stlačením tlačidla zapnete vyhrievanie sedadla a opätovným stlačením ho vypnete. Počas vyhrievania sa rozsvieti kontrolka na tlačidle. Funkcie vyhrievania operadla nie je za zadných sedadlách k dispozícii.





Varovanie

- **Ak počas zapnutého vyhrievania zadného sedadla v 1. rade vypnete zapaľovanie, vyhrievanie sedadla sa vypne a po opätovnom naštartovaní sa jeho prevádzka neobnoví. Príliš dlhé používanie vyhrievania sedadiel môže spôsobiť prehriatie alebo požiar. Pred odchodom z vozidla sa uistite, že je vyhrievanie sedadiel vypnuté.**

Poznámka

- **Ak teplota sedadla prekročí určený rozsah teplôt, vyhrievanie sedadla sa vypne. Ak teplota sedadla klesne pod hraničnú hodnotu, vyhrievanie sa opäť obnoví.**
- **Keď kľúč zapaľovania prepnete do polohy OFF (vyp.) a späť do polohy ON (zap.) pri zapnutom vyhrievaní/vetraní sedadiel, vyhrievanie/vetranie sedadiel zostane vypnuté. Ak chcete obnoviť tieto funkcie, je potrebné zapnúť ich tlačidlom.**

Upozornenie

- **Nepoužívajte vyhrievanie sedadiel nadmerne dlhý čas, keď na sedadle sedí dojča, dieťa, staršia alebo hendikepovaná osoba, osoba s citlivou pokožkou, osoba pod vplyvom alkoholu či veľmi unavená osoba. Mohlo by dôjsť k vzniku popálenín.**
- **Ak zostane pokožka v kontakte s vyhrievaným sedadlom dlhý čas, môže dôjsť k miernym nízkoteplotným popáleninám. Buďte opatrní.**
- **Na sedadlo neklaďte žiadne predmety, ktoré izolujú teplo, napríklad deky, vankúše či poťahy sedadiel.**
- **Ak sa teplota neustále zvyšuje, vypnite zapaľovanie a nechajte systém skontrolovať v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Ak dlhodobo používate vyhrievanie sedadla ako vodič, môžete zostať ospalý/-á a to môže negatívne ovplyvniť vašu bezpečnosť.**
- **Na sedadlo neumiestňujte žiadne ostré predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu ohrevného systému sedadla.**

Varovania a upozornenia týkajúce sa sedadiel

Varovanie

- Úpravu sedadla vykonajte vždy pred jazdou.
- Sedadlo nikdy neupravujte počas jazdy. Ak sa sedadlo náhle pohne, môže to viesť k nebezpečnej situácii.
- Operadlo sedadla upravte čo najviac do vzpriamenej polohy, aby ste sedeli pohodlne. Ak cestujúci príliš sklopí operadlo sedadla, v prípade zrážky vozidla alebo prudkého zabrzdenia môže vykĺznuť spod bezpečnostného pása. v takomto prípade nemôže byť cestujúci chránený bezpečnostným pásom a airbagom, takže môže utrpieť vážne alebo smrteľné zranenie.
- Nikdy nejazdite vo vozidle bez opierky hlavy. Môže to spôsobiť zranenie hlavy, krku alebo chrbtice. Ak elektricky ovládané sedadlo nefunguje, jazdite až po skontrolovaní a vykonaní opatrení.
- Nadmerné používanie funkcie vyhrievania sedadla môže spôsobiť malú popáleninu.
- Dávajte pozor najmä na dojča, malé dieťa, staršiu alebo invalidnú osobu, na osobu, ktorá požila liek na spánok, osobu pod vplyvom alkoholu, veľmi unavenú osobu, alebo osobu s citlivou pokožkou.

Upozornenie

- Elektricky ovládané sedadlo funguje aj vtedy, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe OFF. Treba však dávať pozor na to, že príliš častá manipulácia s elektricky ovládaným sedadlom pri vypnutom motore môže vybiť batériu.
- Používanie niekoľkých spínačov na úpravu sedadla zároveň môže poškodiť motor. Novú funkciu použite len vtedy, ak ste predchádzajúcu funkciu skončili.
- Ak sa elektricky ovládané sedadlo dostane do kontaktu s predmetom, takže sa nemôže pohybovať, ani sa s ním nedá manipulovať, nerobte to nasilu. Sedadlo upravujte až po odstránení príčiny. Ak zistíte abnormalitu, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.
- Nedávajte na sedadlo žiaden predmet, ktorý môže poškodiť čalúnenie na vrchu sedadla.
- Na čistenie čalúnenia nepoužívajte organické rozpúšťadlá, ako napr. riedidlo, benzén, alkohol alebo benzín. Môže to poškodiť povrch čalúnenia.



1. Tlačidlo otvárania okna na strane vodiča (AUTO)
2. Tlačidlo otvárania okna na strane spolujazdca
3. Tlačidlo otvárania ľavého zadného okna
4. Tlačidlo otvárania pravého zadného okna
5. Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí
6. Tlačidlo zamknutia otvárania okien

Poznámka

- **Ak chcete otvoriť/zavrieť okno, spínač ŠTART/STOP musí byť v polohe ON, alebo motor musí byť naštartovaný.**
- **Aj keď spínač ŠTART/STOP prepnete z polohy ON do polohy ACC alebo OFF, tlačidlo okna možno použiť najdlhšie na 30 sekúnd. Keď však otvoríte predné dvere, okno sa okamžite zastaví.**

Otvorenie/zatvorenie okna na strane vodiča/spolujazdca

Otvorenie okna pri sedadle vodiča/ prednom sedadle cestujúceho



- Jemne stlačte tlačidlo okna pri sedadle vodiča/ prednom sedadle cestujúceho. Okno sa bude otvárať len vtedy, keď bude tlačidlo stlačené.
- Stlačte tlačidlo okna pri sedadle vodiča/ prednom sedadle cestujúceho až nadoraz a uvoľnite ho. Okno sa automaticky celkom otvorí (automaticky smerom dole).
- Keď počas otvárania okna jemne stlačíte alebo potiahnete tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho, okno sa zastaví.

Zatvorenie okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho



- Jemne potiahnite tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho. Okno sa bude zatvárať len vtedy, keď bude tlačidlo potiahnuté.
- Potiahnite tlačidlo okna pri sedadle vodiča/ prednom sedadle cestujúceho až nadoraz a uvoľnite ho. Okno sa automaticky celkom zatvorí (automaticky smerom hore).
- Keď počas zatvárania okna stlačíte alebo jemne potiahnete tlačidlo okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho, okno sa zastaví.

Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča

Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča riadi okno pri sedadle vodiča, ktoré je vybavené funkciou Auto Up na pomalý pohyb smerom dole a zastaví sa bez pohybu z danej polohy, keď sa zistí, že pri zatváraní sa v okne zachytila časť tela alebo nejaký predmet.



Poznámka

- **Bezpečnostná funkcia okna sa aktivuje len pre okno pri sedadle vodiča, ktoré je vybavené funkciou Auto Up.**
- **Bezpečnostná funkcia okna sa neaktivuje pre určitú časť okna, ktoré sa zatvorilo ako posledné.**
- **Okno môže v zime zamrznúť, čo môže byť nesprávne rozpoznané ako zachytená časť tela alebo nejaký predmet. V takomto prípade zatvárajte okno veľmi pomaly jemným poťahovaním tlačidla okna.**
- **Ak neuvoľníte tlačidlo okna ani po potiahnutí až nadoraz, okna sa úplne zavrie a nezastaví sa ani vtedy, ak má v ceste zachytenú prekážku.**
  Táto funkcia má chrániť vodiča pred krádežou a zranením.

Otvorenie/zatvorenie zadného okna



- Okno funguje len vtedy, keď tlačidlo okna stlačíte alebo potiahnete.

Funkcia zamknutia okna pri zadnom sedadle

Táto funkcia zamkne okno tak, aby sa nedalo otvoriť a zavrieť zo zadných sedadiel.

Stlačte tlačidlo zamknutie okna pri zadných sedadlách.

Varovanie

- **Ak na zadnom sedadle sedí malé dieťa, stlačte tlačidlo zamknutie okna pri zadných sedadlách, aby tlačidlá pre okná nefungovali. Môžete tak zabrániť nehode v prípade hry dieťaťa.**

Čo sú nárazy vetra?

Nárazy vetra predstavujú jav, kedy cítite tlak na uši, alebo počujete určitý zvuk, ako keby to bol vrtuľník, keď idete s vozidlom s otvoreným oknom pri zadnom sedadle, alebo ak je strešné okno otvorené v určitej polohe.

Tento jav nastane vtedy, keď cez okno pri zadnom sedadle alebo cez otvorené strešné okno prúdi vzduch, ktorý vytvára rezonanciu.

Ak pri nárazoch vetra upravíte otvorený priestor v okne pri zadnom sedadle alebo strešného okna, tento jav zmizne, alebo sa zredukuje.

Varovanie

- **Počas jazdy alebo pri zastavení nevystrkujte časť vášho tela ako napr. ruku alebo hlavu von z okna. Prechádzajúce vozidlo alebo vonkajšia prekážka vás môžu zraniť.**
- **Pri manipulácii s oknom dávajte pozor, aby sa vám v okne nezachytila časť vášho tela ako napr. ruka alebo hlava.**

Upozornenie

- **Použitie niekoľkých tlačidiel pre okná zároveň môže poškodiť poistku, ktorá predstavuje ochranné zariadenie pred nadmerným prúdom alebo systém okien.**
- **Použitie tlačidiel pre okná vo dverách vodiča a iných dverách v opačných smeroch zároveň môže poškodiť systém okien.**

Strešné okno*

Strešné okno je ďalšie okno, ktoré je inštalované vo vozidle a podporuje príjemnú jazdu tým, že vetrá a osvetľuje vozidlo.

Strešné okno možno otvoriť a zavrieť posúvaním, ale možno ho aj odklopiť, čím sa mierne zdvihne zadná časť posuvnej strechy.

Kryt strešného okna možno otvoriť a zavrieť ručne.





⚠ Varovanie

- **Počas jazdy alebo pri zastavení nevystrkujte časť vášho tela ako napr. ruku alebo hlavu von zo strešného okna. Prechádzajúce vozidlo alebo vonkajšia prekážka vás môžu zraniť.**

⚠ Upozornenie

- **Strešné okno funguje aj vtedy, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON. Treba však dávať pozor na nadmerné používanie strešného okna, keď motor nie je naštartovaný, pretože to môže vybiť batériu.**
- **Po skončení manipulácie so strešným oknom uvoľnite tlačidlo kontroly. Trvale stlačené tlačidlo kontroly môže spôsobiť chybné fungovanie.**
- **Keď je strešné okno úplne otvorené, nárazy vetra môžu zosilnieť. V takomto prípade upravte otvorený priestor strešného okna.**
- **Ak je pohyblivá časť strešného okna v zime zamrznutá, manipulujte s ňou až po úplnom roztopení zamrznutej časti.**

⚠ Upozornenie

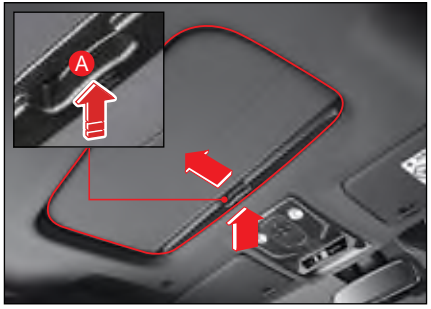
- **Pravidelne odstraňujte prach a cudzie látky z gumy okolo strešného okna. Ak sa tam nachádza prach alebo cudzie látky, pri manipulácii so strešným oknom sa môže ozvať zvuk a môže spôsobiť chybné fungovanie.**
- **Pri umiestňovaní nákladu na strešný nosič vozidla vybaveného strešným konom dávajte pozor, aby nedošlo k narušeniu funkcie strešného okna.**

Poznámka

- **Ak chcete manipulovať so strešným oknom, tlačidlo ŠTART/STOP musí byť v polohe ON, alebo motor musí byť naštartovaný.**

Vyťahovanie/sťahovanie rolety proti slnku

Roleta proti slnku nefunguje s tlačidlom strešného okna. Ak chcete vytiahnuť roletu proti slnku, stlačte časť tlačidla označenú PUSH (A) vpredu na rolete nahor, a pri stiahnutí ju potiahnite dopredu.



Upozornenie

- **Nepoužívajte strešné okno, keď je roleta proti slnku stiahnutá.**
- **Nepoužívajte nadmernú silu pri rolete proti slnku.**
- **Vždy vyťahujte alebo sťahujte roletu proti slnku keď je strešné okno úplne zatvorené. Konkrétne, nejazdite s vozidlom keď je roleta proti slnku stiahnutá počas toho ako je strešné okno otvorené.**

Otvorenie strešného okna

Automatické otváranie

Krátko stlačte tlačidlo otvorenia strešného okna. Strešné okno sa automaticky otvorí.



Upozornenie

- **Keď je strešné okno posunutím úplne otvorené, príznaky nárazov vetra môžu byť horšie. V takomto prípade sa ubezpečte, že nastavíte polohu strešného okna manuálne.**

Poznámka

- **Keď stlačíte spínač počas manipulácie so strešným oknom, pohyb sa zastaví.**

Manuálne otváranie

- 1. krok (vyklápanie):
  Zadná časť posuvnej strechy sa otvorí, keď sa pri zavretej posuvnej streche stlačí spínač v smere OPEN.
- 2. krok (otvorí sa sama z vyklopenej polohy):
  Keď stlačíte spínač do polohy OPEN, keď je posuvná strecha vyklopená, bude sa otvárať len počas stlačenia spínača.

Čo sú nárazy vetra?

Nárazy vetra predstavujú jav, kedy cítite tlak na uši, alebo počujete určitý zvuk, ako keby to bol vrtuľník, keď idete s vozidlom s otvoreným oknom pri zadnom sedadle, alebo ak je strešné okno otvorené v určitej polohe.

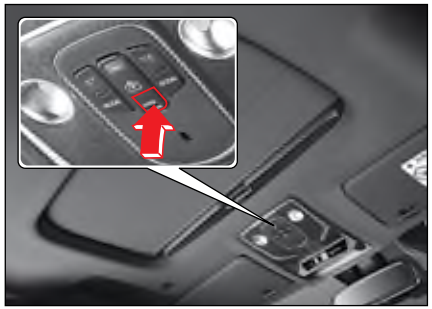
Tento jav nastane vtedy, keď cez okno pri zadnom sedadle alebo cez otvorené strešné okno prúdi vzduch, ktorý vytvára rezonanciu.

Ak pri nárazoch vetra upravíte otvorený priestor v okne pri zadnom sedadle alebo strešné okno, tento jav zmizne, alebo sa zredukuje.

Zatvorenie strešného okna

Automatické zatváranie

Krátko stlačte tlačidlo zatvorenia strešného okna. Strešné okno sa automaticky zatvorí.



Poznámka

- **Keď stlačíte spínač počas manipulácie so strešným oknom, pohyb sa zastaví.**

Manuálne zatváranie

Stlačte a podržte tlačidlo zatvorenia strešného okna. Strešné okno sa bude zatvárať len vtedy, keď budete držať tlačidlo zatvorenia stlačené.

Ak chcete zatvoriť strešné okno úplne, musíte držať tlačidlo zatvorenia stlačené.

Varovanie pri otvorení strešného okna

Keď dáte spínač ŠTART/STOP do polohy ACC alebo OFF a otvoríte dvere pri sedadle vodiča s otvoreným strešným oknom, zaznie varovný zvukový signál pre strešné okno.

Keď dvere zavriete, varovný zvukový signál sa vypne.

Keď zaznie varovný zvukový signál pre strešné okno, opustite vozidlo až po úplnom zavretí strešného okna.

⚠ Upozornenie

- **Keď odchádzate od vozidla, skontrolujte, či je strešné okno úplne zavreté. Opustenie vozidla s otvoreným strešným oknom môže viesť k vlámaniu sa do vozidla cez strechu. Aj v prípade dažďa alebo snehu bude vnútrajšok vozidla mokrý.**

Resetovanie strešného okna

Prípady vyžadujúce resetovanie strešného okna

- Keď je batéria vybitá, alebo keď je prerušená dodávka elektriny pri otvorenom strešnom okne.
- Keď sa po jednorazovom stlačení tlačidla strešného okna strešné okno úplne neotvorí alebo nezavrie.
- Keď sa strešné okno odklopí bez zastavenia potom, ako sa zavrie posúvaním.
- Keď sa pri posúvaní alebo odklápaní strešné okno značne zníži vzdialenosť pohybu.
- Keď po stlačení tlačidla strešného okna strešné okno nefunguje, alebo funguje abnormálne.

Resetovanie

Keď je strešné okno odklopené (otvorená zadná časť), stlačte a podržte tlačidlo zatvorenia strešného okna asi 20 sekúnd.

- Asi po 5 sekundách sa ozve cvaknutie raz a potom ešte raz asi po 20 sekundách po stlačení tlačidla zatvorenia strešného okna. Strešné okno sa resetuje, keď budete počuť druhé cvaknutie.
- Keď po resetovaní jemne stlačíte tlačidlo zatvorenia strešného okna, strešné okno sa automaticky otvorí a opäť zavrie.

Upozornenie

- **Ak po resetovaní strešného okna nefunguje normálne, dajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise.**

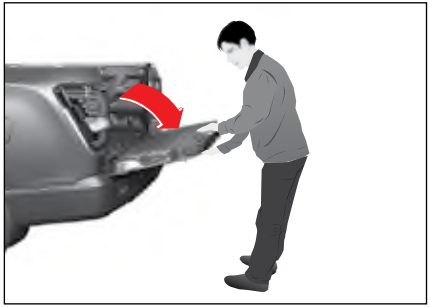
Otvorenie/zatvorenie dverí nákladného priestoru



Ak chcete otvoriť dvere nákladného priestoru, potiahnite kľučku na ich odistenie a obidvomi rukami ich sklopte nadol. Po naložení nákladu dvere zdvihnite a zatvorte.

Zamknutie alebo odomknutie dverí pomocou tlačidla na dverách vodiča alebo spolujazdca spôsobí aj zamknutie odomknutie dverí nákladného priestoru.

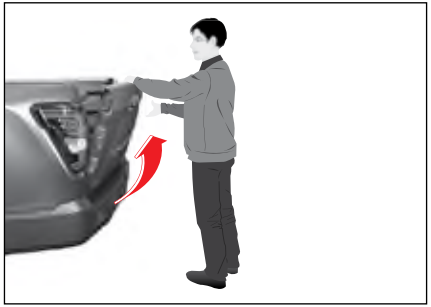
Otvorenie dverí nákladného priestoru



Poznámka

- **Výstražná kontrolka otvorených dverí sa nevzťahuje na dvere nákladného priestoru. Pred jazdou skontrolujte, či sú dvere nákladného priestoru zatvorené.**
- **Ak pri otváraní alebo zatváraní dverí nákladného priestoru počuť zo ich závesov alebo torzných pružín vŕzganie, použite určené mazivo (fluórové mazivo odolné voči vysokým teplotám, mazivo PTFE, viď KS M2130). Harmonogram údržby: závesy/torzné pružiny kontrolujte každých 20 000 km alebo 1 rok (v náročných podmienkach: závesy/torzné pružiny kontrolujte a aplikujte mazivo častejšie)**
- **Modely MUSSO a MUSSO GRAND nemajú na dverách nákladného priestoru otvor na kľúč, ktorý by umožňoval ich odomknutie alebo zamknutie.**

Zatvorenie dverí nákladného priestoru



Poznámka

- **Pri otváraní dverí nákladného priestoru ich držte obidvomi rukami a pomaly ich spustite nadol. Ak ich nebudete držať obidvomi rukami, dvere môžu spadnúť a poškodiť sa alebo vám spôsobiť zranenie.**
- **Pri zatváraní dverí držte jednou rukou páčku a druhou rukou dvere pomaly zdvihnite, ako je znázornené na obrázku.**
- **Pred zatvorením dverí dbajte na to, aby v ich dráhe nebola žiadna časť vášho tela.**
- **Nenechávajte dvere otvárať deti alebo starších ľudí. Ťažké dvere by mohli nečakane spadnúť a spôsobiť zranenie.**

Nakladanie nákladu na plošinu



Nosnosť **(kg)**

MUSSO	**EÚ**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 485 (bez prívesu) 348 (s prívesom) 4WD: 485 (bez prívesu) 340 (s prívesom)
		M/T	2WD: 495 (bez prívesu) 358 (s prívesom) 4WD: 495 (bez prívesu) 358 (s prívesom)
	GEN		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 465 (bez prívesu) 328 (s prívesom) 4WD: 415 (bez prívesu) 270 (s prívesom)
		M/T	2WD: 475 (bez prívesu) 338 (s prívesom) 4WD: 425 (bez prívesu) 288 (s prívesom)
	G20D	**A/T**	2WD: 465 (bez prívesu) 328 (s prívesom) 4WD: 415 (bez prívesu) 270 (s prívesom)
		M/T	2WD: 475 (bez prívesu) 338 (s prívesom) 4WD: 425 (bez prívesu) 288 (s prívesom)
MUSSO GRAND (5-prvková náprava)	**EÚ**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 495 (bez prívesu) 366 (s prívesom)
			4WD: 495 (bez prívesu) 350 (s prívesom)
		M/T	2WD: 505 (bez prívesu) 376 (s prívesom)
			4WD: 505 (bez prívesu) 376 (s prívesom)

(kg)

MUSSO GRAND (5-prvková náprava)	**GEN**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 510 (bez prívesu) 381 (s prívesom) 4WD: 505 (bez prívesu) 360 (s prívesom)
		M/T	2WD: 515 (bez prívesu) 386 (s prívesom) 4WD: 515 (bez prívesu) 386 (s prívesom)
MUSSO GRAND (listové pružiny)	**EÚ**		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 700 (bez prívesu) 555 (s prívesom) 4WD: 700 (bez prívesu) 555 (s prívesom)
		M/T	2WD: 710 (bez prívesu) 581 (s prívesom) 4WD: 710 (bez prívesu) 581 (s prívesom)
	GEN		
	D22DTR	**A/T**	2WD: 640 (bez prívesu) 495 (s prívesom) 4WD: 635 (bez prívesu) 490 (s prívesom)
		M/T	2WD: 650 (bez prívesu) 521 (s prívesom) 4WD: 645 (bez prívesu) 516 (s prívesom)
	G20D	**A/T**	2WD: 640 (bez prívesu) 495 (s prívesom) 4WD: 635 (bez prívesu) 490 (s prívesom)
		M/T	2WD: 650 (bez prívesu) 521 (s prívesom) 4WD: 645 (bez prívesu) 516 (s prívesom)

Po naložení nákladu na plošinu dbajte na jeho bezpečné upevnenie pomocou hákov na bočných paneloch.

Varovanie

- **Nedovoľte ľuďom vstupovať na plošinu. Je určená iba na nakladanie nákladu.**
- **Aby sa predišlo odcudzeniu nákladu z plošiny, po príchode do cieľa zložte náklad a uschovajte ho na bezpečné miesto.**
- **Po naložení nákladu zatvorte a zamknite dvere nákladného priestoru. Skontrolujte, či sú bezpečne zatvorené ich potiahnutím tam a späť.**
- **Nejazdite s otvorenými dverami nákladného priestoru.**

Varovanie

- **Neprekračujte nosnosť dverí nákladného priestoru. V opačnom prípade môže dôjsť k ich poškodeniu alebo poškodeniu pohonného systému, zavesenia nápravy alebo príslušných komponentov, a tiež k zníženiu bezpečnosti jazdy a vzniku rizika nehody.**
- **Nemeňte nákladný priestor použitím látok alebo iných materiálov na vytvorenie prestrešenia, či modifikáciou namontovaných komponentov. Akékoľvek modifikácie či úpravy vozidla môžu vážne ovplyvniť spôsobilosť vozidla na použitie v cestnej premávke a bezpečnosť, zvýšiť spotrebu paliva či spôsobiť koróziu panelov. Okrem toho môžu zmeny zvýšiť celkovú hmotnosť vozidla, negatívne ovplyvniť výhľad vodiča dozadu, čo môže mať za následok nehodu.**
- **Nenakladajte na vozidlo predmety vyššie ako bočné panely.**
- **Nenakladajte na vozidlo kovové tyče, iné ostré predmety a obzvlášť objemné predmety, ktoré by mohli brániť výhľadu dozadu.**
- **Pri ostrom brzdení, kolízii či nehode môžu kovové tyče či iné ostré predmety, ktoré presahujú šírku alebo výšku nákladného priestoru, preniknúť cez zadné okno do kabíny a spôsobiť vážne, prípadne smrteľné zranenia.**

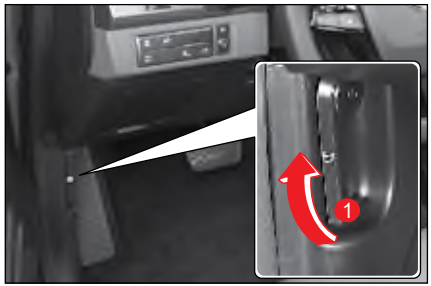
Upozornenie

- **Nákladnú plošinu pri parkovaní udržujte mimo priameho slnečného žiarenia, dažďa či sneženia. Pred jazdou je potrebné z plošiny odstrániť prípadnú vodu alebo sneh.**
- **Ak na otvorené dvere nákladného priestoru skočíte alebo hodíte materiál, dvere nákladného priestoru, podlaha plošiny a závesy dverí sa môžu poškodiť.**
- **Pri upevňovaní materiálu pomocou popruhov či lán nikdy nepoužívajte otvor na hornej časti krytu nákladnej plošiny. V opačnom prípade by sa mohli kryt a lakované povrchy poškodiť.**

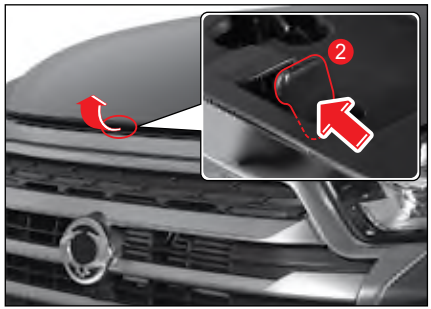
Otvorenie kapoty motora

1 Potiahnite páčku na otvorenie kapota motora (1), ktorá sa nachádza na spodnej ľavej strane pred sedadlom vodiča.

Kapota motora sa mierne otvorí.



2 Po čiastočnom otvorení kapoty motora stlačte poistku kapoty motora (2) v smere šípky.



3 Otvorte kapotu motora.

Keď zdvihnete kapotu motora do polovice, zvyšok sa otvorí automaticky.

Zatvorenie kapoty motora

Kontrola pred zavretím kapoty motora

- Ubezpečte sa, že všetky uzávery otvorov v priestore motora sú zavreté.
- Skontrolujte, či v priestore motora neostali nepotrebné predmety, ako napr. rukavice alebo nástroje.

Zatvorenie kapoty motora

Stiahnite kapotu motora nadol a zatvorte ju zatlačením nadol.

Upozornenie

- **Ak kapotu motora počas zatvárania mierne zdvihnete, znovu ju otvorte a zatvorte zatlačením väčšou silou.**
- **Ak je potrebné plynovú vzperu vymeniť alebo zlikvidovať, nechajte vykonať servis vozidla v autorizovanom servise SsangYong.**

Varovanie

- **Kapotu motora otvárajte až po zastavení motora. Ak potrebujete vykonať kontrolu a servis s naštartovaným motorom, dávajte si dobrý pozor, aby vás nezranili rotujúce časti v priestore motora.**
- **Kapotu motora kontrolujte na mieste, kde nefúka vietor. Ak sa kapota motora pri vetre zavrie, môže vám spôsobiť zranenie.**
- **Pri zatváraní kapoty motora dávajte pozor, aby sa vám pod kapotou nezachytili časti vášho tela ako napr. prsty.**
- **Pred jazdou sa presvedčte, či je kapota motora úplne zavretá. Ak pôjdete s vozidlom s otvorenou kapotou, vozidlo sa môže poškodiť a kapota môže zablokovať vodičovi výhľad, čo môže spôsobiť vážnu nehodu.**
- **Vzpery kapoty motora nerozoberajte. Obsahuje zariadenia pod vysokým tlakom, ktoré by vás mohli zraniť.**
- **Nevystavujte vzpery kapoty motora teplu. Teplom sa môže poškodiť a spôsobiť zranenie.**

Otvorenie otvoru pre palivo

Kryt otvoru pre palivo možno otvoriť len vtedy, keď sú všetky dvere odomknuté.

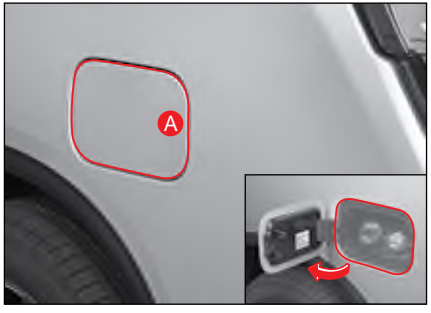
1 Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).

2 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.

3 Vypnite motor.

4 Zatlačte na okraj krytu palivovej nádrže (A) v jeho strednej časti v smere šípky.

5 Úplne otvorte kryt palivovej nádrže jeho potiahnutím v smere šípky.



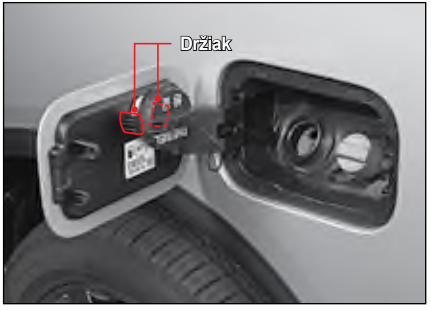
Upozornenie

- **Ak je v zime kryt palivovej nádrže zamrznutý, neotvárajte ho nasilu. Otvorte ho jemným poklepávaním na okraj krytu.**

6 Otvorte uzáver palivovej nádrže otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



7 Zaveste uzáver palivovej nádrže do držiaka na zadnej strane krytu.



Varovanie

- **Uzáver palivovej nádrže otvárajte opatrne, pretože palivo môže byť pod tlakom. Ak budete počuť zvuk unikania paliva alebo syčanie, počkajte, kým tento zvuk neprestane a potom skúste otvoriť uzáver. Ak tak neurobíte, palivo môže vystreknúť a spôsobiť vážne zranenie.**
- **Keď sa dotknete uzáveru palivovej nádrže alebo čerpadla plynu, najprv sa dotknite kovovej časti, ktorá je čo najďalej od otvoru palivovej nádrže, aby ste najprv vybili statickú elektrinu. Inak môže statická elektrina spôsobiť požiar.**

Zatvorenie otvoru pre palivo

1 Zatvorte uzáver palivovej nádrže otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť kliknutie.

2 Zatvorte kryt palivovej nádrže potlačením stredného okraja krytu palivovej nádrže.

Informácie – Palivový štítok

- **TYP PALIVA - BENZÍN**



Tvar pre typ paliva – benzín je kruh („E“ znamená špecifické bio-komponenty prítomné v benzíne).

- **TYP PALIVA – NAFTA**



Tvar pre typ paliva – nafta je štvorec („B“ znamená špecifické bio-komponenty prítomné v nafte)

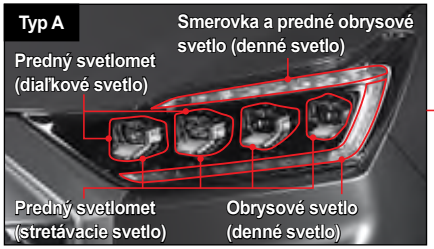
Varovanie

- **Palivo dopĺňajte až po vypnutí motora. V opačnom prípade sa môžu palivové výpary vznietiť z iskry, ktorá vychádza z elektrického zariadenia pri naštartovaní motora, čo môže spôsobiť vážny požiar.**
- **Počas dopĺňania paliva odstráňte akékoľvek horľavé látky, ako napr. zapálenú cigaretu alebo zapaľovač. Inak to môže spôsobiť vážny požiar.**
- **Nevykonávajte žiadnu činnosť, ktorá môže vygenerovať statickú elektrinu, ako napr. vchádzanie a vychádzanie z vozidla počas dopĺňania paliva. Inak môže statická elektrina spôsobiť vážny požiar.**
- **Ak potrebujete natankovať palivo do prenosného kontajnera, položte kontajner na zem. Ak budete kontajner dopĺňať na streche alebo vnútri vozidla, statická elektrina môže spôsobiť vážny požiar.**
- **Pred natankovaním paliva sa presvedčte, aký typ paliva používate. Ak natankujete do vozidla benzín alebo naftu nesprávne, palivový systém a iné systémy vozidla môžu byť vážne poškodené.**
- **Nepoužívajte palivo, ktoré obsahuje veľa vlhkosti, nesprávne palivo ani aditíva. Môže to značne poškodiť palivový systém a systém výfukového plynu vozidla.**
- **Palivo dopĺňajte len dovtedy, kým sa hubica čerpacej hadice automaticky nevypne. Ak budete palivo dopĺňať aj ďalej, pretečie a môže spôsobiť požiar a poškodiť karosériu vozidla.**
- **Pri čerpacej stanici nepoužívajte mobilný telefón. Môže to spôsobiť požiar v dôsledku elektromagnetickej vlny alebo prúdu z mobilného telefónu.**
- **Ak počas tankovania vznikne požiar, okamžite odíďte ďaleko od vozidla. Potom vykonajte príslušné opatrenia a požiar ohláste.**

Upozornenie

- **Dávajte pozor, aby sa palivo nedostalo do kontaktu s karosériou vozidla, pretože môže poškodiť povrchový náter.**
- **Ak musíte vymeniť uzáver palivovej nádrže, použite len originál uzáver.**

Vonkajšie svetlá/žiarovky

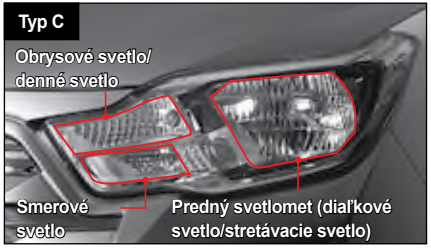








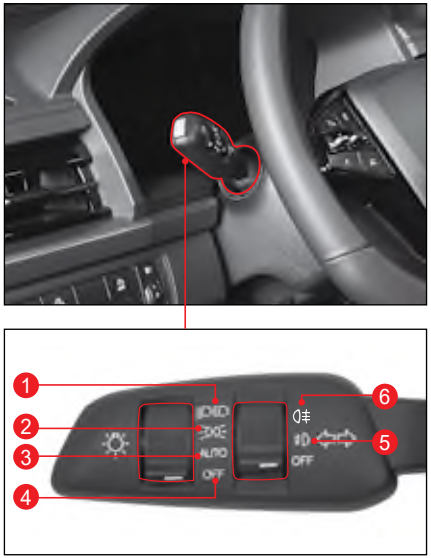







Bočný ukazovateľ zmeny smeru (smerovka)
Svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle
Odrazové skličko
Osvetlenie evidenčného čísla
Typ A
Brzdové svetlo
Smerové svetlo
Koncové svetlo
Svetlo spiatočky
Koncové svetlo
Typ B
Koncové svetlo/ brzdové svetlo
Smerové svetlo
Koncové svetlo alebo zadné hmlové svetlo
Svetlo spiatočky

Spínač svetla



1. Predné svetlo (stretávacie a diaľkové)
2. Predné svetlo (parkovacie) a zadné svetlo
3. Funkcia automatického osvetlenia
4. Vypnutie všetkých svetiel
5. Predné hmlové svetlo
6. Zadné hmlové svetlo

Zapnutie predného svetla

Diaľkové svetlo a stretávacie svetlo sa zapne spolu s denným svetlom, zadným svetlom, osvetlením evidenčného čísla, predným hmlovým svetlom (v polohe ON) a inými interiérovými svetlami.

Zapnutie zadného svetla

Parkovacie svetlo sa zapne spolu s denným svetlom, zadným svetlom, osvetlením evidenčného čísla, predným hmlovým svetlom (v polohe ON) a inými interiérovými svetlami.

AUTO Aktivácia automatickej funkcie svetiel

Predné svetlo a zadné svetlo sa zapnú alebo vypnú automaticky podľa množstva slnečného svetla, ktoré prijíma automaticky senzor svetla.

Zapnutie Asistenta predných diaľkových svetiel (HBA)

Ak stlačíte spínač svetla v smere prístrojového panela, keď je spínač svetla v polohe AUTO, aktivuje sa HBA.

☞ Viď „Inteligentné diaľkové svetlá (SHB)*“ (str. 3 - 37)

OFF Vypnutie všetkých svetiel

Všetky svetlá sa vypnú.

Zapnutie predného hmlového svetla*

Keď dáte spínač svetla do polohy (predné hmlové svetlo) a predné svetlo alebo zadné svetlo je zapnuté, predné hmlové svetlo sa zapne.

Zapnutie zadného hmlového svetla*

Keď sú zapnuté predné svetlá a otočíte spínač do polohy , zadné hmlové svetlá sa zapnú a spínač sa vráti späť do polohy predného hmlového svetla. Zadné a predné hmlové svetlo sa zapnú zároveň.

Ak ho znova otočíte, zadné hmlové svetlo sa vypne.

OFF Vypnutie predného hmlového svetla

Predné hmlové svetlo sa vypne.

Zapnutie/vypnutie ľavej/pravej smerovky



- Keď potlačíte spínač svetla smerom dole (1), bude blikať ľavá smerovka. Bude blikať aj signál zmeny smeru na prístrojovom paneli.
- Keď potlačíte spínač svetla smerom hore (2), bude blikať pravá smerovka. Bude blikať aj signál zmeny smeru na prístrojovom paneli.

Zapnutie/vypnutie diaľkových svetiel



Typ A

- Keď potlačíte spínač svetla smerom k prístrojovému panelu a uvoľníte ho so zapnutými stretávacími svetlami, diaľkové svetlá sa zapnú. Zároveň sa rozsvieti aj indikátor diaľkových svetiel na prístrojovom paneli.

Typ B

- Ak chcete zapnúť diaľkové svetlá, pri zapnutých stretávacích svetlách potlačte páčku smerom k prístrojovému panelu. Keď sa zapnú diaľkové svetlá, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor diaľkových svetiel (≡D).

Keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi a uvoľníte ho so zapnutými diaľkovými svetlami, diaľkové svetlá sa vypnú.

⚠ Varovanie

- **Keď sa k vám blíži vozidlo, alebo keď je nejaké vozidlo pred vami, diaľkové svetlá nezapínajte. Diaľkové svetlá môžu zablokovať výhľad iných vodičov a spôsobiť nehodu.**

Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní)



Diaľkové svetlá a stretávacie svetlá sa zapnú zároveň, keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi.

Poznámka

- **Táto funkcia pracuje bez ohľadu na polohu spínača svetla.**

Výstražné svetlá

Výstražné svetlá svietia nato, aby varovali iné vozidlá v prípade núdzovej situácie a aby zabránili nehode.

- Keď stlačíte spínač výstražných svetiel, budú blikať všetky ukazovatele smeru.
- Keď opäť stlačíte spínač výstražných svetiel, výstražné svetlá zhasnú.

☞ Viď „Signál núdzového zastavenia (ESS)*“ (str. 4 – 152)

⚠ Upozornenie

- **Nemajte výstražné svetlo varovania zapnuté po dlhý čas pri nenaštartovanom motore. Môže to zmiasť vodičov iných vozidiel a vybiť batériu.**

Poznámka

- **Výstražné svetlo varovania funguje bez ohľadu na polohu spínača ŠTART/STOP.**
- **Keď je zapnuté výstražné svetlo varovania, ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) nefunguje samostatne.**





Úprava uhla predného svetla



Predný a zadný sklon vozidla sa môžu meniť v závislosti od počtu cestujúcich, hmotnosti a ťažiska batožiny.

V takomto prípade môžete upraviť uhol predného svetla, aby ste si zabezpečili dobrú viditeľnosť v noci a neoslňovali prichádzajúce vozidlo alebo vozidlo pred vami silným svetlom z predných svetiel.

Úrovne úpravy uhla predného svetla

Uhol predného svetla možno nastaviť v 4 úrovniach (úroveň 0~3) podľa predného a zadného sklonu vozidla.

- Keď je vozidlo naklonené dopredu, otočte otočným ovládačom na úpravu uhla predného svetla smerom dole (smer úrovne 0). Predné svetlo bude svietiť vyššie.
- Keď je vozidlo naklonené dozadu, otočte otočným ovládačom na úpravu uhla predného svetla smerom hore (smer úrovne 3). Predné svetlo bude svietiť nižšie.

Štandard úpravy uhla pre predné svetlo

	Nastavenie sklonu svetlometov
Úroveň 0 	- 1 až 5 pasažierov
Úroveň 1 	- 1 pasažier + náklad do 200 kg - 2 až 5 pasažierov + náklad do 100 kg
Úroveň 2 	- 1 pasažier + náklad do 300 kg - 2 až 5 pasažierov + náklad do 200 kg
Úroveň 3 	- 1 pasažier + náklad do 400 kg - 2 až 5 pasažierov + náklad do 250 kg

Varovanie

- **Začnite jazdu s vozidlom až po úprave uhla predných svetiel podľa počtu cestujúcich, hmotnosti a ťažiska batožiny. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť nehodu.**
- **Nikdy nejazdite s vozidlom v niektorom z nasledovných prípadov, ktoré sú mimo štandardu úpravy uhla pre predné svetlo.**
  - **Jazda s vozidlom na úrovni 3, ak sú podmienky na úrovni 0 (uhol predných svetiel je znížený): Vodičovi trvá dlhšie rozpoznať núdzovú situáciu na ceste pred ním.**
  - **Jazda s vozidlom na úrovni 0, ak sú podmienky na úrovni 3 (uhol predných svetiel je zvýšený): Bráni to výhľadu vodiča oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu.**

V takomto prípade to môže brániť bezpečnej jazde a spôsobiť vážnu nehodu.

Denné svetlo (DRL)*

DRL sa zapne automaticky aj počas dňa, čo vám umožní ľahko rozpoznať vozidlo.







Kedy sa denné svetlo zapne

- Ak spínač zadného svetla, predného hmlového svetla a predného svetla nie je zapnutý a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON (bez ohľadu na to, či je motor naštartovaný alebo nie).

Poznámka
• **Keď sa zapne DRL, zároveň sa zapne aj zadné svetlo.** • **Pre DRL aj pre zadné svetlo sa používa rovnaká žiarovka, ale DRL svieti jasnejšie.**

Kedy sa denné svetlo nezapne

- Keď je funkcia DRL deaktivovaná.
- Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ACC alebo OFF.
- Keď zapnete výstražné svetlá.

Typ A, B	Typ C
Denné svetlá sa pri zapnutí výstražných svetiel vypnú.	Denné svetlá zostanú pri zapnutí výstražných svetiel zapnuté.

- Keď aktivujete ľavú alebo pravú smerovku.

Typ A, B	Typ C
Pri zapnutí ľavej/pravej smerovky sa denné svetlo na príslušnej strane vypne.	Denné svetlo zostane svietiť bez ohľadu na zapnutie ľavej/pravej smerovky.

- Keď zapnete predné hmlové svetlo.
- Keď s vozidlom jazdíte rýchlosťou 3 km/h alebo menej so zatiahnutou ručnou brzdou.

Inteligentné diaľkové svetlá (SHB)*

Funkciou SHB je riadiť diaľkové svetlo tak, aby nebránilo výhľadu vodiča oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu silným osvetlením z diaľkových svetiel.

SHB deteguje situáciu senzorom umiestneným na vrchu predného skla vozidla (modul prednej kamery) a automaticky vypne alebo zapne diaľkové svetlá.

Nastavenie SHB

1 Otočte spínač svetiel do polohy AUTO.



2 Potlačte spínač svetla v smere prístrojového panela a uvoľnite ho.



- Keď sa aktivuje funkcia SHB, rozsvieti sa indikátor SHB.



Kontrolka SHB

V prípade zapnutia diaľkových svetiel

V nasledovných situáciách, keď je funkcia SHB aktivovaná, zapnú sa diaľkové svetlá.

- Keď je rýchlosť vozidla 35 km/h alebo viac.
- Keď je okolie tmavé a detekuje sa ako noc.
- Keď nie je detegované vozidlo prichádzajúce oproti alebo vozidlo vpredu

Keď sa zapnú svetlá automaticky, zapne sa aj kontrolka SHB spolu s indikátorom diaľkových svetiel.



Kontrolka SHB



Indikátor diaľkových svetiel

V prípade vypnutia diaľkových svetiel

Diaľkové svetlá sa vypnú v nasledovných prípadoch.

- Keď sa detekuje predné svetlo vozidla prichádzajúceho oproti (vrátane bicykla alebo motocykla).
- Keď sa detekuje zadné svetlo vozidla (vrátane bicykla alebo motocykla) idúceho vpredu.
- Keď je okolie osvetlené pouličnými lampami alebo inými zdrojmi svetla pri ceste.
- Keď sa detekuje svetelný zdroj tunela.
- Keď spínač svetla nie je v polohe AUTO.
- Keď je funkcia SHB deaktivovaná.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 25 km/h

Poznámka
• **Keď sa diaľkové svetlá vypnú a potom znova automaticky zapnú, môže to byť s omeškaním niekoľko sekúnd.**

Fungovanie spínača svetiel

Podrobné fungovanie spínača svetiel s nastavenou a aktivovanou funkciou SHB je nasledovné:

- Keď potlačíte spínač svetiel v smere prístrojového panela s nastavenou a aktivovanou funkciou SHB, zapnú sa diaľkové svetlá a nastavenie SHB sa zruší.
- Keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi s nastavenou funkciou SHB, zapnú sa diaľkové svetlá a nastavenie SHB bude trvať dovtedy, kým budete držať spínač svetla.
- Keď potiahnete spínač svetla smerom k vodičovi s aktivovanou funkciou SHB, diaľkové svetlá sa vypnú a nastavenie SHB sa zruší.
- Keď otočíte spínač svetla do inej polohy, než je poloha AUTO, nastavenie SHB sa zruší.

⚠ Upozornenie

V nasledovných prípadoch nemusí SHB fungovať normálne.

- **Keď je predné sklo vozidla poškodené alebo znečistené prachom, rosou, hmlou, nálepkou, snehom, atď.**
- **Keď je svetlo oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu poškodené.**
- **Keď je oproti idúce vozidlo alebo vozidlo vpredu mimo predného pohľadu.**
- **Keď je vozidlo prichádzajúce oproti alebo vozidlo vpredu rozpoznané len čiastočne na križovatke alebo na ceste so zákrutou.**
- **Keď je vpredu zdroj svetla, ktorý je podobný svetlu vozidla alebo reflektor.**
- **Keď je v stavebnej oblasti svetelný zdroj alebo reflektor, atď.**

Uvítacie osvetlenie



Uvítacie osvetlenie je funkcia, ktorá zapne bočné svetlo a svetlo na kľučke dverí (denné svetlo a stretávacie svetlá: iba typ A) na zvýšenie bezpečnosti a viditeľnosti v noci.

Ak je splnená niektorá z nasledovných podmienok, svetlo príchodu domov (bočné svetlo a svetlo na kľučke dverí) sa zapne približne na 30 sekúnd.

- Keď stlačíte tlačidlo Zamknutie/Odomknutie dverí na Smart kľúči, keď sú všetky dvere zavreté.
- Keď stlačíte tlačidlo Zamknutie/Odomknutie dverí rúčky dverí na Smart kľúči v móde monitorovania krádeže, keď sú všetky dvere zavreté.
- Keď prídete do vzdialenosti 1 m od vozidla v móde monitorovania krádeže a máte pri sebe Smart kľúč.

Nastavenie svetla príchodu domov

Svetlo príchodu domov zapnuté ON

Ak je spínač zapaľovania otočený z polohy ON do polohy OFF so zapnutými prednými svetlami (stretávacie svetlá), predné svetlá (stretávacie svetlá) zostanú zapnuté po nastavený čas.

Svetlo príchodu domov vypnuté OFF

- Predné svetlá (stretávacie svetlá) sa po nastavenom čase vypnú a všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí sa zatvoria.
- Ak sú nejaké dvere alebo výklopné zadné dvere otvorené počas nastaveného času, predné svetlá (stretávacie svetlá) sa po 3 min. vypnú.
- Ak sú nejaké dvere alebo výklopné zadné dvere zatvorené počas nastaveného času, predné svetlá (stretávacie svetlá) sa po nastavenom čase vypnú.
- Keď otočíte spínač Automatické (AUTO) svetlo a predné svetlá (stretávacie svetlá) do polohy OFF, svetlá sa vypnú okamžite.

Nastavenie svetla odchodu z domu

Svetlo odchodu z domu zapnuté ON

Ak je ochrana proti krádeži vypnutá stlačením spínača odomknutia dverí UNLOCK na smart kľúči alebo na spínači rúčky dverí, predné svetlá (stretávacie svetlá) sa zapnú a zostanú zapnuté po nastavený čas.

Svetlo odchodu z domu vypnuté OFF

- Predné svetlá (stretávacie svetlá) sa prepnú po nastavenom čase na svetlá odchodu z domu.
- Stlačenie spínača zamknutia dverí LOCK na smart kľúči, keď je svetlo odchodu z domu zapnuté (ON), vypne predné svetlá (stretávacie svetlá). (Systém ochrany proti krádeži je zapnutý.)
- Ak otočíte spínač zapaľovania a svetlo odchodu z domu je zapnuté (ON), svetlo sa okamžite vypne.

Nastavenie svetla príchodu domov/ odchodu z domu

- **Supervízorový typ**
  Prejdite do časti **Nastavenia vozidla → Svetlá → Svetlá pri odchode z domu** v časti ⚙ (Používateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a nastavte čas **svetiel pri príchode domov**.
- **Štandardný typ**
  Prejdite do časti **Svetlá → Svetlá pri odchode z domu** v časti ⚙ (Používateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a nastavte čas **svetiel pri príchode domov**.

Funkcia automatického svetla*



Funkcia automatického svetla je funkcia, ktorá detekuje objem slnečného svetla prechádzajúceho cez senzor a automaticky zapína alebo vypína predné svetlo a zadné svetlo.

- Funkcia automatického svetla sa aktivuje vtedy, keď je spínač svetla v polohe AUTO.

Senzor automatického svetla



Senzor automatického svetla je integrovaný so senzorom dažďa.

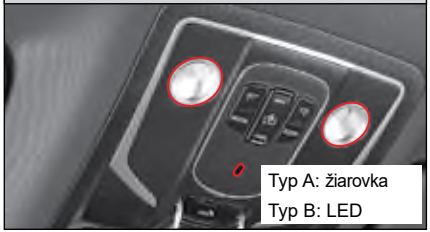
Upozornenie

- **Ak senzor automatického svetla potrasiete alebo naňho vyviniete tlak, automatické svetlo môže fungovať chybne.**
- **Nečistite senzor automatického svetla čistidlami ako je napr. vosk, atď. Funkcia automatického svetla môže fungovať chybne.**
- **Ak dáte na predné sklo komerčne predávané fólie, funkcia automatického svetla môže fungovať chybne.**
- **Ak pri jazde na ceste s nerovným povrchom vozidlo značne vibruje, funkcia automatického svetla môže fungovať chybne.**
- **Moment vypnutia a zapnutia svetla sa môže meniť podľa klimatických podmienok, ako je hmla, sneh a dážď a podľa okolitého prostredia.**

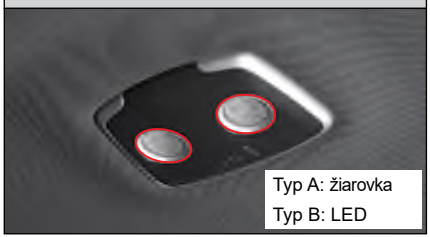
- **Keď zmeníte spínač svetla do polohy AUTO alebo z polohy AUTO do inej polohy, svetlá vo vozidle, zadné svetlá a predné svetlá môžu momentálne zablikať. Toto je normálny jav, ktorý rozpoznáva stav automatického svetla.**
- **Keď prechádzate cez tmavé miesto ako napr. tunel, nespoliehajte sa na funkciu automatického svetla a manuálne zapnite predné svetlá.**
- **Pri východe a západe slnka používajte funkciu automatického svetla pre predné svetlá a zadné svetlá len obmedzene. Vo všeobecnosti zapínajte predné svetlá a zadné svetlá manuálne.**
- **Funkciu automatického svetla pre predné svetlá a zadné svetlá nepoužívajte počas zamračeného dňa. Svetlá zapínajte manuálne.**

Interiérové svetlo

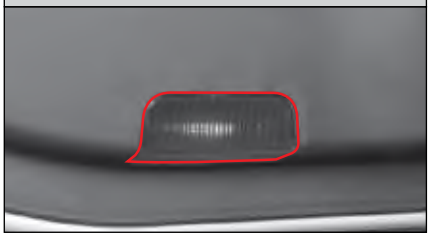
Predné interiérové svetlo

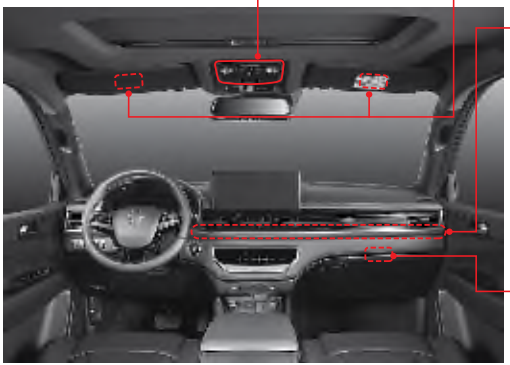


Centrálne interiérové svetlo

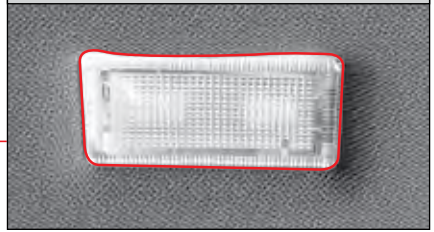


Komfortné osvetlenie vo dverách

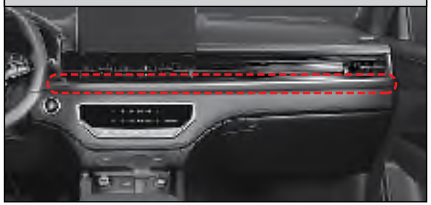




Svetlo slnečnej clony



Tlmené osvetlenie palubnej dosky (Strana spolucestujúceho)



Osvetlenie odkladacej schránky



Predné interiérové svetlo (strešná konzola)



1. Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča
2. Spínač bodového svetla pri prednom sedadle cestujúceho
3. Interiérové svetlo/čítacia lampička vodiča/spolujazdca/v strede
4. Prepínač osvetlenia po otvorení dverí
5. Predná čítacia lampička

Varovanie

- **Keď jazdíte v noci alebo v tmavom priestore, nepoužívajte interiérové svetlo. Osvetlenie z interiérového svetla môže zhoršiť predný výhľad vodiča, čo môže spôsobiť nehodu.**

Poznámka

- **Keď interiérové svetlo zostane svietiť aj po vypnutí motora, automaticky sa vypne po cca. 10 minútach, aby sa nevybila batéria.**

Spínač bodového svetla pri sedadle vodiča

Keď stlačíte spínač (1), zapne sa predné svetlo pri sedadle vodiča.

Spínač bodového svetla pri prednom sedadle cestujúceho

Keď stlačíte spínač (2), zapne sa predné svetlo pri sedadle cestujúceho.

Čítacia lampička vodiča/spolujazdca/v strede

Keď stlačíte spínač (3), zapne sa interiérové svetlo vodiča/spolujazdca/v strede.

Spínač spojenia dverí

Keď otvoríte dvere stlačením spínača (4), zapne sa predné interiérové svetlo a centrálne interiérové svetlo a keď zavriete dvere, tieto svetlá sa vypnú.

Predná čítacia lampička (5)

Rozsvieti sa, keď svietia zadné svetlá.

Jemne osvetlí prednú časť interiéru v strede.

Funkcia spojenia medzi Smart kľúčom a predným stropným osvetlením

Keď odomknete dvere smart kľúčom, pričom spínač spojenia predného interiérového svetla je stlačený, interiérové svetlá pri sedadle vodiča a spolujazdca sa zapnú po 30 sekundách.

Ak vtedy zamknete dvere stlačením tlačidla zamknutia dverí na smart kľúči, interiérové svetlá pri sedadle vodiča a spolujazdca sa okamžite vypnú.

Upozornenie

- **Nenechávajte dvere dlho otvorené, keď je interiérové svetlo spojené s dverami, ani neopúšťajte vozidlo, keď je interiérové svetlo zapnuté. Ak interiérové svetlo bude svietiť po dlhý čas, môže sa vybiť batéria.**

Centrálne interiérové svetlo



Stlačením stredného prepínača interiérového svetla sa zapne stredné interiérové svetlo. Opätovným stlačením sa stredné interiérové svetlo vypne. Keď sa otvoria dvere, stredné interiérové svetlo sa zapne bez ohľadu na stav prepínača stredného interiérového svetla, ak je zapnutý prepínač osvetlenia pri otvorení dverí.

⚠ Upozornenie

- **Ak necháte dvere dlhší čas otvorené so zapnutým osvetlením interiéru, batéria sa môže vybiť.**

Svetlo slnečnej clony/zrkadla



Keď potlačíte slnečnú clonu smerom dole a otvoríte kryt zrkadla, zapne sa svetlo.

Keď zatvoríte kryt zrkadla, svetlo zhasne.

⚠ Upozornenie

- **Po použití zrkadla na slnečnej clone kryt zavrite. Ak tak neurobíte, svetlo slnečnej clony bude naďalej svietiť a môže vybiť batériu. Otvorený kryt zrkadla môže spôsobiť aj zranenie.**

Poznámka

- **Keď potlačíte slnečnú clonu smerom dole a použijete ju ako ochranu pred slnkom, môžete upraviť polohu slnečnej clony.**

Komfortné osvetlenie vo dverách (vpredu)



Keď otvoríte dvere, svetlo sa rozsvieti a keď ich zatvoríte, svetlo zhasne.

Tlmené osvetlenie*



Tlmené osvetlenie sa aktivuje, keď sú otvorené ktorékoľvek dvere, je zapnuté zapaľovanie alebo po jeho zapnutí, ak je aktivované.

Keď svietia zadné svetlá, tlmené osvetlenie postupne zníži svoj jas, aby jemne žiarilo.

Osvetlenie odkladacej schránky

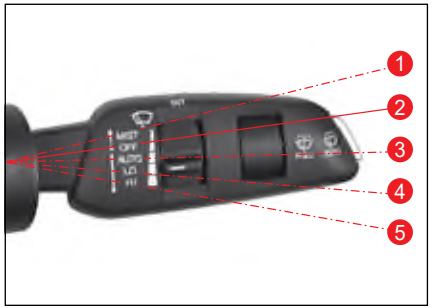


Keď otvoríte odkladaciu schránku, svetlo sa zapne a keď zatvoríte odkladaciu schránku, svetlo sa vypne.

Upozornenie

- **Keď necháte odkladaciu schránku otvorenú, v prípade nehody alebo prudkého zabrzdenia môže zraniť cestujúceho. Ubezpečte sa, že počas jazdy je odkladacia schránka zavretá.**

Stierač predného skla





1 MIST

Stierač sa zapne vtedy, keď potlačíte páčku stierača smerom hore.

Keď páčku uvoľníte, vráti sa do polohy OFF a zastaví sa.

2 OFF

Stierač sa zastaví.

3 AUTO

Rýchlosť stierača sa upraví automaticky podľa rýchlosti vozidla a sily dažďa (stierač s dažďovým senzorom).

4 LO

Stierač stiera pomaly.

5 HI

Stierač stiera rýchlo.

Úprava rýchlosti stierača predného skla

Keď je páčka stierača v polohe AUTO, upraví sa rýchlosť stieračov.

Keď potiahnete páčku na úpravu rýchlosti stierača (6) smerom hore, stierač bude stierať rýchlejšie a keď potlačíte páčku smerom dolu, stierač bude stierať pomalšie.

Poznámka

- **Keď dáte páčku stierača do polohy AUTO a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON, stierač bude stierať len raz.**
- **Keď sa zotmie a zapne sa automatické svetlo, stierač bude stierať rýchlejšie.**

Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny

PULL

Táto funkcia automaticky nastrieka tekutinu, keď je zapnutý stierač predného skla.

Funguje nasledovne podľa toho, ako dlho podržíte páčku stierača (7).

- Potiahnite páčku na menej ako 0,6 sekundy. Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stierať raz.
- Potiahnite páčku na 0,6 sekundy alebo viac. Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stierať trikrát.
- Držte páčku. Ostrekovacia kvapalina sa bude striekať nepretržite a stierače budú stále stierať.

Predný automatický ostrekovač

Keď je páčka stierača v polohe OFF, stlačte spínač predného automatického ostrekovača (8).

Nastrieka sa ostrekovacia kvapalina a stierače budú stierať štyrikrát, potom sa ostrekovacia kvapalina opätovne nastrieka a stierače budú stierať trikrát.

Stierač s dažďovým senzorom*

Stierač s dažďovým senzorom detekuje objem dažďa a kontroluje, či je potrebné spustiť stierač predného skla a automaticky upravuje jeho rýchlosť.

Stierač s dažďovým senzorom sa aktivuje vtedy, keď sa páčka stierača prepne do polohy AUTO.

Dažďový senzor



Dažďový senzor je integrovaný do senzora automatického svetla.

Varovanie

- **Keď prepnete páčku stierača do polohy AUTO a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON, nechytajte predné sklo tam, kde je umiestnený dažďový senzor, ani ho nečistite vlhkou handričkou. Toto môže aktivovať stierač s dažďovým senzorom, čo vám môže poraniť ruku alebo inú časť tela.**

Upozornenie

- **Ak je predné sklo suché, stierač nezapínajte. Mohol by poškodiť predné sklo alebo lištu stierača. Po nastriekaní ostrekovacej kvapaliny vždy použite stierač.**
- **Pred umývaním vášho vozidla prepnite páčku stierača do polohy OFF. Ak tam neurobíte, stierač sa môže náhodne aktivovať a spôsobiť zranenie alebo poškodiť vozidlo.**
- **Keď neprší, prepnite páčku stierača do polohy OFF. Zabráni to tomu, aby sa niektoré zariadenia ako napr. dažďový senzor nezapli.**
- **V zime zapínajte stierač len vtedy, keď ste sa presvedčili, že lišta stierača nie je zamrznutá. Inak to môže poškodiť predné sklo alebo lištu stierača.**

Vonkajšie spätné zrkadlo

Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla



- Keď stlačíte ľavú stranu tlačidla ( ), vonkajšie spätné zrkadlo sa odklopí.
- Keď stlačíte pravú stranu tlačidla ( ), vonkajšie spätné zrkadlo sa sklopí.

Funkcia automatického sklápania/odklápania

Nasledovná funkcia automaticky sklápa alebo odklápa vonkajšie spätné zrkadlo.

- Keď sa stlačí tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí na Smart kľúči.
- Keď sa stlačí tlačidlo zamknutia/odomknutia na rúčke dverí.
- Keď sa aktivuje funkcia smart auto zamknutia dverí.
- Keď sa aktivuje funkcia automatického prístupu.

Aktivácia/deaktivácia funkcie automatického sklápania/odklápania

- Aktivácia funkcie
  Prepnite tlačidlo sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla do neutrálnej polohy ( ).
- Deaktivácia funkcie
  Stlačte ľavú stranu ( ) alebo pravú stranu ( ) vonkajšieho spätného zrkadla.

Upozornenie

- **Funkcia sklápania/odklápania vonkajšieho spätného zrkadla sa aktivuje len vtedy, keď je vozidlo v móde ochrany proti krádeži.**

Úprava vonkajšieho spätného zrkadla



1. Otočný ovládač na nastavenie vonkajšieho spätného zrkadla (L R)
2. Spínač riadenia vonkajšieho spätného zrkadla

Voľba vonkajšieho spätného zrkadla

Otočte otočný ovládač (1) doľava alebo doprava a vyberte si zrkadlo, ktoré chcete upraviť.

- Otočenie doľava: Môžete upraviť vonkajšie spätné zrkadlo na strane sedadla vodiča.
- Otočenie doprava: Môžete upraviť vonkajšie spätné zrkadlo na strane predného sedadla cestujúceho.

Úprava uhla vonkajšieho spätného zrkadla

Upravte uhol zrkadla podľa výhľadu vodiča pohybovaním tlačidla (2) smerom hore, dole, naľavo, napravo.

Varovanie

- **Na okná pri sedadle vodiča a prednom sedadle cestujúceho nedávajte žiadne farebné fólie. Môže to zhoršiť pohľad do vonkajšieho spätného zrkadla v noci, čo môže spôsobiť nehodu.**

Upozornenie

- **Vonkajšie spätné zrkadlo možno sklopiť alebo odklopiť na určitý čas po vypnutí motora.**
- **Po vypnutí motora neupravujte vonkajšie spätné zrkadlo príliš dlho. Batéria sa môže vybiť.**
- **Neupravujte vonkajšie spätné zrkadlo viac, než je potrebné. Ak zrkadlo dosiahne maximálny uhol úpravy, jeho pohyb sa zastaví, ale keď je stlačený spínač, motor ďalej beží, čo môže spôsobiť chybu v motore.**
- **Neupravujte vonkajšie spätné zrkadlo ručne, ale pomocou spínača motora. Ak tak urobíte, môže to poškodiť zrkadlo a príslušné zariadenia.**
- **Pri umývaní vozidla nesmerujte prúd vody pod vysokým tlakom priamo na zrkadlo. Vonkajšie spätné zrkadlo funguje na elektrinu, takže pri zlyhaní elektrického zariadenia nebude fungovať.**

- **Ak je zrkadlo zamrznuté a v zime sa nehýbe, neupravujte ho nasilu. Zrkadlo opatrne pohnite po odstránení ľadu odmrazovacím sprejom, alebo namočte mäkkú handričku alebo špongiu do teplej vody a umyte zamrznutú časť.**
- **Ľad neodškrabujte ani v prípade, ak je zrkadlo v zime zamrznuté. Môžete poškodiť povrch zrkadla.**

Interiérové zrkadlo

Interiérové spätné zrkadlo možno upraviť smerom hore, dole alebo do bokov, aby ste mali čo najlepší výhľad.

Interiérové zrkadlo ECM*

Interiérové zrkadlo ECM (Elektronické chromické zrkadlo) automaticky detekuje svetlo z vozidla idúceho vzadu cez svetelný senzor a znižuje svetelnosť odrazu zrkadla, aby sa zabránilo oslneniu vodiča.

- Keď chcete upraviť uhol interiérového zrkadla, chyťte zrkadlo do ruky a pohybujte s ním smerom hore, dole alebo do bokov, aby ste mali čo najlepší zadný výhľad.



Varovanie

- **Zrkadlo upravujte vždy pred jazdou.**
- **Nikdy neupravujte zrkadlo počas jazdy. Môže to odviesť pozornosť vodiča a spôsobiť nehodu.**
- **Ak je interiérové zrkadlo poškodené, môže z neho vytiecť elektrolyt. Dávajte pozor, aby sa elektrolyt nedostal do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak sa elektrolyt dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, okamžite ho vymyte vodou a choďte k lekárovi.**

Upozornenie

V ktoromkoľvek z nasledovných prípadov nemusí funkcia automatického zníženia oslnenia ECM interiérového zrkadla fungovať.

- **Ak predné svetlo vozidla vzadu nesmeruje priamo na senzor detekcie svetla.**
- **Ak je na zadnom skle tmavá fólia.**
- **Ak je riadiaca páka v polohe R (spiatočka). Vtedy sa funkcia automatického zníženia oslnenia zastaví, aby umožnila ľahkú identifikáciu objektu.**

Interiérové spätné zrkadlo manuálneho typu



Interiérové spätné zrkadlo možno upraviť smerom hore, dole alebo do bokov, aby ste mali čo najlepší výhľad tak, že budete zrkadlom pohybovať rukou.

Manuálna úprava pre noc/deň (A)

Interiérové spätné zrkadlo môžete nastaviť manuálne stlačením alebo potiahnutím páčky, aby ste zabránili oslepeniu vodiča v noci svetlom prichádzajúcim z vozidiel vzadu.

Varovanie

- **Pre vašu bezpečnosť upravte zrkadlo pred jazdou.**

Upozornenie

- **Keď v noci nevidíte zadnú časť vášho vozidla, upravte spätné zrkadlo tak, že ho budete rukou pohybovať dozadu alebo dopredu do želaného uhla, aby ste mali jasný zadný výhľad.**



1. Ovládanie kúrenia a klimatizácie
2. Stredný vývod vzduchu
3. Bočný vývod vzduchu
4. Slnečný senzor
5. Zadný vývod vzduchu
6. Vývod vzduchu do priestoru nôh
7. Zadný vývod vzduchu do priestoru nôh (spodná časť predného sedadla)
8. Stredný vývod vzduchu na odmrazovanie
9. Bočný vývod vzduchu na odmrazovanie
10. Senzor interiérovej teploty

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu a rýchlosti ventilátora



- Upravte prúdenie vzduchu
  Smer prúdenia vzduchu môžete nastaviť pohybovaním páčky módu prúdenia vzduchu smerom hore, dole, doľava a doprava.
- Otváranie a zatváranie vzduchových ventilov
  Ak úplne stlačíte páčku módu prúdenia vzduchu v smere zavretia (⌧), vzduchový ventil sa zavrie a vzduch prestane prúdiť. Ak páčku potlačíte v smere otvorenia (≋), začne prúdiť vzduch.

⚠ Upozornenie

- **Na kolík úpravy smeru prúdenia vzduchu v otvore nedávajte držiak na pohár ani iné zariadenie. Môže to poškodiť kolík úpravy smeru prúdenia vzduchu alebo iné zariadenia.**

Upozornenia pre používanie vykurovania a klimatizácie

Výmena chladiacej zmesi/oleja v klimatizácii

Ubezpečte sa, že ste vymenili chladiacu zmes a olej za také produkty, ktoré spĺňajú špecifickú normu a kapacitu. Inak to môže poškodiť systém klimatizácie.

Položka		Typ A	Typ B
Špecifikácia		R-1234yf	R134a
Kapacita	Jednozónová klimatizácia	520 ±30 g	550 ±30 g
Objem oleja		160 cm3	160 cm3

Varovanie

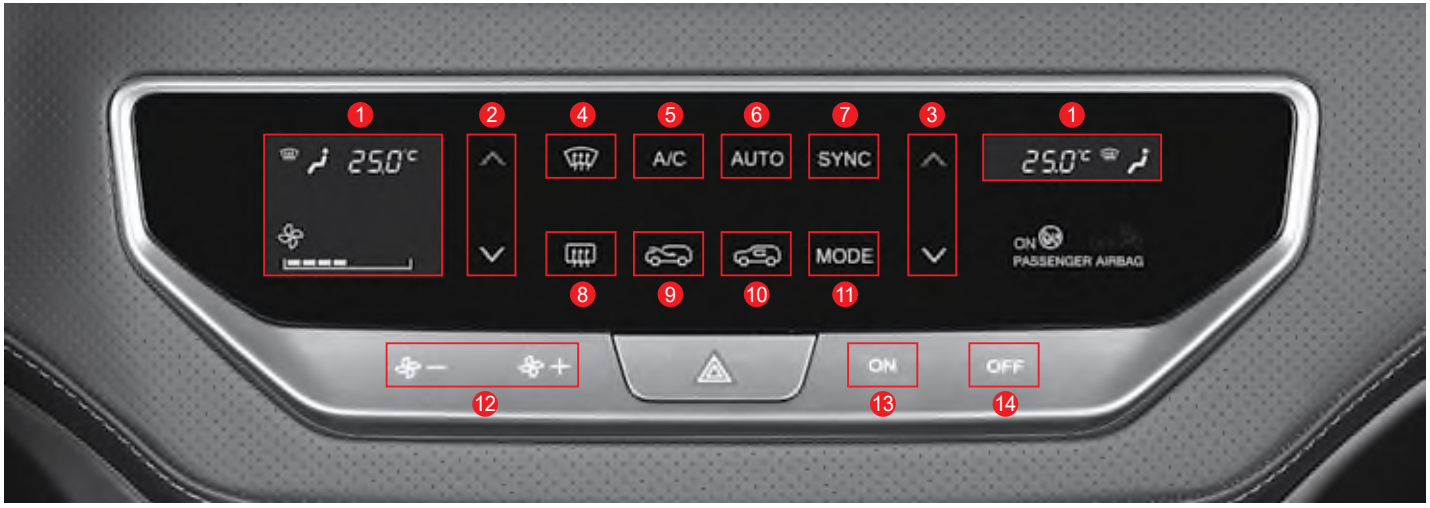
- **Ak je to možné, počas jazdy si zvoľte mód čerstvého vzduchu, alebo otvorte okno a často vetrajte, aby sa do vozidla dostal čerstvý vzduch. Ak tak neurobíte, vzduch vo vozidle stuchne a spôsobí bolenie hlavy alebo nevoľnosť.**
- **Keď do vozidla prúdi výfukový plyn, treba zvýšiť pozornosť, pretože môže spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým.**
- **Keď idete v oblasti, kde môže prúdiť do vozidla prach alebo dym, použite mód recirkulácie a stlačte tlačidlo pre mód čerstvého vzduchu.**
- **Nikdy nespite ani nezostávajte vo vozidle po dlhý čas so zapnutou klimatizáciou alebo kúrením so zavretými dverami a oknami v lete alebo v zime. Môžete sa pridusiť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle.**
- **V lete nikdy nenechávajte dojča, malé dieťa alebo starú osobu samotnú vo vozidle, ani na krátku dobu. Teplota vo vozidle sa môže zvýšiť a spôsobiť riziká ako napr. zadusenie.**
- **Chladiaca kvapalina je horľavá čo môže spôsobiť požiar únikom plynu alebo statickou elektrinou, takže pri manipulácii s chladiacou kvapalinou (R-1234yf) buďte veľmi opatrný.**

Upozornenie

- **Pred jazdou otvorte všetky okná, aby dnu prúdil vzduch, čo má dobrý vplyv na zdravie cestujúcich a príjemné prostredie vo vozidle. Keď zaparkujete na dlhší čas vozidlo na mieste, ktoré je na priamom slnku, teplota vo vozidle môže stúpnuť a môže spôsobiť vyparovanie prchavých organických látok, ktoré sú škodlivé pre ľudí.**
- **Neštartujte motor v prípade, keď sú zapnuté elektrické zariadenia s vysokým elektrickým zaťažením, ako napr. klimatizácia a ventilátor. v takomto prípade môže byť ťažké naštartovať motor a voľnobeh motora bude nestabilný aj po naštartovaní, takže môžete cítiť väčšie vibrácie ako obvykle.**
- **Keď idete po dlhej strmej ceste, vypnite a zapnite klimatizáciu každé 3 minúty alebo 5 minút. Ak tak neurobíte, motor sa môže prehriať a spôsobiť požiar.**
- **Ak pri zapnutej klimatizácii náhle zrýchlite, magnetická spojka v kompresore sa odpojí a môže zaznieť kliknutie. Toto je normálny stav, ktorý znižuje nadmerný tlak chladiacej kvapaliny, aby chránil klimatizačný systém.**

- **Ak chcete klimatizáciu opätovne zapnúť, alebo ak ju určitý čas nepoužívate, pustite ju na malú rýchlosť. Ak sa klimatizácia nepoužíva po dlhší čas, olej v kompresore necirkuluje, čo môže spôsobiť zlyhanie.**
- **Keď použijete klimatizáciu po dlhšom čase, môžete cítiť z otvoru pre vzduch zápach. V takomto prípade otvorte okno a nechajte klimatizáciu bežať 20 až 30 minút, aby sa zápach vyvetral.**
- **Keď je zapnutá klimatizácia, nevypínajte náhle motor. Ventilátor motora sa náhle zastaví a studený alebo teplý vzduch sa v rúrke kondenzuje a nevypúšťa sa von, čo spôsobí zápach. Pred vypnutím motora vypnite klimatizáciu a nechajte vyfukovať vzduch na 2 až 3 minúty v móde čerstvého vzduchu.**
- **Po zastavení vozidla nenechajte klimatizáciu zapnutú po dlhý čas. Motor sa môže prehriať a spôsobiť chybu.**
- **Ak je motor nenaštartovaný, nezapínajte ventilátor na dlhý čas. Batéria sa môže vybiť.**
- **V sezóne mimo zimy zapnite klimatizáciu raz týždenne, aby olej v kompresore klimatizácie a v iných častiach cirkuloval. Toto pomáha udržiavať klimatizáciu v najlepšom stave.**

Ovládanie kúrenia a klimatizácie*



1. Displej indikátora prevádzky
2. Ovládač teploty na strane vodiča
3. Ovládač teploty na strane spolujazdca
4. Spínač odmrazovania
5. Spínač A/C
6. Spínač AUTO
7. Spínač SYNC (na synchronizáciu s nastavenou teplotou na strane vodiča)
8. Spínač vyhrievania skla
9. Tlačidlo režimu čerstvého vzduchu
10. Tlačidlo režimu recirkulácie vzduchu
11. Tlačidlo režimu prúdenia vzduchu
12. Ovládač rýchlosti ventilátora
13. Tlačidlo zapnutia kúrenia a klimatizácie
14. Tlačidlo vypnutia kúrenia a klimatizácie

Zapnutie a vypnutie kúrenia a klimatizácie

- Ak chcete zapnúť kúrenie a klimatizáciu, dotknite sa tlačidla ON (1).
  (Symbol zmení farbu na oranžovú.)
- Ak chcete zapnúť kúrenie a klimatizáciu, dotknite sa tlačidla OFF (2).
  (Symbol zmení farbu na oranžovú.)



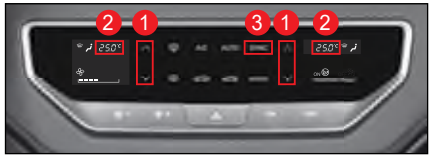
Poznámka

- **Po zapnutí bude kúrenie a klimatizácia pracovať podľa predchádzajúceho nastavenia.**
- **Keď sú kúrenie alebo klimatizácia vypnuté, dotykom príslušného tlačidla ich zapnete.**

Nastavenie teploty na strane vodiča/spolujazdca

Ak chcete nastaviť teplotu, dotknite sa ovládača teploty na strane vodiča/spolujazdca (1).

- Na indikátore prevádzky sa zobrazí aktuálna nastavená teplota (2).
- Keď svieti indikátor synchronizácie teploty s miestom vodiča (SYNC) (3) (symbol sa zobrazuje oranžovou farbou), teplota vzduchu pre vodiča a spolujazdca sa nastavuje na rovnakú hodnotu.
- Krok nastavenia teploty je nasledovný:
  - 0,5 °C pri dlhom stlačení.
  - 0,5 °C pri krátkom stlačení.



Poznámka

- **Dotykom tlačidla AUTO v manuálnom režime sa aktivuje automatický režim systému klimatizácie a jednotlivé funkcie sú ovládané automaticky na základe nastavenej teploty.**

Nezávislé nastavenie teploty (SYNC vyp.)

Ak chcete nastavovať teplotu vzduchu pre vodiča a spolujazdca nezávisle, postupujte nasledovne:

- Vypnite indikátor synchronizácie (3) (symbol sa zobrazí bielou farbou) ťuknutím na tlačidlo synchronizácie s miestom vodiča (SYNC) a nastavte teplotu na ovládači pre spolujazdca.
  - Indikátor synchronizácie (SYNC) zap.: symbol sa zobrazuje oranžovou farbou
  - Indikátor synchronizácie (SYNC) vyp.: symbol sa zobrazuje bielou farbou

Synchronizované ovládanie teploty (SYNC zap.)

Ťuknutím na tlačidlo synchronizácie teploty s miestom vodiča (SYNC) zapnite indikátor synchronizácie (symbol sa zobrazí oranžovou farbou) (3). Nastavenie teploty pre miesto spolujazdca bude zhodné s teplotou pre miesto vodiča.

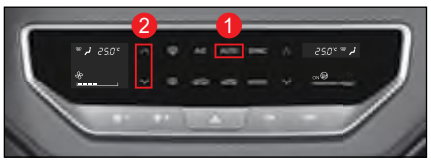
Poznámka

- **Klimatizácia ON/OFF, smer prúdenia vzduchu, mód recirkulácie alebo mód čerstvého vzduchu sú nastavené automaticky podľa nastavenej teploty sedadla vodiča.**
  - **Ak je nastavená teplota nízka (LO): klimatizácia je ON, vzduch prúdi na tvár a je zapnutý režim recirkulácie.**
  - **Ak je nastavená teplota vysoká (HI): klimatizácia je OFF, vzduch prúdi na nohy a je zapnutý režim čerstvého vzduchu.**

Režim AUTO

Ak chcete aktivovať automatický režim, postupujte nasledovne (pri zapnutom motore):

- Krátko sa dotknite tlačidla AUTO (1).
  - Režim AUTO zapnutý: zobrazuje sa oranžovou farbou
  - Režim AUTO vypnutý: zobrazuje sa bielou farbou
- Nastavte požadovanú teplotu vzduchu v interiéri ťuknutím na ovládač teploty (2).



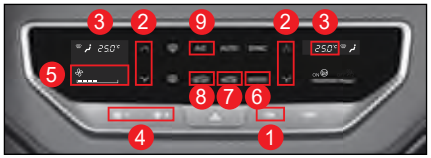
Poznámka

- **Keď je aktivovaný režim AUTO, rýchlosť ventilátora a smer prúdenia vzduchu sa nastavia automaticky podľa nastavenej teploty, vnútornej teploty a vonkajšej teploty.**
- **Keď stlačíte spínač výberu zdroja vzduchu, ovládač rýchlosti ventilátora, tlačidlo režimu prúdenia vzduchu, tlačidlo klimatizácie alebo tlačidlo odmrazovania v automatickom režime, automatický režim sa deaktivuje a systém sa vráti do manuálneho režimu.**

Manuálny režim

Postupujte nasledovne (pri zapnutom motore):

- Dotknite sa tlačidla ON (1).
- Nastavte požadovanú teplotu vzduchu v interiéri ťuknutím na ovládač teploty (2).
  - Zobrazí sa aktuálne nastavená teplota (3).
- Ťuknutím na ovládač rýchlosti ventilátora - (zníženie rýchlosti ventilátora)/+ (zvýšenie rýchlosti ventilátora) (4) nastavíte rýchlosť ventilátora po jednotlivých krokoch.
  - Na paneli displeja prevádzky sa zobrazí aktuálna rýchlosť ventilátora (5).
- Ťuknutím na tlačidlo režimov prúdenia vzduchu (6) môžete vybrať požadovaný smer prúdenia vzduchu. K dispozícii sú 4 režimy prúdenia vzduchu:
  - Tvár
  - Tvár a priestor pre nohy
  - Priestor pre nohy
  - Čelné sklo a priestor pre nohy
- Zvoľte režim recirkulácie alebo režim čerstvého vzduchu stlačením tlačidla recirkulácie (7) alebo čerstvého vzduchu (8).
  - Režim recirkulácie: 
  - Režim čerstvého vzduchu: 
- Ak chcete používať klimatizáciu, ťuknite na tlačidlo klimatizácie (9).



Varovanie

- **Nepoužívajte mód recirkulácie dlhšie, než je potrebné. Môže spôsobiť bolenie hlavy alebo nevoľnosť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle. Okno sa môže aj zarosiť, čo ohrozí bezpečnú viditeľnosť a môže spôsobiť nehodu.**
- **Dávajte pozor, aby výfukový plyn neprúdil do vozidla. Môže to spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým.**
- **Keď prechádzate cez oblasť, kde prúdi prach alebo plyn, zapnite mód recirkulácie. Po prejdení prepnite na mód čerstvého vzduchu, aby ste zabezpečili vetranie.**

Poznámka

- **Dotykom tlačidla AUTO v manuálnom režime sa aktivuje automatický režim systému klimatizácie a jednotlivé funkcie sú ovládané automaticky na základe nastavenej teploty.**

Smer prúdenia vzduchu

Dotknite sa tlačidla režimu prúdenia vzduchu (1) a nastavte želaný smer prúdenia vzduchu.

Vybraný režim prúdenia vzduchu sa zobrazí na prevádzkovom displeji (2).



1	Vzduch prúdi na predné sklo a okná dverí. Keď stlačíte spínač odmrazovania a odrosovania, mód sa automaticky prepne na mód čerstvého vzduchu a zapne sa klimatizácia.
2	Vzduch prúdi na tvár (nastavenie zo závodu - chladenie)
3	Vzduch prúdi na tvár a nohy.
4	Vzduch prúdi na nohy, predné sklo a okná dverí.
5	Vzduch prúdi na nohy (zo závodu nastavený na vykurovanie)

Poznámka

- **Ak je smer prúdenia vzduchu nastavený na nohy, trochu vzduchu sa dostane aj na predné sklo a na okná dverí, čo zabraňuje tvoreniu vlhkosti na prednom skle.**

3

Zapnutie vyhrievania skla

Ak sa na čelnom skle vyskytne námraza alebo zahmlenie, môžete ho odstrániť zapnutím vyhrievania skla.

- Ak chcete zapnúť vyhrievanie skla, ťuknite na tlačidlo vyhrievania skla (1). (Vyhrievanie skla sa aktivuje približne na 12 minút a symbol zmení farbu na oranžovú.)
- Ak chcete vyhrievanie skla vypnúť, znovu ťuknite na tlačidlo vyhrievania skla (1). (Vyhrievanie skla sa deaktivuje a symbol zmení farbu na bielu.)





Poznámka

- **Vykurovanie skla funguje len vtedy, keď je motor naštartovaný.**
- **Po zapnutí vyhrievania skla sa zapne aj vyhrievanie zadného skla a vonkajších spätných zrkadiel.**
- **Ak chcete opäť zapnúť vykurovanie skla do 10 minút potom, ako bolo zapnuté 12 minút, vykurovanie skla bude zapnuté len na cca. 6 minút.**

Odstránenie zahmlenia z okien

1 Ťuknite na tlačidlo odmrazovania a odhmlievania (1).

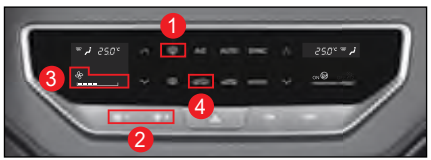
(Symbol zmení farbu na oranžovú.)

Na prevádzkovom displeji sa zobrazí ikona .

2 Ťuknutím na ovládač rýchlosti ventilátora - (zníženie rýchlosti ventilátora)/+ (zvýšenie rýchlosti ventilátora) (2) nastavte rýchlosť ventilátora.

(Zobrazí sa aktuálna rýchlosť ventilátora (3).)

- Ak chcete rýchlo odstrániť vlhkosť zo skla, nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú.
- Ak chcete odmraziť bočné okná, nastavte vysokú teplotu.



Poznámka

- **Ťuknutím na tlačidlo odmrazovania a odhmlievania (1) sa automaticky aktivuje klimatizácia, pričom sa nastaví režim vstupu čerstvého vzduchu a 6. stupeň rýchlosti ventilátora. Opätovným ťuknutím na tlačidlo sa systém vráti na predchádzajúce nastavenie.**
- **Na zabránenie zahmlievaniu čelného skla pri bežnej prevádzke sa odporúča nastaviť prívod vzduchu (4) na režim čerstvého vzduchu.**

Varovanie

- **V prípade dažďa alebo vlhkého počasia nastavte smer prúdenia vzduchu na čelné sklo. V daždivom a vlhkom počasí sa môže na bočných oknách a čelnom skle objaviť hmla aj v prípade, že je zapnutá klimatizácia. V takom prípade je nebezpečné jazdiť z dôvodu zníženého výhľadu z vozidla.**

Upozornenie

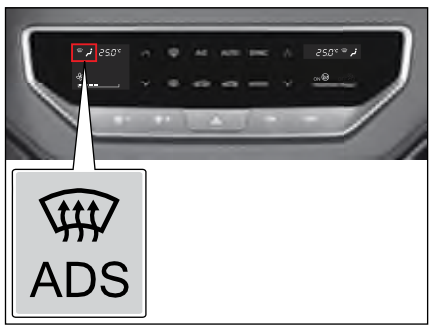
- **Ak je zapnutá funkcia odmrazovania a odrosovania a smer prúdenia vzduchu je nastavený na nohy a na predné sklo, nepoužívajte často klimatizáciu. Môže to zahmliť vonkajší povrch predného skla z dôvodu teplotného rozdielu vo vozidle a vonku. V takomto prípade rýchlo odstráňte vlhkosť z vonkajšieho povrchu predného skla stieračom a prepnite smer prúdenia vzduchu na tvár, aby ste zredukovali vlhkosť na vonkajšom povrchu predného skla.**
- **Z otvoru pre nasávanie vzduchu odstráňte cudzie látky (sneh, napadané lístie, atď.) v zime a v lete, aby ste zabránili tvoreniu vlhkosti na skle.**

Systém automatického odrosovania

Systém automatického odrosovania je zariadenie, ktoré v prípade detekovania automaticky odstraňuje rosu z vnútorného povrchu predného skla.

Systém automatického odrosovania

Navigačný systém InfoCon obsahuje externé zariadenie ADS (Auto Defogger System), ktoré umožňuje bezpečnú jazdu vďaka automatickému odstráneniu zahmlenia čelného sklad pri používaní kúrenia a klimatizácie. Ak chcete túto funkciu používať, musíte zapnúť automatické odhmlievanie (začiarknite položku v časti Nastavenia vozidla → Odhmlievanie → Automatické odhmlievanie).



Úrovne automatického systému odrosovania

Pretože vlhkosť vnútorného povrchu predného skla bude vyššia, systém automatického odrosovania bude pracovať na vysokej úrovni. Napr. ak vlhkosť nemožno odstrániť prepnutím na mód čerstvého vzduchu, ktorý predstavuje úroveň 1, na odstránenie vlhkosti sa musí používať úroveň 2-4 v príslušnom poradí.

- Úroveň 1 – Prepnutie na mód čerstvého vzduchu.
- Úroveň 2 – Klimatizácia je zapnutá.
- Úroveň 3 – Prúdenie vzduchu na predné sklo.
- Úroveň 4 – Zvýšte rýchlosť ventilátora smerom na predné sklo.

Varovanie

- **Neprepínajte mód na mód recirkulácie, keď je zapnutý systém automatického odrosovania. Môže to znížiť účinnosť odstránenia vlhkosti a zhoršiť bezpečnú viditeľnosť, čo môže mať za následok nehodu.**
- **Neodstraňujte násilím kryt senzora na hornej strane predného okna. Môže to poškodiť senzor automatickej detekcie hmly.**

Režim Eco

Táto funkcia zachová po naštartovaní vozidla ako nastavenie zdroja vzduchu na 20 minút režim recirkulácie s cieľom rýchlo znížiť teplotu v kabíne vozidla v horúcom počasí.

Podmienky pre aktiváciu

- Výber zdroja vzduchu: čerstvý vzduch
- Teplota okolitého vzduchu: 24 °C alebo viac
- Stav klimatizácie: ZAP.

Upozornenie

- **Vozidlo aktivuje režim Eco iba po naštartovaní a splnení uvedených prevádzkových podmienok.**
- **Keď zmeníte nastavenie klimatizácie na režim čerstvého vzduchu s aktivovaným režimom Eco, režim Eco sa deaktivuje.**
- **Po uplynutí 20 minút režimu Eco (režim recirkulácie), sa zdroj vzduchu zmení na predchádzajúci stav pred aktivovaním režimu Eco.**

Ovládanie kúrenia a klimatizácie (manuálne)



1. Tlačidlo ventilátora
2. Tlačidlo zvýšenia/zníženia teploty vpredu
3. Tlačidlo odmrazovania/odhmlievania
4. Tlačidlo vyhrievania zadného skla
5. Tlačidlo režimu
6. Vypnutie systému
7. Tlačidlo režimu recirkulácie vzduchu
8. Tlačidlo režimu čerstvého vzduchu
9. Spínač MAX A/C
10. Spínač A/C

Nastavenie/ovládanie vykurovania a klimatizácie

Systém sa ovláda nasledovne (pri naštartovanom motore):

- Nastavte rýchlosť ventilátora pomocou tlačidla (1).
- Nastavte teplotu pomocou tlačidla ovládania teploty (2).
- Nastavte požadovaný smer prúdenia vzduchu stlačením tlačidla režimu prúdenia vzduchu (5).
- Zvoľte režim recirkulácie alebo režim čerstvého vzduchu stlačením tlačidla recirkulácie/čerstvého vzduchu (7, 8).
- Ak chcete použiť klimatizáciu, stlačte tlačidlo klimatizácie (6).

Zakaždým, keď stlačíte spínač alebo tlačidlo, indikátor fungovania sa zapne alebo vypne.



Varovanie

- **Nepoužívajte mód recirkulácie dlhšie, než je potrebné. Môže spôsobiť bolenie hlavy alebo nevoľnosť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle. Okno sa môže aj zarosiť, čo ohrozí bezpečnú viditeľnosť a môže spôsobiť nehodu.**

Poznámka

- **Ak tlačidlo klimatizácie (10) nestlačíte, klimatizácia sa neaktivuje ani v prípade, že použijete tlačidlo nastavenia rýchlosti ventilátora (1). Ventilátor bude len fúkať vzduch.**

Nastavenie rýchlosti ventilátora (1)



- Rýchlosť ventilátora nastavíte stlačením tlačidla zvýšenia alebo zníženia rýchlosti.

Nastavenie teploty (2)



- Teplotu nastavíte stlačením tlačidla zvýšenia alebo zníženia teploty.

Odmrazovanie a odrosovanie (3)

- Stlačenie spínača odmrazovania a odrosovania zapne indikátor fungovania a smer prúdenia vzduchu sa zmení na prúdenie na predné sklo a sklá dverí. Zároveň sa aktivuje klimatizácia a mód sa prepne na mód čerstvého vzduchu.
- Keď chcete vypnúť funkciu odmrazovania a odrosovania, stlačte buď tlačidlo módu prúdenia vzduchu alebo spínač Max A/C.



Prepínanie medzi režimom cirkulácie a režimom čerstvého vzduchu (7, 8)

- Stlačením tlačidla recirkulácie/čerstvého vzduchu sa rozsvieti prevádzkový indikátor a systém sa prepne na režim recirkulácie alebo čerstvého vzduchu.



Varovanie

- **Nepoužívajte mód recirkulácie dlhšie, než je potrebné. Môže spôsobiť bolenie hlavy alebo nevoľnosť v dôsledku nedostatku kyslíka vo vozidle. Okno sa môže aj zarosiť, čo ohrozí bezpečnú viditeľnosť a môže spôsobiť nehodu.**
- **Dávajte pozor, aby výfukový plyn neprúdil do vozidla. Môže to spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým.**
- **Keď prechádzate cez oblasť, kde prúdi prach alebo plyn, zapnite mód recirkulácie. Po prejdení prepnite na mód čerstvého vzduchu, aby ste zabezpečili vetranie.**

Tlačidlo MAX A/C (9)

Keď stlačíte spínač Max A/C pri zapnutom vykurovaní a klimatizácii, systém bude fungovať nasledovne.

- Zapnite klimatizáciu.
- Prepnite na režim recirkulácie.
- Prepnite smer prúdenia vzduchu na tvár.
- Nastavte najnižšiu teplotu vzduchu.



Voľba smeru prúdenia vzduchu (5)

Stlačte tlačidlo režimu prúdenia vzduchu do želaného smeru.

Rozsvieti sa prevádzkový indikátor.



1	Vzduch prúdi na nohy, predné sklo a okná dverí.
2	Vzduch prúdi na tvár (nastavenie zo závodu - chladenie)
3	Vzduch prúdi na tvár a nohy.
4	Vzduch prúdi na nohy (nastavenie zo závodu - kúrenie)

Poznámka

- **Ak je smer prúdenia vzduchu nastavený na nohy, trochu vzduchu sa dostane aj na predné sklo a na okná dverí, čo zabraňuje tvoreniu vlhkosti na prednom skle.**

Zapnutie vyhrievania čelného skla (4)

Ak je sklo pokryté námrazou alebo hmlou, môžete ju odstrániť vykurovaním skla.

- Ak chcete zapnúť vykurovanie skla, stlačte spínač vykurovania skla.
  Indikátor fungovania sa rozsvieti a vykurovanie skla bude zapnuté na cca. 12 minút.
- Ak chcete vypnúť vykurovanie skla, opätovne stlačte spínač vykurovania skla.
  Indikátor fungovania zhasne a vykurovanie skla sa zastaví.





Poznámka

- **Vykurovanie skla funguje len vtedy, keď je motor naštartovaný.**
- **Keď je vykurovanie skla zapnuté, zároveň je zapnuté aj vykurovanie predného skla, zadného skla a vonkajšieho spätného zrkadla.**
- **Ak chcete opäť zapnúť vykurovanie skla do 10 minút potom, ako bolo zapnuté 12 minút, vykurovanie skla bude zapnuté len na cca. 6 minút.**

Odstránenie vlhkosti zo skla

1 Stlačte spínač odmrazovania a odrosovania (3).

Rozsvieti sa prevádzkový indikátor.

2 Tlačidlo nastavenia rýchlosti ventilátora (1) nastavte na iné nastavenie ako OFF.

- Ak chcete rýchlo odstrániť vlhkosť zo skla, nastavte rýchlosť ventilátora na vysokú.
- Ak chcete odstrániť námrazu alebo hmlu z vonkajšieho povrchu skla, nastavte teplotu na vysokú.



Poznámka

- **Keď stlačíte tlačidlo odmrazovania a odrosovania (1), klimatizácia sa aktivuje automaticky a nastaví sa režim čerstvého vzduchu a rýchlosť ventilátora úrovne 1 alebo vyššia. Keď opätovne stlačíte tlačidlo, systém sa vráti do pôvodného stavu.**
- **Aby ste vo všeobecnosti zabránili tvoreniu vlhkosti na skle, odporúčame nastaviť spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu (8) na režim čerstvého vzduchu.**

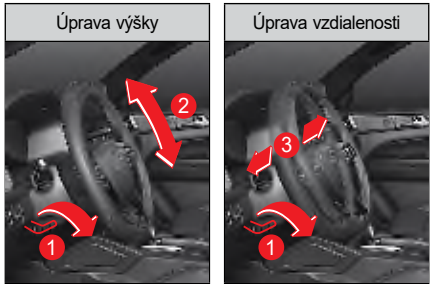
Varovanie

- **Keď prší alebo je vysoká vlhkosť, prepnite spínač recirkulácie/čerstvého vzduchu na mód čerstvého vzduchu a nastavte smer prúdenia vzduchu na predné sklo. Keď prší alebo je vysoká vlhkosť na prednom skle aj na ostatných oknách sa môže objaviť vlhkosť, aj keď je zapnutá klimatizácia. Toto môže spôsobiť horšiu viditeľnosť vpredu, naboku a vzadu a môže nastať veľmi nebezpečná situácia.**

Upozornenie

- **Ak je zapnutá funkcia odmrazovania a odrosovania a smer prúdenia vzduchu je nastavený na nohy a na predné sklo, nepoužívajte často klimatizáciu. Môže to zahmliť vonkajší povrch predného skla z dôvodu teplotného rozdielu vo vozidle a vonku. V takomto prípade rýchlo odstráňte vlhkosť z vonkajšieho povrchu predného skla stieračom a prepnite smer prúdenia vzduchu na tvár, aby ste zredukovali vlhkosť na vonkajšom povrchu predného skla.**
- **Z otvoru pre nasávanie vzduchu odstráňte cudzie látky (sneh, napadané lístie, atď.) v zime a v lete, aby ste zabránili tvoreniu vlhkosti na skle.**

Úprava výšky/vzdialenosti volantu



1 Potlačte páčku na vysúvanie/sklápanie volantu (1) smerom dole.

2 Upravte polohu volantu smerom hore a dole (2) a dopredu a dozadu (3).

3 Potiahnite páčku na vysúvanie/sklápanie volantu (1) smerom hore.

Po úprave volantu skontrolujte, či volant sedí pevne.

Varovanie

- **Pred jazdou skontrolujte, či volant sedí pevne.**
- **Neupravujte volant počas jazdy. Môže to spôsobiť vážnu nehodu.**

Upozornenie

- **Neotáčajte volant celkom doľava alebo doprava a nedržte ho v tejto polohe 10 sekúnd alebo viac, keď je motor naštartovaný. Môže to poškodiť systém riadenia volantu v dôsledku preťaženia.**
- **V zime (pri teplotách -10 °C alebo nižších) môže dôjsť pri rozjazde bezprostredne po naštartovaní vozidla v dôsledku studenej kvapaliny posilňovača riadenia ku krátkodobému oneskoreniu účinku posilňovača riadenia. Preto odporúčame pred rozjazdom nechať motor chvíľu bežať na voľnobeh.**

Vyhrievanie volantu*



- Keď chcete aktivovať vyhrievanie volantu, stlačte spínač vyhrievania volantu, keď je motor naštartovaný.
  Indikátor fungovania na prístrojovom paneli sa rozsvieti.
- Keď chcete deaktivovať vyhrievanie volantu, opätovne stlačte spínač vyhrievania volantu.
  Indikátor fungovania na prístrojovom paneli zhasne.

Upozornenie

- **Na volant nedávajte žiadne asistenčné tlačidlo. Môže to poškodiť vyhrievanie vo volante a ohroziť bezpečné riadenie.**

Poznámka

- **Spínač vyhrievania volantu sa udržiava v danom stave aj vtedy, keď sa motor vypne a znova naštartuje.**

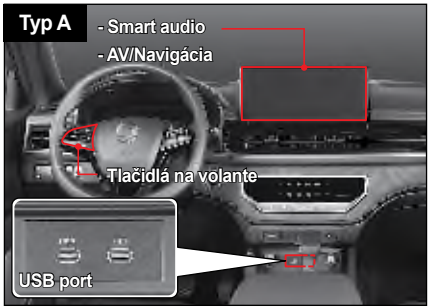
Klaksón

Keď stlačíte klaksón, ozve sa varovný zvukový signál.

Upozornenie

- **Použitie klaksóna môže vystrašiť chodcov. Požívajte ho opatrne a len vtedy, ak je to nevyhnutné.**

Smart audio





Upozornenie

- **Android Auto a CarPlay vo vozidle nemusia byť podporované, alebo niektoré funkcie nemusia byť kompatibilné podľa špecifikácií alebo vlastností príslušného zariadenia.**
- **Pripojenie príslušných zariadení nemusí byť podporované, alebo niektoré funkcie nemusia byť kompatibilné podľa špecifikácií alebo vlastností príslušného video prehrávača, MP3 prehrávača alebo CD prehrávača.**
- **Spôsob použitia sa môže líšiť, alebo pripojenie k vozidlu nemusí byť podporované podľa špecifikácií alebo vlastností príslušného zariadenia Bluetooth.**
- **Niektoré USB kľúče a SD karty nemusia byť kompatibilné s príslušným zariadením vo vozidle. Použitie nekompatibilnej pamäťovej karty môže poškodiť príslušné zariadenie vo vozidle, pamäťovú kartu alebo údaje uložené na pamäťovej karte.**

Poznámka

- **Podrobné vysvetlenie systému infotainment vo vozidle, vrátane smart audio, AV/Navigácie a otvorov pre multimédiá sú uvedené samostatne vo manuáli majiteľa.**
- **Ak chcete pripojiť externé zariadenie do systému infotainment vo vozidle, vrátane smart audio, AV/Navigácie a otvorov pre multimédiá, viď manuál majiteľa, kde je uvedené, ako máte pripojiť a používať príslušné zariadenie.**

- Systém Smart audio možno ovládať pomocou 8-palcového dotykového displeja a tlačidiel na volante.
- Ku konektoru pre multimediálne zariadenia možno pripojiť externé zariadenia s USB portom (podporované sú zariadenia iPod, iPhone a iPad).
- Podporované sú funkcie Android auto (zariadenia Android) a Car Play (zariadenie iPhone), ako aj Bluetooth, zadná kamera a 360° kamera.

Údaj o zapnutom smart audio je zobrazený na prístrojovom paneli.

Upozornenie

- **Nepoužívajte audio systém po dlhý čas, keď motor nie je naštartovaný. Batéria vozidla by sa mohla vybiť.**

MP3 audio systém

Podrobné informácie o audio systéme nájdete v Manuáli užívateľa, ktorý vám poskytne výrobca audio.

S podpornými funkciami USB a iPod, tento audio systém môže byť ovládaný s použitím audio spínačov a aj spínačov na volante.

Poznámka

- **Audio systém MP3 podporuje funkciu iPod cez USB port.**

- Modeli iPod, ktoré možno pripojiť k audio systému, sú Nano, iPod, iPod Touch, I-Phone, atď.
- Tento audio systém nemusí podporovať niektoré produkty iPod/iPhone. Keď zapájate produkt iPod do audio systému, vždy použite spájací káble, ktorý sa dodáva spolu s produktom. Iné káble nemusia byť kompatibilné a môžu spôsobiť chybu v audio systéme.
- Produkty iPod nemožno nabíjať pomocou pripájacieho kábla.

AV/Navigácia

- AV/Navigáciu možno ovládať pomocou 9-palcovej dotykovej obrazovky a tlačidiel na volante (podporovaná je aj funkcia hlasového ovládania).
- Ku konektoru pre multimediálne zariadenia možno pripojiť externé zariadenia s USB portom (podporované sú zariadenia iPod, iPhone a iPad).
- Podporované sú funkcie Android auto (zariadenia Android) a Car Play (zariadenie iPhone), ako aj Bluetooth, SD karta (na navigáciu), zadná kamera a 360° kamera.

Niektoré informácie o funkciách systému AV/navigácie sa zobrazujú na prístrojovom paneli.

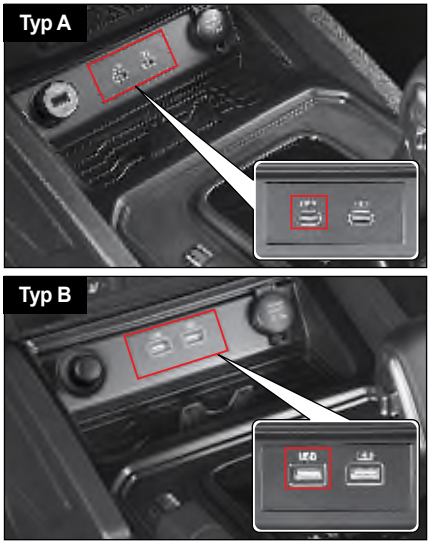
⚠ Varovanie

- **Pre bezpečnú jazdu používajte navigáciu a funkcie súvisiace s videom len po zastavení alebo zaparkovaní vozidla na bezpečnom mieste.**

⚠ Upozornenie

- **Nepoužívajte systém AV/navigácie po dlhý čas, keď motor nie je naštartovaný. Batéria sa môže vybiť vo vozidle.**

Prípojky pre multimédiá



K vozidlu možno pomocou portu USB pripojiť pamäťové zariadenie USB, externý prehrávač hudby alebo videa, ako napríklad iPod/iPhone/iPad, MP3 prehrávač.

⚠ Upozornenie

- **Obsah z niektorých pamäťových zariadení USB a prehrávačov hudby alebo videa nemožno prehrávať cez USB port.**

Tlačidlá na volante



1. Tlačidlo rozpoznávania hlasu
2. Páčka kontroly hlasitosti
3. Tlačidlo Bluetooth hands-free
4. Tlačidlo vypnutia zvuku
5. Tlačidlo výberu režimu/ páčka vyhľadávania v médiách (SEEK)

Funkcia rozpoznávania hlasu

Táto funkcia vám umožňuje využívať rôzne funkcie systému infotainment prostredníctvom rozoznania hlasu.

V režime Apple CarPlay

- aktivuje funkciu Siri

V režime Android Auto

- aktivuje funkciu Google Voice

Úprava hlasitosti

Zvyšuje alebo znižuje hlasitosť.

Bluetooth hands-free

Prostredníctvom Bluetooth môžete pripojiť a používať váš mobilný telefón.

Poznámka
• **Podrobné vysvetlenie Bluetooth hands-free, viď manuál majiteľa.**

Vypnutie zvuku

- Keď poklepete tlačidlo Mute pri zapnutom audio systéme, hlas sa vypne. Keď ho opätovne poklepete, hlas sa zapne.
- Keď stlačíte a podržíte tlačidlo Mute pri zapnutom audio systéme, audio systém sa vypne.

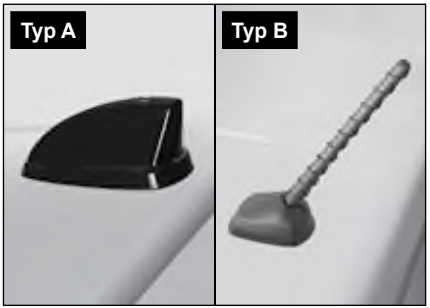
Voľba módu

- AV mód sa zmení zakaždým, keď stlačíte tlačidlo Mode.
- Keď poklepete tlačidlo Mode pri vypnutom AV systéme, AV systém sa zapne.

^ SEEK v Vyhľadávanie v médiách (SEEK)

Klasifikácia	Ťuknite na páčku SEEK smerom hore / dole	Potlačte a podržte páčku (SEEK) hore / dole
Pri hraní na obrazovke médií	Prehrá pred- chádzajúcu / ďalšiu stopu	Prejde na predchádzajúci/ ďalší zoznam stôp (Udrží sa súčasný playback)
Pri hraní na inej obrazovke než obrazovka médií	Prehrá predchádzajúcu / nasledujúce skladbu	Prejde na predchádzajúci/ďalší zoznam skladieb (zachová sa aktuálne prehrávanie)
Pri počúvaní na obrazovke rádia	Prejde na predchádzajúci / ďalší uložený kanál	Prejde na predchádzajúcu/ďalšiu rádiovú frekvenciu
Pri počúvaní na iných obrazovkách než obrazovka rádia	Prejde na predchádzajúci / ďalší uložený kanál	

Anténa*



Keď je audio systém zapnutý, anténa prijíma nasledovné rádiové vlny:

Typ A

- Vozidlá so systémom Smart audio: GPS (GNSS), rozhlasový signál, DAB (EÚ)
- Vozidlá so systémom AV/Navigácia: GPS (GNSS), rozhlasový signál, DAB (EU)

Typ B

- Vozidlá so systémom MP3 audio: rozshlasový signál

Predná



Vozidlo je vybavené doplnkovou elektrickou zásuvkou na pripojenie ďalších elektrických zariadení Táto elektrická zásuvka poskytuje napájanie, keď je kľúč v polohe „ACC“ alebo „ON“.

Varovanie

- **Ak chcete pripojiť doplnkové elektrické zariadenia, použite túto zásuvku. Ak pozmeníte elektroinštaláciu vozidla a necháte káble voľne visieť, môže dôjsť k nehode, ako napríklad požiaru.**
- **Dodržiavajte nominálnu kapacitu 12 V – 120 W.**
- **Nestrkajte do zásuvky prsty. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.**
- **Pri nadmernom využívaní elektrickej zásuvky bez naštartovaného motora môže dôjsť k vybitiu batérie.**

Upozornenie

- **Ak elektrickú zásuvku nepoužívate, nechajte ju zatvorenú. V prípade vniknutia cudzích predmetov alebo vody do zásuvky by mohlo dôjsť k chybe na elektrickom systéme. Kryt zásuvky ju ochráni pred upchatím alebo skratom.**

Zapaľovač na cigarety*



Ak chcete použiť zapaľovač na cigarety, stlačte ho dovnútra až nadoraz. Keď bude dostatočne žeravý, automaticky vyskočí a môžete ho použiť.

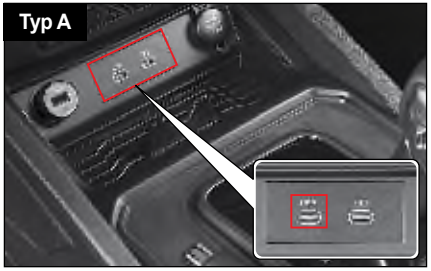
Varovanie

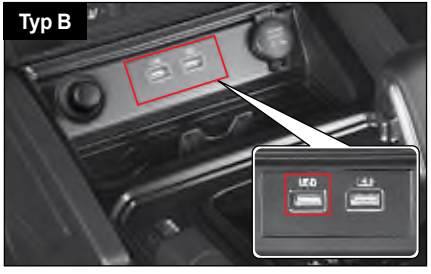
- **Keď zapaľovač na cigarety automaticky nevyskočí po 30 sekundách, existuje nebezpečenstvo prehriatia. V takomto prípade ho vytiahnite a nechajte si ho opraviť v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Nedávajte prst do otvoru zapaľovača na cigarety, môžete sa popáliť alebo utrpieť elektrický šok.**
- **Keď je zapaľovač na cigarety úplne nabitý, obal bude veľmi horúci. Keď sa dotkne alebo spadne na pokožku, môže spôsobiť popáleninu. Keď zapaľovač na cigarety spadne, môže poškodiť sedadlo vozidla alebo dokonca spôsobiť požiar.**
- **Používajte len originál zapaľovač na cigarety. Aby ste nespôsobili poškodenie elektrických káblov alebo požiar, nikdy nepoužívajte iné elektrické zariadenie ako napr. holiaci strojček, vysávač alebo varič na kávu.**

Upozornenie

- **Pri čistení zapaľovača na cigarety ním prudko nebúchajte. Môže to poškodiť cievku.**

Nabíjací port USB





Pomocou nabíjacieho portu USB môžete nabíjať zariadenia ako smartfón alebo tablet.

- Ak chcete nabíjať zariadenie, pripojte nabíjací kábel zariadenia do nabíjacieho portu USB pred držiakom na poháre vpredu (motor musí byť naštartovaný).
- Keď je motor naštartovaný, pripojte nabíjací kábel zariadenia, ktoré chcete nabiť, do nabíjacieho portu v zadnej časti stredovej konzoly.
- Informácie o priebehu a dokončení nabíjania sa zobrazujú na obrazovke nabíjaného zariadenia.

Typ A	5 V/2,9 A, 27 W
Typ B	5 V/2,1 A, 10,5 W

Upozornenie

- **Zariadenie, ktoré chcete nabiť, pripojte do nabíjacieho portu USB až po naštartovaní motora a odpojte ho pred vypnutím motora. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu nabíjaného zariadenia z dôvodu náhleho výkyvu napätia pri štartovaní alebo vypnutí motora.**
- **Pri používaní nabíjacieho USB portu, keď motor nie je naštartovaný, môže spôsobiť vybitie batérie.**
- **Nenabíjajte zariadenie, ktorého spotreba pri nabíjaní z nabíjacieho portu USB prekračuje 2,9 A. Nabíjanie by mohlo zlyhať, trvať dlhšie, alebo by mohlo dôjsť k poškodeniu nabíjacieho portu USB alebo pripojeného zariadenia.**
- **Pozor: pri nesprávnom pripojení nabíjacieho kábla USB môže dôjsť k prepáleniu poistky vo vozidle alebo poškodeniu pripojeného zariadenia z dôvodu skratu.**
- **Pozor: v prípade, že sa do nabíjacieho portu USB dostane cudzí materiál alebo tekutina, nabíjací port alebo zariadenie sa môžu poškodiť.**

Poznámka

- **Rýchlosť nabíjania pomocou nabíjacieho portu USB sa môže líšiť v závislosti od typu a kompatibility pripojeného zariadenia, použitého nabíjacieho kábla a ďalších podmienok.**

Slnečná clona a držiak na karty (sedadlo vodiča)



Slnečná clona

Sklopením slnečnej clony môžete zatieniť slnečné svetlo prichádzajúce z prednej alebo bočnej strany.

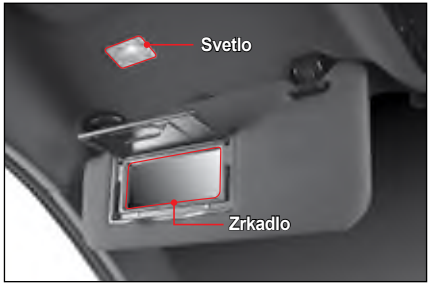
Držiak na karty

Držiak na karty je umiestnený vo vnútornom kryte slnečnej clony. Môžete doň uložiť diaľničný mýtny lístok alebo kartu.

Upozornenie

- **Nastavovanie slnečnej clony alebo manipulácia so zrkadlom alebo držiakom na lístky môže spôsobiť nehodu, pretože sa nebudete sústrediť na jazdu vozidlom, alebo vám zablokujú výhľad.**
- **Nastavujte a manipulujte so slnečnou clonou len vtedy, keď vozidlo stojí.**

Zrkadlo a svetlo



- Zrkadlo môžete použiť znížením slnečnej clony a otvorením krytu.
- Keď otvoríte kryt zrkadla, rozsvieti sa svetlo.

Upozornenie

- **Po použití zrkadla v slnečnej clone kryt zavrite. Ak tak neurobíte, svetlo slnečnej clony bude svietiť aj naďalej a môže vybiť batériu. Otvorený kryt slnečnej clony môže aj spôsobiť úraz.**

Držadlo/háčik na kabát



- Držadlo je nainštalované na bočnej strane stropu nad zadnými sedadlami (pri strope).
- Na držadle na strope pri zadných sedadlách je háčik na kabát.

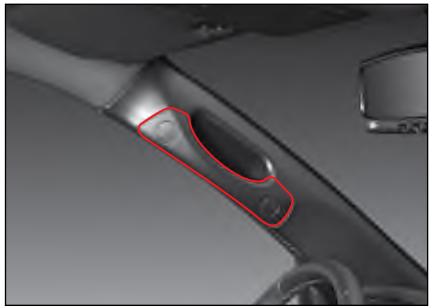
Varovanie

- **Na háčik nevešajte žiadne predmety okrem odevov. Ak tak urobíte, pri náraze počas nehody sa môže nafúknuť airbag, čo spôsobí poškodenie vozidla a môže spôsobiť zranenie alebo úmrtie cestujúceho vo vozidle.**

Upozornenie

- **Na háčik nevešajte ťažké kabáty. Mohlo by dôjsť k poškodeniu háčika alebo stropu (čalúnenia).**

Bočné držadlo pri prednom sedadle



Na bočnej strane pred prednými sedadlami sa nachádza držadlo, ktorá uľahčuje nastupovanie do vozidla a vystupovanie z vozidla.

Bočné držadlo na zadnom sedadle



Držadlo je inštalované na prednej strane zadných sedadiel pre pohodlné nastupovanie a vystupovanie z vozidla.

Zadný úložný box*



Po sklopení zadných sedadiel získate prístup k úložnému boxu, do ktorého možno odložiť malé predmety.

Držiak na pohár pri prednom sedadle/zadnom sedadle



Držiak na pohár je umiestnený na prednej strane sekcie strednej konzoly.



Keď vyklopíte opierku na ruky na zadnom sedadle, nachádza sa tam držiak na pohár.

⚠ Upozornenie

- **Pri manipulácii s pohárom dávajte pozor, pretože horúca tekutina môže pretiecť alebo sa vyliať, čo spôsobí popáleninu.**
- **Pri jazde dávajte mimoriadny pozor, pretože pohár môže vypadnúť, alebo tekutina sa môže z pohára vyliať.**
- **Dávajte pozor, keď sa tekutina z pohára vyleje na spínače alebo tlačidlá, pretože môže spôsobiť problémy pri fungovaní systémov.**

Predný úložný priestor



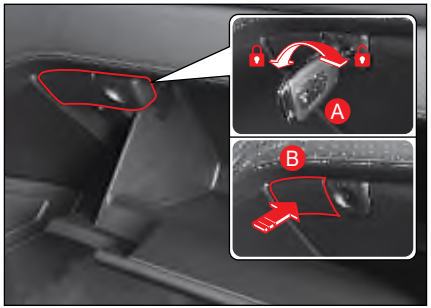


Predný úložný priestor sa nachádza pri riadiacej páke. Môžete ho použiť na uloženie malých predmetov.

⚠ Upozornenie

- **Dávajte pozor, pretože predmet v prednom úložnom priestore môže vypadnúť alebo zabrániť manipulácii s riadiacou pákou.**

Odkladacia schránka



Odkladaciu schránku možno využiť na odloženie dokumentov týkajúcich sa registrácie vozidla alebo na iné predmety, ktoré sa používajú vo vozidle.

- Odkladaciu schránku možno zamknúť alebo odomknúť pomocou núdzového kľúča (A).
- Odkladacia schránka sa otvára stlačením tlačidla (B).

Upozornenie

- **V prípade nehody alebo prudkého zabrzdenia môže otvorená odkladacia schránka spôsobiť zranenie cestujúcemu. Počas jazdy majte odkladaciu schránku zavretú.**
- **V odkladacej schránke, v konzole alebo vo vozidle neskladujte žiadne horľavé materiály alebo zapaľovač na cigarety, atď. V lete alebo ak je vzduch vo vozidle horúci, môže to spôsobiť explóziu.**

Poznámka

- **Keď otvoríte odkladaciu schránku a spínač predného svetla/zadného svetla je v polohe ON, svetlo v odkladacej schránke sa rozsvieti.**

Konzola



Cestujúci si môžu odložiť drobnosti v stredovej konzole medzi prednými sedadlami alebo lakťovej opierke zadných sedadiel.

Upozornenie

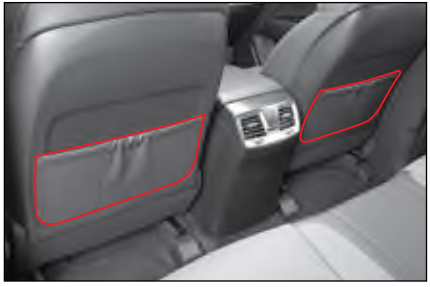
- **Aby ste zabránili krádeži, nenechávajte v úložných priestoroch žiadne cenné veci.**
- **Do priestorov neukladajte veci, ktoré sa môžu poškodiť, alebo ktoré môžu počas jazdy spôsobovať hluk, pretože sú v priestore voľne položené.**
- **Do konzoly, do odkladacej schránky alebo do vozidla nedávajte žiadne horľavé veci ako napr. zapaľovač na cigarety. V lete alebo ak je vzduch vo vozidle horúci, môže to spôsobiť explóziu.**

Úložný priestor vo dverách vodiča



V úložnom priestore vo dverách (priestor pre fľašky) možno uložiť knihy, časopisy, fľašky s vodou alebo inými nápojmi.

Vrecko na zadnom operadle sedadla



Možno ho využiť na odloženie časopisov alebo novín.

Upozornenie

- **Do vrecka na zadnom sedadle nedávajte nožnice, nože, alebo iné predmety nevhodnej veľkosti. V prípade prudkého zabrzdenia alebo zrážky vozidla by mohli spôsobiť zranenie osoby.**

Strešný držiak*



Ak je na streche vozidla strešný držiak, možno doňho uložiť batožinu.

Keď inštalujete na strešný držiak samostatný nosič, môžete tam uložiť športové zariadenia, ako napr. bicykel, snowboard a lyže.

- Maximálna kapacita nákladu je 100 kg.

Varovanie

- **Batožina uložená na strešnom držiaku by nemala prekročiť maximálnu hmotnosť. Batožina uložená na strešnom držiaku by sa nemala dotýkať strechy. Ak sa prekročí maximálna hmotnosť alebo ak sa batožina dotýka strechy, vozidlo alebo iné vozidlá sa môžu poškodiť. Okrem toho to má negatívny vplyv na stabilitu jazdy vozidla a počas jazdy môže spôsobiť nehodu.**
- **Upevnite batožinu na strešný držiak pevne a v prípade dlhej jazdy často kontrolujte stav batožiny. Ak batožina na strešnom držiaku vypadne z vozidla, môže poškodiť iné vozidlá alebo zraniť chodca. Môže spôsobiť aj väčšiu nehodu.**
- **Ak je na strešnom držiaku batožina, ťažisko vozidla je vyššie. Pri náhlom zabrzdení, prudkom zabočení alebo pri jazde vysokou rýchlosťou sa môže vozidlo stať nestabilným a môže spôsobiť nehodu prevrátením.**
- **Ak je na strešnom držiaku batožina, často kontrolujte stav upevnenia strešného držiaka, upevnenie skrutiek a matíc.**
- **Ak je na strešnom držiaku batožina, jazdite pomaly, ak je to možné.**

Upozornenie

- **Pri naložení nákladu na strešný držiak vozidla, ktoré má strešné okno, dávajte pozor, aby náklad nebránil manipulácii strešného okna.**

Poznámka

- **Medzi náklad a strechu sa odporúča dať látku alebo vankúše ako ochranu, aby sa zabránilo poškodeniu vozidla kontaktom medzi batožinou naloženou na strešnom držiaku a strechou vozidla.**

4. Štartovanie a jazda

Tu nájdete informácie o základných zariadeniach pre bezpečnú jazdu, pomocné zariadenia, ktoré vám pomôžu pohodlne šoférovať a informácie o tom, ako máte tieto zariadenia používať.

Obsahuje vysvetlenie o spínači ŠTART/STOP a o Smart kľúči, ako aj o pohonnom systéme vrátane prístrojového panela, riadiacej páky, 4WD, tempomate, pomocných pohonných systémov ako napr. brzda a autonómny núdzový brzdiaci systém, varovanie vzadu a na boku, systém varovania pred opustením jazdného pruhu a systém asistenta parkovania.

Štartovanie motora (REKES)

1 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.

2 Ubezpečte sa, že nie sú žiadne osoby alebo prekážky v nebezpečnej oblasti okolo vozidla.

Upozornenie

- **Motor vo vozidle, ktoré je vybavené automatickou prevodovkou, môže byť naštartovaný len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál). Motor vo vozidle, ktoré je vybavené manuálnou prevodovkou, môže byť naštartovaný len vtedy, keď je úplne stlačený (zošliapnutý) spojkový pedál.**
- **Neotáčajte kľúč zapaľovania do polohy ŠTART počas toho ako je motor zapnutý. Môže to viesť k vážnym poškodeniam štartovania motora.**

3 *** Vozidlo vybavené automatickou prevodovkou (A/T)**

Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.

*** Vozidlo vybavené manuálnou prevodovkou (M/T)**

Zaraďte riadiacu páku do polohy N (neutrál) a úplne stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a spojkový pedál.

Varovanie

- **Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) pri automatickej prevodovke (A/T) alebo v polohe N (neutrál) pri manuálnej prevodovke (M/T). Nikdy nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál.**

4 *** Vozidlo vybavené benzínovým motorom**

Vložte kľúč do zapaľovania a otočte ho do polohy START a podržte ho tam bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála, až kým motor nenaštartuje (maximálne 10 sekúnd), potom kľúč uvoľnite.

* Vozidlo vybavené naftovým motorom

Vložte kľúč do zapaľovania a otočte ho do polohy **ON**. Hneď ako indikátor žhavenia (), zhasne, otočte kľúč do polohy **START** a podržte ho tam bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála až kým motor nenaštartuje (maximálne 10 sekúnd), potom kľúč uvoľnite.

Upozornenie

- **Keď motor nenaštartuje, otočte kľúč späť do polohy „LOCK“ a počkajte 10 sekúnd. Potom skúste znova naštartovať motor.**

5 Motor poriadne zohrejte podľa okolitej teploty.

Štartovanie motora (Smart kľúč)

1 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.

2 Ubezpečte sa, že nie sú žiadne osoby alebo prekážky v nebezpečnej oblasti okolo vozidla.

Upozornenie

- **Motor vo vozidle, ktoré je vybavené automatickou prevodovkou, môže byť naštartovaný len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál).**
- **Nestláčajte tlačidlo motora start/stop počas toho ako je motor zapnutý. Môže to viesť k vážnym poškodeniam štartovania motora.**

3 Zaraďte riadiacu páku do polohy **P** (parkovanie) a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.

Varovanie

- **Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie). Nikdy nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál.**

4 Stlačte tlačidlo motora start/stop a skontrolujte, či sa indikátor na tlačidle rozsvieti na zeleno (Tlačidlo motora START/STOP v polohe ON).

5 Stlačte tlačidlo motora start/stop na naštartovanie motora s tlačidlom motora START/STOP v polohe ON (indikátor ON). Indikátor na tlačidle zhasne, keď sa motor naštartuje.

⚠ Upozornenie

- **Nestláčajte tlačidlo motora start/stop po dlhý čas napriek tomu, že motor nenaštartuje.**
- **Keď necháte tlačidlo motora start/stop v polohe ACC alebo ON po dlhý čas keď je motor vypnutý, batéria sa môže vybiť.**

⚠ Varovanie

- **Motor naštartujete stlačením tlačidla motora start/stop iba keď je Smart kľúč vozidle. Nikdy nedovoľte deťom alebo iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s vozidlom, aby chytali tlačidlo motora start/stop alebo príslušné časti.**
- **Ak sa na displeji objaví varovná správa ESCL, okamžite si dajte systém skontrolovať u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Ak budete pokračovať v jazde s touto správou, môže to spôsobiť vážne poškodenie v riadiacom systéme.**

Poznámka

- **Aby ste ľahko naštartovali motor vo veľmi chladnom počasí, štartujte motor nasledovne.**
  1. **Stlačte tlačidlo motora start/stop dvakrát bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.**
  2. **Tlačidlo motora start/stop sa dá do polohy ON a indikátor predžhavenia sa rozsvieti na prístrojovom paneli.**
  3. **Počkajte kým sa indikátor vypne a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a stlačte tlačidlo motora start/stop.**
- **Vo vozidle, ktoré je vybavené systémom ESCL (Kontrolka uzamknutia elektrického stĺpiku riadenia), môžete počuť zvuk motora počas fungovania, keď naštartujete a vypnete motor. To je normálny stav fungovania.**

Odjazd

1 Ubezpečte sa, že nie sú žiadne osoby alebo prekážky v nebezpečnej oblasti okolo vozidla.

2 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.

3 *** Vozidlo vybavené automatickou prevodovkou (A/T)**

Podržte stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál a riadiacu páku v polohe **D** (jazda) alebo **R** (spiatočka). Ubezpečte sa, že sa indikátor v polohe **D** (jazda) alebo **R** (spiatočka) zapol. Pomaly uvoľnite brzdový pedál, aby ste sa pohli.

*** Vozidlo vybavené manuálnou prevodovkou (M/T)**

Podržte stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál a spojkový pedál a riadiacu páku v polohe **1.** (prvý prevodový stupeň) alebo **R** (spiatočku). Uvoľnite brzdový pedál a pozvoľna stláčajte (zošľapujte) rýchlostný pedál počas toho, ako pomaly uvoľňujete spojku, aby ste sa pohli.

Vypnutie motora

1 Stačte (zošliapnite) brzdový pedál na zastavenie vozidla.

2 *** Vozidlo vybavené automatickou prevodovkou (A/T)**

Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).

*** Vozidlo vybavené manuálnou prevodovkou (M/T)**

Zaraďte riadiacu páku do polohy N (neutrál).

3 *** Vozidlo vybavené systémom REKES**

Otočte kľúč zapaľovania do polohy **„LOCK“**.

*** Vozidlo vybavené Smart kľúčom**

Stlačte tlačidlo motora START/STOP.

4 Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.

5 Odstráňte kľúč zapaľovania zo spínacej skrinky zapaľovania (REKES).

Poznámka

- **Learning mód naftového motora: Learning mód palivového vstrekovača je vykonávaný počas toho, ako sa s vozidlom jazdi alebo stabilne udržuje optimalizovaný stav motora. Slabý zvuk alebo vibrácie motora môžu byť sprevádzané týmto módom. Ale to je normálne fungovanie.**

⚠ Upozornenie

- **Štartovanie vozidla v zimných mesiacoch alebo funkcia klimatizácie v letných mesiacoch zvyšuje otáčky motora (rpm). Vodiči musia byt” opatrní keď jazdia v tomto období, pretože vozidlo sa môže pohnúť rýchlejšie ako obyčajne.**
- **Akékoľvek úpravy alebo zmeny k tomuto vozidlu, vrátane inštalácie elektronického zariadenia ako je systém diaľkového štartovania zakúpený na trhu s náhradnými dielmi, môžu vážne ovplyvniť jeho výkon a bezpečnosť a môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.**
- **Používanie mobilného telefónu alebo vysielačky si vyžaduje bezpečné uvažovanie. Elektronický riadiaci systém vozidla môže byt” dôvodom porúch pre elektronické rušenie nesprávnym použitím týchto zariadení a elektromagnetické vlny môžu byt” škodlivé pre ľudské telo.**
- **Keď opustíte vozidlo nečakane, vždy vypnite motor, aby ste zabránili neočakávanému pohnutiu.**
- **Keď zastavíte vozidlo, vždy použite ručnú (parkovaciu) brzdu so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.**
- **Nenechávajte osobné veci a cennosti vo vnútri vozidla. Keď opustite vozidlo nečakane, vždy sa uistite, že všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí sú zatvorené a zamknuté.**

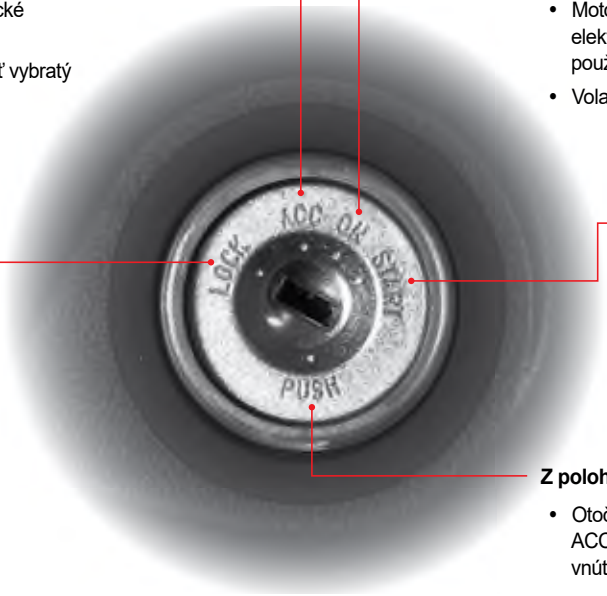
- **Nesprávne nastavenie tlmičov vibrácií pri výfukovom systéme (gumový držiak konzoly) môže viesť k vážnym problémom vibrácie. Keď reinštalujete výfukový systém po ochrannom nátere, skontrolujte nastavenie tlmičov.**
- **Pred naštartovaním vozidla vždy skontrolujte plynový a brzdový pedál s vašou pravou nohou. Aj skúsený vodič môže náhodne stlačiť zlý pedál ak on/ona jazdí na rôznych vozidlách.**
- **Pohonná jednotka vozidla funguje nezávisle od brzdového systému vozidla, stačí iba jemné stlačenie (zošliapnutie) brzdového pedála na zastavenie vozidla, keď sa pohne neúmyselne kvôli chybe vodiča vrátane nesprávneho použitia pedála alebo nesprávneho chodu.**

Upozornenie

- **Ak vaše vozidlo zapadne v snehu, blate alebo plesku, silným stláčaním (zašliapavaním) rýchlostného pedála sa budú pneumatiky iba viac šmýkať (prípadne zabárať), čo môže spôsobiť poškodenie prevodovky. Ak sa tak stane, odtiahnite vozidlo nabok alebo urobte iné vhodné opatrenie.**
- **Pre doplnenie alebo výmenu kvapaliny v prevodovke vždy kontaktujte najbližšieho predajcu SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong. Neoriginálna kvapalina môže spôsobiť vážne problémy vrátane nesprávneho fungovania a zhoršenia výkonu prevodovky, a tieto škody nie sú pokryté zárukou.**
- **Použitie farebnej fólie, najmä metalickej fólie, môže prekážať rádiovým signálom. Slabá priepustnosť viditeľného svetla (VLT) fólie môže viesť k nesprávnemu fungovaniu predných svetiel. Tiež sa ubezpečte, že sa tekutý roztok pre aplikáciu farebnej fólie nevyleje na elektronické časti vozidla, aby sa predišlo chybe alebo nesprávnemu fungovaniu.**
- **Tónované sklo s veľmi nízkou VLT a s vylepšenými vlastnosťami slnečnej kontroly podstatne znižuje viditeľnosť cez sklo, hlavne v noci alebo keď prší, čím spôsobuje neočakávané problémy v bezpečnosti.**

- **Vo vnútorných materiáloch nového vozidla do roka alebo používaním môžu emitovať prchavé organické zlúčeniny (VOC). Preto vždy otvorte všetky okná, aby sa pred vstupom do vozidla dostatočne vyvetralo. Tieto chemikálie môžu spôsobiť bolesť hlavy a závrat hlavne v kabíne vozidla, ktoré je dlho zaparkované na priamom slnku. Preto, aby sa ochránil vodič a cestujúci od týchto škodlivých chemikálii a udržalo sa pohodlné vnútorné prostredie, nastavte spínač voľby zdroja vzduchu na mód prúdenia čerstvého vzduchu na tak dlho ako je to možné alebo pravidelne otvárajte okná počas jazdy.**

Funkcie kľúča zapaľovania



Poloha ACC

- Volant je odomknutý a elektrické príslušenstvo je v prevádzke.
- Kľúč zapaľovania nemôže byť vybratý zo zapaľovania.

Poloha ON

- Motor je naštartovaný a všetko elektrické príslušenstvo môže byť použité.
- Volant je odomknutý.

Poloha LOCK

- Kľúč zapaľovania môže byť len vložený alebo vybratý zo zapaľovania.
- Volant môže byť zamknutý.

Poloha START

- Otočte kľúč zapaľovania do tejto polohy a naštartujte motor. Motor sa pretočí, kým uvoľníte kľúč; potom sa to automaticky vráti do polohy ON.

Z polohy ACC do polohy LOCK

- Otočte kľúč do polohy LOCK z polohy ACC počas toho ako kľúč potlačíte do vnútra.

Odomknutie volantu

Na odomknutie volantu vložte kľúč a jemne ho otočte do polohy ACC alebo ON počas toho, ako s volantom slabo pohybujete doprava a doľava.

Osvetlenie otvoru na kľúč

Svetlo sa zapne keď otvoríte dvere. Keď zavriete dvere, svetlo zhasne po asi 10 sekundách.

Upozornenie na kľúč

Ak sú dvere vodiča otvorené, počas toho ako je kľúč nechaný v spínači zapaľovania (poloha ACC alebo LOCK), zaznie varovný zvukový signál.

Keď naštartujete motor

Upozornenie

- Na odomknutie volantu vložte kľúč do zapaľovania a jemne ho otočte do polohy ACC počas toho, ako s volantom pomaly pohybujete doprava a doľava.
- Motor vo vozidle, ktoré je vybavené manuálnou prevodovkou (M/T), sa môže naštartovať len vtedy, keď je úplne stlačený (zošliapnutý) spojkový pedál.
- Vozidlo vybavené naftovým motorom: Otočte kľúč zapaľovania do polohy ON a počkajte, kým indikátor žhavenia zhasne. Potom otočte kľúč zapaľovania do polohy ŠTART a podržte ho, kým motor nenaštartuje. Ale nedržte kľúč zapaľovania v polohe ŠTART viac ako 10 sekúnd.
- Motor vo vozidle, ktoré je vybavené automatickou prevodovkou (A/T), sa môže naštartovať len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál).
- Podržte brzdový pedál stlačený (zošliapnutý) počas toho, ako štartujete motor.
- Keď motor nenaštartuje, otočte kľúč späť do polohy LOCK a počkajte 10 sekúnd. Potom skúste znova naštartovať motor.
- Po naštartovaní motora ho nechajte ísť približne 2 minúty na voľnobeh motora bez zaradeného prevodového stupňa.

- Varovný zvukový signál zaznie, keď otvoríte dvere vodiča a kľúč je v polohe ACC alebo LOCK.
- Nenechávajte kľúč je v polohe ACC alebo LOCK, keď je motor vypnutý. Inak sa môže vybiť batéria.
- Nikdy nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál počas štartovania.

Upozornenie

- Nepoužívajte štartér viac ako 10 sekúnd. (Štartér sa môže poškodiť).
- Aby ste predišli akémukoľvek poškodeniu štartéra, dajte spínač zapaľovania do polohy LOCK a počkajte najmenej 10 sekúnd pred tým, ako znovu naštartujete motor.
- Nikdy neotočte kľúč do polohy LOCK alebo nevyberajte kľúč zapaľovania zo spínača zapaľovania počas jazdy. Volant sa zablokuje a vy môžete skončiť s vážnymi zraneniami.
- Nikdy nepoužívajte žiadny duplikát kľúča, ktorý nie je poskytnutý od spoločnosti KG Mobility Corporation.
- Duplikát kľúča sa nemusí otočiť späť do polohy ON. Môže to spôsobiť požiar kvôli preťaženiu v elektrickom okruhu. Okrem toho, motor so systémom imobilizéra nemožno naštartovať duplikátom kľúča.

- Pri vozidle s automatickou prevodovkou (A/T) zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu a riadiacu páku dajte do polohy P (parkovanie). Inak sa vozidlo môže nečakane pohnúť a spôsobiť vážnu nehodu.
- Nepoužívajte spínač zapaľovania alebo iné spínače počas jazdy. Nebudete môcť kontrolovať volant alebo vozidlo a môžete byť vážne alebo aj fatálne zranený.
- Nedávajte batožinu alebo iný náklad okolo sedadla vodiča. Akékoľvek takéto predmety môžu brániť kontrole vášho vozidla a môžu spôsobiť zranenie.

Výmena batérie v REKES kľúči

Keď sa funkčná vzdialenosť značne zníži alebo diaľkové ovládanie občas nefunguje, vymeňte batériu za novú.

Vnútorný okruh kľúča diaľkového ovládania je zraniteľný voči statickej elektrine. Ak nie ste oboznámený s výmenou batérie, vymeňte ju u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.



Postup výmeny:

1 Odstráňte kryt na zadnej strane REKES kľúča s použitím najmenšieho plochého skrutkovača a dávajte pozor, aby ste ho nepoškodili.

2 Odstráňte zadný kryt a vymeňte batériu.



3 Použite iba predpísanú batériu (CR2032). Ubezpečte sa, že je batéria nainštalovaná správne (+/-).

4 Inštalujte batériu v opačnom poradí ako pri odstránení.

⚠ Upozornenie

- **Použite iba predpísanú batériu. Inak kľúč diaľkového ovládania nemusí správne fungovať.**
- **Ubezpečte sa, že je batéria nainštalovaná správne (+/-).**
- **Zlikvidujte použitú batériu v súlade s miestnymi pravidlami.**
- **Ani REKES kľúč a ani Smart kľúč nie sú úplne vode odolné. Oprava alebo výmena poškodeného kľúča kvôli vystaveniu vody (napr. nápoj, vlhkosť, atď.), nebude pokrytá vašou zárukou.**

Stav vypnutia OFF

Elektrina je vypnutá.



Indikátor je vypnutý.

- Do elektrických zariadení vozidla nejde prúd.

Upozornenie

- **Ak riadiaca páka nie je v polohe P (parkovanie), spínač ŠTART/STOP nemôže byť v polohe OFF (elektrina vo vozidle vypnutá). Ani dvere vozidla nemožno zamknúť a nemožno zapnúť mód monitorovania krádeže.**

Poznámka

- **Keď je motor naštartovaný, zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a vypnite motor stlačením spínača ŠTART/STOP.**

Stav ACC

Možno používať niektoré elektrické zariadenia.



Oranžový indikátor ACC sa rozsvieti.

- Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe OFF, stlačte spínač ŠTART/STOP raz bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.
- Vo vozidle je zapnutá elektrina a možno používať niektoré elektrické zariadenia.

Upozornenie

- **Poloha ACC spínača ŠTART/STOP nie je poloha, kedy je motor naštartovaný. Dlhé používanie elektrického zariadenia vo vozidle v tejto polohe môže vybiť batériu.**

Stav zapnutia ON

Možno používať väčšinu elektrických zariadení.



Červený indikátor ON sa rozsvieti.

- Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe OFF, stlačte spínač ŠTART/STOP dvakrát bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.
- Vo vozidle je zapnutá elektrina a možno používať väčšinu elektrických zariadení.

Upozornenie

- **Poloha ON spínača ŠTART/STOP nie je poloha, kedy je motor naštartovaný. Dlhé používanie elektrického zariadenia vo vozidle v tejto polohe môže vybiť batériu.**
- **Ak systém Smart kľúča nefunguje, indikátor blikne 5 krát so spínačom ŠTART/STOP v polohe ON. Nechajte vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Stav pripravenosti READY

Je možné naštartovať motor.



Zelený indikátor READY sa rozsvieti.

- Toto je stav, kedy je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál) a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý) pre naštartovanie motora.

Varovanie

- **Motor možno naštartovať aj po zaradení riadiacej páky do polohy N (neutrál). Pre vašu bezpečnosť však motor štartujte až po zaradení páky do polohy P (parkovanie).**

Poznámka

- **Po naštartovaní motora indikátor READY zhasne.**

Štartovanie motora

Keď zaradíte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál) a stačíte spínač ŠTART/STOP a stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál, motor sa naštartuje.

Štartovanie motora

1. Nastúpte do vozidla so Smart kľúčom.
2. Skontrolujte, či si všetci cestujúci zapli bezpečnostné pásy.
3. Skontrolujte, či je zatiahnutá ručná (parkovacia) brzda.
4. Vypnite všetky elektrické zariadenia.
5. Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál).
6. Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
7. Skontrolujte, či indikátor stavu READY na spínači ŠTART/STOP svieti.
8. Ak indikátor stavu READY svieti, naštartujte motor stlačením spínača ŠTART/STOP.

   Po naštartovaní motora indikátor READY zhasne.

Varovanie

- **Motor možno naštartovať aj po zaradení riadiacej páky do polohy N (neutrál). Pre vašu bezpečnosť však motor štartujte až po zaradení páky do polohy P (parkovanie).**

Poznámka

- **Vozidlo s naftovým motorom vyžaduje pred naštartovaním predhriatie, ak je motor studený a s vozidlom možno odísť až po nahriati motora.**

Štartovanie motora, keď ho nemožno naštartovať

Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe OFF, počkajte 10 sekúnd a potom opäť stlačte spínač ŠTART/STOP, aby ste zabránili poškodeniu naštartovaného motora.

Upozornenie

- **Spínač ŠTART/STOP nedržte stlačený, ani ho nestláčajte opakovane, pretože tak sa motor nedá naštartovať.**
- **Komunikácia so systémom Smart kľúča nie je plynulá na vrchu sedadla, kde je aktivovaná funkcia vyhrievania, alebo na dlážke vozidla a okolo pedála, takže rozpoznanie Smart kľúča môže byť sťažené.**
- **Ak motor nemožno naštartovať stlačením spínača ŠTART/STOP, stlačte spínač ŠTART/STOP priamo s použitím Smart kľúča, alebo si dajte vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ACC alebo ON a keď sa používa audio systém pri nenaštartovanom motore, môže sa vybiť batéria.**

Štartovanie motora v zime

Ak stlačíte spínač ŠTART/STOP so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, keď je motor studený, motor nenaštartuje okamžite a na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor žhavenia ().

Ak vtedy stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál, kým indikátor žhavenia nezhasne, motor sa po zhasnutí indikátora žhavenia naštartuje.

V prípade veľmi studeného počasia postupujte v nasledovnom poradí na dosiahnutie hladkého naštartovania motora:

1. Stlačte spínač ŠTART/STOP dvakrát bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.

   Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON, indikátor žhavenia na prístrojovom paneli sa rozsvieti.

2. Počkajte niekoľko sekúnd, kým indikátor žhavenia nezhasne a naštartujte motor so stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

Poznámka

- **Ak je motor už predhriaty, indikátor žhavenia sa nemusí rozsvietiť.**
- **Keď je teplota chladiacej kvapaliny motora nízka, predhriatie môže trvať dlhšie. Ak je vonkajšia teplota vzduchu vysoká, napr. v lete, motor možno naštartovať okamžite bez predhriatia.**

Vypnutie motora

Motor možno vypnúť len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý).

1. Aj po úplnom zastavení vozidla držte brzdový pedál stlačený (zošliapnutý).
2. Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).
3. Zatiahnite ručnú (parkovaciu) brzdu.
4. Vypnite motor stlačením spínača ŠTART/STOP a zložte nohu z brzdového pedála.

Skontrolujte, či je motor zhasnutý a či sa nevyskytujú iné abnormality, a potom opustite vozidlo so Smart kľúčom.

Čo je learning mód naftového motora?

Learning mód vstrekovača paliva naftového motora sa zapne pri jazde alebo zastavení vozidla za účelom udržania optimálneho stavu motora.

Tento mód je sprevádzaný slabým hlukom a vibráciou motora. Neznamená to však chybu v motore.

Čo je prevádzkový zvuk samočistenia motora?

Keď sa motor po jazde zastaví, systém vykoná proces čistenia ventila, ktorým automaticky prechádza nasávaný vzduch a výfukový plyn a učí sa polohu.

Vtedy môže zaznieť prevádzkový zvuk z motora podľa jeho stavu a samočistiaceho procesu. Toto nie je chyba vo vozidle.

Vypnutie motora počas jazdy (v prípade núdze)

Ak musíte vypnúť motor v núdzovej situácii, ako je napr. nehoda alebo poškodenie vozidla počas jazdy, stlačte a podržte spínač ŠTART/STOP na tri sekundy alebo viac, alebo ho stlačte trikrát v rámci 1,5 sekundy.

Motor sa vypne a spínač ŠTART/STOP bude v polohe ACC.

Varovanie

- **Motor počas jazdy vypínajte len v núdzovej situácii, ako je napr. nehoda alebo poškodenie vozidla. Inak to môže sťažiť otáčanie volantu a znížiť výkon brzdy, čo môže byť veľmi nebezpečné.**

Poznámka

- **Ak vozidlo ďalej ide aj s nenaštartovaným motorom, môžete ho opäť naštartovať zaradením riadiacej páky do polohy N (neutrál) a stlačením spínača ŠTART/ STOP bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála.**

Režim bezpečnosti systému

Ak príde ku kritickej chybe systému, alebo ak hlavný elektrický a palivový systém motora funguje abnormálne, systém sa prepne na mód bezpečnosti, ktorý chráni systém vozidla.

Ak vozidlo prejde do módu bezpečnosti systému, varovná kontrolka motora sa môže rozsvietiť a výkon jazdy sa môže znížiť, alebo sa môže vypnúť motor.

Upozornenie

- **Ak vozidlo prejde do módu bezpečnosti systému, okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste, vypnite motor a nechajte si vaše vozidlo odtiahnuť do autorizovaného servisu SsangYong odťahovou službou a dajte si skontrolovať a vykonať servis príslušného systému.**
- **Ak idete s vozidlom v móde bezpečnosti systému, otáčky motora sú fixné, čo znemožňuje normálnu jazdu a motor možno vypnúť. Ďalšia jazda s vozidlom môže značne poškodiť systém.**

Upozornenia pre používanie spínača ŠTART/STOP

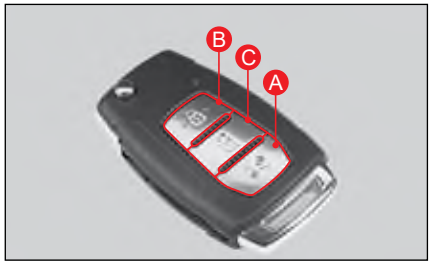
Varovanie

- **Systém Smart kľúča vám umožňuje naštartovať motor stlačením spínača ŠTART/STOP so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom. Treba dávať pozor, aby osoba, ktorá nepozná tento systém, t.j. kontrolu motora alebo v iných situáciách, najmä dieťa, nenaštartovala motor.**
- **Nikdy nestláčajte spínač ŠTART/STOP počas jazdy. Môže to spôsobiť nebezpečnú situáciu prerušením dodávky prúdu.**

⚠ Upozornenie

- **Ubezpečte sa, aby ste štartovali motor so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.**
- **Pri štartovaní motora nestláčajte (nezošľapujte) rýchlostný pedál.**
- **Keď motor nejde naštartovať, počkajte 10 sekúnd alebo viac, aby štartovanie nepoškodilo motor a potom opätovne naštartujte.**
- **Po naštartovaní motora ho nechajte bežať na 1-2 minúty a potom môžete s vozidlom odísť. Po odjazde choďte pomaly cca. 300 metrov pre hladkú rotáciu motora a iných pohonných systémov v zime.**
- **Ak otvoríte dvere a vystúpite z vozidla so Smart kľúčom a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON, alebo keď je motor naštartovaný, na prístrojovom paneli sa objaví varovná správa a zaznie varovný zvukový signál.**
- **Dávajte pozor najmä na to, aby ste nenaštartovali motor pri prehliadke vozidla zvonka, najmä z priestoru motora.**
- **Nepoužívajte Smart kľúč, ktorý nie je originál, ani repliku kľúča.**
- **Komunikácia so systémom Smart kľúča nie je plynulá na vrchu sedadla, kde je aktivovaná funkcia vyhrievania, alebo na dlážke vozidla a okolo pedála, takže rozpoznanie Smart kľúča môže byť sťažené.**

- **Vozidlo je riadené rôznymi elektronickými zariadeniami. Ak pripojíte a používate zariadenie, ktoré vysiela rádiové vlny alebo elektromagnetické vlny blízko Smart kľúča alebo vozidla, môže to spôsobiť chybu v rôznych systémoch riadenia vozidla.**
- **Keď používate spínač ŠTART/STOP a pri Smart kľúči je smartfón, alebo keď nabíjate batériu v smartfóne z elektrickej zásuvky vo vozidle, motor nemusí niekedy naštartovať.**



A Núdzové tlačidlo

Funkcia núdzového tlačidla (stlačiť a podržať)

Ak stlačíte a podržíte toto tlačidlo výstražné svetlo zabliká približne na 1 sekundu a varovný zvukový signál zaznie na približne na 30 sekúnd.

Funkcia núdzového tlačidla sa zastaví len vtedy, keď stlačíte núdzové tlačidlo na kľúči diaľkového ovládania.

NÚDZOVÉ TLAČIDLO (EÚ) (Funguje len vtedy, keď je vložený kľúč zapaľovania)

B Tlačidlo zamknutia dverí

Zamknutie (krátke stlačenie)

Keď krátko stlačíte toto tlačidlo, všetky dvere a výklopné zadné dvere sa zamknú a aktivuje sa režim ochrany proti krádeži.

Keď sa aktivuje režim ochrany proti krádeži, výstražné svetlo zabliká dvakrát. Keď však stlačíte toto tlačidlo znovu do 4 sekúnd, rozsvieti sa výstražné svetlo a po určitý čas bude znieť varovný zvukový signál.

Upozornenie

- **Na aktiváciu módu ochrany proti krádeži, kľúč zapaľovania musí byť odstránený zo spínača zapaľovania, všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí a kapoty motora musia byť úplne zatvorené. Ak stlačíte toto tlačidlo keď sú výklopné zadné dvere alebo kapota motora otvorené, dvere budú zamknuté, ale mód ochrany proti krádeži nebude aktivovaný. V takomto prípade, keď zatvoríte otvorené výklopné zadné dvere alebo kapotu motora, mód ochrany proti krádeži bude automaticky aktivovaný a výstražné svetlo zabliká dvakrát.**
- **Aby ste predišli poškodeniu REKES kľúča, nevystavujte kľúč vysokej teplote alebo kľúč nenamočte.**
- **Keď sú dvere zamknuté s použitím REKES kľúča, ubezpečte sa, že skontrolujete, či sú bezpečne zamknuté vrátane výklopných zadných dverí, aby ste zabránili krádeži.**
- **Ak zostane jeden REKES kľúč v otvore kľúča zapaľovania, dvere nemôžu byť zamknuté s použitím iného REKES kľúča.**

Poznámka

- **Pre postup nastavenia automatického sklápania vonkajších spätných zrkadiel, viď Kapitolu 4.**
- **Pre zamykanie dverí vodiča s použitím kľúča zapaľovania platí to isté.**

C Tlačidlo odomknutia dverí

Odomknutie (krátke stlačenie)

- Keď krátko stlačíte toto tlačidlo, všetky dvere a výklopné zadné dvere sú odomknuté a mód ochrany proti krádeži je deaktivovaný.
- Vonkajšie spätné zrkadlá sú odklopené ak je zvolené automatické sklápanie.
- Keď je mód ochrany proti krádeži deaktivovaný, výstražné svetlo zabliká raz.
- Keď nie sú dvere, výklopné zadné dvere alebo kapota motora otvorené do 30 sekúnd po odomknutí dverí s použitím REKES kľúča (kľúč zapaľovania) v móde ochrany proti krádeži, všetky dvere sa automaticky zamknú a výstražné svetlo zabliká dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz. (zmena módu ochrany proti krádeži)

Poznámka

- **Postup nastavenia automatického sklápania vonkajších spätných zrkadiel nájdete v kapitole 4.**

Krátke stlačenie tlačidla ODOMKNUTIA (UNLOCK)

- Dvere vrátane výklopných zadných dverí a systém ochrany proti krádeži je vypnutý.
- Vonkajšie spätné zrkadlá sa automaticky odklopia (spínač sklápania/odklápania vonkajších spätných zrkadiel nie je stlačený).
- Výstražné svetlo blikne raz a zvukový signál zaznie dvakrát, čo znamená, že systém ochrany proti krádeži je vypnutý.

Poznámka

- **Informácie o nastavení ovládania AUTO sklápania/odklápania vonkajších spätných zrkadiel sú uvedené v kapitole 4 „Spínač ovládania vonkajších spätných zrkadiel“.**



Použitie mechanického kľúča:

Stlačte tlačidlo. Mechanický kľúč sa automaticky odklopí.

Zloženie mechanického kľúča:

Stlačte tlačidlo a potlačte kľúč do jeho otvoru.

⚠ Upozornenie

- **Kľúč sa môže zlomiť keď ho sklápate bez stlačenia tlačidla.**

Upozornenie

- **Kľúč diaľkového ovládania nefunguje v prípade nasledovných podmienok.**
  - **Keď je kľúč v spínači zapaľovania.**
  - **Keď ste príliš ďaleko od vozidla (viac ako 10 m).**
  - **Keď je vybitá batéria v kľúči diaľkového ovládania.**
  - **Keď je vaše vozidlo za iným vozidlom alebo prekážkou.**
  - **Vo veľmi chladnom počasí.**
- **Kľúč diaľkového ovládania sa môže ľahko poškodiť vlhkosťou alebo teplom. Ubezpečte sa, že je kľúč bokom od nich.**
- **Operačný rozsah sa môže meniť v závislosti od podmienok okolia. Kľúč diaľkového ovládania sa odporúča používať 10 m od vášho vozidla.**
- **Kľúč diaľkového ovládania nemusí fungovať kvôli iným rádiovým vlnám, v prípade nasledovných podmienok. V takýchto prípadoch otvorte dvere s použitím kľúča a otvoru pre kľúč vo dverách.**
  - **V miestach blízko policajnej stanice, vládneho úradu, vysielacej stanice, vojenskej základne, prenosovej veže, letiska a prístavu.**
  - **Keď máte kľúč diaľkového ovládania pri rádiu alebo mobilnom telefóne.**
  - **Keď je pri vašom vozidle použitý iný kľúč diaľkového ovládania.**

Upozornenie

- **Keď váš kľúč diaľkového ovládania nefunguje správne, dajte si systém skontrolovať v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Manipulácia s výklopnými zadnými dverami nespustí alarm ochrany proti krádeži ani v móde ochrany proti krádeži.**

Keď je kľúč diaľkového ovládania stratený

Keď je jeden z kľúčov diaľkového ovládania stratený a nový kľúč diaľkového ovládania zakúpený, prineste ďalší starý kľúč k najbližšiemu predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong a majte to zaznamenané. Inak starý kľúč nebude fungovať.

Na zabránenie odcudzeniu strateného kľúča v prípade jeho straty, okamžite urobte registráciu nového kľúča.

Upozornenie

- **Keď stratíte váš kľúč, musíte nahradiť celý set kľúčov, aby ste zabránili krádeži.**

Interiérové svetlo ON

Ak je spínač interiérového svetla na konzole nad hlavou v polohe DOOR (DVERE), predné a stredné interiérové svetlá sa zapnú na 30 sekúnd keď stlačíte tlačidlo odomknutia na kľúči diaľkového ovládania. Svetlá sa okamžite vypnú keď sa stlačí tlačidlo diaľkového zamknutia.

Funkcia bočného svetla

Keď odomknete dvere Smart kľúčom alebo otvoríte dvere vodiča po zmene polohy na OFF z polohy ON tlačidlom motora START/STOP, bočné svetlá na spodnej časti krytu vonkajšieho spätného zrkadla zasvietia na 30 sekúnd. Svetlá sa okamžite vypnú keď stlačíte tlačidlo zamknutia dverí alebo naštartujete motor.

Pri priblížení sa k vozidlu so smart kľúčom sa rozsvieti osvetlenie priestoru okolo vozidla.

Smart kľúč*

Smart kľúč je zariadenie na zamykanie/odomykanie dverí a naštartovanie motora len tým, že ho máte pri sebe.

Bežné funkcie kľúča diaľkového ovládania sú k dispozícii použitím tlačidiel na Smart kľúči.

Typ A



Typ B



A Krátke stlačenie tlačidla ZAMKNUTIA (Zamknutie dverí)

- Všetky dvere a výklopné zadné dvere sú zamknuté a systém ochrany proti krádeži je zapnutý.
- Vonkajšie spätné zrkadlá sa automaticky sklopia (spínač sklopenia/odklopenia vonkajších spätných zrkadiel nie je stlačený).
- Keď sa zapne ochrana proti krádeži, výstražné svetlo blikne dvakrát a zvukový signál zaznie raz.

Poznámka

- **Informácie o nastavení ovládania AUTO sklápania/odklápania vonkajších spätných zrkadiel sú uvedené v kapitole 4 „Spínač ovládania vonkajších spätných zrkadiel“.**

Upozornenie

- **Aby ste mohli zapnúť systém ochrany proti krádeži, všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí a kapota motora musia byť zatvorené. Zamknutie dverí Smart kľúčom s otvorenými výklopnými zadnými dverami a otvorenou kapotou motora zamkne len dvere a nezapne systém ochrany proti krádeži. Ak zavriete výklopné zadné dvere alebo kapotu motora po zamknutí dverí Smart kľúčom, výstražné svetlo blikne dvakrát a zvukový signál zaznie raz, čo znamená, že systém ochrany proti krádeži je zapnutý.**
- **Zamknutie dverí tlačidlom LOCK na Smart kľúči nie je možné vtedy, keď je spínač zapaľovania v polohe ACC/ON, alebo keď motor je naštartovaný.**
- **Či sú výklopné zadné dvere na nákladnej plošine otvorené alebo zatvorené, nemá to vplyv na zapnutie módu ochrany proti krádeži.**

B Krátke stlačenie tlačidla ODOMKNUTIA (UNLOCK)

- Dvere vrátane výklopných zadných dverí a systém ochrany proti krádeži je vypnutý.
- Vonkajšie spätné zrkadlá sa automaticky odklopia (spínač sklápania/odklápania vonkajších spätných zrkadiel nie je stlačený).
- Výstražné svetlo blikne raz a zvukový signál zaznie dvakrát, čo znamená, že systém ochrany proti krádeži je vypnutý.

Poznámka

- **Informácie o nastavení funkcie AUTO sklápania/odklápania vonkajších spätných zrkadiel viď kapitola 4 „Spínač sklápania/ odklápania vonkajších spätných zrkadiel“.**

C Núdzové tlačidlo (Typ B)

- Keď stlačíte a podržíte tlačidlo, výstražné svetlo zabliká a zvukový signál zaznie na 30 sekúnd.
- Keď chcete deaktivovať alarm ochrany proti krádeži, opätovne stlačte a podržte tlačidlo.



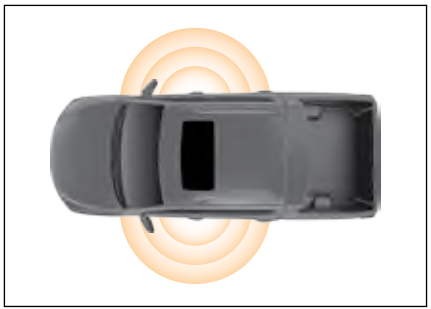
Tlačidlo		Krátko stlačte	Dlho stlačte
Zamknutie dverí		Zamknutie dverí	-
Odomknutie dverí		Odomknutie dverí (keď je bezpečnostné odomknutie UNLOCK vypnuté, odomknuté sú len dvere vodiča)	-
Typ B	**Núdzové tlačidlo**	-	Núdzové tlačidlo (ON/OFF)

Upozornenie

- **Aby sa Smart kľúč nepoškodil, nedávajte ho na miesto s vysokou teplotou a vysokou vlhkosťou.**
- **Vždy skontrolujte, či sú po zamknutí dverí Smart kľúčom dvere a výklopné zadné dvere zamknuté. Ak dvere nie sú zamknuté, vozidlo a vaše osobné veci vo vozidle môžu byť ukradnuté.**
- **Ak stratíte kľúč, nebudete môcť otvoriť dvere a naštartovať motor. Ak nemáte náhradný kľúč, dajte si vozidlo odtiahnuť k predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong, kde vykonajú servis. Urobte aj príslušné kroky na to, aby vozidlo a vaše osobné veci vo vozidle neboli ukradnuté.**
- **Vždy skontrolujte, či je spínač zapaľovania v polohe OFF a či po opustení vozidla máte so sebou registrovaný Smart kľúč.**
- **Majte pri sebe vždy len jeden Smart kľúč.**
- **Ak Smart kľúč, ktorý bol použitý naposledy, ostal vo vozidle a vozidlo ste zamkli iným registrovaným kľúčom, dvere budú riadne zamknuté, ale kľúč vo vozidle budete môcť použiť až po ďalšom naštartovaní. Toto je ochrana proti krádeži.**

Ďalšie funkcie Smart kľúča*

Automatické smart uzamknutie dverí (AUTOMATICKÉ zatvorenie)



Ak odídete od vozidla do určitej vzdialenosti a budete mať pri sebe Smart kľúč, pričom všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí budú zavreté, všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí budú uzamknuté a zapne sa systém ochrany proti krádeži.

Ak zostanete v detekčnej oblasti kľúča 1 minútu alebo viac za rovnakých podmienok, na ochranu proti krádeži sa aktivuje funkcia automatického uzamknutia AUTO lock.

Po zapnutí ochrany proti krádeži výstražné svetlo zabliká dvakrát a zvukový signál zaznie raz.

Poznámka

- **Informácie o nastavení ovládania AUTO sklápania/odklápania vonkajších spätných zrkadiel sú uvedené v kapitole 4 „Spínač ovládania vonkajších spätných zrkadiel“.**

Aktivácia funkcie smart automatického zamknutia dverí (Aktivácia z prístrojového panela)

- **Supervízorový typ**

  Poklepte na **Nastavenie vozidla → Dvere/Výklopné zadné dvere → Smart automatické zamknutie dverí** v (užívateľských nastaveniach) na prístrojovom paneli.

- **Štandardný typ**

  Poklepte na **Dvere/Výklopné zadné dvere → Smart automatické zamknutie dverí** v (užívateľských nastaveniach) na prístrojovom paneli.

Aktivácia funkcie smart automatického uzamknutia dverí (Aktivácia Smart kľúčom)

1. Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON, stlačte spínač varovnej kontrolky.

   Varovná kontrolka sa rozsvieti.

2. Stlačte tlačidlo zamknutia dverí na Smart kľúči trikrát za sebou v rozpätí 2 sekúnd.

Varovanie

- **Ak je Smart kľúč na plošine alebo v batožinovom priestore, keď je zapnuté smart automatické zamknutie dverí AUTO LOCK, výklopné zadné dvere sa neotvoria, keď sa aktivuje smart automatické zamknutie dverí AUTO LOCK. Nedávajte Smart kľúč na plošinu (batožinový priestor), keď je zapnuté smart automatické zamknutie dverí AUTO LOCK.**

Upozornenie

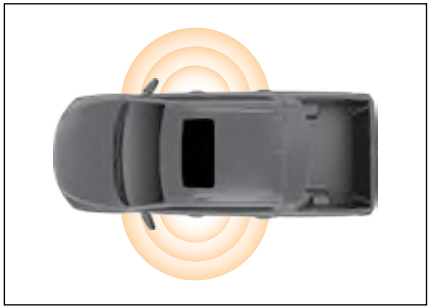
- **Detekcia Smart kľúča sa môže meniť v závislosti od rýchlosti chôdze a od okolia.**
- **Keď použijete funkciu smart zamknutia dverí AUTO lock a uvidíte bliknúť výstražné svetlo (dvakrát) a budete počuť zvukový signál (raz), vždy skontrolujte, či sú dvere a výklopné zadné dvere zamknuté.**
- **Keď je vo vozidle akýkoľvek Smart kľúč, funkcia smart zamknutia dverí AUTO lock sa neaktivuje.**
- **Keď je batéria Smart kľúča úplne vybitá, funkcia smart zamknutia dverí AUTO lock sa automaticky vypne. Preto by ste mali po výmene batérie Smart kľúča resetovať nastavenie vozidla na prístrojovom paneli.**

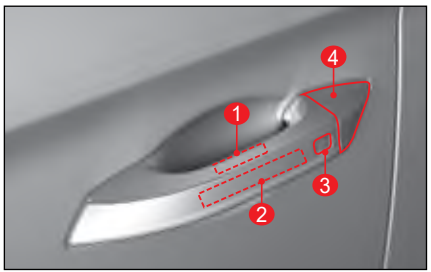
Upozornenie

- **Keď sa vodič, ktorý má pri sebe Smart kľúč, priblíži k výklopným zadným dverám, pričom funkcia smart zamknutia dverí AUTO lock je vypnutá, funkciu smart zamknutia dverí AUTO lock možno aktivovať.**
- **Ak systém nevie detekovať platný Smart kľúč z dôvodu iných okolností, vrátane interferencie s okolitým vlnovým poľom alebo s málo nabitou batériou, funkcia automatického zamknutie dverí AUTO Lock sa nemusí aktivovať.**

  Pred opustením vozidla vždy skontrolujte, či sú dvere zamknuté.

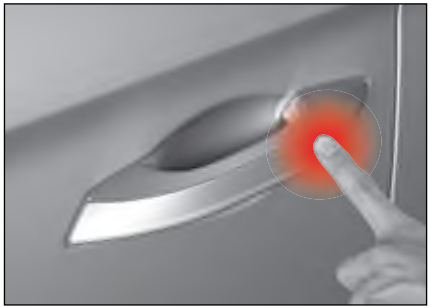
Zamykanie/odomykanie dverí spínačom na kľučke dverí (typ A)





1. Snímač na kľučke dverí (odomknutie)
2. Vonkajšia anténa
3. Snímač na kľučke dverí (zamknutie)
4. Kryt núdzového otvoru na kľúč

Zamykanie dverí dotykovým senzorom



1 Zostaňte v oblasti vonkajšej antény pri vozidle (cca 1,5 m) a majte pri sebe Smart kľúč.

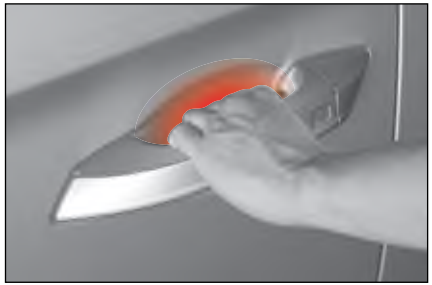
2 Keď sú všetky dvere a výklopné zadné dvere zatvorené, dotknite sa jemne dotykového senzoru na rúčke dverí pri sedadle vodiča (zamknuté) (1).

- Po dotknutí, overenie platného Smart kľúča (detekcia platného Smart kľúča) v oblasti vonkajšej antény vozidla sa uskutoční približne za 1 sekundu.
- Keď je overenie Smart kľúča dokončené, všetky dvere a výklopné zadné dvere sú zamknuté.
- Ak je aktivovaný mód ochrany proti krádeži, varovná kontrolka zabliká dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz.

Poznámka

- **Overenie Smart kľúča trvá nejaký čas. Ak ho použijete veľmi rýchlo, príslušný systém nemusí fungovať.**
- **Odomknutie dotykovým senzorom nefunguje približne 3 sekundy po zamknutí dverí použitím dotykového senzora.**
- **V niektorom z nasledujúcich prípadov nemusia byť dvere zamknuté aj keď ste sa dotkli dotykového senzora.**
  - **Keď sa pokúsite zamknúť dvere so Smart kľúčom vo vozidle.**
  - **Keď je spínač START/STOP v polohe ACC alebo ON alebo keď motor je naštartovaný.**
  - **Keď sú niektoré dvere otvorené.**

Odomykanie dverí dotykovým senzorom



1 Zostaňte v oblasti vonkajšej antény pri vozidle (cca 1,5 m) a majte pri sebe Smart kľúč.

2 Dotknite sa dotykového snímača na kľučke dverí vodiča (odomknutie), (2) stačí jemný dotyk.

- Po dotknutí, overenie platného Smart kľúča (detekcia platného Smart kľúča) v oblasti vonkajšej antény vozidla sa uskutoční približne za 1 sekundu.
- Keď sa dokončí overenie Smart kľúča, odomknú sa iba dvere vodiča.
- Keď je režim monitorovania krádeže deaktivovaný, výstražné svetlá bliknú raz a varovný zvukový signál zaznie dvakrát.

3 Pomaly potiahnite kľučku dverí a otvorte dvere vodiča.

Poznámka

- **Overenie Smart kľúča trvá nejaký čas. Ak potiahnete kľučku príliš rýchlo, príslušný systém nemusí fungovať.**
- **Zamknutie dotykovým senzorom nefunguje približne 1 sekundu po odomknutí dverí použitím dotykového senzora.**
- **Ak máte pri sebe platný smart kľúč, dotykový senzor na kľučke iných dverí než vodičových otvorí všetky dvere aj v prípade, že je aktivovaná bezpečnostná funkcia.**

Upozornenia týkajúce sa používania systému smart kľúča (dotykového senzora)

Varovanie

- Neopúšťajte vozidlo so Smart kľúčom vo vozidle, keď je vo vozidle osoba (najmä dieťa), ktorá neovláda systém vozidla. Stlačením spínača ŠTART/STOP so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, keď je Smart kľúč vo vozidle, naštartuje motor. Môže nastať aj iná situácia s riadením vozidla. V takomto prípade môže prísť k vážnej nehode. Preto dávajte vždy pozor.

Upozornenie

Keď Smart kľúč nefunguje, alebo nie je rozpoznaný

- Keď zamknete dvere pomocou smart kľúča alebo dotykového senzora na kľučke dverí zvonka a vo vozidle sa nachádza iný smart kľúč, funkcie smart kľúča (vrátane funkcií diaľkového ovládania), ktoré sa aktivujú prítomnosťou smart kľúča, sa dočasne znefunkčnia (zaznie výstražný zvukový signál). Na obnovenie pôvodného fungovania je potrebné deaktivovať režim monitorovania krádeže vozidla pomocou smart kľúča zvonka alebo dotykového senzora na kľučke dverí.
- Keď je vo vozidle na mieste, kde sa vysielajú alebo prijímajú silné rádiové vlny, ak je vozidlo vybavené dvojsmerným rádiovým alebo iným vysielacím alebo prijímacím systémom, alebo ak sa pri blízkom vozidle používa Smart kľúč, systém Smart kľúča nemusí fungovať normálne.
- Rozpoznanie Smart kľúča môže byť ťažšie v slepom bode nad sedadlami, kde sa aktivuje funkcia vyhrievania, alebo na podlahe vozidla a okolo pedála, takže systém Smart kľúča nemusí fungovať. V takomto prípade odneste Smart kľúč alebo dajte Smart kľúč na iné miesto.
- Ak motor nemožno naštartovať a Smart kľúč je vo vozidle, alebo ho máte pri sebe, naštartujte motor stlačením tlačidla ŠTART/STOP priamo Smart kľúčom.

Použitie Smart kľúča

- Majte pri sebe vždy len jeden Smart kľúč.
- Odložte si každý Smart kľúč oddelene. Keď zamykáte dvere použitím dotykového senzora LOCK na kľučke dverí namiesto tlačidla zamknutia dverí na Smart kľúči, dávajte pozor, aby ste nenechali Smart kľúč vo vozidle.
- Aj keď odídete z vozidla len na moment, vypnite motor a vezmite si Smart kľúč. Nenechávajte náhradný Smart kľúč vo vozidle. Môže to viesť ku krádeži vozidla alebo k nesprávnej funkcii.
- Ak máte 2 Smart kľúče od spoločnosti KG Mobility Corporation na jednom krúžku, môže to spôsobiť chybné fungovanie systému Smart kľúča, alebo motor nemusí naštartovať.

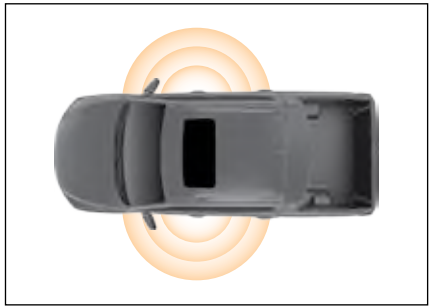
Fungovanie Smart kľúča

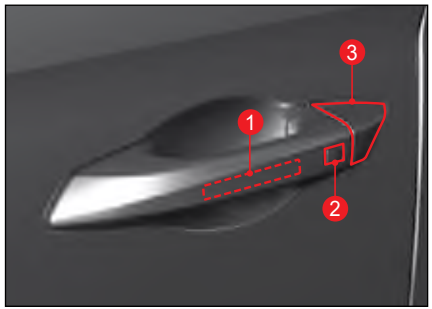
- Keď zamknete dvere iným Smart kľúčom a predtým použitý Smart kľúč je vo vozidle, dvere možno zamknúť normálne, ale motor sa nedá naštartovať kľúčom vo vozidle, až kým ho normálne nepoužijete ešte raz. Toto je bezpečnostný systém, ktorý zabraňuje krádeži.
- Dávajte pozor, aby sa do Smart kľúča nedostala voda alebo tekutina. Dávajte pozor, pretože Smart kľúč nie je plne vode odolný a keď sa doňho dostane vlhkosť alebo voda, môže spôsobiť chybu, ktorá nie je pokrytá zárukou.
- Elektronické systémy v Smart kľúči sú zraniteľné voči vlhkosti alebo teplu, takže keď položíte Smart kľúč na miesto s vysokou vlhkosťou alebo vysokou teplotou, môže to spôsobiť zlyhanie funkcie.
- Ak Smart kľúč stratíte, nemôžete otvoriť dvere ani naštartovať motor. Ak nemáte náhradný Smart kľúč, musíte odtiahnuť vaše vozidlo do autorizovaného servisu SsangYong. V prípade straty Smart kľúča sa môže stratiť predmet z vozidla, takže opatrenia vykonajte okamžite.

Použitie ovládanie dotykového senzora na rúčke dverí

- **Cudzia osoba môže v rozsahu fungovania Smart kľúča odomknúť dvere použitím dotykového senzora. Buďte opatrní kvôli krádeži predmetov vo vozidle.**
- **Nepoužívajte zamknutie/odomknutie dverí dotykovými senzormi naraz. Ak tak urobíte, môže to spôsobiť chybu v systéme a senzory nemusia fungovať.**
- **Po zamknutí alebo odomknutí dverí, dotykový senzor nefunguje nejaký čas. Neskôr to bude fungovať.**
- **Dotykový senzor nemusí fungovať ak máte na sebe hrubé rukavice. Dajte si dole rukavice a dotykový senzor bude fungovať.**
- **Dotykový senzor môže byť aktivovaný na umývarke (striekanie pod silným tlakom počas umývania vozidla, atď.), silným dažďom alebo silným prúdom vody.**
- **Ak je cudzí materiál (voda, prach, atď.) na vnútornom povrchu kľučky dverí, môže to mať vplyv na detekciu uskutočnenú dotykovým senzorom a dotykový senzor nemusí normálne fungovať.**
- **Ak dotykový senzor nefunguje, utrite povrch dotykového senzora použitím čistej látky. Ak dotykový senzor nefunguje po utretí povrchu, navštívte autorizovaný servis SsangYong a dajte si vozidlo skontrolovať.**

Zamykanie/odomykanie dverí spínačom na kľučke dverí (typ B)





1. Vonkajšia anténa
2. Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí
3. Otvor pre mechanický kľúč

Uzamknutie spínačom rúčky na dverách

1. Zostaňte v oblasti vonkajšej antény pri vozidle (cca. 1 m) a majte pri sebe Smart kľúč.
2. Stlačte tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí (2), keď sú všetky dvere a výklopné zadné dvere zavreté.
3. Všetky dvere a výklopné zadné dvere sú zatvorené.
   - Keď je aktivovaný mód monitorovania krádeže, varovné svetlo blikne dvakrát a varovný zvukový signál zaznie raz.
   - Keď je tlačidlo vonkajšieho spätného zrkadla v neutrálnej polohe, vonkajšie spätné zrkadlo sa sklopí.

☞ Viď „Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla“ (str. 3-48)

Poznámka

- **Zamknutie dverí tlačidlom LOCK na Smart kľúči nie je možné vtedy, keď je spínač zapaľovania v polohe ACC alebo ON, alebo keď motor je naštartovaný.**

Poznámka

Stlačenie tlačidla LOCK/UNLOCK nezamkne dvere v nasledovných prípadoch:

- **Keď sa pokúsite zamknúť dvere a Smart kľúč je vo vozidle.**
- **Spínač zapaľovania je v polohe ACC/ON, alebo motor je naštartovaný.**
- **Ktorékoľvek dvere sú otvorené.**

⚠ Upozornenie

- **Vždy skontrolujte, či je spínač zapaľovania v polohe OFF a či po opustení vášho vozidla máte so sebou registrovaný Smart kľúč.**
- **Majte pri sebe vždy len jeden Smart kľúč.**
- **Ak Smart kľúč, ktorý bol použitý naposledy, ostal vo vozidle a vozidlo ste zamkli iným registrovaným kľúčom, dvere budú riadne zamknuté, ale kľúč vo vozidle budete môcť použiť až po ďalšom naštartovaní. Toto je ochrana proti krádeži.**

Odomykací spínač na vonkajšej kľučke dverí (Bezpečné ODOMKNUTIE vypnuté)

1 Zostaňte v oblasti vonkajšej antény vozidla (vo vzdialenosti cca 1 m) a majte so sebou Smart kľúč.

2 Stlačte tlačidlo LOCK/UNLOCK na vonkajšej rúčke predných/zadných dverí.

3 Výstražné svetlo zabliká raz a zvukový signál zaznie dvakrát, čo znamená, že všetky dvere vrátane výklopných zadných dverí sú odomknuté. Potiahnite rúčku a otvorte dvere.

⚠ Upozornenie

- **Keď sú dvere odomknuté s použitím tejto funkcie, ktokoľvek v rámci aktivačnej oblasti Smart kľúča môže otvoriť dvere. Dávajte si pozor na krádež.**

Upozornenia pri použití Smart kľúča

⚠ Upozornenie

- **Ak zamknete dvere stlačením tlačidla LOCK na vonkajšej rúčke dverí alebo Smart kľúčom zvonku vozidla s iným Smart kľúčom vnútri vozidla, funkcie Smart kľúča, ktoré fungujú len tým, že ho máte pri sebe vrátane funkcie diaľkového ovládania, budú dočasne vypnuté (zaznie zvukový signál). Keď chcete tieto funkcie obnoviť, vypnite systém ochrany proti krádeži stlačením tlačidla na vonkajšej rúčke dverí alebo Smart kľúčom.**
- **Ak motor nenaštartuje, keď je Smart kľúč vo vozidle, alebo ho máte pri sebe, naštartujte motor priložením Smart kľúča k spínaču zapaľovania a stlačte ho.**
- **Smart kľúč nebude fungovať, ak je vozidlo v oblasti so silnými elektrickými vlnami alebo hlukom, vozidlo je vybavené vlnovým/vysielacím zariadením tretej osoby, alebo ak blízko stojace vozidlo používa Smart kľúč.**
- **Ak je Smart kľúč umiestnený blízko rýchlostného/brzdového pedála, na dlážke vozidla, alebo na sedadle s horúcimi drôtmi, systém nebude vedieť detekovať kľúč. V takomto prípade si dajte Smart kľúč do vrecka, alebo ho umiestnite na iné miesto vo vozidle.**

Upozornenie

- **Ďalšie Smart kľúče na tom istom krúžku môžu spôsobiť chybu, alebo motor nemusí naštartovať.**
- **Preto by sa mali Smart kľúče umiestniť separátne, a v kabíne by nemali byť žiadne Smart kľúče, keď sa dvere vozidla zamykajú tlačidlom LOCK na vonkajšej rúčke dverí.**
- **Ak je Smart kľúč v kabíne, môžete naštartovať motor stlačením spínača zapaľovania so zošliapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom. Nenechávajte iné osoby, ktoré nepoznajú systém, najmä deti, so Smart kľúčom v zaparkovanom vozidle. Motor môže náhle naštartovať, alebo vozidlo môže byť nesprávne riadené. Toto môže mať za následok vážnu nehodu.**
- **Keď odídete z vozidla aj na veľmi krátku dobu, vždy vypnite zapaľovanie, vložte si Smart kľúč do vrecka a nenechávajte náhradný kľúč vo vozidle. Inak môže byť vozidlo vrátane drahých vecí ukradnuté, alebo môže byť spôsobená chyba.**
- **Ubezpečte sa, že do Smart kľúča sa nedostane voda ani iná tekutina. Ak sa tak stane, Smart kľúč nebude fungovať a táto chyba nebude pokrytá zárukou.**
- **Ak stratíte kľúč, nebude môcť naštartovať motor. Skontaktujte sa s najbližším predajcom SsangYong alebo s autorizovaným servisom SsangYong.**

Použitie núdzového kľúča (Smart kľúč)*

Ako otvoriť/ zatvoriť núdzový kľúč



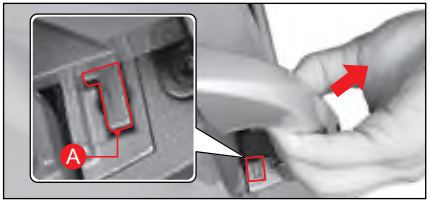
- Vytiahnite núdzový kľúč stlačením tlačidla núdzového kľúča.
- Keď chcete núdzový kľúč vložiť späť, stlačte tlačidlo a podržte ho.

Upozornenie

- **Keď sa budete snažiť vložiť späť núdzový kľúč bez stlačenia tlačidla, môžete ho poškodiť.**

ZAMKNUTIE/ ODOMKNUTIE dverí núdzovým kľúčom

Dodržiavajte inštrukcie pre postupy zamknutia/ odomknutia dverí a v prípade núdze vytiahnite kryt rúčky dverí vodiča.



1 Vytiahnite kryt rúčky dverí vodiča v smere šípky, aby ste sa dostali k otvoru páky uvoľnenia krytu núdzového kľúča (A).



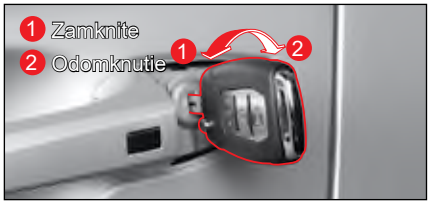
2 Vložte núdzový kľúč alebo skrutkovač s plochým koncom (A) do otvoru páky uvoľnenia krytu núdzového kľúča a stlačte páku (A).

Upozornenie

- **Dávajte si pozor, aby ste nepoškriabali panel dverí a nestratili kryt páky.**



3 Keď stláčate páku (A), potlačte smerom dolu vrchnú časť krytu a odstráňte ho.



4 Vložte núdzový kľúč do otvoru kľúča a pre zamknutie dverí ho otáčajte proti smeru hodinových ručičiek a pre odomknutie ho otáčajte v smere hodinových ručičiek.

Poznámka

- **Ak nie je stlačený spínač sklápania/ odklápania vonkajšieho spätného zrkadla, systém ochrany proti krádeži nebude fungovať a bočné zrkadlá sa odklopia.**

Smart kľúč s takmer vybitou batériou

Štartovanie motora Smart kľúčom s vybitou batériou

Otváranie/zatváranie dverí: Ak nemôžete zamknúť/odomknúť dvere Smart kľúčom z dôvodu vybitej batérie alebo vlnovej interferencie, použite na zamknutie/odomknutie dverí núdzový kľúč, ako to vidíte na obrázku.

Naštartovanie motora: Ak nemôžete naštartovať motor ani vtedy, keď je Smart kľúč vo vozidle z dôvodu vybitej batérie alebo vlnovej interferencie, môžete naštartovať motor Smart kľúčom, ako to vidíte na obrázku.

Po zamknutí alebo odomknutí dverí jedným z hore uvedených spôsobov vymeňte batériu, alebo skontrolujte Smart kľúč.

Zamknutie/odomknutie dverí



Vložte núdzový kľúč do otvoru a na odomknutie dverí ho otočte v smere hodinových ručičiek.

Poznámka

- **Ak je systém ochrany proti krádeži zapnutý, zaznie varovný zvukový signál.**

Naštartovanie motora



Priložte koniec Smart kľúča k spínaču zapaľovania a potlačte ho, pričom zároveň zošliapnite (stlačte) brzdový pedál s riadiacou pákou v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál). Ak bol varovný zvukový signál aktivovaný, prestane znieť.

Poznámka

- **Keď otvoríte dvere po naštartovaní motora a batéria Smart kľúča je skoro vybitá, objaví sa varovná správa „Vo vozidle nie je Smart kľúč“. Táto správa zhasne, keď vypnete zapaľovanie a potom opätovne naštartujete motor.**

Výmena batérie v Smart kľúči

Ak sa prevádzkový rozsah vášho Smart kľúča dramaticky zníži, alebo ak Smart kľúč občas nefunguje, vymeňte batériu v Smart kľúči. Vnútorný okruh Smart kľúča môže prerušiť statická elektrina. Preto ak máte pochybnosti o tom, či viete vymeniť batériu, choďte k predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong.

Typ A



Typ B



Upozornenie

- **Používajte len špecifickú batériu. Keď použijete batériu s rozmermi, ktoré nie sú originál, Smart kľúč nemusí fungovať riadne z dôvodu nevhodného kontaktu.**
- **Nepomýľte si polaritu.**
- **Použité batérie sa musia zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.**
- **Smart kľúč nie je vode odolný. Kľúč poškodený vodou (napr. nápojmi, vlhkosťou, atď.) nebude pokrytý vašou zárukou.**



1 Odstráňte kryt na zadnej strane Smart kľúča s použitím najmenšieho skrutkovača s plochým koncom, pričom sa snažte nepoškriabať kryt.



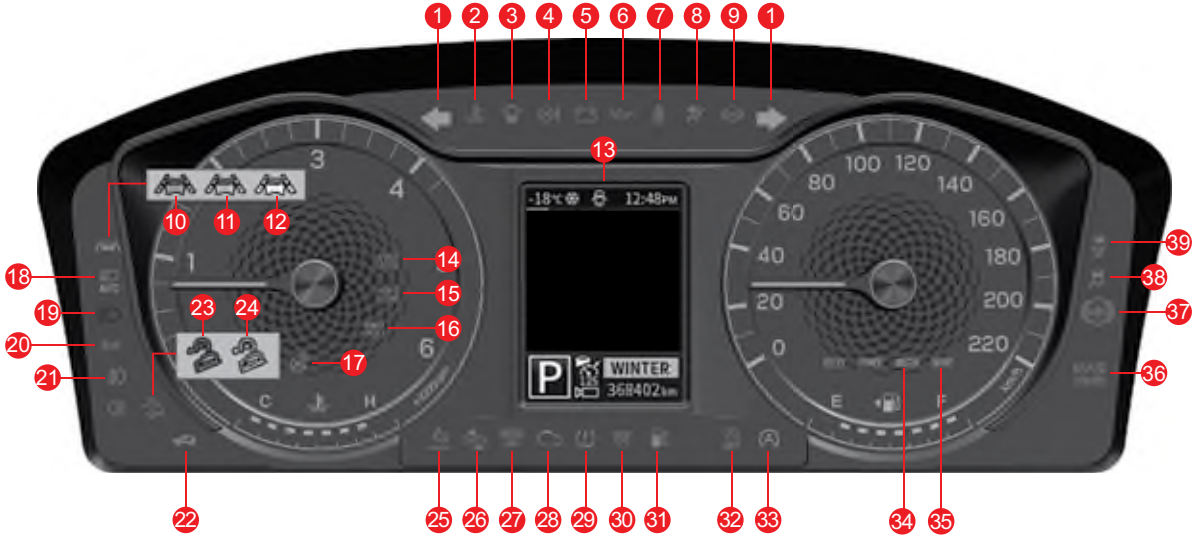
Špecifikácia	Jedna batéria (CR2032)

2 Odstráňte zadný kryt a vymeňte batériu.

3 Vložte batériu (jedna batéria - CR2032), ktorá spĺňa špecifikácie, s presnou polaritou.

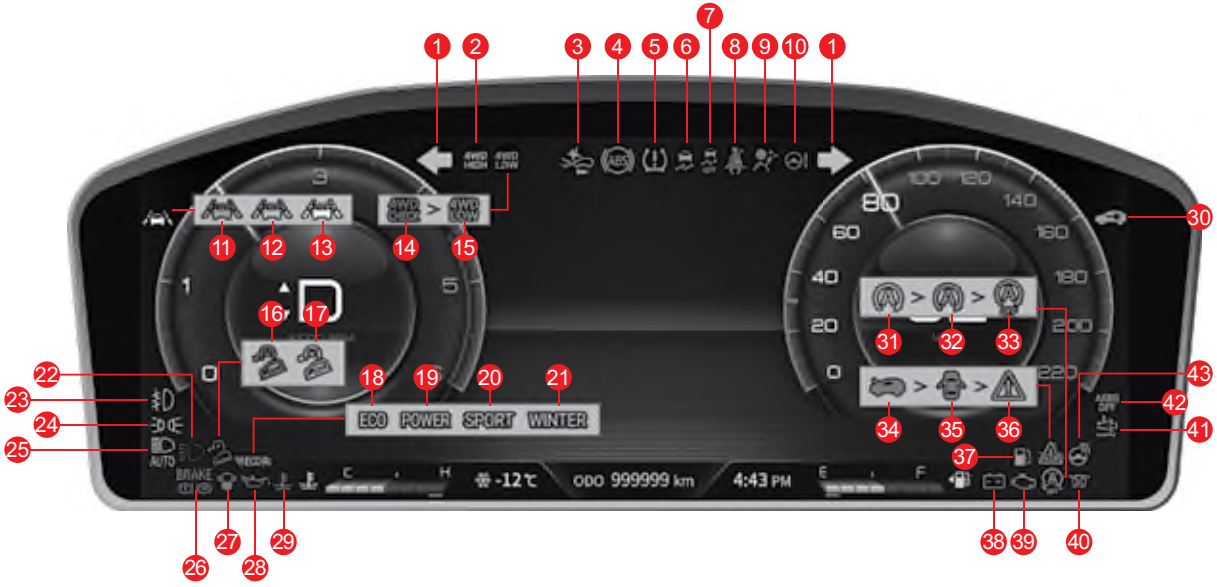
4 Postupujte v opačnom poradí ako pri odstránení.

Štandardný typ



1. Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) / výstražné varovné svetlo
2. Kontrolka prehriatia motora
3. Kontrolka separátora vody
4. Kontrolka elektronického riadenia (EPS) (Kontrolka SSPS)
5. Kontrolka nabíjania
6. Kontrolka tlaku motorového oleja
7. Kontrolka bezpečnostného pása
8. Kontrolka airbagu
9. Kontrolka Hands OFF
10. Indikátor LKA (LDW) ON (zelený)
11. Kontrolka LKA (LDW) (žltá)
12. Kontrolka LKA (LDW) READY (biela)
13. Kontrolka otvorených dverí
14. Kontrolka 4WD CHECK
15. Kontrolka 4WD LOW
16. Kontrolka 4WD HIGH
17. Indikátor vyhrievania volantu ON
18. Indikátor SHB (Smart diaľkové svetlo)
19. Indikátor diaľkových svetiel
20. Indikátor zapnutého osvetlenia ON
21. Indikátor zapnutého predného hmlového svetla ON
22. Kontrolka imobilizéra/ Smart kľúča
23. Kontrolka HDC (červená)
24. Indikátor HDC ON (zelený)
25. Kontrolka systému močoviny (SCR)
26. Kontrolka AEBS
27. Indikátor AEBS OFF
28. Varovná kontrolka kontroly motora CHECK
29. Globálna varovná kontrolka
30. Indikátor žhavenia
31. Kontrolka nízkej hladiny paliva
32. Indikátor ISG OFF
33. Indikátor/Kontrolka ISG
34. Indikátor módu WINTER
35. Indikátor módu SPORT
36. Kontrolka brzdy
37. Kontrolka ABS (protiblokovací systém)
38. Indikátor/kontrolka systému ESP ON
39. Indikátor systému ESP OFF

Kontrolný typ*



1. Ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) / výstražné varovné svetlo
2. Indikátor 4WD HIGH
3. Kontrolka AEBS
4. Kontrolka ABS (protiblokovací systém)
5. Globálna kontrolka
6. Indikátor/kontrolka systému ESP ON
7. Indikátor systému ESP OFF
8. Kontrolka bezpečnostného pása
9. Kontrolka airbagu
10. Kontrolka elektrického riadenia (EPS)
11. Indikátor LKA (LDW) ON (zelený)
12. Kontrolka LKA (LDW) (žltá)
13. Kontrolka LKA (LDW) READY (biela)
14. Kontrolka 4WD CHECK
15. Kontrolka 4WD LOW
16. Kontrolka HDC (červená)
17. Indikátor HDC ON (zelený)
18. Indikátor módu ECO
19. Indikátor módu POWER
20. Indikátor módu SPORT
21. Indikátor módu WINTER
22. Indikátor diaľkových svetiel
23. Indikátor zapnutého predného hmlového svetla ON
24. Indikátor zapnutého osvetlenia ON
25. Indikátor SHB (Smart diaľkové svetlo)
26. Kontrolka brzdy
27. Kontrolka separátora vody
28. Kontrolka tlaku motorového oleja
29. Kontrolka prehriatia motora
30. Kontrolka ISG (žltá)
31. Indikátor ISG (zelený)
32. Indikátor ISG OFF
33. Kontrolka otvorenej kapoty
34. Kontrolka otvorených dverí
35. Hlavný symbol
36. Kontrolka nízkej hladiny paliva
37. Kontrolka nabíjania
38. Kontrolka kontroly motora CHECK
39. Indikátor žhavenia
40. Indikátor vyhrievania motoru ON
41. Kontrolka systému močoviny (SCR)
42. Indikátor AEBS OFF
43. Indikátor vyhrievania volantu

Okno zobrazenia informácií o jazde

Otáčky motora



Udáva otáčky motora za minútu (ot./min.). Momentálne otáčky motora vypočítate tak, že vynásobíte číslo, na ktoré ukazuje ručička, číslom 1000.

Upozornenie

- **Dávajte pozor, aby ručička neprešla do červenej zóny, pretože to môže značne poškodiť motor.**

Rýchlosť jazdy



Udáva momentálnu rýchlosť jazdy vozidla (km/h).



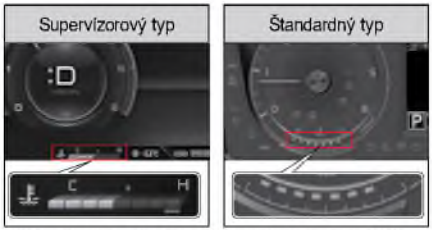
Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC)

Varovný zvukový signál zaznie na začiatku 5 krát.

Poznámka



Teplota chladiacej kvapaliny motora



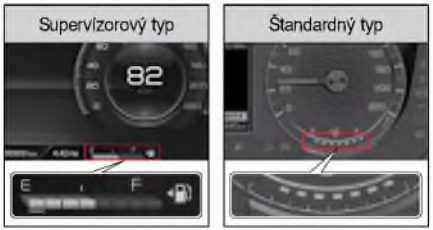
Udáva teplotu chladiacej kvapaliny motora (°C).

Upozornenie

- **Ak ukazovateľ chladiacej kvapaliny motora udáva rozsah blízko prehriatia motora H (high/vysoký), alebo ak sa rozsvieti kontrolka prehriatia motora, okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte motor vychladnúť. Potom jazdite s vozidlom opatrne, pretože prehriaty motor sa môže vážne poškodiť.**

4

Palivomer



Udáva hladinu paliva, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON, alebo keď je motor naštartovaný.

Palivo doplňte ešte predtým, než ručička na palivomere dosiahne „E“ (empty/prázdny). Ak sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva, palivo doplňte okamžite.

Ľavá šípka na obrázku čerpacieho stojana (◂⛽) ukazuje, že otvor palivovej nádrže sa nachádza na ľavej strane vozidla.

⚠ Varovanie

- **Pri tankovaní paliva vždy vypnite motor.**

⚠ Upozornenie

- **Keď vozidlo stojí na strmej ceste, palivomer nemusí ukazovať správnu hladinu paliva.**
- **Používajte len špecifikované palivo a schválené aditíva. Ak tak neurobíte, palivová nádrž sa môže kontaminovať, alebo sa môže zaniesť palivový filter, čo poškodí motor.**
- **Jazdite s riadnou hladinou paliva. Ak tak neurobíte, katalyzátor sa môže poškodiť v dôsledku nespaľovania alebo neúplného spaľovania paliva.**

Celkový počet kilometrov (km)

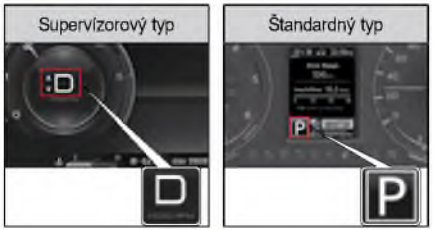


Udáva celkový počet najazdených kilometrov vozidla. Celkový počet najazdených kilometrov môže byť 999999 km.

Poznámka

- **Je bežné, že celkový počet kilometrov v čase dodávky je menej ako 50 km.**

Poloha riadiacej páky



Udáva súčasnú polohu (P, R, N, D) riadiacej páky a rýchlostného stupňa (1.~6. rýchlostný stupeň) v móde M (manuál).

Poznámka

- **Keď použijete mód M (manuál), rýchlostný stupeň sa podradí o jeden rýchlostný stupeň od aktuálneho rýchlostného (riadiaceho) stupňa.**

Automatická prevodovka

Tento indikátor zobrazuje súčasnú polohu riadiacej páky.

V normálnom móde: P, R, N, D.

Indikátor prevodu v móde „M": 1, 2, 3, 4, 5, 6.

P : Spiatočka
R : Spiatočka
N : Neutrál
D : Jazda (6A/T)
(1~6 rýchlostný stupeň)

1 : 1. stupeň
2 : 2. stupeň
3 : 3. stupeň
4 : 4. stupeň
5 : 5. stupeň
6 : 6. stupeň

Indikátor bodu riadiacej páky

Indikátor polohy riadiacej páky je doplnková funkcia, ktorá udáva optimálny bod riadenia pre efektívnu spotrebu paliva. Táto funkcia funguje vtedy, keď je potrebné zaradiť rýchlosť manuálnou riadiacou pákou podľa podmienok na ceste a podmienok jazdy.



- **Manuálna prevodovka:** udáva 3. rýchlostný stupeň (cieľový), ktorý je optimálny, keď idete so zaradeným 1. alebo 2. rýchlostným stupňom
- **6A/T Automatická prevodovka (mód M):** udáva 4. rýchlostný stupeň (cieľový), ktorý je optimálny, keď idete so zaradeným 3. rýchlostným stupňom

Poznámka

- **Keď idete so zaradeným 1.-6. rýchlostným stupňom bez použitia riadiacej páky vo vozidle s automatickou prevodovkou (mód M), prevod sa môže automaticky preradiť smerom hore, aby chránil systém, keď sa otáčky motora (rpm) príliš zvýšia**



- **Manuálna prevodovka:** udáva 3. rýchlostný stupeň (cieľový), ktorý je optimálny, keď idete so zaradeným 4. rýchlostným stupňom alebo vyšším

Poznámka
• **Keď idete so zaradeným 2.~6. rýchlostným stupňom vo vozidle s automatickou prevodovkou (mód M), indikátor ▼ (šípka) sa pri zaraďovaní nižšieho rýchlostného stupňa neobjaví na displeji. Jazdite s manuálnym prevodom podľa jazdných podmienok. Ak budete jazdiť bez manuálneho prevodu, otáčky motora (ot./min.) klesnú, systém preradí smerom dole.**

Displej manuálnej prevodovky



Displej automatickej prevodovky



Poznámka
• **U vozidiel s manuálnou prevodovkou sa indikátor rozsvieti len vtedy, keď sa preradí riadiaca páka, alebo keď je riadiaca páka v polohe R (spiatočka).**

Výstražné kontrolky a indikátory

Kontrolka bezpečnostného pásu



Ak si cestujúci na sedadle vodiča a prednom sedadle nezapnú bezpečnostný pás, kontrolka bezpečnostného pása bude blikať a bude znieť varovný zvukový signál.

Ak si potom bezpečnostný pás zapnete, varovný zvukový signál sa vypne, ale kontrolka bezpečnostného pása bude po zvyšný čas svietiť.

☞Viď „Upozornenie na bezpečnostný pás“ (str. 2-2)

Kontrolka airbagu*



Kontrolka airbagu sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a vypne sa, keď v systém airbagu nie je žiadna abnormalita.

Keď bude kontrolka aj naďalej svietiť aj po naštartovaní motora, systém airbagu je abnormálny. Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.

☞ Viď „Airbag*“ (str. 2-18)

Kontrolka tlaku motorového oleja



Kontrolka tlaku motorového oleja sa rozsvieti vtedy, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON a vypne sa po naštartovaní motora.

Táto kontrolka bude svietiť vtedy, keď je hladina motorového oleja nízka, alebo ak je v systéme mazania motora abnormalita.

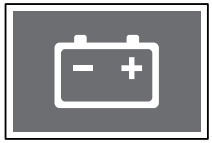
Keď sa táto kontrolka rozsvieti počas jazdy, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, skontrolujte hladinu motorového oleja a ak je nízka, olej okamžite doplňte.

☞ Viď „Doplnenie“ (str. 6-19)

⚠ Upozornenie

- **Ak kontrolka aj naďalej svieti po doplnení motorového oleja, vozidlo okamžite zastavte a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Ak budete aj naďalej jazdiť so svietiacou kontrolkou tlaku motorového oleja, motor sa môže vážne poškodiť.**

Kontrolka nabíjania



Kontrolka nabíjania sa rozsvieti vtedy, keď je batéria vozidla vybitá, alebo keď je v systéme nabíjania abnormalita.

Upozornenie

- **Keď sa rozsvieti kontrolka nabíjania, znamená to, že v systéme nabíjania je abnormalita. Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Poznámka

- **Ak keď sa kontrolka nabíjania nerozsvieti, motor nebude možné naštartovať, keď batéria nie je riadne nabitá v dôsledku nedostatočného napnutia remeňa ventilátora v motore.**

Kontrolka otvorených dverí



Výstražná kontrolka otvorených dverí sa rozsvieti v prípade, že niektoré dvere alebo dvere batožinového priestoru nie sú úplne zatvorené.

Varovanie

- **Ubezpečte sa, že sú všetky dvere a výklopné zadné dvere pred jazdou zatvorené. Riadenie vozidla s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami môže spôsobiť vážne riziko pri bezpečnosti cestujúcich.**

Motor otvorenej kapoty motora



Kontrolka otvorenej kapoty motora sa zapne vtedy, keď je kapota motora otvorená alebo nie je úplne zatvorená.

Varovanie

- **Pred jazdou sa ubezpečte, že je kapota motora úplne zatvorená. Ak jazdíte s vozidlom s otvorenou kapotou motora, vozidlo sa môže poškodiť, môže to zablokovať vodičovi výhľad, a spôsobiť vážnu nehodu.**

Kontrolka SCR*



Kontrolka SCR sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a vypne sa po naštartovaní motora.

Táto kontrolka sa rozsvieti vtedy, keď je hladina roztoku močoviny nízka, alebo ak je v systéme močoviny abnormalita.

☞ Viď „Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny“ (str. 6-63)

Upozornenie

- **Jazda s vozidlom so svietiacou kontrolkou SCR môže vážne poškodiť systém močoviny, alebo jazda s vozidlom nebude možná. Ak sa rozsvieti táto kontrolka, doplňte močovinu alebo si dajte vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Kontrolka prehriatia motora



Ak je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká, začne blikať kontrolka prehriatia motora a zaznie varovný zvukový signál.

Ak sa táto kontrolka rozsvieti, okamžite zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte vychladnúť motor.

☞ Viď „Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka“ (str. 5-6)

Upozornenie

- **Ak je údaj o teplote chladiacej kvapaliny motora blízko rozsahu prehriatia motora „H“ (high/vysoký), okamžite zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte vychladnúť motor.**
- **Jazda s vozidlom s prehriatym motorom môže značne poškodiť motor. Motor nechajte celkom vychladnúť a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať u predajcu SsangYong alebo servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Kontrolka SSPS* (w/o EPS)



Ak je zariadenie snímania rýchlosti posilňovača riadenia abnormálne, kontrolka SSPS sa zapne a riadenie volantom bude ťažšie.

Upozornenie

- **Ak sa kontrolka SSPS zapne alebo riadenie volantom bude ťažšie, dajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Poznámka

- **Čo je Posilňovač riadenia so snímaním rýchlosti (SSPS)?**
  SSPS je zariadenie, ktoré zvyšuje pohodlie jazdy a bezpečnosť riadenia, tým že vyvoláva pocit riadenia volantom ťažší vo vysokej rýchlosti a ľahší v nízkej rýchlosti.

Kontrolka elektrického riadenia



Kontrolka elektrického riadenia sa rozsvieti vtedy, keď sa zapne spínač zapaľovania a zhasne, keď sa spínač zapaľovania vypne.

Táto kontrolka svieti v prípade chyby v systéme elektrického riadenia.

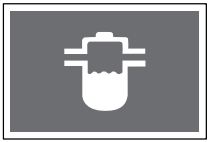
Upozornenie

- **Ak sa rozsvieti kontrolka elektrického riadenia, alebo ak je riadenie volantom ťažké, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať u predajcu SsangYong alebo servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Poznámka

- **Ak otočíte volantom celkom doľava alebo doprava, pričom vozidlo stojí, kontrolka začne blikať, pretože riadenie volantom je ťažké. Toto je bezpečnostné opatrenie, ktoré chráni systém a po určitom čase sa vráti späť do normálu.**
- **Systém EPS (Elektronické riadenie) je inštalované v rúčke volantu. Tento systém obsahuje funkcie, ktoré kompenzujú riadiacu silu, sú prepojené s ESP, čo je doplnkový systém bezpečnej jazdy, pri zatáčaní alebo brzdení na ceste s rozličným trením. Keď sa tieto funkcie zapnú, budete pociťovať určitý rozdiel pri riadení.**

Kontrolka separátora vody (len DSL)



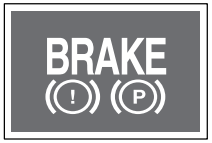
Kontrolka separátora vody sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak voda v palivovom filtri presiahne predpísanú hladinu, rozsvieti sa kontrolka separátora vody a zaznie varovný zvukový signál. Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Upozornenie

- **Jazda s vozidlom s rozsvietenou kontrolkou separátora vody môže poškodiť palivový systém vozidla a motor.**
- **Ak použijete nízkokvalitné palivo, ktoré obsahuje veľa vody, kontrolka separátora vody sa rozsvieti rýchlejšie. Nikdy nepoužívajte nízkokvalitné palivo.**
- **Ak voda v palivovom filtri presiahne predpísanú hladinu, pohonná sila motora klesne a zároveň sa rozsvieti kontrolka a zaznie varovný zvukový signál.**

Výstražná kontrolka brzdy



Kontrolka brzdy sa rozsvieti vtedy, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Táto kontrolka sa rozsvieti vtedy, keď je zatiahnutá ručná (parkovacia) brzda, alebo ak je nízka hladina brzdovej kvapaliny.

Varovanie

- **Ak kontrolka brzdy stále svieti aj po uvoľnení ručnej (parkovacej) brzdy, znamená to, že hladina brzdovej kvapaliny je nízka. Okamžite si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Jazda s vozidlom s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny znižuje výkon brzdy, pretože tlak brzdovej kvapaliny sa nemôže normálne prenášať.**

Poznámka

Pri jazde s vozidlom s nízkou hladinou brzdovej kvapaliny bude kontrolka brzdy fungovať nasledovne:

- **Rozsvieti sa: Keď pôjdete s vozidlom rýchlosťou cca. 10 km/h alebo menej.**
- **Bliká: Keď pôjdete s vozidlom rýchlosťou cca 10 km/h alebo vyššou na 2 sekundy alebo viac.**

Kontrolka ABS (protiblokovací systém)*



Kontrolka ABS sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je v systéme ABS chyba.

Varovanie

- **Keď sa rozsvieti kontrolka ABS, systém ABS nefunguje a funguje len normálna brzda. V takomto prípade si dajte vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Poznámka

- **Vozidlo vybavené systémom ABS má samodiagnostickú funkciu, ktorá kontroluje vnútorný hydraulický systém a zisťuje, či po naštartovaní motora nie je chyba pri prenose hydraulického tlaku do vnútorného hydraulického systému. Vtedy môže pri brzdovom pedáli nastať vibrácia alebo hluk. Toto znamená, že ABS funguje normálne.**

Kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD)*



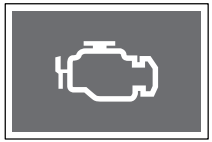
Ak je v systéme EBD chyba kontrolka ABS a kontrolka brzdy sa rozsvietia zároveň.

V takomto prípade jazdite s vozidlom opatrne, pretože ak náhle zabrzdíte, vozidlo sa môže stať nestabilným.

Varovanie

- **Keď sa rozsvieti kontrolka EBD, dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Keď sa rozsvieti kontrolka EBD, EBD a ABS nebudú fungovať.**

Indikátor kontroly motora



Indikátor kontroly motora sa rozsvieti vtedy, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON a zhasne po naštartovaní motora.

Tento indikátor sa rozsvieti vtedy, keď je chyba v rôznych senzoroch a zariadeniach súvisiacich s kontrolou motora (vrátane automatického prevodu).

☞ Viď „Zariadenie na zníženie emisie“ (str. 6-62)

⚠ Varovanie

- **Ak sa indikátor kontroly motora rozsvieti, keď vypnete motor, doplňte palivo a opäť jazdite s vozidlom v dôsledku prázdnej palivovej nádrže, výkon sa môže znížiť počas jazdy na určitú vzdialenosť (cca 30 km).**
- **Ak sa indikátor kontroly motora rozsvieti počas jazdy alebo niekedy, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Ak sa indikátor kontroly motora rozsvieti, výkon motora sa môže znížiť, alebo motor sa môže celkom zastaviť. tento symptóm znamená, že vozidlo prešlo na mód bezpečnosti systému, aby chránilo systémy vozidla. V takomto prípade si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Varovný indikátor 4WD CHECK*



Indikátor 4WD CHECK sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne približne po 4 sekundách.

Tento indikátor keď je systém 4WD abnormálny. Keď sa 4WD CHECK rozsvieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Indikátor 4WD LOW*



Indikátor 4WD LOW sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne približne po 4 sekundách.

Keď dáte spínač 4WD do polohy 4L, indikátor sa rozsvieti.

Keď indikátor dočasne bliká, znamená to, že mód jazdy bol prepnutý zo 4WD HIGH (4H) na 4WD LOW (4L).

Indikátor 4WD HIGH*



Indikátor 4WD HIGH sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne približne po 4 sekundách.

Keď je mód jazdy prepnutý na 4WD HIGH (4H), indikátor sa rozsvieti.

Indikátor vyhrievania volantu*



Ak stlačíte tlačidlo vyhrievania volantu a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON, alebo keď je motor naštartovaný, indikátor vyhrievania volantu sa rozsvieti alebo zhasne.

Poznámka

- **Keď sa indikátor vyhrievania volantu rozsvieti, na vrchu displeja prístrojového panela sa zobrazí správa o vyhrievaní ON/OFF približne na 5 sekúnd.**

Indikátor/kontrolka elektronického systému kontroly stability (ESP) ON*



Indikátor ESP ON sa rozsvieti vtedy, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

- Indikátor bliká: Keď je funkcia ESP aktivovaná.
- Kontrolka svieti: V systéme ESP je chyba.

⚠ Upozornenie

- **Keď sa rozsvieti kontrolka ESP ON, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Indikátor elektronického systému kontroly stability (ESP) OFF*



Indikátor ESP OFF sa rozsvieti, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Stlačenie a podržanie spínača ESP OFF (približne na 3 sekundy alebo viac) deaktivuje funkciu ESP a rozsvieti sa indikátor ESP OFF.

☞ Viď „Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP“ (str. 4-154)

Kontrolka nízkej hladiny paliva



Ak je hladina paliva nedostatočná, rozsvieti sa kontrolka nízkej hladiny paliva. Čas, kedy sa kontrolka rozsvieti, sa môže meniť podľa stavu vozidla alebo sklonu kopca.

Ak je to možné, doplňte palivo keď sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva.

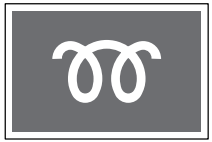
Keď sa táto kontrolka rozsvieti, nejazdite s vozidlom na dlhú vzdialenosť a palivo okamžite doplňte.

☞ Viď „Otvor pre palivo“ (str. 3-29)

Poznámka

- **Ak idete s vozidlom na strmej ceste alebo na ceste s bubnami a hladina paliva je nízka, môže sa rozsvietiť kontrolka nízkej hladiny paliva.**

Indikátor žhavenia (iba DSL)



Indikátor žhavenia sa zapne, keď je spínač START/STOP v polohe ON a vypne sa vtedy, keď sú zásuvky žhavenia úplne horúce. Naštartujte motor až potom, keď indikátor žhavenia zhasne.

Čas potrebný pre žhavenie sa môže líšiť podľa teploty chladiacej kvapaliny motora.

⚠ Upozornenie

- **Keď sa indikátor žhavenia rozsvieti počas jazdy, alebo keď motor nemožno hladko naštartovať, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Poznámka

- **Ak bol motor už nažhavený, indikátor žhavenia sa nemusí rozsvietiť.**

Celková kontrolka*



Celková kontrolka sa rozsvieti, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak je systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS) abnormálny, všeobecný výstražná kontrolka bude blikať (približne 70 sekúnd) a potom bude stále svietiť. Táto kontrolka sa rozsvieti aj vtedy, keď je tlak v pneumatikách abnormálny (pneumatiky sú podhustené/prehustené/prázdne).

☞ Viď „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*“ (str. 2-26)

⚠ Varovanie

- **Keď sa rozsvieti celková kontrolka, zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste a skontrolujte tlak v pneumatikách. Ak bude táto kontrolka naďalej svietiť, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Kontrolka autonómneho núdzového brzdenia (AEB)*



Kontrolka AEB sa rozsvieti, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Ak sa očakáva kolízia s vozidlom vpredu a funkcia AEB je aktivovaná, kontrolka AEB bude fungovať nasledovne spolu s varovným zvukovým signálom.

- Bliká: Funkcia AEB je zapnutá (bude zapnutá na 5 sekúnd, keď sa ozve varovanie pred kolíziou).
- Svieti: Funkcia AEB je chybná.

☞ Viď „Autonómne núdzové brzdenie (AEBS)*“ (str. 4-160)

Indikátor autonómneho núdzového brzdenia (AEB) OFF*



Indikátor AEB OFF sa rozsvieti, keď je spínač START/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Keď sa AEB deaktivuje a funkcia ESP nie je zapnutá, rozsvieti sa indikátor AEB a zastaví funkciu AEB.

Indikátor/kontrolka zapnutého riadenia jazdy z kopca (HDC)*



Keď stlačíte spínač HDC, systém sa prepne na stav pripravenosti HDC a rozsvieti sa zelený indikátor HDC.

Keď opäť stlačíte spínač HDC, indikátor zhasne a funkcia HDC sa deaktivuje.

Indikátor HDC ON funguje nasledovne podľa stavu.

- Zelený indikátor sa rozsvieti: HDC je v stave pripravenosti.
- Zelený indikátor bliká: HDC je zapnuté.
- Rozsvieti sa červená kontrolka: Systém HDC je prehriaty a chybný.

☞ Viď „Riadenie jazdy z kopca (HDC)*“ (str. 4-155)

Upozornenie

- **Keď sa rozsvieti červená kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu*



Keď stlačíte spínač opustenia jazdného pruhu, indikátor opustenia jazdného pruhu bude fungovať nasledovne podľa stavu vozidla:

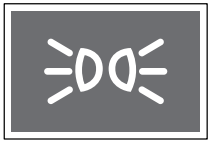
- Rozsvieti sa biely indikátor: Systém opustenia jazdného pruhu je v stave pripravenosti (rýchlosť vozidla je pod predpísanou rýchlosťou alebo pruh nie je rozpoznaný).
- Rozsvieti sa zelený indikátor: Systém opustenia jazdného pruhu funguje normálne.
- Bliká žltá kontrolka: Je abnormalita v kalibrácii Modulu prednej kamery (FCM).
- Svieti žltý indikátor: Systém varovania pred opustením jazdného má chybu.

☞ Viď „LDW (Systém varovania pred opustením jazdného pruhu)*“ (str. 4 – 177)

Varovanie

- **Keď sa rozsvieti alebo bliká žltá kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Indikátor zapnutého osvetlenia



Keď zapnete predné svetlo alebo zadné svetlo s použitím spínača svetla, rozsvieti sa indikátor osvetlenia ON.

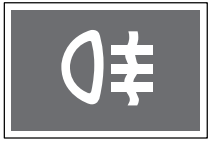
Indikátor zapnutého predného hmlového svetla*



Keď dáte spínač svetla do polohy (predné hmlové svetlo) a svieti predné svetlo alebo zadné svetlo, zapne sa predné hmlové svetlo a rozsvieti sa indikátor.

Keď vo vozidle vybavenom funkciou denného svetla (DRL), dáte spínač svetla do polohy (predné hmlové svetlo) a spínač je v polohe ON, zapne sa predné hmlové svetlo.

Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla*



Keď sú zapnuté predné svetlá a otočíte spínač do polohy , zadné hmlové svetlá sa zapnú a spínač sa vráti späť do polohy predného hmlového svetla. Zadné a predné hmlové svetlo sa zapnú zároveň.

Indikátor SHB*



Indikátor SHB sa rozsvieti, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON a zhasne po približne 4 sekundách.

Keď otočíte spínač v smere prístrojového panela a spínač svetiel je v polohe AUTO, SHB sa aktivuje a rozsvieti sa indikátor.

☞ Viď „Inteligentné diaľkové svetlá (SHB)*“ (str. 3 – 37)

⚠ Upozornenie

V nasledovných prípadoch nemusí SHB fungovať normálne.

- **Keď je predné sklo vozidla poškodené alebo znečistené prachom, rosou, hmlou, nálepkou, snehom, atď.**
- **Keď je svetlo oproti idúceho vozidla alebo vozidla vpredu poškodené.**
- **Keď je oproti idúce vozidlo alebo vozidlo vpredu mimo predného pohľadu.**
- **Keď je vozidlo prichádzajúce oproti alebo vozidlo vpredu rozpoznané len čiastočne na križovatke alebo na ceste so zákrutou.**
- **Keď je vpredu zdroj svetla, ktorý je podobný svetlu vozidla alebo reflektor.**
- **Keď je na mieste stavby inštalované osvetlenie alebo reflektor, atď.**

Indikátor diaľkových svetiel

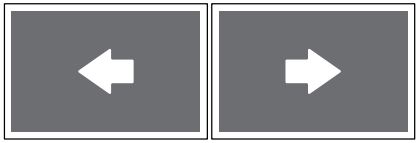


Keď stlačíte spínač svetiel v smere prístrojového panela a potom ho uvoľníte, rozsvietia sa diaľkové svetlá a indikátor diaľkových svetiel.

Varovanie

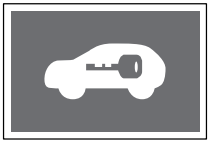
- **Jazda s vozidlom so zapnutými diaľkovými svetlami môže blokovať výhľad vodiča oproti idúceho vozidla a brániť tak bezpečnej jazde. Preto používajte diaľkové svetlá len vtedy, keď je okolie veľmi tmavé, alebo ak je pri jazde v noci ťažké rozpoznať situáciu vpredu.**

Kontrolka zmeny smeru(smerovka)/ varovná kontrolka



- Keď stlačíte spínač svetiel smerom dole, bliká ľavý signál zmeny smeru (smerovka).
- Keď stlačíte spínač svetiel smerom hore, bliká pravý signál zmeny smeru (smerovka).
- Keď stlačíte spínač výstražného varovného svetla, ľavý aj pravý signál budú blikať zároveň.

Kontrolka imobilizéra/Smart kľúča

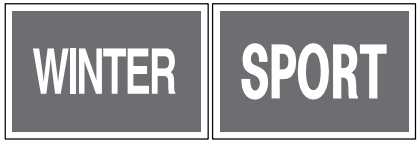


Ak je systém Smart kľúča abnormálny, alebo ak nefunguje autentizácia Smart kľúča (transpondéra), bude blikať kontrolka..

Upozornenie

- **Ak táto kontrolka trvale bliká, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Indikátor WINTER / SPORT (W/ EPS)



Stlačením prepínača režimu jazdy počas normálnych jazdných podmienok sa zmení režim jazdy, a to nasledovne:

- NORMAL → SPORT → WINTER → NORMAL

Zimný režim (WINTER) minimalizuje prešmykovanie pri rozjazde na klzkej ceste v zime.

Upozornenie

- **Ak mód SPORT a mód WINTER svietia zároveň z dôvodu chyby v systéme, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Poznámka

- **Indikátor pre jazdu NORMAL nie je.**

Indikátor módu Winter* (W/O EPS)



Keď stlačíte spínač módu „W“ vedľa riadiacej páky, mód bude prepnutý do módu winter a indikátor módu winter sa rozsvieti.

Mód winter sa používa keď chcete zabrániť šmykániu kolies pri jazde na klzkej ceste v zime.

Indikátor módu Power* (W/O EPS)



Keď raz stlačíte spínač módu (E → P → W) umiestneného na paneli vľavo, rozsvieti sa indikátor módu Power.

Upozornenie

- **Ak mód Power a mód Winter svietia zároveň z dôvodu chyby v systéme, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Indikátor ECO (W/O EPS)



Indikátor ECO je inštalovaný vo vozidlách s automatickou prevodovku. Tento indikátor sa na prístrojovom paneli rozsvieti vtedy, keď sa zapaľovanie zmení na IGN ON.

Spínač módu jazdy je inštalovaný na ľavej strane riadiacej páky. Zakaždým, keď stlačíte tento spínač, mód jazdy sa zmení na ECO (E) → POWER (P) → WINTER (W).

Poznámka

- **Keď sa spínač zapaľovania prepne do polohy OFF a potom späť na ON, mód jazdy sa vždy prepne späť na mód E (ECO).**

Indikátor/Varovná kontrolka ISG



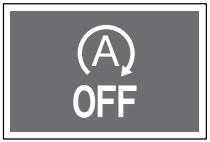
V závislosti od fungovania ISG sa rozsvieti indikátor a kontrolka ISG nasledovne:

- Zelený indikátor ON: Motor sa zastaví v dôsledku fungovania systému.
- Oranžová kontrolka ON: V systéme ISG je chyba.

Upozornenie

- **Keď svieti oranžová kontrolka, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Indikátor ISG OFF



Keď stlačíte spínač ISG ON/OFF, rozsvieti sa indikátor. Keď opäť stlačíte spínač, indikátor zhasne.

Ak nechcete používať systém ISG, stlačte spínač ISG ON/OFF a systém ISG sa vypne.

Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC)



Táto kontrolka bliká s opakovaným varovným zvukovým signálom (5 krát), keď rýchlosť vozidla presiahne 120 km/h.

Ak táto kontrolka bliká, spomaľte pre vašu vlastnú bezpečnosť.

Hlavný symbol (kontrolný typ)



Ak má vozidlo varovnú správu, rozsvieti sa master symbol.

Ak sa rozsvietil hlavný symbol, skontrolujte výstražné hlásenie týkajúce sa vozidla.

Poznámka

- **Výstražné hlásenie si môžete pozrieť v používateľských nastaveniach na prístrojovom paneli.**
- **Keď výstražné hlásenie nenájdete, príslušná položka sa nezobrazí.**

Hlavné menu

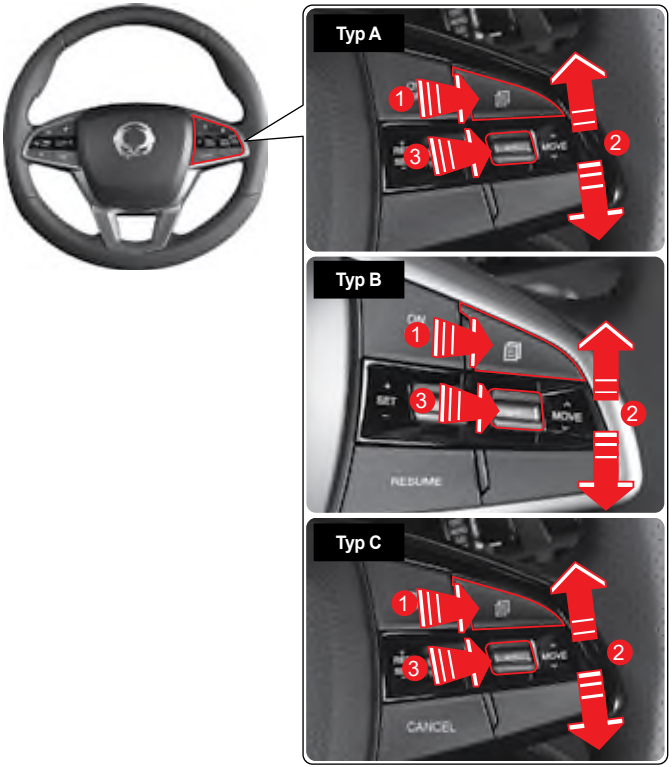
Vy si môžete skontrolovať údaje o jazde vozidla vrátane počtu kilometrov a času jazdy, alebo si môžete zmeniť nastavenia v hlavnom menu z displeja prístrojového panela.

1 Stlačte tlačidlo (menu) na pravej strane volantu.
Displej sa presunie na zoznam hlavného menu.

2 Choďte na želané submenu stláčaním páčky smerom hore alebo dole.

3 Keď chcete vstúpiť do menu alebo zmeniť nastavenie krátko stlačte tlačidlo (výber).
Keď stlačíte a podržíte tlačidlo (výber), informácie o jazde vozidla sa resetujú.

Položka	Spínač fungovania	Funkcia
1	Krátko stlačte	Choďte na hlavné menu
2 MOVE	Tlačte hore/ dole	Choďte cez sub módy (menu)
3	Krátko stlačte	Vstúpte do menu Skontrolujte nastavenia Vyberte nastavenia
	Dlho stlačte	Vynulovanie vybranej položky

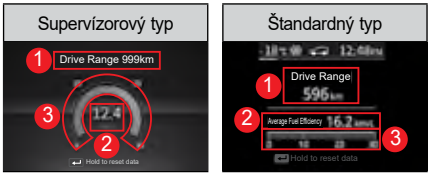


Zoznam hlavného menu

Hlavné menu	Popis
Počítačové údaje o jazde	• Vzdialenosť jazdy A/AVG. Rýchlosť/Čas jazdy • Vzdialenosť jazdy B/AVG. Rýchlosť/Čas jazdy • Po odchode • Rozsah jazdy/AVG. Displej paliva/Okamžitej ekonomickej spotreby paliva • Displej kumulatívneho času ISG • Displej stavu systému monitoringu tlaku v pneumatikách (TPMS) • Displej hladiny močoviny
Digitálny tachometer	• Displej súčasnej rýchlosti vozidla v digitálnych číslach (dva rôzne módy)
Menu asistenta jazdy	• Displej stavu systému asistenta jazdy (LDW / LKA / ELK) • Displej úrovne upozornenia na pozornosť vodiča
Obrazovka AV	• Displej obrazovky súvisiacej s audio AV
Užívateľské nastavenia	• Asistent jazdy • Nastavenia a Informácie palubnej dosky • Nastavenia vozidla • Resetovanie všetkých nastavení

Počítačové údaje o jazde

Vzdialenosť do prázdnej nádrže/ priemerná spotreba paliva/okamžitá spotreba paliva



1 Vzdialenosť do prázdnej nádrže

Zobrazuje vzdialenosť, do ktorej môže vozidlo prísť, vypočítaná podľa zvyšného objemu paliva, priemernej ekonomickej spotreby paliva a akumulovaného vzorca jazdy.

Zobrazený rozsah je od 0 km do 1500 km a bliká znak „__“, ak je vzdialenosť do prázdnej nádrže menej ako 50 km.

Upozornenie

- **Skutočný objem paliva v nádrži sa môže líšiť od objemu paliva, ktorí vypočítal počítač, v dôsledku určitých faktorov vrátane horizontálnej polohy a jazdných podmienok vozidla. Použite údaj o vzdialenosti do prázdnej nádrže len ako referenciu a doplňte palivo ešte predtým, než sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva.**

Poznámka

- **Na kontrolnom type prístrojového panela sa dojazd, v prípade, že je menší ako 100 km, zobrazuje žltou farbou. Keď sa zobrazí „----“, farba sa zmení na červenú.**

2 Priemerná ekonomická spotreba paliva

Zobrazuje sa priemerná ekonomická spotreba paliva vypočítaná podľa celkového objemu použitého paliva a počtu kilometrov od posledného resetovania na „__.__“.

Uvádza vzdialenosť (km) prejdených na 1 liter paliva a hodnota na obrazovke sa aktualizuje každých 10 sekúnd.

Priemerná ekonomická spotreba paliva sa počíta po celý čas, keď je motor naštartovaný, aj keď v skutočnosti vozidlo nejde.

3 Okamžitá ekonomická spotreba paliva

Okamžitá ekonomická spotreba paliva sa vypočíta podľa počtu kilometrov a objemu spotrebovaného paliva.

Toto sa zobrazí, keď ide vozidlo rýchlosťou 10 km/h alebo vyššou a hodnota je zobrazená v rozsahu medzi 0 km/l a 30 km/l.

Resetovanie priemernej ekonomickej spotreby paliva

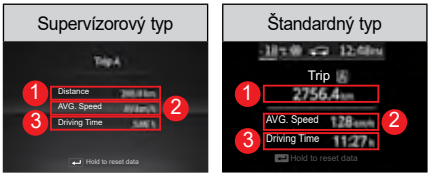
Stlačte a podržte tlačidlo (výber) v súčasnom móde.

Priemerná ekonomická spotreba paliva sa resetuje a zobrazí sa znak „__.__“ a keď prejde vozidlo určitú vzdialenosť, zobrazí sa priemerná ekonomická spotreba paliva.

Poznámka

- **Vy môžete resetovať ekonomickú spotrebu paliva podľa podmienok vozidla (pri naštartovaní motora, pri plnení paliva). Vy si môžete nastaviť Automatické resetovanie priemernej spotreby paliva v nastaveniach a informáciách prístrojového panela → Automatické resetovanie priemernej spotreby paliva (resetujte pri vypnutí motora / pri plnení paliva / pri naštartovaní motora) v časti (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.**

Počet kilometrov/priemerná rýchlosť/čas jazdy



1 Počet kilometrov (A/B)

Zobrazuje sa vzdialenosť, ktorú vozidlo odjazdilo v kilometroch (km), priemerná rýchlosť (km/h) a čas jazdy (hh:mm).

Zobrazená vzdialenosť je v rozsahu od 0,0 km do 9999,9 km.

Keď vzdialenosť presiahne 9999,9 km, počítadlo sa vráti späť na 0,0 km.

2 Priemerná rýchlosť (A/B)

Priemerná rýchlosť sa vypočíta podľa času a vzdialenosti a aktualizuje sa každých 10 sekúnd.

3 Čas jazdy (A/B)

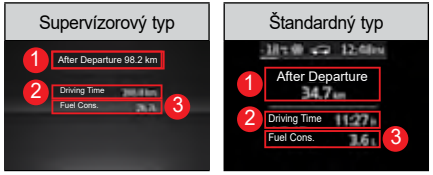
Zobrazený čas je v rozsahu od 0:00 a 99:59 a keď čas presiahne tento rozsah, vráti sa na 0:00.

Resetovanie počtu km/priemernej rýchlosti/času jazdy

Stlačte a podržte tlačidlo (výber) v súčasnom móde.

Priemerná rýchlosť sa resetuje na „__“ a čas jazdy sa resetuje na „0:00“.

Údaje o jazde po odchode



Zobrazuje sa vzdialenosť prejdená po naštartovaní motora (km), čas odchodu (hh:mm), čas jazdy (hh:mm) a spotreba paliva (l).

1 Po odchode

Zobrazuje sa celková vzdialenosť prejdená po naštartovaní motora.

Zobrazená vzdialenosť je v rozsahu od 0,00 km do 9999,9 km.

2 Čas jazdy

Zobrazený čas jazdy je v rozsahu od 0:00 do 99:59 a keď čas presiahne túto hodnotu, vráti sa na 0:00.

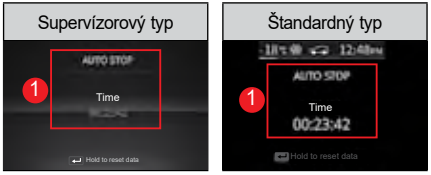
3 Spotreba paliva

Zobrazuje sa celkový objem paliva spotrebovaný po naštartovaní motora v litroch (l).

Resetovanie informácií o jazde po odjazde

Údaje sa resetujú automaticky, keď vypnete motor a potom ho znova naštartujete.

Celkový čas ISG



1 Kumulatívny čas ISG

Zobrazuje celkový čas ISG OFF (zastavenie motora) systémom ISG po naštartovaní

Resetovanie kumulatíivneho času ISG

Stlačte a podržte tlačidlo (výber) v súčasnom móde.

Celkový čas ISG sa resetuje na „00:00:00“.

Stav TPMS

Supervízorový typ



Štandardný typ



Zobrazuje sa správa o stave tlaku v pneumatikách.

- Ak je tlak v pneumatikách normálny, zobrazí sa „Tlak v pneumatikách OK“.
- Ak je tlak v pneumatikách abnormálny, zobrazí sa príslušná správa podľa úrovne abnormálneho tlaku v pneumatikách, táto správa bude naďalej svietiť alebo blikať podľa stavu tlaku v pneumatikách.

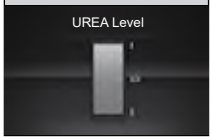
☞ Viď „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*“ (str. 2-26)

Poznámka

- **Približne po 15 sekundách po zapnutí módu tlaku v pneumatikách sa mód automaticky prepne na „Vzdialenosť do prázdnej nádrže / Priemerná ekonomická spotreba paliva / Momentálna ekonomická spotreba paliva“.**

Hladina močoviny

Supervízorový typ



Štandardný typ



Zobrazuje zvyšný objem močoviny.

Varovanie

- **V prípade varovania úrovne 1 doplňte cca 6 l močoviny. (Podmienka pre vypnutie varovania)**
- **V prípade varovania úrovne 2 doplňte cca 10 l močoviny. (Podmienka pre zabránenie varovaniu úrovne 3 a vypnutie)**

☞ **Viď „Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny“ (str. 6-63)**

Poznámka

- **Na kontrolnom type prístrojového panela sa úroveň močoviny 1 a 2 zobrazuje červenou farbou a úroveň 3 alebo vyššia modrou.**
- **Kapacita nádrže na močovinu v tomto vozidle je do 25l a do 20l je zobrazená na prístrojovom paneli.**
- **Otvor pre doplnenie močoviny je umiestnený na pravej strane od otvoru nádrže na palivo.**

Digitálny tachometer

Supervízorový typ



Štandardný typ



- Zobrazuje súčasnú rýchlosť vozidla v digitálnych číslach.
  - Kontrolný typ: k dispozícii sú dva dizajny zobrazenia
  - Štandardný typ: k dispozícii je jeden dizajn zobrazenia

Asistent jazdy

Supervízorový typ



Štandardný typ



Pri detekovaní jazdných pruhov podľa stavu vozidla sa detekovaný jazdný pruh zobrazí bielou farbou a v detekovanom jazdnom pruhu sa môže spustiť alarm.

V závislosti od operačného systému sa zobrazí vozidlo vpredu.

Nasledovné systémy vedia zobraziť vozidlo vpredu v menu asistenta jazdy:

- Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW)
- Asistent dodržania jazdného pruhu (LKA)
- Núdzové dodržanie jazdného pruhu (ELK)
- Displej LKA hands-off
- Tempomat

Upozornenie na pozornosť vodiča

Supervízorový typ



Štandardný typ

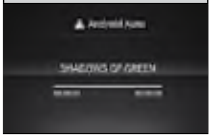


„Úroveň pozornej jazdy“ vodiča sa zobrazí v 5 krokoch a vodič si môže určiť svoju vlastnú súčasnú úroveň pozornej jazdy.

„Úroveň pozornej jazdy“ sa zníži na slabú úroveň podľa analýzy vzoru jazdy vodiča, keď ide dlhý čas bez zastávky.

Obrazovka AV

Supervízorový typ



Štandardný typ



Zobrazí sa audio obrazovka (AV) spojená s audio systémom (AV).

4

Obraz zobrazený v polohe hlavného menu na hornej strane sa mení nasledovne v závislosti od módu alebo funkcie, ktorá sa v súčasnosti využíva.

Obrázok	Mód/Funkcia
	Mód rádio
	Mód i-Pod
	Mód Bluetooth music playback
	Mód USB
	Mód foto USB/SD
	Mód Bluetooth hands-free
	Oncar (Smart mirroring)
	Konektivita (Mód Apple Car Play)
	Mód video USB/SD
	Mód hudba USB/SD
	MY MUSIC
	Android Auto

Používateľské nastavenia

※ Konfigurácia menu sa môže líšiť podľa špecifikácií prístrojového panela.

Osvetlenie palubnej dosky

Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
Osvetlenie palubnej dosky	Grafické pop-up	-	-
	HELP (POMOC)	-	-

Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
Nastavenia asistenta jazdy	Predné bezpečnostné systémy/ prvky/ asistenti/ varovania vozidla	AEBS ☑	Označte/Neoznačte (Ak je neoznačený, rozsvieti sa kontrolka AEBS OFF)
		Citlivosť na zrážku vpredu >	● POMALY ○ STREDNE ○ RÝCHLO
		Nastavenia LDW a LKA	● LDW ○ LKA ○ ELK ☐ Kontrola opustenia jazdného pruhu
		Úroveň adaptívneho tempomatu	● POHODLNÁ ○ NORMÁLNA ○ DYNAMICKÁ
		Inteligentný adaptívny tempomat ☑	Označte/Neoznačte

Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
Nastavenia asistenta jazdy	Predné bezpečnostné systémy/ prvky/ asistenti/ varovania vozidla	TSR ☑	Označte/Neoznačte
		Varovanie TSR ☑	Označte/Neoznačte
		Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami ☑	Označte/Neoznačte
		Upozornenie na pozornosť vodiča (DAW) ☑	Označte/Neoznačte
		Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť (SDW) ☑	Označte/Neoznačte
		HELP (POMOC)	-
	Zadné a bočné bezpečnostné systémy/ prvky/ asistenti/ varovania vozidla	Varovanie vzadu a Asistent pred zrážkou	● VYPNUTÉ ○ Varovanie pred zrážkou ○ Asistent pred zrážkou
		Varovanie na kríženie dopravy vzadu a Asistent pred zrážkou	● VYPNUTÉ ○ Varovanie pred zrážkou ○ Asistent predchádzania kolízii
		Výstraha na bezpečné vystúpenie (SEW) ☑	● VYPNUTÉ ○ ZAPNUTÉ
		HELP (POMOC)	-
	Pomoc pri bezpečnom parkovaní	Varovanie pred prekážkou vpredu Auto-On ☑	Označte/Neoznačte
		HELP (POMOC)	-

Nastavenia palubnej dosky

Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
Nastavenia palubnej dosky	Nastavenia a Info palubnej dosky	Resetujte ekonomickú spotrebu paliva	● VYPNUTÉ ○ Resetujte po doplnení paliva ○ Resetujte po zapnutí zapaľovania
		Jednotka ekonomickej spotreby paliva	● km/l ○ l/100km
		Jednotka teploty	● °C ○ °F
		Jednotka tlaku v pneumatikách	● psi ○ kPa ○ bar ○ kgf/cm^2
		Informácia o kontrolke	-
		HELP (POMOC)	-
	Upozornenie na kontrolu	Aktivujte upozornenie na kontrolu □	Označte/Neoznačte (Po označení sa aktivujú sub položky)
		Olej a filter	Nenastavené ~ 99 500 km (zvýšenie o 500 km)
		Pneumatika	
		Iné	
		HELP (POMOC)	-

Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
Nastavenia palubnej dosky	Zvuk	Typ varovného zvukového signálu	● Základný ○ Prirodzený ○ Klasický ○ Trendový ○ Kórejský ○ Luxusný
		Hlasitosť zvuku ukazovateľa zmeny smeru	Úroveň 1/2/3
		Hlasitosť hlasu z palubnej dosky	
		Zvuk upozornenia systému mŕtveho uhla	Zvukové upozornenie BSW ☑
			Zvukové upozornenie RCTW ☐
			Zvukové upozornenie SEW ☑
		Zvuk privítania a rozlúčenia ☑	-
		HELP (POMOC)	-

Nastavenie displeja

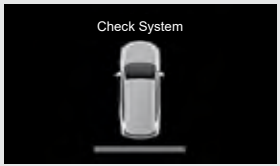
Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Inicializačná hodnota/ hodnota resetu B+
Nastavenia displeja	Denný/nočný režim	● Automatické prepínanie ○ Denný režim ○ Nočný režim	-	AUTO/predchádzajúci režim
	HELP (POMOC)	-	-	-

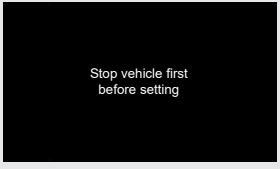
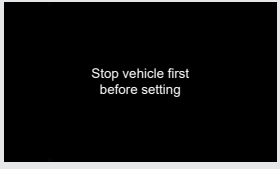
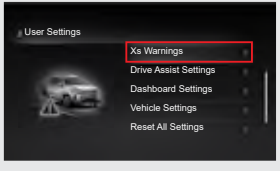
Nastavenia vozidla

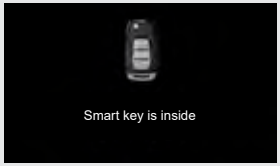
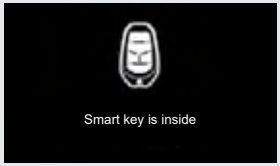
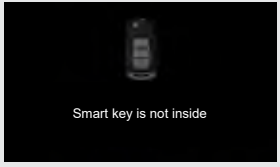
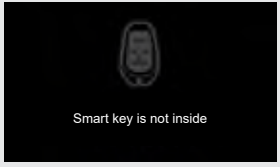
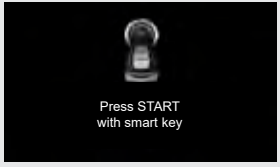
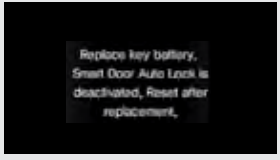
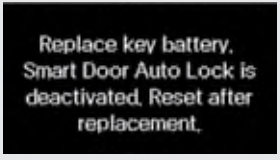
Menu užívateľských nastavení	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3
Nastavenia vozidla	Dvere/Výklopné zadné dvere	Automatické zamknutie	● VYPNUTÉ ○ Jazda ○ Zaradenie páky do polohy R, N, D
		Automatické odomknutie	● VYPNUTÉ ○ Motor vypnutý ○ Zaradenie páky do polohy P
		Nastavenie rýchlosti automatického zamknutia	● 10km/h ○ 20km/h ○ 30km/h ○ 40km/h ○ 50km/h
		Zvukový signál zamknutia/odomknutia ☑	-
		Odomknutie dvojitým stlačením kľúča ☐	-
	Ďalšie zariadenia	Upozornenie na vyrovnanie volantu ☑	Označte/Neoznačte
		Displej režimu stieračov ☑	Označte/Neoznačte
		Displej režimu svetiel ☑	Označte/Neoznačte
		Privítanie pri príchode ☐	Označte/Neoznačte
		Automatické privítanie pri príchode ☐	Označte/Neoznačte
		Dlhodobé parkovanie ☐	Označte/Neoznačte
		HELP (POMOC)	-
Resetovanie všetkých nastavení	Áno/Nie	-	-

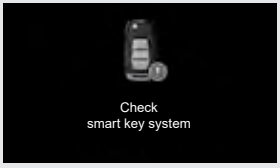
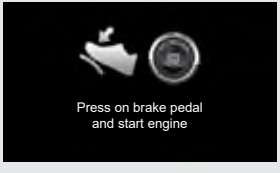
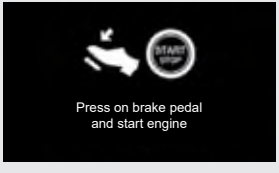
Správa/pop-up správa na displeji prístrojového panela

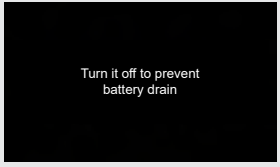
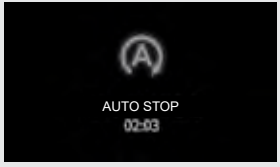
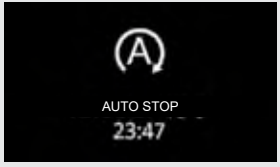
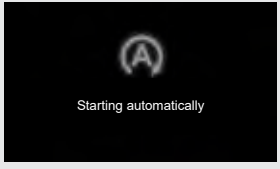
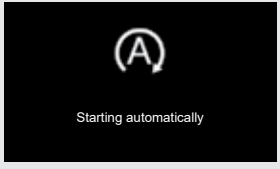
Správa na displeji prístrojového panela

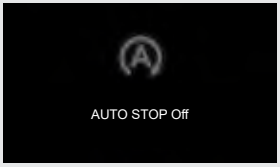
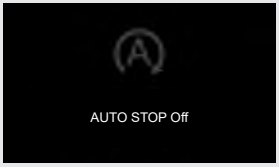
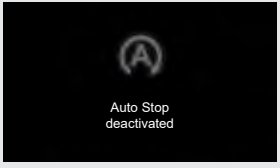
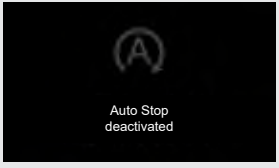
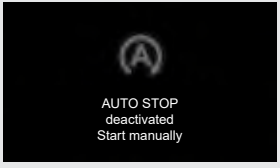
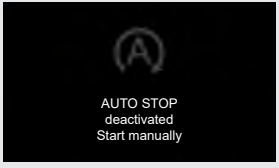
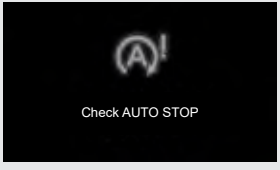
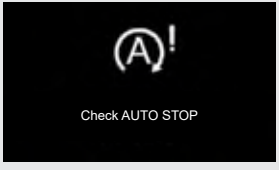
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Správa a zvukový signál privítania			• Ak označíte kolónku Zvuk → Zvukový signál privítania a rozlúčenia v Užívateľských nastaveniach na prístrojovom paneli, táto správa sa zobrazí na 4 sekundy, keď je mód ochrany proti krádeži deaktivovaný a dvere na strane vodiča sa otvoria a zatvoria. • Keď zapnete spínač zapaľovania do polohy ON, keď je zobrazená táto správa, správa zhasne, ale zvukový signál doznie až do konca.
aSKONTROLUJTE SYSTÉM	-		• Ak je zapnutý spínač zapaľovania, táto správa sa zobrazí len raz na 4 sekundy. • Ak táto správa stále svieti, dajte si vykonať servis vozidla u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.
Informácie o jazde	-		• Keď označíte (Užívateľské nastavenia) **Nastavenia a informácie na prístrojovom paneli → Zobraziť informácie o jazde** na prístrojovom paneli, zobrazí sa správa 'Informácie o jazde' približne na 4 sekundy, keď sa zapaľovanie vypne. • Správa "Nedostatok paliva" sa zobrazí na spodnej strane obrazovky len vtedy, keď sa rozsvieti kontrolka nízkej hladiny paliva.

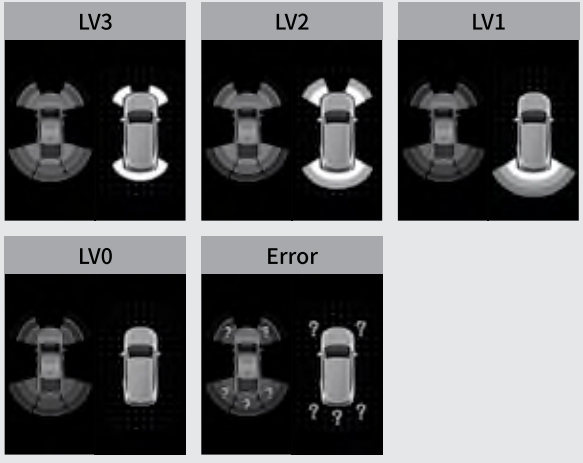
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Upozornenie na interval servisu	-		• Ak označíte **Upozornenie na interval servisu** v (Užívateľské nastavenia), 'Upozornenie na interval servisu' sa zobrazí, keď vypnete zapaľovanie. Avšak táto správa sa nezobrazí, keď je zostávajúca vzdialenosť do najbližšieho servisu viac ako 300 km. • Ak deň kontroly už uplynul, pred číslom sa zobrazí "-".
Nastavenia prístrojového panela			• Ak sa po vstupe do menu Nastavenia prístrojového panela detekuje rýchlosť vozidla vyššia ako 0 km/h, displej LCD zobrazí túto varovnú správu na 5 sekúnd. Avšak osvetlenie prístrojového panela, asistent jazdy a menu varovania vozidla sú vylúčené.
Kontrolka ICE		-	• Pop-up varovanie ICE (1) sa zobrazí ako pop-up správa na 5 sekúnd, keď okolitá teplota klesne na 3°C alebo nižšie. • Symbol varovania ICE (2) sa zobrazí na displeji okolitej teploty v hornej časti prístrojového panela. • Symbol varovania ICE sa vypne, keď je okolitá teplota 5°C alebo vyššia.
Varovný log vozidla			• Varovné správy vozidla môžete vidieť na prístrojovom paneli (Užívateľské nastavenia). - Keď je vozidlo vybavené touto varovnou správou, custom symbol sa zmení na master symbol. - Keď sa varovná správa nenájde, príslušná položka nie je zobrazená.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie pre Smart kľúč			• Keď zatvárate dvere iným autentizovaným Smart kľúčom alebo spínačom na rúčke dverí, pričom všetky dvere sú zatvorené a autentizovaný Smart kľúč je vo vozidle, táto správa sa zobrazí na 5 sekúnd.
			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď vo vozidle nie je detekovaný žiaden Smart kľúč a spínač zapaľovania je zapnutý ON alebo je naštartovaný motor.
			• Ak sa stlačí spínač zapaľovania a vo vozidle nie je detekovaný žiaden platný Smart kľúč, zobrazí sa táto správa na približne 5 sekúnd.
			• Ak je detekovaná slabo nabitá batéria Smart kľúča a funkcia AUTO LOCK je aktivovaná, na obrazovke LCD sa zobrazí táto správa na 10 sekúnd. • Táto správa sa zobrazí na 10 sekúnd vtedy, keď je funkcia AUTO LOCK deaktivovaná → aktivovaná a batéria Smart kľúča je slabo nabitá.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie pre Smart kľúč			• Ak modul Smart kľúča nedostane z kontroly elektrického systému vozidla alebo spínača zapaľovania po autentizácii Smart kľúča žiaden signál alebo chybné/nesprávne signály, táto správa sa zobrazí na približne 5 sekúnd. • Ak táto správa stále svieti, dajte si vykonať servis vozidla u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.
			• Ak je detekovaná slabo nabitá batéria Smart kľúča a funkcia Auto Lock je deaktivovaná, táto správa sa zobrazí na pribižne 5 sekúnd.
Varovanie pre spínač zapaľovania			• U vozidiel s automatickou prevodovkou (A/T), keď je spínač zapaľovania otočený do polohy ACC druhýkrát stálym tlačením spínača zapaľovania bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála, táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd. • Táto správa informuje vodiča, že ak chce naštartovať motor mal by stlačiť (zošliapnuť) brzdový pedál a spínač zapaľovania.
			• Táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd, keď naštartujete motor a riadiaca páka nie je v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál). • Táto správa informuje vodiča, že ak che naštartovať motor riadiaca páka by mala byť v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál), predtým ako stlačí spínač zapaľovania.

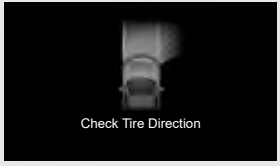
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie spínača zapaľovania			• Táto správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd, keď vodič vypne motor a riadiaca páka nie je v polohe P (parkovanie). • Táto správa informuje vodiča, že ak che naštartovať motor riadiaca páka by mala byť v polohe P (parkovanie) a spínač zapaľovania musí byť vypnutý.
			• Táto správa sa zobrazí na približne 5 sekúnd vtedy, keď je spínač zapaľovania v polohe ACC na 12 minút alebo viac, alebo ak sú dvere vodiča otvorené pri polohe spínača zapaľovania ACC ON, aby sa zabránilo vybitiu batérie.
Systém ISG			• Táto správa označujúca celkový čas od zastavenia motora sa zobrazí vtedy, keď systém ISG funguje normálne.
			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa motor zastaví a potom sa automaticky reštartuje, keď systém ISG funguje normálne.

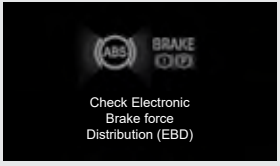
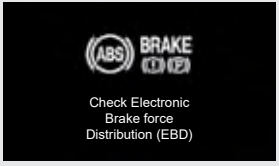
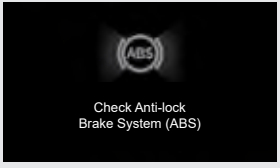
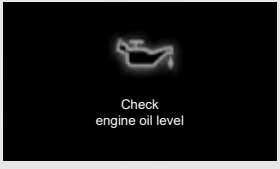
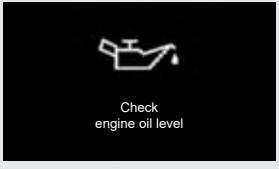
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Systém ISG			• Keď stlačíte tlačidlo ISG OFF, systém ISG sa vypne a správa, že sa systém vypol sa zobrazí na približne 5 sekúnd. Indikátor na tlačidle ISG OFF však bude svietiť aj vtedy, keď sa príslušná správa nezobrazí podľa priority pop-up.
			• Ak súčasný stav vozidla nespĺňa prevádzkové podmienky systému ISG, táto správa sa nezobrazí.
			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa motor zastaví a potom sa automaticky nereštartuje v závislosti od stavu vozidla, keď systém ISG funguje normálne.
			• Táto správa sa zobrazí v prípade, keď je v systéme ISG chyba. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

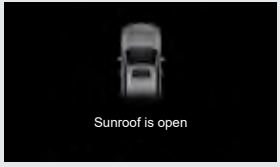
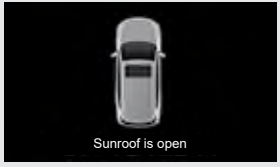
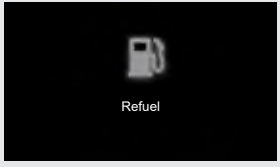
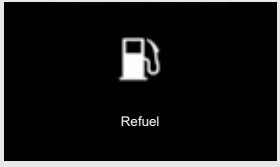
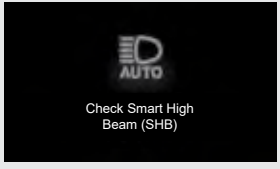
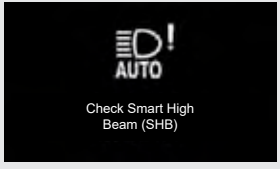
<table>
<tr><th>Položka</th><th colspan="2">Nadštandardný typ</th><th>Štandardný typ</th><th>Podmienky fungovania</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Systém detegovania prekážky vpredu/vzadu</td><td colspan="2">V polohe R (spiatočka)

</td><td>• Zadný PAS (keď je riadiaca páka v polohe R (spiatočka) so zapnutým spínačom zapaľovania ON)
- Keď zaradíte riadiacu páku do polohy R (spiatočka), zaznie varovný zvukový signál krátko raz a keď je detekovaná prekážka blízko vozidla, poloha a vzdialenosť pre každý senzor sa zobrazí na 4 úrovniach (0~3).
- Na úrovni 1 zadného PAS sa výsledok detekcie predného PAS nezobrazí a zobrazí sa len tvar vozidla na úrovni 0 zadného PAS.
- Keď je senzor detekcie prekážky chybný, na senzore sa zobrazí „?“.</td></tr>
<tr><td colspan="2">V polohe D (jazda)

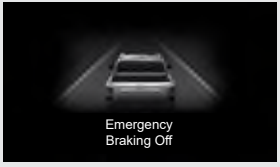
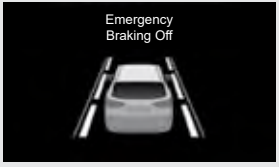
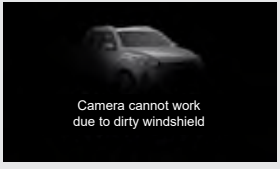
</td><td>• Predný PAS (keď je riadiaca páka v polohe D (jazda) so zapnutým spínačom zapaľovania ON)
- Keď je detekovaná prekážka pred vozidlom, poloha a vzdialenosť sa zobrazí na úrovni 2 a úrovni 3 a nezobrazí sa na úrovni 1 a úrovni 0.
- Systém predného PAS sa neaktivuje v prípade, ak rýchlosť vozidla prekročí rýchlosť 15 km/h.
☞ Viď „Systém parkovacieho asistenta*“ (p. 4-194)
- Keď je senzor detekcie prekážky chybný, na senzore sa zobrazí „?“.</td></tr>
</table>

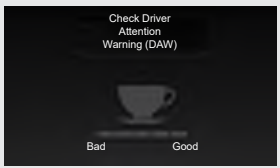
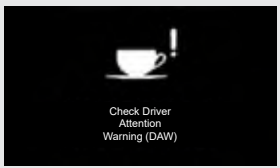
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Zobrazenie otvorených dverí/kapoty motora/ výklopných zadných dverí	**Otvorené dvere vodiča** 	**Otvorené dvere cestujúceho** 	• Nadštandardný typ - Keď sú otvorené dvere, kapota motora alebo výklopné zadné dvere, zobrazí sa príslušné zobrazenie animácie. • Štandardný typ - Zobrazuje, ktoré dvere sú otvorené. - Keď je otvorená kapota motora alebo výklopné zadné dvere, bliká príslušná poloha. • Keď sú všetky dvere zatvorené, na 1 sekundu sa zobrazí symbol vozidla so všetkými dverami zatvorenými. • Keď sú dvere otvorené, na LCD obrazovke sa zobrazí kontrolka otvorených dverí (poloha symbolu v hlavnom menu). (Symbol v hlavnom menu zmenený na kontrolka otvorených dverí)
	Otvorené zadné ľavé dvere 	**Otvorené zadné pravé dvere** 	
	Otvorená kapota 	**Otvorené výklopné zadné dvere** 	
	Štandardný typ 		

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Displej vyváženia kolies	RH úroveň 5 	RH úroveň 5 	• Keď je spínač zapaľovania otočený z polohy OFF do polohy ON, zobrazí sa správa na úrovni 1 do 5 podľa úrovne vyváženia kolies. Nezobrazí sa žiadna správa, keď je vyváženie kolies na úrovni 0. • Zobrazí sa na 5 sekúnd po úroveň 2 a od úrovne 3 sa bude správa pripomínať pokiaľ nebudú splnené podmienky. • Správa sa zobrazí len vtedy, ak je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál).
	Úroveň 0 	Úroveň 0 	
	RH úroveň 5 	RH úroveň 5 	

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie pre systém ESP			• V prípade ak je systém ESP chybný, rozsvieti sa kontrolka a zobrazí sa správa 3 sekundy po naštartovaní motora.
Varovanie pre systém EBD			• V prípade ak je systém EBD chybný, rozsvieti sa kontrolka a zobrazí sa správa 3 sekundy po naštartovaní motora.
Varovanie pre ABS			• V prípade ak je systém ABS chybný, rozsvieti sa kontrolka a zobrazí sa správa 3 sekundy po naštartovaní motora.
Kontrola hladiny motorového oleja			• Ak je hladina motorového oleja nízka, alebo ak je tlak motorového oleja abnormálny, táto správa sa zobrazí 3 sekundy po naštartovaní motora.

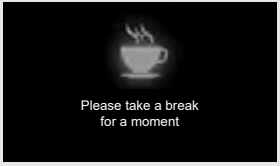
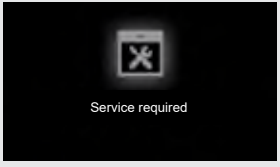
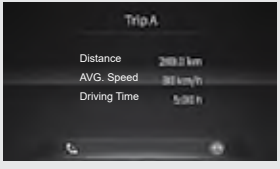
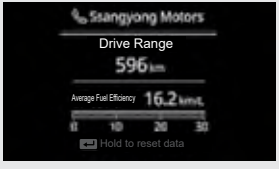
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Vonkajšie svetlo zapnuté ON			• Táto správa sa zobrazí, keď sa vonkajšie svetlo zapne otvorením dverí vodiča po vypnutí zapaľovania.
Varovanie, že strešné okno je otvorené			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je po vypnutí zapaľovania otvorené strešné okno.
Nízka hladina paliva			• Ak je nízka hladina paliva, rozsvieti sa kontrolka a zobrazí sa správa 3 sekundy po naštartovaní motora.
Nízka hladina paliva (DTE menej ako 30 km)			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je vzdialenosť do prázdnej nádrže menej ako 30 km.
Varovanie pre systému Smart diaľkového svetla (SHB)			• V prípade, že dôjde k poruche systému inteligentných diaľkových svetiel, (SHB) po naštartovaní motora sa na 3 sekundy zobrazí toto hlásenie.

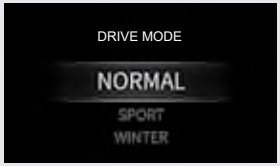
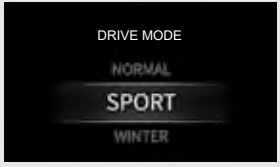
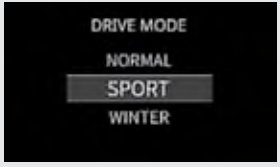
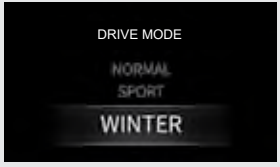
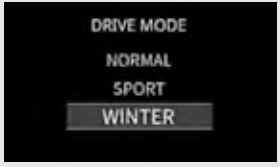
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Autonómne núdzové brzdenie (AEB)			• Keď sú splnené podmienky aktivácie Autonómneho núdzového brzdenia (AEB), na 5 sekúnd sa zobrazí správa „Varovanie pred zrážkou“. Na 5 sekúnd bude blikať aj kontrolka AEB. • Ak sa počas 5 sekúnd, kedy je zobrazené hlásenie, opäť splnia podmienky na zobrazenie výstražného hlásenia, znovu sa zobrazí hlásenie na 5 sekúnd spolu s blikajúcim indikátorom.
			• Toto hlásenie sa zobrazí a potom, ako vozidlo zastavilo v dôsledku aktivovania núdzového brzdenia (brzdenie maximálnou silou) v čase 3. varovania AEB.
			• Ak má funkcia AEB poruchu 3 sekundy po naštartovaní motora, táto správa sa zobrazí na 5 sekúnd.
			• Táto správa sa zobrazí, keď predný kamerový modul (FCM) nedokáže rozpoznať vodorovné značenie na vozovke, vozidlá pred vami, ľudí a pod. z dôvodu nečistôt na čelnom skle.

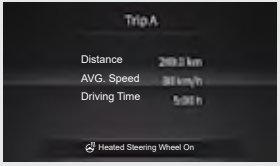
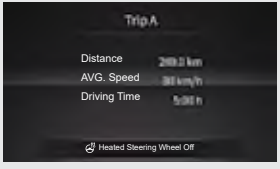
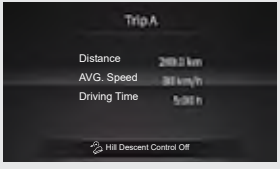
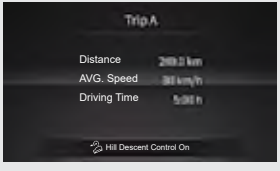
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Upozornenie na pozornosť vodiča (DAW)			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď zrušíte označenie položky Asistent jazdy → Upozornenie na pozornosť vodiča v (Požívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a zvolíte si hlavné menu (menu Asistenta jazdy).
			• Funkcia Upozornenie na pozornosť vodiča (DAW) zobrazuje pozornosť vodiča pomocou 5 segmentov (5 úrovní) a v prípade zhasnutia posledného segmentu vodiča upozorní hlásením a zvukovou signalizáciou. (Alarm sa po vypnutí motora alebo odopnutí bezpečnostného pásu vodiča a otvorení dverí vypne.)
			• Táto správa sa zobrazí v prípade chyby v systéme DAW. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

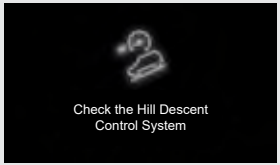
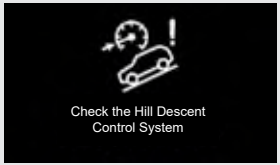
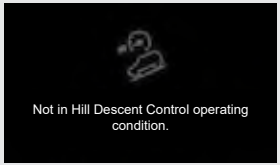
Upozornenie na pozornosť vodiča (DAW)

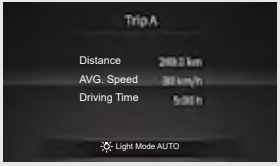
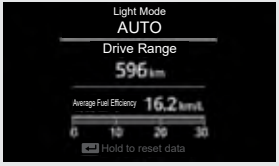
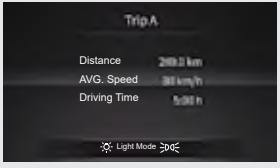
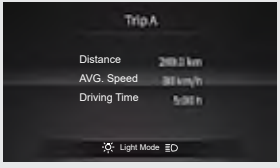
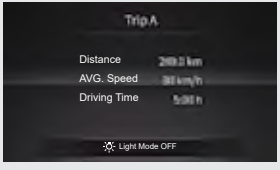
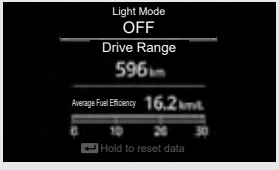
Je to funkcia, ktorá varuje a upozorňuje vodiča, že by si mal odpočinúť, zobrazením úrovne varovania na základe výsledku analýzy údajov o vozidle a vzorca jazdy vodiča.

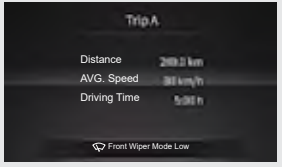
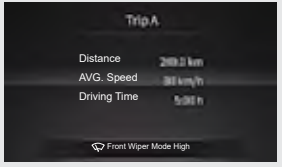
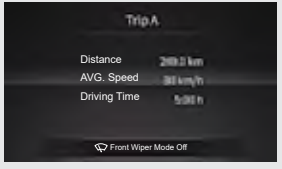
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Upozornenie na odpočinok			• Toto hlásenie s odporúčaním urobiť si prestávku sa zobrazí približne na 10 sekúnd po uplynutí určitého času jazdy. • Interval upozornenia: - Len u vozidiel bez DAA sa správa zobrazí každé 2 hodiny od prvého naštartovania motora, keď je spínač zapaľovania v polohe ON. - U vozidiel s DAA, systém DAA zobrazí varovnú pop-up správu.
Upozornenie na interval servisu			• Keď je označená kolónka Umožnite upozornenie na interval servisu v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a zvyšná vzdialenosť je 0 km, táto správa sa zobrazí raz (keď sa spínač zapaľovania prepne z polohy OFF do polohy ON).
Podržanie telefonického hovoru Bluetooth			• Keď prijmete telefonický hovor s pripojením hands-free, zobrazí sa meno volajúceho alebo telefónne číslo počas trvania hovoru. Ak prichádza správa o mene volajúceho alebo telefónnom čísle zároveň, zobrazí sa len meno volajúceho. • Na obrazovke AV (hlavné menu) sa nezobrazí pop-up správa.

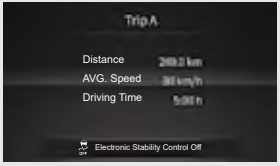
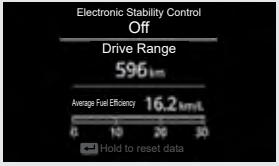
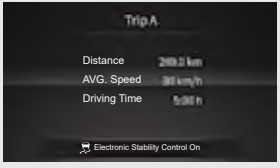
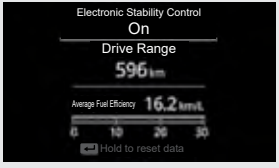
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Mód jazdy			• Mód jazdy (/EPS) Zobrazí sa „ECO“, „SPORT“ a „WINTER“ podľa módu jazdy počas jazdy. • Mód jazdy (W/O EPS) Zobrazí sa „NORMAL“, „SPORT“ a „WINTER“ podľa módu jazdy počas jazdy.
			
			

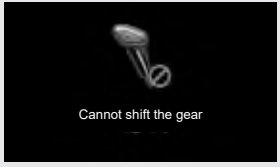
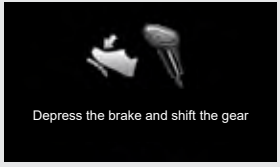
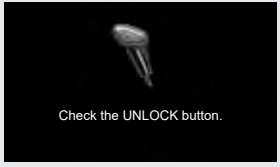
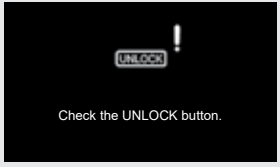
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Vyhrievanie volantu	 	 	• Správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa stavu vyhrievania volantu, keď je IGN v polohe ON alebo po naštartovaní motora.
HDC ON/OFF	 	 	• Správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa stavu ON / OFF systému HDC. • Farba indikátora sa môže meniť podľa stavu HDC. - Rozsvieti sa zelený indikátor HDC: HDC je pripravené. - Zelený indikátor HDC bliká: HDC je zapnuté. - Rozsvieti sa červená kontrolka HDC: Systém HDC je prehriaty a nefunguje normálne.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Systém HDC			• V prípade poruchy systému HDC (Riadenie jazdy z kopca) sa zobrazí toto hlásenie. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.
			• Ak nie sú splnené prevádzkové podmienky systému HDC, zobrazí sa táto správa.

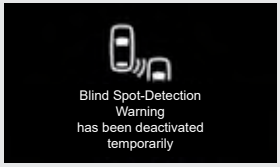
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Mód svetiel			• Súčasný stav spomedzi 4 módov sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa polohy spínača svetiel.
			
			
			

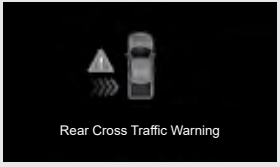
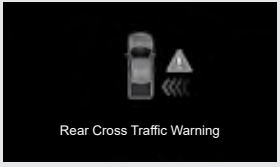
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Mód stierača predného skla			• Súčasný stav stierača predného skla spomedzi 4 módov sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa polohy páčky stierača predného skla.
			
			
			

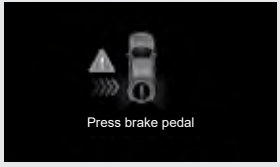
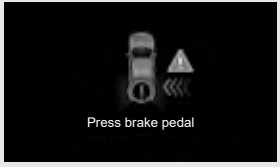
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Systém ESP ON/OFF			• Správa sa zobrazí približne na 5 sekúnd podľa stavu spínača ESP OFF.
			

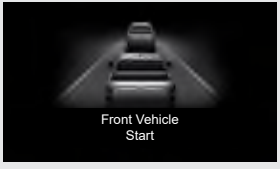
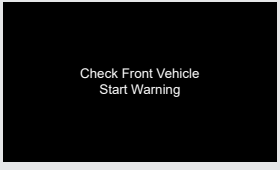
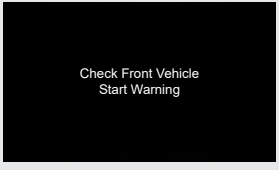
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Riadiaca páka			• Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.
			• Ak súčasný stav vozidla nespĺňa podmienky systému riadiacej páky, zobrazí sa táto správa.
			• Keď používate elektronickú riadiacu páku, správa sa zobrazí ak je riadiaca páka ovládaná bez použitia brzdy.
			• Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Výstraha na bezpečné vystúpenie (SEW)			• Ak chcete otvoriť dvere a odísť od vozidla, keď zo zadnej strany prichádza vozidlo, systém upozornenia na odchod od vozidla zobrazí správu a vygeneruje varovný zvuk. Toto funguje však len vtedy, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál).
			
			

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Výstraha systému detekcie mŕtveho uhla (BSW)			• Táto správa sa zobrazí v prípade chyby v systéme BSW. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.
			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém BSW zapnutý a senzor nedokáže správne detegovať mŕtve uhly: keď je na vonkajšej alebo vnútornej strane nárazníka cudzí materiál, alebo ak je za vozidlom pripojený príves alebo namontované nejaké príslušenstvo, alebo ak je cesta veľmi široká, ak husto sneží alebo prší atď.

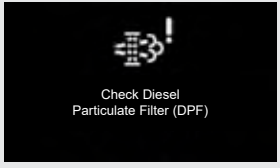
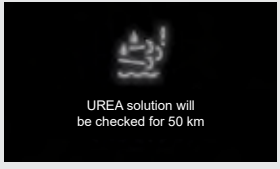
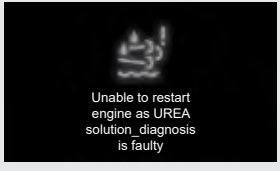
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Výstraha pri priečnej premávke za vozidlom (RCTW)			• Toto hlásenie sa zobrazí, ak sa počas aktivovaného systému RCTW približuje k vozidlu zľava alebo sprava vzadu iné vozidlo alebo objekt.
			
			

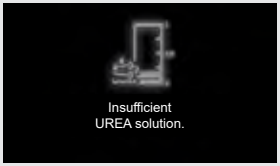
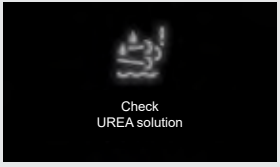
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Zásah pri upozornení na priečnu premávku za vozidlom (RCTA)			• Ak sa detekuje riziko zrážky v dôsledku približujúceho sa vozidla, keď je systém RCTA zapnutý, zapne sa núdzové brzdenie (brzdový asistent) a zobrazí sa príslušné zvukové varovanie.
			
			

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle (BSA)			• Ak sa detekuje riziko zrážky v dôsledku približujúceho sa vozidla, keď je systém BSA zapnutý, aplikuje sa kontrola riadenia počas toho, ako zaznie príslušné zvukové varovanie.
			
Varovania pri odjazde vozidla pred vami (FVSW)			• Táto funkcia sa zapne vtedy, keď označíte kolónku Asistent jazdy → Výstražný signál pri odjazde vozidla pred vami v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli.
			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je v systéme FVSW chyba. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

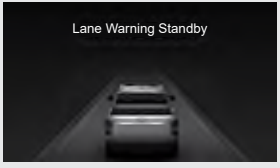
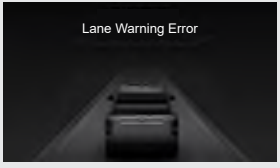
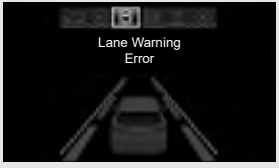
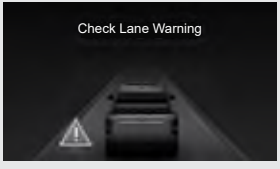
Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami (FVSW)

Toto je funkcia, ktorá vysiela varovný zvukový signál a zobrazí správu, keď vodič neodíde s vozidlom potom, ako odišlo vozidlo vpredu a pohlo sa do určitej vzdialenosti

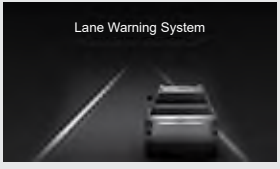
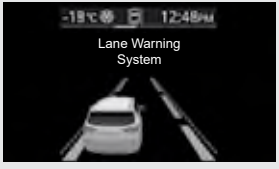
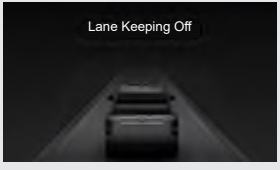
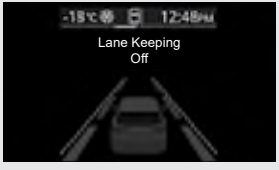
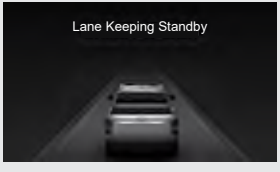
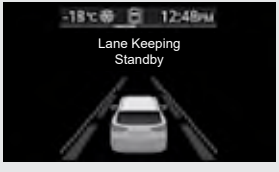
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Žiadosť o fungovanie systému úpravy výfukového plynu			• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je systém úpravy výfukového plynu zanesený sadzami, atď. a tento systém musí fungovať.
Varovanie v prípade zanesenia systému úpravy výfukového plynu			• Táto správa sa zobrazí v prípade, keď je v systéme úpravy výfukového plynu chyba.
Správa o postupe kontroly systému močoviny			• V normálnom stave (varovná správa zhasla), ktorý nastal po rozsvietení upozornenia v dôsledku chyby v systéme močoviny sa zobrazí správa, že systém Močoviny treba skontrolovať po približne 50 km jazdy.
Varovanie, že výsledky diagnózy ukazujú, že systém močoviny nefunguje			• Ak je systém močoviny stále chybný aj po skontrolovaní systému močoviny po odjazdení 50 km, zobrazí sa príslušná varovná správa a motor nemožno opätovne naštartovať.

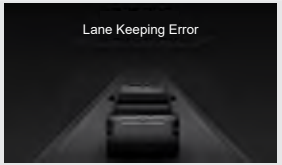
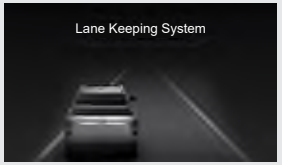
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie v dôsledku nízkej hladiny močoviny			• Ak je systém močoviny chybný, varovná správa sa zobrazí v 6 položkách. • Každé varovanie je rozdelené do 3 úrovní varovania podľa jeho vážnosti. V prípade varovania úrovne 3 nie je možná jazda s vozidlom. • Ak táto správa stále svieti, dajte si vykonať servis vozidla v autorizovanom servise SsangYong. ☞ Viď „Systém úpravy výfukového plynu II (SCR)*“ (str. 6-63)
Varovanie týkajúce sa systému močoviny (DCU alebo elektrická chyba)			

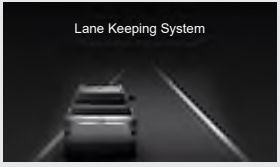
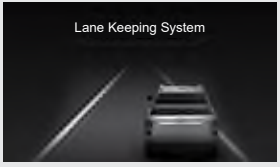
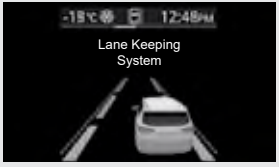
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie pre systém vstrekovania močoviny			• Ak je systém močoviny chybný, varovná správa sa zobrazí v 6 položkách. • Každé varovanie je rozdelené do 3 úrovní varovania podľa jeho vážnosti. V prípade varovania úrovne 3 nie je možná jazda s vozidlom. • Ak táto správa stále svieti, dajte si vykonať servis vozidla v autorizovanom servise SsangYong. ☞ Viď „Systém úpravy výfukového plynu II (SCR)*“ (str. 6-63)
Varovanie pre nesprávny roztok			
Nízka efektívnosť čistenia katalyzátora SCR			
Varovanie pre abnormálne emisie výfukového plynu			

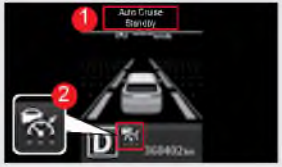
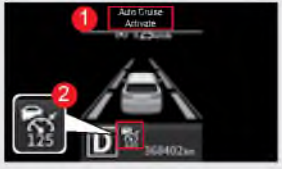
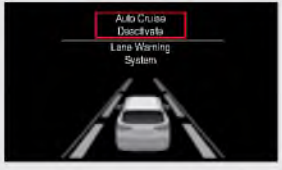
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW)			• Zobrazí sa vtedy, keď je v systéme varovania pred opustením jazdného pruhu chyba.
			• Jazdné pruhy sú vysvietené sivou farbou keď ide vozidlo nízkou rýchlosťou menej ako 40 km/h alebo vysokou rýchlosťou 180 km/h alebo viac alebo nie je detekovaný ani jeden jazdný pruh.
			• Zobrazí sa vtedy, keď je v systéme varovania pred opustením jazdného pruhu chyba.
			• Táto správa sa vždy zobrazí v prípade chybného LDW. • Zobrazí sa ako pop-up správa 3 sekundy po naštartovaní, ak je v systéme varovania pred opustením jazdného pruhu chyba. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

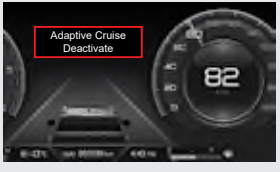
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Oblasť zobrazenia pruhu LDW			• Ak je detekovaný iba ľavý jazdný pruh, detekovaný ľavý jazdný pruh sa zobrazí. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) • Ak vodič nezapne ukazovateľa zmeny smeru (smerovku) alebo zapne pravý ukazovateľ zmeny smeru (smerovku) a priblíži sa k ľavému jazdnému pruhu, jazdný pruh bude blinkať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: šedo biela)
			• Ak je detekovaný iba pravý jazdný pruh, detekovaný pravý jazdný pruh sa zobrazí na zeleno. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) • Ak vodič nezapne ukazovateľa zmeny smeru (smerovku) alebo zapne ľavý ukazovateľ zmeny smeru (smerovku) a priblíži sa k ľavému jazdnému pruhu, jazdný pruh bude blinkať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: šedo biela)
			• Ak sú detekované oba jazdné pruhy, oba detekované jazdné pruhy sa zobrazia. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela)

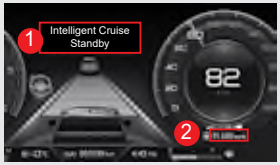
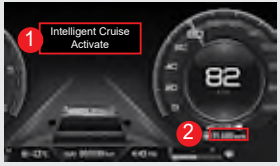
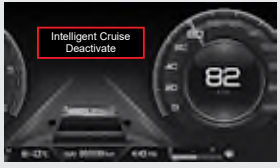
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
LDW Oblasť zobrazenia jazdného pruhu			• Ak sú detekované oba jazdné pruhy a vozidlo sa priblíži k ľavému alebo pravému jazdnému pruhu bez zapnutia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky), jazdný pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: šedo biela)
			
LKA (Asistent dodržania jazdného pruhu)			• Zobrazí sa keď je systém asistenta dodržania jazdného pruhu vypnutý.
			• Jazdné pruhy sú vysvietené sivou farbou keď ide vozidlo nízkou rýchlosťou menej ako 40km/h alebo vysokou rýchlosťou 180 km/h alebo viac alebo nie je detekovaný ani jeden jazdný pruh.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Asistent dodržania jazdného pruhu (LKA)			• Zobrazí sa keď je systém asistenta dodržania jazdného pruhu vypnutý.
			• Zobrazí sa ako pop-up správa 3 sekundy po naštartovaní, ak je v systéme asistenta dodržania jazdného pruhu chyba. • Ak táto správa stále svieti, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.
Oblasť zobrazenia pruhu LKA			• Ak je detekovaný iba ľavý jazdný pruh, detekovaný ľavý jazdný pruh sa zobrazí. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správa sa nezobrazí.) • Ak vodič nezapne ukazovateľa zmeny smeru (smerovku) alebo zapne pravý ukazovateľ zmeny smeru (smerovku) a priblíži sa k ľavému jazdnému pruhu, jazdný pruh bude blinkať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: šedo biela) (Pop-up správa sa zobrazí)
			• Ak je detekovaný iba pravý jazdný pruh, detekovaný pravý jazdný pruh sa zobrazí. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela) (Pop-up správa sa nezobrazí.) • Ak vodič nezapne ukazovateľa zmeny smeru (smerovku) alebo zapne ľavý ukazovateľ zmeny smeru (smerovku) a priblíži sa k pravému jazdnému pruhu, jazdný pruh bude blinkať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: šedo biela) (Pop-up správa sa zobrazí)

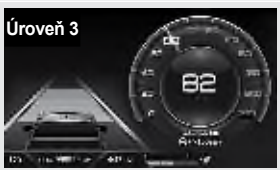
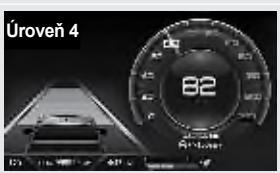
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
LKA Oblasť zobrazenia jazdného pruhu			• Ak sú detekované oba jazdné pruhy, oba detekované jazdné pruhy sa zobrazia. (Nadštandardný typ: zelená, Štandardný typ: biela)
			• Ak sú detekované oba jazdné pruhy a vozidlo sa priblíži k ľavému alebo pravému jazdnému pruhu bez zapnutia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky), jazdný pruh bude blikať. (Nadštandardný typ: zelená ↔ červená, Štandardný typ: šedo biela) (Pop-up správa sa zobrazí)
			

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Tempomat (bez radaru)			• Keď stlačíte tlačidlo tempomatu ON/OFF a tlačidlo zapaľovania je zapnuté, zobrazí sa správa „Tempomat pripravený“ (1) a symbol (2) a tempomat bude pripravený.
			• Keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole a tempomat je pripravený, správa “Tempomat nastavený” (1), symbol a nastavená rýchlosť (2) sú pripravené a tempomat je aktivovaný. • Upravte rýchlosť vozidla potiahnutím páčky tempomatu smerom hore alebo dole.
			• Ak vypnete tempomat počas jeho prevádzky (pripravený/auto), zobrazí sa správa "Tempomat vypnutý" a tempomat sa deaktivuje.

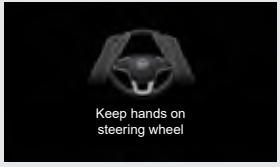
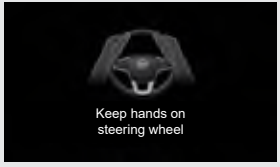
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Adaptívny tempomat (ACC) (s radarom)		-	• Počas prevádzky adaptívneho tempomatu (ACC) a splnení podmienok pohotovostného režimu, ako je napríklad brzdový pedál, sa zobrazí hlásenie „Adaptívny tempomat pripravený“ (1) a symbol (2) a adaptívny tempomat (ACC) prejde do pohotovostného režimu. • Keď je adaptívny tempomat (ACC) v pohotovostnom režime, stlačením páčky tempomatu smerom nahor (RES+) sa adaptívny tempomat (ACC) aktivuje.
		-	• Keď potlačíte ovládač riadenia rýchlosti smerom dole a adaptívny tempomat je pripravený, zobrazí sa správa „Adaptívny tempomat nastavený“ (1) a symbol nastavená rýchlosť (2) a adaptívny tempomat je aktivovaný. • Ak vpredu nie je žiadne vozidlo, vozidlo vodiča pokračuje ďalej nastavenou rýchlosťou. • Ak je pred vami vozidlo, ktoré ide rýchlosťou nižšou ako je nastavená rýchlosť, vozidlo vodiča bude udržiavať nastavenú vzdialenosť od vozidla vpredu.
		-	• Ak vypnete adaptívny tempomat počas jeho prevádzky (pripravený/ auto), zobrazí sa správa „Adaptívny tempomat vypnutý“ a adaptívny tempomat sa deaktivuje.

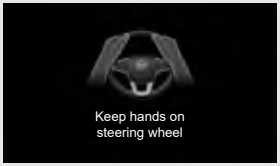
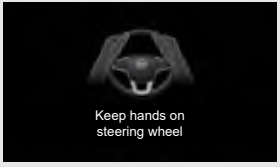
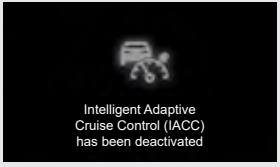
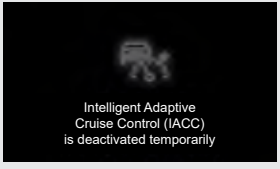
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Inteligentný tempomat (iACC) (s radarom)		-	• Počas prevádzky inteligentného adaptívneho tempomatu (IACC) a splnení podmienok pohotovostného režimu, ako je napríklad brzdový pedál, sa zobrazí hlásenie „Inteligentný adaptívny tempomat pripravený“ (1) a symbol (2) a inteligentný adaptívny tempomat (IACC) prejde do pohotovostného režimu. • Keď je inteligentný adaptívny tempomat (IACC) v pohotovostnom režime, stlačením páčky tempomatu smerom nahor (RES+) sa inteligentný adaptívny tempomat (IACC) aktivuje.
		-	• Keď potlačíte ovládač riadenia rýchlosti smerom dole a inteligentný tempomat je pripravený, zobrazí sa správa „Inteligentný tempomat nastavený“ (1) a symbol nastavená rýchlosť (2) a inteligentný tempomat je aktivovaný. • Ak vpredu nie je žiadne vozidlo, vozidlo vodiča pokračuje ďalej nastavenou rýchlosťou. • Ak je pred vami vozidlo, ktoré ide rýchlosťou nižšou ako je nastavená rýchlosť, vozidlo vodiča bude udržiavať nastavenú vzdialenosť od vozidla vpredu.
		-	• Ak vypnete inteligentný tempomat počas jeho prevádzky (pripravený/auto), zobrazí sa správa „Inteligentný tempomat vypnutý“ a inteligentný tempomat je deaktivovaný.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Riadenie inteligentného asistenta riadenia		-	• Symbol asistenta riadenia sa zobrazí v 3 krokoch (Pripravený na nastavenie, Nastavený a Aktivovaný) podľa prevádzkového stavu inteligentného tempomatu. - Krok 1 (1) : Keď je inteligentný tempomat v móde pripravený v hlavnom menu asistenta vodiča. - Krok 2 (2) : Keď je inteligentný tempomat nastavený. - Krok 3 (3) : Keď jazdíte v strede jazdného pruhu s nastaveným inteligentným tempomatom.
		-	
		-	

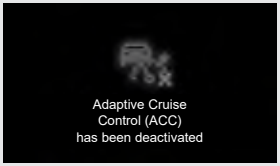
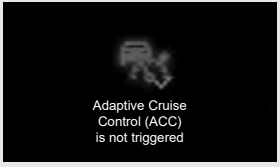
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Displej vzdialenosti inteligentného tempomatu (Vozidlo vpredu sa nezobrazuje)		-	• Keď stlačíte tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti s aktivovaným inteligentným tempomatom, zobrazí sa príslušná správa, pričom nastavenie sa posúva po jednom kroku v poradí krok 5 → krok 4 → krok 3 → krok 2 → krok 1 → krok 5. • Toto funguje rovnako aj vtedy, keď je inteligentný tempomat zapnutý a okolo vozidla vodiča sa zobrazí kruhový symbol.
		-	
		-	
		-	
		-	

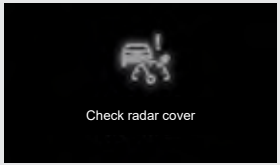
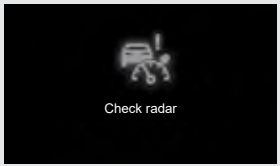
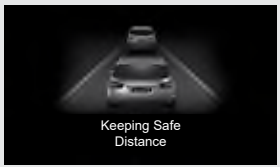
Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Displej vzdialenosti inteligentného tempomatu (Vozidlo vpredu sa zobrazuje)		-	• Keď stlačíte tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti s aktivovaným inteligentným tempomatom, zobrazí sa príslušná správa, pričom nastavenie sa posúva po jednom kroku v poradí krok 5 → krok 4 → krok 3 → krok 2 → krok 1 → krok 5. Vtedy sa na správe zobrazí aj vozidlo vpredu. • Toto funguje rovnako aj vtedy, keď je inteligentný tempomat zapnutý a okolo vozidla vodiča sa zobrazí kruhový symbol.
		-	
		-	
		-	
		-	

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Núdzové udržanie jazdného pruhu (ELK)			• Ak systém zistí, že vodič nedrží volant a systém asistenta dodržania jazdného pruh je aktivovaný, zobrazí sa správa ako varovanie 1. stupňa.
			• Keď po varovaní 1. stupňa uplynie určitá doba, zobrazí sa správa a bude znieť pípanie ako varovanie 2. stupňa.
			• Po varovaní 2. stupňa sa pre bezpečnú prevádzku inteligentný tempomat vypne a zobrazí sa príslušná správa.
			• Po varovaní 3. stupňa, pre bezpečnú jazdu, LKAS je vypnutý a zobrazí sa príslušná správa.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Inteligentný tempomat – nedržanie volantu		-	• Ak systém určí, že vodič nedrží volant a systém inteligentného tempomatu je aktivovaný, zobrazí sa správa ako varovanie 1. stupňa.
		-	• Keď po varovaní 1. stupňa uplynie určitá doba, zobrazí sa správa a bude znieť pípanie ako varovanie 2. stupňa.
		-	• Po varovaní 2. stupňa sa pre bezpečnú prevádzku inteligentný tempomat vypne a zobrazí sa príslušná správa.
		-	• Po varovaní 3. stupňa sa pre bezpečnú prevádzku inteligentný tempomat dočasne vypne a zobrazí sa príslušná správa.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Pop-up varovanie pre adaptívny tempomat		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď vozidlo vpredu nie je detekované, napr. v dôsledku zmeny jazdného pruhu, počas prevádzky adaptívneho tempomatu.
		-	• Ak vozidlo zastaví počas prevádzky adaptívneho tempomatu (alebo spolu s ISG) budete musieť po určitom čase na naštartovanie stlačiť (zošliapnuť) rýchlostný pedál, alebo potlačiť spínač tempomatu smerom hore alebo dole.
		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa vzdialenosť medzi vozidlom vodiča a vozidlom vpredu zmenšuje a adaptívny tempomat je aktivovaný.
		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď vodič stlačí (zošliapne) rýchlostný pedál a adaptívny tempomat je aktivovaný.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Pop-up varovanie pre adaptívny tempomat		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je adaptívny tempomat automaticky deaktivovaný.
		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď počas prevádzky adaptívneho tempomatu nie sú splnené podmienky prevádzky.
		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď počas prevádzky adaptívneho tempomatu nie sú splnené podmienky prevádzky.

Položka	Nadštandardný typ	Štandardný typ	Podmienky fungovania
Pop-up varovanie kontroly adaptívneho tempomatu		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je predná časť krytu kamery znečistená prachom, špinou alebo inými látkami a nedokáže detegovať jazdný pruh, vozidlo vpredu alebo ľudí, atď.
		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je v systéme radaru chyba. • Ak táto správa pretrváva, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.
Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť		-	• Táto funkcia sa vypne, keď označíte položku Asistent jazdy → Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť v (Používateľské nastavenia) na prístrojovom paneli. • Táto správa sa zobrazí vtedy, keď sa vaše vozidlo približuje k vozidlu pred vami.
		-	• Táto správa sa zobrazí vtedy, keď je v systéme upozornenia na bezpečnú vzdialenosť chyba. • Ak správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u najbližšieho predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

SDA (Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť)

Funkcia, ktorá zobrazuje správu pre vodiča, keď sa zistí, že nie je zabezpečená dostatočná vzdialenosť na základe analýzy informácií, ako je napr. vzdialenosť od vozidla pred vami (vpredu), rýchlosť a poloha.

Radiaca páka manuálnej prevodovky (M/T)

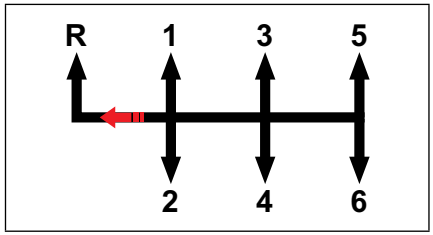
Manuálna prevodovka vo vašom vozidle má 6 prevodových stupňov dopredu a 1 prevodový stupeň ako spiatočku. Na preradenie prevodového stupňa úplne zošliapnite (stlačte) spojkový pedál. Potom preraďte riadiacu páku na želaný prevodový stupeň. Po preradení pomaly uvoľnite spojkový pedál.



Poloha neutrál

Poloha pre naštartovanie motora, zastavenie vozidla a parkovanie.

1. Spiatočka
2. 1. prevodový stupeň
3. 3. prevodový stupeň
4. 5. prevodový stupeň
5. 6. prevodový stupeň
6. 4. prevodový stupeň
7. 2. prevodový stupeň



Spiatočka

Poloha pre spätný chod.

Preraďovanie do polohy R (spiatočka)

Aby ste zabezpečili bezpečnosť pri preraďovaní do polohy R (spiatočka), toto preraďovanie musíte urobiť väčšou silou, než keď preraďujete do polohy dopredu (s typom veľkej sily). Toto umožňuje vodičovi rozpoznať, že preraďuje do polohy R (spiatočka), čím sa zabraňuje chybe pre preraďovaní. Prevodový stupeň spiatočka R (spiatočka) sa nachádza na ľavej strane od 1. (prvý) prevodového stupňa. Keď sa vozidlo úplne zastavilo, preraďte riadiacu páku do polohy R (spiatočka) väčšou silou, než keď preraďujete na 1. (prvý) prevodový stupeň smerom dopredu.

Upozornenie

- **Keď sa vodič pokúša preradiť na 1. (prvý) prevodový stupeň príliš rýchlo, vtedy môže z dôvodu charakteristickej vlastnosti preraďovania do polohy R (spiatočka) takáto momentálna sila spôsobiť preradenie do polohy R (spiatočka) namiesto preradenia na 1. (prvý) prevodový stupeň.**
- **Pri naštartovaní vozidla si dobre pozrite polohu 1. (prvý) prevodového stupňa a polohu R (spiatočka).**
- **Pred naštartovaním vozidla zošliapnite (stlačte) brzdový pedál a preraďte riadiacu páku do polohy R (spiatočka). Potom skontrolujte, či sa na prístrojovom paneli rozsvietil indikátor R (spiatočka) a čakajte na zvukový signál. V opačnom prípade si dajte vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

1. rýchlostný stupeň

Poloha pre odjazd a vysokú ťažnú silu. Stlačte (zošliapnite) spojkový pedál až na podlahu a zaraďte riadiacu páku na stupeň „1“. Potom pomaly uvoľnite spojkový pedál a jemne stláčajte rýchlostný pedál.

3. prevodový stupeň

Pre jazdu nízkou alebo strednou rýchlosťou. Keď preraďujete z 2. stupňa na 3. stupeň, dávajte dobrý pozor, aby ste náhodou nezaradili riadiacu páku do boku, pretože by ste zaradili 5. stupeň.

5. rýchlostný stupeň

Poloha pre jazdu vysokou rýchlosťou na diaľnici. Keď preraďujete z 5. na 4. prevodový stupeň, dávajte pozor, aby ste omylom nepreradili na 2. prevodový stupeň.

6. rýchlostný stupeň

Poloha pre jazdu vysokou rýchlosťou na diaľnici.

4. prevodový stupeň

Poloha pre jazdu normálnou a vysokou rýchlosťou.

2. prevodový stupeň

Poloha pre jazdu pomalou rýchlosťou.

Poznámka
• **Vaše vozidlo je vybavené indikátorom prevodového stupňa, ktorý sa zobrazí na obrazovke LCD. Podrobnosti sú uvedené v kapitole 5 Prístrojový panel.**

Preraďovanie smerom dole

Keď musíte preradiť smerom dole v hustej doprave alebo pri jazde na strmom kopci, preraďte na nižší prevodový stupeň, aby ste znížili zaťaženie motora. Preradenie smerom dole znižuje možnosť preťaženia motora a lepšiu akceleráciu, keď potrebujete opäť zvýšiť rýchlosť vozidla. Keď ide vozidlo zo strmého kopca, preradenie smerom dole zabezpečuje bezpečnú rýchlosť a predlžuje životnosť brzdového systému.

Poloha riadiacej páky pri parkovaní

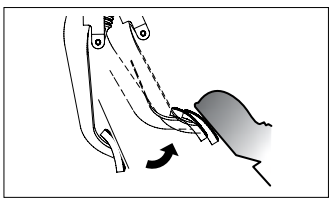
Po zaparkovaní vždy zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu a vypnite motor. Pri parkovaní na rovnej zemi alebo smerom do kopca zaraďte páku na 1. prevodový stupeň a pri parkovaní smerom z kopca zaraďte páku do polohy R (spiatočka).

Používanie spojky

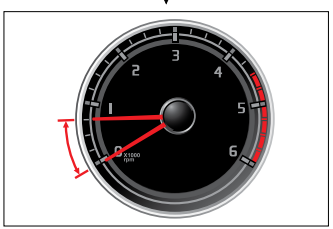
Pred zaradením rýchlosti stlačte spojkový pedál až na podlahu. Počas jazdy by mal byť spojkový pedál úplne uvoľnený. Počas jazdy nenechávajte nohu na spojkovom pedáli. Môže to spôsobiť zbytočné opotrebovanie spojkového systému. Nepoužívajte spojkový pedál prudko alebo opakovane.

Tipy pre jazdu pri normálnom odjazde alebo pri odjazde hore kopcom

1. Stlačte spojkový pedál a brzdový pedál, naštartujte motor a zaraďte riadiacu páku na 1. prevodový stupeň (v prípade cúvania zaraďte spiatočku (R)).
2. Ak je spojkový pedál uvoľnený len jemne a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý), otáčky motora (ot./min.) sú vyššie. (Zvýšenie otáčok motora (ot./min.) závisí od sklonu cesty.)



Jemne uvoľnite spojkový pedál



Zvýšenie otáčok motora (ot./min.)

3 Keď stlačíte rýchlostný pedál a uvoľníte brzdový pedál po skontrolovaní, že otáčky motora (ot./min.) stúpli, vozidlo sa hladko pohne dopredu.

4 Po odštartovaní vozidla úplne uvoľnite spojkový pedál.

Poznámka

- **Vozidlá vybavené systémom ESP majú funkciu HSA (Asistent štartovania na kopci), ktorá po určitý čas udržiava brzdový tlak, aby sa po naštartovaní motora vozidlo nepošmyklo na prudkom kopci, aby mohli vozidlo bezpečnejšie pohnúť. Systém HSA sa automaticky deaktivuje približne po 3 sekundách, alebo keď sa vozidlo pohne pri stlačení rýchlostného pedála.**
- **Funkcia HSA nefunguje, keď naštartujete vozidlo zaparkované smerom do kopca so zaradenou spiatočkou (R), alebo keď naštartujete vozidlo zaparkované smerom z kopca so zaradenou rýchlosťou.**

Upozornenie

- **Pretože funkcia HSA brzdy je automaticky zrušená približne po 3 sekundách, musíte uvoľniť brzdový pedál a stlačiť (zošliapnuť) rýchlostný pedál, aby sa vozidlo nepohlo dole kopcom.**

Funkcia parkovacej (ručnej) brzdy pri jazde do kopca

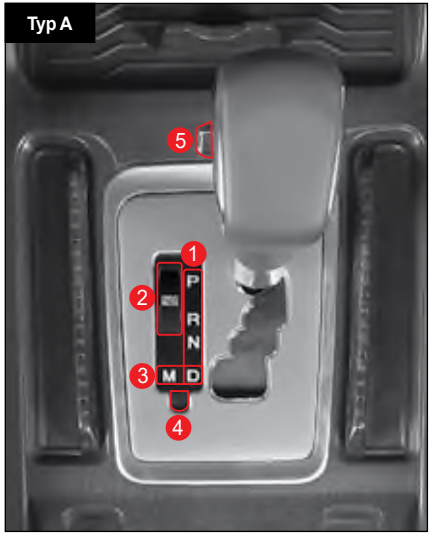
Ak idete do strmého kopca, je bezpečnejšie použiť parkovaciu (ručnú) brzdu nasledovne: Zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu, vykonajte kroky (vozidlo s manuálnou prevodovkou – M/T: kroky 1-3) a uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu, keď sa vozidlo začína hýbať.

Upozornenie

- **Keď chcete naštartovať motor vozidla s manuálnou prevodovkou (M/T), musíte úplne stlačiť (zošliapnuť) spojkový pedál.**
- **Predtým, než preradíte na spiatočku (R), musíte zastaviť vaše vozidlo a úplne stlačiť (zošliapnuť) spojkový pedál.**
- **Ak sa spojkový pedál často stláča (zošliapne) na polovicu, spojkové disky sa rýchlo opotrebujú. Spojku používajte len v prípade potreby.**
- **Keď neprerađujete rýchlosti, nedržte nohu na spojkovom pedáli.**
- **Keď prerađujete z vyššieho na nižší prevodový stupeň, presvedčte sa, že ukazovateľ otáčok motora (ot./min.) nie je na v červenej zóne. Najmä keď prerađujete z 5. na 4. prevodový stupeň, zaradenie riadiacej páky príliš doľava môže znamenať zaradenie na 2. prevodový stupeň. Toto spôsobí okamžité zvýšenie rýchlosti motora (ot./min.) a môže poškodiť motor a prevod.**
- **Keď je v chladnom počasí teplota oleja v prevodovke veľmi nízka, môžete pociťovať problémy pri prerađovaní rýchlostí. Toto je normálny jav.**
- **Keď máte problém pri prerađovaní na 1. prevodový stupeň alebo na R (spiatočku), dajte riadiacu páku do polohy N (neutrál) a uvoľnite spojkový pedál. Potom opäť stlačte (zošliapnite) pedál a zaraďte požadovanú rýchlosť.**
- **Keď vozidlo ide, dávajte ruku na riadiacu páku len vtedy, keď chcete preradiť rýchlosť. Inak nemusí prevod fungovať a môžu sa poškodiť vnútorné prevodové komponenty.**
- **Z nižšieho prevodového stupňa neprerađujte na vyšší prevodový stupeň o dva stupne. Keď sú otáčky motora (ot./min.) vysoké, neprerađujte na nižší prevodový stupeň.**
- **Keď používate mód polovice spojky, nemusíte prudko stlačiť (zošliapnuť) rýchlostný pedál, pretože sila motora sa zvyšuje. Keď sa rýchlostný pedál trvale stláča (zošliapne) v móde polovice spojky, interné komponenty sa môžu opotrebovať alebo poškodiť. Časté používanie módu polovice spojky sa neodporúča.**

Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T)*

Typ A



Typ B



1. Poloha riadiacej páky
2. Spínač módu
3. Voľba funkcie manuálny/Automatický prevod
4. Tlačidlo zamknutia polohy P, N
5. Manuálna riadiaca páka

Poloha riadiacej páky

- **P**: Parkovanie
- **R**: Spiatočka
- **N**: Neutrál
- **D**: Jazda

Spínač módu

Typ A

- N: režim Normal
- S: režim Sport
- W: režim Winter

Za bežných jazdných podmienok použite štandardný režim.

Typ B

- E: režim Eco
- P: režim Power
- W: režim Winter

Za bežných jazdných podmienok použite Eco mód.

Voľba funkcie manuálny /Automatický prevod

- **D**: Automatický prevod podľa jazdných podmienok
- **M**: Manuálny prevod

Tlačidlo zamknutia polohy P, N

Keď je riadiaca páka zamknutá v polohe P (parkovanie) alebo v polohe N (neutrál), preraďte riadiacu páku stlačením tlačidla Unlock spolu s núdzovým kľúčom.

V takomto prípade vypnite motor a preraďte riadiacu páku so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

Manuálna riadiaca páka

Prevod môžete preradiť stlačením alebo potiahnutím manuálnej riadiacej páky, keď preradíte riadiacu páku z polohy D (jazda) do polohy M (manuálna).

Poloha P (parkovanie)



Túto polohu si zvoľte pri parkovaní vozidla, štartovaní alebo zahrievaní motora, alebo keď zastavíte vozidlo na dlhý čas.

Varovanie

- **Ubezpečte sa, aby ste preradili riadiacu páku z polohy P (parkovanie) do inej polohy so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom a so spínačom ŠTART/STOP v polohe ON. Keď je riadiaca páka fixovaná v polohe P (parkovanie), nevyvíjate na ňu prílišnú silu. Môže to poškodiť páku a prevod.**
- **Nikdy neprerađujte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) počas jazdy. Môže to spôsobiť mechanické poškodenie a nehodu. Riadiacu páku zaraďte do polohy P (parkovanie) až po úplnom zastavení vozidla.**
- **Nepoužívajte polohu P (parkovanie) namiesto parkovacej (ručnej) brzdy. Parkovaciu (ručnú) brzdu použite pri parkovaní alebo zastavení.**

Poloha R (spiatočka)



Túto polohu si zvoľte pre cúvanie vozidla.

Ubezpečte sa, že riadiacu páku preradíte z polohy P (parkovanie) do polohy N (neutrál) alebo R (spiatočka) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom po úplnom zastavení vozidla.

Keď zaradíte riadiacu páku do polohy R (spiatočka), aktivuje sa PAS.

Varovanie

- **Riadiacu páku neprerađujte do polohy R (spiatočka), keď vozidlo ide dopredu. Môže to spôsobiť šok pre prevod a poškodiť ho.**
- **Ak je riadiaca páka zaradená v polohe R (spiatočka), vozidlo sa bude hýbať pomaly dozadu, aj keď rýchlostný pedál nie je stlačený (zošliapnutý). Jazdite opatrne so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.**

Poloha N (neutrál)



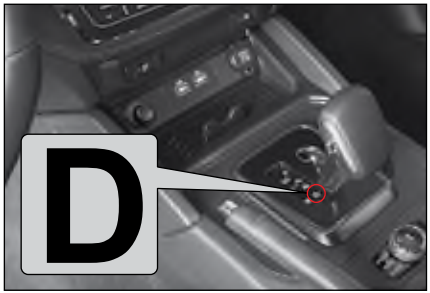
V tejto polohe sa neprenáša žiadna sila.

Pretože v polohe N (neutrál) sa neprenáša z motora na kolesá žiadna sila, vozidlo sa nepohybuje na rovnej ceste. Ak však zastavíte vozidlo s riadiacou pákou zaradenou v polohe N (neutrál), pre vašu bezpečnosť stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.

Varovanie

- **Keď je riadiaca páka fixovaná v polohe N (neutrál), nevyvíjate na ňu prílišnú silu. Môže to poškodiť páku a prevod.**
- **Nepreraďujte riadiacu páku z polohy D (jazda) do polohy N (neutrál) alebo z polohy N (neutrál) do polohy D (jazda) počas jazdy.**
- **Ak chcete zastaviť vozidlo s riadiacou pákou v polohe N (neutrál) na strmej ceste, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.**
- **Nikdy nepreraďujte riadiacu páku v polohe N (neutrál) počas jazdy. Môže to poškodiť motorovú brzdu, ktorá nebude fungovať, čo môže spôsobiť nehodu.**

Poloha D (jazda)



Túto polohu si zvoľte pre jazdu na bežnej ceste alebo na diaľnici.

Prevodový stupeň (1.~6.) sa preradí automaticky podľa rýchlosti vozidla a stupňa stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála.

Varovanie

- **Keď je riadiaca páka v polohe D (jazda), vozidlo sa hýbe pomaly dopredu, aj keď rýchlostný pedál nie je stlačený (zošliapnutý), takže jazdite s vozidlom opatrne.**
- **Zaraďte riadiacu páku do polohy D (jazda) po úplnom zastavení vozidlo. Ak tak neurobíte, môže to poškodiť prevod.**
- **Riadiacu páku môžete preradiť z polohy N (neutrál) do polohy D (jazda) bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála. Pre vašu bezpečnosť však preraďujte riadiacu páku so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.**
- **Keď preradíte riadiacu páku do polohy D (jazda), nejazdite ani nezrýchľujte vozidlo prudko. Konkrétne, ak chcete odísť s vozidlom po zastavení alebo parkovaní na strmej ceste, zaraďte riadiacu páku do polohy D (jazda) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, počkajte niekoľko sekúnd kým sa sila v prevodovke neprenesie a potom pomaly odíďte s vozidlom.**
- **Ak keď je riadiaca páka zaradená v polohe D (jazda), vozidlo sa môže na strmej ceste pohnúť smerom dolu, takže majte stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál.**

Poloha M (manuál)



Keď preradíte riadiacu páku z polohy D (jazda) do polohy +/- (manuál), vodič môže meniť prevod (1.-6.) manuálne ako u manuálneho prevodu.

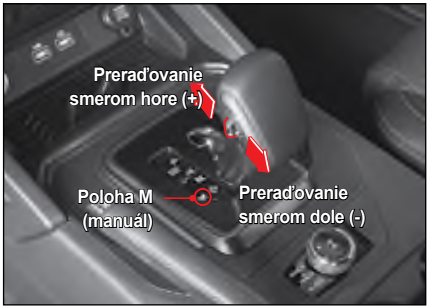
Varovanie

- **Dávajte pozor, aby ste počas jazdy náhodou nepreradili do polohy +/- (manuál). Pretože poloha prevodu sa týmto upraví, môže to viesť k nestabilite počas jazdy a skončiť nečakanou nehodou. Dávajte pozor najmä pri jazde v zime.**

Upozornenie

- **Preraďovanie smerom hore sa musí vykonávať opatrne podľa podmienok na ceste a podmienok jazdy. Dávajte pozor, aby sa ručička otáčok motora (rpm) na otáčkomere nedostala do červenej zóny.**

Preraďovanie



Prevod môžete preradiť stlačením alebo potiahnutím manuálnej riadiacej páky v polohe M (manuálna).

Poznámka

- **Keď preradíte riadiacu páku do polohy +/- (M - manuál) pri zastavovaní, môžete preradiť smerom dolu a môžete začať jazdu na 2. prevodovom stupni za zasneženej alebo mokrej ceste. (Funkcia módu WINTER).**
- **Niekedy nemožno riadiacu páku preradiť, keď použijete + (preraďovanie smerom hore) podľa rýchlosti vozidla za účelom bezpečnej jazdy. Prevod nemožno preradiť vtedy, keď chcete zabrániť vysokým otáčkam motora (rpm), aj keď preradíte smerom dolu podľa rýchlosti vozidla.**

Zobrazenie polohy riadiacej páky na prístrojovom paneli

Kontrolný typ



Štandardný typ



Varovanie

- **Keď ide vozidlo veľkou rýchlosťou, neprerađujte prudko smerom dole (3., 2., 1.). Ak tak urobíte, vozidlo sa môže značne poškodiť. Vozidlo sa môže aj pošmyknúť, čo môže spôsobiť nehodu (najmä keď idete na klzkej ceste).**

Upozornenie

- **Páku manuálneho prevodu používajte len jednorazovo. Keď stlačíte a podržíte páku, prevod sa môže niekoľkokrát za sebou zmeniť.**
- **Dávajte pozor, pretože keď plne stlačíte rýchlostný pedál pri jazde na 1., 2., 3., 4. prevodom stupni, prevod sa môže preradiť do vyššej polohy.**
- **Ak prerađujete smerom dolu častým používaním riadiacej páky, prevod sa nemusí preradiť, aby chránil systém vozidla.**
- **Keď máte zaradený nízky rýchlostný stupeň, nepridávajte rýchlosť prudko. Môže to poškodiť automatický prevod.**

Použitie motorovej brzdy

Keď chcete použiť motorovú brzdu preraďte smerom dolu o jeden prevodový stupeň použitím riadiacej páky v polohe M (manuál).

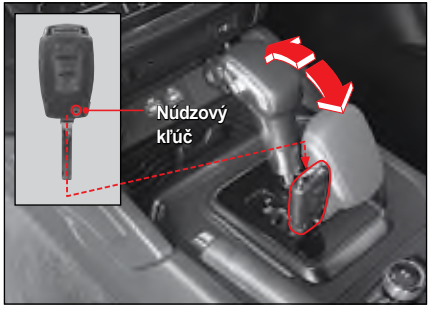
Varovanie

- **Nepoužívajte motorovú brzdu náhle. Môže to spôsobiť nestabilnú jazdu. Motorovú brzdu nepoužívajte náhle pri jazde na zasneženej alebo zamrznutej ceste.**

Upozornenie

- **Páku manuálneho prevodu používajte len jednorazovo. Keď stlačíte a podržíte páku, prevod sa môže niekoľkokrát za sebou zmeniť.**
- **Keď použijete motorovú brzdu, prevod sa môže zaradiť inak v závislosti od jazdných podmienok vozidla, a vy môžete pocítiť silný náraz.**

Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy



Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy, aj keď je spínač START/STOP v polohe ON a brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý), ručne posuňte riadiacu páku nasledovne.

1. Vypnite motor a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
2. Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a stlačte tlačidlo uvoľnenia riadiacej páky prstom a posuňte ho do polohy N (neutrál).
3. V polohe N (neutrál) stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a naštartujte motor.
4. Zaraďte riadiacu páku do polohy D (jazda).
5. Uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu, dajte nohu dole z brzdového pedála a odštartujte.

Upozornenie

- **Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Jazda s vozidlom s automatickou prevodovkou

Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a naštartujte motor so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

1 Ubezpečte sa, že otáčky motora (ot./min.) sú v normálnom rozsahu a zaraďte riadiacu páku do polohy D (jazda) alebo R (spiatočka) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom.

2 Uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu, dajte nohu dole z brzdového pedála a pomaly odštartujte.

⚠ Varovanie

- **Pri štartovaní motora nestláčajte rýchlostný pedál. Vozidlo sa môže náhle pohnúť a spôsobiť nehodu.**
- **Motor možno naštartovať aj po zaradení riadiacej páky do polohy N (neutrál). Pre vašu bezpečnosť však naštartujte motor po zaradení riadiacej páky do polohy P (parkovanie).**
- **Keď preradíte riadiacu páku z polohy P (parkovanie) do D (jazda) alebo R (spiatočka), prudko neodchádzajte s vozidlom ani nepridávajte rýchlosť prudko.**

  Najmä keď odchádzate s vozidlom po zastavení na prudkom kopci, preraďte riadiacu páku do polohy D (jazda) alebo R (spiatočka) so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom, počkajte niekoľko sekúnd, kým sa hnacia sila z motora prenesie na hnacie kolesá a až potom s vozidlom pomaly odchádzajte.

- **Keď je vozidlo zaparkované na strmej ceste, treba dávať pozor, pretože vozidlo sa môže pohnúť smerom dole, aj keď je riadiaca páka v polohe D (jazda) alebo R (spiatočka).**
- **Keď zaraďujete riadiacu páku pri zastavenom vozidle, pre vašu bezpečnosť stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.**
- **Keď preraďujete riadiacu páku, nikdy nestláčajte rýchlostný pedál.**
- **Keď zastavíte na strmej ceste, určite použite parkovaciu (ručnú) brzdu a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.**
- **Na strmej ceste sa môže vozidlo pohnúť v opačnom smere než je smer jeho pohybu a dokonca môže nastať plazivý jav. Keď vozidlo zastavujete na strmej ceste smerom hore alebo dole, vždy stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.**
- **Počas jazdy nepreraďujte riadiacu páku do polohy N (neutrál). Môže to spôsobiť to, že nebude možné použiť motorovú brzdu, čo môže mať za následok nehodu. Ani zariadenia v prevode sa nebudú premazávať, čo poškodí prevodovku.**

Poznámka

- **Po zistení, že vozidlo sa pomaly pohybuje (plazivý jav), dajte nohu dole z brzdového pedála a pomaly choďte s vozidlom so stlačeným rýchlostným pedálom.**
- **Keď budete preraďovať riadiacu páku silou aplikovanou na hnací systém vozidla v dôsledku svahu, napr. parkovanie alebo zastavenie na strmej ceste, môže to spôsobiť šok a hluk. Toto je mechanický jav, ktorý nastáva v polohe P (parkovanie) automatického prevodu a neznamená chybu v systéme.**
- **Aby ste udržali motor v optimálnom stave, jednotka kontroly motora sa naučí a uloží do pamäte charakteristiku vstrekovača podľa faktorov motora. Pri voľnobehu sa v krátkom časovom rozpätí môžu objaviť mierne vibrácie alebo zvuky. Toto je normálne fungovanie motorového systému. Nepovažujte to za chybu.**

Čo je plazivý jav?

Plazivý jav je jav, kedy sa vozidlo pohybuje pomaly bez stlačeného (zošliapnutého) rýchlostného pedála, keď je riadiaca páka v polohe D (jazda) alebo R (spiatočka) a motor je naštartovaný.

Vozidlo sa môže pohybovať, alebo vy môžete upraviť rýchlosť jednoducho len stláčaním (zošľapovaním) brzdového pedála v hustej premávke, alebo keď vozidlo ide pomaly na úzkej ceste.

Čo je automatický bod prevodového stupňa?

Automatický bod prevodového stupňa automatického prevodu sa môže meniť v závislosti od rôznych prvkov jazdy, vrátane podmienok na ceste (rovná cesta, cesta do kopca), polohy riadiacej páky, rýchlosti vozidla a úrovne stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála. Toto je normálna prevádzka na zabezpečenie hladkého a stabilného preraďovania, ekonomiky jazdy a výkonu vozidla.

Použitie motorovej brzdy

Keď idete na dlhej ceste z kopca, používajte zároveň motorovú brzdu a nožnú brzdu. Keď podľa podmienok jazdy preradíte na nižší prevodový stupeň, bude fungovať motorová brzda.

Čo je motorová brzda?

Motorová brzda je brzdiaca sila, ktorá vznikne pri preradení na nižší prevodový stupeň, keď počas jazdy dáte nohu dolu z rýchlostného pedála. Preradenie na nižší prevodový stupeň pri jazde dolu z kopca spôsobí brzdiaci efekt bez častého použitia nožnej brzdy v dôsledku brzdiacej sily, ktorá vznikne v motore. Čím nižší bude prevodový stupeň, tým vyšší bude efekt motorovej brzdy.

Varovanie

- **Na ceste dolu z kopca nepoužívajte často nožnú brzdu. Môže to spôsobiť utlmenie alebo jav uzamknutia pary v dôsledku prehriatia brzdového systému, čím klesne výkon brzdy.**
- **Motorová brzda nefunguje v prípade, keď je riadiaca páka v polohe N (neutrál).**
- **Motorovú brzdu nepoužite prudko. Môže to mať za následok prešmyknutie pneumatík a spôsobiť nehodu.**

Použitie funkcie preradenia na nižšiu rýchlosť

Funkciu preradenia na nižšiu rýchlosť môžete použiť stlačením (zošliapnutím) rýchlostného pedála až na podlahu, keď potrebujete pri predbiehaní iného vozidla náhle zrýchliť.

Čo je funkcia preradenia na nižšiu rýchlosť?

Funkcia preradenia na nižšiu rýchlosť preradí prevod na nižší stupeň o jednu alebo dve polohy, keď je počas jazdy rýchlostný pedál stlačený (zošliapnutý) až na podlahu. Možno ju použiť vtedy, keď potrebujete náhle zvýšiť akceleračnú silu.

Varovanie

- **Funkciu preradenia na nižšiu rýchlosť nepoužívajte na klzkej ceste ani na ceste s ostrými zákrutami. Prešmyknutie pneumatík môže spôsobiť nehodu.**
- **Časté využívanie funkcie preradenia na nižšiu rýchlosť môže mať negatívny vplyv na životnosť vozidla a ekonomickú spotrebu paliva.**

Bezpečný režim automatickej prevodovky (A/T)

Keď je v automatickej prevodovke elektrická alebo mechanická chyba, automatická prevodovka prejde na bezpečnostný mód, aby zabránila poškodeniu prevodu, pričom bude udržiavať minimálny štatút jazdy.

Keď automatická prevodovka prejde na bezpečnostný mód, môže nastať niektorý z nasledovných symptómov:

- Pri pohybe riadiacej páky vznikne značný šok.
- Pri jazde vozidla vysokou rýchlosťou klesne jazdná sila.
- Keď je riadiaca páka zaradená v jazdnej polohe (D - jazda, R - spiatočka), rýchlosť vozidla sa nezvýši ani vtedy, keď stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál (rýchlosť je fixovaná na strednú rýchlosť).

Upozornenie

- **Ak sa v dôsledku elektrickej alebo mechanickej chyby v automatickej prevodovke objaví symptóm bezpečnostného módu, s vozidlom nejazdite a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Resetovanie bezpečnostného módu, keď je riadiaca páka fixovaná v polohe

Resetovanie bezpečnostného módu

1. Zastavte vozidlo a zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).
2. Vypnite motor a počkajte 10 sekúnd alebo dlhšie.
3. Naštartujte motor.

Po resetovaní bezpečnostného módu môžete jazdiť s vozidlom normálne.

Keď sa po resetovaní bezpečnostného módu objaví jav fixovanej riadiacej páky

Po resetovaní bezpečnostného módu sa objaví symptóm fixovanej riadiacej páky.

- Radiaca páka je fixovaná v polohe D (jazda)
- Radiaca páka je fixovaná v polohe R (spiatočka)

V takomto prípade si dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Upozornenie

- **Ak symptóm fixovanej riadiacej páky trvá aj po resetovaní bezpečnostného módu, s vozidlom nejazdite a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Upozornenia pre používanie vozidla s automatickou prevodovkou (A/T)

Varovanie

- Nikdy nezaraďujte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál) počas jazdy. Môže to spôsobiť mechanické poškodenie a nehodu.
- Vozidlo možno naštartovať, keď je riadiaca páka v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál). Pre bezpečnosť štartujte motor s riadiacou pákou zaradenou v polohe P (parkovanie).
- Keď ide vozidlo vysokou rýchlosťou, neprerаďujte prudko na nižší prevodový stupeň. Môže to značne poškodiť vozidlo. Môže to spôsobiť aj nestabilnú jazdu a nehodu.

Upozornenie

- Keď sa vozidlo pohybuje dopredu, nezaraďujte riadiacu páku do polohy R (spiatočka). Môže to spôsobiť šok v prevodovke a poškodiť ju.
- Keď idete na ceste smerom z kopca alebo do kopca, nezaraďujte riadiacu páku do polohy N (neutrál). Keď zaradíte riadiacu páku do polohy D (jazda) pre jazdu po zaradení do polohy N (neutrál), môže to poškodiť hnací systém v dôsledku šoku v prevodovke.
- Funkcie uzamknutia P (poloha P → poloha R) a uzamknutia R (poloha N → poloha R) umožňujú prácu s riadiacou pákou len vtedy, keď je stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál pre bezpečnú jazdu.
- Keď odomknete riadiacu páku so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom funkciou uzamknutia P (parkovanie) a uzamknutia R (spiatočka), budete možno počuť normálny prevádzkový zvuk uzamknutia a odomknutia riadiacej páky.
- Keď náhle preradíte riadiacu páku pri funkcii uzamknutia R (spiatočka) z polohy D (jazda) do polohy P (parkovanie), môže nastať dočasné zachytenie v polohe N (neutrál). Toto je normálny jav pre bezpečnosť a ochranu prevodovky. Ak je však možné, neprerаďujte náhle.

Systém 4WD je systém, ktorý rovnomerne rozdeľuje silu do všetkých štyroch kolies tým, že rozdelí prenesenú silu do zadných kolies cez rozdeľovaciu prevodovku do predných kolies.

Použitie systému 4WD na klzkej ceste ako je zasnežená alebo mokrá cesta, vám umožní viac stabilnú jazdu v porovnaní s módom 2WD (Pohon na 2 kolesá). Pre maximálnu trakčnú silu môžete prepnúť jazdný režim na 4WD LOW.

Čo je rozdelenie hnacej sily?

Rozdelenie hnacej sily je systém, ktorý prepína mód jazdy na mód 4WD HIGH (4H) alebo na mód 4WD LOW (4L) prostredníctvom funkcie, keď je to potrebné, počas toho ako ide vozidlo v móde 2WD.

Systém je vybavený kontrolnou jednotkou na prepínanie módu a v móde 4WD systém rozdeľuje jazdnú silu medzi predné kolesá (50%) a zadné kolesá (50%).

Prepínanie na 4WD

Vyberte vhodný mód jazdy otočením otočného spínača 4WD podľa podmienok na ceste (klzkosť, sklon svahu, hrbole).



1. Mód 2WD (2H)
2. Mód 4WD HIGH (4H)
3. Mód 4WD LOW (4L)

Prepínanie medzi módmi 2H ⇔ 4H

Nastavte mód 2H alebo 4H otočením otočného spínača 4WD, keď je rýchlosť vozidla 70 km/h alebo menej.

Prepínanie medzi módmi 2H a 4H ⇔ 4L

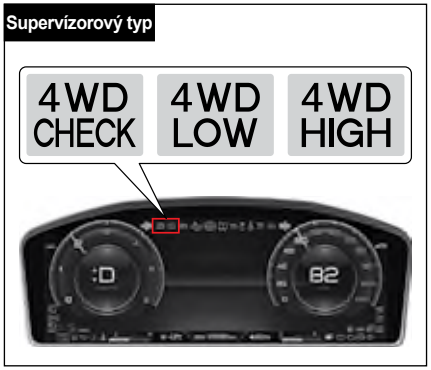
Zastavte vozidlo na rovnej ceste, riadiacu páku dajte do polohy N (neutrál) a nastavte želaný mód jazdy otočením otočného spínača 4WD.

Upozornenie

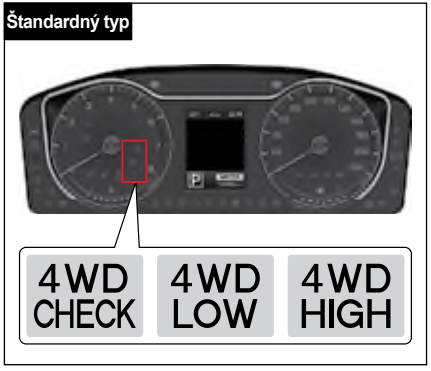
- **Keď prepnete na mód 4WD (4L alebo 4H), ubezpečte sa, že pôjdete s vozidlom až keď sa zapne indikátor 4WD. Jazda s vozidlom predtým ako sa zapne indikátor môže spôsobiť neobvyklé opotrebenie alebo spáliť prevod.**

Režim jazdy a indikátory

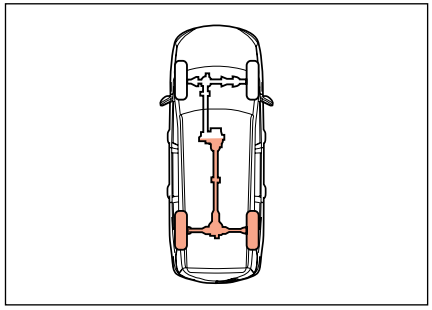
Supervízorový typ



Štandardný typ



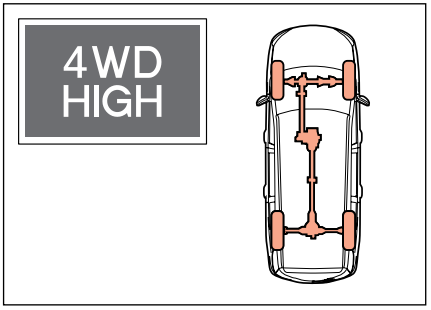
Režim 2WD (2H)



Mód 2WD (2H) je funkcia pre 2WD rýchlu jazdu. Tento mód použite pri bežnej alebo rýchlej jazde na normálnej ceste alebo na diaľnici.

Poznámka
• **Indikátor sa v móde 2WD (2H) nezapne.**

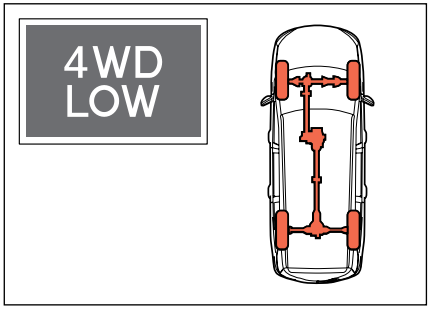
Režim 4WD HIGH (4H)



Mód 4WD HIGH použite na zablatenej, piesočnej alebo zasneženej ceste.

- Keď prepnete mód jazdy z 2WD (2H) na 4WD (4H), zapne sa indikátor 4WD HIGH.
- Keď prepnete mód jazdy z 4WD LOW (4L) na 4WD HIGH (4H), indikátor 4WD HIGH zabliká a keď je úplne prepnutý, indikátor 4WD HIGH sa zapne.

Režim 4WD LOW (4L)



Mód 4WD LOW (4H) použite, keď je potrebná maximálna sila pohonu.

- Keď prepnete mód jazdy z 4WD LOW (4L), indikátor 4WD LOW zabliká a keď je úplne prepnutý, indikátor 4WD LOW sa zapne.
- Keď indikátor 4WD LOW stále bliká, znamená to, že mód jazdy bol prepnutý na mód 4WD LOW (4L).

Upozornenie

- **V móde 4WD LOW (4L) sa vyhnite použitiu polohy M (manuálna) v 5. prevodovom stupni alebo vyššom, aby ste obmedzili poškodenie v hnacom systéme.**

Čo je prudké zahýbanie?

Zahýbanie v móde 4WD (4L alebo 4H) môže spôsobiť trasenie vozidla, šmyk alebo šok v pohonnom systéme.

To je zapríčinené odporom systému vnútorného riadenia podľa rozdielu rýchlosti otáčania medzi prednými a zadnými kolesami a znamená to, že 4WD funguje normálne.

Vyhnite sa prudkému zahýbaniu v móde 4WD, pretože to môže poškodiť systém riadenia.

Varovný indikátor 4WD CHECK



Varovný indikátor 4WD CHECK sa zapne vtedy, keď je spínač 4WD chybný.

Upozornenie

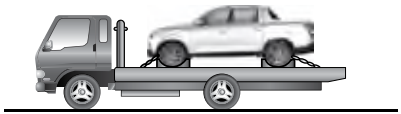
- **Keď sa zapne varovný indikátor 4WD CHECK, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Upozornenia pre používanie systému 4WD

Upozornenie

- **Ubezpečte sa, že použijete otočný spínač 4WD pre mód 4WD až po naštartovaní motora. Hoci zrušenie 4WD vo vozidle (stav 4WD), ktorého motor nemôže byť naštartovaný je tiež k dispozícii, keď je spínač START/STOP v polohe ON.**
- **Keď použijete otočný spínač 4WD, môžu sa v procese prepínania vyskytnúť samovoľné zvuky a šoky z prepínania. Toto je normálne jav, ktorý sa vyskytne podľa zmeny v móde.**
- **Jazdite s vozidlom na normálnej ceste v móde 2WD, nie v móde 4WD. Jazda s vozidlom v móde 4WD na normálnej ceste kde nie je klzký povrch môže spôsobiť poškodenie v hnacom systéme.**
- **Jazda s vozidlom v móde 4WD na normálnej ceste môže spôsobiť zbytočné zvuky, opotrebenie pneumatík a zvýšiť spotrebu paliva.**
- **Prepínajte mód jazdy na mód 4WD LOW alebo z módu 4WD LOW na iný mód so stlačeným (zošliapnutým) brzdovým pedálom po úplnom zastavení vozidla.**
- **Vyhnite sa prudkého zatáčaniu v móde 4WD pretože to môže poškodiť hnací systém.**
- **Ak nemôže byť zmenený mód 4WD alebo indikátor 4WD, jemne sa s vozidlom pohnite, zastavte vozidlo a znova zmeňte mód s riadiacou pákou v polohe N (neutrál). Toto sa stane keď nie sú prevody dočasne prepojené.**
- **Keď sa zapne varovný indikátor 4WD CHECK, funkcia 4WD sa nemôže použiť. Dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Vozidlá vybavené systémom 4WD by sa mali odťahovať na nákladnom aute s plošinou.**

☞ Viď „Keď potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť“ (str. 5-28)





Prepravné podvozky

- **Keď je použitý režim 4WD, výkon vozidla je zjavne ovplyvnený podľa stavu pneumatík.**
  - **Pravidelne kontrolujte stupeň opotrebenia pneumatík a tlak v pneumatikách.**
  - **Ubezpečte sa, že použijete rovnakú veľkosť a typ pneumatík od rovnakého výrobcu na všetky kolesá vo vozidle so 4WD prevedením (systémom), aby ste zabránili poškodeniu hnacieho systému. Keď vymieňate pneumatiky a kolesá, vymeňte všetky kolesá rovnakým spôsobom.**

*Uzatváranie diferenciálu (LD)

Ak sa koleso šmýka, uzatváranie diferenciálu zlepšuje jazdnú silu vozidla prenesením čo najviac jazdnej sily na kolesá na opačnej strane.

Je to aktivované len vtedy, keď sa rozdiel v rýchlosti medzi dvomi kolesami na rovnakej náprave rýchlo zvýši. V iných prípadoch, systém predstavuje rovnakú funkciu vozidla bez uzatvárania diferenciálu (LD).

Vlastnosti

- Proti šmyku pri snehových podmienkach
- Lepšia kontrola riadenia na klzkej ceste
- Zlepšuje jazdnú silu (pohon, stupňovanie)
- Udržuje bezpečnú jazdu v prípade bočného vetra pri zatáčaní

Upozornenie

- **Ak sa jedno koleso na náprave otáča rýchlejšie ako druhé, vyhnite sa tomu, aby sa kolesá otáčali vo vysokej rýchlosti. Uzatváranie diferenciálu môže zlyhať.**
- **Náhle zrýchlenie pri odjazde na drsnej ceste môže spôsobiť kolísanie vozidla.**
- **Uzatváranie diferenciálu (LD) sa aktivuje vtedy, keď je rozdiel v rýchlosti medzi dvomi kolesami na rovnakej náprave.**

Varovanie

- **Pri vozidlách s diferenciálom (LD) je otáčanie kolies, ktoré boli zdvihnuté zo zeme zakázané. Aktivácia diferenciálu (LD) prenáša jazdnú silu na druhé koleso na náprave čo môže viesť k náhlemu pohybu vozidla a vážnemu zraneniu alebo smrti.**

Režim jazdy (s EPS)

Stlačením prepínača režimu jazdy počas normálnych jazdných podmienok sa zmení režim jazdy, a to nasledovne:

- NORMAL → SPORT → WINTER → NORMAL



Upozornenie

- **Režim jazdy je systém, ktorý zosúlaďuje odozvu riadenia pomocou elektronického posilňovača riadenia (EPS) a odozvu automatickej prevodovky, v dôsledku čoho sa môže pocit z jazdy v jednotlivých režimoch jazdy mierne líšiť.**

Režim jazdy (bez EPS)

Stlačením prepínača režimu jazdy počas normálnych jazdných podmienok sa zmení režim jazdy, a to nasledovne:

- ECO → POWER → WINTER → ECO

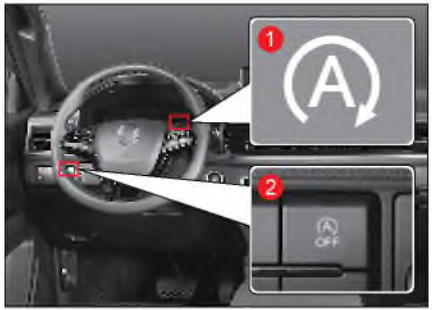


Poznámka

- **Zimný režim (Winter) je funkcia, ktorá minimalizuje prešmykovanie pri rozjazde v zime na klzkom povrchu cesty.**

Systém ISG (Idle Stop & Go)*

Systém ISG (Idle Stop & Go) vypne motor vtedy, keď vozidlo stojí a opätovne naštartuje motor pri ďalšej jazde, aby sa zlepšila spotreba paliva a znížili výfukové emisie.



1 Indikátor ISG ON

2 Spínač ISG OFF

Upozornenie

- **Keď je motor naštartovaný systémom ISG, môžu sa rozsvietiť niektoré kontrolky. Toto je normálny jav v dôsledku momentálnej spotreby paliva.**

Automatické vypnutie motora

Keď je systém ISG zapnutý a rýchlosť vozidla je 0 km/h (vozidlo stojí) so zošliapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom, motor sa automaticky vypne a na prístrojovom paneli sa rozsvieti zelený indikátor ISG (1).

Vtedy sa zobrazí kumulatívny čas zastavenia motora (2).

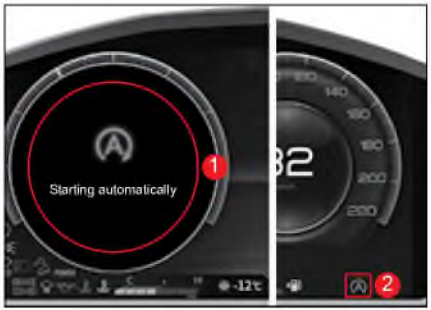


Poznámka

- **Automatické zastavenie motora systémom ISG sa udržiava cca 3 minúty a po 3 minútach motor opätovne automaticky naštartuje.**

Automatické reštartovanie motora

Keď sa motor automaticky vypne, uvoľnenie brzdového pedála automaticky reštartuje motor. Vtedy sa na prístrojovom paneli rozsvieti zelený indikátor ISG (1) a zobrazí sa správa o reštartovaní (2).



Poznámka

Motor sa automaticky naštartuje:

- **Pri uvoľnení brzdového pedála (AUTO HOLD je vypnutý pri vozidlách s EPB) (reštartuje potom, keď sa farba indikátora zmení zelená → biela).**
- **Pri preradení riadiacej páky do polohy R (spiatočka) alebo +/- (pre M - manuál) so zošliapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom.**
- **Pri stlačení rýchlostného pedála so zošliapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom.**

Systém ISG vypnutý

1 Keď stlačíte spínač ISG OFF (1) na vypnutie systému ISG, rozsvieti sa indikátor ISG OFF (2).

2 Opätovným stlačením spínača ISG OFF sa systém ISG vráti do normálneho stavu a indikátor ISG OFF na prístrojovom paneli zhasne.





Podmienky pre aktiváciu systému ISG

- Je zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
- Dvere vodiča sú zavreté.
- Kapota motora je zavretá.
- Úroveň stlačenia rýchlostného pedála je 10% alebo menej.
- Voľnobeh motora je pri otáčkach 1 350 (rpm) alebo menej.
- Teplota chladiacej kvapaliny je od 15°C do 105°C.
- Príslušná úroveň negatívneho tlaku brzdy.
- Senzor batérie je aktívny a spĺňa podmienku ISG.
- Pri státí je uhol volantu 180° alebo menej.
- Žiaden určitý signál do vyhrievania.
- Mierny svah cesty.
- Teplota batérie je od -5°C do 60°C.
- Teplota okolitého vzduchu je -2°C alebo viac.
- Vozidlo sa zastaví po pohybe najmenej 1 m (len GSL).
- Vozidlo sa zastaví po dosiahnutí rýchlosti viac ako 13 km/h.
- V dieloch súvisiacich so systémom ISG nie je chyba.
- Zaradenie riadiacej páky do polohy D (jazda) alebo N (neutrál).

Vynútené podmienky reštartovania

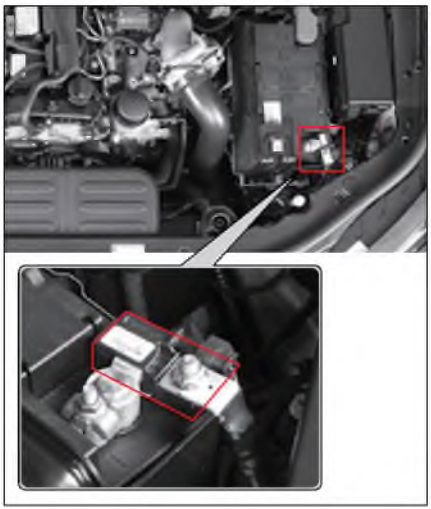
- Stlačte spínač ISG OFF, čím sa vypne systém ISG.
- Teplota chladiacej kvapaliny motora je vyššia ako 110°C.
- Vyhrievanie a riadenie klimatizácie (A/C) je zapnuté na maximálny stupeň. (Nastavte teplotu „Hi“ alebo „Lo“)
  - Automatické riadenie: Nastavte teplotu „Hi“ alebo „Lo“ a rýchlosť ventilátora na stupeň vyšší ako 6.
  - Ručné riadenie: Nastavte najnižšiu alebo najvyššiu teplotu a rýchlosť ventilátora na stupeň vyšší ako 5.
- Je zapnutý odmrazovač.
- Je zapnutá klimatizácia (A/C).
- Rýchla zmena vnútornej/vonkajšej teploty (závisí od teplotného senzora).
- Batéria je slabo nabitá.
- Vozidlo ide rýchlosťou viac ako 2 km/h.
- Maximálny čas (3 min.) automatického vypnutia motora uplynul.
- Komponenty systému ISG a systému štartovania sú chybné.
- Uvoľnite brzdový pedál a slabo stlačte (zošliapnite) plynový pedál počas trvania AUTO HOLD.
- Bezpečnostný pás vodiča nie je zapnutý, alebo dvere vodiča sú otvorené.
- Uhol volantu je 180° alebo viac.
- Je zapnutý EPG.

Senzor batérie (BSC)

Senzor batérie (BSC) je pripojený na záporný koncovku batérie (-) a monitoruje údaje o batérii (napätie, prúd, teplotu a stav nabitia) a komunikuje s EMS, aby sa zapol systém ISG (Idle Stop & Go).

Keď pri oprave vozidla odpojíte konektor senzora batérie, alebo keď odstránite a opäť vložíte záporný koncovku batérie (-), senzor batérie sa deaktivuje a systém ISG môže mať obmedzenú funkčnosť.

Keď je senzor batérie deaktivovaný, pred použitím systému ISG si prečítajte podmienky aktivácie.



Podmienky pre aktiváciu senzora batérie (BSC)

Keď je elektrické zariadenie v stave, v ktorom bolo pri dodaní zo závodu, pripojené po reinštalovaní batérie pri vypnutom spínači zapaľovania, ak vozidlo monitoruje napätie batérie po viac ako 3 hodiny a vyhodnotí ho ako stabilizované, senzor batérie sa aktivuje.

Upozornenie

- **Ak systém ISG nefunguje ani po splnení podmienok aktivácie senzora batérie, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Varovanie

- **Pri výmene batérie vždy použite našu originál batériu so systémom ISG (AGM). Inak to môže spôsobiť vážne chyby v systéme, poškodenie batérie a výbuch v dôsledku preťaženia, atď.**

Systém tempomatu*

Systém tempomatu je doplnkový pomocný systém, ktorý umožňuje vodičovi ísť s vozidlom rýchlosťou bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála v premávke, kde je zabezpečená väčšia vzdialenosť ako bezpečná legálna vzdialenosť.

Systém tempomatu nie je systém bezpečnej jazdy. S vozidlom jazdite tak, aby ste vždy venovali pozornosť rýchlosti vozidla a okolitej situácii.

Systém tempomatu možno aktivovať vtedy, keď vozidlo ide rýchlosťou cca. 40 km/h alebo viac a menej ako 180 km/h.

Podmienky pre používanie tempomatu

Tempomat používajte len v nasledovných dopravných a cestných podmienkach.

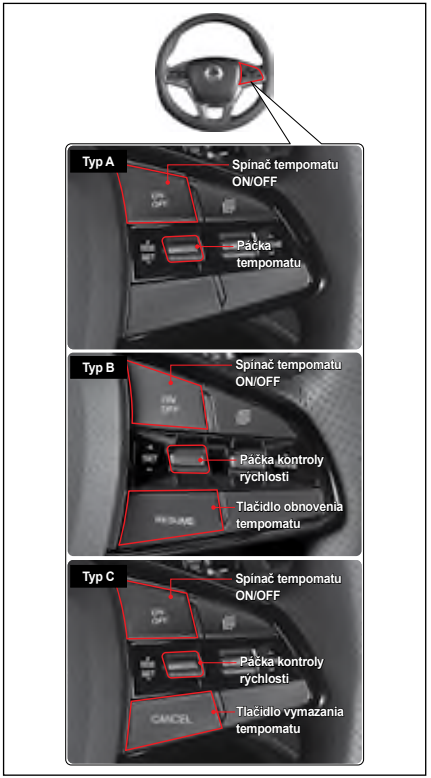
- Tempomat používajte len v prípade, ak je premávka bezproblémová a neprehustená (ľahká).
- Používajte ho len na diaľnici alebo na rýchlostnej ceste, kde neočakávate žiadnu zmenu pri jazde vozidla, napr. semafóry, vozidlá, chodci, alebo iné faktory.
- Nepoužívajte ho na normálnej ceste.

Varovanie

- **Tempomat používajte len na diaľnici alebo na rýchlostnej ceste, kde je cesta v dobrom stave.**
- **Tempomat nepoužívajte v nasledovných cestných podmienkach, pretože jeho riadenie nebude možné a môže spôsobiť nehodu.**
  - **Keď fúka silný vietor alebo bočný vietor.**
  - **V prípade dopravnej zápchy.**
  - **Na šmykľavej ceste, strmej ceste alebo ceste so serpentínami.**

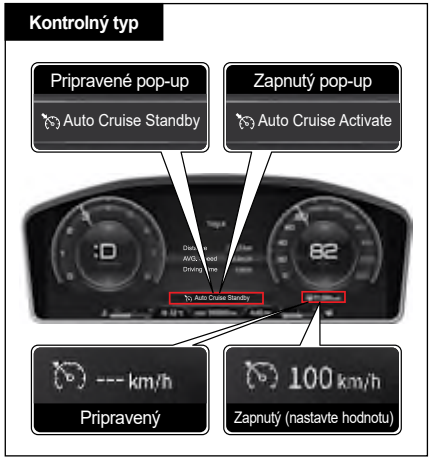
Spínač a indikátor tempomatu

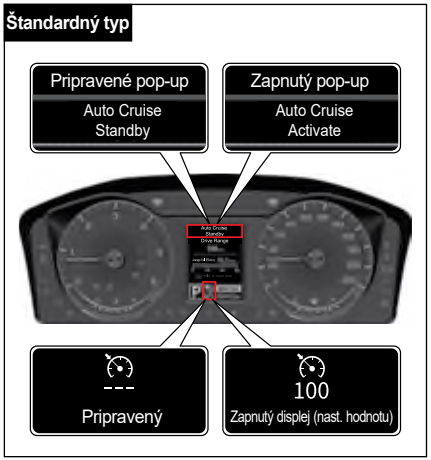
Spínač tempomatu



4

Displej pripravenosti/zapnutia tempomatu





Tempomat READY

Keď stlačíte spínač tempomatu ON/OFF, na obrazovke LCD prístrojového panela sa zobrazí nasledovná správa a systém sa prepne na mód tempomat READY.

- Zobrazí sa pop-up správa „Tempomat READY“.
- Zobrazí sa symbol a „- km/h“, ktorý znamená, že systém je pripravený zobraziť rýchlosť.

Tempomat ENABLED

Keď je tempomat v móde Ready a páčka tempomatu je znížená, na obrazovke LCD prístrojového panela sa zobrazí nasledovná správa a tempomat je vypnutý.

- Zobrazí sa pop-up správa „*Nastavte tempomat“.
- Zobrazí sa symbol a nastavená rýchlosť „100 km/h“.

Tempomat funguje vtedy, keď idete rýchlosťou asi od 40 km/h alebo viac.

Nastavenie rýchlosti tempomatu

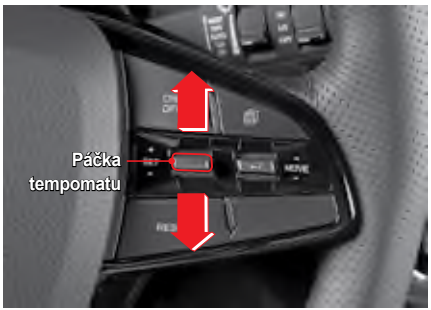
1 Stlačte spínač tempomatu ON/OFF.

Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor READY.

2 Upravte rýchlosť vozidla tak, aby bol rozsah rýchlosti nastavený tempomatom približne od 40 km/h do 180 km/h.

3 Nastavte želanú rýchlosť jazdy potiahnutím páčky tempomatu smerom hore alebo dole a nastavte ju v smere RES+ (SET+) alebo SET-.

Teraz ide vozidlo nastavenou rýchlosťou bez stlačenia rýchlostného pedála.



Varovanie

- **Funkciu aktivujte alebo deaktivujte až potom, keď sa dobre oboznámite so systémom tempomatu. Rýchlosť tempomatu nastavujte počas jazdy. Keď ho budete používať neprimerane alebo bez toho, aby ste s ním dobre oboznámili, môže to viesť k nehode.**
- **Keď aktivujete systém tempomatu počas jazdy, nezaraďujte riadiacu páku do polohy N (neutrál). Môže to poškodiť príslušný systém alebo spôsobiť nehodu.**
- **Keď idete s vozidlom fixnou rýchlosťou s aktivovaným tempomatom, jazdite bezpečne, aby ste vedeli vyriešiť akúkoľvek situáciu, ktorá môže nastať na ceste a jazdite s vozidlom tak, aby ste okamžite vedeli použiť brzdový pedál a rýchlostný pedál.**
- **Vždy zachovávajte bezpečnú brzdovú vzdialenosť a ak je to potrebné, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.**
- **Skutočná rýchlosť pri jazde do kopca alebo z kopca môže byť trochu odlišná od nastavenej rýchlosti. Ak je to možné, pri jazde do kopca alebo z kopca nepoužívajte tempomat.**

  Pre bezpečnú jazdu a ochranu systému vozidla používajte pri jazde na strmej ceste motorovú brzdu a nožnú brzdu.

Upozornenie

- **Keď tempomat nepoužívate, stlačte spínač tempomatu ON/OFF, aby ste vypli indikátor tempomatu READY.**

Poznámka

- **Keď chcete resetovať rýchlosť tempomatu, opäť vykonajte krok č. 2 a č. 3 s aktivovaným tempomatom.**
- **Keď chcete získať podrobné informácie o každom vozidle, prečítajte si nasledovný obsah.**

Akcelerácia rýchlosti tempomatu

Keď je systém tempomatu aktivovaný

Keď chcete zvýšiť nastavenú rýchlosť vozidla počas jazdy s aktivovaným tempomatom, stlačte páčku nastavenia rýchlosti tempomatu v smere RES+ (SET+), pričom rýchlostný pedál nie je stlačený.



- Jedno krátke potlačenie páčky tempomatu smerom hore zvýši rýchlosť o 1 km/h.
- Potlačenie páčky tempomatu a jej podržanie dole bude postupne zvyšovať nastavenie rýchlosti vozidla.

Keď systém tempomatu nie je aktivovaný

Nasledovné kroky opisujú, ako sa aktivuje systém tempomatu, keď nie je aktivovaný a ako sa zvyšuje nastavená rýchlosť vozidla.

1. Stlačte tlačidlo tempomatu ON/OFF.

   Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor READY.

2. Stlačte rýchlostný pedál, kým rýchlosť vozidla nie je cca 40 km/h alebo vyššia, aby ste mohli tempomat aktivovať.

3. Keď sa dosiahne želaná rýchlosť, nastavte rýchlosť stlačením páčky tempomatu v smere RES+ (SET+) alebo SET-.

   Potlačenie páčky tempomatu a jej podržanie hore v smere RES+ (SET+) bude pomaly zvyšovať nastavenie rýchlosti vozidla.

4. Po nastavení rýchlosti pomaly odtiahnite nohu z rýchlostného pedála.

Zvýšenie nastavenej rýchlosti vo fázach s aktivovaným tempomatom

Keď chcete pomaly nastavovať rýchlosť tempomatu vo fázach s aktivovaným tempomatom, vykonajte nasledovné kroky.

- Krátko potlačte páčku tempomatu hore v smere RES+ (SET+) (do 0,5 sekundy). Zakaždým, keď potlačíte páčku tempomatu smerom hore, nastavená rýchlosť vozidla sa zvýši o 1 km/h.
- Napr. keď chcete zvýšiť nastavenú rýchlosť vozidla asi o 10 km/h, krátko potlačte páčku tempomatu v smere SET+ 10 krát.

Spomalenie rýchlosti tempomatu

Keď je systém tempomatu aktivovaný

Keď chcete znížiť nastavenú rýchlosť vozidla s aktivovaným tempomatom, stlačte páčku nastavenia rýchlosti tempomatu smerom dole v smere SET-, pričom brzdový pedál nie je stlačený.



- Zakaždým, keď krátko potlačíte páčku tempomatu smerom dole, nastavená rýchlosť vozidla sa zníži o 1 km/h. v nastavená rýchlosť vozidla.
- Keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole a podržíte ju, nastavená rýchlosť vozidla sa bude stále znižovať.

  Keď však rýchlosť vozidla klesne na 34 km/h alebo menej, funkcia tempomatu sa deaktivuje.

Zníženie nastavenej rýchlosti vo fázach s aktivovaným tempomatom

Keď chcete pomaly znižovať rýchlosť tempomatu vo fázach s aktivovaným tempomatom, vykonajte nasledovné kroky.

- Krátko potlačte páčku tempomatu smerom dole v smere SET- (do 0,5 sekundy). Zakaždým, keď potlačíte páčku tempomatu smerom dole, nastavená rýchlosť vozidla sa zníži o cca 1 km/h.
- Napr. keď chcete znížiť nastavenú rýchlosť vozidla asi o 10 km/h, krátko potlačte páčku tempomatu v smere SET- 10 krát.

Deaktivácia tempomatu

Keď sa detekuje nasledovný signál deaktivácie počas aktivovaného tempomatu, systém tempomatu sa deaktivuje (indikátor READY sa rozsvieti).

Podmienky deaktivácie

- Keď je stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál.
- Keď sa raz stlačí spínač tempomatu ON/OFF (keď spínač stlačíte dvakrát, operáciu zrušíte).
- Keď sa počas jazdy riadiaca páka preradí do polohy N (neutrál).

Iné podmienky deaktivácie tempomatu podľa stavu vozidla

- Keď je aktivovaný systém Elektronickej stability vozidla (ESP).
- Keď sa rýchlosť vozidla zníži na cca 34 km/h alebo menej.
- Keď je počas jazdy zatiahnutá parkovacia (ručná) brzda.
- Je stlačený spojkový pedál na zaradenie rýchlosti (len pri manuálnej prevodovke (M/T)).

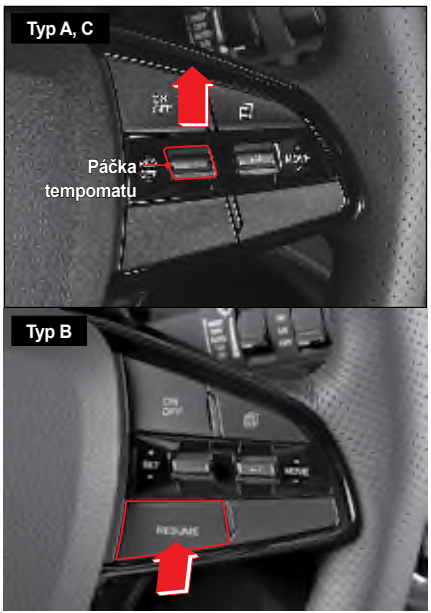
- Rýchlosť sa náhle zvýši alebo zníži (len GSL).
  - keď idete rýchlosťou viac ako 20 km/h, ako je nastavená rýchlosť,
  - keď idete rýchlosťou menej ako 20 km/h, ako je nastavená rýchlosť,
  - keď idete rýchlosťou 140 km/h alebo viac ako 4 minúty alebo dlhšie.
- Keď je spínač tempomatu chybný.
- Keď sa detekuje abnormálny signál z brzdového systému.
- Keď sú otáčky motora cca. 4 400 (rpm) alebo vyššie.

Keď pre deaktiváciu tempomatu nie sú splnené normálne podmienky, alebo ak nastanú občasné chyby, vypnite motor, počkajte určitý čas a potom opäť naštartujte. Systém sa resetuje, takže budete môcť normálne aktivovať systém.

Opätovné zapnutie tempomatu

Keď je tempomat deaktivovaný v dôsledku signálu vypnutia tempomatu, tempomat možno opätovne aktivovať.

Potlačte tlačidlo RESUME (CANCEL) pri rýchlosti vozidla približne 40 km/h alebo viac bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála a rýchlostného pedála.



- Nastaví sa posledná nastavená rýchlosť, ktorá sa uložila do pamäte pred deaktivovaním tempomatu.
- Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor AUTO CRUISE.

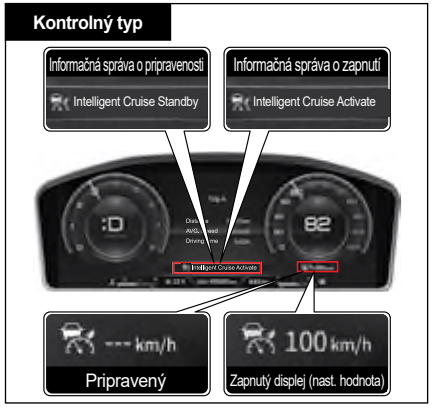
Systém inteligentného tempomatu

Tento systém udržiava rýchlosť vozidla konštantnú, aj keď vodič nestláča (nezošľapuje) rýchlostný pedál a brzdový pedál. Keď sa detekuje vozidlo vpredu, udržiava vzdialenosť od vozidla vpredu konštantnú podľa nastavenej vzdialenosti. Umožňuje vozidlu ísť v strede jazdného pruhu pomocou riadenia volantu (riadiaca sila).

Systém adaptívneho tempomatu

Toto je prídavné zariadenie, ktoré udržiava rýchlosť vozidla konštantnú, aj keď vodič nestláča (nezošľapuje) rýchlostný pedál a brzdový pedál. Keď sa detekuje vozidlo vpredu, udržiava vzdialenosť od vozidla vpredu konštantnú podľa nastavenej vzdialenosti.

Displej pripravenosti/vypnutia inteligentného tempomatu



Inteligentný tempomat pripravený

Počas fungovania inteligentného tempomatu (IACC), keď sú splnené podmienky standby ako je brzdový pedál, na obrazovke LCD na prístrojovom paneli sa zobrazia nasledovné správy a inteligentný tempomat bude v móde standby.

- Zobrazí sa pop-up správa „Inteligentný tempomat READY“.
- Zobrazuje sa symbol a „—km/h“ čo znamená, že systém je pripravený zobraziť rýchlosť.

Nastavenie inteligentného tempomatu (vypnutý)

Keď je inteligentný tempomat v móde Pripravený a páčka tempomatu je potiahnutá smerom dole, na obrazovke LCD prístrojového panela sa objaví nasledovná správa a inteligentný tempomat sa vypne.

- Zobrazuje sa pop-up správa „Nastavte inteligentný tempomat“.
- Zobrazuje sa symbol a nastavená rýchlosť.

Adaptívny tempomat funguje vtedy, keď vozidlo ide rýchlosťou cca. 10 km/h alebo viac.

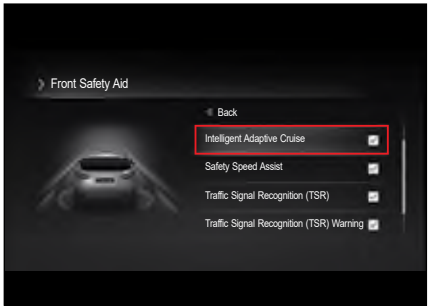
Poznámka

- **Popis v tejto časti je založený na inteligentnom tempomate. Keď je zapnutý systém adaptívneho tempomatu, riadenie volantu (riadiaca sila) nefunguje.**

Vypnutie inteligentného tempomatu na prístrojovom paneli

- Supervízorový typ / Štandardný typ

  Prejdite do časti Nastavenie asistenta jazdy → Inteligentný adaptívny tempomat v ponuke (Používateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku.



Nastavenie inteligentného tempomatu

1. Stlačte spínač tempomatu ON/ OFF. Inteligentný tempomat (IACC) je aktivovaný.
2. Nastavte rýchlosť vozidla pomocou rozsahu prevádzkovej rýchlosti inteligentného tempomatu.
   - Nastavte rýchlosť (30 km/h ~ 180 km/h)
   - Prevádzková rýchlosť (0 km/h ~ 150 km/h)
3. Potlačte páčku voľby rýchlosti tempomatu na SET-, čím sa zapne tempomat.
   - Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Inteligentný tempomat nastavený“.
   - Potom vozidlo udržiava nastavenú rýchlosť bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála a ide v strede jazdného pruhu pomocou kontroly volantu (riadiacej sily).
   - Keď sa detekuje vozidlo vpredu, vozidlo vodiča pôjde ďalej a bude od vozidla vpredu udržiavať nastavenú vzdialenosť.



Upozornenie

- **Rýchlosť vozidla sa môže pri jazde do kopca alebo z kopca dočasne znížiť alebo zvýšiť, pričom inteligentný tempomat je zapnutý.**

Zvýšenie rýchlosti

Pre zvýšenie nastavenej rýchlosti počas fungovania inteligentného tempomatu, stlačte páčku tempomatu smerom hore v smere RES+ bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála.



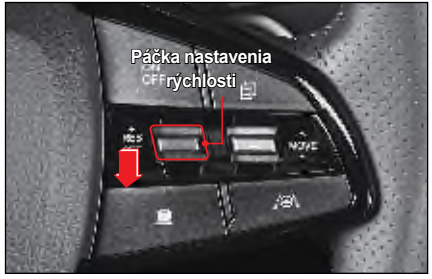
- Zakaždým keď krátko stlačíte páčku tempomatu smerom hore, rýchlosť sa zvýši o 5 km/h.
- Keď dlhšie stlačíte páčku tempomatu smerom hore, rýchlosť sa zvýši o 10 km/h. Nastavená rýchlosť vozidla sa plynule zvýši, keď zdvihnete páčku. (Nastavená rýchlosť sa zvýši o 10.)
- Rýchlosť môžete nastaviť do 180 km/h.

Upozornenie

- **Ak potlačíte páčku smerom hore a budete ju držať, rýchlosť sa bude zvyšovať veľmi rýchlo, preto pri tomto úkone venujte pozornosť okolitej situácii.**

Zníženie rýchlosti

Pre zníženie nastavenej rýchlosti počas fungovania inteligentného tempomatu, stlačte páčku tempomatu smerom dole v smere RES- bez stlačenia (zošliapnutia) rýchlostného pedála.



- Zakaždým keď krátko stlačíte páčku tempomatu smerom dole, rýchlosť sa zníži o 5 km/h.
- Keď stlačíte páčku tempomatu smerom dole a podržíte ju, rýchlosť sa zníži o 10 km/h. Nastavená rýchlosť sa plynule zníži, keď spustíte páčku. (Nastavená rýchlosť sa zníži o 10.)
- Najnižšia nastaviteľná rýchlosť je 30 km/h.

Dočasné zrýchlenie (predbiehanie)

Keď chcete dočasne zvýšiť rýchlosť vozidla a máte zapnutý inteligentný tempomat, stlačte (zošliapnite) rýchlostný pedál.

Vodič môže dočasne zrýchliť vozidlo bez toho, aby ovplyvnil nastavenú rýchlosť.

Ak sa chcete vrátiť na nastavenú rýchlosť, uvoľnite rýchlostný pedál. Vozidlo pôjde nastavenou rýchlosťou.

Upozornenie

- **Keď pre dočasné zrýchlenie stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál na viac ako 60 sekúnd, inteligentný tempomat sa vypne.**

Deaktivácia

V prípade detekcie jedného z nižšie uvedených signálov na deaktiváciu tempomatu počas používania inteligentného tempomatu (IACC) sa inteligentný tempomat (IACC) deaktivuje. (Prejde do pohotovostného režimu.)

Podmienky vypnutia

- Stlačený (zošliapnutý) brzdový pedál pre brzdenie.
- Spínač tempomatu ON/OFF sa stlačí raz (stlačenie dvakrát deaktivuje systém).
- Stlačený (zošliapnutý) rýchlostný pedál na viac ako 60 sek. (predbiehanie).
- Zapnutý systém elektrickej kontroly stability vozidla (napr. ESP, TCS a ABS).
- Vypnutý systém elektrickej kontroly stability vozidla (napr. spínačom ESP OFF).
- Radiaca páka je v akejkoľvek polohe okrem polohy D (jazda).
- Aplikuje sa EPB.
- Dvere vodiča sú otvorené.
- Maximálna rýchlosť adaptívneho tempomatu (180 km/h) je prekročená.
- Rýchlosť motora je menej ako 350 otáčok (ot./min.) alebo viac ako 7000 otáčok (ot./min.).
- 3. varovanie, AEBS bude aplikovať núdzové brzdenie.
- Zapnutý systém HDC.
- Kryt senzora radaru je veľmi znečistený.

Iné podmienky vypnutia

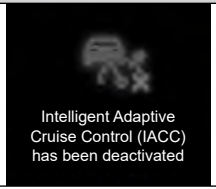
- Po zastavení vozidla na základe kontroly nie je v čase opätovného naštartovania žiadne vozidlo vpredu.
- Počas kontroly zastavenia vozidla je vzdialenosť k vozidlu vpredu príliš veľká alebo príliš malá.
- Častá kontrola zastavenia vozidla.

Poznámka

- **Ak sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „Inteligentný tempomat PRIPRAVENÝ“ a podmienky vypnutia sú splnené, keď krátko stlačíte páčku voľby rýchlosti smerom RES+, inteligentný tempomat sa opäť aktivuje.**

Ak bude inteligentný tempomat vypnutý, skontrolujte situáciu na ceste a podmienky jazdy. Okrem toho stlačte (zošliapnite) brzdový pedál a upravte rýchlosť vozidla.

Kontrolný typ



Poznámka

- **Táto správa sa zobrazí vtedy, keď bude inteligentný tempomat vypnutý abnormálne.**

Opätovné zapnutie

Ak je inteligentný tempomat vypnutý (inteligentný tempomat pripravený), môžete ho opäť aktivovať.

Krátko potlačte páčku tempomatu smerom RES+ pri rýchlosti vozidla cca. 10 km/h alebo vyššej bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála alebo rýchlostného pedála.



- Nastavená rýchlosť sa vráti na hodnotu pred vypnutím inteligentného tempomatu.

Upozornenie

- **Pri opätovnom zapnutí sa môže rýchlosť vozidla rýchlo zvýšiť alebo znížiť na nastavenú rýchlosť ešte predtým, než sa vypne. Preto pri opätovnom zapnutí dávajte pozor na okolité podmienky na ceste.**

Ak sa na prístrojovom paneli zobrazí nasledovná správa, keď vozidlo stojí, krátko potlačte páčku nastavenia rýchlosti smerom hore alebo dole RES+ alebo SET-.

Potom sa inteligentný tempomat opätovne zapne.

Stlačenie (zošliapnutie) rýchlostného pedála tiež opätovne zapne inteligentný tempomat.



Deaktivácia

Ak chcete úplne deaktivovať inteligentný tempomat (IACC), dvakrát stlačte spínač tempomatu ON/ OFF.

- Na prístrojovom paneli zhasne pop-up správa o inteligentnom tempomate.

Keď nebudete používať inteligentný tempomat, vždy stlačte spínač, aby ste ho deaktivovali.

Upozornenie

- **Keď pre dočasné zrýchlenie stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál na viac ako 60 sekúnd, inteligentný tempomat sa vypne.**

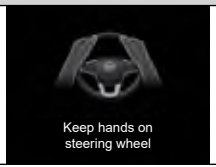
⚠ Varovanie

- **Keď nepoužívate inteligentný tempomat, systém vždy vypnite.**
- **Rýchlosť inteligentného tempomatu nastavujte vždy v rámci povolených rýchlostí určených zákonom.**
- **Pred použitím inteligentného tempomatu skontrolujte okolité podmienky na ceste.**
- **Inteligentný tempomat nepoužívajte za nasledovných okolností:**
  - **Blízky vysoký nadjazd a cestné mýto.**
  - **Keď je v okolí veľa kovu, napr. na mieste stavby alebo v železnom tuneli.**
  - **Ak je v blízkosti zábradlie pri jazdnom pruhu alebo ochranné zábradlie.**
  - **Kde nie je žiaden jazdný pruh ako napr. parkovisko.**
  - **Na ceste do strmého kopca alebo zo strmého kopca.**
  - **Slabá viditeľnosť v dôsledku takých faktorov, ako je hmla, hustý dážď, husté sneženie, atď.**
- **Inteligentný tempomat je zariadenie, ktoré pomáha vodičovi. Nepoužívajte ho ako bezpečnostné zariadenie.**
- **O riadení vozidla musí rozhodnúť vodič sám. Spoliehanie sa len na inteligentný tempomat zvyšuje riziko nehody.**

Upozornenie na riadenie volantu (riadiacej sily)

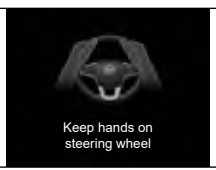
Keď vodič nedrží volant počas jazdy so zapnutým inteligentným tempomatom a riadením volantu, v 3 krokoch sa zobrazí varovná správa, že vodič nemá ruky na volante a systém inteligentného tempomatu sa vypne.

Kontrolný typ



Krok 1: Správa

- Zobrazí sa varovná správa.



Krok 2: Správa + pípanie

- Zobrazí sa varovná správa a zaznie varovné pípanie.

Kontrolný typ



Krok 3: Správa + pípanie (odlišné od kroku 2)

- Zobrazí sa výstražné hlásenie a zaznie pípanie odlišné od kroku 2.



Systém deaktivovaný: Správa + systém deaktivovaný

- Zobrazí sa správa „Inteligentný adaptívny tempomat (IACC) vypnutý “ a zároveň sa vypne ovládanie riadenia vozidla. Tempomat však zostane zapnutý.

Upozornenie

- Ak vodič drží volant tak slabo, že počas jazdy na rovnej ceste vozidlo nevykonáva pohyb vľavo ani vpravo, systém môže určiť, že vodič nedrží ruky na volante a môže vygenerovať varovanie, že vodič nedrží ruky na volante.
- Varovanie, že vodič nedrží ruky na volante, môže prísť neskoro v závislosti od podmienok na ceste. Počas jazdy vždy držte ruky na volante.

Upozornenie

Systém riadenia volantu (riadiacej sily) nemusí fungovať, alebo sa nepotrebne zapne za nasledovných okolností:

- Systém nevie rozoznať označenia jazdného pruhu za dažďa, sneženia, prachu, stojacej vody alebo kaluže alebo inej prekážky na ceste.
- Farba označení jazdného pruhu je podobná farbe cesty.
- Označenia jazdného pruhu nie sú zreteľné, alebo sú rozmazané, alebo na jednej strane jazdného pruhu sú 2 alebo viaceré označenia.
- Na ceste sú iné označenia, ktoré sú podobné ako označenia jazdného pruhu.
- Ak sú označenia jazdného pruhu zakryté tieňom zo zábran v strede cesty, zábradlia pri ceste, zvukových bariér, iných konštrukcií alebo stromov pri ceste.
- Na ceste sú okolité prekážky ako napr. cestné stĺpiky.
- Doprava je hustá z dôvodu stavebných prác na ceste alebo objektov riadiacich dopravu, ako napr. dopravné kužele, ktoré sa používajú na oddelenie premávky.
- Označenia jazdného pruhu náhle končia na kruhovom objazde alebo na križovatke.
- Vozidlo prechádza cez určitú oblasť, ako je napr. križovatke na diaľnici, kde sa počet jazdných pruhov zníži alebo zvýši.
- Jazdný pruh je príliš úzky alebo príliš široký.
- Vzdialenosť k vozidlu vpredu je príliš malá, alebo vozidlo vpredu sa dotýka označenia jazdného pruhu.
- Na ceste sú aj iné označenia, napr. prechod pre chodcov, šípky, symboly.
- Zlá viditeľnosť v dôsledku hmly, hustého dažďa, hustého sneženia, atď.
- Z dôvodu zlej viditeľnosti sú ťažko rozoznateľné iné vozidlá a chodci.
- Nastane prudká zmena osvetlenia, napr. pri vjazde do tunela a výjazde z tunela.
- Pri jazde v noci alebo cez tunel nie sú zapnuté diaľkové svetlá, alebo intenzita svetiel je príliš malá.
- Keď idete v jazdnom pruhu vyhradenom pre autobusy, alebo blízko vonkajších okrajov takéhoto jazdného pruhu.
- Vozidlo ide na prudkom kopci alebo v prudkej zákrute.
- Vozidlo ide v špeciálnych podmienkach, ktoré spôsobujú veľkú vibráciu.
- Na palubnej doske sú predmety s odrazovým povrchom (biely papier, zrkadlo, atď.).
- Predné sklo pred modulom kamery je pokryté ľadom, snehom, blatom, špinou alebo iným znečistením.
- Na prednom skle je hmla alebo rosa.
- Teplota okolo prednej kamery je príliš vysoká v dôsledku priameho slnečného svetla.
- Vozidlo sa pohybuje smerom k svetelnému zdroju.
- Svetlo zo slnka, pouličného osvetlenia alebo z diaľkových svetiel oproti idúcich vozidiel sa odráža od vlhkého povrchu cesty.
- Prudká zatáčka v tvare S.

Nastavenie bezpečnej vzdialenosti od vozidla vpredu

Ak sa pri zapnutom inteligentnom tempomate detekuje vozidlo vpredu, systém umožní vodičovi, aby udržiaval konštantnú vzdialenosť od vozidla vpredu.

Ak je aktivovaný inteligentný tempomat, predtým nastavená bezpečná vzdialenosť bude fungovať zároveň bez separátneho zapnutia. Ak je to potrebné, stlačte tlačidlo nastavenia bezpečnej vzdialenosti, čím zmeníte túto vzdialenosť vozidla (bezpečnú vzdialenosť) v 5 krokoch.

Nastavte bezpečnú vzdialenosť podľa súčasnej rýchlosti vozidla.



Krok 5 → Krok 4 → Krok 3 → Krok 2 → Krok 1

Kontrolný typ
Krok 1
Krok 2
Krok 3
Krok 4
Krok 5

- Ak nie je detegované žiadne vozidlo pred vami, vaše vozidlo ide rýchlosťou, ktorú nastavil systém inteligentného tempomatu.
- Keď vozidlo vpredu zrýchli a vzdialenosť medzi vozidlami sa zväčší, vozidlo vodiča zrýchli len na nastavenú rýchlosť a potom ide konštantnou rýchlosťou.

Upozornenie na situáciu vpredu



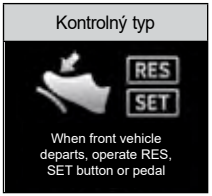
Ak je vzdialenosť do vozidla vpredu taká malá, že môže prísť k zrážke, alebo vozidlo vpredu zmizne z pohľadu napr. v dôsledku zmeny jazdného pruhu, atď. pri zapnutom inteligentnom tempomate, na prístrojovom paneli sa objaví príslušná správa.

- Ak vodič stlačí (zošliapne) brzdový pedál alebo otočí volant, okamžite znížte rýchlosť vozidla alebo zmeňte smer.

Upozornenie

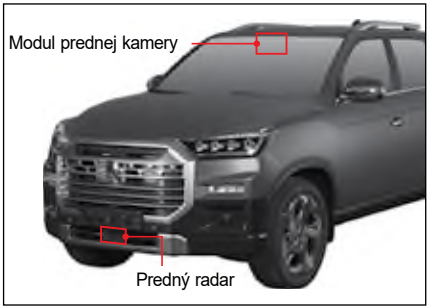
- **Ak vozidlo vpredu zmizne z pohľadu napr. v dôsledku zmeny jazdného pruhu, atď., keď idete malou rýchlosťou a udržiavate vzdialenosť od vozidla vpredu konštantnú, vozidlo vodiča sa môže zraziť s iným vozidlom, ktoré stojí alebo s iným objektom.**

Štartovanie na ceste so zápchou



Keď je zapnutý inteligentný tempomat jazdite s vozidlom v hustej premávke tak, že budete vzdialenosť od vozidla vpredu udržiavať konštantnú. Stlačte (zošliapnite) rýchlostný pedál, alebo krátko potiahnite riadiacu páku v smere RES+, alebo ju krátko potlačte dole v smere SET- a naštartujte vozidlo 3 sekundy potom, ako vaše vozidlo zastaví pred vami stojacim vozidlom.

Predný detekčný senzor (Predný radar + predná kamera)

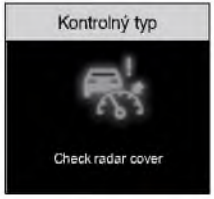


Predný radar

Toto je senzor, ktorý detekuje vozidlo vpredu a umožňuje vodičovi vozidla udržiavať konštantnú vzdialenosť od vozidla vpredu a sledovať vozidla vpredu. Ak je predný senzor zakrytý snehom, dažďom alebo inými látkami, citlivosť senzora sa znižuje a inteligentný tempomat nemusí fungovať, alebo nebude dočasne fungovať. Oblasť okolo senzora udržiavajte vždy čistú.

Predná kamera

Kamera detekuje jazdný pruh pred vozidlom pomocou senzora modulu prednej kamery (FCM), čo umožňuje vozidlu pri zapnutom inteligentnom tempomate jazdiť v strede jazdného pruhu. Oblasť okolo modulu prednej kamery udržiavajte vždy čistú.



⚠ Upozornenie

- **Oblasť okolo predného detekčného senzora udržiavajte vždy čistú a nikdy na ňu nedávajte žiadne doplnky (evidenčné číslo, nálepku, atď.).**
- **Dávajte pozor, aby ste nepoškodili senzor pri umývaní vysokotlakovou hadicou, alebo aby sa voda počas umývania vozidla nedostala dnu (do dolnej časti).**
- **Po umytí vozidla osušte okolie okolo senzora.**
- **Dávajte pozor, aby ste nikam nenarazili predným nárazníkom. Takýto náraz môže zmeniť oblasť okolo senzora.**
- **Použite len originál senzor.**
- **Predný nárazník nenatierajte žiadnou farbou.**

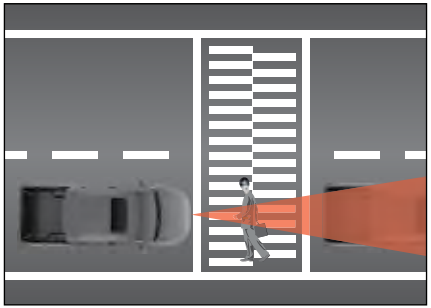
Detekcia vozidla je ťažká v nasledovných podmienkach:

- Keď idete po strmom kopci, alebo keď zatáčate do prudkej zákruty.
- Keď idete v špecifických podmienkach, ktoré spôsobujú značnú vibráciu vozidla.
- Keď pred vás náhle vojde vozidlo alebo chodec.
- Keď sa iné vozidlo približuje alebo cúva.
- Keď je pred vami vozidlo neobvyklého tvaru.
- Vozidlo ide pri jednej strane jazdného pruhu alebo vpredu.
- Vozidlo ide nízkou rýchlosťou, alebo prudko zníži rýchlosť.
- V prípade zaparkovaného vozidla.
- Vozidlo úzkej zadnej konštrukcie (príves, motocykel, bicykel, atď.).
- Keď idete po úzkej ceste alebo po ceste s prudkou zákrutou.
- Keď otočíte volantom.
- Keď je predná časť vozidla vyššia v dôsledku ťažkého nákladu v batožinovom priestore.
- Senzor je zakrytý v dôsledku sneženia, dažďa, hmly, atď.
- Vozidlo, ktoré sa pohybuje alebo je zaparkované kolmo na smer jazdy vášho vozidla.

⚠ Upozornenie

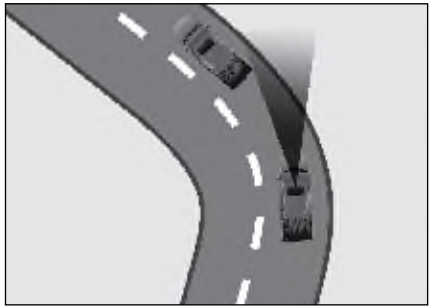
- **Za uvedených podmienok systém nemusí rozpoznať vozidlo vpredu. Vyžaduje sa mimoriadna pozornosť. Vždy dávajte pozor na premávku a ak je to potrebné, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.**

Nedetekovaný chodec vpredu

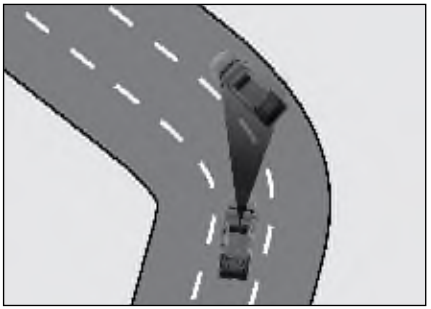


- Inteligentný tempomat nemusí detekovať ľudí.
- Keď idete s udržiavanou vzdialenosťou medzi vozidlami a pred vaším vozidlom sa objaví chodec, môže to spôsobiť nebezpečnú situáciu.

Cesta so zákrutou

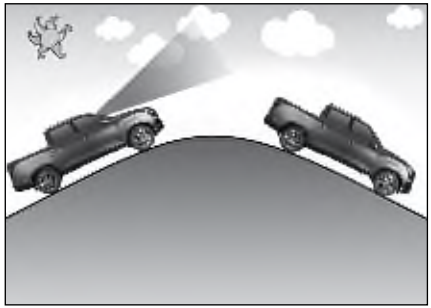


- Systém nemusí rozpoznať vozidlo vpredu v rovnakom jazdnom pruhu na ceste so zákrutou a náhle zvýši rýchlosť vozidla na nastavenú rýchlosť.
- Ak sa náhle detekuje vozidlo vpredu, rýchlosť vozidla sa môže náhle znížiť.
- Vždy dávajte pozor na premávku a ak je to potrebné, stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.



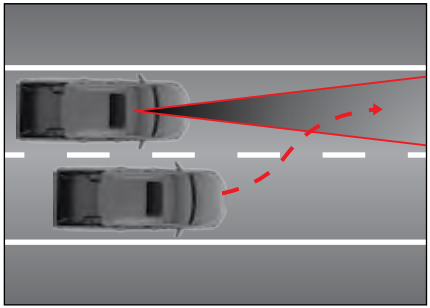
- Systém môže detekovať vozidlo v inom jazdnom pruhu v zákrute, čo môže ovplyvniť rýchlosť vozidla vodiča. Vždy dávajte pozor na premávku a stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.
- V takomto prípade skontrolujte podmienky premávky okolo vás, a potom stlačte (zošliapnite) rýchlostný pedál, aby ste zabránili nepotrebnému zníženiu rýchlosti.

Cesta hore kopcom alebo dole kopcom

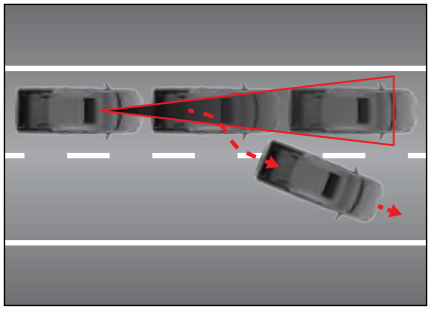


- Vozidlo môže náhle zvýšiť rýchlosť na rýchlosť nastavenú vodičom, pretože nerozpozná vozidlo vpredu v rovnakom jazdnom pruhu pri ceste hore kopcom alebo dole kopcom.
- Ak sa vozidlo vpredu náhle detekuje, rýchlosť vozidla sa môže prudko znížiť.
- Vždy dávajte pozor na premávku pri ceste hore kopcom alebo dole kopcom a ak je to potrebné, znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

Zmena jazdného pruhu

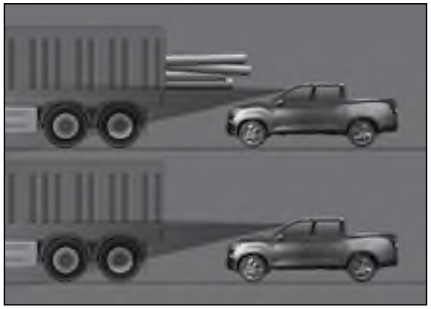


- Ak vozidlo vo vedľajšom jazdnom pruhu vojde do vášho jazdného pruhu, systém rozpozná toto vozidlo až vtedy, keď vojde do detekčnej oblasti senzora.
- Po celý čas dávajte pozor, pretože senzor môže neskoro detekovať také vozidlo, ktoré náhle vojde do pruhu.
- Znížte rýchlosť tak, aby ste udržiavali vzdialenosť medzi vozidlami, keď je rýchlosť približujúceho sa vozidla nižšia ako rýchlosť vášho vozidla.
- Udržiavajte nastavenú rýchlosť tak, aby ste udržiavali vzdialenosť k vozidlu pred vami, keď je rýchlosť približujúceho sa vozidla vyššia ako rýchlosť vášho vozidla.



- Ak vozidlo vpredu opustí jazdný pruh v dôsledku zmeny pruhu, atď., dávajte pozor na existujúce riziko zrážky, pretože systém nevie detekovať ďalšie vozidlo pred vami.

Detekovanie vozidla vpredu



- Ak idete za vozidlom, ktoré ťahá náklad presahujúci dĺžku nákladnej plošiny, alebo kde je náklad vysoko nad nákladnou plošinou, vždy dávajte pozor, pretože AEBS nemusí fungovať riadne.

⚠ Varovanie

- **V prípade núdze vždy zastavte vozidlo stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.**
- **Po celý čas udržiavajte bezpečnú vzdialenosť. Ak nastavíte vzdialenosť od vozidla vpredu na bližšiu vzdialenosť pri veľkej rýchlosti, môže to spôsobiť veľmi nebezpečnú situáciu, ako napr. zrážku s vozidlom vpredu.**
- **Adaptívny tempomat sa nevie vysporiadať so situáciou, keď je vpredu zaparkované vozidlo, keď vozidlo náhle zastaví, s chodcami, s vozidlami prichádzajúcimi z opačného smeru, atď. Vodič sa vždy musí pozerať dopredu a reagovať na nečakané situácie.**
- **Ak vozidlo vpredu často mení jazdné pruhy, reakcia senzora môže byť pomalšia. Vodič sa vždy musí pozerať dopredu a reagovať na nečakané situácie.**
- **Adaptívny tempomat je prídavné zariadenie pre vodiča a nie bezpečnostné zariadenie. Bezpečná jazda a riadenie sú vždy zodpovednosťou vodiča.**

⚠ Varovanie

- **Vodič by vždy mal poznať rýchlosť nastavenú adaptívnym tempomatom a vzdialenosť od vozidla vpredu.**
- **Medzi vaším vozidlom a vozidlom vpredu si vždy nastavte extra vzdialenosť. Ak je to potrebné, znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.**
- **Adaptívny tempomat nevie rozpoznať komplikované podmienky premávky, takže pri jazde vždy dávajte pozor na takéto podmienky premávky, pričom v nebezpečných situáciách musí vodič vždy sám upraviť rýchlosť vozidla.**
- **Aby ste vedeli používať adaptívny tempomat bezpečnejšie, pred použitím si prečítajte manuál užívateľa.**

⚠ Upozornenie

- **Adaptívny tempomat sa môže náhle deaktivovať pod vplyvom silných elektromagnetických vĺn.**

Kontrolka a indikátor brzdy



Kontrolka ABS



Kontrolka brzdy



Kontrolka EBD



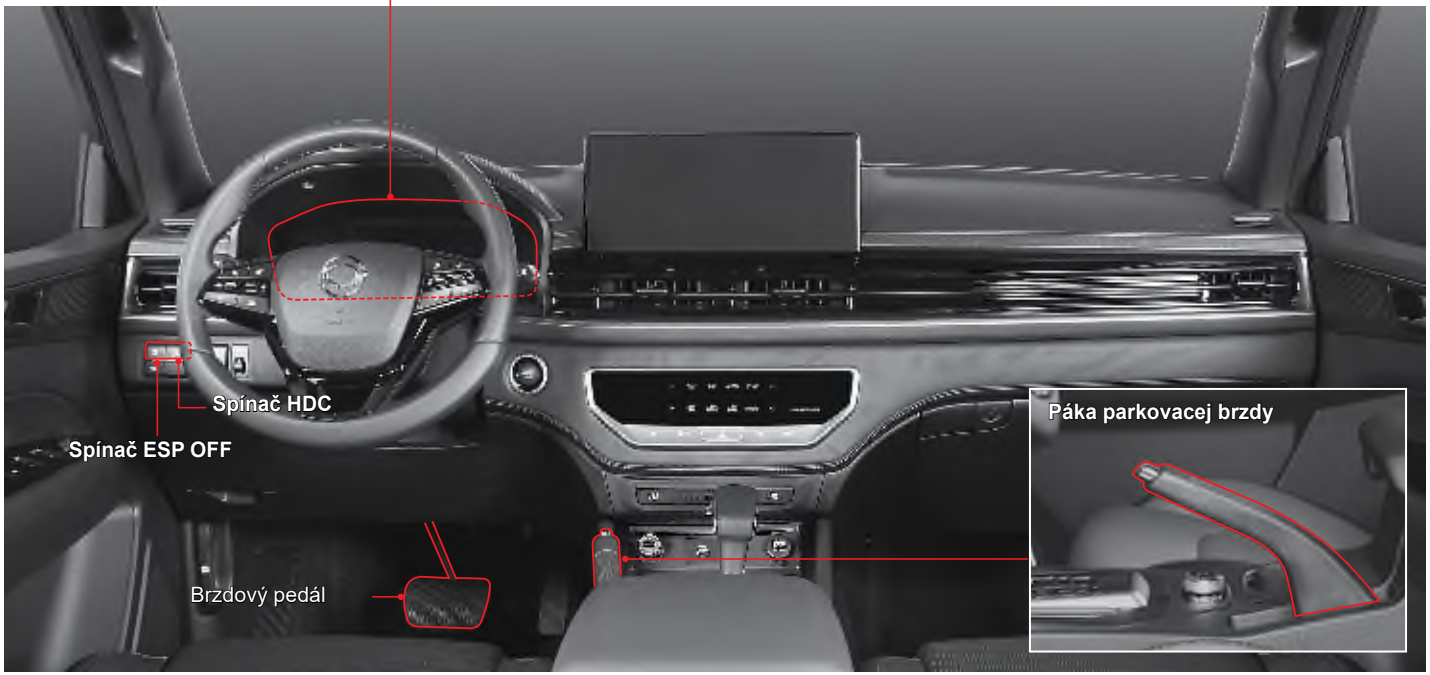
Kontrolka ESP



Indikátor ESP OFF



Indikátor HDC



Nožná brzda

Stlačenie (zošliapnutie) brzdového pedála môže znížiť rýchlosť vozidla alebo vozidlo zastaviť.

Ak sa nožná brzda používa počas jazdy dole kopcom dlhší čas, môže vzniknúť ubúdanie alebo zamknutie pary v dôsledku prehriatia brzdového systému, čím sa zníži brzdná sila a môže prísť k nehode.

Pri dlhej ceste dole z kopca používajte spolu s nožnou brzdou aj motorovú brzdu.

⚠ Upozornenie

- **Na klzkej ceste, napr. na zľadovatenej alebo zasneženej ceste primerane znížte rýchlosť.**

Čo je jav vädnutia bŕzd?

Ubúdanie znamená zníženie brzdiacej sily v dôsledku zníženia trecej sily, čo je spôsobené zvýšením teploty na povrchu trenia brzdy, keď sa nožná brzda používa počas jazdy dole kopcom dlhší čas.

Čo je jav uzamknutia pary?

Uzamknutie pary znamená stav, keď sa brzda pri jazde z kopca používa príliš často a v brzdovej kvapaline v brzdovom valci alebo brzdových linkách vzniknú bubliny, v dôsledku čoho sa hydraulický brzdový tlak nemôže preniesť a brzda nebude fungovať napriek úplne stlačenému brzdovému pedálu.

⚠ Varovanie

Kontrola cudzích látok okolo pedála



- **Pred jazdou s vozidlom vyčistite podlahu okolo brzdového pedála a rýchlostného pedála. Ak je pod pedálom prázdna plechovka alebo nejaký predmet, môže to zabrániť práci s pedálom a spôsobiť nehodu. Ubezpečte sa, že ste to pred jazdou skontrolovali.**

Kontrola a výmena brzdových platničiek/kotúčov

Kontrolujte brzdové platničky a kotúče každých 10.000 km a ak je to potrebné, vymeňte ich. Keď budete vymieňať brzdové platničky, vymeňte zároveň ľavé aj pravé brzdové platničky.

Frekvencia výmeny brzdových platničiek a kotúčov závisí od spôsobu jazdy vodiča.

Varovanie

- **Keď stlačíte (zošliapnete) brzdový pedál a budete počuť škrípavý zvuk, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong. Ak tak neurobíte, brzdy nemusia fungovať a môže prísť k vážnej nehode.**

Keď brzda nefunguje

Keď počas jazdy nefunguje nožná brzda, znížte rýchlosť vozidla čo najviac použitím motorovej brzdy a bezpečne zastavte vozidlo pomalým zatiahnutím parkovacej (ručnej) brzdy.

ABS (protiblokovací systém)*

Ak náhle zabrzdíte, alebo ak zabrzdíte na klzkej ceste, vozidlo sa bude naďalej pohybovať dopredu, ale kolesá budú uzamknuté a nebudú sa točiť. V takomto prípade nebude možné vozidlo riadiť, alebo sa môže vozidlo točiť, čo spôsobí nehodu.

V takomto prípade ABS riadi riadne uzamknutie kolies, aby sa udržala riadiaca sila a zlepšila riadiaca stabilita vozidla.

Za normálnych jazdných podmienok brzdný systém vozidla vybaveného funkciou ABS pracuje rovnakým spôsobom ako brzdný systém normálneho vozidla.

Varovanie

- **Systém ABS zabraňuje situácii, kedy sú kolesá uzamknuté a vozidlo nemožno riadiť, keď sa použije brzda. Preto systém ABS nemá značný vplyv na brzdnú vzdialenosť.**
- **Keď zapojíte systém ABS a vytvorí sa brzdiaca sila, brzdná vzdialenosť môže byť dlhšia alebo kratšia ako brzdná vzdialenosť vozidla bez systému ABS podľa stavu povrchu vozovky.**
- **Keď prudko zabrzdíte, silno stlačte (zošliapnite) brzdový pedál, až kým sa vozidlo úplne nezastaví. Nikdy nedávajte nohu dole z pedála, ani nestláčajte (nezošľapujte) brzdový pedál opakovane.**
- **Dokonca ani vozidlo vybavené systémom ABS nemôže zabrániť riziku prevrátenia vozidla na bok. Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu a na klzkej ceste choďte s vozidlom nízkou rýchlosťou.**

Upozornenie

- **Vozidlo vybavené systémom ABS vykonáva samodiagnostickú funkciu, ktorá kontroluje, či po naštartovaní motora a jazde s vozidlom v systéme nie je chyba. V tomto procese sa hydraulický tlak prenáša silou do vnútorného hydraulického systému a motor pracuje podľa toho, takže na brzdovom pedáli môže vzniknúť hluk a vibrácie. Toto znamená, že ABS funguje normálne.**
- **Keď je systém ABS zapnutý, z brzdového pedála budete cítiť vibrácie a určitý hluk. Toto je normálny jav, ktorý nastane pri zapnutí systém ABS.**

Kontrolka ABS



Táto kontrolka sa rozsvieti, keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON a zhasne, ak je systém normálny.

Varovanie

- **Ak kontrolka ABS bude svietiť aj po naštartovaní motora, alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že v systéme spojenom s ABS je chyba a systém ABS nefunguje, takže je aktivovaná len normálna brzdná funkcia. V takomto prípade si dajte si vozidlo okamžite skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD)

Systém EBD efektívne prenáša brzdnú silu na predné kolesá a zadné kolesá, pretože elektronicky riadi brzdný tlak pri stlačení (zošliapnutí) brzdového pedála.

Systém EBD sa aktivuje vtedy, keď je rozdiel v rýchlosti najrýchlejšieho predného kolesa a najpomalšieho zadného kolesa cca. 1 km/h alebo viac a deaktivuje sa vtedy, keď sa zapne systém ABS.

Kontrolka EBD*



Keď sa kontrolka ABS a kontrolka brzdy rozsvietia zároveň, znamená to, že v systéme EBD je chyba. (EBD nemá samostatnú kontrolku.)

Upozornenie

- **Keď sa rozsvieti kontrolka EBD, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Signál núdzového zastavenia (ESS)*

Funkcia ESS informuje o nebezpečnej situácii za vami idúce vozidlo rýchlym blikaním svetla núdzového brzdenia, keď prudko zabrzdíte, alebo keď sa počas jazdy zapne systém ABS.

Funkcia ESS sa zapne vtedy, keď je rýchlosť vozidla 50 km/h alebo viac a zapne sa v poradí „Vstup signálu ESS“ → „Zapnite svetlo núdzového brzdenia“ → „Zapnite výstražné varovné svetlo“.

Poznámka
• **Keď svieti výstražné varovné svetlo, funkcia ESS nie je aktivovaná.**

Podmienky aktivácie a deaktivácie

	Svetlo núdzového brzdenia
Podmienky aktivácie	• Keď je rýchlosť vozidla 50 km/h alebo viac • Keď prudko zabrzdíte so znížením rýchlosti vozidla 6,5 m/s2 alebo viac • Keď sa pri brzdení zapne systém ABS
Podmienky deaktivácie	• Keď z vozidla nejde signál ESS • Keď sa aktivuje výstražné varovné svetlo • Keď sa vypne ABS

	Výstražné svetlá
Podmienky aktivácie	• Keď je rýchlosť vozidla 50 km/h alebo menej v čase, keď sa vypne (zruší) indikátor výstražného varovného svetla • Keď výstražné varovné svetlo bliká 10 sekúnd
Podmienky deaktivácie	• Keď sa aktivuje výstražné varovné svetlo • Keď po aktivovaní výstražného varovného svetla uplynulo 10 sekúnd • Keď sa rýchlosť vozidla zvýšila o 10 km/h alebo viac po aktivovaní výstražného varovného svetla

Systém elektronickej kontroly stability (ESP)*

Systém ESP je pomocný systém pre bezpečnosť jazdy, ktorý kontroluje brzdenie každého kolesa alebo výkon motora, aby upravil stabilitu vozidla, ktoré je nestabilné v určitých situáciách, napr. pri prudkom zahýbaní, čím pomôže vozidlu vyhnúť sa nebezpečnej situácii.

- Funkcia ESP sa aktivuje len vtedy, keď je vozidlo mimoriadne nestabilné, a neaktivuje sa v bežných jazdných podmienkach. Aktivácia je potvrdená vtedy, keď na prístrojovom paneli bliká indikátor ESP.

Indikátor/kontrolka ESP



- Indikátor bliká: Funkcia ESP je aktivovaná.
- Kontrolka svieti: V systéme ESP je chyba.

Upozornenie

- **Keď indikátor ESP bliká, choďte pomaly bez pridávania rýchlosti.**
- **Keď sa rozsvieti kontrolka ESP, choďte k predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis.**

Poznámka

- **Výstražná kontrolka bliká cca. 10 sekúnd, aby umožnilo vozidlu hneď vzadu alebo na boku vopred sa pripraviť, keď náhle zabrzdíte vozidlo pri rýchlosti 50 km/h alebo viac, alebo ak je zapnutý systém ABS. (Signál núdzového zastavenia)**

Indikátor ESP OFF



Keď deaktivujete ESP stlačením a podržaním spínača ESP OFF (na 3 sekundy alebo dlhšie), rozsvieti sa indikátor.

Upozornenie

- **Ak indikátor ESP OFF aj naďalej svieti po deaktivácii funkcie ESP, choďte k predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong a dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis.**

Poznámka

- **Stlačenie a podržanie spínača ESP OFF na 3 sekundy zároveň zapne indikátor ESP OFF a indikátor AEBS OFF a funkcie ESP a AEBS sa deaktivujú.**

Jav, ktorý nastane pri aktivácii ESP

Ak sa ESP aktivuje pri prudkom zahýbaní, ESP kontroluje každé koleso, takže cítite aplikáciu brzdenia na príslušné koleso, pričom na brzdovom pedáli môžu vzniknúť vibrácie a hluk v dôsledku zmeny hydraulického tlaku v systéme.

Keď stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál, v dôsledku kontroly funkcie výkonu motora sa rýchlosť nemusí zvýšiť.

Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP

Keď ľavé a pravé kolesá na klzkej, zasneženej alebo ľadovej ceste trvale prešmykujú, aktivuje sa funkcia ESP, ktorá kontroluje hnaciu silu motora. Preto sa otáčky motora (ot./min.) nemôžu zvýšiť ani vtedy, keď stlačíte (zošliapnete) rýchlostný pedál, takže nebude môcť riadiť vozidlo.

V takomto prípade deaktivujte funkciu ESP, aby ste obnovili hnaciu silu motora a aby ste mohli riadiť vozidlo.

- Ak chcete deaktivovať funkciu ESP, stlačte a podržte spínač ESP OFF (na 3 sekundy alebo dlhšie).

  Na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor ESP OFF a funkcia ESP sa deaktivuje.
- Opätovné stlačenie spínača ESP OFF opäť aktivuje funkciu ESP.



Varovanie

- **Keď je zapnutá funkcia ESP, nestláčajte spínač ESP OFF. Ak deaktivujete funkciu ESP stlačením spínača ESP OFF a zároveň prudko pridáte rýchlosť, alebo urobíte prudký obrat, vozidlo sa môže náhle pošmyknúť a spôsobiť veľmi nebezpečnú situáciu. Keď chcete deaktivovať funkciu ESP, stlačte spínač ESP OFF len vtedy, keď vozidlo ide na rovnej plochej ceste stálou rýchlosťou.**

Poznámka

Vozidlo vybavené funkciou ESP má rôzne pomocné funkcie pre zlepšenie bezpečnosti jazdy vozidla. Typické funkcie sú nasledovné:

- **BAS (Systém asistenta brzdy)**

Funkcia BAS detekuje prudké brzdenie a zvyšuje brzdný tlak pre vodiča, u ktorého sila nohy nie je schopná aplikovať prudké brzdenie v situácii, keď je prudké brzdenie potrebné.

- **ARP (Aktívna ochrana pred prevrátením)**

ARP je pomocná bezpečnostná funkcia, ktorá pomáha vozidlu udržať normálnu stabilitu ešte pred ESP, keď je vozidlo veľmi nestabilné.

Upozornenie

- **ESP je len systém asistenta bezpečnosti jazdy vozidla a nevie kontrolovať vozidlo mimo svojich fyzických limitov. Nespoliehajte sa veľmi na tento systém a jazdite bezpečne.**
- **Aktivácia ESP (indikátor ESP bliká) znamená, že vozidlo je veľmi nestabilné. V takomto prípade znížte rýchlosť vozidla a jazdite bezpečne.**
- **Pri cúvaní vozidla sa ESP neaktivuje.**
- **Nechoďte s vozidlom okamžite po naštartovaní motora. Keď odídete s vozidlom do 2 sekúnd po naštartovaní motora, samodiagnostická funkcia ESP nefunguje a na začiatku jazdy sa aktivuje ESP, takže sa objavia symptómy ako napr. rozsvieti sa kontrolka ESP, zaznie varovný zvukový signál a na každom kolese vznikne brzdná sila.**
- **Keď sa aktivuje funkcia ARP, brzdenie motora a každého kolesa sa kontroluje efektívnejšie ako pri normálnom fungovaní ESP, takže rýchlosť vozidla môže náhle klesnúť, alebo na každom kolese vznikne brzdná sila, takže riadenie bude nestabilné.**
- **Keď je zapnutá funkcia ESP, na brzdovom pedáli a na iných zariadeniach môžu vzniknúť vibrácie v dôsledku zmeny hydraulického tlaku v zariadení.**
- **Vo vozidle vybavenom funkciou ESP môžu vzniknúť mierne vibrácie, pretože v systéme pracuje samodiagnostická funkcia, čo je normálny jav.**

Riadenie jazdy z kopca (HDC)*

HDC je systém, ktorý automaticky znižuje rýchlosť vozidla, aby umožnil vodičovi ísť nízkou rýchlosťou bez stlačenia (zošliapnutia) brzdového pedála, keď chce ísť vodič s vozidlom na strmej ceste nízkou rýchlosťou.

Variabilný typ HDC v tomto vozidle funguje flexibilne v rozsahu od 5 km/h do 30 km/h podľa okolia vozidla (podľa stavu fungovania brzdového pedála a rýchlostného pedála).

Varovanie

- **Nepoužívajte funkciu HDC na normálnej ceste. Funkcia HDC je pre jazdu dole kopcom a jej použitie na normálnej ceste môže spôsobiť zrážku s vozidlom idúcim vzadu.**

Aktivácia/deaktivácia funkcie HDC

- Stlačením spínača HDC sa rozsvieti zelený indikátor HDC na prístrojovom paneli a HDC je v stave pripravenosti.
- Opätovné stlačenie spínača HDC vypne indikátor HDC a deaktivuje funkciu HDC.



Indikátor/kontrolka HDC



- Rozsvieti sa zelený indikátor: HDC je v stave pripravenosti.
- Zelený indikátor bliká: HDC je zapnuté.
- Rozsvieti sa červená kontrolka: Systém HDC je prehriaty a chybný.

Upozornenie

- **Keď sa rozsvieti červená kontrolka, funkcia HDC sa neaktivuje.**
- **Keď sa rozsvieti červený indikátor HDC, znamená to, že systém HDC je prehriaty alebo chybný. Keď bude červený indikátor HDC stále svietiť aj potom, keď príslušné zariadenia HDC riadne vychladlo, dajte si vaše vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Podmienky aktivácie HDC

- Keď sa aktivuje funkcia HDC (rozsvieti sa zelený indikátor HDC).
- Pri určitom sklone svahu alebo vyššom sklone a v určitom rozsahu rýchlosti (cca 5 km/h ~ 70 km/h).
- Keď sa neaktivuje funkcia ESP (vrátane funkcie BAS).

Podmienky deaktivácie HDC

- Keď sa deaktivuje funkcia HDC (zelený indikátor HDC zhasne).
- Sklon svahu je menší ako podmienka aktivácie HDC.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako cca 5 km/h alebo viac ako 70 km/h.
- Keď je v systéme HDC chyba.
- Keď je systém HDC prehriaty.

Poznámka

- **Keď sa aktivuje funkcia HDC, vodič môže zvýšiť alebo znížiť rýchlosť vozidla na želanú rýchlosť (cca 5~30 km/h) stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála alebo rýchlostného pedála. Ak je však rýchlosť vozidla nižšia ako 2 km/h alebo vyššia ako 70 km/h, funkcia HDC sa deaktivuje.**

Fungovanie HDC

Ak sú splnené podmienky pre aktiváciu HDC, HDC sa aktivuje a na prístrojovom paneli bliká zelený indikátor HDC. Ak je rýchlosť vozidla menšia ako 2 km/h alebo vyššia ako 70 km/h, alebo strmá ceste bude miernejšia a funkcia HDC je aktivovaná, HDC sa vypne.

Ak je funkcia HDC zapnutá, na brzdovom pedáli môžu vzniknúť silné zvuky a vibrácie, čo je pri fungovaní HDC normálne.

Upozornenie

- **Funkcia HDC je určená pre jazdu na prudkom kopci smerom dole.**
- **Ak sa funkcia HDC používa veľmi často, brzdový systém alebo ESP nebudú fungovať normálne.**
- **Pri jazde na normálnej ceste nepoužívajte funkciu HDC. Ak idete po rovnej ceste a HDC je v stave pripravenosti, funkcia HDC sa môže aktivovať vtedy, keď prudko zahnete alebo prejdete cez spomaľovač rýchlosti.**
- **Pri aktivácii HDC môžu vzniknúť na brzdovom pedáli a v iných zariadeniach vibrácie a hluk v dôsledku zmeny hydraulického tlaku v zariadení. Toto je normálny jav v dôsledku aktivácie HDC.**

Manuálna parkovacia (ručná) brzda



Fungovanie manuálnej parkovacej (ručnej) brzdy

1 Zaparkujte vaše vozidlo na rovnej a bezpečnej zemi.

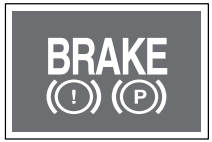
2 Potiahnite manuálnu parkovaciu (ručnú) brzdu.
Na prístrojovom paneli sa rozsvieti kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy, ktorá ukazuje, že parkovacia (ručná) brzda je zatiahnutá.

Uvoľnenie manuálnej parkovacej (ručnej) brzdy

1 Stlačte (zošliapnite) brzdový pedál.

2 Stlačte tlačidlo uvoľnenia zámky, pričom mierne potiahnete manuálnu parkovaciu (ručnú) brzdu.
Kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy na prístrojovom paneli zhasne, čo ukazuje, že parkovacia (ručná) brzda je uvoľnená.

Kontrolka brzdy



Kontrolka sa rozsvieti, keď:

- Parkovacia (ručná) brzda je normálne zatiahnutá.
- Hladina brzdovej kvapaliny je nízka.
- Keď idete so zatiahnutou parkovacou (ručnou) brzdou (rýchlosť vozidla bude nad 10 km/h alebo viac na 2 sekundy), bude blikať kontrolka a zaznie varovný zvukový signál. V takomto prípade okamžite zastavte vozidlo a uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu.

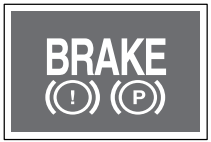
Upozornenie

- **Pred odjazdom si skontrolujte, či nesvieti kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy alebo kontrolka nízkej hladiny kvapaliny.**
- **Pred naštartovaním vždy uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu. Jazda so zatiahnutou parkovacou (ručnou) brzdou môže poškodiť brzdový systém.**

Upozornenie

- **Keď použijete na zastavenie vozidla parkovaciu (ručnú) brzdu, pre vašu bezpečnosť zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál).**
- **Opakované používanie parkovacej (ručnej) brzdy dlhší čas môže spôsobiť natiahnutie kábla parkovacej (ručnej) brzdy, čím sa zhorší jej výkon. Preto by sa mal kábel parkovacej (ručnej) brzdy pravidelne kontrolovať a ak je to potrebné, treba ho upraviť.**
- **Ak po uvoľnení parkovacej (ručnej) brzdy kontrolka nezhasne, dajte si brzdový systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Nesnažte sa nahradiť parkovaciu (ručnú) brzdu zaradením riadiacej páky do polohy P (parkovanie). Pri parkovaní/zastavení vozidla vždy použite parkovaciu (ručnú) brzdu.**
- **Keď zaparkujete vozidlo a riadiaca páka je v polohe N (neutrál), vypnite zapaľovanie a zaraďte riadiacu páku do polohy N (neutrál), pričom stláčajte tlačidlo uvoľnenia zámky na riadiacej páke.**
- **Pri parkovaní/zastavení vozidla vždy zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie). Inak sa vozidlo môže pohnúť pri vonkajšom náraze alebo za určitých podmienok na ceste.**

Kontrolka brzdy



V nasledovných situáciách sa rozsvieti kontrolka.

- Keď parkovacia brzda funguje normálne.
- Hladina brzdovej kvapaliny je nízka.
- Keď idete so zatiahnutou parkovacou (ručnou) brzdou, kontrolka bude blikať a zaznie varovný zvukový signál, aby varoval vodiča, keď vozidlo presiahne rýchlosť 10 km/h na viac ako 2 sekundy.
  V takomto prípade okamžite zastavte vozidlo a uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu.

⚠ Upozornenie

- **Ak teplota klesne pod nulu, ako napr. počas zimy, parkovacia (ručná) brzda by nemal byť zatiahnutá kvôli zamrznutiu parkovacej (ručnej) brzdy a príslušenstvu k nej.**
- **Ak naštartujete vozidlo nasilu bez uvoľnenia zamrznutej parkovacej (ručnej) brzdy, príslušné časti sa môžu poškodiť. Môže to spôsobiť aj hluk.**
- **Keď zaparkujete vozidlo na rovnom a bezpečnom mieste, nie v kopci, keď je počasie pod nulou, po zaparkovaní umiestnite kliny pod kolesá vozidla namiesto použitia parkovacej (ručnej) brzdy.**

⚠ Upozornenie

- **Pred jazdou skontrolujte, či na prístrojovom paneli svieti kontrolka parkovacej (ručnej) brzdy a kontrolka nízkej hladiny oleja.**
- **Pred jazdou vždy uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu. Jazda so zatiahnutou parkovacou (ručnou) brzdou môže poškodiť brzdový systém.**
- **Keď použijete na zastavenie vozidla počas jazdy parkovaciu (ručnú) brzdu, pre vašu bezpečnosť zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) alebo N (neutrál).**
- **Nepoužívajte polohu riadiacej páky P (parkovanie) namiesto parkovacej (ručnej) brzdy. Po zastavení alebo zaparkovaní vozidla pevne zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.**
- **Ak chcete zaradiť riadiacu páku do polohy N (neutrál) a zaparkovať vozidlo, vypnite motor s riadiacou pákou v polohe P (parkovanie), stlačte tlačidlo uvoľnenia zámky na riadiacej páke a zaraďte ju do polohy N (neutrál).**
- **Pri parkovaní/zastavení vozidla vždy zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie). Ak riadiaca páka nie je po zaparkovaní/zastavení v polohe P (parkovanie), vozidlo sa môže pohnúť pri vonkajšom náraze alebo za určitých podmienok na ceste.**

Keď parkujete vozidlo na ceste do kopca

- **Keď parkujete vozidlo na ceste do kopca, volant by mal byť otočený v smere od obrubníka.**



Keď parkujete vozidlo na ceste z kopca

- **Keď parkujete vozidlo na ceste z kopca, volant by mal byť otočený v smere k obrubníku.**



Dvojité parkovanie

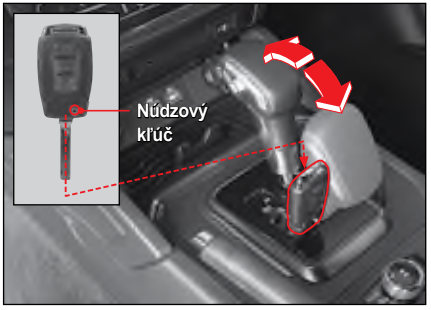
Ak chcete zaparkovať vozidlo pred iným vozidlom a posúvať vozidlo dopredu a dozadu, postupujte nasledovne:



1 Vypnite zapaľovanie so zošliapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom a s riadiacou pákou v polohe P (parkovanie).

Poznámka

- **Ak je riadiaca páka v inej polohe než P (parkovanie), motor vozidla sa nevypne.**



2 Zaraďte riadiacu páku do polohy N (neutrál) po stlačení poistného tlačidla so zošliapnutým (stlačeným) brzdovým pedálom.

⚠ Upozornenie

- **V móde dvojitého parkovania sa môže vozidlo pohnúť. Preto vozidlo zaparkujte na rovnom povrchu a vykonajte príslušné úkony, napr. zablokujte kolesá klinmi.**

Autonómne núdzové brzdenie (AEB)*

AEB je pomocný systém, ktorý varuje vodiča pred rizikom zrážky, keď sa predpokladá zrážka s vozidlom alebo chodcom vpredu, cez senzor Modulu prednej kamery (FCM).

Systém informuje vodiča o riziku zrážky varovnou správou a varovným zvukovým signálom podľa stupňa rizika zrážky. Ak riziko zrážky stále trvá, tento systém kontroluje brzdiacu silu, aby sa vozidlo vyhlo zrážke, alebo zmierňuje šok pri zrážke, čím zlepšuje bezpečnosť vodiča a chodcov.

1. upozornenie na zrážku → 2. varovanie pred zrážkou → 3. núdzové brzdenie → zastavenie vozidla



Varovanie

- **AEBS je len pomocný systém, ktorý pomáha vodičovi zabezpečiť bezpečnosť v nebezpečnej situácii, ale nevie sa automaticky vyhnúť zrážke. Za bezpečnosť a riadenie vozidla zodpovedá vodič.**

Poznámka

- **AEBS je nastavené a Medium je nastavené pre citlivosť varovania pred zrážkou vpredu podľa nastavenia zo závodu.**

Indikátor/kontrolka AEB

Indikátor AEB OFF



Keď sú systém AEBS a funkcia ESP deaktivované, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor AEBS OFF.

Poznámka

- **Keď stlačíte a podržíte spínač ESP OFF na 3 sekundy, indikátor ESP OFF a indikátor AEBS OFF sa rozsvietia zároveň a systém ESP a AEBS sa deaktivujú.**

Indikátor/kontrolka AEB



Indikátor a kontrolka AEB fungujú nasledovne podľa stavu AEB.

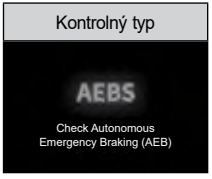
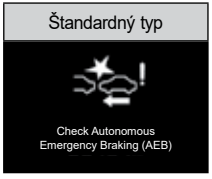
- Blikajú: AEB je zapnuté
- Svietia: AEB je chybné

Na displeji prístrojového panela sa zobrazí varovná správa podľa stavu AEBS.

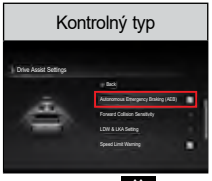
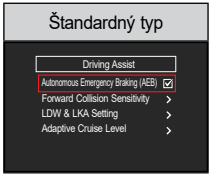
AEB je zapnuté

Kontrolný typ	Štandardný typ
	

AEB je chybné

Kontrolný typ	Štandardný typ
	

AEB je aktivované

Kontrolný typ	Štandardný typ
	

Keď označíte (Užívateľské nastavenia) → **Asistent jazdy** → **AEB** z prístrojového panela, funkcia sa aktivuje a na prístrojovom paneli zhasne indikátor AEBS OFF.

Ak odstránite označenie z **AEB**, funkcia sa deaktivuje a rozsvieti sa indikátor AEBS OFF.

Upozornenie

- **Pre bezpečnosť aktivujte alebo deaktivujte systém AEB pred jazdou vozidla alebo po zastavení vozidla na bezpečnom mieste.**
- **Keď je deaktivovaná funkcia ESP, funkcia AEB sa automaticky tiež deaktivuje, aj keď bola predtým aktivovaná. Funkciu AEB možno aktivovať aj z menu Užívateľské nastavenia na prístrojovom paneli.**

Nastavenie citlivosti varovania pred zrážkou vpredu



Nastavenie môžete zmeniť v (Užívateľské nastavenia) → **Asistent jazdy** → **Citlivosť na zrážku vpredu** na prístrojovom paneli.

- Ak je nastavené **Rýchlo**, varovanie AEB sa ukáže rýchlo.
- Ak je varovanie AEB príliš rýchle, nastavte ho na **Stredne** alebo **Pomaly**.

Upozornenie

- **Aj keď je pre citlivosť varovania AEB nastavená na Rýchlo, môžete ho cítiť ako pomalé v prípade, ak vozidlo pred vami prudko zabrzdí.**

Fungovanie AEBS

Klasifikácia	Upozornenie na zrážku (1. varovanie)	Upozornenie na zrážku (2. varovanie)	Núdzové brzdenie (3. varovanie)	Zastavenie vozidla
	 Miera rizika zrážky			
Displej na prístrojovom paneli	 Collision Warning	 Collision Warning	 Collision Warning	 Emergency Braking Off
Varovný zvukový signál	Zaznie 7 pípnutí na 1 sekundu			-
Riadenie vozidla	-	-	Plán brzda pred zrážkou	Po zastavení vozidla udržiavajte brzdnú silu asi na 2 sekundy.

Varovanie

- **AEB je len pomocný systém, ktorý pomáha vodičovi zabezpečiť bezpečnosť v nebezpečnej situácii, ale nezaručuje bezpečnosť.**
- **AEB nevie rozpoznať všetky urgentné a nebezpečné situácie.**
- **Nepokúšajte sa jazdiť nebezpečne s cieľom aktivovať AEB.**
- **AEB sa nevie automaticky vyhnúť zrážke. Za bezpečnosť a riadenie vozidla zodpovedá vodič.**
- **Vždy dodržiavajte bezpečnú brzdnú vzdialenosť a ak je to potrebné, znížte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.**
- **AEB sa aktivuje podľa vzdialenosť od vozidla alebo chodca vpredu, relatívnej rýchlosti a reakcie vodiča.**
- **AEB deteguje situáciu pri jazde cez modul predného senzora (modul prednej kamery a predný radar). Ak predná kamera nepokrýva situáciu pri jazde, výkon systému sa môže zhoršiť.**

Podmienky aktivácie

Keď sú po aktivovaní AEB splnené nasledovné podmienky, systém funguje normálne.

- Keď je aktivované AEB
- Keď je aktivovaný systém Elektronickej stability vozidla (ESP)
- Keď modul prednej kamery (FCM) rozpozná vozidlo a chodca vpredu.
- Keď je rýchlosť vozidla od 8 km/h do 60 km/h.

Poznámka

- **AEB je pripravené fungovať pri príprave na urgentnú (nebezpečnú) situáciu a keď vodič stlačí (zošliapne) brzdový pedál, tento pomocný systém hneď reaguje.**
- **Keď je AEB aktivovaný, dopĺňa optimálnu brzdnú silu, ktorá je potrebná na spomalenie vozidla.**
- **Po vyriešení urgentnej (nebezpečnej) situácie sa AEB vypne.**
- **1. varovanie sa aktivuje do rýchlosti vozidla 180 km/h.**

Podmienky deaktivácie

Keď sú po aktivovaní AEB splnené nasledovné podmienky, systém sa deaktivuje a AEB sa vypne.

- Keď je deaktivované AEB
- Keď je deaktivovaný systém Elektronickej kontroly stability vozidla (ESC)
- Keď rýchlosť vozidla presiahne 60 km/h.
- Keď točíte volantom.
- Keď je riadiaca páka zaradená do polohy P (parkovanie) alebo R (spiatočka).
- Keď je stlačený (zošliapnutý) rýchlostný pedál.

AEB nedokáže správne detegovať vozidlo:

- na ceste s ostrými zákrutami alebo na veľmi strmej ceste,
- keď sa vozidlo veľmi kýve,
- keď sú zadné svetlá vozidla vpredu asymetrické, alebo keď v noci nesvietia,
- keď je zadná strana vozidla vpredu asymetrická,
- keď sa vozidlo náhle zastaví,
- keď je pred vozidlom zviera, predmet alebo vozidlo, alebo keď vozidlo ide v opačnom smere,
- približujúce sa vozidlo alebo vozidlo, ktoré cúva,
- vozidlo pred vami má neobvyklý tvar,
- keď príde k rýchlej zmene osvetlenia (napr. vchod do tunela, atď.),
- keď tvar nie je vidno v dôsledku tieňa pod nadjazdom.
- V prípade slabej viditeľnosti v zlom počasí, ako napr. sneh, dážď a hmla.
- Keď sa na prednom skle vytvorila hmla, ktorá nie je úplne odstránená.
- Keď odraz od predmetu na palubnej doske zhoršuje rozpoznávaciu schopnosť modulu prednej kamery (FCM).
- Keď je pred vozidlom úzky objekt, ako napr. motocykel alebo bicykel.
- Vozidlo sa pohybuje alebo zastaví kolmo na smer jazdy v križovatke.

⚠ Upozornenie

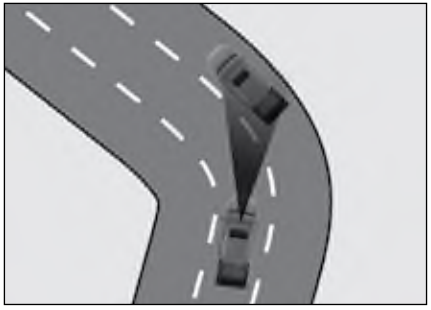
- **Vždy je potrebná pozornosť vodiča, pretože AEB nemusí reagovať normálne, alebo systém nemusí fungovať normálne, keď je ťažké detegovať vozidlo.**

Cesta so zákrutami



Na ceste so zákrutami nemožno detekovať vozidlo vpredu, ktoré ide v rovnakom pruhu a výkon AEBS je nižší, takže sa môže objaviť nepotrebné varovanie alebo brzdenie, alebo systém nebude fungovať.

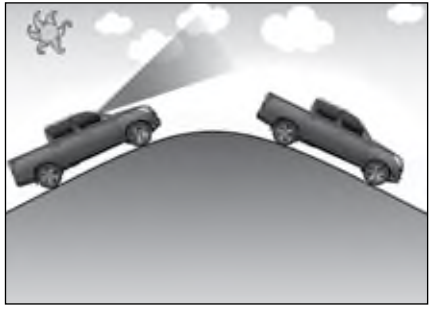
Na ceste so zákrutami skontrolujte cestu pred vami a podmienky jazdy a priamo a ak je to potrebné, upravte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.



Systém môže detekovať vozidlo idúce v inom pruhu, čo ovplyvní rýchlosť. Na ceste so zákrutami skontrolujte cestu pred vami a podmienky jazdy a priamo a ak je to potrebné, upravte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

V takomto prípade môžete zabrániť nepotrebnému zníženiu rýchlosti stlačením (zošliapnutím) rýchlostného pedála.

Cesta na strmom kopci

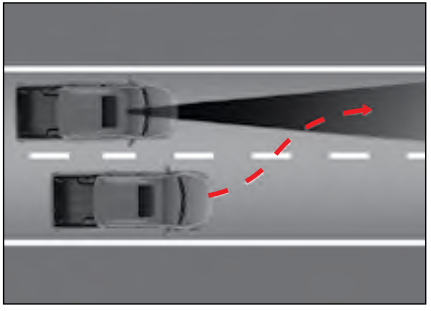


Na ceste do strmého kopca a zo strmého kopca nemožno detekovať vozidlo v rovnakom pruhu a výkon AEBS je nižší, takže sa môže objaviť nepotrebné varovanie alebo brzdenie, alebo systém nebude fungovať.

Môže prísť k situácií, keď sa náhle detekuje vozidlo vpredu a objaví sa varovanie alebo brzdenie.

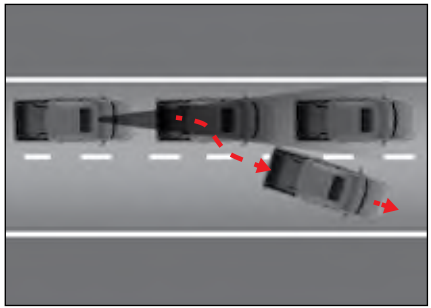
Na ceste do strmého kopca a zo strmého kopca skontrolujte cestu pred vami a podmienky jazdy a priamo a ak je to potrebné, upravte rýchlosť vozidla stlačením (zošliapnutím) brzdového pedála.

Zmena pruhu



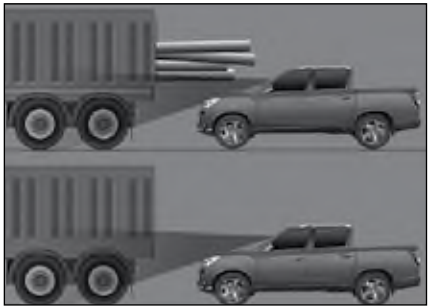
Keď vozidlo v susednom pruhu zmení smer do vášho pruhu, vozidlo bude detekované až vtedy, keď vojde do detekčného rozsahu modulu prednej kamery (FCM).

Vždy dávajte pozor, pretože vozidlo, ktoré náhle vstúpi do vášho pruhu, môže byť detekované neskoro.



Dávajte pozor, pretože vozidlo, ktoré zastavilo pred vozidlom vpredu a vozidlo vpredu vyjde z pruhu, pričom rýchlosť vášho vozidla klesla v dôsledku fungovania AEBS, vozidlo, ktoré zastavilo vpredu, nie je detekované ako kontrolný cieľ, čo znamená riziko zrážky.

Rozpoznanie vozidla vpredu



Dávajte pozor, pretože vysoké vozidlo alebo vozidlo s nákladom, ktorý vzadu prečnieva, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

AEB nedokáže detegovať chodca

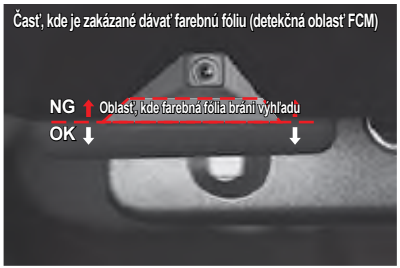
- ktorý nestojí normálne,
- ktorého telo je skryté, alebo ktorý nejde vzpriamene,
- ktorý sa rýchlo pohybuje,
- ktorý náhle pretne váš smer,
- ktorý má oblečené šaty rovnakej farby ako pozadie,
- keď je intenzita okolitého osvetlenia príliš vysoká alebo príliš nízka,
- v noci, alebo keď je okolitá oblasť tmavá,
- keď sa tam nachádza konštrukcia podobná človeku,
- keď je chodec nízkeho vzrastu,
- ktorého správanie je nestabilné,
- keď nastane situácia, ktorá neumožní AEB detegovať chodca z dôvodu okolia,
- keď je veľa ľudí pohromade,
- keď chodec tlačí nejaké objekt (vozík, bicykel, dvojkolesový vozík, kufor, detský kočík, atď.).

Varovanie

- AEB sa neaktivuje vo všetkých situáciách. Preto netestujte AEB tak, že sa zameriate na osobu alebo predmet. Môžete spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
- Po naštartovaní motora sa AEB vždy automaticky aktivuje. Ak chcete deaktivovať túto funkciu, použite menu Používateľské nastavenia na prístrojovom paneli.
- Ak je AEB aktivované a vy náhle zabrzdíte, spolucestujúci vo vozidle sa môžu ocitnúť v nebezpečí. Preto vždy dávajte pozor.
- Keď sú na prednej kamere cudzie predmety, jej detekčná schopnosť je znížená a AEB je dočasne deaktivované. Kameru udržiavajte vždy čistú.
- Ak sa predná kamera odchýlila od svojej normálnej polohy v dôsledku nárazu, systém nebude fungovať normálne ani vtedy, keď sa na prístrojovom paneli nerozsvietila kontrolka alebo varovná správa.
- V noci sa bude vozidlo a chodec detekovať horšie, pretože v porovnaní s denným svetlom je osvetlenie slabé.
- Ak sa v zime na prednom skle vytvorí námraza, predná kamera nemusí objekty detekovať normálne. Námrazu odstráňte.
- Ak tak neurobíte, môže to mať za následok nepotrebné varovanie a brzdenie a varovanie a brzdenie sa nemusí aplikovať v dôsledku obmedzenej detekcie senzora.
- Keď vozidlo vpredu náhle zabrzdí, nemusí sa vyvinúť riadna brzdiaca sila, čo spôsobí zrážku. Vždy dávajte pozor a buďte pripravený na nebezpečnú situáciu.
- Ak ťaháte iné vozidlo alebo príves, vypnite AEB. Brzdenie pri ťahaní môže znížiť bezpečnosť vozidla.
- Keď na kamión, vlak alebo loď, ktoré prevážajú vozidlá, naložíte vozidlo, deaktivujte AEB. Počas nakladania sa systém môže aktivovať kontaktom s inými objektmi.

Upozornenie

- AEB sa môže dočasne deaktivovať silnou elektromagnetickou vlnou.
- Na detekčnú oblasť modulu prednej kamery (FCM) nedávajte žiadnu farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybné fungovanie príslušného systému, alebo systém nebude fungovať vôbec.



Systém varovania vzadu a na boku*

Systém varovania vzadu a na boku detekuje oblasť slepého bodu, ktorý vodič nevidí, použitím detekčného senzora, ktorý je umiestnený v oboch okrajoch zadného nárazníka.

- Systém varovania vzadu a na boku obsahuje nasledovné varovné systémy.
  - Výstraha systému detekcie mŕtveho uhla (BSW)
  - Asistent mŕtvych uhlov s predchádzaním kolízii (BSA)
  - Výstraha pri zmene jazdného pruhu (LCW)
  - Výstraha pri priečnej premávke za vozidlom (RCTW)
  - Asistent pri priečnej premávke za vozidlom (RCTA)
  - Výstraha na bezpečné vystúpenie (SEW)

Zobrazenie aktivácie systému varovania vzadu a na boku



1 Kontrolka vonkajšieho spätného zrkadla



Keď kontrolka vonkajšieho spätného zrkadla blikne dvakrát a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON, alebo keď motor je naštartovaný, znamená to, že systém varovania vzadu a na boku funguje normálne.

Poznámka

- **Nastavenia systému BSW môžete zmeniť v používateľských nastaveniach prístrojového panela.**

Varovanie

- **Systém varovania vzadu a na boku je pomocný systém, ktorý pomáha vodičovi bezpečne jazdiť s vozidlom. V žiadnom prípade sa na systém varovania vzadu a na boku nespoliehajte a pri jazde s vozidlom dávajte pozor na podmienky na ceste.**

Upozornenie

- **Udržiavajte zadný nárazník vždy čistý. Senzor, ktorý detekuje zadnú stranu a obe bočné strany vozidla je inštalovaný v oboch okrajoch nárazníka. Ak je zadný nárazník znečistený cudzími látkami, senzory nemusia fungovať normálne.**
- **Keď je zadný nárazník vymenený, natretý farbou alebo opravený, výkon systému môže byť nižší.**
- **Detekčné senzory systému nemusia fungovať v závislosti od okolitého prostredia. Jazdite s vozidlom tak, aby ste priamo kontrolovali podmienky na ceste a zistili núdzovú situáciu.**
- **Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť chybu v systéme v dôsledku silnej elektromagnetickej vlny.**

Aktivácia/deaktivácia výstražného zvukového signálu systému varovania vzadu a na boku

- **Supervízorový typ**
  Choďte do **Nastavenia prístrojového panela → Zvuk → Zvukové upozornenie systému BSW → Zapnúť Zvukové upozornenie BSW, Zvukové upozornenie RCTW a Zvukové upozornenie SEW** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušné kolónky.
- **Štandardný typ**
  Choďte do **Zvuk → Zvukové upozornenie systému BSW → Zapnúť Zvukové upozornenie BSW, Zvukové upozornenie RCTW a Zvukové upozornenie SEW** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušné kolónky.

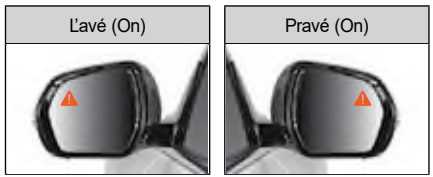
Poznámka

- **Správa „Systém varovania vzadu a na boku ON“ alebo „Systém varovania vzadu a na boku OFF“ sa zobrazí približne na 2 sekundy v hornej časti displeja prístrojového panela podľa toho, či je systém varovania vzadu a na boku aktivovaný alebo deaktivovaný. Okrem toho dvakrát zabliká kontrolka pre vonkajšie spätné zrkadlo.**
- **Ak nepoužívate systém varovania vzadu a na boku, systém deaktivujte.**
- **Keď chcete pripojiť príves, ubezpečte sa, že systém je deaktivovaný, aby ste zabránili chybe v systéme.**

Úroveň varovania systému varovania vzadu a na boku

Keď aktivovaný systém detekcie slepého bodu a asistenta zmeny jazdného pruhu detekuje slepý bod na zadnej, ľavej alebo pravej strane vozidla, alebo ak sa vozidlo približuje veľkou rýchlosťou a rýchlosť jazdy je cca. 30 km/h alebo viac, systém varovania vzadu a na boku sa aktivuje.

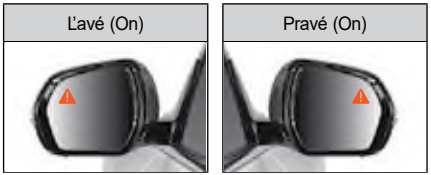
1. varovanie



Keď je detekované vozidlo na zadnej a bočnej strane vozidla, na vonkajšom spätnom zrkadle sa rozsvieti žlté svetlo indikátora.

Keď príslušné vozidlo opustí oblasť varovania po 1. varovaní, proces varovania sa po určitom čase zastaví podľa podmienok jazdy.

2. varovanie



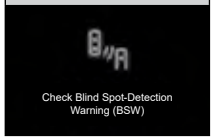
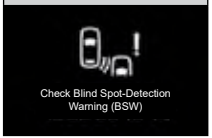


Keď zapnete ukazovateľ zmeny smeru jazdy (smerovka) v rámci 1. varovania (na vonkajšom spätnom zrkadle sa rozsvieti žlté svetlo indikátora), objaví sa 2. varovanie nasledovne.

- Žltá kontrolka na vonkajšom spätnom zrkadle bliká.
- Vo vozidle zaznie varovný zvukový signál.

Keď vrátite ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) do pôvodnej polohy (OFF) počas 2. varovania, proces druhého varovania sa zastaví.

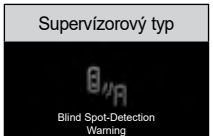
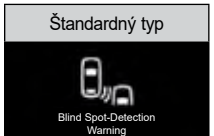
Keď je v systéme varovania vzadu a na boku chyba

Supervízorový typ	Štandardný typ
	

Keď je v systéme varovania vzadu a na boku chyba, na displeji prístrojového panela sa objaví varovná správa.

Upozornenie

- **Keď sa zobrazí varovná správa, že RCTW je chybné, všetky príslušné funkcie RCTW sú nefunkčné.**
- **Ak varovná správa naďalej svieti, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Supervízorový typ	Štandardný typ
	

Ak senzor nevie normálne detekovať zadnú stranu a obe bočné strany vozidla aktivovaným systémom varovania vzadu a na boku, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa.

- Keď je na vonkajšej a vnútornej strane zadného nárazníka cudzia látka.
- Keď sa za vozidlo pripojí príves.
- Keď idete v otvorenej oblasti, kde nie sú popri ceste pravidelné predmety (napr. púšť, lúka).
- V prípade hustého sneženia alebo hustého dažďa.
- Keď je cesta široká.

Systém varovania detekcie mŕtveho uhla (BSW)

Systém BSW detekuje vozidlo, ktoré sa blíži k mŕtvemu uhlu na zadnej strane a na oboch bočných stranách vozidla a informuje o tom vodiča rozsvietením kontrolky na vonkajšom spätnom zrkadle.



Podmienky aktivácie

Systém BSW sa aktivuje, keď sú splnené nasledovné podmienky.

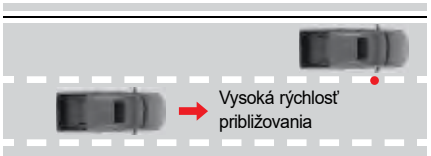
- Keď je aktivovaný systém varovania vzadu a na boku.
- Keď je rýchlosť vozidla vyššia ako 30 km/h a nižšia ako 255 km/h.
- Keď sa v detekčnej oblasti slepého uhlu/bodu nachádza vozidlo.

Varovanie

- **Systém Výstraha systému detekcie mŕtveho uhla (BSW) vie vyslať varovanie len v obmedzenej oblasti a varovná funkcia nemusí fungovať u vozidla, ktoré sa blíži k zadnému slepému uhlu/bodu v závislosti od okolitej situácie a podmienok jazdy.**

Výstraha pri zmene jazdného pruhu (LCW)

Systém Výstraha pri zmene jazdného pruhu (LCW) slúži na upozornenie vodiča výstražnou kontrolkou vo vonkajšom spätnom zrkadle a zvukovou signalizáciou v prípade, že bolo detegované rýchlo sa približujúce vozidlo zozadu na strane vodiča.



Podmienky fungovania

Systém LCW sa aktivuje, keď sú splnené nasledovné podmienky:

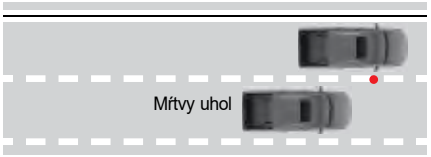
- Systém BSW je aktivovaný.
- Keď je rýchlosť vozidla medzi 30 km/h a 255 km/h.
- Keď je vozidlo blížiace sa vo vysokej rýchlosti v detekčnej oblasti.
- Vaše vozidlo sa pohybuje po rovnej ceste.

Varovanie

- **Tento systém predstavuje pomoc pre vodiča. Ak sa budete na tento systém spoliehať, môže to spôsobiť nehodu. Pri zmene jazdného pruhu vždy sledujte okolie v spätnom zrkadle.**

Systém BSA

Systém BSA (Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle) je systém, ktorý keď vozidlo vodiča ide nechtiac blízko pri okraji jazdného pruhu, smeruje k vozidlu cez jednostranné brzdenie do stredu jazdného pruhu, kde sa predpokladá zrážka s vozidlom vzadu v mŕtvom uhle, oznámi to vodičovi zasvietením varovného svetla na vonkajšom spätom zrkadle.



Podmienky fungovania

Asistent mŕtvych uhlov s predchádzaním kolízii (BSA) vydá výstrahu v prípade, že:

- Asistent mŕtvych uhlov s predchádzaním kolízii (BSA) je zapnutý.
- Rýchlosť vozidla je medzi 60 km/h a 140 km/h.
- Vozidlo normálne jazdí po vozovke s rozpoznateľnými obidvomi hranicami jazdného pruhu (čiarami) bez aktivovaných bŕzd (vrátane AEB a ACC).

BSA sa deaktivuje v prípade, že:

- Vodič prudko otočí volantom.
- Časť vozidla už zasahuje do vedľajšieho jazdného pruhu.
- Brzdový pedál je stlačený (zošliapnutý).
- Funkcia brzdového systému funguje (ako sú ACC, AEB, ESP a ABS).

Upozornenie

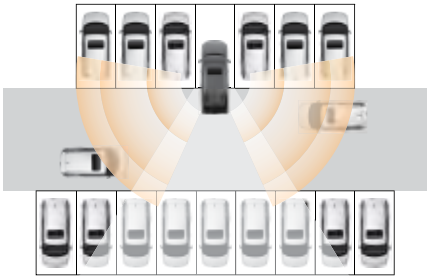
- **Po zmene jazdného pruhu je potrebné jazdiť v strede jazdného pruhu. Systém nemusí fungovať, ak bude vozidlo pokračovať v jazde blízko niektorej čiary.**

Varovanie

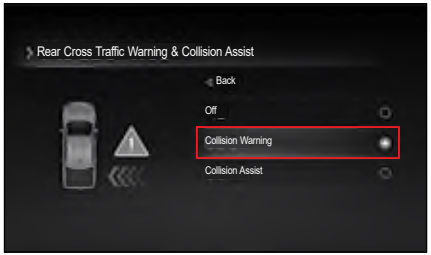
- **Kontrola brzdenia nebude fungovať v závislosti od elektronickej kontroly stability (ESP).**
- **Keď sa rozsvieti kontrolka elektronickej kontroly stability (ESP), kontrola brzdenia nebude fungovať.**
- **Keď elektronická kontrola stability (ESP) vykonáva aj ďalšiu funkciu, kontrola brzdenia nebude fungovať.**

Systém RCTW

Výstraha pri priečnej premávke za vozidlom (RCTW) je systém, ktorý zobrazí výstražné hlásenie na displeji prístrojového panela, spustí zvukovú signalizáciu a rozsvieti výstražnú kontrolu vo vonkajšom spätnom zrkadle v prípade, že počas cúvania deteguje približujúce sa vozidlo z ľavej alebo pravej strany.



Aktivácia/deaktivácia systému RCTW



- Choďte na **Nastavenia asistenta jazdy → Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle → Varovanie detekcie mŕtveho uhla a Asistent pred zrážkou → Zapnúť Varovania vpred zrážkou** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte kolónku.

Podmienky aktivácie

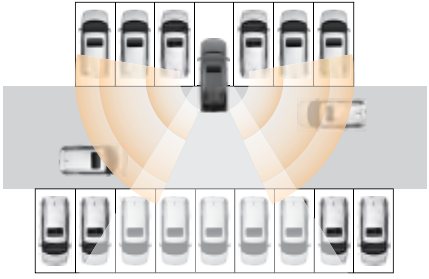
- Systém RCTW je aktivovaný.
- Keď je riadiaca páka zaradená do polohy R (spiatočka).
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 10 km/h.
- Ak sa v dosahu RCTW nachádza vozidlo a keď je rýchlosť približujúceho sa vozidla 24 km/h alebo menej.

Ak je detekované približujúce sa vozidlo na displeji prístrojového panela sa objaví správa o približovaní sa z príslušnej strany.

Supervízorový typ	Štandardný typ
	
	
	

Systém RCTA

Asistent pri priečnej premávke za vozidlom (RCTA) je asistenčný systém, ktoré vyšle varovnú správu a varovný zvukový signál, ktorým informuje vodiča o riziku zrážky v prípade vozidla, ktoré sa pri cúvaní približuje z boku a pomáha vyhnúť sa zrážke alebo zmierniť škodu použitím brzdového asistenta.



Aktivácia/deaktivácia systému RCTA



- Prejdite do časti **Nastavenia asistenta jazdy → Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle → Varovanie detekcie mŕtveho uhla a Asistent pred zrážkou → Zapnúť Asistenta predchádzania kolízii** v ponuke (Používateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a začiarknite danú položku.

Podmienky fungovania:

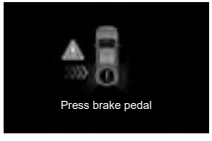
- Radiaca páka v polohe R (spiatočka)
- Rýchlosť vozidla je menej ako 8 km/h.
- V detekčnej oblasti sa nachádza vozidlo približujúce sa rýchlosťou menej ako 24 km/h.

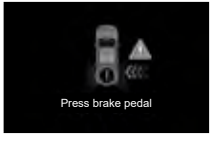
Ak sa detekuje riziko zrážky v dôsledku približujúceho sa vozidla, keď je systém RCTA zapnutý, aplikuje sa núdzové brzdenie (brzdový asistent).

- Po vypnutí asistenta brzdy bude tento asistent fungovať až po cca. 10 sekundách.

Kontrolný typ







Poznámka

- **Tento systém nemusí fungovať v závislosti od fungovania systému ESC.**
  - **Keď svieti kontrolka ESC.**
  - **Keď zasahuje systém ESC.**

Prípady, kedy systém RCTA nefunguje

RCTA nemusí fungovať v nasledovných prípadoch.

- Keď je cieľové vozidlo mimo detekčnej oblasti RCTA.
- Keď je cieľové vozidlo hneď vzadu.
- Keď sa cieľové vozidlo pohybuje rovnakým smerom.
- Keď je rýchlosť cieľového vozidla vysoká.
- Keď sa rýchlosť cieľového vozidla náhle zníži.
- Keď je detekčný senzor zakrytý prekážkou.

Prípady, kedy je systém RCTA chybný

Systém môže byť nesprávne fungovať v nasledovných prípadoch, vtedy je potrebná pozornosť vodiča.

- Keď sú na zadnom nárazníku cudzie látky (dážď, sneh, prach, nálepka, atď.).
- Keď je za vozidlom inštalované nejaké zariadenie, napr. príves.
- Keď je zadný nárazník poškodený, alebo keď je karoséria vozidla pokrivená.
- V prudkej zákrute, pri vchode do mýtnej stanice a v oblasti východu/exitu.
- V prípade nevyrovnaného tlaku v pneumatikách a v prípade nadmerného nákladu.
- V zlom počasí (husté sneženie, hustý dážď).
- Keď sa na ceste alebo v stavebnej oblasti nachádza pevný objekt (stredné zábradlie, bočné zábradlie, hlukové bariéry).
- Keď v tesnom rozsahu ide veľké vozidlo alebo malý motocykel (bicykel).
- Keď vaše vozidlo predbieha ťažkotonážny kamión.
- Keď vaše vozidlo a oproti idúce vozidlo zvýšia rýchlosť zároveň.
- Keď je rýchlosť vozidla vzadu veľmi vysoká (predbieha).
- Keď meníte jazdný pruh.

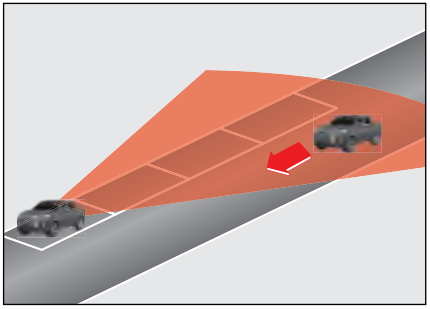
- Na strmej ceste do kopca, z kopca, alebo na ceste, kde je výška pruhov rozdielna.
- Keď oproti idúce vozidlo ide veľmi blízko zadnej strany vozidla.
- Keď vozidlo idúce veľmi blízko vzadu predbieha.
- Keď je oblasť blízko senzora prekrytá vozidlom, stĺpom alebo stenou na parkovisku.
- Vozidlo, ktoré sa pri cúvaní vozidla pohybuje rovnakým smerom.
- Malý pohybujúci sa objekt, ako napr. osoba, nákupný vozík alebo detský kočík.
- Keď sú parkovacie podmienky komplikované (diagonálne parkovanie, blízko nájazdu, prekážky, atď.).
- V prípade vozidla s veľmi nízkou karosériou.
- V prípade úzkej cesty, ktorá je husto pokrytá stromami alebo trávou.
- Keď je cesta veľmi široká.
- Keď je povrch cesty mokrý.
- Keď sa detekčná oblasť senzora zmení v dôsledku zrážky vzadu.

Varovanie

- **Výstraha pri priečnej premávke za vozidlom (RCTW) nevyšle varovanie v prípade predmetu, ktorý je blízko vozidla a varovná funkcia sa nemusí aktivovať v prípade vozidla, ktoré sa približuje veľmi rýchlo.**
- **BSW a RCTW sú asistenčné systémy vodiča, nie bezpečnostné zariadenia. Ak sa budete na tieto systémy spoliehať, môže dôjsť ku kolízii. Za bezpečnú jazdu vozidla a používanie brzdového pedálu zodpovedá vodič. Systém nemusí fungovať alebo sa môže nečakane aktivovať v závislosti od funkcií varovania a kontroly. Počas jazdy vždy sledujte okolie.**

Systém SEW

Funkcia Výstraha na bezpečné vystúpenie (SEW) z vozidla je asistenčný systém, ktorý varuje vodiča a spolucestujúcich pred rizikom zrážky zobrazením varovnej správy na prístrojovom paneli a varovným zvukovým signálom, že zozadu sa približuje vozidlo, keď vodič alebo spolucestujúci vystupujú z vozidla.



Upozornenie

- **Funkcia asistenta vystúpenia z vozidla funguje asi 10 minút po vypnutí spínača zapaľovania. Po 10 minútach sa funkcia asistenta vystúpenia z vozidla vypne, aby sa nevybila batéria.**
- **Keď zamknete dvere Smart kľúčom, funkcia asistenta vystúpenia z vozidla nebude fungovať okamžite.**

Aktivácia/deaktivácia systému SEW

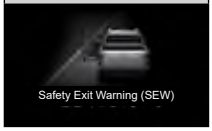
- Choďte na **Nastavenie asistenta jazdy** → **Asistent pred zrážkou v mŕtvom uhle** → **Zapnúť SEW** v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku.

Podmienky fungovania:

- Radiaca páka je v polohe P (parkovanie) alebo N (neutrál).
- Zaparkujete vozidlo.
- Chcete otvoriť dvere a vystúpiť z vozidla, keď sa zozadu približuje iné vozidlo.

Ak sa detekuje vozidlo prichádzajúce zozadu, na displeji prístrojového panela sa zobrazí varovná správa a zaznie varovný zvukový signál, ktorý varuje vodiča a spolucestujúceho.

Kontrolný typ

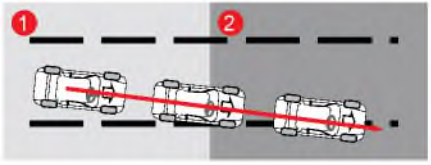






Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW)*

LDW je systém asistenta jazdy, ktorým Modul prednej kamery (FCM) deteguje jazdné pruhy vpredu a vyšle varovnú správu a varovný zvukový signál, čo pomáha vodičovi vrátiť vozidlo do jazdného pruhu, keď vozidlo opustí jazdný pruh a nie je použitý ukazovateľ zmeny smeru (smerovka).

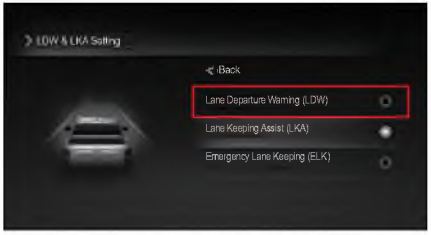


1. Detekuje sa odchýlenie od jazdného pruhu, pričom ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) nie je aktivovaný.
2. Zobrazí sa varovná správa a zaznie varovný zvukový signál.

Varovanie

- **LDW zabraňuje opusteniu jazdného pruhu a vyšle pre vodiča varovnú správu a varovný zvukový signál. V žiadnom prípade sa nikdy nespoliehajte na systém varovania pred opustením jazdného pruhu a vždy kontrolujte situáciu na ceste.**

Aktivácia/deaktivácia varovania pred opustením jazdného pruhu (LDW)

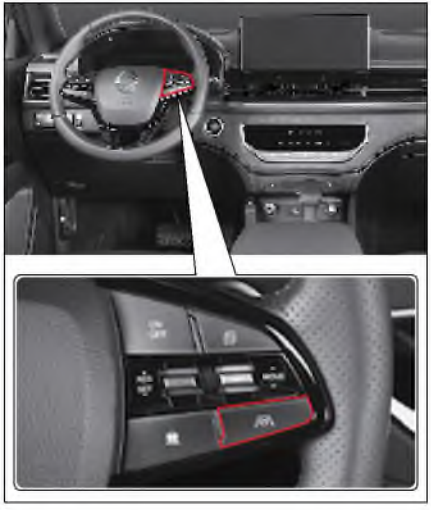


- Choďte na Nastavenie asistenta jazdy → Asistent bezpečnosti vpredu→ Zapnite LKAS v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW).

Aktivácia/deaktivácia LDW

Keď je spínač START/STOP v polohe ON, stlačte spínač systému varovania pred opustením jazdného pruhu a systém sa aktivuje. Keď je systém aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti kontrolka opustenia jazdného pruhu.

Opätovné stlačenie spínača, keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu aktivovaný, deaktivuje systém a indikátor opustenia jazdného pruhu zhasne.



Indikátor LDW ON



Keď je systém varovania pred opustením jazdného pruhu aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor.

- Svieti biely indikátor: Systém varovania pred opustením jazdného pruhu je v stave pripravenosti (rýchlosť vozidla je nižšia ako predpísaná rýchlosť, alebo pruh nebol rozpoznaný).
- Svieti zelený indikátor: Systém varovania pred opustením jazdného pruhu funguje normálne.
- Svieti/bliká žltá kontrolka: v systéme LDW je chyba.

Podmienky aktivácie

Keď sú splnené nasledovné podmienky, LDW sa aktivuje.

- Keď je LDW zapnuté.
- Keď je rýchlosť vozidla od 40 km/h do 175 km/h.
- Keď predná kamera rozoznáva ľavý a pravý jazdný pruh.
- Na rovnej ceste alebo na ceste s miernymi zákrutami.

☞ Viď “Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu*” (str. 4-43)

Poznámka

- **Podmienky aktivovania a deaktivovania závisia od rýchlosti vozidla.**
  - **Podmienky aktivovania: rýchlosť 40 km/h alebo vyššia, 175 km/h alebo nižšia**
  - **Podmienky deaktivovania: rýchlosť 35 km/h alebo nižšia, 185 km/h alebo vyššia**

Varovanie

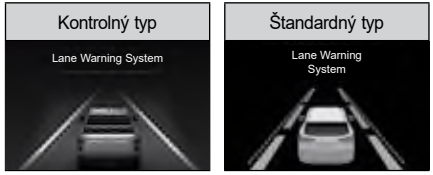
- **Počas jazdy držte volant.**
- **Počas jazdy musí vodič vždy držať volant, aby zabezpečil bezpečnú jazdu vozidla.**
- **Keď je aktivovaný systém varovania pred opustením jazdného pruhu, netočte prudko volantom.**
- **Systém varovania pred opustením jazdného pruhu vysiela len varovanie a varovný zvukový signál. Preto by mal vodič udržiavať vozidlo v jazdnom pruhu pozornou jazdou.**
- **Systém varovania pred opustením jazdného pruhu môže byť deaktivovaný, nemusí fungovať, alebo sa nepotrebne zapne podľa stavu cesty a okolia. Preto počas jazdy dávajte pozor.**
- **Nejazdite nebezpečne, aby ste aktivovali systém varovania pred opustením jazdného pruhu.**

Upozornenie

- **Na detekčnú oblasť pri Module prednej kamery (FCM) nedávajte žiadne farebné fólie ani nálepku. Môže to spôsobiť chybu v príslušnom systéme, alebo systém nebude fungovať normálne.**
- **Systém varovania pred opustením jazdného pruhu rozpoznáva jazdný pruh použitím kamery a keď jazdný pruh nie je rozpoznaný riadne, systém sa môže deaktivovať, alebo nebude fungovať normálne, takže pri jeho používaní dávajte pozor.**
- **Ak nebude jazdný pruh rozpoznaný riadne, dávajte pozor na okolité podmienky.**
- **Nevyberajte žiaden komponent z LDW, ani na LDW nevyvíjate žiaden tlak.**
- **Na palubnú dosku nedávajte žiaden lesklý predmet. Môže to spôsobiť chybu v systéme v dôsledku odrazu svetla.**
- **Varovný zvukový signál LDW nemusí byť počuť v dôsledku hlasného zvuku z audio systému.**

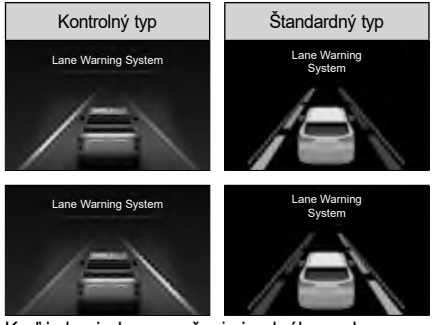
Správa na prístrojovom paneli

Obe označenia jazdného pruhu sú detekované



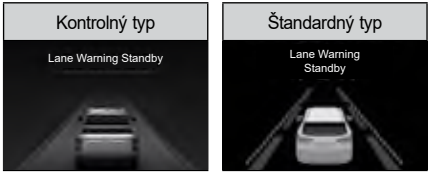
Keď sú obe označenia jazdného pruhu detekované počas toho, ako ide vozidlo 40 km/h alebo viac, obe označenia jazdného pruhu sa na displeji rozsvietia na zeleno.

Len jedno označenie jazdného pruhu je detekované



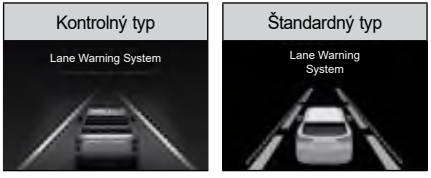
Keď je len jedno označenie jazdného pruhu detekované počas toho, ako ide vozidlo 40 km/h alebo viac, príslušné označenie jazdného pruhu sa na displeji rozsvieti na zeleno.

Jazda s nízkou rýchlosťou alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detekované



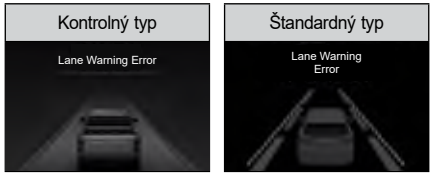
Keď ide vozidlo menej 40 km/h (podmienky nízkej rýchlosti) alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detekované, označenie je zvýraznené.

Priblíženie sa k označeniu jazdného pruhu bez použitia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky)



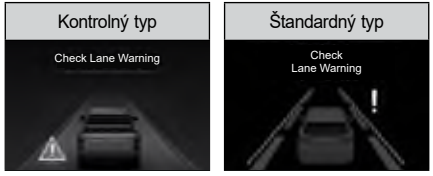
Aktivuje sa keď nie je použitý ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) alebo sa vozidlo odchýli zo stredu jazdného pruhu.

LDW nefunguje



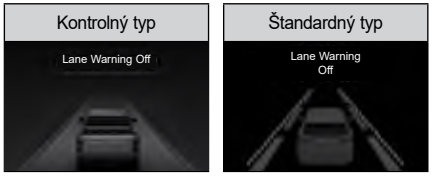
Táto správa sa zobrazí, keď je LDW neprístupné.

Kontrola systému v procese



Táto správa sa zobrazí, keď sa LDW kontroluje.

Systém je vypnutý OFF



Táto správa sa zobrazí, keď je LDW deaktivované.

Prípady, kedy sa systém neaktivuje

- Keď je pri zmene jazdného pruhu zapnutý ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) a svieti varovná kontrolka.
- Keď nie je rozpoznaný ľavý a pravý jazdný pruh zároveň.
- Keď vozidlo jazdí na jednej strane jazdného pruhu a po zmene pruhu neprejde do jeho stredu.
- Keď pre zmenu jazdného pruhu náhle použijete volant (systém sa dočasne neaktivuje).
- Keď je aktivovaný systém Elektronickej kontroly stability vozidla, (ESC).
- Keď sa vozidlo otáča rýchlo na ceste so zákrutou.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 35 kph viac ako 180 kph.
- Keď potrebujete rýchlo zmeniť jazdný pruh.
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký, takže pruh nemožno detekovať.
- Keď sú na ceste 2 alebo viaceré označenia pruhov (napr. na mieste stavby).
- Ak je polomer cesty so zákrutou príliš malý.

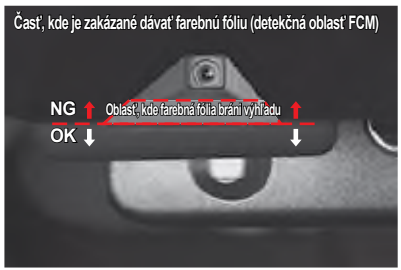
- Na strmej ceste.
- Keď prudko znížite rýchlosť vozidla.
- Keď farebná fólia na prednom skle zakrýva časť detekčného rozsahu Modulu prednej kamery (FCM).

Varovanie

- **Po zapnutí ukazovateľa zmeny smeru (smerovky) opustite jazdný pruh.**

Upozornenie

- **Na detekčnú oblasť Modulu prednej kamery (FCM) nedávajte farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybu alebo nefunkčnosť príslušného systému.**



Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča

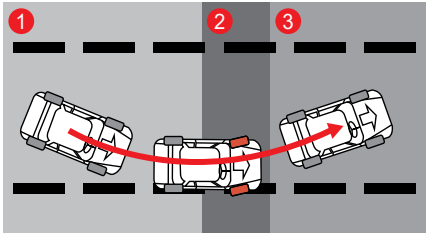
V každom z nasledovných prípadov nemusí systém fungovať, alebo sa zapne, aj keď si to neželáte. Preto je potrebná pozornosť vodiča.

- Keď jazdné pruhy nie sú viditeľné v dôsledku cudzích látok (dážď, sneh, prach, kaluže, mokrý povrch cesty).
- Ak nemožno jasne rozpoznať farbu označení jazdných pruhov a cesty.
- Ak označenia jazdných pruhov nie sú zreteľne alebo sú poškodené, alebo ak sa na jednej strane nachádza viac označení jazdných pruhov.
- Ak sa blízko jazdného pruhu nachádzajú iné alebo podobné označenia.
- Ak sú označenia jazdného pruhu zakryté tieňom zo zábran v strede cesty, zábradlia pri ceste, zvukových bariér, iných konštrukcií alebo stromov pri ceste.
- Ak sa pri ceste nachádzajú nejaké konštrukcie ako napr. bloky pri chodníkoch.
- Ak sa na jazdnom pruhu nachádzajú stavebné dielce, alebo ak sú niektoré pruhy nahradené konštrukciou.
- Keď jazdný pruh náhle zmizne, alebo je na križovatke neviditeľný.
- Keď prídete na časť cesty, kde je počet pruhov väčší alebo menší, alebo kde sa pruhy neprehľadne prekrývajú. (Vchod do mýtnej stanice, križovatka ciest/splynutie ciest, atď.)
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký.
- Keď je vzdialenosť od vozidla vpredu veľmi krátka, alebo keď vozidlo pred vami (vpredu) jazdí tak, že zakrýva pruh.
- Keď je na povrchu cesty označenie prechodu alebo cestná značka.
- Keď je viditeľnosť slabá v dôsledku zlého počasia, ako napr. hmla, hustý dážď alebo sneh.
- Keď je viditeľnosť taká slabá, že jazdný pruh nemožno rozpoznať.
- Keď sa osvetlenie okolo vozidla prudko zmení napr. pri vjazde do tunela.
- Keď je osvetlenie slabé, alebo keď sa predné svetlá vozidla nepoužívajú v noci alebo v tuneli.

- Keď idete s vozidlom v pruhu vyhradenom pre autobusy alebo v ľavom alebo pravom pruhu vyhradenom pre autobusy.
- Na ceste s prudkými zákrutami alebo na veľmi strmej ceste.
- Keď sa vozidlo značne kýva.
- Keď je na palubnej doske predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.).
- Keď je predné sklo alebo šošovka prednej kamery znečistená prachom.
- Keď vlhkosť na prednom skle neodstránite dôkladne.
- Keď je teplota pri kamere príliš vysoká v dôsledku priameho slnečného žiarenia.
- Keď v smere jazdy vozidla svieti zadné svetlo.
- Keď sa slnečné svetlo, cestné osvetlenie alebo svetlo z prichádzajúceho vozidla odráža od vody na povrchu cesty.
- Keď je predná kamera svojvoľne doplnená (navštívte autorizovaný servis na vykonanie kalibrácie prednej kamery. V opačnom prípade môže dôjsť k jej nesprávnemu fungovaniu.)

Asistent dodržania jazdného pruhu (LKA)*

LKA (Asistent dodržania jazdného pruhu) je pomocná operačná technológia vozidla, ktorá detekuje vozidlá vpredu s použitím FCM (Modul prednej kamery) a keď systém detetekuje, že vozidlo opúšťa jazdný pruh bez udania zmeny jazdného pruhu, vozidlo vizuálne a zvukovo varuje vodiča cez LDW (Varovanie pred opustením jazdného pruhu) a ak vozidlo pokračuje v opustení jazdného pruhu, vozidlo udržiava a zostane v danom jazdnom pruhu pod kontrolou s použitím systému EPS (Elektronický posilňovač riadenia).

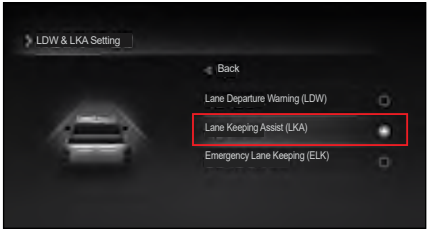


1. Opustenie jazdného pruhu bez zapnutia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky)
2. Kontrola riadenia pomocou EPS, ako aj varovná správa a varovný zvukový signál.
3. Vozidlo sa nasmeruje do stredu jazdného pruhu.

Varovanie

- **LKA pomáha vodičovi zvukovými a vizuálnymi varovaniami, aby vozidlo neúmyselne nevyšlo z jazdného pruhu. Nejazdite s vozidlom nebezpečným alebo nezodpovedným spôsobom tak, že sa budete spoliehať na LKA. Vždy jazdite bezpečne a venujte pozornosť podmienkam na ceste.**
- **LKA je pomocné zariadenie, ktoré presne kontroluje volant, aby vozidlo nevyšlo z jazdného pruhu bez ohľadu na úmysel vodiča.**

Aktivácia/deaktivácia asistenta dodržania jazdného pruhu (LKA)

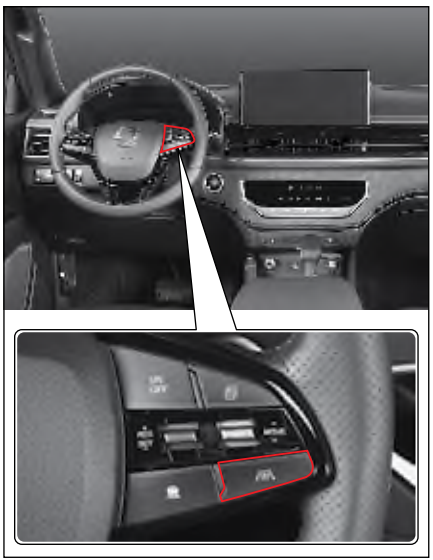


- Choďte na Nastavenie asistenta jazdy → Asistent bezpečnosti vpredu→ Zapnite LKAS v (Užívateľské nastavenia) na prístrojovom paneli a označte príslušnú kolónku Asistent dodržania jazdného pruhu (LKA).

Zapnutie/vypnutie LKA

Stlačte spínač LKA, keď je zapnutý spínač zapaľovania. Keď je systém aktivovaný, na prístrojovom paneli sa rozsvieti indikátor LKA ON.

Keď sa pri zapnutom LKA opätovne stlačí spínač, systém sa deaktivuje a indikátor LKA ON zhasne.



Indikátor LKA ON



Tento indikátor sa rozsvieti na prístrojovom paneli, keď sa aktivuje LKA.

- Biely indikátor ON: Systém je v stave PRIPRAVENOSTI (Rýchlosť vozidla je pod špecifickou hodnotou alebo nie je detekovaný žiaden jazdný pruh.)
- Zelený indikátor ON: LKA funguje normálne.
- Žltý indikátor ON/bliká: V systéme LKA je chyba.

Podmienky fungovania

Systém LKA sa aktivuje vtedy, keď:

- Systém LKA je zapnutý.
- Vozidlo ide rýchlosťou od 40 km/h do 175 km/h.
- Predná kamera rozpozná ľavý/pravý jazdný pruh.
- Jazda na rovnej ceste alebo v miernej zákrute.
- Nezapnete ukazovateľ zmeny smeru (smerovky).

☞ Viď “Indikátor/kontrolka opustenia jazdného pruhu*” (str. 4-43)

Poznámka

- **Podmienky aktivovania a deaktivovania závisia od rýchlosti vozidla.**
  - **Podmienky aktivovania: rýchlosť 40 km/h alebo vyššia, 175 km/h alebo nižšia**
  - **Podmienky deaktivovania: rýchlosť 35 km/h alebo nižšia, 180 km/h alebo vyššia**

Varovanie

- **Počas jazdy nedávajte ruky dole z volantu.**
- **Vodič zodpovedá za bezpečnú jazdu vozidla riadením volantu.**
- **Keď je LKA aktivované, neotáčajte prudko volantom.**
- **Systém LKA nie vždy automaticky kontroluje volant.**

Varovanie

- **LKA je zariadenie, ktoré len pomáha vodičovi riadiť volant a pri riadení volantom vodič úplne zodpovedá za dodržanie jazdného pruhu.**
- **LKA sa môže deaktivovať, nemusí vôbec fungovať alebo sa môže aktivovať aj vtedy, keď si to neželáte, v závislosti od podmienok na ceste a okolitého prostredia.**
- **Nikdy nejazdite s vozidlom nebezpečným alebo nezodpovedným spôsobom, aby ste otestovali LKA.**
- **Keď vymieňate časti na volante súvisiace s týmto systémom, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Upozornenie

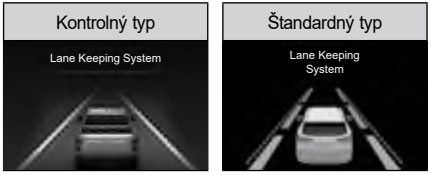
- **Na detekčnú oblasť FCM nedávajte žiadnu nálepku, iné zariadenie, alebo farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chyby alebo abnormálne fungovanie príslušných systémov.**
- **LDW rozpoznáva jazdné pruhy podľa obrazu z kamier. Uvedomte si, že LDW sa môže aktivovať alebo deaktivovať, aj keď si to neželáte, keď nie sú jazdné pruhy úspešne rozpoznané.**
- **Dávajte dobrý pozor najmä vtedy, keď LKA nerozpozná označenie jazdných pruhov.**

Upozornenie

- **Neodstraňujte žiadnu časť LDW, ani naň nevyvíjajte žiaden tlak.**
- **Na palubnú dosku nedávajte žiaden predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.). Odrazené svetlo môže spôsobiť chybu v systéme.**
- **Keď je zvuk vo vašom vozidle z audio zariadenia príliš silný, nebudete počuť zvukový signál.**
- **Keď budete dlho jazdiť bez rúk na volante, po varovaní, že nemáte ruky na volante, sa LKA automaticky vypne.**
- **Uvedomte si, že keď budete jazdiť vysokou rýchlosťou, sila asistenta riadenia pre dodržanie jazdného pruhu bude menšia, čo môže spôsobiť, že vozidlo opustí jazdný pruh.**
- **Za riadenie volantu zodpovedá vodič.**
- **Vodič vie riadiť vozidlo volantom aj vtedy, keď je LKA chybné.**
- **Riaďte volant rukami bez použitia LKA, keď:**
  - **Je zlé počasie.**
  - **Stav cesty nie je dobrý.**
  - **Vyžaduje sa časté otáčanie volantu.**
- **Keď LKA nie je zapnuté, môžete cítiť, že volant možno otáčať ťažko alebo ľahko.**

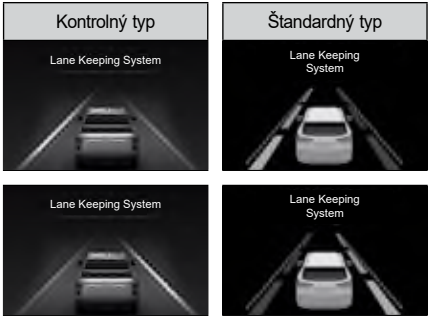
Správa na prístrojovom paneli

Obe označenia jazdného pruhu sú detekované



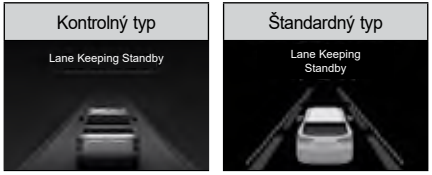
Keď sú obe označenia jazdného pruhu detekované počas toho, ako ide vozidlo 40 km/h alebo viac, obe označenia jazdného pruhu sa na displeji rozsvietia na zeleno.

Len jedno označenie jazdného pruhu je detekované



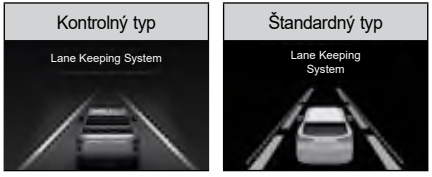
Keď je len jedno označenie jazdného pruhu detekované počas toho, ako ide vozidlo 40 km/h alebo viac, príslušné označenie jazdného pruhu sa na displeji rozsvieti na zeleno.

Jazda s nízkou rýchlosťou alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detekované



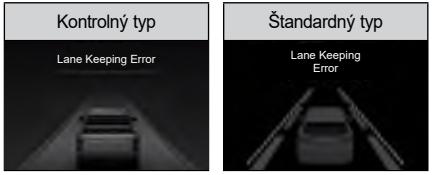
Keď ide vozidlo menej 40 km/h (podmienky nízkej rýchlosti) alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detekované, označenie je zvýraznené.

Priblíženie sa k označeniu jazdného pruhu bez použitia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky)



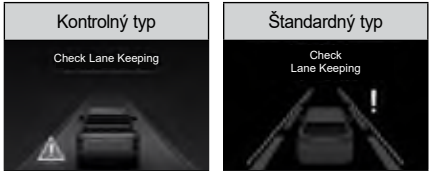
Ak sa vozidlo priblíži k niektorému okraju jazdného pruhu bez zapnutia príslušného ukazovateľa zmeny smeru (smerovky), keď je zapnuté LKA, príslušné označenie jazdného pruhu na displeji zabliká (zelené ↔ červené).

LKA nefunguje



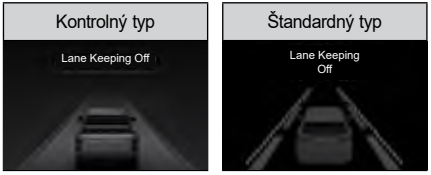
Táto správa sa zobrazí, keď je LKA neprístupné.

Kontrola systému v procese



Táto správa sa zobrazí, keď sa LKA kontroluje.

Systém je vypnutý OFF



Táto správa sa zobrazí, keď je LKA deaktivované.

Prípady, kedy sa systém neaktivuje

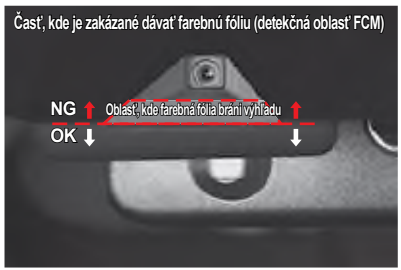
- Keď je pri zmene jazdného pruhu zapnutý ukazovateľ zmeny smeru (smerovka) a svieti varovná kontrolka.
- Keď nie je rozpoznaný ľavý a pravý jazdný pruh zároveň.
- Keď vozidlo jazdí na jednej strane jazdného pruhu a po zmene pruhu neprejde do jeho stredu.
- Keď pre zmenu jazdného pruhu náhle použijete volant (systém sa dočasne neaktivuje).
- Keď je aktivovaný systém Elektronickej kontroly stability vozidla, (ESC).
- Keď sa vozidlo otáča rýchlo na ceste so zákrutou.
- Keď je rýchlosť vozidla menej ako 35 km/h alebo viac ako 165 km/h.
- Keď chcete rýchlo zmeniť jazdný pruh.
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký, takže pruh nemožno detekovať.
- Keď sú na ceste 2 alebo viaceré označenia pruhov (napr. na mieste stavby).
- Ak je polomer cesty so zákrutou príliš malý.
- Na strmej ceste.
- Keď prudko znížite rýchlosť vozidla.
- Keď farebná fólia na prednom skle zakrýva časť detekčného rozsahu Modulu prednej kamery (FCM).

Varovanie

- **Po zapnutí ukazovateľa zmeny smeru (smerovky) opustite jazdný pruh.**

Upozornenie

- **Na detekčnú oblasť Modulu prednej kamery (FCM) nedávajte farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybu alebo nefunkčnosť príslušného systému.**



Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča

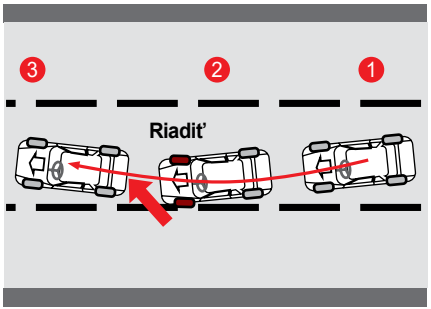
V každom z nasledovných prípadov nemusí systém fungovať, alebo sa zapne, aj keď si to neželáte. Preto je potrebná pozornosť vodiča.

- Keď jazdné pruhy nie sú viditeľné v dôsledku cudzích látok (dážď, sneh, prach, kaluže, mokrý povrch cesty).
- Ak nemožno jasne rozpoznať farbu označení jazdných pruhov a cesty.
- Ak označenia jazdných pruhov nie sú zreteľne alebo sú poškodené, alebo ak sa na jednej strane nachádza viac označení jazdných pruhov.
- Ak sa blízko jazdného pruhu nachádzajú iné alebo podobné označenia.
- Ak sú označenia jazdného pruhu zakryté tieňom zo zábran v strede cesty, zábradlia pri ceste, zvukových bariér, iných konštrukcií alebo stromov pri ceste.
- Ak sa pri ceste nachádzajú nejaké konštrukcie ako napr. bloky pri chodníkoch.
- Ak sa na jazdnom pruhu nachádzajú stavebné dielce, alebo ak sú niektoré pruhy nahradené konštrukciou.

- Keď jazdný pruh náhle zmizne, alebo je na križovatke neviditeľný.
- Keď prídete na časť cesty, kde je počet pruhov väčší alebo menší, alebo kde sa pruhy neprehľadne prekrývajú. (Vchod do mýtnej stanice, križovatka ciest/splynutie ciest, atď.)
- Keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký.
- Keď je vzdialenosť od vozidla vpredu veľmi krátka, alebo keď vozidlo pred vami (vpredu) jazdí tak, že zakrýva pruh.
- Keď je na povrchu cesty označenie prechodu alebo cestná značka.
- Keď je viditeľnosť slabá v dôsledku zlého počasia, ako napr. hmla, hustý dážď alebo sneh.
- Keď je viditeľnosť taká slabá, že jazdný pruh nemožno rozpoznať.
- Keď sa osvetlenie okolo vozidla prudko zmení napr. pri vjazde do tunela.
- Keď je osvetlenie slabé, alebo keď sa predné svetlá vozidla nepoužívajú v noci alebo v tuneli.
- Keď idete s vozidlom v pruhu vyhradenom pre autobusy alebo v ľavom alebo pravom pruhu vyhradenom pre autobusy.
- Na ceste s prudkými zákrutami alebo na veľmi strmej ceste.
- Keď sa vozidlo značne kýva.
- Keď je na palubnej doske predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.).
- Keď je predné sklo alebo šošovka prednej kamery znečistená prachom.
- Keď vlhkosť na prednom skle neodstránite dôkladne.
- Keď je teplota pri kamere príliš vysoká v dôsledku priameho slnečného žiarenia.
- Keď v smere jazdy vozidla svieti zadné svetlo.
- Keď sa slnečné svetlo, cestné osvetlenie alebo svetlo z prichádzajúceho vozidla odráža od vody na povrchu cesty.
- Keď je predná kamera svojvoľne doplnená (navštívte autorizovaný servis na vykonanie kalibrácie prednej kamery. V opačnom prípade môže dôjsť k jej nesprávnemu fungovaniu.)

RKA-ROADEDGE (Asistent dodržania jazdného pruhu-okraja cesty)

RKA-ROADEDGE (Asistent dodržania jazdného pruhu-okraja cesty) je asistenčný systém, ktorý pomáha vodičovi počas jazdy udržiavať okraj cesty pomocou kontroly riadenia (EPS), keď modul prednej kamery (FCM) rozpozná ľavú a pravú cestu vpredu a vozidlo vodiča opustí okraj cesty bez použitia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky).



1. Detekované opustenie okraja cesty bez zapnutia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky)
2. EPS kontrola riadenia
3. Vozidlo vstúpi do stredu cesty

Varovanie

- **RKA-ROADEDGE je pomocné zariadenie, ktoré presne kontroluje volant, aby vozidlo nevyšlo z okraja cesty ohľadu na úmysel vodiča.**

Aktivácia / Deaktivácia

Pre aktiváciu ELK: Zapnite spínač zapaľovania.

Pre deaktiváciu ELK: Prosím odznačte “ELK” v Užívateľských Nastaveniach na prístrojovom paneli.

Podmienky fungovania

Systém RKA-Roadedge sa aktivuje vtedy, keď:

- Vozidlo ide rýchlosťou od 60 km/h do 175 km/h.
- Predná kamera rozpozná ľavý/pravý okraj cesty.
- Jazda na rovnej ceste alebo v miernej zákrute.
- Nezapnete ukazovateľ zmeny smeru (smerovky).

Varovanie

- **Počas jazdy nedávajte ruky dole z volantu.**
- **Vodič zodpovedá za bezpečnú jazdu vozidla riadením volantu.**
- **RKA-Roadedge nie vždy automaticky kontroluje volant.**

Varovanie

- **RKA-Roadedge môže byť deaktivované, nemusí vôbec fungovať, alebo bude aktivované aj vtedy, keď si to neželáte podľa podmienok na ceste a okolitého prostredia.**
- **Nikdy nejazdite s vozidlom nebezpečným alebo nezodpovedným spôsobom, aby ste otestovali RKA-Roadedge.**
- **Keď vymieňate časti na volante súvisiace s týmto systémom, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Upozornenie

- **Na detekčnú oblasť FCM nedávajte žiadnu nálepku, iné zariadenie, alebo farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chyby alebo abnormálne fungovanie príslušných systémov.**
- **RKA-Roadedge rozpoznáva okraj cesty podľa obrázkov z kamier. Uvedomte si, že RKA-Roadedge sa môže aktivovať alebo deaktivovať aj keď si to neželáte, keď nie je okraj cesty úspešne rozpoznaný.**

Upozornenie

- **Neodstraňujte žiadnu časť RKA-Roadedge, ani naňho nevyvíjajte žiaden tlak.**
- **Na palubnú dosku nedávajte žiaden predmet odrážajúci svetlo (biely papier alebo zrkadlo, atď.). Odrazené svetlo môže spôsobiť chybu v systéme.**
- **Uvedomte si, že keď budete jazdiť vysokou rýchlosťou, sila asistenta riadenia RKA-Roadedge bude menšia, čo môže spôsobiť, že vozidlo opustí okraj cesty.**

Nefunguje, keď:

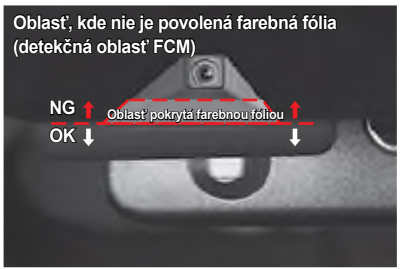
- Vodič zapne ukazovateľ zmeny smeru alebo výstražné varovné svetlo.
- Po zmene jazdného pruhu ide vozidlo príliš blízko pri niektorej strane jazdného pruhu.
- Vodič pre zmenu jazdného pruhu náhle použijete volant. (systém sa dočasne deaktivuje)
- Systém ESP je aktivovaný.
- Vozidlo rýchlo zahýba na ceste so zákrutami.
- Rýchlosť vozidla je pod 55 km/h alebo nad 180 km/h
- Vodič zmení jazdný pruh príliš prudko.
- Jazdný pruh je príliš úzky alebo príliš široký na to, aby sa dal rozoznať.
- Vozidlo ide v zákrute s veľmi malým polomerom.
- Vozidlo ide na strmom kopci.
- Vozidlo prudko zníži rýchlosť.
- Keď časť predného skla s fóliou zakrýva časť detekčného rozsahu Modulu prednej kamery (FCM).

Varovanie

- **Pred zmenou jazdného pruhu zapnite ukazovateľ zmeny smeru.**

Upozornenie

- **Na detekčnú oblasť FCM nedávajte žiadnu farebnú fóliu. Môže to spôsobiť chybné fungovanie príslušného systému, alebo systém nemusí vôbec fungovať.**



Vyžaduje sa pozornosť vodiča

RKA-ROADEDGE nemusí fungovať, ani sa nemusí aktivovať, keď to nie je vhodné za nasledovných podmienok:

- Systém nevie rozoznať označenia okraja cesty za dažďa, sneženia, prachu, stojacej vody alebo kaluže alebo inej prekážky na ceste.
- Farba označení okraja cesty nie je jasne odlíšená od farby cesty.
- Označenia okraja cesty nie sú jasné.
- Ak sú označenia okraja cesty zakryté tieňom zo zábran v strede cesty, zábradlia pri ceste, zvukových bariér, iných konštrukcií alebo stromov pri ceste.
- Na ceste sú okolité prekážky ako napr. cestné stĺpiky.
- Označenia okraja cesty náhle končia na kruhovom objazde alebo na križovatke.
- Vozidlo prechádza cez určitú oblasť, ako je napr. križovatke na diaľnici, kde sa počet jazdných pruhov zníži alebo zvýši.
- Vzdialenosť k vozidlu vpredu je príliš malá, alebo vozidlo vpredu sa dotýka označenia okraja cesty.
- Zlá viditeľnosť v dôsledku hmly, hustého dažďa, hustého sneženia, atď.
- Nastane prudká zmena osvetlenia, napr. pri vjazde do tunela a výjazde z tunela.
- Pri jazde v noci alebo cez tunel nie sú zapnuté diaľkové svetlá, alebo intenzita svetiel je príliš malá.
- Vozidlo ide na prudkom kopci alebo v prudkej zákrute.
- Vozidlo ide v špeciálnych podmienkach, ktoré spôsobujú veľkú vibráciu.
- Na palubnej doske sú predmety s odrazovým povrchom (biely papier, zrkadlo, atď.).
- Predné sklo pred modulom kamery je pokryté ľadom, snehom, blatom, špinou alebo iným znečistením.
- Na prednom skle je hmla alebo rosa.
- Teplota okolo prednej kamery je príliš vysoká v dôsledku priameho slnečného svetla.
- Vozidlo sa pohybuje smerom k svetelnému zdroju.
- Svetlo zo slnka, pouličného osvetlenia alebo z diaľkových svetiel oproti idúcich vozidiel sa odráža od vlhkého povrchu cesty.

TSR (Rozoznávanie semafórov)*

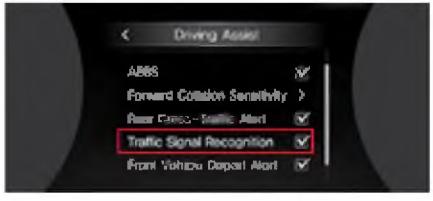
Je to systém, ktorý rozpozná obmedzenie rýchlosti na dopravnej značke a iné významné značky.

Značka



Nastavenie

Vodič môže nastaviť funkciu na prístrojovom paneli (Nastavenie panela → Asistent jazdy), keď je vozidlo zapnuté.





Poznámka

Rozpoznáva značky

- **Značka podľa Viedenského dohovoru**
- **Štandardná dopravná značka, Elektronická značka, Inteligentné dopravné riadiace systémy.**

Upozornenie

- **TSR nerozpoznáva všetky značky.**
- **Je možné, že rozpoznávanie nie je k dispozícii z dôvodu miesta, farby alebo okrajov značky.**

Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami (FVSW)*

Je to systém, ktorý oznámi vodičovi, keď si vodič nevšimne, že odišlo vozidlo vpredu, počas toho ako vozidlo vodiča stojí s použitím senzora (FCM), ktorý je vpredu vozidla.

FVSW: Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami

Ako nastaviť túto funkciu



Túto funkciu môžete zapnúť (označiť) alebo vypnúť (neoznačiť) v hlavnom menu prístrojového panela, „Užívateľské nastavenia > Asistent jazdy > Upozornenie na odjazd vozidla vpredu“.

Funkcia

Supervízorový typ	Štandardný typ
	

Ak vodič nespraví žiaden úkon (ako napr. že nenaštartuje vozidlo) asi 1 sekundu po tom, ako odíde vozidlo vpredu (pred vami), na obrazovke LCD sa zobrazí správa a zaznie výstražný signál.

Upozornenie

- **Pred naštartovaním vozidla sa pre bezpečnú jazdu uistite, že skontrolujete podmienky na ceste pred vami a v okolí.**

Systém detekcie prekážky vpredu/vzadu

Systém detekovania prednej/zadnej prekážky je systém asistenta pri parkovaní, ktorý detekuje prekážku pomocou ultrazvukového senzora, ktorý je zabudovaný v nárazníku a informuje vodiča varovným zvukovým signálom, že vodič zaradil riadiacu páku do polohy D (jazda) alebo R (spiatočka) a vozidlo sa pohlo.

Displej prístrojového panela

Supervízorový	Štandard
	

Na prístrojovom paneli sa zobrazí vzdialenosť od prekážky a zaznie varovný zvukový signál.

Varovný zvukový signál systému detekovania prekážky vpredu môžete vypnúť alebo zapnúť. Keď sa rozsvieti indikátor OFF stlačením spínača, systém detekovania prekážky vpredu je vypnutý.

Spínač ON/OFF systému detekovania prekážky vpredu





Senzor detekovania prednej prekážky



Pravá strana Stred Ľavá strana

- 4 senzory detekovania prekážky vpredu
- Aktivuje sa pri pohybe dopredu alebo pri cúvaní
- Detekuje pri rýchlosti vozidla cca. 15 km/h alebo menej

- 4 senzory detekovania prekážky vzadu
- Aktivuje sa len pri cúvaní

Senzor detekcie prekážky vzadu



Ľavá strana Stred Pravá strana

Aktivácia systému detekcie prekážky

Keď senzor detekcie prednej/zadnej prekážky detekuje prekážku, zobrazí sa vzdialenosť od prekážky a smer a zaznie varovný zvukový signál podľa detekovanej vzdialenosti.

Poloha D (jazda)	4 senzory detekcie prekážky



Ak je riadiaca páka v polohe D (jazda), senzor detekcie funguje vždy, keď:

- Vozidlo sa pohne po počiatočnom naštartovaní (rýchlosť vozidla je 15 km/h alebo menej).
- Radiaca páka sa zmení z polohy R (spiatočka) do polohy D (jazda) (rýchlosť vozidla je 15 km/h alebo menej).
- Spínač detekovania prednej prekážky je zapnutý (rýchlosť vozidla je 15 km/h alebo menej).
  Ak však rýchlosť vozidla presiahne 15 km/h, zostane vypnutý.

Poloha R (spiatočka)	6 senzorov detekcie prekážky



Keď sa riadiaca páka zaradí do polohy R (spiatočka), 2 senzory detekcie prednej prekážky a 4 senzory detekcie zadnej prekážky sa aktivujú zároveň.

Poznámka

- **Senzor detekcie prednej prekážky pracuje vždy pri cúvaní, pričom spínač varovného signálu detekcie prednej prekážky ON/OFF je stlačený (svieti indikátor OFF).**
- **Senzor detekcie prednej prekážky pracuje vždy pri nízkej rýchlosti. Počas dažďa môže občas zaznieť varovný signál, čo nie je chyba, ale normálne fungovanie.**

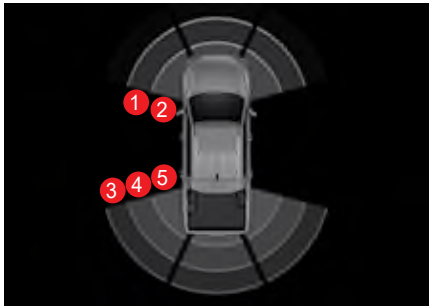
Zobrazenie na displeji prístrojového panela

Keď je detekovaná prekážka, bliká príslušný okraj, ktorý udáva detekovanú vzdialenosť a smer.

Štandardný typ



Displej prístrojového panela	
Poloha D (jazda)	Poloha R (spiatočka)
	



Keď nie je detekovaná žiadna prekážka



Zobrazuje rozsah predného a zadného senzora a bliká (žiaden varovný zvukový signál)

Keď je detekovaná prekážka 40 cm na prednej ľavej strane alebo na prednej pravej strane



Čiara č. 1 na prednej ľavej strane sa vymaže a bliká čiara č. 2 (znie varovný zvukový signál)

Keď je detekovaná prekážka 80 cm na zadnej ľavej strane, prednej strane alebo pravej strane



Čiara č. 3 na zadnej pravej strane sa vymaže a bliká čiara č. 4 (znie varovný zvukový signál)

Interval výstražného zvukového signálu

Varovný zvukový signál znie nasledovne podľa vzdialenosti od prekážky.

Senzor detekcie prednej prekážky (úroveň 2 varovného zvukového signálu)

Interval varovného zvukového signálu	Vzdialenosť od prekážky	
	Stred	Strana
Žiaden varovný zvukový signál	100 cm	60 cm
1 0.15 sekundy	50 cm ~ 100 cm	40 cm ~ 60 cm
2 Trvalý	25 cm ~ 50 cm	25 cm ~ 40 cm

Senzor detekcie zadnej prekážky (úroveň 3 varovného zvukového signálu)

Interval varovného zvukového signálu	Vzdialenosť od prekážky	
	Stred	Strana
3 0.3 sekundy	80 cm ~ 120 cm	-
4 0.15 sekundy	50 cm ~ 80 cm	
5 Trvalý	25 cm ~ 50 cm	

Senzor a chyba v príslušnom systéme

Štandardný typ



Displej prístrojového panela	
Poloha D (jazda)	Poloha R (spiatočka)
	

Keď senzor detekcie prekážky nefunguje, pre príslušný senzor sa zobrazí znak „?“. Ak sa na displeji prístrojového panela objaví táto správa, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.

Upozornenie

- **Ak je vzdialenosť medzi senzorom a prekážkou 25 cm alebo menej, varovný zvukový signál nezaznie. Ak je však prekážka rozpoznaná zreteľne, varovný zvukový signál môže zaznieť.**
- **Keď znie varovný zvukový signál, vzdialenosť od prekážky sa môže líšiť od skutočnej vzdialenosti o cca. + 10 cm.**
- **Nespoliehajte sa príliš na systém asistenta parkovania a s vozidlom cúvajte tak, že si zadnú stranu budete kontrolovať.**
- **Ak zaznie abnormálny varovný zvukový signál, trvanie ktorého sa líši od varovného zvukového signálu v dôsledku detekovania prekážky, alebo ak zaznie dlhý varovný zvukový signál na 3 sekundy, keď sa riadiaca páka zaradí do polohy R (spiatočka), v systéme detekcie prekážky alebo v detekčnom senzore je chyba. Dajte si vozidlo skontrolovať.**

Ak systém nefunguje alebo je chybný

Objekt, ktorý senzor nevie detekovať

- Úzky objekt ako napr. oceľový drôt, lano alebo reťaz.
- Objekt ako napr. vata, špongia, vlákno alebo sneh, ktorý absorbuje zvukové vlny.
- Objekt, ktorý je pod nárazníkom (napr. jama alebo kaluž).

Senzor nevie detekovať

- Keď je senzor zamrznutý (normálna funkcia sa obnoví po odmrazení).
- Keď je senzor zanesený cudzími látkami ako je napr. sneh, blato alebo vodné kvapky (funkcia sa obnoví po odstránení nánosu).

Keď je detekčný rozsah senzoru užší

- Senzor je čiastočne zakrytý snehom alebo blatom, takže detekčná oblasť signálu je užšia (normálna funkcia sa obnoví po odstránení nánosu).
- Keď je teplota pri senzore extrémne vysoká alebo nízka.

Prípady, ktoré môžu spôsobiť nesprávne fungovanie, hoci to nie je chyba v systéme

- Keď vozidlo ide po nerovnej ceste, štrkovej ceste, ceste do kopca alebo na tráve.
- Keď je nárazník v nižšej polohe v dôsledku ťažkého nákladu.
- Keď sú v okolí iné ultrazvukové vlny (metalický zvuk, zvuk vzduchovej brzdy veľkého vozidla, atď.).
- Keď sa používa high-power rádio.
- V hustom daždi.
- Keď je v mieste, kde je zabudovaný senzor, inštalované prídavné zariadenie.

Pri ťahaní prívesu

- Senzor môže detekovať príves, takže varovný zvukový signál bude stále znieť.

Upozornenia pre systém detekcie prekážky vpredu/vzadu

Upozornenie

- **Pri parkovaní alebo cúvaní vozidla skontrolujte, či nie je blízko osoba, zviera a najmä dieťa. Ak sa to nedá poriadne skontrolovať, choďte von z vozidla a situáciu skontrolujte.**
- **Systém asistenta parkovania je systém, ktorý pomáha vodičovi, ale nezaručuje bezpečnosť. Vodič musí venovať pozornosť všetkým možným podmienkam.**
- **Keď silno stlačíte alebo vyviniete tlak na senzor na nárazníku, alebo v prípade silného tlaku vody počas umývania vozidla sa senzor môže poškodiť.**
- **Keď systém funguje normálne a riadiaca páka je zaradená do polohy R (spiatočka) a spínač ŠTART/STOP je v polohe ON, krátko zaznie pípnutie.**
- **Ak zaznie abnormálny varovný zvukový signál, trvanie ktorého sa líši od varovného zvukového signálu v dôsledku detekovania prekážky, alebo ak zaznie dlhý varovný zvukový signál na 3 sekundy, keď sa riadiaca páka zaradí do polohy R (spiatočka), v systéme detekcie prekážky alebo v detekčnom senzore je chyba. Dajte si vozidlo skontrolovať.**

- **Na parkovacom mieste zobrazenom na obrázku môže horná časť vozidla naraziť ešte pred zapnutím detekčného senzora. Zaparkujte vozidlo až potom, ako skontrolujete situáciu vo vonkajšom spätnom zrkadle alebo priamym otočením hlavy.**

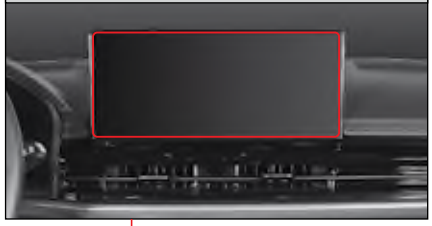


Systém zadnej kamery

Systém zadnej kamery je pomocný bezpečnostný systém, ktorý umožňuje vodičovi prehliadnuť si situáciu za vozidlom prostredníctvom zadnej kamery s použitím monitoru, keď je riadiaca páka zaradená do polohy R (spiatočka).



Monitor zadného pohľadu





Zadná kamera



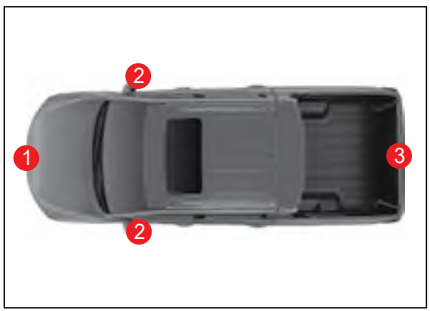
Upozornenie

- **Zadná kamera využíva širokouhlé šošovky, ktoré zabezpečujú široký pohľad, takže aktuálna vzdialenosť sa líši od tej, ktorú vidíte na monitore. Preto skontrolujte zadnú, ľavú a pravú stranu priamo.**
- **Obrazovka na monitore ukazuje len časť, ale nie celý zadný pohľad za vozidlom.**
- **Šošovky zadnej kamery čistite často čističom pre kamerové šošovky, čím zabránite ich znečisteniu.**

Systém monitorovania celkového pohľadu (AVM)

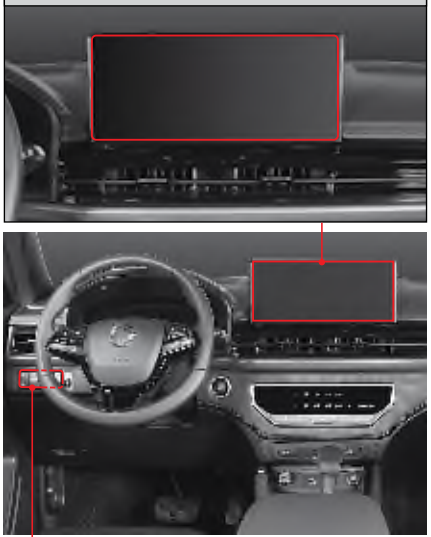
Systém AVM je systém asistenta pri parkovaní, ktorý pomáha vodičovi bezpečne zaparkovať vozidlo tak, že vodičovi umožní z vozidla cez monitor vidieť situáciu vonku.

Vodič môže cez monitor vidieť informácie zo 4 kamier, ktoré sú nainštalované zvonku vozidla. Vodič si môže aktivovať 3D pohľad a skontrolovať vozidlo zvonku v želanom smere, ak je to potrebné.

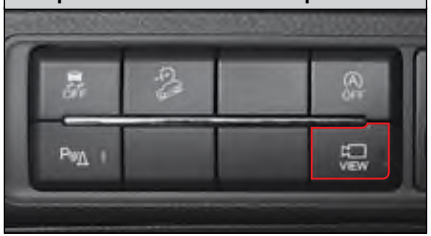


1. Predná kamera
2. Ľavá/pravá kamera
3. Zadná kamera

Monitor displeja



Spínač funkcie celkového pohľadu



Upozornenie

- **Systém AVM je kombinácia zobrazení 4 kamier a zobrazuje tieto pohľady na monitore. Preto je aktuálna poloha vozidla a parkovacie vodorovné značenie iné od tých, ktoré sú zobrazené na monitore. Keď parkujete vozidlo, ubezpečte sa, že skontrolujete zadnú, ľavú a pravú stranu vozidla.**
- **Keďže AVM kamera používa širokouhlé šošovky, ktoré zabezpečujú široký pohľad, aktuálna vzdialenosť sa líši od tej, ktorú vidíte na monitore. Preto skontrolujte zadnú, ľavú a pravú stranu vozidla.**
- **Ak je povrch šošoviek znečistený cudzím materiálom, môže sa objaviť chyba v systéme kvôli zníženému výkonu. Vždy udržiavajte šošovky čisté.**

Podmienky aktivácie

Ak sú splnené nasledovné podmienky, systém AMV je aktivovaný.

- Spínač START/STOP je v polohe ON alebo je naštartovaný motor.
- Keď je rýchlosť vozidla nižšia ako 20 km/h.
- Keď je spínač funkcie celkového pohľadu zapnutý a riadiaca páka je v polohe P (parkovanie), R (spiatočka), N (neutrál) alebo D (jazda).

Poznámka

- **Ak je riadiaca páka v polohe R (spiatočka), systém AVM je aktivovaný bez ohľadu na polohu spínača ON/OFF.**
- **Ak je riadiaca páka v polohe P (parkovanie), systém AVM je aktivovaný, ale na monitore sú zobrazené predošlé pohľady.**
- **Keď idete s vozidlom asi 20 km/h alebo viac s aktivovaným predným AVM, AVM sa deaktivuje. Aj keď sa rýchlosť vozidla zníži na 20 km/h alebo menej, systém AVM zostane deaktivovaný.**

Nastavenia AVM

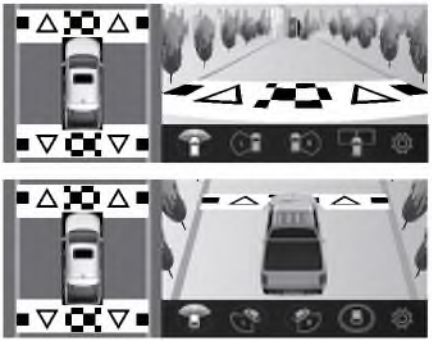
Aby ste sa dostali na obrazovku nastavenia AVM, stlačte tlačidlo (Nastavenia).



- **PGS parkovacie značky/ čiary**: Nastavte funkciu PGS - parkovacie značky/ čiary na displeji ON/OFF.
- **PAS displej varovania na blízkosť**: Nastavte PAS - varovanie na blízkosť na displeji ON/OFF.
- **Pohľad 3D**: Keď je nastavený pohľad 3D, obrazovka sa zobrazuje v 3D móde.

Fungovanie predného AVM

Keď stlačíte tlačidlo (kamera) s riadiacou pákou v polohe N (neutrál) alebo D (jazda) po naštartovaní motora, zapne sa systém predného AVM.

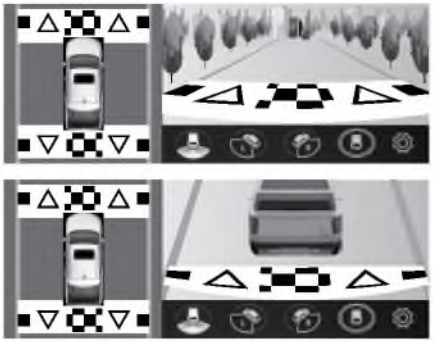


- Zobrazenie údajov PAS: Údaje o objektoch detekovaných pred alebo za vozidlom.
- Obrazovka prednej kamery: Zobrazuje sa obraz z prednej kamery.
- Obrazovka ľavej kamery: Zobrazuje sa obraz z ľavej kamery.

- Obrazovka pravej kamery: Zobrazuje sa obraz z pravej kamery.
- Úplný predný pohľad/3D obrazovka:
  - V móde 2D sa zobrazuje obraz úplného predného pohľadu.
  - V móde 3D sa zobrazuje úplný 3D pohľad.
- (Nastavenia): Choďte na obrazovku nastavení systému AVM.

Fungovanie zadného AVM

Keď zaradíte riadiacu páku do polohy R (spiatočka) po naštartovaní motora, zapne sa systém zadného AVM.



- Zobrazenie údajov PAS: Údaje o objektoch detekovaných za vozidlom.
- Obrazovka zadnej kamery: Zobrazuje sa obraz zo zadnej kamery.
- Obrazovka ľavej kamery: Zobrazuje sa obraz z ľavej kamery.
- Obrazovka pravej kamery: Zobrazuje sa obraz z pravej kamery.
- Úplný zadný pohľad/3D obrazovka:
  - V móde 2D sa zobrazuje obraz úplného zadného pohľadu.
  - V móde 3D sa zobrazuje úplný 3D pohľad.
- (Nastavenia): Choďte na obrazovku nastavení systému AVM.

5. Núdzové opatrenia v prípade núdze

Tu nájdete užitočné informácie a núdzové opatrenia pre rôzne núdzové situácie, ktoré môžu nastať počas jazdy.

Obsahuje aj informácie o výstražnom trojuholníku a súprave na opravu pneumatík, správnom postupe v prípade vybitej batérie, prehriatia motora, prázdnej pneumatiky a ťahania vozidla. Obsahuje vysvetlenie ako bezpečne zvládnuť požiar, husté sneženie, problémy s vozidlom a nehodu.

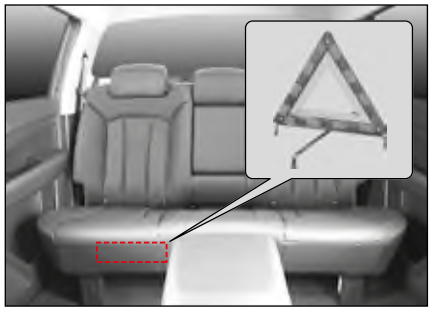
Výstražný trojuholník a súprava na opravu pneumatík (Údržba majiteľom vozidla)

Výstražný trojuholník*

Výstražný trojuholník predstavuje označenie zastavenia a mal by byť umiestnený na zadnej strane vozidla, aby zabránil druhotnej núdzovej situácii, ako sú napr. problémy s vozidlom alebo nehoda.

Podľa Zákona o cestnej doprave je povinné mať a umiestniť výstražný trojuholník. Za porušenie tohto zákona sa ukladá pokuta.

Úložné miesto pre výstražný trojuholník



Výstražný trojuholník je uložený v spodnej vaničke pod krytom v batožinovom priestore.

⚠ Upozornenie

- **Štandardný výstražný trojuholník KS pre vozidlo (označenie poškodeného vozidla) by mal byť uložený podľa Zákona o cestnej doprave. Za porušenie tohto pravidla sa ukladá pokuta.**
- **Dávajte veľký pozor na okolité dopravné podmienky a umiestnite výstražný trojuholník na miesto, kde je jeho odrazová plocha jasne viditeľná pre vozidlá prichádzajúce zozadu.**
- **V noci umiestnite k výstražnému trojuholníku aj svetlicu.**
- **Ak je vaše vozidlo už pojazdné, alebo ak je problém vyriešený, rýchlo odíďte s vozidlom a dávajte veľký pozor na okolité dopravné podmienky.**

Sada nástrojov

Sada nástrojov sú prístroje alebo nástroje umiestnené vo vozidle na opravu chyby alebo na vyriešenie núdzovej situácie, ktorá môže nastať počas jazdy vozidla.



1. Zdvihák
2. Kompresor
3. Lepiaci tmel
4. Rukoväť zdviháka
5. Ťažné oko
6. Skrutkovač (+ a -)
7. Kľúč na matice
8. Puzdro so súpravou náradia
9. Kľúč na matice kolesa

- Náhradná (dojazdová) pneumatika*: 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Súprava na opravu defektu: 2, 3, 5, 6, 7, 8

※ CE, UKCA originálne diely: Kompresor (2), Zdvihák (1)

(1) CE

- Zastúpenie: KG Mobility European Parts Center B.V.
- Adresa: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, Holandsko

(2) UKCA

- Dovozca: KG Mobility UK Ltd
- Adresa: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN

Miesto, kde možno uložiť sadu nástrojov



Sadu nástrojov vyberte a použite kedykoľvek v prípade potreby.

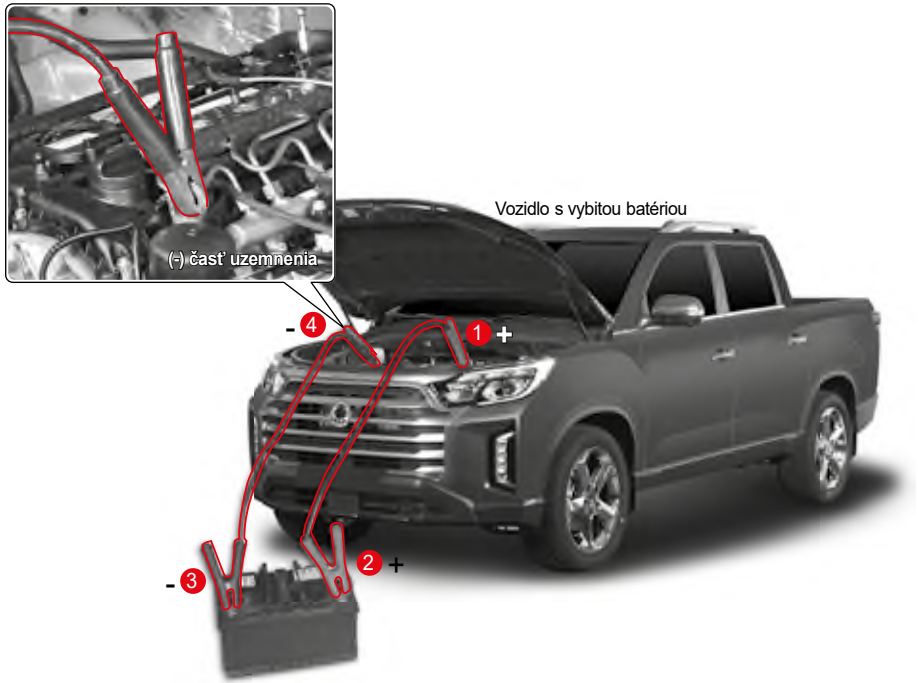
Keď motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie

Keď motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie, môžete ho naštartovať pripojením batérie rovnakého štandardu a kapacity v inom vozidle alebo pomocnej batérie pripojenej k vašej batérii použitím štartovacích káblov.

Naštartovanie motora s použitím štartovacích káblov

Pristavte iné vozidlo, ktoré má rovnakú 12 voltovú batériu
alebo pomocnú batériu blízko k vybitej batérii, ktorá je v dosahu štartovacích káblov a naštartujte motor v nasledovnom poradí.

1. Vypnite všetky elektrické zariadenia vozidla s vybitou batériou.
2. Zaraďte riadiacu páku vozidla s vybitou batériou do polohy P (parkovanie) a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
3. Pripojte štartovacie káble v nasledovnom poradí.
   - Koncovka + (1) vybitej batérie.
   - Koncovka + (2) batérie v inom vozidle alebo pomocnej batérie, ktorá dodáva elektrinu.
   - Koncovka - (3) batérie v inom vozidle alebo pomocnej batérie, ktorá dodáva elektrinu.
   - Karoséria vozidla s vybitou batériou (4) (umiestnenie ďaleko od batérie).
4. Ak použijete batériu iného vozidla, naštartujte motor príslušného vozidla a nechajte ho bežať na voľnobeh niekoľko minút.
5. Naštartujte motor vozidla s vybitou batériou.
6. Keď naštartujete motor, odpojte štartovacie káble v nasledovnom poradí.
   - Štartovací kábel pripojený ku koncovke mínus (-).
   - Štartovací kábel pripojený ku koncovke plus (+).



Varovanie

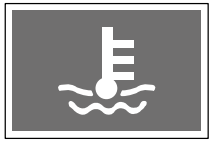
- Pri štartovaní motora štartovacími káblami dodržte postup uvedený v tomto manuáli majiteľa. Ak tak neurobíte, môže to spôsobiť zranenie alebo poškodenie vozidla výbuchom batérie.
- Ak je batéria zamrznutá, nepokúšajte sa naštartovať motor štartovacími káblami. ak tak urobíte, batéria môže vyprsknúť alebo vybuchnúť a spôsobiť vážne zranenie.
- Ak štartujete motor štartovacími káblami, dajte si rukavice s izoláciou, aby ste zabránili elektrickému šoku.
- Dávajte pozor, aby sa dve vozidlá nedostali navzájom do kontaktu. Mohlo by to spôsobiť stav uzemnenia, čo by spôsobilo elektrický šok a chybu vo vozidle.
- Použite štartovacie káble špecifického štandardu a batériu rovnakého štandardu a kapacity. Ak tak neurobíte, môže to pri pripojení štartovacích káblov spôsobiť iskru a plyn generovaný v batérii môže vybuchnúť.
- Keď použijete batériu iného vozidla a pripojíte štartovacie káble k motoru tohto iného vozidla, pre vašu bezpečnosť ustúpte od vozidla.
- Keď pripájate štartovacie káble, dávajte pozor aby sa kladný (+) a záporný (-) kábel nedostali do kontaktu. Inak môže vzniknúť elektrická iskra, čo môže mať za následok výbuch batérie.

- Nepripájajte štartovací kábel k zápornej koncovke (-) vybitej batérie priamo. Inak môže vzniknúť elektrická iskra, čo môže mať za následok výbuch batérie. Ubezpečte sa, že štartovací kábel je pripojený ku karosérii vozidla s vybitou batériou.
- Ubezpečte sa, že štartovacie káble sú bezpečne pripojené ku každej koncovke. Inak to môže viesť k odpojeniu káblov v dôsledku stálej vibrácie naštartovaného motora. Ak sa štartovací kábel odpojí a dostane sa do kontaktu s karosériou vozidla, vozidlo môže dostať elektrický šok a poškodia sa elektrické a elektronické komponenty.
- V kvapaline batérie je veľa kyseliny, takže ak sa dostane do kontaktu s vašimi očami alebo pokožkou, okamžite si vyzlečte odev so škvrnami od takejto kvapaliny, umyte si postihnutú oblasť čistou vodou a choďte k lekárovi. Počas prepravy do nemocnice si jemne utierajte postihnutú oblasť vlhkou mäkkou handričkou alebo špongiou.

Upozornenie

- Pri naštartovaní motora sa ubezpečte, že štartovacie káble nie sú omotané okolo ventilátora v priestore motora.
- Po naštartovaní motora štartovacími káblami motor po určitý čas nevypínajte a umožnite, aby sa vybitá batéria opäť nabila. Ak nebude batéria dostatočne nabitá, nebudete môcť motor opätovne naštartovať.
- Ak príčina vybitej batérie nie je jasná, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.

Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka



Keď je motor prehriaty, objavujú sa rôzne symptómy, ako napr. rozsvieti sa kontrolka a z motora vychádza para.

V takomto prípade zaparkujte vaše vozidlo na bezpečnom mieste a vykonajte príslušné úkony.



Symptómy, ktoré sa objavia pri prehriatí motora

- Bliká kontrolka prehriatia motora a znie varovný zvukový signál.
- Ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny je v časti „H“.
- Z motora vychádza para.
- Výkon motora je nižší.

Núdzové opatrenia pri prehriatí motora

Za vozidlo dajte výstražný trojuholník, odveďte všetkých cestujúcich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty), opäť skontrolujte bezpečnosť a vykonajte núdzové opatrenia v nasledovnom poradí.

1 Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.

2 Vypnite vykurovanie a klimatizáciu.

3 Otvorte kapotu motora, aby sa dobre vyvetrala.

Ak vychádza z motora para, motor okamžite vypnite.

Ak nevychádza z motora para, nechajte motor naštartovaný na voľnobeh pri otvorenej kapote.

Ak počas voľnobehu motora ručička ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny neklesá dolu, vypnite motor a nechajte ho riadne vychladnúť.

4 Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádržke.

Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, kvapalinu doplňte a skontrolujte, či neuniká zo spájacej časti každej hadice a chladiča.

Na uzáver nádržky dajte handričku, trochu ju otočte na uvoľnenie tlaku pary, uzáver odstráňte a doplňte kvapalinu. Po doplnení kvapaliny nádržku opäť uzavrite krytom.

Ak je motor prehriaty a hladina chladiacej kvapaliny je normálna, dajte si chladiace systémy (vrátane elektrického ventilátora) a pásy skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.

⚠ Varovanie

- **Dávajte pozor, pretože pri otvorení kapoty motora môže z motora vyjsť horúca para alebo chladiaca kvapalina.**
- **Dávajte pozor, aby sa váš odev a ruky nedostali do kontaktu s pohonnými časťami (remeň, ventilátor, atď.) motora pri otváraní kapoty motora, keď motor je naštartovaný.**
- **Neodstraňujte rýchlo kryt nádržky s chladiacou kvapalinou, keď je motor horúci. Z motora môže vyjsť horúca para alebo voda a spôsobiť popáleninu. Po vypnutí motora a jeho riadnom vychladnutí pomaly odstráňte kryt nádržky s chladiacou kvapalinou.**

⚠ Upozornenie

- **Ak je motor prehriaty a hladina chladiacej kvapaliny je nedostatočná, okamžite vypnite motor, nechajte ho vychladnúť a doplňte chladiacu kvapalinu.**
- **Keď je motor prehriaty, nedopĺňajte studenú chladiacu kvapalinu rýchlo. Môže to poškodiť motor alebo chladič.**
- **Používajte len originál chladiacu kvapalinu SsangYong, ktorá spĺňa normu.**
- **Ak sa motor stále prehrieva aj po vykonaní núdzových opatrení, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Nehoda alebo požiar



Ak vo vašom vozidle vznikol požiar, nepodliehajte panike. Evakuujte spolucestujúcich a použite hasiaci pristroj.

Nehoda

Zapnite núdzový výstražný varovný spínač. Ak je to možné, dajte vaše vozidlo na bezpečné miesto, aby sa predišlo ďalším nehodám.
Ak je niekto zranený, zavolajte Integrovaný záchranný systém -112, pohotovosť a policajné zložky.

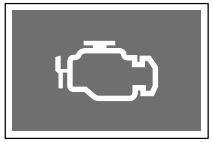
Požiar

Okamžite zastavte na bezpečnom mieste. Vypnite motor. Na odstránenie ohňa použite hasiaci prístroj. Ak nie možné oheň uhasiť, kontaktujte požiarne alebo policajné zložky.

⚠ Varovanie

- **Pri nehode môže z vozidla unikať palivo. Preto zastavte motor, aby ste predišli iskrám a plameňom.**
- **Ak máte čo i len malú popáleninu, navštívte lekára.**

Keď sa rozsvieti indikátor kontroly motora



Indikátor kontroly motora sa rozsvieti vtedy, keď je chyba v rôznych senzoroch (vrátane automatického prevodu) a v zariadeniach, ktoré súvisia s kontrolou motora.

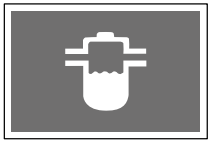
Keď sa rozsvieti indikátor kontroly motora počas jazdy, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

☞ Viď „Zariadenie na zníženie emisie“ (str. 6-62)

⚠ Upozornenie

- **Keď sa rozsvieti indikátor kontroly motora, hnacia sila motora môže klesnúť, alebo motora sa môže zastaviť.**

Keď sa rozsvieti kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom)



Ak voda v palivovom filtri presiahne predpísanú hladinu, rozsvieti sa kontrolka separátora vody a klesne hnacia sila motora, pričom zaznie varovný zvukový signál.

V takomto prípade treba okamžite odstrániť vodu z palivového filtra.

Dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

⚠ Upozornenie

- **Keď budete jazdiť s vozidlom s rozsvietenou kontrolkou separátora vody, môže to značne poškodiť palivový systém vozidla a motor.**
- **Ak použijete nízko kvalitné palivo s vysokým obsahom vody, voda v palivovom filtri sa môže akumulovať rýchlejšie, takže sa rozsvieti kontrolka separátora vody. Nikdy nepoužívajte nízko kvalitné palivo.**

Keď je pneumatika prázdna



Ak je pneumatika prázdna počas jazdy, nepodliehate panike a vykonajte kroky v nasledovnom poradí.

1 Zapnite indikátor výstražného varovného svetla.

2 Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste.

Pre tento účel držte pevne volant, dajte nohu dole z rýchlostného pedála, pomaly spomaľujte rýchlosť vozidla a jemne stlačte (zošliapnite) brzdový pedál, aby ste bezpečne zastavili vozidlo.

3 Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.

4 Pod predné a zadné kolesá dajte kliny v diagonálnej polohe k prázdnej pneumatike.

5 Na cestu alebo na diaľnicu, kde jazdia vozidlá, dajte výstražný trojuholník.

Poloha, ktorú ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla pri dodržaní bezpečnej vzdialenosti (100 m cez deň, 200 m vzadu v noci), je vhodné miesto na umiestnenie výstražného trojuholníka.

6 Keď sú vo vozidle okrem vodiča aj spolucestujúci, odveďte ich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).

7 Premyslite si, či prázdnu pneumatiku možno opraviť pomocou súpravy na opravu pneumatík (ktoré sú uložené v úložnom priestore batožinového priestoru) a podľa toho vykonajte príslušné úkony.

Varovanie

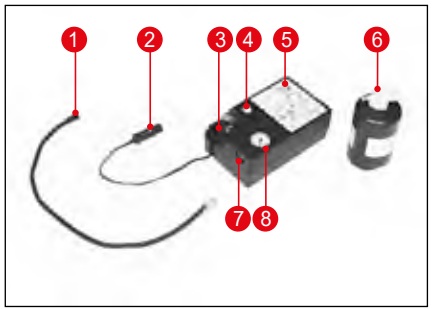
- **Ak je pneumatika prázdna počas jazdy, neotáčajte prudko volantom, ani prudko nestlačte brzdu. Ak tak urobíte, vozidlo môže stratiť stabilitu, čo môže viesť k nehode.**
- **S prázdnou pneumatikou nejazdite ani na krátku vzdialenosť. Môže to poškodiť kolesá a znemožniť normálnu jazdu, čo môže viesť k nebezpečnej situácii.**
- **Zapnite indikátor výstražného varovného svetla, choďte s vozidlom na kraj cesty alebo na bezpečné miesto a umiestnite výstražný trojuholník na mieste, ktoré ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla.**
- **Ak je to možné, zaparkujte vozidlo na rovnom, pevnom a nie kĺzkom povrchu cesty a opravte pneumatiku bez spolucestujúcich vo vozidle.**

Poznámka

- **Ak neviete opraviť prázdnu pneumatiku, požiadajte o pomoc autorizovaný servis SsangYong, vašu poisťovňu alebo asistenčnú cestnú službu.**

Oprava prázdnej pneumatiky/ nafúknutie pneumatiky s použitím súpravy na opravu pneumatík

Komponenty súpravy na opravu pneumatík (typ A)



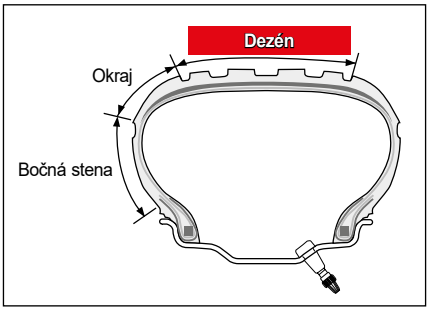
1. Vzduchová hadica
2. Elektrický kábel
3. Port na montáž zásobníka s lepiacim tmelom
4. Tlačidlo na uvoľnenie vzduchu
5. Kompresor
6. Lepiaci tmel
7. Elektrický spínač
8. Tlakomer

Miesto na uloženie súpravy na opravu pneumatík



Súpravu na opravu pneumatík nájdete v podlahovom boxe po sklopení zadných operadiel.

Potvrdenie, či je možné opraviť prázdnu pneumatiku súpravou na opravu pneumatík alebo nie



Ak je pneumatika prázdna, najprv zistite miesto defektu, aby ste sa mohli rozhodnúť, či môžete použiť súpravu na opravu pneumatík alebo nie.

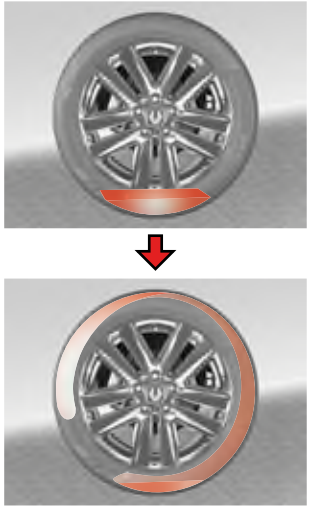
- Súpravu na opravu pneumatík môžete použiť len vtedy, keď je rozmer defektu menší ako 6 mm.

Varovanie

- **Pred použitím súpravy na opravu pneumatík skontrolujte bočnú stenu/okraj pneumatiky, či nie roztrhnutá, prasknutá alebo porezaná. V takomto prípade si dajte pneumatiku skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong, alebo sa skontaktujte s vašou poisťovňou, asistenčnou cestnou službou alebo najbližším pneuservisom.**

Zásady práce so súpravou na opravu pneumatík

Keď jazdíte s vozidlom aj po vstreknutí lepiaceho tmelu s použitím kompresora, lepiaci tmel sa rozleje po vnútornom povrchu pneumatiky, vyplní dieru a umožní dočasnú jazdu.



Oprava prázdnej pneumatiky

Keď je pneumatika prázdna, možno ju opraviť nasledovným spôsobom s použitím súpravy na opravu pneumatík.

1 Vyberte súpravu n aopravu pneumatík z podlahového boxu (box na náradie a box na uloženie súpravy na opravu pneumatík).



2 Odstráňte nálepku s limitom rýchlosti na boku nádobky s lepiacim tmelom a prilepte ju na volant.

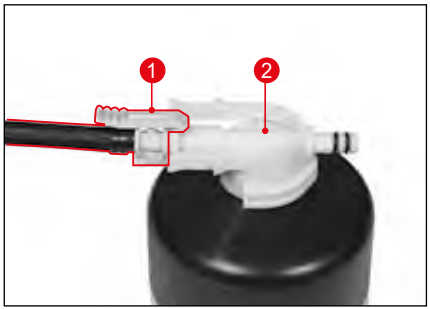


Upozornenie

- **Nálepka s limitom rýchlosti upozorňuje vodiča, že pneumatika bola opravená s použitím sady nástrojov a že musí ísť obmedzenou rýchlosťou. Nikdy nejazdite s vozidlom rýchlosťou viac ako 80 km/h.**

5

3 Pripojte vzduchovú hadičku (1) súpravy na opravu pneumatík na ventil nádoby s lepiacim tmelom (2).



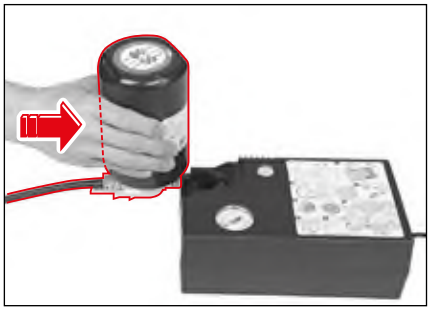
Upozornenie

- **Skontrolujte dátum exspirácie lepiaceho tmelu. Dátum exspirácie je uvedený na hornej strane nádobky s lepiacim tmelom. Exspirovaný lepiaci tmel treba vymeniť za nový, pretože jeho lepiaca schopnosť bude znížená.**
- **Pred použitím lepiaceho tmelu si prečítajte upozornenia na nádobke.**

Poznámka

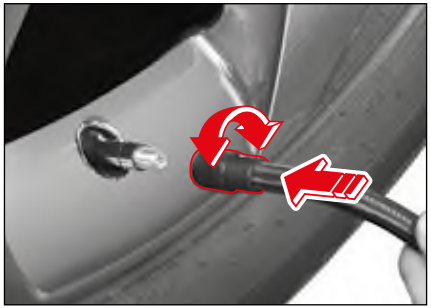
- **Pred použitím lepiaceho tmelu nádobku dobre potraste, aby sa obsah premiešal.**

4 Dobre pripevnite nádobku s lepiacim tmelom ku kompresoru.



5 Odstráňte uzáver z ventilu prázdnej pneumatiky.

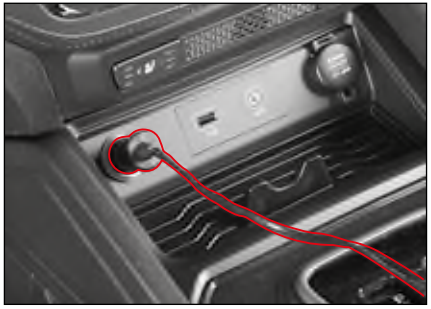
6 Pevne pripojte vzduchovú hadicu ventilu na nádobe s lepiacim tmelom k ventilu na pneumatike.



Upozornenie

- **Elektrický spínač súpravy na opravu pneumatík by mal byť v polohe OFF.**

7 Pripojte napájací kábel súpravy na opravu pneumatík do nabíjacieho portu USB v prednej časti stredovej konzoly.



Varovanie

- **Nepripájajte napájací kábel súpravy na opravu pneumatík (12 V/20 A, 240 W) do elektrickej zásuvky (12 V/10 A, 120 W) vozidla. Mohlo by dôjsť k preťaženiu elektrického systému zásuvky a požiarku alebo poškodeniu elektrického príslušenstva.**

8 Naštartujte motor.

Varovanie

- **Opravujte pneumatiku len na dobre vetranom mieste. Ak tak neurobíte, môžete sa zadusiť výfukovým plynom po naštartovaní motora.**

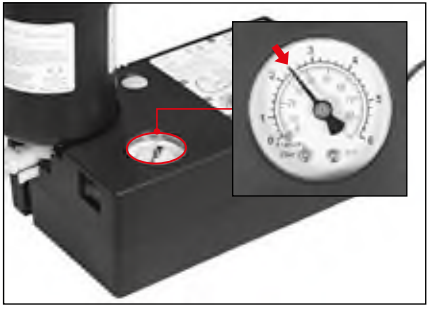
9 Kompresor aktivujte stlačením spínača na súprave na opravu pneumatík.



Upozornenie

- **Aby sa kompresor neprehrial, zapínajte ho na max. 10 minút. Ak tak neurobíte, kompresor sa prehreje a bude chybný.**

10 Počkajte, kým tlak nedosiahne predpísanú hodnotu (34 psi (2,3 baru)), pričom kontrolujte tlakomer na súprave na opravu pneumatík.



Ak je pneumatika prehustená, stlačte tlačidlo na vypustenie vzduchu a upravte tlak v pneumatike.



11 Keď sa dosiahne štandardná hodnota, vypnite súpravy na opravu pneumatík.

Upozornenie

- **Ak tlak v pneumatike nevystúpi nad 26 psi (1,8 baru) ani potom, keď je kompresor zapnutý 10 minút, pneumatiku nemožno opraviť súpravou na opravu pneumatík. Zavolajte asistenčnú cestnú službu alebo odťahovú službu.**

12 Vytiahnite vzduchovú hadicu z pneumatiky.

13 Zatiahnite uzáver ventilu na pneumatike.

14 Vypnite motor.

15 Vytiahnite nádobku s lepiacim tmelom a vzduchovú hadicu zo súpravy na opravu pneumatík a odložte súpravu na opravu pneumatík späť na svoje miesto (úložný priestor v ľavej zadnej časti batožinového priestoru).

16 Okamžite choďte s vozidlom asi 10 km, aby sa lepiaci tmel rovnomerne rozložil po vnútornom povrchu pneumatiky.

17 Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a zmerajte tlak v pneumatike pomocou súpravy na opravu pneumatík.

Varovanie

- **Súpravu na opravu pneumatík použite len v prípade, ak je v dezéne pneumatiky len malá diera (cca. 6 mm alebo menej).**
- **Ak je defekt na okraji alebo na bočnej stene pneumatiky, alebo ak je diera príliš veľká, nepoužite súpravu na opravu pneumatík. Dajte si vozidlo odtiahnuť alebo vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Keď je pneumatika opravená použitím súpravy na opravu pneumatík, choďte s vozidlom rýchlosťou menej ako 80 km/h.**
- **Súpravu na opravu pneumatík použite len na dočasnú opravu. Maximálna vzdialenosť, ktorú možno prejsť s pneumatikou opravenou lepiacim tmelom je cca. 200 km.**
- **Ak vozidlo vibruje, alebo ak je volant nestabilný a počas jazdy budete počuť zvuk, vozidlo okamžite zastavte. V takomto prípade si dajte vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Upozornenie

- **Opatrne vyberte nádobku s lepiacim tmelom, aby sa lepiaci tmel nedostal do kontaktu s vašimi očami. Ak sa lepiaci tmel dostane do kontaktu s vašou pokožkou, vymyte ho mydlovou vodou.**
- **Po použití sa nádobka s lepiacim tmelom nemôže opätovne použiť. Kúpte si nový lepiaci tmel a starý vymeňte.**
- **Použitú nádobku s lepiacim tmelom nikde nezahadzujte. Vráťte ju autorizovanému servisu SsangYong.**
- **Nepoužívajte neschválený lepiaci tmel, ktorý nie je originál tmel SsangYong. Môže to poškodiť senzor TPMS.**
- **Čo najskôr vymeňte pneumatiku opravenú lepiacim tmelom za novú u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong a nechajte si skontrolovať TPMS.**

☞ **Viď „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*“ (str. 2-26)**

Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky

Po jazde do vzdialenosti cca. 10 km treba skontrolovať tlak v pneumatike opravenej súpravou na opravu pneumatík nasledovne:

1 Vyberte súpravu na opravu pneumatík z úložného priestoru na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.

2 Vyberte zo súpravy na opravu pneumatík vzduchovú hadicu.

3 Odskrutkujte ventil na pneumatike.

4 Pevne pripojte vzduchovú hadicu k ventilu na pneumatike.

5 Skontrolujte tlak v pneumatike na tlakomere súpravy na opravu pneumatík.

Ak je tlak v pneumatike vyšší alebo nižší ako štandardná hodnota (34 psi (2,3 baru)), upravte ho na štandardnú hodnotu pomocou vzduchového ventila na pneumatike.

Varovanie

- **Ak sa tlak v pneumatike neudržiava na štandardnej hodnote (34 psi (2,3 baru)), vozidlo okamžite zastavte a požiadajte predajcu SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong o pomoc.**

Nafúknutie pneumatiky

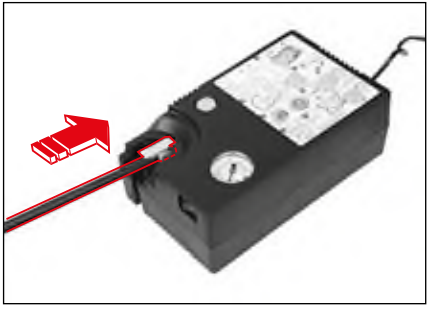
Ak je tlak v pneumatike nedostatočný, pneumatiku môžete nafúknuť na štandardná hodnota nasledovným spôsobom použitím súpravy na opravu pneumatík.

1 Vyberte súpravu na opravu pneumatík z úložného priestoru v zadnej ľavej časti batožinového priestoru.

2 Vyberte zo súpravy na opravu pneumatík vzduchovú hadicu a elektrický kábel.



3 Pripojte jeden koniec vzduchovej hadice ku kompresoru súpravy na opravu pneumatík.



5

4 Odskrutkujte ventil na pneumatike, do ktorej budete dofukovať vzduch.

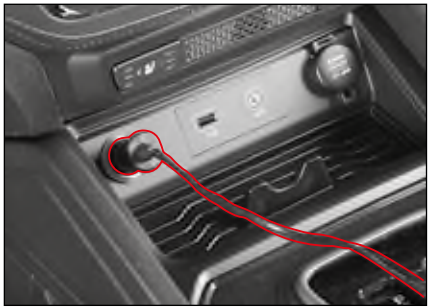
5 Pevne pripojte vzduchovú hadicu k ventilu na pneumatike.



Upozornenie

- **Elektrický spínač súpravy na opravu pneumatík by mal byť v polohe OFF.**

6 Pripojte napájací kábel súpravy na opravu pneumatík do nabíjacieho portu USB v prednej časti stredovej konzoly.



Varovanie

- **Nepripájajte napájací kábel súpravy na opravu pneumatík (12 V/20 A, 240 W) do elektrickej zásuvky (12 V/10 A, 120 W) vozidla. Mohlo by dôjsť k preťaženiu elektrického systému zásuvky a požiarku alebo poškodeniu elektrického príslušenstva.**

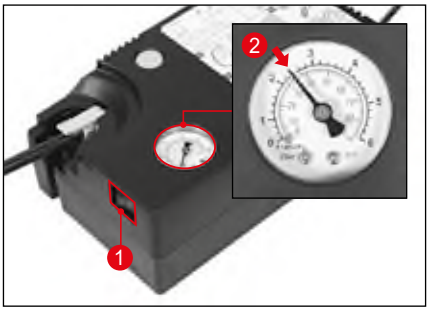
7 Naštartujte motor.

Varovanie

- **Opravujte pneumatiku len na dobre vetranom mieste. Ak tak neurobíte, môžete sa zadusiť výfukovým plynom po naštartovaní motora.**

8 Zapnite kompresor stlačením spínača (1) na súprave na opravu pneumatík.

9 Počkajte, kým tlak nedosiahne predpísanú hodnotu (34 psi (2,3 baru)), pričom kontrolujte tlakomer (2) na súprave na opravu pneumatík.



Ak je pneumatika prehustená, stlačte tlačidlo na vypustenie vzduchu a upravte tlak v pneumatike.



10 Po dosiahnutí štandardnej hodnoty tlaku stlačte spínač (1) na súprave na opravu pneumatík a vypnite ju.

Upozornenie

- **Aby sa kompresor neprehrial, zapínajte ho na max. 10 minút. Ak tak neurobíte, kompresor sa prehreje a bude chybný.**

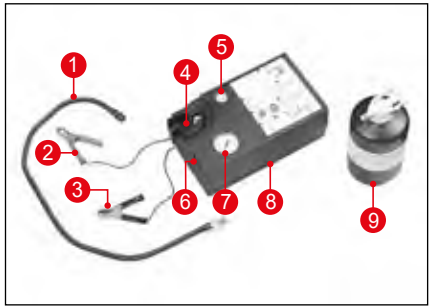
11 Vypnite motor.

12 Vytiahnite vzduchovú hadicu z pneumatiky.

13 Zaskrutkujte kryt vzduchového ventilu na pneumatike.

14 Dajte súpravu na opravu pneumatík na pôvodné miesto (úložný priestor v batožinovom priestore).

Komponenty súpravy na opravu pneumatík (typ B)



1. Vzduchová hadica
2. Kladný (+) kábel
3. Záporný (-) kábel
4. Port na montáž zásobníka s lepiacim tmelom
5. Tlačidlo na uvoľnenie vzduchu
6. Kompresor
7. Lepiaci tmel
8. Elektrický spínač
9. Tlakomer

Oprava prázdnej pneumatiky

Keď je pneumatika prázdna, možno ju opraviť nasledovným spôsobom s použitím súpravy na opravu pneumatík.

1 Vyberte súpravu na opravu pneumatík z úložného priestoru v zadnej ľavej časti batožinového priestoru.



5

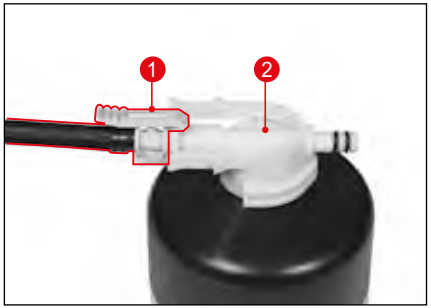
2 Odstráňte nálepku s limitom rýchlosti na boku nádobky s lepiacim tmelom a prilepte ju na volant.



Upozornenie

- **Nálepka s limitom rýchlosti upozorňuje vodiča, že pneumatika bola opravená s použitím sady nástrojov a že musí ísť obmedzenou rýchlosťou. Nikdy nejazdite s vozidlom rýchlosťou viac ako 80 km/h.**

3 Pripojte vzduchovú hadičku (1) súpravy na opravu pneumatík na ventil nádoby s lepiacim tmelom (2).



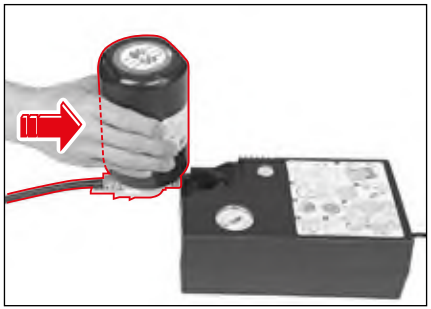
Upozornenie

- **Skontrolujte dátum exspirácie lepiaceho tmelu. Dátum exspirácie je uvedený na hornej strane nádobky s lepiacim tmelom. Exspirovaný lepiaci tmel treba vymeniť za nový, pretože jeho lepiaca schopnosť bude znížená.**
- **Pred použitím lepiaceho tmelu si prečítajte upozornenia na nádobke.**

Poznámka

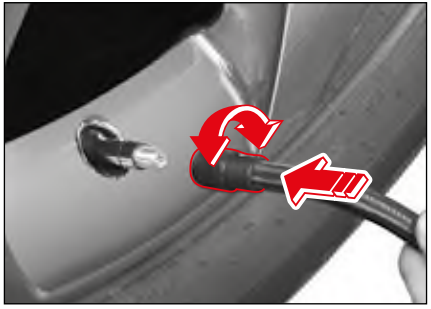
- **Pred použitím lepiaceho tmelu nádobku dobre potraste, aby sa obsah premiešal.**

4 Dobre pripevnite nádobku s lepiacim tmelom ku kompresoru.



5 Odstráňte uzáver z ventilu prázdnej pneumatiky.

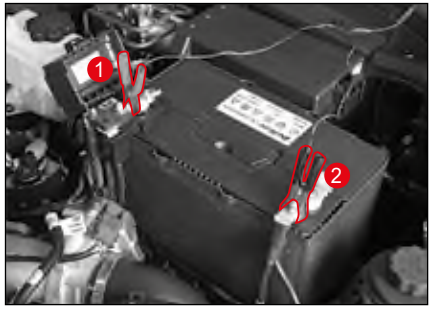
6 Pevne pripojte vzduchovú hadicu ventilu na nádobe s lepiacim tmelom k ventilu na pneumatike.



Upozornenie

- **Elektrický spínač súpravy na opravu pneumatík by mal byť v polohe OFF.**

7 Pripojte + (červený) kábel (1) súpravy na opravu pneumatík k batérii vozidla a potom zapojte (čierny) (2) kábel.



Varovanie

- **Pri zapájaní káblov dávajte pozor. Môže vzniknúť iskra.**

Upozornenie

- **Pripojenie kladného (+) a záporného (-) terminálu k batérii v opačnom poradí môže poškodiť batériu a súpravu na opravu pneumatík. Ubezpečte sa, že ste káble zapojili v správnom poradí.**
- **Pri odpájaní káblov začnite vždy s odpojením záporného (-) terminálu (čierneho kábla).**

8 Naštartujte motor.

Varovanie

- **Opravujte pneumatiku len na dobre vetranom mieste. Ak tak neurobíte, môžete sa zadusiť výfukovým plynom po naštartovaní motora.**

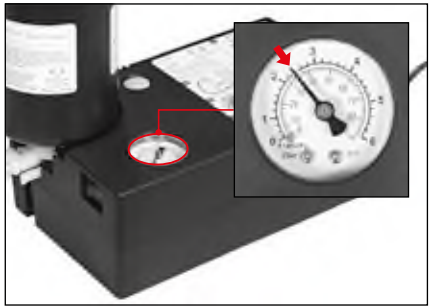
9 Kompresor aktivujte stlačením spínača na súprave na opravu pneumatík.



Upozornenie

- **Aby sa kompresor neprehrial, zapínajte ho na max. 10 minút. Ak tak neurobíte, kompresor sa prehreje a bude chybný.**

10 Počkajte, kým tlak nedosiahne predpísanú hodnotu (34 psi (2,3 baru)), pričom kontrolujte tlakomer na súprave na opravu pneumatík.



Varovanie

- **Ak špecifikovaný tlak pneumatiky nemožno dosiahnuť do 8 minút (hoci súčasný tlak v pneumatike je najmenej 26 psi (1,8 baru)), opätovne nafúknite pneumatiku tak, ako je to uvedené ďalej:**
  1. **Súpravy na opravu pneumatík ďalej nepoužívajte a odstráňte lepiaci tmel z kompresora.**
  2. **Dajte súpravy na opravu pneumatík späť na svoje miesto (pod kryt v batožinovom priestore).**
  3. **Choďte s vozidlom nízkou rýchlosťou asi 10 m, aby sa lepiaci tmel v pneumatike rovnomerne rozložil.**
  4. **Pripevnite vzduchovú hadicu z kompresora na prázdnu pneumatiku.**
  5. **Pripojte elektrický kábel na spodnej strane kompresora do batérie vozidla.**
  6. **Naštartujte motor, aby sa kompresor zapol.**
  7. **Nechajte kompresor bežať, kým tlak v pneumatike nedosiahne špecifickú hodnotu (34 psi (2,3 baru)).**

Ak je pneumatika prehustená, stlačte tlačidlo na vypustenie vzduchu a upravte tlak v pneumatike.



11 Keď sa dosiahne štandardná hodnota, vypnite súpravy na opravu pneumatík.

Upozornenie

- **Ak tlak v pneumatike nevystúpi nad 26 psi (1,8 baru) ani potom, keď je kompresor zapnutý 10 minút, pneumatiku nemožno opraviť súpravou na opravu pneumatík. Zavolajte asistenčnú cestnú službu alebo odťahovú službu.**

12 Vytiahnite vzduchovú hadicu z pneumatiky.

13 Zatiahnite uzáver ventilu na pneumatike.

14 Vypnite motor.

15 Vytiahnite nádobku s lepiacim tmelom a vzduchovú hadicu zo súpravy na opravu pneumatík a odložte súpravu na opravu pneumatík späť na svoje miesto (úložný priestor v ľavej zadnej časti batožinového priestoru).

16 Okamžite choďte s vozidlom asi 10 km, aby sa lepiaci tmel rovnomerne rozložil po vnútornom povrchu pneumatiky.

17 Zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a zmerajte tlak v pneumatike pomocou súpravy na opravu pneumatík.

Varovanie

- **Súpravu na opravu pneumatík použite len v prípade, ak je v dezéne pneumatiky len malá diera (cca. 6 mm alebo menej).**
- **Ak je defekt na okraji alebo na bočnej stene pneumatiky, alebo ak je diera príliš veľká, nepoužite súpravu na opravu pneumatík. Dajte si vozidlo odtiahnuť alebo vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Keď je pneumatika opravená použitím súpravy na opravu pneumatík, choďte s vozidlom rýchlosťou menej ako 80 km/h.**
- **Súpravu na opravu pneumatík použite len na dočasnú opravu. Maximálna vzdialenosť, ktorú možno prejsť s pneumatikou opravenou lepiacim tmelom je cca. 200 km.**
- **Ak vozidlo vibruje, alebo ak je volant nestabilný a počas jazdy budete počuť zvuk, vozidlo okamžite zastavte. V takomto prípade si dajte vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Upozornenie

- **Opatrne vyberte nádobku s lepiacim tmelom, aby sa lepiaci tmel nedostal do kontaktu s vašimi očami. Ak sa lepiaci tmel dostane do kontaktu s vašou pokožkou, vymyte ho mydlovou vodou.**
- **Po použití sa nádobka s lepiacim tmelom nemôže opätovne použiť. Kúpte si nový lepiaci tmel a starý vymeňte.**
- **Použitú nádobku s lepiacim tmelom nikde nezahadzujte. Vráťte ju autorizovanému servisu SsangYong.**
- **Nepoužívajte neschválený lepiaci tmel, ktorý nie je originál tmel SsangYong. Môže to poškodiť senzor TPMS.**
- **Čo najskôr vymeňte pneumatiku opravenú lepiacim tmelom za novú u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong a nechajte si skontrolovať TPMS.**

☞ **Viď „Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)*“ (str. 2-26)**

Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky

Po jazde do vzdialenosti cca. 10 km treba skontrolovať tlak v pneumatike opravenej súpravou na opravu pneumatík nasledovne:

1 Vyberte súpravu na opravu pneumatík z úložného priestoru na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.

2 Vyberte zo súpravy na opravu pneumatík vzduchovú hadicu.

3 Odskrutkujte ventil na pneumatike.

4 Pevne pripojte vzduchovú hadicu k ventilu na pneumatike.

5 Skontrolujte tlak v pneumatike na tlakomere súpravy na opravu pneumatík.

Ak je tlak v pneumatike vyšší alebo nižší ako štandardná hodnota (34 psi (2,3 baru)), upravte ho na štandardnú hodnotu pomocou vzduchového ventila na pneumatike.

Varovanie

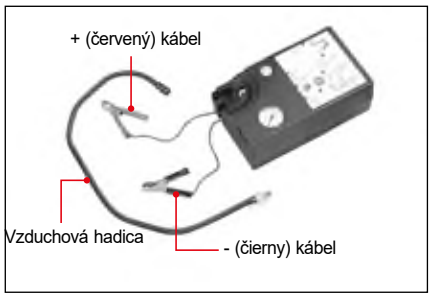
- **Ak sa tlak v pneumatike neudržiava na štandardnej hodnote (34 psi (2,3 baru)), vozidlo okamžite zastavte a požiadajte predajcu SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong o pomoc.**

Nafúknutie pneumatiky

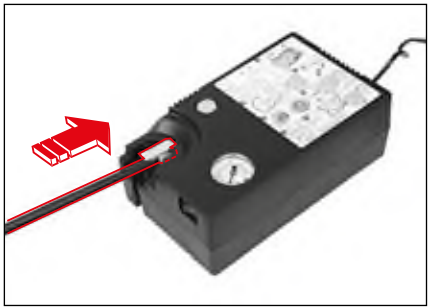
Ak je tlak v pneumatike nedostatočný, pneumatiku môžete nafúknuť na štandardná hodnota nasledovným spôsobom použitím súpravy na opravu pneumatík.

1 Vyberte súpravu na opravu pneumatík z úložného priestoru na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.

2 Vyberte vzduchovú hadicu a červený (+) / čierny (-) kábel zo spodnej časti súpravy na opravu pneumatík.

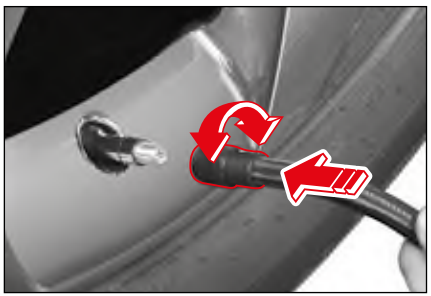


3 Pripojte jeden koniec vzduchovej hadice ku kompresoru súpravy na opravu pneumatík.



4 Odskrutkujte ventil na pneumatike, do ktorej budete dofukovať vzduch.

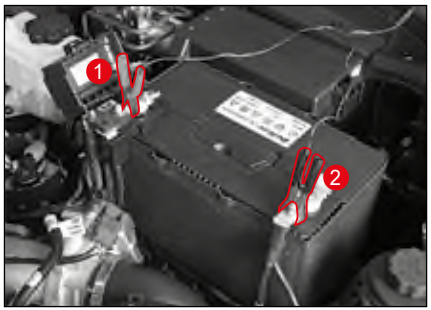
5 Pevne pripojte vzduchovú hadicu k ventilu na pneumatike.



Upozornenie

- **Elektrický spínač súpravy na opravu pneumatík by mal byť v polohe OFF.**

6 Pripojte + (červený) kábel (1) súpravy na opravu pneumatík k batérii vozidla a potom zapojte (čierny) (2) kábel.



Varovanie

- **Pri zapájaní káblov dávajte pozor. Môže vzniknúť iskra.**

Upozornenie

- **Pripojenie kladného (+) a záporného (-) terminálu k batérii v opačnom poradí môže poškodiť batériu a súpravu na opravu pneumatík. Ubezpečte sa, že ste káble zapojili v správnom poradí.**
- **Pri odpájaní káblov začnite vždy s odpojením záporného (-) terminálu (čierneho kábla).**

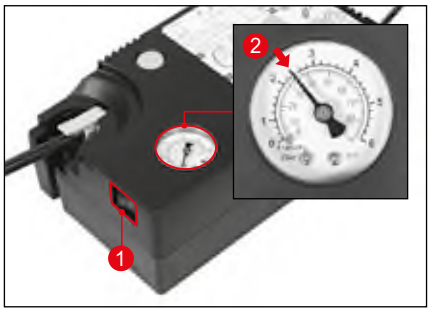
7 Naštartujte motor.

Varovanie

- **Opravujte pneumatiku len na dobre vetranom mieste. Ak tak neurobíte, môžete sa zadusiť výfukovým plynom po naštartovaní motora.**

8 Zapnite kompresor stlačením spínača (1) na súprave na opravu pneumatík.

9 Počkajte, kým tlak nedosiahne predpísanú hodnotu (34 psi (2,3 baru)), pričom kontrolujte tlakomer (2) na súprave na opravu pneumatík.



Ak je pneumatika prehustená, stlačte tlačidlo na vypustenie vzduchu a upravte tlak v pneumatike.



10 Po dosiahnutí štandardnej hodnoty tlaku stlačte spínač (1) na súprave na opravu pneumatík a vypnite ju.

Upozornenie

- **Aby sa kompresor neprehrial, zapínajte ho na max. 10 minút. Ak tak neurobíte, kompresor sa prehreje a bude chybný.**

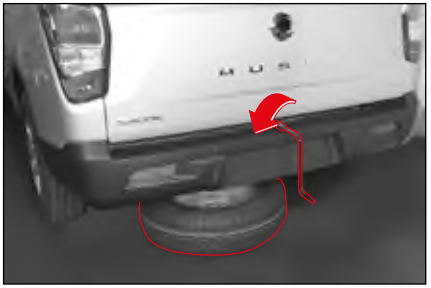
11 Vypnite motor.

12 Vytiahnite vzduchovú hadicu z pneumatiky.

13 Zaskrutkujte kryt vzduchového ventilu na pneumatike.

14 Dajte súpravu na opravu pneumatík na pôvodné miesto (úložný priestor v batožinovom priestore).

Vybratie dojazdového (náhradného) kolesa



1 Vložte spájaciu tyč do otvoru, ktorý je umiestnený v strede hornej časti nárazníka, keď otvoríte výklopné zadné dvere a potom k nej pripojte kľúč na matice kolesa.

2 Otočte kľúčom na matice proti smeru hodinových ručičiek, aby ste spustili dojazdové (náhradné) koleso.

3 Keď je dojazdové (náhradné) koleso na zemi, vypáčením vyberte pneumatiku z podložky.

Upozornenie

- **Keď dávate dojazdovú (náhradnú) pneumatiku do nosiča, ubezpečte sa, že pneumatika je v nosiči bezpečne upevnená.**
- **Keď zdvíhate vozidlo na zdviháku, nevyvíjajte na vozidlo žiaden tlak. Mohlo by vás to zraniť.**

5

Varovanie

- **Dojazdová (náhradná) pneumatika je určená len pre núdzové situácie. Nikdy ju nepoužívajte na bežnú jazdu. Po výmene kolesa za dojazdovú (náhradnú) pneumatiku choďte s vaším vozidlom k predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong, prípadne do špecializovaného servisu (pneuservis), kde vám pneumatiku vymenia za novú.**

Výmena náhradnej (dojazdovej pneumatiky)



1 Dajte pod predné a zadné koleso klin diagonálne oproti kolesu, ktoré opravujete.

Varovanie

- **Pri výmene prázdnej pneumatiky musí byť vždy zatiahnutá parkovacia (ručná) brzda.**

2 Uvoľnite skrutky na kolese otočením kľúča na matice dvakrát alebo trikrát proti smeru hodinových ručičiek.

Upozornenie

- **Keď dávate kryt na koleso, presvedčte sa, či pevne zapadol do svojej polohy.**

Varovanie

- **Matice z kolesa zatiaľ neodstraňujte. Keď ich odstránite, koleso by mohlo vykĺznuť. V takomto prípade by vozidlo spadlo na vás a mohlo by vás vážne zraniť.**
- **Odmontujte skrutky na kolese dvoma alebo troma otočeniami.**
- **Pri výmene prázdnej pneumatiky by mala byť parkovacia (ručná) brzda vždy zatiahnutá.**
- **Predné a zadné koleso na opačnej strane ako koleso, ktoré vymieňate, zaistite klinom.**

Pri výmene prednej pneumatiky



3 Dajte zdvihák presne pod body pre zdvihák, aby sa vrch zdviháka dotýkal vozidla v danom bode.

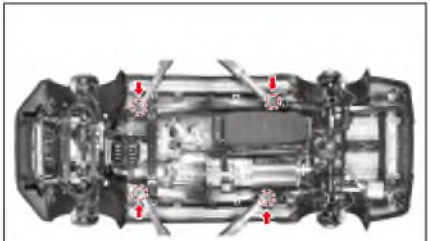
Varovanie

- **Ak je to možné, zdvihák by sa mal umiestniť na pevnú zem.**
- **Odporúča sa kolesá vozidla upevniť klinmi, pričom pri zdvíhaní by nemala byť vo vozidle žiadna osoba.**
- **Keď je vozidlo na zdviháku, žiadna osoba nesmie mať žiadnu časť svojho tela pod vozidlom.**
- **Limit pracovnej záťaže zdviháka je 1300 kg.**

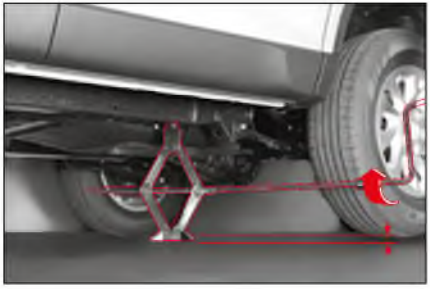
Pri výmene zadnej pneumatiky



Zadný bod pre zdvihák



Body pre zdvihák



4 Zmontujte zdvihák, rukoväť zdviháka a kľúč na matice, ako to vidíte na obrázku. Zdvíhajte vozidlo otáčaním rukoväte v smere hodinových ručičiek, až kým pneumatika nie je nad zemou asi 3 cm.

5 Keď je vozidlo stabilizované, odskrutkujte matice kolesa rukami. Odstráňte všetky matice kolesa.

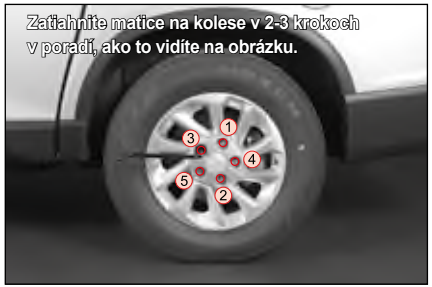
Varovanie

- **Nepokúšajte sa zdvihnúť vozidlo, kým zdvihák nie je v príslušnej polohe a nie je pevne umiestnený pod vozidlom aj na zemi. Inak to môže spôsobiť zranenie osoby alebo poškodiť vozidlo.**



6 Vyberte koleso a dajte ho pod karosériu vozidla. Toto pomáha minimalizovať nebezpečie v prípade, keď zdvihák vykĺzne spod vozidla.

5



7 Potom namontuje dojazdové (náhradné) koleso a mierne zatiahnite matice na kolese, až kým dojazdové (náhradné) koleso nesedí pevne.

Varovanie

- **Upevnením dojazdového (náhradného) kolesa, až kým nesedí pevne, predídete vypadnutiu dojazdového (náhradného) kolesa z náboja kolesa, keď sa pneumatika dotkne zeme.**

8 Znižujte polohu vozidla otáčaním rukoväte zdviháka proti smeru hodinových ručičiek, kým sa pneumatika nedotkne zeme. Odstráňte zdvihák.

Varovanie

- **Keď je vaše vozidlo na zdviháku, nevyvíjajte príliš veľkú silu na upevnenie matíc. Inak môže vozidlo vykĺznuť zo zdviháku a vy sa môžete zraniť.**

9 Zatiahnite matice na kolese v 2-3 krokoch v poradí, ako to vidíte na obrázku.

10 Po inštalácii dojazdového (náhradného) kolesa uložte poškodené koleso do batožinového priestoru. Uložte zdvihák a iné nástroje na opravu na príslušné miesto.



Ak sú matice na kolese upevnené príliš silno, môžu sa poškodiť. Neuťahujte matice na kolese stláčaním kľúča na matice nohou alebo iným pomocným nástrojom.

Upozornenie

- **Po výmene pneumatiky a po najazdení asi 1000 km matice opäť utiahnite.**
  - Moment utiahnutia matice na kolese: 120 ~ 140 Nm.

Varovanie

- **S dojazdovou (náhradnou) pneumatikou jazdite rýchlosťou max. 60 km/h.**
- **Dojazdová (náhradná) pneumatika sa používa len v núdzovej situácii. Nikdy ju nepoužívajte na bežnú jazdu. Po namontovaní dojazdovej (náhradnej) pneumatiky choďte s vaším vozidlom do autorizovaného servisu SsangYong, prípadne do špecializovaného servisu (pneuservis), kde ju vymenia za novú pneumatiku.**
- **Nesprávne zatiahnuté matice kolesa môžu spôsobiť uvoľnenie a dokonca vypadnutie kolesa, alebo chybu v systéme riadenia a brzdenia.**
- **Toto môže viesť k nehode. Ubezpečte sa, že ste matice zatiahli podľa návodu. Ak v dôsledku uvoľnených matíc koleso vypadne, môžete mať fatálnu nehodu.**
- **Použitie rôznych pneumatík môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas jazdy. Preto používajte na všetkých kolesách len pneumatiky rovnakého typu a veľkosti od jedného výrobcu.**

Upozornenia pri výmene pneumatiky

Upozornenie

► Pred výmenou pneumatiky

- Zapnite výstražné svetlá varovania a zíďte z cesty na bezpečné miesto mimo premávky. Zaparkujte na rovnej pevnej zemi.
- Namontujte zdvihák do špecifikovanej polohy. Keď je vozidlo na zdviháku, nikdy si neľahajte pod vozidlo. Kým je vozidlo na zdviháku, nikdy neštartujte ani nenechajte naštartovaný motor, ani vozidlo neposúvajte.
- Všetci cestujúci musia z vozidla vystúpiť a zostať na bezpečnom mieste mimo cesty/premávky s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).

► Počas výmeny pneumatiky

- Nezaťahujte každú maticu úplne do konca. Matice na kolese zatiahnite v diagonálnom poradí v 2-3 krokoch.
- Nikdy nedávajte na skrutky ani matice kolesa olej alebo mazadlo, mohli by zatiahnuť príliš silno.

► Po výmene pneumatiky

- Po výmene pneumatiky skontrolujte, opravte a opätovne utiahnite vymenenú pneumatiku u predajcu SsangYong alebo v najbližšom autorizovanom servise SsangYong, prípadne v špecializovanom servise (pneuservis).
- Bezpečne uložte pneumatiku do nosiča. Skontrolujte, či je dojazdová (náhradná) pneumatika bezpečne upevnená v nosiči a či nie je uvoľnená. Inak to môže spôsobiť nečakaný zvuk, alebo pri jazde vozidla môže vypadnúť z nosiča na cestu. Toto môže spôsobiť nehodu alebo zasiahnuť chodca.
- V takomto prípade môže vypadnutá pneumatika predstavovať veľké nebezpečenstvo pre iné vozidlá alebo ľudí. Pred jazdou skontrolujte upevnenie a tlak v pneumatikách.
- Dojazdová (náhradná) pneumatika je určená len ako núdzová pneumatika. Keď máte na vozidle namontovanú náhradnú (dojazdovú) pneumatiku, choďte rýchlosťou najviac 60 km/h.

Upozornenie

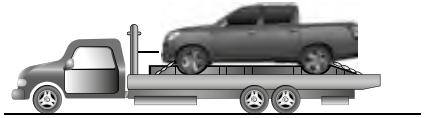
- Prázdnu pneumatiku opravte alebo vymeňte. Náhradnú (dojazdovú) pneumatiku majte riadne umiestnenú na svojom mieste.
- Pred jazdou skontrolujte pevnosť a tlak v pneumatikách.
- Ak je vozidlo vybavené funkciou TPMS, kontrolka TPMS sa rozsvieti a pri inštalácii dojazdovej (náhradnej) pneumatiky TPMS nefunguje.

Varovanie

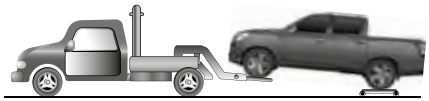
- Po výmene pneumatiky a po najazdení asi 1000 km matice opäť utiahnite.
- S náhradnou (dojazdovou) pneumatikou jazdite rýchlosťou 60 km/h alebo menej (maximálna rýchlosť 80 km/h; maximálna vzdialenosť 200 km).
- S náhradnou (dojazdovou) pneumatikou jazdite v móde 2H (2WD). Keď budete jazdiť v móde 4H (4WD), poškodí to hnací systém.
- Na všetkých kolesách používajte pneumatiky rovnakej veľkosti a typu od rovnakého výrobcu, čo zabezpečí udržanie charakteristických vlastností vozidla.

Ťahanie nepojazdného vozidla

- Odťah vozidla na odťahovom vozidle/plošine

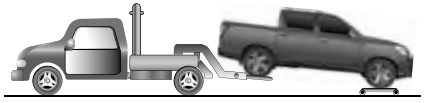


- Ťahanie s prednými kolesami na plošine



Prepravné podvozky

- Ťahanie so zadnými kolesami na plošine



Prepravné podvozky

Ťahanie odťahovým vozidlom

Najlepší spôsob ťahania je ten, že sa celé vozidlo naloží na plošinu, aby boli všetky kolesá nad zemou. Ak to nie je možné, dajte predné alebo zadné kolesá na plošinu a ťahajte vozidlo s použitím prepravných podvozkov, takže všetky kolesá sú nad zemou.

Pre vozidlo 4WD

Vaše vozidlo musí byť ťahané na prepravných podvozkoch a na vozíkoch alebo na odťahovom vozidle/ plošine, pričom všetky kolesá musia byť nad zemou.

Varovanie

- **Vozidlo vybavené systémom 4WD sa nesmie nikdy ťahať s kolesami na zemi. Môže to vážne poškodiť prenosový systém alebo systém 4WD.**
- **Ak musíte vaše vozidlo odtiahnuť preto, že kolesá sú zaborené v blate alebo v piesku, môžete použiť ťahacie háky vo vašom vozidle. Ak je však záťaž na háky príliš veľká, ťahací hák, lano alebo reťaz by sa mohli pretrhnúť, čo by malo za následok vážne zranenie a poškodenie vozidla.**
- **Aby ste zabránili poškodeniu vozidla, je potrebné použiť riadny postup zdvíhania a ťahania. Keď budete potrebovať odťahovú službu, zavolajte predajcu SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong.**

Pre vozidlá 2WD

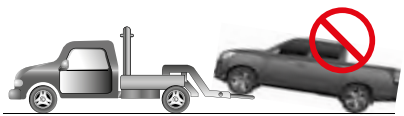
Pri ťahaní nie je povolené použiť odťahové vozidlo alebo brániť kolesám, aby sa točili s neuvoľnenou parkovacou (ručnou) brzdou, ako to vidíte na obrázku.

Neťahajte vozidlo s prednými kolesami na zemi.



Upozornenie





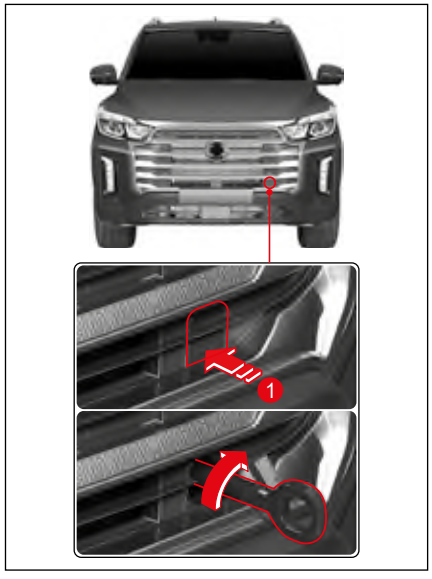
- **Neťahajte vozidlo zariadením reťazového typu, pretože to môže poškodiť nárazník a spodné časti.**
- **Ak je vozidlo ťahané s náhonovými kolesami na zemi, prenos sa môže poškodiť.**
- **Dávajte pozor, aby sa počas ťahania nepoškodil nárazník a spodné časti.**

Ak odťahové vozidlo nie je k dispozícii (v prípade núdze)

Ak potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť a odťahové vozidlo nie je k dispozícii, môžete vaše vozidlo odtiahnuť pomocou ťahacieho háka, ktorý je inštalovaný na ťahacom vozidle, ale vozidlo možno ťahať aj prepojením dvoch vozidiel ťahacím lanom (ktoré sa predáva samostatne).

Inštalácia ťahacieho háku

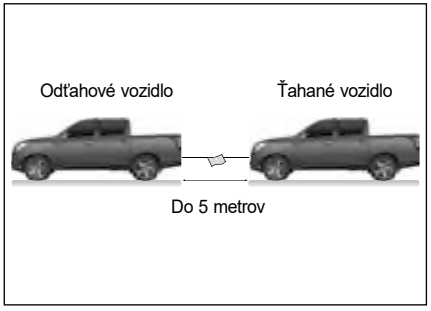
1. Vyberte ťahacie háky zo súpravy na opravu pneumatík, ktoré sú v úložnom priestore na zadnej ľavej strane batožinového priestoru.
2. Stlačte spodnú stranu (1) krytu otvoru, ktorý sa nachádza na prednom nárazníku ťahaného vozidla a na zadnom nárazníku odťahového vozidla a odstráňte kryt.
3. Vložte ťahací hák do každého otvoru a pevne ho utiahnite.





5

Použitie ťahacieho lana



1 Bezpečne upevnite ťahacie lano na ťahací hák odťahového vozidla a ťahaného vozidla.

2 Aby bolo lano dostatočne viditeľné, priviažte do jeho stredu červenú látku.

3 Uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu ťahaného vozidla a dajte riadiacu páku do polohy N (neutrál).

4 Ak je motor ťahaného vozidla vypnutý, stlačte spínač ŠTART/STOP do polohy ON.

5 Zapnite výstražné svetlá varovania ťahaného vozidla aj odťahového vozidla.

6 Naštartujte motor ťahaného vozidla aj odťahového vozidla.

Dĺžka ťahacieho lana by mala byť menej ako 5 m a celková dĺžka ťahaného vozidla a odťahového vozidla by nemala presiahnuť 25 m.

Ťahajte vozidlo rýchlosťou 5 km/h alebo menej.

⚠ Varovanie

- **Používajte ťahací hák len pre dočasné odtiahnutie vozidla na krátku vzdialenosť alebo v núdzovej situácii. Neťahajte vozidlo dlho.**
- **Ak chcete ťahať vozidlo s použitím ťahacieho háku, ubezpečte sa, aby sila smerovala predným, zadným a horizontálnym smerom. Neodštartujte prudko ani neopatrne, pretože to môže na ťahací hák vyvinúť neprimeranú silu. Toto môže poškodiť ťahacie lano alebo reťaz, čo spôsobí poškodenie vozidla alebo vážne zranenie.**

⚠ Upozornenie

- **Vyhnite sa nepraktickému ťahaniu a neťahajte vozidlo, ktoré je ťažšie ako ťahané vozidlo.**
- **Ak je na ceste ťahania veľká časť cesty na strmom kopci smerom dolu alebo veľa svahov, neťahajte vozidlo s použitím ťahacieho háku.**
- **Keď motor nie je naštartovaný, brzdná sila je oveľa menšia. Preto pri ťahaní vozidla ťahacím hákom stláčajte (zošľapujte) brzdový pedál silnejšie.**
- **Pri ťahaní vozidla majte zapnuté ukazovatele zmeny smeru (smerovky) alebo výstražné varovné svetlo ako aj signály ťahania vozidla.**

Ťahanie prívesu

Vaše vozidlo je navrhnuté v prvom rade ako vozidlo pre cestujúcich, preto akýkoľvek príves ovplyvní manipuláciu s vozidlom, brzdenie, trvanlivosť a ekonomiku jazdy.

Vaša bezpečnosť a spokojnosť závisí od riadneho použitia správneho zariadenia. Mali by ste sa vyhnúť preťaženiu alebo inému nevhodnému použitiu.

Maximálna hmotnosť naloženého prívesu, ktorý môžete ťahať vaším vozidlom, závisí od zamýšľaného použitia a od toho, aké špeciálne zariadenie bolo naňho inštalované. Presvedčte sa ešte pred začatím ťahania, že k vášmu vozidlu je pripojené správne zariadenie.

Vás predajca SsangYong vám pomôže dodať a inštalovať ťažné zariadenie, ktoré bude vyhovovať vaším požiadavkám.

Naloženie prívesu

Aby ste naložili váš príves správne, musíte vedieť, ako máte zmerať prípustná hmotnosť prívesu a najväčšiu prípustnú hmotnosť v bode spojenia. Prípustná hmotnosť prívesu je hmotnosť prívesu plus nákladu v ňom.

Prípustnú hmotnosť prívesu môžete zmerať tak, že dáte plne naložený príves na váhu pre vozidlá.

Najväčšia prípustná hmotnosť v bode spojenia je sila nadol, ktorá pôsobí na guľovú spojku spriahadlom prívesu pri normálnej výške ťahania. Túto hmotnosť možno odmerať osobnou váhou.

Hmotnosť vášho naloženého prívesu (prípustná hmotnosť prívesu) by nemala nikdy prekročiť špecifické hodnoty.

Povolené náklady prívesu platia pre niekoľko sklonov stúpania od 6,8% do 12,6% podľa aplikovanej sily motora.

Keď je pripojený príves, povolené zaťaženie zadnej nápravy pre plne naložené ťažné vozidlo (vrátane cestujúcich) sa nesmie prekročiť.

Maximálne limity nákladu

MUSSO

jednotky: kg, [ ]: 2WD

Motor		Typ		Maximálne zaťaženie prívesu	Hmotnosť spojenia prívesu	
					Maximálna povolená vertikálna záťaž na spojovacie zariadenie	Maximálne zaťaženie prívesu
EÚ/GEN-ERAL (EU6b, EU6d)	D22DTR	brzdený príves	Manuálna prevodovka (M/T)	2 800 [2 800]	112 [112]	25
			Automatická prevodovka (A/T)	3 000 [2 800]	120 [112]	
		Bez brzdy Nebrzdený príves	Manuálna pre-vodovka (M/T)	750 [750]	30 [30]	
			Automatická prevodovka (A/T)			
GEN-ERAL (EU4)	D22DTR	brzdený príves		2 300 [2 300]	92 [92]	25
		nebrzdený príves		750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	S brzdou Brzdený príves	Manuálna pre-vodovka (M/T)	2 300 [2 300]	92 [92]	25
			Automatická prevodovka (A/T)			
		Bez brzdy Nebrz-dený príves	Manuálna prevodovka (M/T)	750 [750]	30 [30]	
			Automatická prevodovka (A/T)			

MUSSO GRAND (5-prvková náprava) jednotky: kg, [ ]:

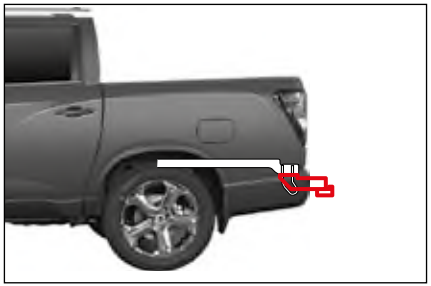
2WD

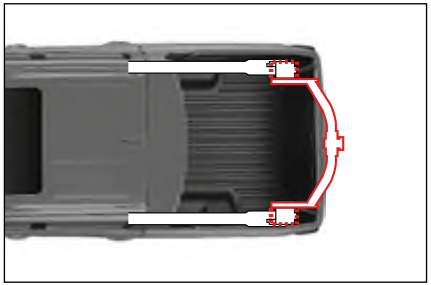
Motor		Typ		Maximálne zaťaženie prívesu	Hmotnosť spojenia prívesu	
					Maximálna povolená vertikálna záťaž na spojovacie zariadenie	Maximálne zaťaženie prívesu
EÚ/ GEN-ERAL (EU6b, EU6d)	D22DTR	brzdený príves	Manuálna prevodovka (M/T)	2 600 [2 600]	104 [104]	25
			Automatická prevodovka (A/T)	3 000 [2 600]	120 [104]	
		Bez brzdy Nebrzdený príves	Manuálna prevodovka (M/T)	750 [750]	30 [30]	
			Automatická prevodovka (A/T)			

MUSSO GRAND (listové pružiny) jednotky: kg, [ ]:

2WD

Motor		Typ		Maximálne zaťaženie prívesu	Hmotnosť spojenia prívesu	
					Maximálna povolená vertikálna záťaž na spojovacie zariadenie	Maximálne zaťaženie prívesu
EÚ/GEN-ERAL (EU6b, EU6d)	D22DTR	brzdený príves	Manuálna prevodovka (M/T)	2 600 [2 600]	104 [104]	25
			Automatická prevodovka (A/T)	3000 [3 000]	120 [120]	
		nebrzdený príves	Manuálna prevodovka (M/T)	750 [750]	30 [30]	
			Automatická prevodovka (A/T)			
GEN-ERAL (EU4)	D22DTR	brzdený príves		2 300 [2 300]	92 [92]	25
		nebrzdený príves		750 [750]	30 [30]	
	G20DTR	brzdený príves		2 000 [2 000]	80 [80]	25
		nebrzdený príves		750 [750]	30 [30]	





Keď chcete ťahať príves

Dôležité body:

- Musíte zvážiť kontrolu kolísania. Kolísanie môžete skontrolovať u predajcu prívesov.
- Ak je celková vzdialenosť jazdy vášho nového vozidla menej ako 800 km (500 míľ), neťahajte príves. Počas prvých 800 km (500 míľ), kedy ťaháte príves, nechoďte rýchlosťou viac ako 80 km/h (50 MPH) a neštartujte vaše vozidlo na plný plyn. Mohlo by to v dôsledku väčšieho zaťaženia poškodiť motor a iné časti.
- S vozidlom jazdite vždy miernou rýchlosťou (menej ako 80 km/h).
- Vždy musíte odvážiť hmotnosť prívesu.
- Prípustná hmotnosť guľovej spojky prívesu sa mení podľa hmotnosti nákladu na plošine.
- Počet osôb vo vozidle je obmedzený na 5 ľudí vrátane vodiča.

Hmotnosť prívesu

Aby ste udržali vaše vozidlo a príves bezpečné, musíte zvážiť mnoho faktorov okrem maximálneho limitu zaťaženia.

Bezpečnosť vozidla a prívesu závisí od toho, ako používate váš príves. Rýchlosť vozidla, nadmorská výška, náklad, vonkajšia teplota a frekvencia používania prívesu sú veľmi dôležité. Vaše vozidlo ovplyvňuje aj akékoľvek špeciálne zariadenie vo vašom vozidle.

Hmotnosť ťažnej tyče prívesu

Zaťaženie ťažnej tyče prívesu treba tiež pozorne zvážiť, pretože ovplyvňuje hrubú hmotnosť vášho vozidla (GVW). Táto hmotnosť obsahuje hmotnosť výstuže vozidla, batožinu v prívese a cestujúcich vo vozidle. Okrem toho musíte k údaju GVW pripočítať náklad ťažnej tyče prívesu, pretože vaše vozidlo bude ťahať celú hmotnosť.

Ťažná tyč prívesu by mala vážiť maximálne 4% celkovej hmotnosti naloženého prívesu. Aby ste skontrolovali, či sú hmotnosti správne, musíte po naložení odvážiť príves a ťažnú tyč separátne. Ak hmotnosti nie sú správne, musíte z prívesu vybrať niektoré predmety.

Upozornenie

- **Nikdy nedávajte na príves väčšiu hmotnosť do zadnej časti ako do prednej časti. (Odporúčanie – predná časť: 60%, zadná časť: približne 40%)**
- **Nikdy neprekračujte maximálne limity nákladu v prívese alebo zariadenia ťahajúceho príves. Nesprávne zaťaženie môže poškodiť vaše vozidlo. Toto môže spôsobiť zranenie. Pred jazdou skontrolujte hmotnosť a náklad na komerčnej váhe alebo na diaľničnej vážiacej stanici.**
- **Nevhodne naložený príves môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.**

Brzdy prívesu

Ak používate brzdy prívesu, mali by ste dodržiavať všetky inštrukcie výrobcu. Nikdy nemodifikujte brzdový systém vášho vozidla.

Svetlá prívesu

Ubezpečte sa, že váš príves je vybavený svetlami, ktoré spĺňajú požiadavky danej krajiny a miestne požiadavky.

Pred začatím ťahania vždy skontrolujte, či všetky svetlá prívesu fungujú.

Pneumatiky

Keď ťaháte príves, ubezpečte sa, že vaše pneumatiky sú dostatočne nafúknuté na príslušný tlak.

Bezpečnostné reťaze

Medzi vaše vozidlo a príves vždy dajte bezpečnostné reťaze. Bezpečnostné reťaze prekrížte pod ťažnou tyčou prívesu, aby ťažná tyč nespadla na cestu, ak sa oddelí od guľovej spojky. Pri pripájaní bezpečnostných reťazí dodržujte odporúčania výrobcu. Vždy nechajte reťaz dostatočne uvoľnenú na to, aby umožnila úplné otočenie. Bezpečnostné reťaze sa nikdy nesmú dotýkať cesty.

Brzdová kvapalina

Vymieňajte brzdovú kvapalinu každých 15000 km (9000 míľ) za nasledovných podmienok.

- Ak často ťaháte príves.
- Ak jazdíte v kopcovitom alebo horskom teréne.

Kvapalina v automatickej prevodovke

Ak vaše vozidlo často ťahá príves, vyžaduje sa častejšia údržba.

Tipy pre ťahanie

Ak ťaháte príves, vaše vozidlo treba riadiť iným spôsobom v porovnaní s bežnou jazdou.

- Pre bezpečnosť dodržiavajte nasledovné opatrenia:
- Pred ťahaním v premávke si precvičte otáčanie, zastavenie a spätný chod.
  Príves ťahajte v doprave len vtedy, ak ste presvedčený, že viete ovládať vozidlo a príves bezpečne.
- Pred jazdou sa ubezpečte, že svetlá prívesu fungujú riadne.
- Nejazdite rýchlosťou viac ako 80 km/h.
- Ubezpečte sa, že pri zahýbaní máte dostatok priestoru a vyhnite sa prudkým manévrom.
- Neštartujte, nepridávajte rýchlosť, ani nezastavujte prudko.
- Vyhnite sa ostrému zahýbaniu alebo zmene jazdného pruhu.
- Pri cúvaní by vás mal vždy niekto navigovať/usmerňovať.
- Vždy dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť pre zastavenie.
  Keď ťaháte príves, vzdialenosť pre zastavenie je dlhšia.
- Nedržte brzdový pedál príliš dlho, ani ho nezošľapujte (nestláčajte) príliš často, pretože to spôsobí prehriatie brzd, čo bude mať za následok znížený účinnosť brzd.
- Pri parkovaní vždy zablokujte kolesá klinmi vozidla a prívesu. Pevne zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
- Neodporúča sa parkovať na strmom svahu. Naozaj by ste nemali zaparkovať vaše vozidlo s prívesom na kopci.
  Ak sa niečo stane, napr. ak sa príves alebo karavan odpojí, ľudia môžu utrpieť zranenie a vozidlo a príves sa môžu poškodiť.
- Ak niekto odstraňuje spod kolies kliny a stojí hneď za prívesom, môže utrpieť zranenie. Ak sa vaša noha pošmykne z brzdového pedála, alebo ak sa vyšmykne guľová spojka, príves sa môže pohnúť smerom nadol. Ubezpečte sa, že osoba, ktorá odstraňuje kliny, stojí bokom od vozidla.
- Dodržiavajte inštrukcie výrobcu prívesu.

Jazda na kopci

Pred jazdou dole kopcom a na dlhom alebo prudkom svahu znížte rýchlosť a preraďte na nižší rýchlostný stupeň. Ak tak neurobíte, budete musieť často používať brzdy, tieto sa prehrejú a nebudú dobre pracovať.

Na dlhom kopci smerom hore preraďte na nižší rýchlostný stupeň a znížte rýchlosť, čo minimalizuje možnosť prehriatia motora a prevodovky.

Poznámka

- **Pri ťahaní prívesu na strmom kopci (viac ako 12%), venujte mimoriadnu pozornosť teplote chladiacej kvapaliny motora, aby sa motor neprehrial. Ak stupnica dosiahne značku „H“, zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a nechajte motor naštartovaný na voľnobeh, kým nevychladne. Po dostatočnom vychladnutí motora môžete pokračovať ďalej.**
- **Aby sa motor a prevodovka neprehriali, musíte kontrolovať rýchlosť jazdy podľa hmotnosti prívesu a sklonu kopca.**

Parkovanie na kopci

Naozaj by ste nemali zaparkovať vaše vozidlo s prívesom na kopci. Ak sa niečo stane, jazdná súprava sa môže pohnúť. Ľudia môžu utrpieť zranenie a vozidlo a príves sa môžu poškodiť.

Ak však naozaj musíte zaparkovať vašu jazdnú súpravu na kopci, dodržiavajte nasledovné pravidlá:

1. Použite normálnu nožnú brzdu, ale ešte nezaraďte polohu P (parkovanie) pri automatickej prevodovke, alebo nezaraďte rýchlosť pri manuálnej prevodovke.
2. Požiadajte niekoho, aby dal pod kolesá prívesu kliny.
3. Keď sú pod kolesami prívesu kliny, uvoľnite nožnú brzdu, až kým kliny neabsorbujú záťaž.
4. Opätovne použite normálnu nožnú brzdu. Potom použite parkovaciu (ručnú) brzdu a potom zaraďte polohu P (parkovanie) pri automatickej prevodovke, alebo zaraďte 1. (prvý) rýchlostný stupeň alebo spiatočku pri manuálnej prevodovke.
5. Uvoľnite normálnu nožnú brzdu.

Keď ste pripravený odísť po parkovaní na kopci

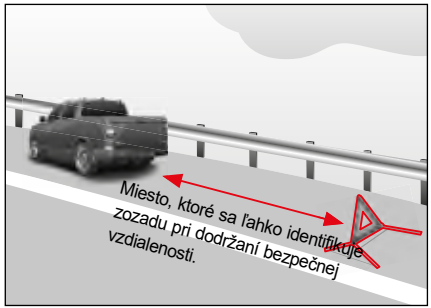
1. Použite normálnu nožnú brzdu a podržte pedál stlačený (zošliapnutý) a:
   - naštartujte motor,
   - zaraďte rýchlosť a
   - uvoľnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
2. Uvoľnite brzdový pedál.
3. Choďte pomaly, až kým príves neodíde od klinov.
4. Zastavte a požiadajte niekoho, aby odstránil kliny.

Údržba pri ťahaní prívesu

Ak ťaháte príves, vaše vozidlo bude potrebovať častejšiu údržbu. Údržbu si pozrite v Harmonograme údržby. Veci, ktoré sú mimoriadne dôležité v prípade ťahania prívesu, sú motorový olej, brzdové platničky a kotúče, kvapalina v automatickej prevodovke. Každá z týchto položiek je uvedená v tomto manuáli a index vám pomôže rýchlo ich nájsť. Ak chcete ťahať príves, je dobré preštudovať si návod ešte pred začiatkom jazdy.

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky a matice spojení pevne utiahnuté.

Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby



Ak je vo vozidle chyba a vozidlo sa počas jazdy zastavilo, nepodliehajte panike a vykonajte úkony v nasledovnom poradí:

1. Zapnite výstražné varovné svetlo vo vozidle.
2. Choďte s vozidlom k pravému okraju cesty alebo na bezpečné miesto.
3. Dajte na cestu výstražný trojuholník.

   Poloha, ktorú ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla pri dodržaní bezpečnej vzdialenosti (100 m cez deň, 200 m v noci), je miesto vhodné na umiestnenie výstražného trojuholníka.

   V noci dajte na cestu aj svetlicu.
4. Odveďte všetkých cestujúcich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).
5. Zavolajte asistenčnú cestnú službu alebo odťahovú službu.

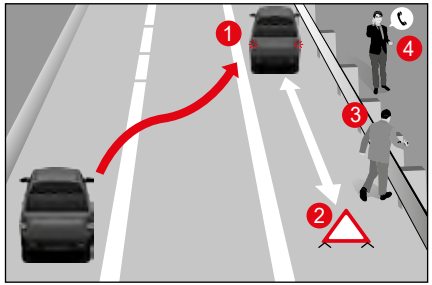
Ak sa počas jazdy stala nehoda, nepodliehajte panike a vykonajte úkony v nasledovnom poradí:

1. Zapnite výstražné varovné svetlo vo vozidle.
2. Choďte s vozidlom k pravému okraju cesty alebo na bezpečné miesto.
3. Dajte na cestu výstražný trojuholník.

   Poloha, ktorú ľahko identifikuje vodič prichádzajúceho vozidla pri dodržaní bezpečnej vzdialenosti (100 m cez deň, 200 m v noci), je miesto vhodné na umiestnenie výstražného trojuholníka.

   V noci dajte na cestu aj svetlicu.
4. Odveďte všetkých cestujúcich na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty).
5. Ak je niekto zranený, poskytnite mu pomoc a zavolajte sanitku (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém).
6. Zavolajte najbližšiu policajnú stanicu (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém) a po príchode policajného dôstojníka dodržiavajte jeho pokyny.
7. Choďte do nemocnice alebo k lekárovi aj v prípade malej nehody.

Tipy, keď sa nehoda alebo chyba stane na diaľnici



Keď zastavíte vozidlo na diaľnici v dôsledku nehody alebo chyby vo vozidle, vykonajte úkony v nasledovnom poradí, aby ste zabránili druhotnej nehode.

1. Rýchlo zapnite výstražné varovné svetlo a choďte s vozidlom k pravému okraju cesty (1).
2. Na cestu za vozidlom dajte výstražný trojuholník (2). (V noci dajte na cestu aj svetlicu.)
3. Vodič a cestujúci by mali odísť na bezpečné miesto s oblečenými reflexnými vestami (pre deti používajte detské reflexné vesty), ako napr. za cestné zábradlie (3).
4. Kontaktujte políciu (112), hasičov (119) alebo spoločnosť Korea Expressway Corporation (1588-2504) a požiadajte o pomoc (4).

V prípade požiaru

Ak vo vozidle vznikol požiar, nepodliehajte panike a vykonajte úkony v nasledovnom poradí:

1. Zapnite výstražné varovné svetlo vo vozidle.
2. Okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste a vypnite motor.
3. Na uhasenie ohňa použite hasiaci prístroj.
4. Ak sa vám neporadí požiar zahasiť, ohláste to policajnej stanici alebo hasičom (tel. č. 112 - Integrovaný záchranný systém).

   V takomto prípade sa nepribližujte k vozidlu a dodržiavajte od neho bezpečnú vzdialenosť.

Varovanie

- **V prípade nehody vozidla môže vytekať palivo a spôsobiť požiar. Okamžite zastavte motor a odstráňte z vozidla horľavé predmety.**



Umiestnenie hasiaceho prístroja do vozidla

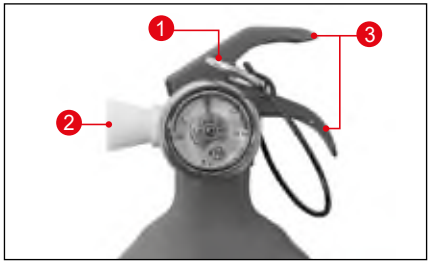
Do vozidla dajte hasiaci prístroj, pretože je potrebný na rýchle odstránenie požiaru.

Hasiaci prístroj si zakúpte u najbližšieho predajcu protipožiarnych ochranných prostriedkov a majte ho neustále vo vozidle.

Poznámka

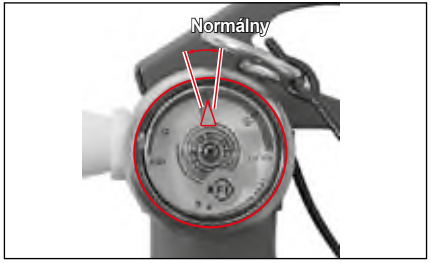
- **Pozrite si štítok na hasiacom prístroji, kde nájdete podrobné informácie týkajúce sa používania a práce s hasiacim prístrojom.**

Ako používať hasiaci prístroj*



1. Z hasiaceho prístroja vyberte bezpečnostnú poistku (1) a stojte chrbtom k vetru.
2. Nasmerujte dýzu hasiaceho prístroja (2) smerom k požiaru.
3. Potiahnite rúčku (3) a striekajte hasiaci prášok na oheň pohybmi zo strany na stranu.

Kontrola a údržba hasiaceho prístroja



- Najmenej raz za mesiac skontrolujte, či je ukazovateľ na merači tlaku hasiaceho prístroja v normálnom rozsahu.
  Ak zistíte stratu tlaku alebo iné abnormality, dajte hasiaci prístroj okamžite do servisu.
- Životnosť hasiaceho prístroja je cca. 5 rokov, ak sa udržiava v normálnych podmienkach.
  Po uplynutí 5 rokov by mali hasiaci prístroj skontrolovať požiarnici každé 2 roky.
- Po použití hasiaceho prístroja úplne odstráňte chemikáliu (prášok ABC) z hasiaceho prístroja a doplňte hasiacu látku – prášok ABC.
  Ak sa hasiaci prístroj dlhší čas nekontroluje, jeho obsah môže stvrdnúť a nebude sa dať použiť. Hasiaci prístroj pravidelne potrepte.

V prípade ťažkého snehu

V prípade ťažkého snehu nepodliehajte panike a vykonajte nasledovné úkony.

- Vždy počúvajte rádio a použite volacie číslo poskytujúce informácie o situácii na ceste.
- Na ceste so zákrutami, na ceste do kopca alebo na moste jazdite pomaly.
- Neparkujte ani nenechávajte vozidlo na kraji cesty, pretože to môže spôsobiť problémy pri odhŕňaní snehu.
- Keď musíte odísť od vozidla, nechajte tam kontaktné údaje.
- Jazdite pomaly a dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami.
- Nebrzdite a vozidlo zastavujte pomaly znižovaním rýchlosti motorovou brzdou.
- Často odstraňujte sneh z okolia vozidla, aby sa výfuk (tlmič) nezablokoval.

6. Pravidelná kontrola a údržba

Obsahuje podrobné informácie o pravidelnej kontrole a spôsobe údržby pre bezpečnú a pohodlnú jazdu s vozidlom.

Pravidelná údržba (EU) – D22DTR

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Veďte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Systém kontroly motora

Hnací remeň	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorový olej a filter *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	V náročných podmienkach skráťte interval servisu.							
Hadica a spojenia chladiaceho systému	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorová chladiaca zmes (3)* (4)*	Vymeňte každých 200000 km alebo 5 rokov. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju.							
* Palivový filter (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja							
Trubky a spojenia paliva	I	I	I	I	I	I	I	I
Vzduchový filter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu.							
Hladina roztoku močoviny	Pravidelne kontrolujte/doplňte (doplňte hneď ako sa rozsvieti výstražná kontrolka a zobrazí hlásenie o nízkej hladine roztoku močoviny)							
Potrubie na roztok močoviny/únik oleja zo spojov	I	I	I	I	I	I	I	I

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

*1 Skontrolujte hladinu motorového oleja a jeho prípadný únik každých 3000 km (2000 míľ) alebo pred dlhou cestou.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou).

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prašnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, vzduchový filter kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* V prípade jazdy v prašnej oblasti sa vyžaduje častejšia údržba.

(4)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Podvozok a karoséria

Výfukové trubky a iné diely		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová/spojková kvapalina (3)*		Vymeňte každé 2 roky (často kontrolujte).							
Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Olej v manuálnej prevodovke (5)*				I			I		
Vôľa spojkového a brzdového pedála		I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina v rozvodovej skrini (3)*		I	I	R	I	I	R	I	I
		Často kontrolujte z hľadiska úniku oleja							
Olej do difrenciálu	Predná	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadná	I	R	I	R	I	R	I	R
Kvapalina v automatickej prevodovke (6)*		Kontrolujte a doplňajte každé 3 roky/60 000 km Potom kontrolujte každých 30 000 km a v prípade potreby doplňte alebo vymeňte. (V náročných podmienkach kontrolujte a vymieňajte každých 60 000 km.)							
Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)*		Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 60000 km (alebo 3 roky).
Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.
(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C.

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Podvozok a karoséria

Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)*	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.								
Vyváženie kolies (7)*	Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav.								
Volant a lanká	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kvapalina posilňovača riadenia a potrubia (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kryty hnacieho hriadeľa (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia	I	I	I	I	I	I	I	I	
Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.								
Mazanie ložiska kolesa	I	I	I	I	I	I	I	I	
Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filter klimatizácie (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	
	V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu.								
Pružina pántov dverí nákladného priestoru	Ak dvere nákladného priestoru vydávajú hluk, namažte ich. Plán údržby: pružinu pántov kontrolujte každých 20 000 km alebo 1 rok (v prípade náročných prevádzkových podmienok : pružinu pántov kontrolujte a mažte častejšie)								

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.
- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie
- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32 °C (90°F) alebo viac

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Veďte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Systém kontroly motora

Hnací remeň	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorový olej a filter *1 (1)* (3)* (4)* (11)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Úvodná kontrola: 7 500 km, v prípade potreby doplňte. V prípade náročných prevádzkových podmienok servisný interval skráťte.							
Hadica a spojenia chladiaceho systému	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorová chladiaca zmes (3)* (4)*	Vymeňte každých 200000 km alebo 5 rokov. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju.							
* Palivový filter (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja							
Trubky a spojenia paliva	I	I	I	I	I	I	I	I
Vzduchový filter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Úvodná kontrola: 7 500 km, v prípade potreby vyčistite. Pravidelne kontrolujte a v prípade potreby vyčistite. V prípade náročných prevádzkových podmienok interval skráťte							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.
  *1 Skontrolujte hladinu motorového oleja a jeho prípadný únik každých 3000 km (2000 míľ) alebo pred dlhou cestou.

R - Nahraďte alebo vymeňte.
  (1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
  - Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu
  - Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
  - Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu
  - Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou).

  (2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prašnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, vzduchový filter kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.
  (3)* V prípade jazdy v prašnej oblasti sa vyžaduje častejšia údržba.
  (4)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.
  (11)* Krajiny pre reguláciu emisií EURO5 alebo EURO6:
  Prvá výmena 15000 km (ťažké podmienky: 7500 km)

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Podvozok a karoséria

Výfukové trubky a iné diely		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová/spojková kvapalina (3)*		Vymeňte každé 2 roky (často kontrolujte).							
Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Olej v manuálnej prevodovke (5)*		Skontrolujte a doplňte každých 60 000 km alebo 3 roky. (Náročné prevádzkové podmienky: meňte každých 120 000 km)							
Vôľa spojkového a brzdového pedála		I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina v rozvodovej skrini (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
		Často kontrolujte z hľadiska úniku oleja							
Olej do difrenciálu	Predná	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadná	I	R	I	R	I	R	I	R
Kvapalina v automatickej prevodovke (6)*		Kontrolujte a doplňajte každé 3 roky/60 000 km Potom kontrolujte každých 30 000 km a v prípade potreby doplňte alebo vymeňte. (V náročných podmienkach kontrolujte a vymieňajte každých 60 000 km.)							
Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)*		Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 60000 km (alebo 3 roky).
Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.
(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C.

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Podvozok a karoséria

Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)*	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							
Vyváženie kolies (7)*	Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav.							
Volant a lanká	I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina posilňovača riadenia a potrubia (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Kryty hnacieho hriadeľa (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia	I	I	I	I	I	I	I	I
Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							
Mazanie ložiska kolesa	I	I	I	I	I	I	I	I
Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klimatizácie (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu.							
Pružina pántov dverí nákladného priestoru	Ak dvere nákladného priestoru vydávajú hluk, namažte ich. Plán údržby: pružinu pántov kontrolujte každých 15 000 km alebo 1 rok (v prípade náročných prevádzkových podmienok : pružinu pántov kontrolujte a mažte častejšie)							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.
- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie
- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32 °C (90°F) alebo viac

Pravidelná údržba (za náročných podmienok) – D22DTR

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Veďte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

Servisný interval / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Mesiace	6	12	18	24	30	36	42	48

Systém kontroly motora

Hnací remeň	I	I	I	I	I	I	I	I
* Motorový olej a filter *1 (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Hadica a spojenia chladiaceho systému	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorová chladiaca zmes (3)* (4)	Vymeňte každých 100000 km alebo 3 roky. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju.							
Palivový filter (1)*	I	I	R	I	I	R	I	I
	Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja.							
Trubky a spojenia paliva	I	I	I	I	I	I	I	I
Vzduchový filter (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	V náročných podmienkach skráťte interval servisu.							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.
  *1 Skontrolujte hladinu motorového oleja a jeho prípadný únik každých 3000 km (2000 míľ) alebo pred dlhou cestou.

R - Nahraďte alebo vymeňte.
  (1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach:
  Skráťte interval servisu.
  - Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu
  - Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
  - Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu
  - Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou).

  (2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prašnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, vzduchový filter kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.
  (3)* V prípade jazdy v prašnej oblasti sa vyžaduje častejšia údržba.
  (4)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

Servisný interval / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Mesiace	6	12	18	24	30	36	42	48

Podvozok a karoséria

Výfukové trubky a iné diely	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová/spojková kvapalina (3)*	Vymeňte každý 1 rok (často kontrolujte).							
Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača)	I	I	I	I	I	I	I	I
Olej v manuálnej prevodovke (5)*				I				I
Vôľa spojkového a brzdového pedála	I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina v rozvodovej skrini (3)*	I	I	I	R	I	I	I	R
Olej do difrenciálu – Predná	I	R	I	R	I	R	I	R
Olej do difrenciálu – Zadná	I	R	I	R	I	R	I	R
Kvapalina v automatickej prevodovke (6)*				I				R
Kontrola vôle/dotiahnutia dolnej skrutky/matice a guľového čapu na podvozku a karosérii (6)*	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. (každých 100 000 km vymeňte – iba guľový čap)							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 30000 km (alebo 2 roky).
Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.
(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
  -Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C.

Servisný interval / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Mesiace	6	12	18	24	30	36	42	48

Podvozok a karoséria

Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)*	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							
Vyváženie kolies (7)*	Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav.							
Volant a lanká	I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina posilňovača riadenia a potrubia (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Kryty hnacieho hriadeľa (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia	I	I	I	I	I	I	I	I
Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							
Mazanie ložiska kolesa	I	I	I	I	I	I	I	I
Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klimatizácie (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Pružina pántov dverí nákladného priestoru	Ak dvere nákladného priestoru vydávajú hluk, namažte ich. Plán údržby: pružinu pántov kontrolujte každých 7 500 km alebo 6 mesiacov (v prípade náročných prevádzkových podmienok: pružinu pántov kontrolujte a mažte častejšie)							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.
- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie
- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Veďte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

Servisný interval / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Systém kontroly motora

Hnací remeň	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorový olej a filter motorového oleja (1)* (3)* (Prvá kontrola: 7500 km)	R**	R	R	R	R	R	R	R
Hadica a spojenia chladiaceho systému	I	I	I	I	I	I	I	I
Motorová chladiaca zmes (3)*	Vymeňte každých 200000 km alebo 5 rokov. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju.							
Palivový filter (2)*	Vymeňte každých 100 000 km (ak používate palivo nízkej kvality, vymeňte ho každých 30 000 km).							
Trubky a spojenia paliva	I	I	I	I	I	I	I	I
Vzduchový filter (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Úvodná kontrola: 7 500 km, v prípade potreby vyčistite. V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu.							
Rozvody	I	I	I	I	I	I	I	I
Zapaľovacie sviečky	Vymeňte každých 60000 km alebo 3 roky.							
Nádobka s aktívnym uhlím a odvetranie motora	-	-	I	-	-	I	-	-

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

** - Aby ste zabezpečili dlhú životnosť motora a účinný zábeh, prvý olej (z továrne) by sa mal vymeniť po 10000 km.

(1)* Ak sa vozidlo používa v náročných podmienkach: jazda na krátke vzdialenosti, dlhá prevádzka na voľnobeh alebo jazda v prašnom prostredí, servisný interval skráťte.

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prašnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, vzduchový filter kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Podvozok a karoséria

Výfukové trubky a iné diely		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová/spojková kvapalina (3)*		Vymeňte každé 2 roky (často kontrolujte).							
Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Olej v manuálnej prevodovke (5)*		Skontrolujte a doplňte každých 60 000 km alebo 3 roky. (Náročné prevádzkové podmienky: meňte každých 120 000 km)							
Vôľa spojkového a brzdového pedála		I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina v rozvodovej skrini (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
		Často kontrolujte z hľadiska úniku oleja							
Olej do difrenciálu	Predná	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadná	I	R	I	R	I	R	I	R
Kvapalina v automatickej prevodovke (6)*		Kontrolujte a doplňajte každé 3 roky/60 000 km Potom kontrolujte každých 30 000 km a v prípade potreby doplňte alebo vymeňte. (V náročných podmienkach kontrolujte a vymieňajte každých 60 000 km.)							
Kontrola utesnenia dolnej skrutky/matice a guľového čapu úniku maziva na podvozku a karosérii (6)*		Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 60000 km (alebo 3 roky).
Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.
(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C.

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	Mesiace	12	24	36	48	60	72	84	96

Podvozok a karoséria

Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)*	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.								
Vyváženie kolies (7)*	Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav.								
Volant a lanká	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kvapalina posilňovača riadenia a potrubia (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Kryty hnacieho hriadeľa (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia	I	I	I	I	I	I	I	I	
Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.								
Mazanie ložiska kolesa	I	I	I	I	I	I	I	I	
Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filter klimatizácie (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	
	V ťažkých podmienkach skráťte interval servisu.								
Pružina pántov dverí nákladného priestoru	Ak dvere nákladného priestoru vydávajú hluk, namažte ich. Plán údržby: pružinu pántov kontrolujte každých 15 000 km alebo 1 rok (v prípade náročných prevádzkových podmienok : pružinu pántov kontrolujte a mažte častejšie)								

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.
- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie
- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32 °C (90°F) alebo viac

Pravidelná údržba (za náročných podmienok) – G20DTR

* Používajte len schválené originálne diely SsangYong.

Údržba a záznamy o nej sú zodpovednosťou majiteľa. Veďte si evidenciu, že sa na vašom vozidle vykonala riadna údržba v súlade s tabuľkou plánovanej údržby sa servisu.

* Krajiný EÚ: Iba členské krajiny Európskej únie. (Neplatí pre všetky krajiny Európy.)

Intervalservisu / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Mesiace	6	12	18	24	30	36	42	48
Systém kontroly motora									
Hnací remeň		I	I	I	I	I	I	I	I
Motorový olej a filter motorového oleja (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
Hadica a spojenia chladiaceho systému		I	I	I	I	I	I	I	I
Motorová chladiaca zmes (3)*		Vymeňte každých 100 000 km alebo 3 roky. Ak je to potrebné, skontrolujte zmes a doplňte ju.							
Palivový filter (2)*		Vymeňte každých 50 000 km (ak používate palivo nízkej kvality, vymeňte ho každých 15 000 km).							
Trubky a spojenia paliva		I	I	I	I	I	I	I	I
Vzduchový filter (2)*		R	R	R	R	R	R	R	R
		V náročných podmienkach skráťte interval servisu.							
Rozvody		I	I	I	I	I	I	I	I
Zapaľovacie sviečky		Vymeňte každých 30 000 km alebo 2 roky.							
Nádobka s aktívnym uhlím a odvetranie motora		-	-	I	-	-	I	-	-

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

** - Aby ste zabezpečili dlhú životnosť motora a účinný zábeh, prvý olej (z továrne) by sa mal vymeniť po 10000 km.

(1)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach:
Skráťte interval servisu.
- Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť menej ako 6 km, jazda na vzdialenosť menej ako 16 km v prípade, ak je vonkajšia teplota pod bodom mrazu
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Jazda s veľkým nákladom ako napr. ťahanie prívesu
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)

(2)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach, jazda na piesočnatej alebo prašnej ceste, jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, vzduchový filter kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ho.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

Servisný interval / Položka údržby		Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr							
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Mesiace	6	12	18	24	30	36	42	48

Podvozok a karoséria

Výfukové trubky a iné diely		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdová/spojková kvapalina (3)*		Vymeňte každý 1 rok (často kontrolujte).							
Parkovacia (ručná) brzda/brzdové platničky (predné a zadné) (4)*		I	I	I	I	I	I	I	I
Brzdové lanko a spojenia (vrátane posilňovača)		I	I	I	I	I	I	I	I
Olej v manuálnej prevodovke (5)*					I				I
Vôľa spojkového a brzdového pedála		I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina v rozvodovej skrini (3)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Olej do difrenciálu	Predná	I	R	I	R	I	R	I	R
	Zadná	I	R	I	R	I	R	I	R
Kvapalina v automatickej prevodovke (6)*					I				R
Kontrola vôle/dotiahnutia dolnej skrutky/matice a guľového čapu na podvozku a karosérii (6)*		Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte. (každých 100 000 km vymeňte – iba guľový čap)							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

(4)* Ak vozidlo jazdí za niektorých z nasledovných podmienok, je potrebná častejšia údržba:
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne, alebo
- V prípade častého ťahania prívesu, alebo
- Používanie vozidla ako taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba.

(5)* Skontrolujte a doplňte každých 30000 km (alebo 2 roky).
Bežné jazdné podmienky: počas celej životnosti.
(Ťažké jazdné podmienky: Vymeňte každých 120000 km).

(6)* Ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach: Skráťte interval servisu.
- Ťahanie prívesu alebo jazda mimo cesty (kontrolujte únik kvapaliny kedykoľvek alebo občas)
- Taxi služba, hliadková služba alebo doručovacia služba (dlhý voľnobeh a častá jazda nízkou rýchlosťou)
  -Časté zastavovanie a pohýnanie sa v doprave, dlhý voľnobeh, jazda na krátku vzdialenosť
- Jazda v kopcovitom alebo horskom teréne, na piesočnatej alebo prašnej ceste
- Častá jazda vysokou rýchlosťou nad 170 km/hod.
- Častá jazda v oblasti s hustou premávkou, ak je okolitá teplota nad 32°C.

Servisný interval / Položka údržby	Kilometre alebo čas v mesiacoch podľa toho, čo nastane skôr								
	x1000 km	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
	Mesiace	6	12	18	24	30	36	42	48

Podvozok a karoséria

Stav pneumatík a tlak v pneumatikách (7)*	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							
Vyváženie kolies (7)*	Skontrolujte, ak zistíte abnormálny stav.							
Volant a lanká	I	I	I	I	I	I	I	I
Kvapalina posilňovača riadenia a potrubia (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Kryty hnacieho hriadeľa (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Bezpečnostné pásy, spony a ukotvenia	I	I	I	I	I	I	I	I
Mazanie zámkov, pántov a západky na kapote	Často kontrolujte a ak je to potrebné, upravte alebo vymeňte.							
Mazanie ložiska kolesa	I	I	I	I	I	I	I	I
Mazanie hriadeľa vrtule – Predný/zadný (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filter klimatizácie (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Pružina pántov dverí nákladného priestoru	Ak dvere nákladného priestoru vydávajú hluk, namažte ich. Plán údržby: pružinu pántov kontrolujte každých 7 500 km alebo 6 mesiacov (v prípade náročných prevádzkových podmienok: pružinu pántov kontrolujte a mažte častejšie)							

Symboly v tabuľke:

I - Kontrolujte tieto položky a s nimi súvisiace časti. Ak je to potrebné, opravte, vyčistite, doplňte, upravte alebo vymeňte ich.

R - Nahraďte alebo vymeňte.

(3)* Viď „Odporúčané kvapaliny, chladiace zmesi a mazadlá“.

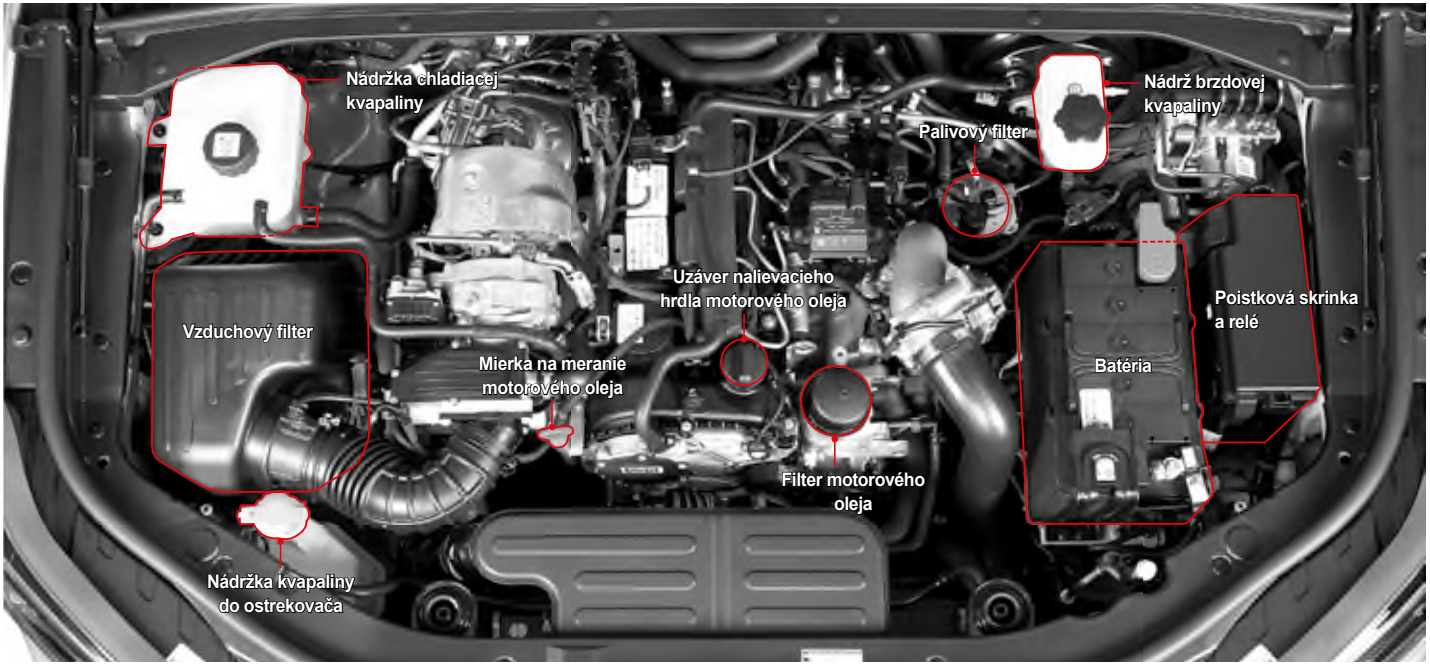
(7)* Ak je to potrebné, kolesá zatočte vľavo/vpravo a vyrovnajte.

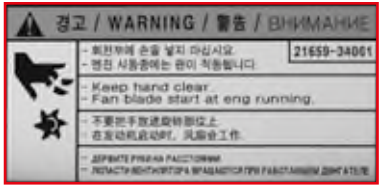
(8)* Po konci jazdy mimo cesty by sa mali skontrolovať kryty hnacieho hriadeľa.

(9)* Skontrolujte mazanie hriadeľa vrtule každých 5000 km alebo 3 mesiace, ak vozidlo jazdí väčšinou v ťažkých podmienkach.
- Jazda mimo cesty alebo na prašnej ceste, alebo
- V hustej mestskej doprave, ak vonkajšia teplota pravidelne dosahuje 32°C (90°F) alebo viac, alebo
- V kopcovitom alebo horskom teréne.

(10)* Ťažké podmienky pre filter klimatizácie
- Jazda v znečistenej oblasti alebo mimo cesty, dlhá prevádzka klimatizácie alebo kúrenia.

Naftový motor (D22DTR)

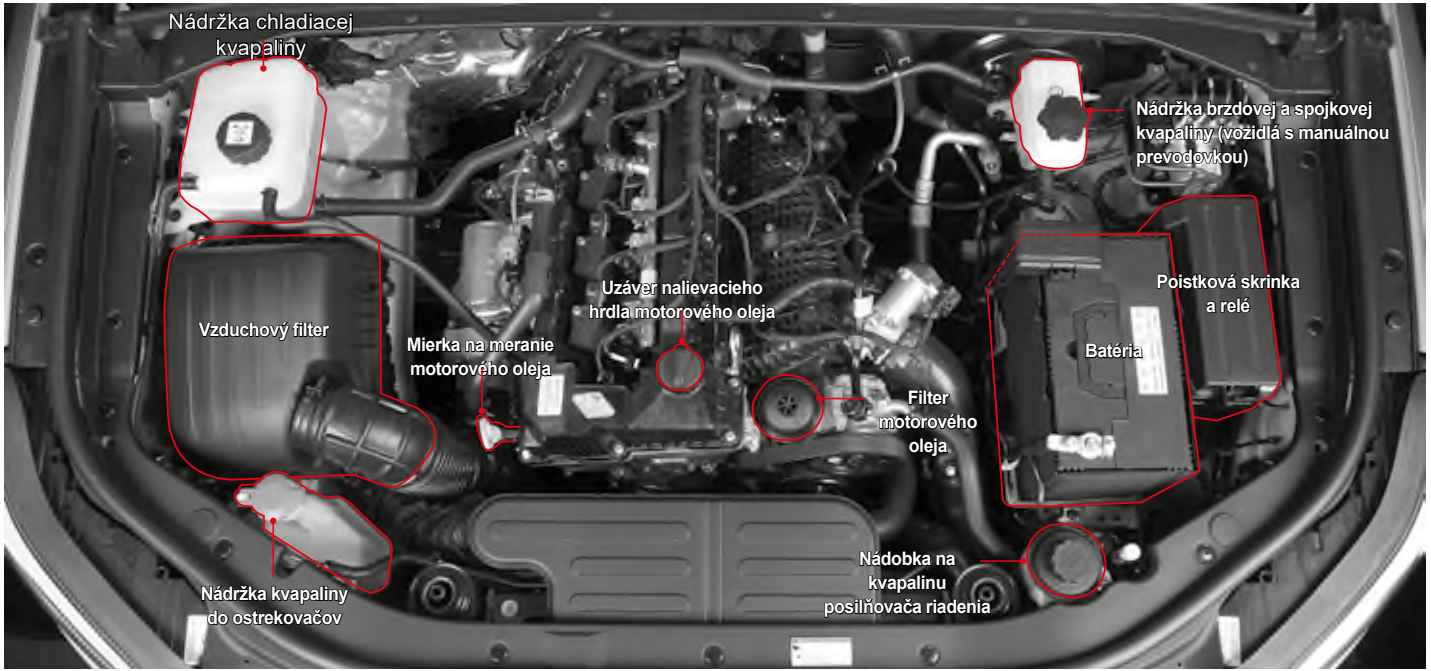


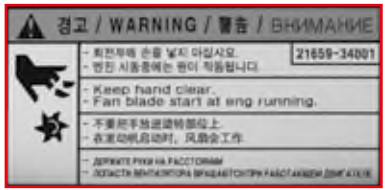


Varovanie

- Po jazde s vozidlom sú systémy vrátane motora, chladiča, výfukového systému, konvertora katalyzátora a výfuku (tlmiča) veľmi horúce, takže pri kontrole motora treba byť opatrný. Pred kontrolou vypnite motor a nechajte ho vychladnúť, aby ste sa vyhli popáleniu.
- Rotujúce časti ako napr. ventilátor chladenia motora by vám mohli spôsobiť vážne zranenie pri kontrole motorovej časti a práci v nej. Okrem toho sa môže ventilátor chladenia otáčať bez ohľadu na to, či motor je naštartovaný alebo nie je.

Benzínový motor (G20DTR)

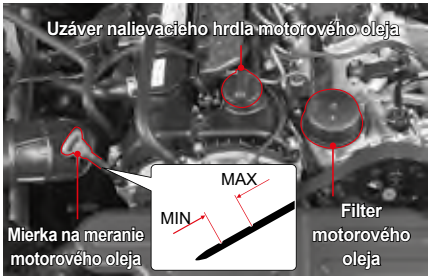




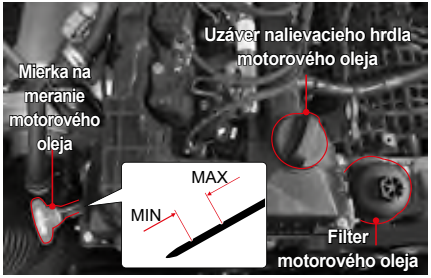
Varovanie

- **Po jazde s vozidlom sú systémy vrátane motora, chladiča, výfukového systému, konvertora katalyzátora a výfuku (tlmiča) veľmi horúce, takže pri kontrole motora treba byť opatrný. Pred kontrolou vypnite motor a nechajte ho vychladnúť, aby ste sa vyhli popáleniu.**
- **Rotujúce časti ako napr. ventilátor chladenia motora by vám mohli spôsobiť vážne zranenie pri kontrole motorovej časti a práci v nej. Okrem toho sa môže ventilátor chladenia otáčať bez ohľadu na to, či motor je naštartovaný alebo nie je.**

Naftový motor



Benzínový motor



Kontrola hladiny

Zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.

Vypnite motor a počkajte najmenej 5 minút.

1. Vytiahnite tyčku na meranie hladiny a očistite ju čistou handričkou. Potom ju opäť zasuňte do nádržky.
2. Opäť ju vytiahnite a skontrolujte hladinu oleja.
3. Hladina oleja by mala byť medzi značkou maximum (MAX) a minimum (MIN) na mierke. Olej doplňte ešte pred poklesom na minimálnu hladinu.

Doplnenie

1. Ak sa hladina blíži k najnižšiemu bodu, otvorte uzáver nalievacieho hrdla na vrchu valcového bloku a doplňte originál olejom, pričom neprekročte maximálnu hladinu.
2. Po 5 minútach opäť skontrolujte hladinu oleja.

Upozornenie

- **Pravidelne kontrolujte hladinu oleja a ak je to potrebné, doplňte originál olejom SsangYong.**
- **Očistite mierku čistou handričkou, aby sa do motora nedostali žiadne nečistoty.**
- **Hladina oleja nesmie byť nad značkou maximálnej hladiny.**
- **Ak je motor nový, môže spotrebovať viac motorového oleja.**

Varovanie

- **Jazda vozidlom s nedostatočným objemom oleja môže poškodiť motor. Ubezpečte sa, že hladina oleja je správna a ak je to potrebné, olej doplňte.**

Funkcia motorového oleja

Hlavnou funkciou motorového oleja je mazanie a chladenie častí vnútri motora, čo umožňuje, aby motor pracoval riadne.

Spotreba motorového oleja

Spotreba motorového oleja závisí od viskozity a kvality oleja a od spôsobu jazdy. Za nasledovných podmienok môže byť spotreba oleja vyššia:

- Keď je vozidlo nové

Nový motor obvykle spotrebuje viac oleja, pretože jeho piesty, piestový krúžok a steny valcov nie sú ešte pripravené na optimálny stav.

Spotreba oleja: Max. 0,5 litra na 1000 km

Preto je potrebné, aby vodič často kontroloval hladinu oleja a ak je to potrebné, aby olej doplnil. Spoločnosť KG Mobility Corporation odporúča skontrolovať hladinu oleja vždy pri dopĺňaní paliva do vozidla, alebo po prejdení dlhej vzdialenosti počas prvých 5 000 km.

- Keď idete veľkou rýchlosťou

Pokiaľ budete dodržiavať nasledovné pokyny pri počiatočnej jazde vášho vozidla s dostatočnou starostlivosťou, zaručí vám to na dlhý čas výbornú a pohodlnú jazdu.

- Kontrolujte hladinu motorového oleja a skráťte cyklus dopĺňania motorového oleja za ťažkých jazdných podmienok.
- Nezaťažujte motor neprimeranou záťažou pri jazde na plný plyn, najmä buďte opatrný v prípade, ak je počas prvých 1000 km vonkajšia teplota pod bodom mrazu.
- Počas prvých 1000 km nepoužívajte príves

*** Čo sú ťažké jazdné podmienky?**

- Jazda vysokou rýchlosťou motora alebo vysokou jazdnou rýchlosťou.
- Jazda trvajúca dve hodiny vysokou rýchlosťou.
- Jazda na nerovnej ceste, mimo cesty, na ceste pokrytej nečistotami a na blatovej ceste.
- Jazda v oblastiach, kde je soľ, alebo kde sa používajú korozívne materiály.
- Opakovaná jazda na krátku vzdialenosť.
- Jazda s častým voľnobehom.
- Jazdy s ťažkým nákladom, ako je príves.

Starostlivosť o motor

Ak budete dodržiavať nasledovné pokyny, váš motor bude v dobrom stave:

- Za ťažkých jazdných podmienok často kontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, doplňte ho. Mal by sa skrátiť aj interval výmeny.
- S novým motorom nejazdite prvých 1000 km vysokou rýchlosťou. Buďte mimoriadne opatrný v prípade, ak je motor studený.
- Po inštalovaní nového motora neťahajte iné vozidlo ani príves až do najazdenia prvých 1000 km.

Interval výmeny

- Filter motorového oleja by sa mal vymeniť zároveň s výmenou motorového oleja.
- Používajte len originál motorový olej a filtre SsangYong.

Motorový olej

Viď časť „Pravidelná údržba a servis“.

Filter motorového oleja

Interval servisu
Rovnaký interval ako u motorového oleja

Upozornenie

- **Interval servisu by mal byť kratší v prípade, ak vaše vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach.**
- **Motorový olej vymeňte po najazdení určitej vzdialenosti alebo po uplynutí príslušného obdobia podľa toho, ktorý interval je kratší.**

Špecifikácia a kapacita

	Interval servisu		
Špecifikácia	Nafta	EÚ	Kvalitatívna trieda: originálny motorový olej SsangYong alebo motorový olej so schválením ACEA C2 SAE 0W-30
		GEN	Kvalitatívna trieda: originálny motorový olej SsangYong alebo motorový olej so schválením ACEA C2 SAE 0W-30 alebo MB 229.51 SAE 5W-30
	Benzín		Kvalitatívna trieda: originálny motorový olej SsangYong alebo motorový olej so schválením ACEA C2 SAE 0W-30 alebo MB 229.51 SAE 5W-30
Kapacita	D22DTR		6,0 ℓ
	G20DTR		5,0 ℓ

Varovanie

- **Používajte len originál motorový olej a filtre SsangYong. Použitie neodporúčaných produktov môže poškodiť motor.**

Varovania a upozornenia pri kontrole

Upozornenie

- **Pravidelne kontrolujte hladinu motorového oleja a ak je to potrebné, doplňte originál motorový olej SsangYong.**

Varovanie

- **Očistite mierku na meranie čistou handričkou, aby sa do motora nedostali nečistoty.**
- **Používajte len originál motorový olej SsangYong.**
- **Hladina motorového oleja nesmie byť nad značkou maxima na mierke.**
- **Jazda s nedostatočnou alebo príliš vysokou hladinou oleja môže poškodiť motor.**

Triedy viskozity - SAE

Triedy viskozity (SAE) by sa mali zvoliť podľa priemernej teploty vzduchu v danej sezóne.

Použitie tried viskozity (SAE) presne podľa teploty vonkajšieho vzduchu by malo za následok potrebu častej výmeny motorového oleja. Preto by sa mali limity teploty pre triedy viskozity (SAE) považovať len za referenčné teploty, pričom skutočná teplota vzduchu môže byť na krátku dobu vyššia alebo nižšia.

* Ako kontrolovať špecifikáciu motorového oleja

Príklad:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W — Viskozita zimného oleja (W: Zima)

20, 30, 40, 50, 60 — Viskozita letného oleja

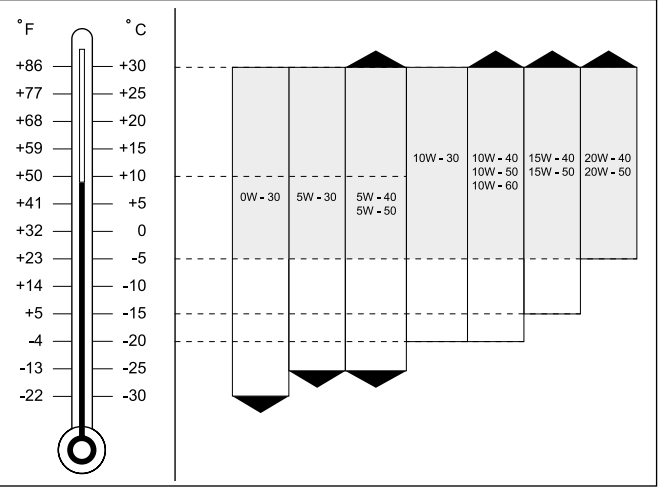
- Dané číslo, napr. SAE 10W, platí pre viskozitu za konkrétnej teploty a písmeno „W“ znamená, že olej je vhodný pre chladnejšiu teplotu.
- Pre viskozitu letného oleja vyššie čísla znamenajú vyššiu viskozitu.

Poznámka

- **Pre zadné okno nie je vo vozidle samostatná nádržka na kvapalinu do ostrekovača. Kvapalina do ostrekovača pre zadné okno je privádzaná (tečie) z nádržky na kvapalinu do ostrekovača predného okna.**

Motor

Viskozita (SAE) by sa mala zvoliť podľa vonkajšej teploty. Neprechádzajte na vyššiu viskozitu (SAE) ani v prípade krátkych výkyvov teploty.

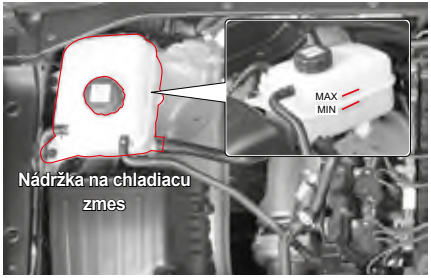


Chladiaca kvapalina motora

Naftový motor



Benzínový motor



Kontrola hladiny

Zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatiahnite parkovaciu (ručnú) brzdu.
Vypnite motor a počkajte, kým nevychladne.

1. Chladiaca zmes by mala byť medzi značkou MAX a MIN na nádržke chladiacej zmesi.
2. Skontrolujte hladinu chladiacej zmesi. Ak je hladina pod značkou MIN, okamžite doplňte chladiacu zmes.

Interval servisu

- Výmena: Každých 5 rokov alebo každých 200 000 km

Naftový motor (D22DTR)	10,2 ℓ	Originálna chladiaca zmes SsangYong Anti-freeze SYC-1025, Nemrznúca zmes : voda = 50 : 50 TYP NA BÁZE ORGANICKEJ KYSELINY, FARBA: MODRÁ
Benzínový motor (G20DTR)	11,0 ℓ	

- Kontrola: Každý deň, pred jazdou
- Doplnenie: Doplňte v prípade potreby

Varovanie

- **Neotvárajte uzáver nádržky chladiacej zmesi, keď je chladič a motor horúci. Po otvorení uzáveru môže horúca zmes vystreknúť a spôsobiť vážne zranenia.**
- **Používajte iba originálnu chladiacu a nemrznúcu zmes SsangYong.**

Doplnenie

Používajte len zmes mäkkej vody a nemrznúcej kvapaliny v pomere 50/50, ako je to špecifikované.

1. Pomaly otvorte uzáver nádržky chladiacej zmesi, keď je motor studený. Budete počuť „syčanie“.
2. Keď sa syčanie zastaví, odstráňte kryt z nádržky chladiacej zmesi.
3. Do nádržky chladiacej zmesi doplňte zmes vody a nemrznúcej kvapaliny v pomere 50:50.
4. Ak nezistíte nič neobvyklé, nádržku zavrite uzáverom.

⚠ Upozornenie

- **Vyhnite sa priamemu kontaktu chladiacej zmesi s karosériou vozidla.**

⚠ Upozornenie

- **Nesprávna chladiaca zmes môže spôsobiť vážnu poruchu alebo poškodenie motora.**
- **Nepoužívajte chladiacu kvapalinu obsahujúci viac ako 60 % alebo menej ako 35 % nemrznúcej zmesi. Znížila by sa tým účinnosť chladiacej kvapaliny.**
- **Po pridaní alebo výmene chladiacej kvapaliny skontrolujte pomer nemrznúcej zmesi.**

Poznámka

- **Ak máte pochybnosti, najlepšie je zmiešať 50 % vody a 50 % nemrznúcej zmesi, čiže rovnaké množstvo oboch tekutín. Takáto chladiaca kvapalina je vhodná pre teploty v rozsahu od -36 °C.**
- **Pomer nemrznúcej zmesi včase dodania vozidla je 45 %.**

⚠ Varovanie

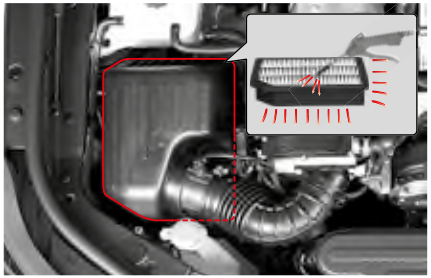
- **Keď je hladina chladiacej zmesi príliš nízka, motor sa môže prehriať. Ak sa ukazovateľ teploty chladiacej zmesi na stupnici na prístrojovom paneli prudko zvýši, okamžite skontrolujte hladinu chladiacej zmesi. Používajte len originálnu chladiacu a nemrznúcu zmes SsangYong. Ak sa na doplnenie použijú rôzne druhy chladiacej zmesi alebo neschválené chladiace zmesi, môže to spôsobiť chemickú reakciu a zablokovať prietok chladiacej zmesi. Toto môže spôsobiť prehriatie motora a požiar vo vozidle.**

⚠ Varovanie

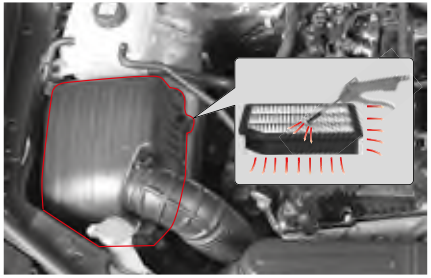
- **Horúca chladiaca zmes a para môže pod tlakom vystreknúť a spôsobiť vážne zranenie.**
- **Používajte iba originálnu chladiacu a nemrznúcu zmes SsangYong.**

Vzduchový filter

Naftový motor



Benzínový motor



Čistenie

Viď časť „PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SERVIS“.

Keď chcete vložku vyčistiť, nechajte prúdiť vzduch z kompresora cez filter v opačnom smere k normálnemu prúdeniu vzduchu.

Upozornenie

- **Ak necháte prúdiť stlačený vzduch do normálneho prúdenia vzduchu, motor sa poškodí v dôsledku vnikania cudzích látok.**
- **Dávajte pozor pri nasmerovaní stlačeného vzduchu do vzduchového filtra.**

Upozornenie

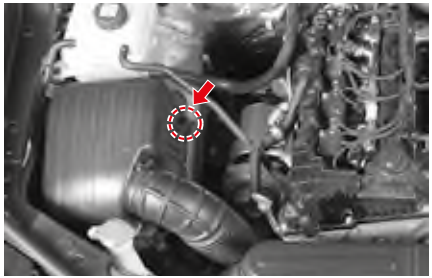
Keď vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach:

- **jazda v oblasti so znečistením alebo mimo cesty**
- **jazda v prašných podmienkach alebo na piesku**

vzduchový filter kontrolujte častejšie a ak je to potrebné, vymeňte ho.

Varovanie

- **Nejazdite s vozidlom bez riadne inštalovanej vložky filtra vzduchu alebo bez vložky. Motor sa môže poškodiť, alebo môže vzniknúť požiar.**
- **Pri čistení filtra vzduchu nenechávajte žiaden objekt v kryte. Môže to spôsobiť poškodenie alebo zastavenie motora.**

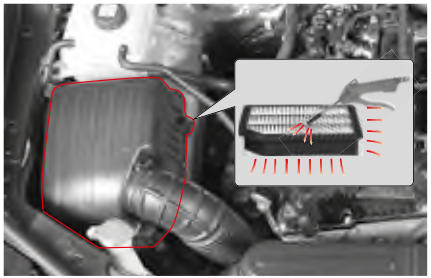


Keď vozidlo jazdí vo veľmi prašnej oblasti alebo v oblasti s pieskom, filter vymieňajte častejšie než v odporúčaných intervaloch. Vyčistite vnútrajšok filtra a krytu vlhkou handričkou.

Vložku filtra vzduchu čistite prúdom vzduchu z kompresora v opačnom smere k normálnemu prúdeniu vzduchu.

⚠ Varovanie

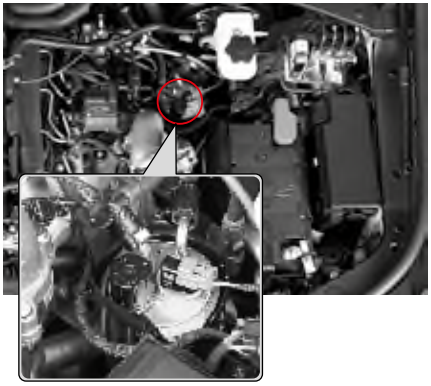
- **Motor sa môže poškodiť.**
- **Nejazdite s vozidlom bez vložky filtra vzduchu.**



Keď chcete vložku vyčistiť, nechajte prúdiť vzduch z kompresora cez filter v opačnom smere k normálnemu prúdeniu vzduchu.

Výmena

1. Odpojte svorky krytu a kryt odstráňte.
2. Vymeňte vložku filtra vzduchu za novú. Ubezpečte sa, že vložka je vo filtri vzduchu inštalovaná správne.
3. Dajte naspäť uzáver a zatiahnite svorky.



Podmienky fungovania nasávacieho čerpadla

1 Ak vozidlo nemá dostatok paliva.

2 Po odčerpaní vody z palivového filtra.

3 Po výmene palivového filtra.

Ak sa tak stane, odčerpávajte palivo až kým nebude palivový filter úplne plný. Potom naštartujte motor.

Varovanie

- **Po výmene palivového filtra alebo po odčerpaní vody z palivového filtra, vypustite z palivového filtra vzduch použitím nasávacieho čerpadla. Inak sa motor nemusí naštartovať alebo sa palivový systém môže poškodiť kvôli vzduchu v trubke paliva.**

Funkcia separácie vody

Ak sa do motora a palivového systému dostane voda, môže spôsobiť palivovému systému značnú škodu. Palivový filter plní funkciu separovania vody, aby zabránil jej vtekaniu. Ak hladina vody v separátore vody palivového filtra presiahne určitú hranicu, rozsvieti sa varovná kontrolka separátora vody a zaznie zvukový signál. V takomto prípade si dajte systém skontrolovať u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

	Interval servisu
EU	Vymeňte každých 40000 km. (Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja)
Všeobecné	Vymeňte každých 30000 km. (Vyčerpanie vody z palivového filtra: vždy pri výmene motorového oleja)

Upozornenie

- **Palivový filter vymieňajte podľa špecifikovaného intervalu servisu.**

Fungovanie nasávacieho čerpadla

Podmienky fungovania

V niektorých z nasledovných prípadov niekoľkokrát stlačte nasávacie čerpadlo, aby sa palivový filter naplnil palivom, až kým určitá časť paliva nevytečie von z otvoru nasávacieho čerpadla a potom naštartujte motor.

- Keď je všetko palivo spotrebované a vozidlo je natankované, keď je motor vypnutý.
- Keď je odčerpaná voda z palivového filtra.
- Keď je vymenený palivový filter.

Varovanie

- **Po výmene palivového filtra alebo po odčerpaní vody z palivového filtra, niekoľkokrát stlačte nasávacie čerpadlo, až kým určitá časť paliva nevytečie von z otvoru nasávacieho čerpadla. Ak nestlačíte nasávacie čerpadlo poriadne, do trubky paliva sa môže dostať vzduch a to spôsobí, že motor nenaštartuje alebo sa poškodí palivový systém.**

Spôsob fungovania

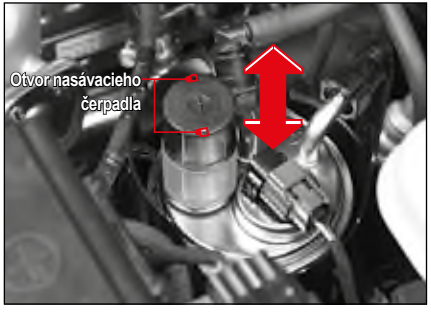
1 Keď je nasávacie čerpadlo stlačené, otočte ho v smere otvorenia.



Upozornenie

- **Vezmite na vedomie, že otvorenie alebo zatvorenie nasávacieho čerpadla kliešťami môže nasávacie čerpadlo poškodiť.**

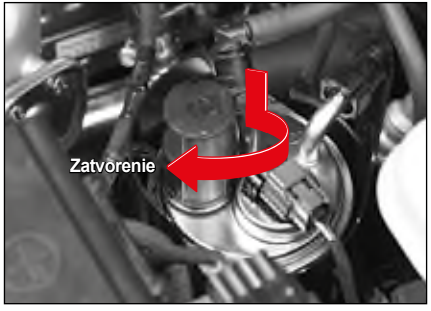
2 Keď je nasávacie čerpadlo otvorené, niekoľkokrát ho stlačte, až kým určitá časť paliva nevytečie von z otvoru nasávacieho čerpadla.



Varovanie

- **Počas fungovania nasávacieho čerpadla môže stlačené palivo nečakane vystreknúť z otvoru nasávacieho čerpadla. Ubezpečte sa, že stlačené palivo nepríde do kontaktu s vašimi očami alebo inými časťami tela.**

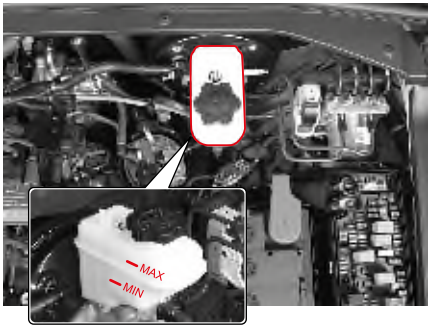
3 Keď je nasávacie čerpadlo stlačené, otočte ho v smere zatvorenia.



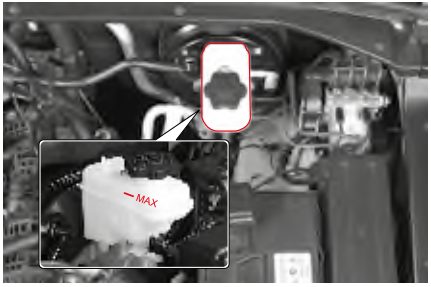
4 Zatvorte kapotu motora a naštartujte motor.

Brzdová a spojková kvapalina (manuálna prevodovka (M/T))

Naftový motor



Benzínový motor



Špecifikácia a výmena

Špecifikácia	DOT 4
Interval servisu	Každé 2 roky

Kontrola hladiny a doplnenie

- Hladina kvapaliny by mala byť medzi značkami MAX a MIN na nádržke.
- Hladinu kontrolujte na rovnej zemi. Ak klesne na alebo pod značku MIN, doplňte nádržku špecifikovanou kvapalinou. Používajte len špecifikovanú kvapalinu.

Upozornenie

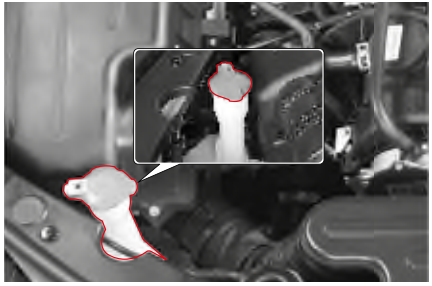
- **Pri dopĺňaní dávajte pozor, aby sa do nádržky nedostali nečistoty.**
- **Nedopĺňajte kvapalinu nad značku MAX.**
- **Dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do styku s karosériou.**
- **Po doplnení kvapaliny pevne zatiahnite viečko/kryt nádržky.**
- **Ak je potrebné časté dopĺňanie kvapaliny, dajte si systém skontrolovať u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Varovanie

- **Používajte len originál brzdovú kvapalinu SsangYong.**
- **Dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do styku s kožou alebo očami. Ak sa tak stane, okamžite si umyte postihnutú oblasť veľkým množstvom vody. Ak podráždenie stále trvá, choďte k lekárovi.**
- **Objem kvapaliny pomaly ubúda podľa opotrebovania brzdovej platničky. Náhly pokles hladiny kvapaliny môže znamenať jej únik zo systému. V takomto prípade si dajte systém skontrolovať v autorizovanom servise SsangYong.**

Doplnenie kvapaliny do ostrekovača

Naftový motor



Benzínový motor



Hladinu kvapaliny do ostrekovača kontrolujte často a v prípade potreby doplňte špecifikovaný produkt.

V zimnej sezóne požívajte len špecifikovanú kvapalinu do ostrekovača.

Upozornenie

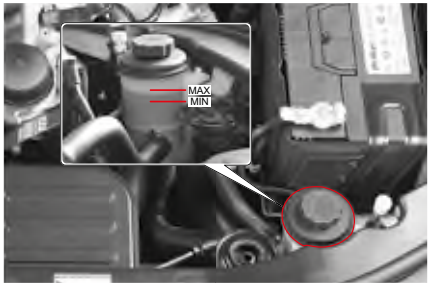
- **Ak použijete ako kvapalinu do ostrekovača čistú vodu, v zime zamrzne a poškodí nádržku kvapaliny do ostrekovača a motor. Používajte len špecifikovanú kvapalinu do ostrekovača.**
- **Ak spustíte stierače bez kvapaliny v ostrekovači, motor sa môže v dôsledku preťaženia poškodiť. Ak nie je v nádržke žiadna kvapalina do ostrekovača, nepúšťajte stierače.**
- **Spustenie stieračov na suchom povrchu predného skla alebo výklopných zadných dverí bez kvapaliny v ostrekovači môže poškodiť sklo. Stierače pustite len v prípade, ak na sklo vystrekne dostatok kvapaliny.**
- **Pri dopĺňaní dávajte pozor, aby na motor alebo karosériu vášho vozidla nevystrekla žiadna kvapalina. Ak sa kvapalina do ostrekovača dostane do kontaktu s vašou rukou alebo inou časťou tela, umyte si postihnuté miesto pod tečúcou vodou.**
- **Pre sklo výklopných zadných dverí nie je samostatná nádržka s kvapalinou. Nádržka s kvapalinou pre predné sklo funguje aj pre výklopné zadné dvere.**

Varovanie

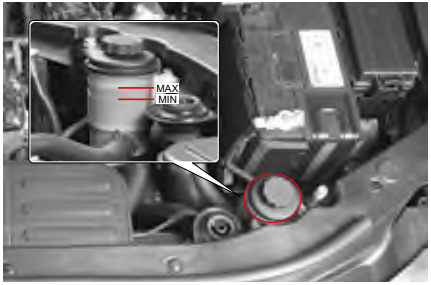
- **Kvapalina do ostrekovača obsahuje horľavé látky, ktoré zabraňujú zmrznutiu. Ak sa tieto látky dostanú k ohňu, môžu spôsobiť požiar. Pri kontrole hladiny kvapaliny do ostrekovača dávajte pozor, aby nebol v blízkosti nádržky žiaden oheň.**
- **Ak sa ako kvapalina do ostrekovača používa motorový olej alebo nemrznúca zmes, zníži to vašu viditeľnosť cez predné sklo, čo môže spôsobiť nehodu.**

Kvapalina posilňovača riadenia

Naftový motor



Benzínový motor



Hladinu kvapaliny kontrolujte na rovnej zemi, keď je motor vypnutý. Hladina kvapaliny v nádržke by mala byť medzi značkami MIN a MAX. Ak klesne alebo je pod značkou MIN, nádržku doplňte so špecifikovanou kvapalinou. Používajte len špecifikovanú kvapalinu. Rozdiel medzi značkami MIN a MAX ukazuje výkyv kvapaliny keď je kvapalina horúca a keď je kvapalina studená.

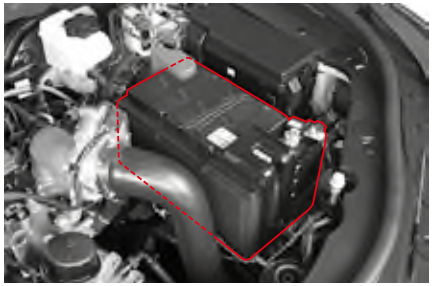
Špecifikácia a kapacita

Špecifikácia	S-PSF4
Kapacita (L)	Približne 1,1 Viď POZNÁMKA 1: TOTAL FLUIDE DA(len extrémne chladné podmienky)

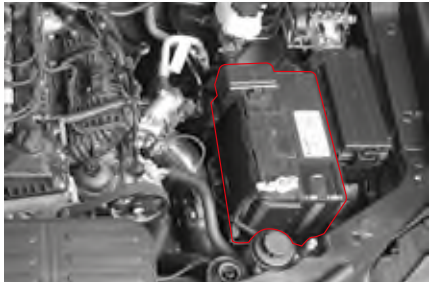
POZNÁMKA 1: Výborná univerzálna kvapalina s veľmi vysokou viskozitou a veľmi nízkym bodom tuhnutia, ktorá umožňuje hydraulickému systému fungovať v extrémne nízkych teplotách. Má výborné lubrikačné vlastnosti vo veľmi nízkych aj vo veľmi vysokých teplotách.

Poznámka
• **Vo veľmi chladnom počasí sa viskozita oleja posilňovača riadenia zvyšuje, čo môže dočasne spôsobiť abnormálny zvuk po naštartovaní motora.**

Naftový motor



Benzínový motor



Keď sa na prístrojovom paneli rozsvieti kontrolka nabitia batérie ( ), batéria normálne nenabíja. Ak sa táto kontrolka rozsvieti počas jazdy, vypnite všetky nepotrebné elektrické zariadenia a dajte si systém skontrolovať u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Údržba batérie

- Presvedčte sa, či sú koncové spojenia dobre upevnené.
- Ak sú koncovky skorodované, očistite ich drôtenou kefkou alebo brúsnym papierom.
- Terminál batérie by mal byť odpojený len v prípade, keď sa kľúč vyberie zo spínacej skrinky zapaľovania vozidla. Odpojenie terminálu, keď je kľúč v polohe ON alebo ACC, môže spôsobiť náhlu zmenu napätia a poškodiť rôzne elektrické systémy.
- Skontrolujte, či batéria nemá praskliny, poškodené miesta alebo diery. Ak je to potrebné, vymeňte ju. Ak chcete odstrániť batériovú kvapalinu z povrchu batérie, vezmite si gumené rukavice a kvapalinu odstráňte vlhou mydlovou handričkou.

Špecifikácia

	Nie ISG	ISG
Špecifikácia	MF/12 V - 90 AH	AGM/12 V - 80 AH
Kapacita	90 AH	80 AH

Upozornenie

- **Ak odpojíte koncovku batérie pri naštartovanom motore, elektrické systémy sa môžu poškodiť.**
- **Ak chcete odstrániť kábel batérie, odpojte najprv záporný kábel a pri zapájaní káblov dávajte pozor na polaritu koncoviek batérie. Záporný a kladný kábel sa nesmú zameniť.**
- **Polarita batérie, t.j. spojenia pre kladné a záporné káble sa nesmú zameniť. Nikdy nespôsobte v batérii skrat.**
- **Ak je teplota okolia príliš nízka, kapacita batérie klesne a batéria môže zamrznúť.**
- **Elektrolyt batérie sa musí udržiavať na špecifikovanej úrovni. Ak je hladina elektrolytu nad značkou MAX, môže počas nabíjania batérie pretiecť a keď je elektrolyt príliš nabitý, batéria môže explodovať.**
- **Používajte len batériu so schváleným napätím a kapacitou. Nekompatibilná batéria môže spôsobiť požiar.**

Varovanie

- Batéria obsahuje kyselinu, ktorá by vás mohla popáliť. Plyn v nej by mohol vybuchnúť. Ak nebudete dávať pozor, môžete utrpieť vážne zranenie. Nedávajte do blízkosti batérie otvorený oheň, iskry a cigarety.
- Uvoľnené koncovky batérie môžu hádzať iskry. Tieto iskry môžu pri styku s horľavým plynom spôsobiť požiar. Preto koncovky dobre upevnite.
- Ak musíte skontrolovať motor v noci, nepoužívajte zapaľovač, ale použite len baterku.
- Pretože elektrolyt batérie je veľmi silná kyselina, elektrolyt batérie sa nesmie dostať do kontaktu s vašou kožou alebo karosériou vozidla. Ak sa vám kyselina dostane na kožu, dobre ju umyte čistou vodou a choďte k lekárovi. Umyte aj vaše vozidlo.
- Pri práci s batériou si dajte ochranu na oči. Ak pracujete v uzavretom priestore, dobre ho vetrajte.

Varovanie

- Používajte vždy len batériu so správnym napätím pre vozidlo. Inak riskujete požiar.
- Dodržiavajte návod na batérii.



Pred prácou s batériou si vždy prečítajte bezpečnostné inštrukcie v Užívateľskom manuáli.



Batéria vždy obsahuje vysoko horľavý vodíkový plyn, ktorý môže pri zapálení explodovať. Nikdy k nej nedávajte cigaretu, iskru alebo iný oheň.



Pri nabíjaní batérie alebo pri akejkoľvek práci vždy majte ochranné okuliare. Okrem toho zabezpečte dostatočné vetranie uzavretého priestoru.



Roztok elektrolytu batérie obsahuje vysoko korozívnu kyselinu sírovú. Dávajte pozor, aby sa nedostala do kontaktu s kožou, očami, odevom alebo karosériou. Uchovávajte mimo dosahu detí.



Po kontakte s vašou kožou si umyte postihnutú oblasť; v prípade kontaktu s očami si ich umývajte pod tečúcou vodou najmenej 15 minút a okamžite choďte k lekárovi.



Vodíkový plyn v batérii je vysoko horľavý a po zapálení môže vybuchnúť.



Použitú batériu nevyhadzujte, pretože znečisťuje životné prostredie a je nebezpečná pre zdravie. V rámci ochrany životného prostredia odneste použitú batériu len do určeného zberného miesta.

Zapaľovacie sviečky – Benzínový motor



Uhlíkové usadeniny v zapaľovacích sviečkach sa musia pravidelne kontrolovať. Keď sa v zapaľovacej sviečke naakumuluje uhlík, sviečka nemôže vyprodukovať silnú iskru.

Nečistite elektródy jemnou drôtenou kefkou a pozorne odškrabte uhlík z izolátora malým pilníkom. Potom by sa mali zapaľovacie sviečky očistiť prúdom stlačeného vzduchu a horný izolátor by sa mal očistiť handričkou. Neupravujte medzeru zapaľovacej sviečky.

Interval servisu

Výmena (G20DTR)	Vymeňte každých 60000 km	
Špecifikácie (G20DTR)	NGK	SILKAR8H9G
	Gap	0,9 ± 0,1 mm

Upozornenie

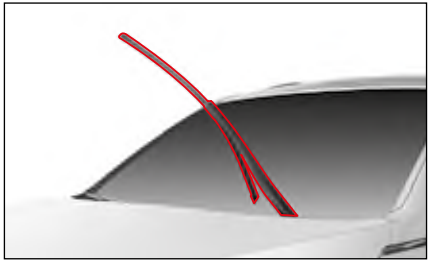
- **Keď vymieňate zapaľovacie sviečky, odpojte zápornú koncovku batérie a vypnite všetky spínače.**
- **Pri výmene zapaľovacích sviečok sa odporúča, aby bol motor chladný alebo studený (mohli by ste sa popáliť).**
- **Nepoužívajte neodporúčané zapaľovacie sviečky.**
- **Dávajte pozor, aby sa do otvoru zapaľovacích sviečok nedostali nečistoty.**

Varovanie

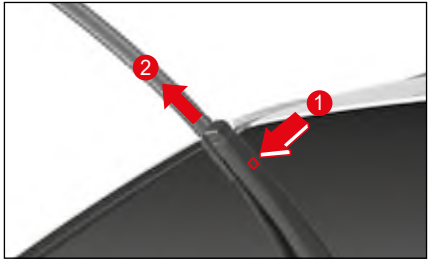
- **Zapaľovacie sviečky môžu byť veľmi horúce. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.**

Výmena lišty stierača na prednom skle

1 Vypnite motor a zdvihnite ramienko stierača.



2 Stlačte zámok lišty (1) a vytiahnite lištu stierača v smere šípky (2).



3 Nainštalujte novú lištu.

4 Dajte stierač späť.

Špecifikácie lišty stierača

Stierač predného skla	
Na strane sedadla vodiča	**Na strane sedadla cestujúceho**
650 mm	500 mm
26 "	20 "

Varovanie

- **Zle fungujúce stierače za dažďa alebo snehu môžu byť pre jazdu nebezpečné. Za dažďa alebo snehu nikdy nejazdite s vozidlom, ktorému zle fungujú stierače.**
- **Nechytajte pustené stierače. Môžu vám spôsobiť zranenie.**

Upozornenie

- **Keď je ramienko stierača zdvihnuté, neotvárajte kapotu. Stierač a kapota sa môžu poškodiť.**
- **Nepúšťate stierač v prípade, keď je nádržka s kvapalinou do ostrekovača prázdna.**
- **Na čistenie predného a zadného skla nepoužívajte mastnú alebo navoskovanú handričku. Ak je predné alebo zadné sklo znečistené olejom alebo voskom, a v noci zapnete stierač, alebo sa na skle odrazí svetlo, nebudete vidieť dopredu.**
- **Keď budete kontrolovať stierače, najprv zdvihnite ramienko stierača na strane sedadla vodiča a až potom na strane sedadla spolucestujúceho.**
- **Keď zdvihnete ramienko stierača na strane sedadla vodiča, môže sa prekrížiť s ramienkom stierača na strane sedadla spolucestujúceho, čo je normálne.**

Kontrola a výmena poistiek a relé

Ak elektrický systém nefunguje, najprv skontrolujte príslušnú poistku. Ak je poistka vypálená, nahraďte ju novou s rovnakou kapacitou.

Varovanie

- **Ak nepoužijete žiarovku, alebo ak použijete žiarovku s kapacitou, ktorá nespĺňa špecifikácie, alebo ak modifikujete žiarovku HID alebo žiarovku LED, poistka sa nezapojí a môže sa objaviť chyba alebo iné poškodenie v zariadeniach káblov.**

Upozornenie

- **Výmena poistky, keď je zapnutá elektrina, môže poškodiť príslušný elektrický systém. Poistku vymieňajte až po vypnutí všetkých elektrických systémov a motora.**
- **Poistku vymeňte za novú poistku s rovnakou kapacitou, ktorá spĺňa špecifikácie.**
- **Ak sa vymenená poistka neustále vypaľuje, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

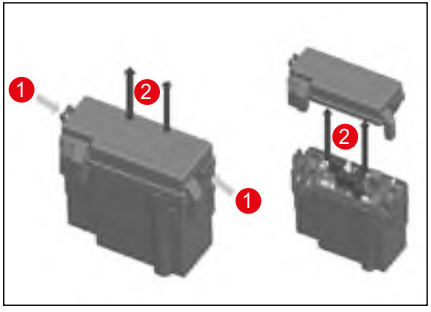
Poznámka

- **Prečítajte si štítok na poistke a na kryte relé skrinky, kde zistíte kapacitu a názov poistky.**

Poistková a relé skriňa v motorovej časti

1 Otvorte kapotu motora.

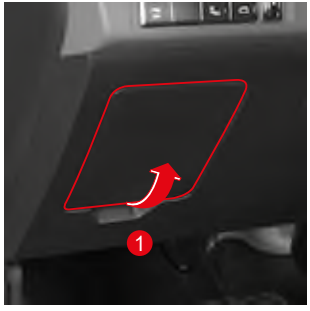
2 Zložte kryt poistkovej skrinky (2) stlačením poistky na oboch stranách (1).





Poistková skriňa v interiéri

Otvorte dvere vodiča a otvorte poistkovú skriňu v interiéri tak, že vložíte prst do drážky krytu poistkovej skrine (1) a potiahnete ho.





Kontrola a výmena poistiek

1 Vypnite všetky elektrické systémy a motor.

2 Otvorte kryt poistkovej skrine alebo poistkovej skrine v interiéri.

3 Nájdite príslušnú poistku nahliadnutím do blokového diagramu poistiek, ktorý je v kryte poistkovej skrine.

4 Vytiahnite danú poistku vyťahovačom poistky.

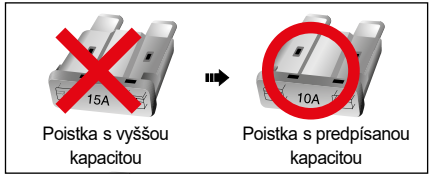
Vyťahovač poistky sa nachádza v poistkovej skrini v motorovej časti.



5 Zrakom skontrolujte, či je poistka vypálená alebo nie.

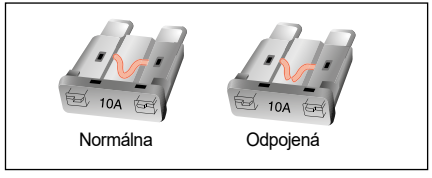
6 Ak nie je poistka vypálená, dajte ju späť do pôvodnej polohy.

7 Ak je poistka vypálená, skontrolujte jej kapacitu uvedenú na hornej strane poistky a vymeňte ju za novú poistku s rovnakou kapacitou.



Poistka s vyššou kapacitou

Poistka s predpísanou kapacitou



Normálna

Odpojená

Varovanie

- **Ak namiesto poistky použijete oceľový drôt, medený drôt alebo hliníkovú fóliu, môže to spôsobiť požiar z dôvodu preťaženia elektrického systému. Vždy použite poistku s predpísanou kapacitou.**
- **Nikdy nepoužite poistku s kapacitou vyššou ako je predpísaná kapacita uvedená na poistke a relé skrini, pretože poistka s vyššou kapacitou môže poškodiť elektrické systémy alebo spôsobiť požiar.**
- **Po odpojení poistky použite normálnu poistku s predpísanou kapacitou.**

Poznámka

- **Náhradné poistky každej kapacity sú uložené v poistkovej a relé skrini. Ak použijete náhradnú poistku, hneď ju nahraďte novou. Kapacita je uvedená na vrchnej strane poistky.**

6

Špecifikácia svetiel a kontrola

Špecifikácia a počet svetiel a žiaroviek

Komponent				Počet	Špecifikácia
Predná časť vozidla	Predný svetlomet (typ A)	Diaľkové svetlo		-	LED
		Stretávacie svetlo		-	LED
		Smerovka/bočné obrysové svetlo/denné svetlo		-	LED
	Predný svetlomet (typ B)	Diaľkové svetlo		2	H1-55W
		Stretávacie svetlo	Žiarovka	2	H7-55W
			HID*		D8S 25W
		Smerovka/bočné obrysové svetlo/denné svetlo		-	LED
	Svetlá (typ C)	Diaľkové/stretávacie svetlo (integrované)		2	H4 60W/55W
		Smerové svetlo		2	PY21W
		Denné svetlo/bočné obrysové svetlo		2	21W/5W
	Predné hmlové svetlo		Žiarovka	2	H16
			LED	-	LED
	Bočný ukazovateľ zmeny smeru (sekundárna smerovka)			-	LED
	Bočné svetlo			-	LED

Komponent			Počet	Špecifikácia
Zadná časť vozidla	Zadné svetlo (typ A)	Koncové (brzdové) svetlo	-	LED
		Smerové svetlo	2	PY21W
		Svetlo pri cúvaní	2	W16W
	Zadné svetlá (typ B)	Koncové (brzdové) svetlo	4 (2)	P21/5W
		Zadné hmlové svetlo (OPT)	(2)	21W
		Smerové svetlo	2	PY21W
		Svetlo pri cúvaní	2	W16W
	Osvetlenie evidenčného čísla		2	W5W
Interiérové svetlo	Predné interiérové svetlo	LED	-	LED
		Žiarovka	2	W10W
	Centrálne interiérové svetlo	LED	-	LED
		Žiarovka	2	W8W
	Osvetlenie odkladacej schránky		1	W5W
	Svetlo slnečnej clony		2	W5W
	Komfortné svetlo na predných/zadných dverách		2	W5W

※ Predný svetlomet (typ A): typ so 4 svetelnými zdrojmi
Predný svetlomet (typ B): typ s 2 svetelnými zdrojmi

※ Zadné svetlo (typ A): bez zadného hmlového svetla
Zadné svetlo (typ B): „( )“ vzťahuje sa na výbavu so zadným hmlovým svetlom

Kontrola svetiel

Skontrolujte spínač ON/OFF rôznych svetiel, aby ste zistili, či sa svetlá zapínajú a vypínajú normálne.

Ak sa svetlo nezapne, skontrolujte ho v nasledovnom poradí a ak je v príslušnej časti chyba, vymeňte ju.

- Poistka
- Žiarovka

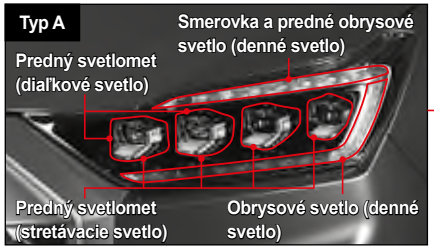
Ak je v poistke a žiarovke chyba, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

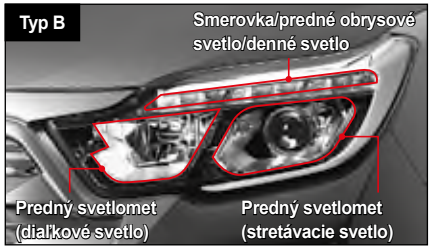
⚠ Upozornenie

- **Pri výmene svetla použite len žiarovku s predpísanou kapacitou.**
- **Pred výmenou svetla sa ubezpečte, že ste odpojili záporný kábel (-) batérie a vypli motor.**
- **Násilné odstránenie krytu svetla ho môže poškodiť, takže sa nebude dať opäť použiť, takže pri odstránení krytu svetla postupujte opatrne.**
- **Pred výmenou svetla sa ubezpečte, že ste príslušné svetlo a motor vypli.**
- **Počas výmeny žiarovky alebo tesne potom nechytajte žiarovku rukami, pretože sa môžete popáliť.**
- **Keď budete chytať sklo žiarovky rukami, necháte na nej odtlačok prsta, prach alebo vlhkosť, čo skráti jej životnosť, alebo žiarovka môže vybuchnúť. Sklenú časť vyčistite mäkkou handričkou.**
- **Uhol smerovania predných svetiel si nechajte upraviť u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

- **Za dažďa alebo pri umývaní auta sa môže vnútorný povrch predného svetla alebo brzdového svetla dočasne zahmliť. Je to z dôvodu kondenzácie rosy v prípade teplotného rozdielu medzi vnútornou a vonkajšou časťou svetla, a nie je to funkčný problém. Ak sa však do svetla dostane voda alebo veľké vodné kvapky, skontaktujte sa s predajcom SsangYong alebo autorizovaným servisom SsangYong.**
- **Ak chcete vymeniť žiarovku vonkajšieho svetla, choďte k predajcovi SsangYong alebo do autorizovaného servisu SsangYong.**

Poloha vonkajších svetiel
















Bočný ukazovateľ zmeny smeru (smerovka)
Svetlo na vonkajšom spätnom zrkadle
Odrazové skličko
Osvetlenie evidenčného čísla
Typ A
Brzdové svetlo
Smerové svetlo
Koncové svetlo
Svetlo spiatočky
Koncové svetlo
Typ B
Koncové svetlo/ brzdové svetlo
Smerové svetlo
Koncové svetlo alebo zadné hmlové svetlo
Svetlo spiatočky

Charakteristiky predných svetlometov typu HID

- Výbojka typu HID („high intensity discharge“) ponúka lepší výkon a dlhšiu životnosť ako bežná (halogénová) žiarovka, no časté zapínanie a vypínanie môže jej životnosť skrátiť.
- Na rozdiel od štandardnej (halogénovej) žiarovky sa výbojka typu HID po vypálení rozsvieti a pomaly zhasne. Ak výbojka typu HID po zapnutí spínača svetiel zhasne a znovu sa rozsvieti, je potrebné ju vymeniť.
- Svetlomet s výbojkami typu HID má komplikovanejšiu konštrukciu ako svetlomet s bežnými (halogénovými) žiarovkami, takže výmena výbojky je cenovo náročnejšia.
- Pri vybratí alebo inštalácii výbojky typu HID môže byť potrebné nastaviť správny sklon svetlometu (nahor, nadol, doľava a doprava). Požiadajte o pomoc autorizovaný servis SsangYong.

☞ Viď „Úprava uhla predného svetla“ (str. 3 – 35)

Poznámka

Informácie týkajúce sa charakteristík predných svetlometov s výbojkami typu HID

- **Farba svetla sa pri zapnutí mení, kým sa žiarovka nestabilizuje (približne 4 sekundy).**
- **Farba svetla sa postupom času mení v závislosti od dĺžky používania žiarivky. Ide o charakteristické správanie výbojky typu HID.**
  - **Úvodný stav: svetložltá**
  - **Po 100 hodinách: svetlomodrá**
  - **Po 1000 hodinách: modrá**
  - **Neskorší stav: purpurová, fialová, postupné tmavnutie**

⚠ Varovanie

- **Nikdy svojpomocne neoddeľujte, nerozoberajte ani nevymieňajte komponenty predných svetlometov s výbojkami typu HID (projektory, vysokonapäťový kábel, predradník). Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom a vážnemu zraneniu.**
- **Ak je vozidlo vybavené svetlometmi so výbojkami typu HID, do výbojok a príslušných systémov prúdi vysoké elektrické napätie. V prípade kontaktu ktorejkoľvek časti tela s výbojkou alebo súvisiacimi systémami hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- **Vozidlo, ktoré nie je vybavené svetlometmi s výbojkami typu HID svojvoľne neupravujte na používanie výbojok typu HID. Mohli by sa vyskytnúť problémy z dôvodu zníženia výkonu príslušných častí vozidla alebo ich preťaženia, alebo výrazne znížiť viditeľnosť protiidúceho vozidla vodičom, čo môže viesť k nehode so smrteľnými následkami.**
- **Výbojka typu HID predstavuje riziko zásahu elektrickým prúdom z dôvodu prítomnosti vysokého napätia. Jej kontrolu a výmenu zverte autorizovanému servisu SsangYong.**
- **Vo vozidle vybavenom svetlometmi s výbojkami typu HID nezabudnite správne nastaviť sklon svetlometov podľa počtu pasažierov a nákladu, aby ste neoslňovali protiidúcich vodičov.**

⚠ Upozornenie

- **Ak sa svetlomet s výbojkami typu HID (stretávacie svetlo) po zapnutí nerozsvieti, príslušný systém je potrebné skontrolovať podrobnejšie, nielen vymeniť výbojku, poistku či relé. Nechajte vozidlo skontrolovať v autorizovanom servisu SsangYong.**

Výmena vonkajších svetiel

Všetky svetlá okrem nasledovných svetiel by sa mali skontrolovať a vymeniť v najbližšom autorizovanom servise SsangYong.

- Zadný ukazovateľ zmeny smeru (smerovka)
- Svetlo pri cúvaní

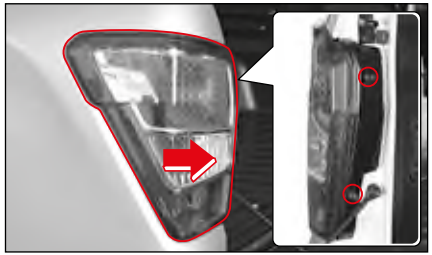
Varovanie

- **Pokiaľ vymeníte svetlo za také, ktoré nespĺňa špecifikácie, môže to spôsobiť odpojenie poistky, chybu alebo požiar.**
- **Pred výmenou svetla zaparkujte vozidlo na bezpečnom mieste, vypnite motor a odpojte záporný kábel (-) batérie. (Po opätovnom pripojení batérie resetujte niektoré funkcie vozidla.)**
- **Počas výmeny žiarovky alebo tesne potom nechytajte žiarovku rukami, pretože sa môžete popáliť.**

Upozornenie

- **Keď po výmene opätovne inštalujete svetlo, objímku žiarovky pevne zatiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek.**
- **Pri výmene svetla používajte len originálne diely.**
- **Do svetiel, ktoré sú už inštalované vo vozidle, nedávajte žiadne ďalšie svetlo ani LED.**

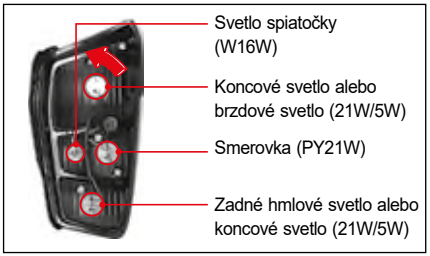
Výmena žiaroviek v zadnom smerovom svetle



1 Odpojte záporný (-) kontakt batérie a odskrutkujte dve upevňovacie skrutky (10 mm) zadného kombinovaného svetlometu. Vytiahnite svetlomet v smere šípky, odpojte konektor a svetlomet vyberte.

Upozornenie

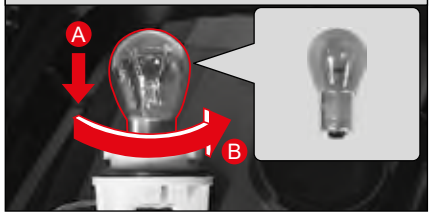
- **Dávajte pozor, aby ste pri demontáži nepoškodili lakované časti karosérie vozidla alebo kombinovaný svetlomet.**



2 Otočte držiak žiarovky doľava a vyberte ho.

6

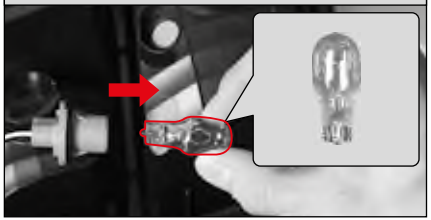
Koncové a brzdové svetlo/ smerovka/koncové svetlo



3 Z odmontovaného držiaka vyberte žiarovku jej otočením v smere šípky (B) a súčasným stlačením v smere šípky (A).

4 Žiarovku namontujte opačným postupom.

Zadné hmlové svetlo alebo brzdové svetlo



5 Z odmontovaného držiaka vyberte žiarovku zadného hmlového svetla alebo brzdového svetla v smere šípky.

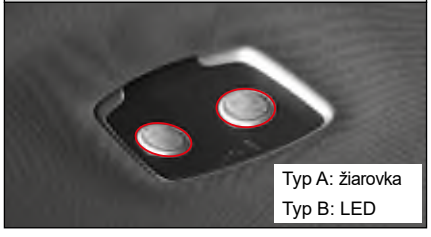
6 Žiarovku namontujte opačným postupom.

Umiestnenie interiérových svetiel

Predné interiérové svetlo

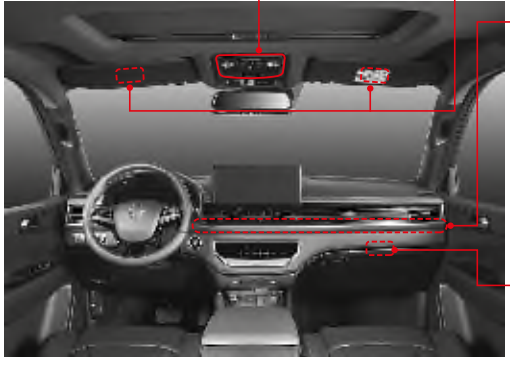


Centrálne interiérové svetlo

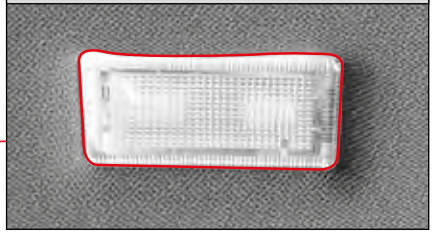


Komfortné osvetlenie vo dverách





Svetlo slnečnej clony



Tlmené osvetlenie palubnej dosky (Strana spolucestujúceho)



Osvetlenie odkladacej schránky



6

Výmena interiérových svetiel

Centrálne interiérové svetlo



1 Vypnite interiérové svetlo a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.

Upozornenie

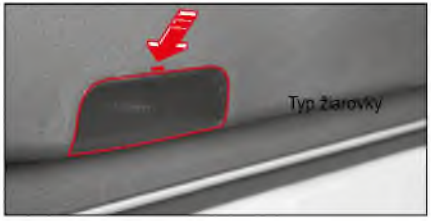
- **Pri demontáži krytu začnite prednou časťou (vyznačenou šípkami). Ak začnete zadnou časťou, dôjde k jeho poškodeniu.**



2 Vyberte žiarovku potiahnutím smerom dole (v smere šípky) a vymeňte ju za novú.

3 Nasaďte kryt.

Komfortné osvetlenie vo dverách



1 Odpojte záporný (-) kábel batérie a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.

Upozornenie

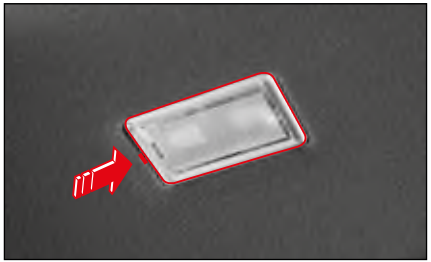
- **Pri demontáži krytu začnite hornou časťou (vyznačenou šípkami). Ak začnete spodnou časťou, dôjde k jeho poškodeniu.**



2 Vyberte žiarovku potiahnutím v smere šípky a vymeňte ju za novú. Povrch žiarovky udržujte čistý, bez cudzích látok.

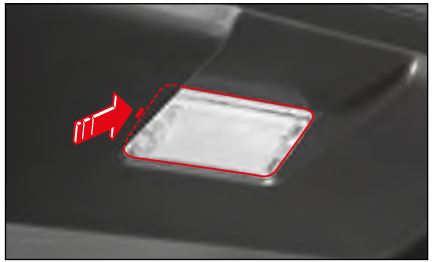
3 Nasaďte kryt.

Svetlo slnečnej clony

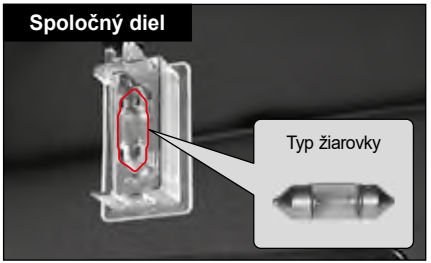


1 Vypnite zapaľovanie a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.

Osvetlenie odkladacej schránky



1 Odpojte záporný (-) kábel batérie a odstráňte kryt svetla skrutkovačom s plochým koncom.



2 Vyberte žiarovku.

3 Vymeňte žiarovku za novú. Povrch žiarovky udržujte čistý, bez odtlačkov prstov alebo cudzích látok.

4 Nasaďte kryt.

Upozornenie

- **Pri demontáži krytu (žiarovka slnečnej clony, odkladacej schránky, lampičky vodiča/spolujazdca), vždy začnite na strane označenej šípkou.**
  V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu krytu a konektorov.

6

Výmena filtra klimatizácie

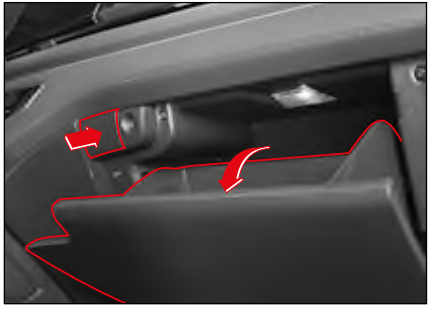
V každom z nasledovných prípadov filter klimatizácie vymeňte aj v prípade, ak sa neblíži interval výmeny.

- Keď nebola klimatizácia pustená po dlhý čas a pri jej zapnutí z nej vychádza nepríjemný zápach.
- Ak je výkon vyhrievania, chladenia alebo prúdenia vzduchu nižší.

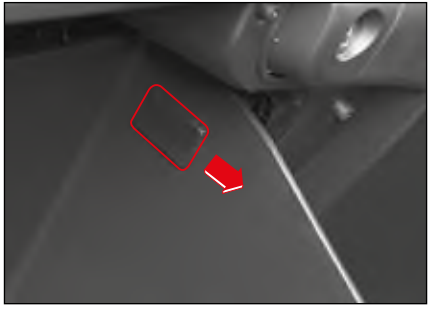
Upozornenie

- **Filter klimatizácie vymieňajte každých 10000 km. Ak však idete na ceste, kde je vzduch silne znečistený, na nevydláždenej ceste, ak používate klimatizáciu a vyhrievanie nadmerne, filter klimatizácie vymeňte aj v kratšom intervale.**
- **Ak je filter klimatizácie kontaminovaný, výkon chladenia môže byť nižší a po zapnutí klimatizácie z nej môže vychádzať nepríjemný zápach.**
- **Pri výmene filtra klimatizácie nemeňte postup inštalácie.**

1 Otvorte odkladaciu schránku pred spolujazdcom pomocou tlačidla.



2 Potiahnite držiak na ľavej a pravej strane odkladacej schránky v smere šípky.



Upozornenie

- **Neťahajte za držiak nadmernou silou. V opačnom prípade môže dôjsť k jeho deformácii a po opätovnom namontovaní môže držiak zostať uvoľnený.**

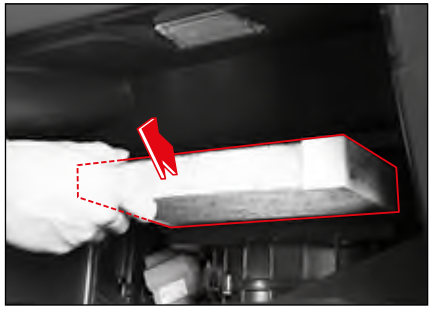
3 Odpojte tiahlo tlmiča veka odkladacej schránky na pravej strane.



4 Zložte kryt filtra klimatizácie jeho stlačením na pravej strane.

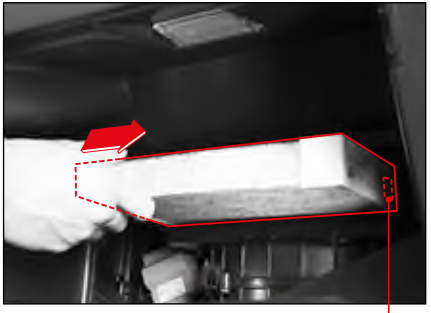


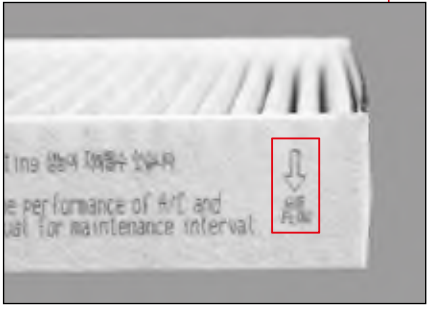
5 Vyberte filter klimatizácie.



6 Vymeňte ho za nový.

Filter vložte tak, aby „šípka AIR FLOW“ smerovala nadol.

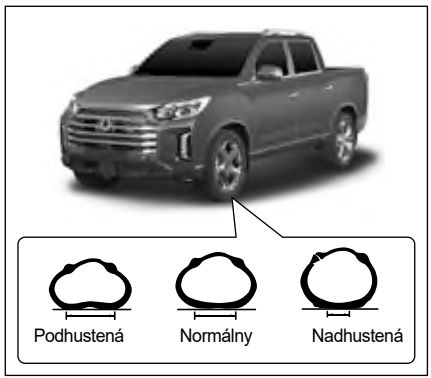




7 Po výmene filtra namotujte všetko späť v opačnom poradí.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Skontrolujte tlak v pneumatikách pred jazdou alebo keď pneumatiky celkom vychladli.



Upozornenie

- **Ak je tlak v pneumatike vyšší alebo nižší, ako je predpísaná hodnota, pohodlie jazdy alebo stabilita riadenia sú nižšie, pneumatiky sa môžu ľahko poškodiť a budú nerovnomerne opotrebované. Upravte tlak pneumatiky na predpísanú hodnotu.**

Predpísaný tlak nahustenej pneumatiky

Rozmer pneumatiky Veľkosť ráfika	Max. zaťaženie	Odporúčaný tlak pri studených pneumatikách -kPa (psi)			
		Normálne zaťaženie		Maximálne zaťaženie	
		Predná	Zadná	Predná	Zadná
235/70R17XL 111H 7,0x17 (LISTOVÉ PRUŽINY)	1 090 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	310 (45)
235/70R17 107H 7,0x17 (5-PRVKOVÁ NÁPRAVA)	975 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	262 (38)
255/60R18 108H 7,5Jx18 (5-PRVKOVÁ NÁPRAVA)	1 000 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	262 (38)
255/50R20 105H 8,0Jx20 (5-PRVKOVÁ NÁPRAVA)	975 kg	234 (34)	234 (34)	234 (34)	262 (38)

Poznámka

- **Predpísaný tlak nafúknutej pneumatiky sa meria vtedy, keď je pneumatika celkom vychladnutá pri izbovej teplote. Ak musíte ísť na diaľnici dlhý čas, zvýšte tlak nafúknutej pneumatiky o 4~5 psi (0,3 baru) nad tlak predpísaný v tabuľke.**

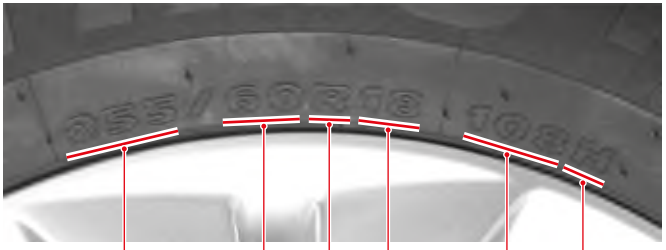
Vyrovnanie kolies a rovnováha medzi pneumatikami a kolesami

Ak kolesá nie sú vyvážené podľa špecifikácie, spôsobí to nerovnomerné a rýchlejšie opotrebovanie pneumatík a vozidlo ťahá na jednu stranu.

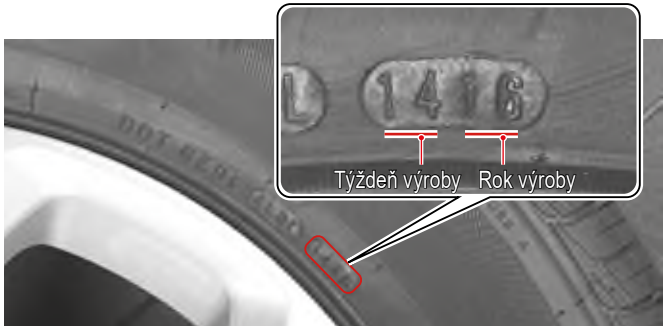
Ak rovnováha medzi kolesami a pneumatikami nie je vyvážená, spôsobí to vibráciu vozidla a nerovnomerné opotrebovanie pneumatík.

V takomto prípade si dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.

Tabuľka rozmerov pneumatík



Záťažový index		Rýchlostný index	
Symbol	**Maximálne zaťaženie (kg)**	**Symbol**	**Maximálna rýchlosť (km/h)**
102	850	S	180
104	900	T	190
106	950	U	200
108	1 000	H	210
110	1 060	V	240
112	1 120	Z	Viac ako 240



Dátum výroby pneumatiky

Vo všeobecnosti by sa mali pneumatiky vymeniť po šiestich rokoch od dátumu výroby bez ohľadu na zostávajúcu hĺbku dezénu.

Dátum výroby môžete skontrolovať podľa čísla TIN (tire identification number – identifikačné číslo pneumatiky), ktorý je súčasťou kódu DOT. Posledné 4 číslice TIN označujú dátum výroby, pričom prvé 2 číslice predstavujú týždeň a posledné 2 číslice rok výroby pneumatiky.

Teplota vo vnútri pneumatiky



Teplota vo vnútri pneumatiky sa počas jazdy zvyšuje.

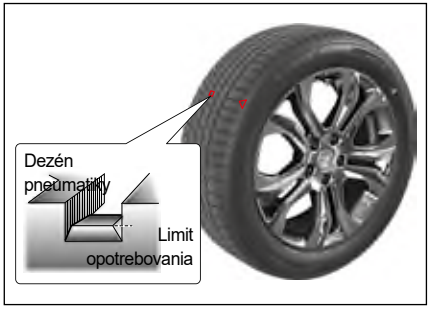
Preťaženie vozidla, nízky tlak v pneumatikách či jazda vysokou rýchlosťou vytvárajú viac tepla, ktoré sa hromadí v pneumatike. Hraničná teplota pneumatík je približne 125 °C. Ak sa táto hraničná teplota prekročí, dochádza k zníženiu priľnavosti medzi jednotlivými vrstvami pneumatiky, čo môže viesť k nehode.

Vždy udržujte správny tlak pneumatík stanovený výrobcom a každé 2 až 3 hodiny jazdy po diaľnici si doprajte prestávku.

Teplota vo vnútri pneumatík klesne približne o 20 °C za 10 minút státia vozidla.

Kontrola stavu opotrebovania pneumatiky

Skontrolujte stav opotrebovania pneumatiky na kontaktnej ploche pneumatiky v označenej časti. Pneumatiku vymeňte ešte predtým než opotrebovanie dezénu pneumatiky klesne pod limit opotrebovania.

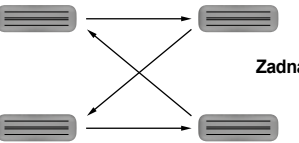


Varovanie

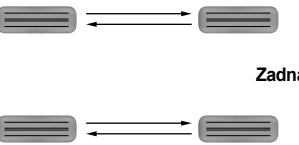
- **Poškodenie na pneumatike alebo stav pneumatiky kontrolujte často a ak je to potrebné, vymeňte ju.**
- **Ak je pneumatika veľmi opotrebovaná, brzdná vzdialenosť sa môže predĺžiť, alebo riadenie volantom môže byť ťažšie. Pneumatika môže aj prasknúť, čo môže spôsobiť nehodu.**

Rotácia polôh pneumatiky

Keď náhradná (dojazdová) pneumatika nie je k dispozícii



Jednosmerná pneumatika



☞ Viď „Keď ste rotovali pneumatiky“ (str. 2 – 30)

Varovanie

- **Pneumatiku vždy vymieňajte v autorizovanom servise SsangYong alebo v profesionálnej dielni (pneuservis).**
- **Vždy inštalujte rovnaké pneumatiky výrobcu s rovnakými špecifikáciami, nekombinujte rôzne typy pneumatík.**

Zimná pneumatika

Pri jazde na zasneženej ceste alebo na zľadovatenej ceste v zime používajte pre bezpečnú jazdu zimné pneumatiky.

Zimné pneumatiky by mali byť inštalované na všetkých 4 kolesách.

Varovanie

- **Keď nemáte pri jazde na zasneženej ceste alebo na zľadovatenej ceste inštalované zimné pneumatiky, jazdite čo najpomalšie.**
- **Zimná pneumatika so šípkou smeru na bočnej stene by mala byť inštalovaná podľa smeru jazdy.**
- **Zimná pneumatika je vyrobená na základe vlastnosti povrchu cesty v zime. Je to však len pomoc, takže na zasneženej ceste alebo na zľadovatenej ceste inštalujte snežné reťaze a pre bezpečnú jazdu jazdite čo najpomalšie.**
- **Po skončení zimného obdobia vymeňte zimné pneumatiky za bežné. Zimné pneumatiky uskladnite na chladnom mieste bez priameho slnečného svetla a dávajte pozor, aby sa nedostali do kontaktu s olejom, mastnotou alebo palivom.**

Reťaz na pneumatiky

- V prípade, že vozidlo má 2-kolesový náhon, dajte reťaze na zadné kolesá a v prípade, že vozidlo má 4-kolesový náhon, dajte reťaze na predné aj zadné kolesá. Ak to nie je možné, reťaze treba dať na zadné kolesá.
- Ak má vozidlo hliníkové kolesá, reťaze ich môžu poškodiť. Preto použite namiesto reťazí zimné pneumatiky. Ak to nie je možné, použite reťaz drôtového typu.
- S vozidlom s namontovanými reťazami choďte špecifikovanou rýchlosťou odporúčanou výrobcom reťazí alebo rýchlosťou 30 km/h alebo menšou.
- Ak podľa zvuku zistíte, že reťaze narážajú na karosériu vozidla, okamžite zastavte vozidlo na bezpečnom mieste, skontrolujte inštaláciu reťazí a ak je to potrebné, upevnite ich.
- Na normálnej ceste dajte reťaze okamžite dole, aby ste zabránili ich poškodeniu.
- Reťaze nepoužívajte na normálnej ceste a používajte ich len na zasneženej alebo zľadovatenej ceste.

Varovanie

- **Po jazde s reťazami do určitej vzdialenosti asi (0,5 až 1 km) skontrolujte reťaze a karosériu vozidla, či nie sú poškodené. Ak sú reťaze uvoľnené, utiahnite ich.**
- **Používajte len také reťaze, ktoré spĺňajú špecifikácie a správne ich nainštalujte. Ak reťaze nespĺňajú špecifikácie, alebo nie sú inštalované správne, vozidlo sa môže poškodiť, alebo to môže vážne ohroziť riadenie a bezpečnosť vozidla.**

Upozornenia pri kontrole pneumatík a kolies

Upozornenie

- **Na všetkých kolesách používajte len pneumatiky s rovnakými špecifikáciami od jedného výrobcu, aby ste dodržali vlastnosti bezpečnosti vozidla.**
- **Pred jazdou skontrolujte opotrebovanie pneumatiky a tlak v pneumatikách.**
- **Tlak v pneumatikách a utiahnutie skrutiek na kolesách treba často kontrolovať. Pred jazdou na dlhú vzdialenosť vždy skontrolujte stav vozidla, tlak v pneumatikách a utiahnutie skrutiek na kolesách.**
- **Používajte len pneumatiky od jedného výrobcu, ktoré spĺňajú špecifikácie. Ak pneumatika nespĺňa špecifikácie, nebudete môcť riadne otáčať volantom, spotreba paliva sa môže zvýšiť a v pohonnom alebo brzdnom systéme vozidla môže nastať chyba. Okrem toho môže volant vibrovať, alebo v prípade rýchlej jazdy môže prísť k nerovnomernému opotrebovaniu pneumatík.**
- **V prípade inštalovania pneumatiky, ktorá nespĺňa špecifikácie alebo pneumatiky, ktorá je opotrebovaná, nebude platiť záručná oprava.**

Upozornenie

- **Pred jazdou s vozidlom skontrolujte pneumatiky a kolesá. Ak sú kolesá poškodené, tlak v pneumatikách môže klesnúť a pneumatiky sa môžu poškodiť.**
- **Ak do pneumatiky počas jazdy narazí kameň alebo iný predmet, dajte si vozidlo skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**
- **Pneumatiky a kolesá inštalované na vozidle z výroby nezamieňajte za iné. Ak tak urobíte, môže to ovplyvniť jazdnú stabilitu vozidla a spôsobiť nehodu.**
- **Skontrolujte stav sady nástrojov na opravu pneumatiky. Vždy skontrolujte stav kompresora a lepiaceho tmelu.**
- **Pred jazdou na dlhú vzdialenosť vysokou rýchlosťou skontrolujte tlak v pneumatikách a ak je to potrebné, pneumatiku dofúkajte. Jazda s vozidlom vysokou rýchlosťou s nedofúknutou pneumatikou môže spôsobiť prasknutie pneumatiky v dôsledku stálej vlny, čo má za následok riziko ako napr. prevrátenie vozidla.**

V zime sa môžu vyskytnúť na ceste rôzne nebezpečné prvky, takže sa na takúto jazdu vopred pripravte.

Naštartovanie motora a jazda s vozidlom

V zime sa odpor hnacieho systému motora zvyšuje a výkon batérie a štartovania motora sa znižuje, takže motor nemožno ľahko naštartovať. Štartujte motor riadnym spôsobom.

Po naštartovaní motora nechajte motor pred jazdou zahriať. Zvýši to predpokladanú životnosť motora a zabezpečí hladkú jazdu.

⚠ Upozornenie

- **Motorový olej a palivový filter vymieňajte podľa intervalu výmeny. Znížený prietok oleja a zanesený palivový filter a olejový filter v dôsledku kontaminácie motorového oleja môže byť prekážkou pre naštartovanie motora v zime.**
- **Do originál paliva nepridávajte aditíva ako napr. kerosén ani alkohol na zlepšenie štartovania. Môže to poškodiť motor a príslušné časti, alebo spôsobiť nadmernú emisiu výfukového plynu v dôsledku nedostatočného mazania dôležitých častí v palivovom systéme alebo rozdielnych vlastností, ako napr. bod vznietenia.**
- **Pred naštartovaním vozidla s naftovým motorom nechajte motor predhriať.**

Manažment motorového oleja

Toto vozidlo je vybavené motorovým olejom na 4 sezóny. Motorový olej vymieňajte až v intervale výmeny motorového oleja.

Manažment chladiacej kvapaliny motora

Ešte pred poklesom teploty skontrolujte koncentráciu chladiacej kvapaliny.

Keď pri výmene chladiacej kvapaliny doplníte do vozidla len vodu bez nemrznúcej zmesi, nemrznúca zmes môže zamrznúť, čo vážne poškodí motor a chladiaci systém, keď teplota klesne pod 0°C.

⚠ Upozornenie

- **Pri doplnení alebo výmene chladiacej kvapaliny použite zmes vody a nemrznúcej zmesi v pomere 50:50.**
- **Pre chladiaci systém použite len originál nemrznúcu zmes SsangYong.**

Poznámka

- **Toto vozidlo je vybavené nemrznúcou zmesou na 4 sezóny.**
- **Pomer nemrznúcej zmesi včase dodania vozidla je 45 %.**

Manažment kvapaliny do ostrekovača

Používajte len originál kvapalinu do ostrekovača, ktorá v chladnom počasí nezamrzne.

Ak kvapalina do ostrekovača zamrzne v dôsledku použitia neštandardnej kvapaliny do ostrekovača, môže to poškodiť motor ostrekovača a zhoršiť bezpečnosť jazdy.

Inštalácia zimnej pneumatiky

V zime sa odporúča vymeniť pneumatiky za zimné pneumatiky, aby sa vozidlo na zasneženej alebo zľadovatenej ceste nepokĺzlo.

⚠ Upozornenie

- **Ak sú inštalované zimné pneumatiky, choďte s vozidlom nižšou rýchlosťou ako obvykle.**
- **Zimné pneumatiky namontujte správne. Ak tak neurobíte, môže to poškodiť systém kolies alebo karosériu vozidla.**

Manažment klimatizácie

Ak sa klimatizácia nepoužíva po dlhší čas, nebude v nej prebiehať proces mazania. V dôsledku toho časti klimatizácie môžu stvrdnúť, čo môže viesť k úniku chladiacej kvapaliny a k chybe v systéme v dôsledku zhrdzavenia.

Odporúčame zapnúť klimatizáciu raz týždenne na 5 až 10 minút bez ohľadu na sezónu, aby sa udržal jej trvalý výkon.

⚠ Upozornenie

- **V zime neodstraňujte chladiacu kvapalinu ani v prípade, keď klimatizáciu nepoužívate.**

Manažment vozidla s naftovým motorom

Vo veľkom mraze sa môže parafín, ktorý je jednou z chemikálií v nafte, oddeliť od nafty, čím sa zhorší štartovanie vozidla. Do nafty sa pridáva zlepšovač prietoku (v zime), ktorý sa predáva v zime v danej krajine.

Komponenty zlepšovača prietoku pre palivo sa však môžu líšiť podľa priemernej teploty v zime v danom regióne.

Ak je to možné, v zime zaparkujte vozidlo vnútri, aby ste zabezpečili hladké štartovanie a po jazde doplňte palivo do nádrže, aby palivový systém nezamrzol v dôsledku kondenzácie vodnej pary.

Iná údržba

- Pre jazdu na vidieckej ceste alebo v ťažkom snehu si pripravte pieskové vrecia, snežné reťaze, lopatu, rukavice a staré šaty.
- Na zasneženej alebo zľadovatenej ceste nejazdite príliš rýchlo, nepridávajte rýchlosť, nebrzdite a neotáčajte volantom prudko.
- Keď jazdíte s vozidlom na zasneženej alebo zľadovatenej ceste, dodržiavajte dvojnásobnú bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami a pri zastavovaní vozidla využite efekt motorovej brzdy zaraďovaním nižších prevodových stupňov.
- Keď je stierač zamrznutý, nepúšťajte ho. Môže to spôsobiť preťaženie a poškodenie motora stierača.
- Keď idete s vozidlom na ceste pokrytej snehom, v priestore kolesa sa môže naakumulovať sneh, čo spôsobí ťažké otáčanie volantu, takže sneh často kontrolujte a odstraňujte.
- Po jazde na ceste posypanej soľou (chlorid sodný) umyte spodok vášho vozidla čo najskôr, aby ste zabránili zhrdzaveniu.

- Keď parkujete na ceste pokrytej snehom, brzdový systém môže zamrznúť, čo zníži brzdiacu schopnosť počas jazdy. V takomto prípade počas jazdy často stláčajte (zošľapujte) brzdový pedál a jazdite nízkou rýchlosťou, aby sa znovu nadobudla brzdiaca schopnosť vozidla a potom jazdite normálnou rýchlosťou.
- Keď je parkovacia (ručná) brzda zamrznutá, s vozidlom nejazdite. Mohlo by to poškodiť vozidlo. S vozidlom odštartujte až po odmrznutí parkovacej (ručnej) brzdy.

Upozornenia pre parkovanie v zime

- Keď teplota klesne pod nulu, parkovaciu (ručnú) brzdu nebude možné uvoľniť, pretože zariadenia súvisiace s EPB zamrzli.
- Ak zaparkujete vozidlo na rovnom a bezpečnom mieste pri teplote pod nulou, po zaparkovaní namiesto použitia EPB podložte kolesá zarážkami/klinmi.
- Ak je vozidlo zaparkované/zastavené a motor beží dlhý čas na voľnobeh po studenom štarte, vodná para vo výfukových plynoch sa skondenzuje a zhromaždí vo výfukovom potrubí. Nahromadená voda vo výfukovom potrubí môže spôsobiť hluk. Počas jazdy strednou alebo vyššou rýchlosťou sa však voda z výfuku vypudí.
- Keď zaparkujte vozidlo pri teplote pod nulou, vlhkosť vo výfuku môže zamrznúť. Toto je normálny stav vozidla. Zamrznutú vlhkosť neodstraňujte častým stláčaním (zošliapnutím) brzdového pedála, ani nenechávajte motor naštartovaný na voľnobeh po dlhší čas.

Upozornenia pre používanie bionafty

⚠ Upozornenie

Palivový systém typu motora CRDI (Bežný motor s priamym vstrekovaním) je presne fungujúci komponent, takže použitie paliva nízkej kvality alebo nadmerné použitie bionafty môže spôsobiť motoru vážnu škodu následkom vody, nečistoty alebo častíc plávajúcich v palive.

- **Používanie paliva s príliš veľkým množstvom bionafty môže spôsobiť zanesenie palivového filtra, stratu výkonu, problémy s voľnobehom motora, zastavenie motora a ťažkosti pri naštartovaní motora v zime, v dôsledku vyprodukovaných plávajúcich častíc podľa vlastností bionafty, ako aj poškodenie motora a palivového systému.**
- **V súčasnosti je vozidlo SsangYong navrhnuté tak, aby sa pre bezpečnú jazdu mohlo používať palivo, ktoré je zmesou bionafty a nafty, ktorá spadá do legálne akceptovateľnej hodnoty.**
- **Ak sa používa bionafta, ktorej pomer zmesi je mimo rámca akceptovateľnej hodnoty, alebo používanie nafty predávanej na trhu po pridaní bionafty, môže to viesť k nesprávnym funkciám vozidla, čo nie je pokryté zárukou.**

Čo je bionafta?

Bionaftové palivo sa vyrába reaktiváciou rastlinného oleja extrahovaného z fazule, repky olejnej a ryžových otrúb s alkoholom. Jeho fyzikálne a chemické vlastnosti sú podobné nafte, takže sa považuje za alternatívnu (obnoviteľnú) energiu k nafte pre naftový motor.

Upozornenia pre jazdu s vozidlom s turboagregátom

⚠ Upozornenie

Keď je prísun oleja do ložiskovej súpravy pozastavený, pričom ložisková súprava v turboagregáte rotuje vysokou rýchlosťou, turboagregát sa môže zadrieť. Preto je potrebná nasledovná starostlivosť o vozidlo.

- **Vymieňajte motorový olej podľa intervalu výmeny. Ak sa motorový olej nevymení v predpísanom intervale výmeny, ložisková súprava v turboagregáte sa poriadne nepremaže, takže ložisková súprava sa môže zadrieť alebo poškodiť.**
- **Po naštartovaní motora neodštartujte hneď, ani prudko nepridajte rýchlosť, ani nezvyšujte rýchlo otáčky motora (ot./min.) počas voľnobehu. Následkom môže byť to, že do ložiskovej súpravy v turboagregáte nebude prúdiť olej, čo poškodí ložiskovú súpravu v turboagregáte.**
- **Nezastavujte motor okamžite po príchode z jazdy po veľkej záťaži (ako je jazda vysokou rýchlosťou alebo jazda na dlhom svahu). Nechajte bežať cca. 1 minútu pri voľnobehu, aby vychladol. Keď rýchlo vypnete motor, pričom ložisková súprava v turboagregáte rotuje vysokou rýchlosťou, do turboagregátu nebude prúdiť olej, čo poškodí ložiskovú súpravu v turboagregáte.**
- **Po výmene motorového oleja alebo olejového filtra nenaštartujte motor hneď. Naštartujte vozidlo až potom, keď necháte motor ísť na voľnobeh cca. 2 minúty alebo viac.**

Čo je turboagregát?

Turboagregát rotuje turbínu využitím energie výfukového plynu, touto rotujúcou silou stláča vzduch a dodáva stlačený vzduch do spaľovacej komory motora, aby sa zvýšil jeho výkon.

V tomto momente, keď sa medzi turboagregát a nasávací ventil motora na ochladenie vzduchu inštaluje medzichladič, zvýši sa hustota vzduchu, čím sa znova zvýši výkon motora.

Varovania pre samoúdržbu

Keď vozidlo kontroluje a vykonáva samoúdržbu vodič, pre prevenciu pred zranením a poškodením vozidla je potrebná znalosť a špeciálna pozornosť.

⚠ Varovanie

- **Po jazde vozidla sú systémy vrátane motora, chladiča, výfukového systému, konvertora katalyzátora a výfuku (tlmiča) veľmi horúce, takže pri kontrole priestorov v motore treba dávať pozor. Pred kontrolou motor vypnite a nechajte ho riadne vychladnúť, aby ste sa nepopálili.**
- **Vypnite motor, zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie) a pri kontrole vozidla použite parkovaciu (ručnú) brzdu.**
- **Keď kontrolujete vozidlo v garáži alebo v nevetranom priestore, vždy vypnite motor.**
- **Keď kontrolujete batériu, časti súvisiace s palivom alebo kvapalinu do ostrekovača, nefajčite. Nekontrolujte batériu, časti súvisiace s palivom ani kvapalinu do ostrekovača na mieste, kde môže ľahko vzniknúť požiar alebo iskry.**
- **Keď je spínač ŠTART/STOP v polohe ON, nezapájajte ani neodpájajte batériu.**
- **Keď pripájate káble batérie, dávajte pozor, aby ste nezamenili kladný a záporný kábel.**
- **Káble batérie a káble vo vozidle prenášajú veľký prúd a vysoké napätie. Dávajte pozor na skrat.**
- **Uskladnite použitý olej, chladiacu kvapalinu a iné kvapaliny mimo dosahu detí. (Tieto odovzdajte do odpadu profesionálnej spoločnosti.)**

- **Ventilátor môže ísť aj vtedy, keď je motor vypnutý. Keď kontrolujete vozidlo blízko ventilátora alebo chladiča, odpojte záporný kábel batérie.**
- **Denne kontrolujte hladinu olejov a chladiacej kvapaliny. Jazda s vozidlom s nedostatočnou hladinou olejov a chladiacej kvapaliny môže poškodiť vozidlo a nespadá pod záručnú opravu.**
- **Pri výmene spotrebných častí použite originálne diely.**
- **Keď dopĺňate akýkoľvek olej alebo chladiacu kvapalinu, dávajte pozor, aby sa nedostali do kontaktu s vaším telom, odevom alebo lakovaným povrchom vozidla. Ak sa olej alebo kvapalina dostane do kontaktu s vaším telom, okamžite ju umyte a choďte k lekárovi.**
- **Doplnenie viac oleja alebo kvapaliny, než je predpísaná hladina, môže poškodiť systémy. Vždy doplňte príslušný objem oleja alebo kvapaliny.**
- **Keď vstreknete alebo doplníte akýkoľvek olej alebo kvapalinu, dávajte pozor, aby sa tam nedostali cudzie látky ako napr. vlhkosť alebo prach. Ak tak neurobíte, výkon vozidla sa môže znížiť a normálne funkcie nebudú fungovať, čo môže spôsobiť nehodu počas jazdy.**
- **Ak uplynul už dlhší čas, hoci je počet najazdených kilometrov malý, hladina olejov alebo kvapaliny môže klesnúť. Často ju kontrolujte a ak je to potrebné, doplňte.**
- **Použité oleje, chladiaca kvapalina a iné roztoky a nádoby neodhadzujte do domáceho odpadu. Oleje, chladiacu kvapalinu a iné roztoky likvidujte podľa platných predpisov.**

Manažment zníženia pevných častíc u vozidla s naftovým motorom

Generovanie častíc úzko súvisí so stavom filtra vzduchu, palivového filtra a paliva, so stavom vstrekovača a usporiadaním motora, kapacitou nákladu a počtom cestujúcich.

U vozidla s naftovým motorom možno objem častíc znížiť jedným z nasledovných spôsobov.

- **Nenechávajte motor naštartovaný na voľnobeh dlhší čas.**

  Keď je motor naštartovaný na voľnobeh, rýchlosť emisie výfukového plynu je nízka, čo spôsobuje ťažké uvoľňovanie častíc (uhlíkový odpad), takže vo výfuku (tlmiči) sa môžu hromadiť sadze. Konkrétne, ak necháte motor naštartovaný na voľnobeh na dlhý čas, keď je pustená klimatizácia (A/C) alebo iné elektrické zariadenia, akumulácia častíc sa môže zvýšiť.

- **Vymeňte spotrebné diely podľa príslušného intervalu výmeny a často čistite vozidlo.**

  Pretože palivový filter, vzduchový filter a motorový olej majú značný vplyv na výfukový plyn, výkon a efektívnosť paliva, tieto časti treba pravidelne vymieňať a čistiť.

  Najmä treba často čistiť vzduchový filter, pretože zanesený vzduchový filter bude generovať veľký objem častíc. Ak je to potrebné, často čistite a vymieňajte časti filtra vzduchu.

  Ak vozidlo jazdilo v drsných podmienkach, ako napr. na nevydláždenej ceste, časti filtra vzduchu čistite a vymieňajte častejšie ako je interval, podľa stavu znečistenia.

- **Nevykonávajte nelegálnu modifikáciu a tuning vášho vozidla.**

  Vozidlo, ktorého motorový systém nasávania/vyfukovania a jednotka elektronickej kontroly sú nelegálne modifikované, emitujú nadmerný objem výfukových plynov a častíc.

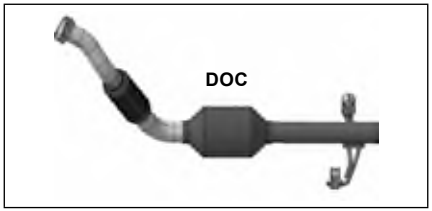
- **Nespôsobujte preťaženie.**

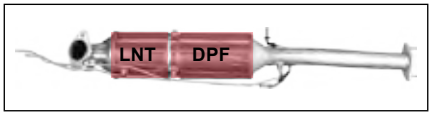
  Preťaženie je ťažké pre motor, pretože zvyšuje objem výfukových plynov a dymu a znižuje životnosť motora.

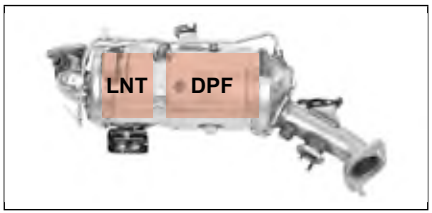
Varovanie

- **Nepoužívajte nízko kvalitné palivo ani nevhodné aditíva. Môže to poškodiť systém uskladnenia a prívodu paliva, motor a systémy súvisiace s výfukovým plynom.**
- **Ak použijete aditíva alebo iné nevhodné palivá, nebude platiť záručná oprava.**
- **Pre vozidlo s naftovým motorom používajte naftu s nízkym obsahom síri. Ak sa používa palivo s obsahom síri viac ako 0,5% celkového obsahu paliva, vygeneruje sa nadmerný objem výfukového plynu a funkcia prietoku oleja na vnútornej stene valca nebude fungovať.**

Zariadenie na zníženie emisie







Toto vozidlo je vybavené Katalyzátorom oxidácie nafty (DOC) a Filtrom pevných častíc nafty (DPF), ktoré znižujú emisiu.

DOC premieňa UV a CO2 v palive na H2O a odstraňuje 80% rozpustnej organickej frakcie (SOF) z látok s časticami, čím sa znižuje objem látok s časticami o 25% a viac.

DPF zachytáva látky s časticami do filtra a odstraňuje ich spaľovaním. Toto zariadenie odstraňuje 95% alebo viac látok s časticami.

Oxidačný katalyzátor nafty (DOC) – EU4

DOC je skratka pre oxidačný katalyzátor nafty, čo je zariadenie na čistenie výfukových plynov.

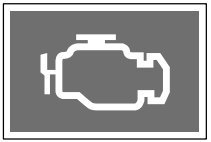
LNT (Pasca na chudobnú Zmes a NOx) DPF (Filter pevných častíc nafty) – EU6

LNT (Pasca na chudobnú zmes a Nox) DPF (Filter pevných častíc nafty) je systém na elimináciu oxidu dusíka z výfukových emisií. Používajte špecifikované palivo, aby ste sa vyhli zápachu z výfuku v prípade nízko kvalitného paliva a aby ste udržali normálny výkon LNT DPF.

Proces regenerácie

„Regenerácia“ je proces spaľovania častíc, keď sa vo filtri nazbiera určitý objem častíc. V tomto procese stúpne teplota výfukového plynu na cca. 600°C kontrolou paliva a pevné častice sú účinne spálené.

Keď bliká indikátor KONTROLY motora



Regeneráciu nemožno vykonať v ťažkých prevádzkových podmienkach. V tomto prípade bude aj blikať indikátor KONTROLY motora. Toto blikanie má upozorniť vodiča, aby vykonal úkon na riadnu regeneráciu filtra pevných častíc.

Keď bliká indikátor KONTROLY motora, rýchlosť vozidla by mala byť viac ako 80 km/h na 20 minút, aby sa DPF regenerovalo. Keď sa objem pevných častíc zníži na určitú hranicu, indikátor KONTROLY motora zhasne.

Systém úpravy výfukových plynov II (SCR)*



Náš systém úpravy výfukového plynu obsahuje systém SCR (Selektívna katalytická redukcia), ktorý redukuje oxid dusíka (NOx), ktorý zostal vo výfukovom plyne.

Tento systém pozostáva zo systému vstrekovania močoviny, systému kontroly vstrekovania roztoku močoviny (DCU) a katalyzátora SCR.

Varovanie v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny

Varovanie pri nízkej hladine močoviny sa zobrazuje na prístrojovom paneli samostatne na 3 úrovniach podľa vzdialenosti, ktorú môže prejsť vozidlo so zvyšným objemom močoviny.

Upozornenie

- **Nejazdite s vozidlom bez toho, aby ste doplnili roztok močoviny po zobrazení upozornenia alebo výstražnej kontrolky nízkej hladiny roztoku močoviny. V opačnom prípade môže dôjsť k závažnému poškodeniu systému dávkovania roztoku močoviny, alebo sa vozidlo môže stať nepojazdným. Doplňte roztok močoviny alebo nechajte vozidlo ihneď skontrolovať a vykonať servis v autorizovanom servise SsangYong.**

Varovanie úroveň 1

Supervízorový typ	Štandardný typ
 Insufficient UREA solution.	 Insufficient UREA solution.

- Vzdialenosť, ktorú môže vozidlo prejsť, keď sa zobrazí táto varovná správa, je 2400 km až 800 km.
- Príslušná varovná správa sa objaví na 15 sekúnd každých 200 km jazdy alebo každé 4 hodiny.
- Ak sa objaví táto varovná správa, okamžite doplňte 6 l roztoku močoviny alebo viac.

Upozornenie

- **Ak štartujete motor okamžite po doplnení roztoku močoviny, motor hneď nenaštartuje. Počkajte, kým, ukazovateľ hladiny roztoku močoviny nestúpne a úplne sa nezastaví, až potom naštartujete motor.**

Poznámka

- **Objem roztoku močoviny, ktorý sa spotrebuje, závisí od spôsobu jazdy a okolitého prostredia.**
- **Na 1000 km jazdy sa spotrebuje približne 1,0 až 1,5 l roztoku močoviny.**
- **Pri 1. varovaní sa objaví len varovná správa. Kontrolka sa nerozsvieti.**

Varovanie úroveň 2

Supervízorový typ	Štandardný typ
 Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution	Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution

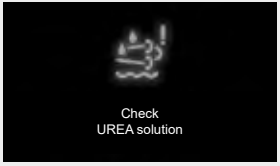
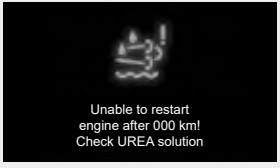
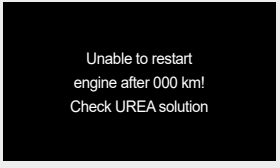
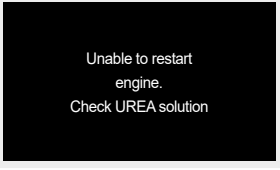
- Vzdialenosť, ktorú môže vozidlo prejsť, keď sa zobrazí táto varovná správa, je 800 km až 0 km.
- Pri 2. varovaní zaznie varovný zvukový signál raz, rozsvieti sa kontrolka a stále svieti varovná správa.
- Ak sa objaví táto varovná správa, okamžite doplňte 10 l roztoku močoviny alebo viac.

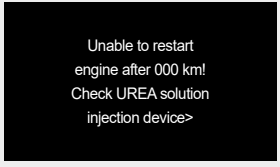
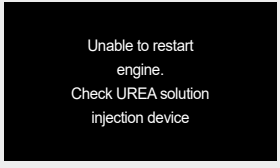
Varovanie úroveň 3

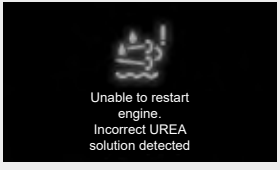
Supervízorový typ	Štandardný typ
 Unable to restart engine as UREA solution is depleted	Unable to restart engine as UREA solution is depleted

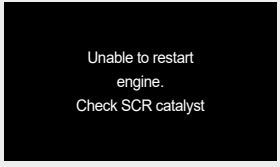
- Ak sa objaví táto správa počas jazdy, vozidlo môže jazdiť, ale po vypnutí motora ho nebude možné naštartovať.
- Pri 3. varovaní zaznie varovný zvukový signál raz, rozsvieti sa kontrolka a stále svieti varovná správa.
- Ak sa objaví táto správa, okamžite doplňte dostatočný objem roztoku močoviny.

Varovanie v dôsledku chyby v systéme roztoku močoviny, nízkej hladiny roztoku močoviny a efektívnosti katalyzátora

Položka	Supervízorový typ	Štandardný typ	Podmienky aktivácie
Varovanie v dôsledku elektrickej chyby a chyby v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny			• Ak nastane elektrická chyba a chyba v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny, po 50 km sa objaví 1. varovanie.
			• Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km.
			• Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať.

Položka	Supervízorový typ	Štandardný typ	Podmienky aktivácie
Varovanie v dôsledku chyby v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny			• Ak nastane chyba v systéme kontroly vstrekovania roztoku močoviny, po 50 km sa objaví 1. varovanie.
			• Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km.
			• Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať.

Položka	Supervízorový typ	Štandardný typ	Podmienky aktivácie
Varovanie v dôsledku nízkej kvality roztoku močoviny			• Ak je použitý roztok močoviny nízkej kvality, po 50 km sa objaví 1. varovanie.
			• Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km.
			• Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať.

Položka	Supervízorový typ	Štandardný typ	Podmienky aktivácie
Varovanie v dôsledku nízkej purifikačnej efektívnosti katalyzátora SCR			• Ak je purifikačná efektívnosť katalyzátora SCR nízka, na 50 km sa objaví 1. varovanie.
			• Po 1. varovaní sa objaví 2. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, od 800 do 0 km.
			• Po 2. varovaní sa objaví 3. varovanie, ak je vzdialenosť, ktorú môže prejsť vozidlo, 0 km. V takomto prípade nemožno motor opätovne naštartovať.

Plnenie roztoku močoviny



- Keď sa objaví varovná správa o nízkej hladine roztoku močoviny, pre bezpečnú jazdu okamžite doplňte roztok močoviny bez ohľadu na ukazovateľ zvyšnej hladiny močoviny na meradle.
- Ak je to možné, doplňte roztok močoviny na čerpacej stanici.
  Ak doplníte roztok močoviny vstrekovačom s uzavieracím ventilom na čerpacej stanici, tak sa nestane, že močovina pretečie.
- Ak musíte sami kúpiť a doplniť roztok močoviny, opatrne doplňte správne množstvo močoviny, nie tak, aby roztok močoviny pretiekol.

1. Zaraďte riadiacu páku do polohy P (parkovanie).
2. Vypnite motor.
3. Pri odomknutých všetkých dverách vozidla otvorte kryt otvoru nádrže paliva (1).
4. Otvorte uzáver (2) otvoru nádrže močoviny otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
5. Doplňte roztok močoviny vstrekovačom močoviny (na čerpacej stanici) alebo z fľašky s močovinou.
6. Po doplnení roztoku močoviny zavrite uzáver (2) otvoru nádrže močoviny otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť kliknutie.
7. Zavrite kryt otvoru nádrže paliva (1).

⚠ Upozornenie

Upozornenia pre plnenie roztoku močoviny

- **Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby roztok močoviny nevytiekol z otvoru.**
- **Ak sa pri plnení roztoku močoviny dostane roztok na vaše telo, okamžite ho umyte čistou vodou. Ak roztok močoviny zostane na povrchu vozidla, vytvorí sa biely kryštál, ktorý znečistí povrch.**
- **Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby ste roztok močoviny nevstrekli do otvoru pre palivo, mohlo by to ovplyvniť palivový systém a iné systémy vozidla a značne poškodiť vozidlo.**
- **Neotvárajte uzáver otvoru nádrže močoviny v uzavretom priestore, alebo keď je teplota vozidla alebo blízko vozidla vysoká. Mohlo by to spôsobiť únik výparov čpavku.**
- **Roztok močoviny dopĺňajte v tmavom a dobre vetranom priestore. Keď je roztok močoviny vystavený priamemu slnečnému svetlu, môžu vzniknúť výpary čpavku. Tieto výpary nikdy neinhalujte.**
- **Používajte len originál roztoku močoviny, ktorý spĺňa normu ISO 22241. Použitie nízko kvalitného roztoku močoviny môže poškodiť systém vozidla a vozidlo nebude fungovať.**

Obmedzenie naštartovania v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny

Ak sa roztok močoviny nedoplní po 2. varovaní v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny, naštartovanie nebude možné a objaví sa 3. varovanie.

- Na zabránenie obmedzenia opätovného naštartovania doplňte najmenej 10 l roztoku močoviny ihneď, ako sa zobrazí varovanie 2. úrovne z dôvodu nízkej hladiny roztoku močoviny.

Upozornenie

- **Ak je naštartovanie nemožné po varovaní SCR z iných dôvodov, než je nízka hladina roztoku močoviny, okamžite požiadajte o pomoc predajcu SsangYong alebo autorizovaný servis SsangYong.**
- **V prípade varovanie SCR, okrem 1. varovania v dôsledku nízkej hladiny roztoku močoviny, varovný zvukový signál zaznie raz, rozsvieti sa varovná kontrolka a bude svietiť varovná správa.**

Ako vypnúť ochranu naštartovania

Ak motor nenaštartuje v dôsledku obmedzenia štartovania, tento problém môžete vyriešiť nasledovne:

Keď sa zobrazí varovná správa „Močovina vyčerpaná, naštartovanie nie je možné“, doplňte minimálne 10 l močoviny.

Doplňte močovinu a počkajte, kým varovná správa nezhasne, pričom spínač zapaľovania bude zapnutý. Potom motor naštartujte.

Upozornenie

- **Keď motor nenaštartuje ani po doplnení dostatočného množstva močoviny, dajte si motor skontrolovať a vykonať servis u predajcu SsangYong alebo v autorizovanom servise SsangYong.**

Uskladnenie roztoku močoviny

- V závislosti od skladovacích podmienok, po otvorení fľaše roztok močoviny zapácha trocha ako čpavok.
- Dátum exspirácie roztoku močoviny sa môže líšiť podľa skladovacej teploty. Skontrolujte dátum exspirácie špecifikovaný pre roztok močoviny výrobcom podľa skladovacej teploty.
- Pevne utiahnite fľašku s roztokom močoviny a uskladnite ju na dobre vetranom mieste.

Poznámka

- **Keď zaparkujete vozidlo v uzavretom priestore, výfukový plyn z vozidla môže zapáchať ako čpavok. Toto je normálny jav, keď sa v procese SCR použije roztok močoviny.**

Upozornenia pre systém úpravy výfukového plynu (SCR)

⚠ Upozornenie

Upozornenie pre zranenie

- **Roztok močoviny používajte len potom, ako ste sa plne oboznámili s obsahom príslušného manuálu majiteľa.**
- **Roztok močoviny je nehorľavá, netoxická, bezfarebná kvapalina bez zápachu, ale môže obsahovať veľmi malý rozsah ťažkých kovov, takže pri manipulácii s ňou buďte opatrný.**
- **Pri manipulácii s roztokom močoviny používajte ochranné rukavice, ochranný odev a ochranné okuliare.**
- **Roztok močoviny môže podráždiť vašu pokožku, oči a dýchaciu sústavu. Ak zistíte alergickú reakciu, okamžite choďte k lekárovi.**
- **Ak sa roztok močoviny dostane do kontaktu s vaším telom, okamžite ho umyte čistou vodou. Ak je to potrebné, choďte k lekárovi.**
- **Ak vypijete roztok močoviny, okamžite si vypláchnite ústa čistou vodou, vypite veľké množstvo vody a choďte k lekárovi.**
- **Nikdy nedovoľte deťom, aby sa dostali do kontaktu s roztokom močoviny.**
- **Dávajte pozor, aby sa vlhkosť vychádzajúca z výfuku nedostala do kontaktu s vašou kožou. Vlhkosť s malým obsahom kyseliny by mohla vašu kožu poškodiť.**
- **Systém úpravy výfukového plynu pracuje pri vysokej teplote. Pred vykonaním servisu nechajte systém riadne vychladnúť, aby ste sa nepopálili.**

Upozornenia pre SCR a poškodenie vozidla

- **Na SCR nevyvíjajte žiaden tlak. Mohlo by to poškodiť katalyzátor v SCR.**
- **Nemeňte dĺžku výfukovej rúry, smer a štruktúru výfukového systému. Mohlo by to značne poškodiť efektívnosť redukcie výfukového plynu alebo systém.**
- **Používajte len originál roztoku močoviny, ktorý spĺňa normu ISO 22241. Použitie nízko kvalitného roztoku močoviny môže poškodiť systém vozidla a vozidlo nebude fungovať.**
- **Nepoužívajte nízko kvalitný roztok močoviny ani močovinu, ktorá obsahuje neschválené aditívum. Môže to kontaminovať ovzdušie a spôsobiť vážne poškodenie systému roztoku močoviny a iné systémy vozidla.**

Upozornenia pre plnenie roztoku močoviny

- **Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby roztok močoviny nevytiekol z otvoru.**
- **Ak sa pri plnení roztoku močoviny dostane roztok na vaše telo, okamžite ho umyte čistou vodou. Ak roztok močoviny zostane na povrchu vozidla, vytvorí sa biely kryštál, ktorý znečistí povrch.**
- **Pri dopĺňaní roztoku močoviny dávajte pozor, aby ste roztok močoviny nevstrekli do otvoru pre palivo, mohlo by to ovplyvniť palivový systém a iné systémy vozidla a značne poškodiť vozidlo.**
- **Neotvárajte uzáver otvoru nádrže močoviny v uzavretom priestore, alebo keď je teplota vozidla alebo blízko vozidla vysoká. Mohlo by to spôsobiť únik výparov čpavku.**
- **Roztok močoviny dopĺňajte v tmavom a dobre vetranom priestore. Keď je roztok močoviny vystavený priamemu slnečnému svetlu, môžu vzniknúť výpary čpavku. Tieto výpary nikdy neinhalujte.**

Poznámka

- **Počet km, ktoré môže vozidlo prejsť a skutočná hladina roztoku močoviny sa môžu líšiť podľa spôsobu jazdy a cestných podmienok.**
- **Systém vstrekovania roztoku močoviny zbiera roztok močoviny vo vedení roztoku močoviny do nádrže roztoku močoviny ešte niekoľko minút po vypnutí motora. Keď je roztok močoviny úplne preliaty späť, dajte si systém skontrolovať a vykonať servis.**
- **Roztok močoviny môže pri nízkej teplote (-11°C) zamrznúť, takže nebude možné presne zmerať zvyšnú hladinu roztoku močoviny. Keď roztok močoviny horúci drôt roztopí niekoľko minút po naštartovaní motora, hladinu roztoku močoviny skontrolujte.**
- **Roztopenie roztoku močoviny horúcim drôtom môže trvať niekoľko minút až niekoľko desiatok minút v závislosti od spôsobu jazdy a cestných podmienok.**

Index

Tu nájdete dôležité funkcie alebo termíny použité v tomto manuáli majiteľa v abecednom poradí.

A

ABS (protiblokovací systém)*.....4-150
AEB je aktivované.....4-161
AEB nedokáže detegovať chodca.....4-166
AEB nedokáže správne detegovať vozidlo:.....4-164
Airbag spolujazdca.....2-20
Airbag vodiča.....2-20
Airbag*.....2-18
Ak je tlak v pneumatikách alebo TPMS abnormálny.....2-27
Ak odťahové vozidlo nie je k dispozícii (v prípade núdze).....5-29
Ak systém nefunguje alebo je chybný.....4-197
Akcelerácia rýchlosti tempomatu.....4-132
Ako používať hasiaci prístroj*.....5-38
Ako používať spodné ukotvenie ISOFIX.....2-13
Ako používať zadné ukotvenie.....2-14
Ako vybrať núdzový kľúč.....4-25
Ako zapnúť (2-bodový) bezpečnostný pás na zadnom sedadle.....2-6
Aktivácia alarmu ochrany proti krádeži.....2-34
Aktivácia automatickej funkcie svetiel.....3-33
Aktivácia funkcie smart automatického uzamknutia dverí (Aktivácia Smart kľúčom).....4-19
Aktivácia funkcie smart automatického uzamknutia dverí (Aktivácia z prístrojového panela).....4-19
Aktivácia systému detekcie prekážky.....4-195
Aktivácia/deaktivácia.....4-189
Aktivácia/deaktivácia asistenta udržiavania jazdného pruhu (LKA).....4-183
Aktivácia/deaktivácia funkcie HDC.....4-155
Aktivácia/deaktivácia LDW.....4-177
Aktivácia/deaktivácia systému RCTA.....4-173
Aktivácia/deaktivácia systému RCTW.....4-172
Aktivácia/deaktivácia systému SEW.....4-176
Aktivácia/deaktivácia systému varovania pred opustením jazdného pruhu (LDW).....4-177
Aktivácia/deaktivácia výstražného zvukového signálu systému varovania vzadu a na boku.....4-169
Anténa*.....3-70
Asistent jazdy.....4-55
Asistent udržiavania jazdného pruhu (LKA)*.....4-183
Automatická prevodovka.....4-35
Automatické otváranie.....3-21
Automatické reštartovanie motora.....4-126
Automatické vypnutie motora.....4-126
Automatické zatváranie.....3-22
Autonómne núdzové brzdenie (AEB)*.....4-160
Autorizované servisy SsangYong a partneri pre údržbu.....1-34
AV/Navigácia.....3-68

B

Batéria.....6-32
Benzínový motor.....1-40
Benzínový motor (G20DTR).....6-18
Bezpečné parkovanie a zastavenie.....1-28
Bezpečnosť a upozornenia týkajúce sa jazdy.....1-25
Bezpečnosť dojčaťa a dieťaťa.....2-11
Bezpečnostná funkcia okna pri sedadle vodiča.....3-18
Bezpečnostné reťaze.....5-34
Bezpečnostný detský zámok.....3-4
Bezpečnostný pás.....2-2
Bezpečný režim automatickej prevodovky (A/T).....4-118
Bluetooth hands-free.....3-69
Bočné držadlo na zadnom sedadle.....3-75
Bočné držadlo pri prednom sedadle.....3-75
Bočný airbag pri prednom sedadle.....2-20
Bočný hlavový airbag.....2-21
Brzdová a spojková kvapalina (manuálna prevodovka (M/T)).....6-29
Brzdová kvapalina.....5-34
Brzdový systém.....4-148
Brzdy prívesu.....5-34
BSA sa deaktivuje.....4-172

C, Č

Celkový čas ISG.....4-53
Celkový počet kilometrov (km).....4-34
Centrálne interiérové svetlo.....3-44
Certifikácia.....1-6
Cesta hore kopcom alebo dole kopcom.....4-146
Cesta so zákrutou.....4-145
Chladiaca kvapalina motora.....6-23
Chyba senzora a príslušného systému.....4-197
Číslo motora.....1-9
Čistenie.....6-25
Čistenie a údržba skiel.....1-37
Čistenie priestoru okolo sedadla vodiča.....1-23
Čítacia lampička vodiča/spolujazdca/v strede.....3-43

D, Ď

Ďalšie funkcie Smart kľúča*.....4-19
Dažďový senzor.....3-47
Deaktivácia.....4-138, 4-139
Deaktivácia tempomatu.....4-133
Denná kontrola.....1-20
Denné svetlo (DRL)*.....3-36
Detegovanie vozidla vpredu.....4-147

Detekcia vozidla je ťažká v nasledovných podmienkach: ... 4-144
Detské sedadlo ... 2-11
Detské sedadlo otočené dopredu ... 2-12
Detské sedadlo otočené dozadu ... 2-12
Detský záchytný systém pre dojča alebo malé dieťa* ... 2-10
Digitálny tachometer ... 4-54
Displej pripravenosti/vypnutia inteligentného tempomatu ... 4-135
Displej pripravenosti/zapnutia tempomatu ... 4-130
Dočasné zrýchlenie (predbiehanie) ... 4-137
Dojazd/priemerná spotreba paliva/okamžitá spotreba paliva ... 4-51
Dojča alebo dieťa musí sedieť na zadnom sedadle s ochranným zariadením ... 1-26
Doplnenie ... 6-19, 6-24
Doplnenie kvapaliny do ostrekovača ... 6-30
Druhotné zranenie v dôsledku nafúknutia airbagu ... 2-24
Držadlo/háčik na kabát ... 3-75
Držiak na karty ... 3-74
Držiak na pohár pri prednom sedadle/zadnom sedadle ... 3-76
Dvere ... 3-2
Dvojité parkovanie ... 4-159

E, É

Elektrická zásuvka ... 3-71
Elektronická distribúcia brzdovej sily (EBD) ... 4-151
ELK (Núdzové dodržanie jazdného pruhu)* ... 4-189

F

Fungovanie AEBS ... 4-162
Fungovanie HDC ... 4-156
Fungovanie manuálnej parkovacej (ručnej) brzdy ... 4-157
Fungovanie nasávacieho čerpadla ... 6-27
Fungovanie predného AVM ... 4-201
Fungovanie spínača svetiel ... 3-39
Fungovanie vyhrievania skla ... 3-64
Fungovanie zadného AVM ... 4-202
Funkcia automatického odomknutia dverí pri zrážke ... 3-3
Funkcia automatického sklápania/odklápania ... 3-48
Funkcia automatického svetla* ... 3-40
Funkcia automatického zamknutia dverí počas jazdy ... 3-3
Funkcia motorového oleja ... 6-20
Funkcia ochrany systému (oneskorená reakcia rýchlostného pedála) ... 1-33
Funkcia parkovacej (ručnej) brzdy pri jazde do kopca ... 4-109
Funkcia rozpoznávania hlasu ... 3-69
Funkcia separácie vody ... 6-27
Funkcia spojenia medzi Smart kľúčom a predným stropným osvetlením ... 3-43
Funkcia zamknutia okna pri zadnom sedadle ... 3-19
Funkcie kľúča zapaľovania ... 4-6

H

Hladina močoviny ... 4-54
Hlavné menu ... 4-50
Hlavný symbol (kontrolný typ) ... 4-49
Hmotnosť prívesu ... 5-33
Hmotnosť ťažnej tyče prívesu ... 5-33

I

Identifikácia vozidla ... 1-9
Identifikačné číslo vozidla (VIN) ... 1-9
Iná údržba ... 1-42
Indikátor 4WD HIGH* ... 4-42
Indikátor 4WD LOW* ... 4-42
Indikátor AEB OFF ... 4-160
Indikátor autonómneho núdzového brzdenia (AEB) OFF* ... 4-45
Indikátor diaľkových svetiel ... 4-47
Indikátor ECO (BEZ EPS) ... 4-48
Indikátor elektronického systému kontroly stability (ESP) OFF* ... 4-43
Indikátor ESP OFF ... 4-153
Indikátor ISG OFF ... 4-49
Indikátor kontroly motora ... 1-41, 4-42
Indikátor LDW ON ... 4-178
Indikátor LKA ON ... 4-184
Indikátor osvetlenia ON ... 4-46
Indikátor režimu Power* (BEZ EPS) ... 4-48
Indikátor režimu Winter* (BEZ EPS) ... 4-48
Indikátor SHB* ... 4-46
Indikátor vyhrievania volantu* ... 4-42
Indikátor WINTER/SPORT (S EPS) ... 4-48
Indikátor zapnutého predného hmlového svetla* ... 4-46
Indikátor zapnutého zadného hmlového svetla* ... 4-46
Indikátor žhavenia (iba DSL) ... 4-44
Indikátor zmeny rýchlostného stupňa ... 4-35
Indikátor/kontrolka ESP ... 4-153
Indikátor/kontrolka HDC ... 4-156
Indikátor/výstražná kontrolka AEB ... 4-160, 4-161
Indikátor/výstražná kontrolka elektronického systému kontroly stability (ESP) ON* ... 4-43
Indikátor/výstražná kontrolka ISG ... 4-49
Indikátor/výstražná kontrolka opustenia jazdného pruhu* ... 4-45
Indikátor/výstražná kontrolka zapnutého riadenia jazdy z kopca (HDC)* ... 4-45
Iné interiérové zariadenia ... 3-74

Iné podmienky deaktivácie tempomatu podľa stavu vozidla .. 4-133
Iné podmienky vypnutia 4-138
Iné prípady 2-24
Informácie o inštalácii ADR a ďalšie informácie 1-2
Infotainment systém*.....3-67
Inštalácia CRS upevnených bezpečnostným pásom 2-12
Inštalácia ťahacieho háku 5-29
Inteligentné diaľkové svetlá (SHB)* 3-37
Inteligentné riadenie vyhrievania predného sedadla.....3-14
Inteligentný tempomat pripravený.....4-135
Inteligentný/adaptívny tempomat* 4-135
Interiérové spätné zrkadlo manuálneho typu.....3-50
Interiérové svetlo 3-42
Interiérové zrkadlo.....3-49
Interiérové zrkadlo ECM* 3-49
Interval servisu 6-23
Interval výmeny 6-21
Interval výstražného zvukového signálu 4-196

J

Jav, ktorý nastane pri aktivácii ESP 4-154
Jazda na ceste s kalužami alebo riekou.....1-30
Jazda na kopci 5-35
Jazda na nespevnených alebo horských cestách.....1-29
Jazda na pieskovej alebo zablatenej ceste 1-30
Jazda na rýchlostnej ceste.....1-31
Jazda na strmej ceste z kopca a do kopca 1-30
Jazda na zasnеženej alebo ľadovej ceste 1-29
Jazda s nízkou rýchlosťou alebo obe označenia jazdného pruhu nie sú detegované.....4-179, 4-186
Jazda s vozidlom s automatickou prevodovkou.....4-116

K

Kapota motora.....3-28
Keď brzda nefunguje.....4-150
Keď chcete ťahať príves 5-33
Keď je motor prehriaty alebo v prípade iných problémov 5-6
Keď je motor tak prehriaty, že sa zapne kontrolka 5-6
Keď je pneumatika prázdna 5-9
Keď je transpondér poškodený.... 2-33
Keď je v systéme varovania vzadu a na boku chyba.....4-170
Keď motor nemožno naštartovať v dôsledku vybitej batérie.....5-4
Keď motor nenaštartuje.....2-33
Keď naštartujete motor.....4-7
Keď nemožno riadiacu páku posunúť z polohy P (parkovanie) do inej polohy.....4-115
Keď potrebujete vaše vozidlo odtiahnuť 5-28
Keď sa po resetovaní bezpečného režimu objaví jav fixovanej riadiacej páky.....4-118
Keď sa rozsvieti indikátor kontroly motora.....5-8
Keď sa rozsvieti kontrolka separátora vody (vozidlo s naftovým motorom).....5-8
Keď sa vozidlo zastavilo v dôsledku chyby.....5-36
Keď ste pripravený/-á odísť po parkovaní na kopci.....5-35
Keď ste rotovali pneumatiky.....2-30
Keď stratíte kľúč.....2-33
Kedy je potrebné deaktivovať funkciu ESP.....4-154
Kedy sa denné svetlo nezapne....3-37
Kedy sa denné svetlo zapne.....3-37
Klaksón.....3-66
Komfortné osvetlenie vo dverách (vpredu).....3-44
Komponenty súpravy na opravu pneumatík (typ A).....5-10
Komponenty súpravy na opravu pneumatík (typ B).....5-17
Konfigurácia.....3-5
Konfigurácia airbagu 2-19
Kontrola a údržba hasiaceho prístroja.....5-39
Kontrola a výmena brzdových platničiek/kotúčov 4-150
Kontrola a výmena poistiek a relé 6-36
Kontrola brzdovej kvapaliny 1-21
Kontrola chladiacej kvapaliny motora 1-20
Kontrola cudzích látok okolo pedála.....4-149
Kontrola hladiny.....6-19, 6-23
Kontrola hladiny a doplnenie.....6-29
Kontrola kvapaliny posilňovača riadenia.....1-21
Kontrola kvapaliny v ostrekovači.....1-21
Kontrola motorového oleja 1-20
Kontrola motorového priestoru.....1-20
Kontrola motorovej časti.....6-17
Kontrola parkovacej (ručnej) brzdy.....1-22
Kontrola pedálov 1-22
Kontrola pneumatík 1-21
Kontrola pred jazdou 1-20
Kontrola pred zavretím kapoty motora 3-28
Kontrola prístrojového panela 1-22
Kontrola remeňov 1-21
Kontrola stieračov a výmena lišty stierača.....6-35
Kontrola systému v procese.....4-180, 4-186
Kontrola tlaku v pneumatikách 2-26

Kontrola tlaku v pneumatike po oprave prázdnej pneumatiky 5-15, 5-21
Kontrolka ABS 4-151
Kontrolka airbagu* 4-37
Kontrolka bezpečnostného pásu .. 4-37
Kontrolka imobilizéra / Smart kľúča 2-32
Kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC) 4-33
Kontrolka smeroviek / výstražných svetiel 4-47
Kontrolný typ* 4-31
Konzola 3-77
Kúrenie a klimatizácia* 3-51
Kvapalina do ostrekovača 6-30
Kvapalina posilňovača riadenia 6-31
Kvapalina v automatickej prevodovke 5-34

L

LDW nefunguje 4-180
Len jedno označenie jazdného pruhu je detegované 4-179, 4-185
LKA nefunguje 4-186

M

Manažment vozidla 1-34
Manuálna parkovacia (ručná) brzda 4-157
Manuálna úprava pre noc/deň 3-50
Manuálna úprava sedadla spolujazdca 3-10
Manuálne otváranie 3-21
Manuálne zatváranie 3-22
Manuálny mód 3-56
Maximálne limity nákladu 5-31
Miesto na uloženie súpravy na opravu pneumatík 5-10
Miesto, kde možno uložiť sadu nástrojov 5-3
Motor 6-22
Motorový olej 6-19
MP3 audio systém 3-68

N

Nabíjací port USB 3-73
Nafta v zime 1-42
Naftový motor 1-40
Naftový motor (D22DTR) 6-17
Nafúknutie pneumatiky 5-15, 5-22
Nakladanie nákladu 3-24
Nakladanie nákladu na plošinu 3-25
Naloženie prívesu 5-31
Nánosy cudzích látok 1-38
Naštartovanie motora a jazda s vozidlom 4-2
Naštartovanie motora s použitím štartovacích káblov 5-4
Nastavenia AVM 4-201
Nastavenia displeja 4-60
Nastavenia palubnej dosky 4-59
Nastavenia vozidla 4-61
Nastavenie 4-192
Nastavenie bezpečnej vzdialenosti od vozidla vpredu ... 4-142
Nastavenie citlivosti varovania pred zrážkou vpredu 4-162
Nastavenie hlavovej opierky 3-11
Nastavenie inteligentného tempomatu 4-136
Nastavenie inteligentného tempomatu (vypnutý) 4-135
Nastavenie rýchlosti tempomatu 4-131
Nastavenie SHB 3-37
Nastavenie sklonu operadla 3-10
Nastavenie smeru prúdenia vzduchu a rýchlosti ventilátora 3-51
Nastavenie svetla odchodu z domu 3-40
Nastavenie svetla príchodu domov 3-40
Nastavenie svetla príchodu domov/odchodu z domu 3-40
Nastavenie teploty na strane vodiča/spolujazdca 3-55
Nastavenie výšky sedadla (vodič) 3-10
Nastavenie/ovládanie vykurovania a klimatizácie 3-62
Nedetegovaný chodec vpredu ... 4-145
Nehoda 5-7
Nehoda alebo požiar 5-7
Nejazdite s otvorenými dverami alebo výklopnými zadnými dverami 1-27
Nenakladajte nebezpečné látky ... 1-32
Nepoužívajte metanol 1-41
Nevystrkujte žiadnu časť vášho tela z okna alebo z posuvnej strechy 1-27
Nezahrievajte motor ani nekontrolujte vozidlo v uzavretom priestore 1-31
Nezávislé nastavenie teploty (SYNC vyp.) 3-55
Nožná brzda 4-149
Núdzové opatrenia pri prehriatí motora 5-6

O

Obe označenia jazdného pruhu sú detegované 4-179, 4-185
Obmedzovač záťaže 2-7
Obrazovka AV 4-55
Ochrana proti korózii 1-38
Odjazd 4-3
Odkladacia schránka 3-77
Odmrazovanie a odrosovanie 3-63
Odomknutie volantu 4-6
Odomykanie dverí dotykovým senzorom 4-21
Odomykanie spínačom na vonkajšej kľučke dverí (Bezpečné ODOMKNUTIE vypnuté) 4-24
Odopnutie bezpečnostného pása 2-5
Odporúčaná poloha pri jazde 1-23
Odporúčané palivá 1-40

Odstránenie vlhkosti zo skla 3-65
Odstránenie zahmlenia z okien....3-58
Okno (elektricky ovládané okno)..3-17
Okno zobrazenia informácií o jazde.....4-33
Opätovné zapnutie 4-139
Opätovné zapnutie tempomatu.....4-134
Opatrenia pre predmety potenciálne nebezpečné pre bezpečnostný pás 1-3
Opatrenia pre zníženie počtu nebezpečných situácií bez nehody.....1-4
Opatrenia týkajúce sa dojčiat, detí, starých ľudí a tehotných žien.....1-26
Opatrenia týkajúce sa modifikácie vozidla a konštrukčných zmien.....1-18
Oprava prázdnej pneumatiky.....5-11, 5-17
Oprava prázdnej pneumatiky/ nafúknutie pneumatiky s použitím súpravy na opravu pneumatík.....5-10
Osvetlenie odkladacej schránky...3-45
Osvetlenie otvoru na kľúč 4-6
Osvetlenie palubnej dosky 4-57
Otáčky motora.....4-33
Otvor nádrže.....3-29
Otvorenie dverí nákladného priestoru.....3-24
Otvorenie kapoty motora.....3-28
Otvorenie okna pri sedadle vodiča/ prednom sedadle cestujúceho 3-17
Otvorenie otvoru pre palivo.....3-29
Otvorenie strešného okna.....3-21
Otvorenie/zatvorenie dverí nákladného priestoru.....3-24
Otvorenie/zatvorenie okna na strane vodiča/spolujazdca.....3-17
Otvorenie/zatvorenie okna pri zadnom sedadle.....3-18
Ovládanie kúrenia a klimatizácie (manuálne) 3-61
Ovládanie kúrenia a klimatizácie* 3-54

P

Páčka na uvoľnenie operadla 3-11
Páka otvorenia dverí 3-2
Páka zamknutia / odomknutia dverí.....3-2
Palivomer.....4-34
Palivový filter (D22DTR).....6-27
Parkovanie na kopci.....5-35
Pneumatiky.....5-34
Počas jazdy nepoužívajte mobilný telefón, ani nepozerajte DMB ani DVD.....1-31
Počas jazdy nevypínajte motor....1-29
Počet kilometrov/priemerná rýchlosť/čas jazdy.....4-52
Podmienka deaktivácie 4-133
Podmienky aktivácie.....4-163, ...4-170, 4-172, 4-178, 4-201
Podmienky aktivácie a deaktivácie.....4-152
Podmienky aktivácie HDC.....4-156
Podmienky deaktivácie.....4-163
Podmienky deaktivácie HDC.....4-156
Podmienky fungovania .....4-171, ...4-173, 4-176, 4-184, 6-27
Podmienky fungovania nasávacieho čerpadla 6-27
Podmienky pre aktiváciu senzora batérie (BSC).....4-128
Podmienky pre aktiváciu systému ISG.....4-127
Podmienky pre používanie tempomatu.....4-129
Podmienky vynúteného reštartovania.....4-127
Podmienky vypnutia 4-138
Poistková a relé skriňa v motorovej časti 6-36
Poistková skriňa v interiéri 6-36
Poloha D (jazda) 4-112
Poloha M (manuál).....4-113
Poloha N (neutrál).....4-111
Poloha P (parkovanie).....4-111
Poloha R (spiatočka).....4-111
Poloha radiacej páky.....4-35
Poloha riadiacej páky pri parkovaní.....4-108
Poškodenie kovových plechov.....1-38
Poškodenie vonkajšej úpravy.....1-39
Postup výmeny:.....4-8
Potvrdenie, či je možné opraviť prázdnu pneumatiku súpravou na opravu pneumatík alebo nie.....5-10
Použitie motorovej brzdy...1-32, 4-114
Použitie núdzového kľúča (Smart kľúč)* 4-25
Použitie ťažného lana 5-30
Používanie bionafty a nízkokvalitného paliva 1-41
Používanie funkcie „kick-down“ (preradenie na nižšiu rýchlosť) ..4-118
Používanie motorovej brzdy.....4-117
Používanie originálnych dielov.....1-34
Používanie spojky 4-108
Používateľské nastavenia 4-57
Požiar 5-7
Práca s bezpečnostným pásom.....2-5
Pravidelná údržba – G20DTR 6-11
Pravidelná údržba (EU) – D22DTR 6-2
Pravidelná údržba (GEN) – D22DTR 6-5
Pravidelná údržba (za náročných podmienok) – D22DTR 6-8
Pravidelná údržba (za náročných podmienok) – G20DTR 6-14
Pre vozidlá 2WD 5-28
Pre vozidlo 4WD 5-28
Prechod cez križovatku alebo železničný prechod.....1-31
Predná.....3-71

Predná čítacia lampička 3-43
Predné sedadlo 3-6
Predné stropné osvetlenie (konzola nad hlavou).....3-43
Predný automatický ostrekovač ...3-46
Predný detekčný senzor (predný radar + predná kamera).....4-143
Predný úložný priestor 3-76
Predpínač 2-7
Predpínač bezpečnostného pásu a obmedzovač záťaže.....2-7
Prepínač ON/OFF airbagu spolujazdca.....2-19
Prepínanie medzi režimami 2H - 4H.....4-120
Prepínanie medzi režimami 2H a 4H - 4L 4-120
Prepínanie medzi režimom cirkulácie a režimom čerstvého vzduchu 3-63
Prepínanie na 4WD.....4-120
Preraďovanie.....4-113
Preraďovanie smerom dole.....4-108
Pri výmene prednej pneumatiky 5-24
Pri výmene zadnej pneumatiky....5-25
Pri vystupovaní dávajte pozor na obchádzajúce vozidlá alebo osoby.....1-28
Pri zatváraní elektricky ovládaného okna dávajte pozor, aby ste nezachytili žiadnu časť vášho tela.....1-27
Pri zistení nízkeho tlaku v pneumatikách 2-30
Priblíženie sa k označeniu jazdného pruhu bez použitia ukazovateľa zmeny smeru (smerovky).....4-179, 4-186
Prípady vyžadujúce resetovanie strešného okna.....3-22
Prípady, kedy je systém RCTA chybný 4-174
Prípady, kedy sa airbag nenafúkne.....2-21
Prípady, kedy sa airbagy pri sedadle vodiča/cestujúceho na prednom sedadle nenafúknu.....2-24
Prípady, kedy sa bočné airbagy alebo bočné hlavové airbagy nenafúknu.....2-24
Prípady, kedy sa systém neaktivuje 4-180, 4-187
Prípady, kedy systém RCTA nefunguje.....4-174
Prípady, ktoré vyžadujú pozornosť vodiča.....4-181, 4-187
Prípojky pre multimédiá.....3-68
Prístrojový panel.....4-29

R

Radiaca páka manuálnej prevodovky (M/T) 4-107
Resetovanie.....3-23
Resetovanie bezpečného režimu.....4-118
Resetovanie bezpečného režimu, keď je riadiaca páka fixovaná v polohe.....4-118
Resetovanie strešného okna.....3-22
Režim 2WD (2H).....4-121
Režim 4WD HIGH (4H).....4-121
Režim 4WD LOW (4L) 4-122
Režim AUTO 3-56
Režim bezpečnosti systému 1-40, 4-12
Režim dlhodobého parkovania.....1-34
Režim Eco 3-60
Režim jazdy.....4-125
Režim jazdy (bez EPS).....4-125
Režim jazdy (s EPS).....4-125
Režim jazdy a indikátory.....4-121
Riadenie jazdy z kopca (HDC)*.....4-155
Riadiaca páka pri automatickej prevodovke (A/T)* 4-110
RKA-ROADEDGE (Asistent dodržania jazdného pruhu-okraja cesty).....4-189
Rozmery (MUSSO GRAND typ A) 1-12
Rozmery (MUSSO GRAND typ B).....1-13
Rozmery (MUSSO typ A).....1-10
Rozmery (MUSSO typ B)..... 1-11
Rýchlosť jazdy.....4-33

S, Š

Sada nástrojov 5-2
Sedadlo 3-5
Senzor automatického svetla.....3-41
Senzor batérie (BSC).....4-128
Senzor nafúknutia airbagu a kontrolný modul airbagu.....2-19
Signál núdzového zastavenia (ESS)*.....4-152
Sklápanie/odklápanie vonkajšieho spätného zrkadla.....3-48
Sklopenie zadného operadla.....3-12
Slnečná clona.....3-74
Slnečná clona a držiak na karty (sedadlo vodiča).....3-74
Smart audio.....3-67
Smart automatické uzamknutie dverí (automatické zavretie).....4-19
Smart kľúč s takmer vybitou batériou.....4-26
Smart kľúč*.....4-17
Smer prúdenia vzduchu 3-57
Špeciálne upozornenia pri kontrole chladiacej kvapaliny 1-32
Špecifikácia 6-32
Špecifikácia a kapacita.....6-21
Špecifikácia a výmena 6-29
Špecifikácie 1-14
Špecifikácie lišty stierača 6-35
Spínač a indikátor tempomatu ...4-129
Spínač čítacej lampičky pri prednom sedadle cestujúceho 3-43
Spínač čítacej lampičky pri sedadle vodiča 3-43
Spínač spojenia dverí.....3-43

Spínač ŠTART/STOP 4-9
Spínač svetiel 3-33
Spínač tempomatu 4-129
Spojenie stierača predného skla a ostrekovacej kvapaliny 3-46
Spomalenie rýchlosti tempomatu 4-133
Spôsob fungovania 6-28
Spotreba motorového oleja 6-20
Správa na displeji prístrojového panela 4-62
Správa na prístrojovom paneli 4-179, 4-185
Správa/pop-up správa na displeji prístrojového panela 4-62
Správne zahrievanie motora 1-28
Správne zapnutý bezpečnostný pás 1-24
Správny zábeh nového vozidla 1-34
Štandard úpravy uhla pre predné svetlo 3-36
Štandardný typ 4-29
Starostlivosť o bezpečnostný pás 1-38
Starostlivosť o interiér a čistenie 1-37
Starostlivosť o motor 6-20
Štartovanie motora 4-10
Štartovanie motora (REKES) 4-2
Štartovanie motora (Smart kľúč) 4-2
Štartovanie motora Smart kľúčom s vybitou batériou 4-26
Štartovanie motora v zime 4-11
Štartovanie motora, keď ho nemožno naštartovať 4-10
Štartovanie na ceste so zápchou 4-143
Stav ACC 4-9
Stav pripravenosti READY 4-9
Stav TPMS 4-54
Stav vypnutia OFF 4-9
Stav zapnutia ON 4-9
Stierač a ostrekovacia kvapalina 3-46
Stierač predného skla 3-46
Stierač s dažďovým senzorom* ... 3-47
Štítok VIN 1-9
Strešné okno* 3-20
Strešný držiak* 3-79
Svetlá a žiarovky 3-31
Svetlá prívesu 5-34
Svetlo odchodu z domu vypnuté OFF 3-40
Svetlo odchodu z domu zapnuté ON 3-40
Svetlo príchodu domov vypnuté OFF 3-40
Svetlo príchodu domov zapnuté ON 3-40
Svetlo slnečnej clony/zrkadla 3-44
Symptómy, ktoré sa objavia pri prehriatí motora 5-6
Synchronizované ovládanie teploty (SYNC zap.) 3-56
Systém 4WD* 4-120
Systém automatického odrosovania 3-59
Systém BSA 4-171
Systém detekcie prekážky vpredu/vzadu 4-194
Systém elektronickej kontroly stability (ESP)* 4-153
Systém imobilizéra 2-32
Systém ISG (Idle Stop & Go)* ... 4-126
Systém ISG vypnutý 4-127
Systém je vypnutý OFF... 4-180, 4-186
Systém monitorovania okolia vozidla (AVM) 4-200
Systém monitorovania tlaku v pneumatikách (TPMS)* 2-26
Systém ochrany proti krádeži 2-34
Systém ochrany proti krádeži a varovný systém 2-32
Systém parkovacieho asistenta* 4-194
Systém RCTA 4-173
Systém RCTW 4-172
Systém SEW 4-175
Systém tempomatu* 4-129
Systém varovania detekcie mŕtveho uhla (BSW) 4-170
Systém varovania vzadu a na boku* 4-168
Systém zadnej kamery 4-199

T, Ť

Tabuľka informácií v manuáli vozidla na inštaláciu vhodných detských záchytných systémov ISOFIX pre rôzne polohy ISOFIX 2-16
Tabuľka informácií v manuáli vozidla na inštaláciu vhodných detských záchytných systémov pre rôzne polohy sedenia 2-11
Ťahanie nepojazdného vozidla 5-28
Ťahanie odťahovým vozidlom 5-28
Ťahanie prívesu 5-31
Tankovanie do vozidla zo sudov alebo kontajnerov 1-40
Tempomat ENABLED (ZAPNUTÝ) 4-130
Tempomat READY (PRIPRAVENÝ) 4-130
Teplota chladiacej kvapaliny motora 4-33
Tipy pre jazdu pri normálnom odjazde alebo pri odjazde hore kopcom 4-108
Tipy pre ťahanie 5-34
Tipy, keď sa nehoda alebo chyba stane na diaľnici 5-37
Tlačidlá na volante 3-69
Tlačidlo MAX A/C 3-63
Tlačidlo vyhrievania zadných sedadiel* (rovnaké na oboch stranách) 3-15
Tlačidlo zamknutia/odomknutia dverí 3-2

Tlmené osvetlenie* 3-45
Triedy viskozity - SAE 6-22
TSR (rozoznávanie semaforov)* 4-192

U, Ú

Údaje o jazde 4-51
Údaje o jazde od štartu 4-53
Údržba batérie 6-32
Údržba podvozka 1-39
Údržba pri ťahaní prívesu 5-35
Uloženie bezpečnostného pásu zadných sedadiel 2-5
Uloženie spony bezpečnostného pásu zadných sedadiel 2-6
Úložné miesto pre výstražný trojuholník 5-2
Úložné priestory 3-76
Úložný priestor vo dverách vodiča 3-78
Umiestnenie hasiaceho prístroja .. 1-33
Umiestnenie hasiaceho prístroja do vozidla 5-38
Umývanie kolies 1-36
Umývanie nárazníka 1-36
Umývanie vozidla 1-35
Upozornenia pre ochranu životného prostredia 1-5
Upozornenia pre používanie vozidla s automatickou prevodovkou (A/T) 4-119
Upozornenia pre používanie vykurovania a klimatizácie 3-52
Upozornenia pri použití Smart kľúča 4-24
Upozornenia pri výmene pneumatiky 5-27
Upozornenia systému detekcie prekážky vpredu/vzadu 4-198
Upozornenia týkajúce sa airbagov 1-25
Upozornenia týkajúce sa farebnej fólie na okná 1-37
Upozornenia týkajúce sa leštenia vozidla 1-36
Upozornenia týkajúce sa používania kľúča od vozidla 1-38
Upozornenia týkajúce sa používania systému 4WD 4-123
Upozornenia týkajúce sa používania systému smart kľúča (dotykového senzora) 4-22
Upozornenia týkajúce sa používania tlačidla START/STOP 4-12
Upozornenia týkajúce sa príslušenstva 1-32
Upozornenia týkajúce sa sedačky ISOFIX 2-14
Upozornenia týkajúce sa TPMS ... 2-31
Upozornenia týkajúce sa vetrania vozidla 1-32
Upozornenia týkajúce sa vybitia batérie pri pripájaní záložného zdroja k systému čiernej skrinky .. 1-34
Upozornenie na bezpečnostný pás predného sedadla (vodič/spolujazdec*) 2-3
Upozornenie na bezpečnostný pás zadného sedadla (ľavé/stredné/ pravé)* 2-3
Upozornenie na kľúč 4-6
Upozornenie na pozornosť vodiča 4-55
Upozornenie na riadenie volantu (riadiacej sily) 4-140
Upozornenie na rozjazd vozidla pred vami (FVSW)* 4-193
Upozornenie na situáciu vpredu 4-143
Upozornenie pre bezpečnostný pás 2-2
Úprava bedrovej opierky (sedadlo vodiča) 3-9
Úprava elektricky ovládaného sedadla* 3-7
Úprava hlasitosti 3-69
Úprava opierky hlavy 3-6
Úprava predného a zadného uhla 3-6
Úprava prednej a zadnej polohy .. 3-10
Úprava prednej a zadnej polohy (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle) 3-7
Úprava rýchlosti stierača predného skla 3-46
Úprava rýchlosti ventilátora 3-62
Úprava sedadla, opierky hlavy, volantu a zrkadiel 1-23
Úprava teploty 3-62
Úprava uhla predného svetla 3-35
Úprava uhla sedáka (sedadlo vodiča) 3-8
Úprava uhla vonkajšieho spätného zrkadla 3-48
Úprava uhla zadnej opierky (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle) 3-8
Úprava vonkajšieho spätného zrkadla 3-48
Úprava výšky 3-6
Úprava výšky (sedadlo vodiča/cestujúceho na prednom sedadle) 3-8
Úprava výšky predného bezpečnostného pása 2-5
Úprava výšky/vzdialenosti volantu 3-66
Úroveň varovania systému varovania vzadu a na boku 4-169
Úrovne automatického systému odrosovania 3-59
Úrovne úpravy uhla predného svetla 3-35
Uvítacie osvetlenie 3-39
Uvoľnenie manuálnej parkovacej (ručnej) brzdy 4-157
Uzamknutie spínačom na kľúčke dverí 4-23
Uzamykanie diferenciálu (LD)* ... 4-124

V

V prípade bočnej zrážky.....2-22
V prípade diagonálnej zrážky.....2-22
V prípade ľahkej zrážky 2-21
V prípade nehody.....5-37
V prípade požiaru.....5-38
V prípade prevrátenia.....2-23
V prípade ťažkého snehu.....5-40
V prípade vypnutia diaľkových svetiel 3-38
V prípade zapnutia diaľkových svetiel 3-38
V prípade zrážky s úzkym predmetom 2-23
V prípade zrážky vzadu.....2-22
V prípade, keď sa vozidlo dostane pod iné vozidlo 2-23
Varovania a upozornenia pre sedadlá.....3-16
Varovania a upozornenia pri kontrole.....6-21
Varovania týkajúce sa airbagu.....2-24
Varovania týkajúce sa bezpečnostného pásu 2-8
Varovanie pred opustením jazdného pruhu (LDW)*.....4-177
Varovanie pri otvorení strešného okna.....3-22
Varovanie týkajúce sa detského záchytného systému.....2-17
Varovný indikátor 4WD CHECK 4-122
Varovný indikátor 4WD CHECK* 4-42
Varovný štítok airbagu.....2-18
Vetranie a vyhrievanie predných sedadiel 3-13
Vetranie a vyhrievanie sedadla*.....3-13
Vetranie predného sedadla 3-13
Vlastnosti.....4-124
Vo vysokohorskej oblasti.....1-29
Volant.....3-66
Voľba režimu 3-69
Voľba smeru prúdenia vzduchu ..3-64
Voľba vonkajšieho spätného zrkadla 3-48
Vonkajšie spätné zrkadlo 3-48
Vonkajšie svetlá/žiarovky 3-31
Vrecko na zadnom operadle sedadla 3-78
Všeobecná výstražná kontrolka*..4-44
Vybratie náhradnej (dojazdovej) pneumatiky 5-23
Vyhľadávanie v médiách (SEEK).....3-70
Vyhrievanie predného sedadla.....3-14
Vyhrievanie volantu*.....3-66
Výmena 6-26
Výmena batérie v Smart kľúči.....4-27
Výmena chladiacej zmesi/oleja v klimatizácii 3-52
Výmena lišty stierača na prednom skle.....6-35
Výmena náhradnej (dojazdovej pneumatiky).....5-24
Vypnutie inteligentného tempomatu na prístrojovom paneli.....4-136
Vypnutie motora 4-4, 4-11
Vypnutie motora počas jazdy (v prípade núdze).....4-12
Vypnutie predného hmlového svetla 3-33
Vypnutie všetkých svetiel 3-33
Vypnutie zvuku 3-69
Výrobný štítok.....1-9
Výstraha pri zmene jazdného pruhu (LCW).....4-171
Výstražná kontrolka ABS (protiblokovací systém)* 4-41
Výstražná kontrolka airbagu.....2-18
Výstražná kontrolka autonómneho núdzového brzdenia (AEB)*.....4-44
Výstražná kontrolka brzdy.....4-41, 4-157
Výstražná kontrolka EBD*.....4-152
Výstražná kontrolka elektrického posilňovača riadenia.....4-40
Výstražná kontrolka elektronickej distribúcie brzdovej sily (EBD)*....4-41
Výstražná kontrolka imobilizéra/ Smart kľúča 4-47
Výstražná kontrolka nabíjania.....4-38
Výstražná kontrolka nízkej hladiny paliva.....4-43
Výstražná kontrolka otvorenej kapoty motora.....4-38
Výstražná kontrolka otvorených dverí.....4-38
Výstražná kontrolka prehriatia motora 4-39
Výstražná kontrolka prekročenia rýchlosti (len GCC).....4-49
Výstražná kontrolka SCR*.....4-39
Výstražná kontrolka separátora vody (len DSL) 4-40
Výstražná kontrolka SSPS* (bez EPS).....4-39
Výstražná kontrolka tlaku motorového oleja.....4-37
Výstražné kontrolky a indikátory ..4-37
Výstražné svetlá.....3-34
Výstražný trojuholník a súprava na opravu pneumatík (Údržba majiteľom vozidla) 5-2
Výstražný trojuholník*.....5-2
Vyťahovanie/sťahovanie rolety proti slnku.....3-21
Vytiahnutie/inštalácia.....3-7
Vzduchový filter 6-25

Z

Zabezpečenie detského záchytného systému systémom „ISOFIX“ 2-13
Zadné sedadlo.....3-11
Zadný úložný box*.....3-75
Zákaz spánku v uzamknutom vozidle 1-26
Zamknutie, odomknutie a otvorenie dverí.....3-2

ZAMKNUTIE/ ODOMKNUTIE dverí núdzovým kľúčom 4-25
Zamknutie/Odomknutie zámku dverí 3-4
Zamykanie dverí dotykovým senzorom 4-20
Zamykanie/odomykanie dverí spínačom na kľučke dverí (typ A) 4-20
Zamykanie/odomykanie dverí spínačom na kľučke dverí (typ B) 4-23
Zapaľovač na cigarety* 3-72
Zapaľovacie sviečky – benzínový motor 6-34
Zapnutie a vypnutie kúrenia a klimatizácie 3-55
Zapnutie bezpečnostného pása 2-4
Zapnutie bezpečnostného pásu v tehotenstve 2-8
Zapnutie diaľkových svetiel a stretávacieho svetla zároveň (svetlo pri prechádzaní) 3-34
Zapnutie predného hmlového svetla* 3-33
Zapnutie predného svetla 3-33
Zapnutie režimu monitorovania krádeže 2-34
Zapnutie vyhrievania skla 3-58
Zapnutie zadného hmlového svetla* 3-33
Zapnutie zadného svetla 3-33
Zapnutie/vypnutie diaľkových svetiel 3-34
Zapnutie/vypnutie ľavej/pravej smerovky 3-33
Zapnutie/vypnutie LKA 4-184
Zásady práce so súpravou na opravu pneumatík 5-11
Zatvorenie dverí nákladného priestoru 3-24
Zatvorenie kapoty motora 3-28
Zatvorenie okna pri sedadle vodiča/prednom sedadle cestujúceho 3-17
Zatvorenie otvoru pre palivo 3-30
Zatvorenie strešného okna 3-22
Žiadne prudké manévrovanie s volantom 1-31
Žiadne prudké štartovanie, zrýchlenie alebo brzdenie 1-29
Zmena jazdného pruhu 4-146
Zníženie rýchlosti 4-137
Zobrazenie aktivácie systému varovania vzadu a na boku 4-168
Zobrazenie na displeji prístrojového panela 4-195
Zobrazenie polohy riadiacej páky na prístrojovom paneli 4-114
Zobrazenie stavu TPMS na prístrojovom paneli 2-28
Zoznam hlavného menu 4-51
Zoznam vhodných detských záchytných systémov ISOFIX (CRS) 2-17
Zoznam vhodných univerzálnych detských záchytných systémov (CRS) 2-17
Zrkadlo 3-48
Zrkadlo a svetlo 3-74
Zrušenie režimu monitorovania krádeže 2-35
Zvýšenie rýchlosti 4-137

Č.	DIEL Č.	KÓD Č.	DÁTUM TLAČE	MODEL	POZNÁMKY
1	Q261OM2305E	RS1-3OM0E-3E-300A	1. mája 2023	Q261	M/Y

MUSSO & MUSSO GRAND (LHD)
MANUÁL MAJITEĽA

VYDAVATEĽ:
AW Distribution Kft.
Szabadság utca 117,
Budaörs 2040
MAĎARSKO

TELEFÓN: +36 1 451 4851
E-MAIL: info@ssangyong.sk

POZNÁMKA: *Všetky práva vyhradené.*
Žiadnu časť tejto knihy nemožno použiť ani reprodukovať bez písomného povolenia tímu Export Service Team.


SSANGYONG